II

*(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)*

# PARLEMENT

## ARRÊT DÉFINITIF
## du budget général des Communautés européennes pour l'exercice 1987

(87/186/Euratom, CECA, CEE)

LE PRÉSIDENT DU PARLEMENT EUROPÉEN,

— vu le traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 78 paragraphe 7,

— vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 203 paragraphe 7,

— vu le traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 177 paragraphe 7,

— vu le traité portant modification de certaines dispositions financières des traités instituant les Communautés européennes et du traité instituant un Conseil unique et une Commission unique des Communautés européennes, signé le 22 juillet 1975,

— vu le règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (1), et notamment son article 13,

— vu l'avant-projet de budget général des Communautés européennes pour l'exercice 1987, présenté par la Commission,

— vu la lettre rectificative à l'avant-projet de budget général des Communautés européennes pour l'exercice 1987, présentée par la Commission,

— vu le projet de budget général des Communautés européennes pour l'exercice 1987, établi par le Conseil,

(1) JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1.

— vu les délibérations du Parlement européen du 13 novembre 1986,

— vu le résultat des délibérations du Conseil des 26 et 27 novembre 1986 sur les propositions de modification et les amendements adoptés par le Parlement européen le 13 novembre 1986,

— vu le résultat des travaux du Conseil du 10 décembre 1986,

— vu les délibérations du Parlement européen du 11 décembre 1986,

— vu les résolutions adoptées par le Parlement européen le 11 décembre 1986,

— vu la déclaration du président en exercice du Conseil devant le Parlement européen le 11 décembre 1986,

— vu la lettre rectificative relative aux données susceptibles de permettre à l'autorité budgétaire d'achever la procédure pour 1987, transmise par la Commission le 9 janvier 1987,

— vu la décision du Conseil du 13 février 1987,

— vu la résolution adoptée par le Parlement européen le 19 février 1987,

CONSTATE que la procédure prévue aux articles 78 du traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, 203 du traité instituant la Communauté économique européenne et 177 du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique est achevée et que le budget général des Communautés européennes pour l'exercice 1987 est définitivement arrêté.

Fait à Strasbourg, le 19 février 1987.

*Le président*

Sir Henry PLUMB

# BUDGET GÉNÉRAL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES POUR L'EXERCICE 1987

## SOMMAIRE

Page

**ÉTAT GÉNÉRAL DES RECETTES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

A. État des recettes ..... 5

B. Financement du budget ..... 80

C. Effectifs ..... 85

**ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES PAR SECTION**

— Section I : Parlement ..... 97

— État des recettes ..... 99
— État des dépenses ..... 102

— Section II : Conseil ..... 155

— État des recettes ..... 156
— État des dépenses ..... 160
Annexe : Comité économique et social ..... 197

— Section III : Commission ..... 237

— État des recettes ..... 239
— État des dépenses ..... 279

— Partie A : Crédits de fonctionnement ..... 291
— Annexe I : Liste des comités fonctionnant dans le cadre de l'article 2 5 1 ..... 371
— Annexe II : Office des publications ..... 381

— Partie B : Crédits opérationnels ..... 421
— Annexe I : Activités de recherches et d'investissement ..... 945
— Annexe II : Opérations en capital et gestion de l'endettement ..... 985

— Section IV : Cour de justice ..... 1149

— État des recettes ..... 1151
— État des dépenses ..... 1154

— Section V : Cour des comptes ..... 1193

— État des recettes ..... 1195
— État des dépenses ..... 1198

**Les montants du présent document budgétaire sont exprimés en Écus sauf indication contraire.**

## A. ÉTAT DES RECETTES

Les recettes des Communautés européennes sont évaluées aux montants suivants :

| Titre | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Ressources propres | 35 833 659 507 | 34 656 452 180 | 25 708 118 056 |
| 2 | Contributions financières | 206 177 346 | 210 982 494 | 260 923 236 |
| 3 | Excédents disponibles | | | |
| | — Solde de l'exercice précédent | p.m. | 49 205 765 | 0 |
| | — Ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée et des contributions financières correspondantes | p.m. | p.m. | 111 806 538 |
| 4 | Taxes diverses, prélèvements et redevances communautaires | 201 222 074 | 179 348 564 | 158 895 819 |
| 5 | Recettes provenant du fonctionnement administratif des institutions | 28 024 200 | 34 466 500 | 43 236 533 |
| 6 | Contributions aux programmes communautaires, remboursements de dépenses et recettes de services fournis à titre onéreux | 39 090 348 | 36 775 000 | 116 469 623 |
| 7 | Intérêts de retard et amendes | p.m. | p.m. | 28 024 164 |
| 8 | Emprunts et prêts | 3 656 000 | 4 238 500 | 1 653 922 089 |
| 9 | Recettes diverses | 1 595 000 | 2 656 000 | 3 707 851 |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **36 313 424 475** | **35 174 125 003** | **28 085 103 909** |

## TITRE 1

## RESSOURCES PROPRES

### CHAPITRE 1 0 — PRÉLÈVEMENTS, PRIMES, MONTANTS SUPPLÉMENTAIRES OU COMPENSATOIRES, MONTANTS OU ÉLÉMENTS ADDITIONNELS ET AUTRES DROITS ÉTABLIS PAR LES INSTITUTIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES SUR LES ÉCHANGES AVEC LES PAYS NON MEMBRES DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 0 | | | |
| *1 0 0* | ***Prélèvements, primes, montants supplémentaires ou compensatoires, montants ou éléments additionnels et autres droits établis par les institutions des Communautés européennes sur les échanges avec les pays non membres dans le cadre de la politique agricole commune [article 2 point a) de la décision du 7 mai 1985]*** | 2 078 400 000 | 1 584 900 000 | 1 121 694 795,36 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 0 | 2 078 400 000 | 1 584 900 000 | 1 121 694 795,36 |

# TITRE 1

## RESSOURCES PROPRES

### CHAPITRE 10 — PRÉLÈVEMENTS, PRIMES, MONTANTS SUPPLÉMENTAIRES OU COMPENSATOIRES, MONTANTS OU ÉLÉMENTS ADDITIONNELS ET AUTRES DROITS ÉTABLIS PAR LES INSTITUTIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES SUR LES ÉCHANGES AVEC LES PAYS NON MEMBRES DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *100* | Les prélèvements sont des taxes variables perçues sur les importations de produits agricoles réglementés en provenance des pays tiers, en vue de compenser la différence entre les prix mondiaux et les niveaux de prix qu'il a été convenu d'atteindre à l'intérieur de la Communauté. |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 272 300 000 | 186 000 000 | 197 242 120 |
| Danemark | 10 200 000 | 7 000 000 | 9 744 596 |
| Allemagne | 204 200 000 | 187 500 000 | 142 006 512 |
| Grèce | 21 000 000 | 26 000 000 | 18 058 461 |
| Espagne | 548 000 000 | 322 000 000 | |
| France | 98 600 000 | 96 000 000 | 74 135 740 |
| Irlande | 11 100 000 | 6 200 000 | 5 872 849 |
| Italie | 419 100 000 | 313 300 000 | 314 367 252 |
| Luxembourg | 200 000 | 100 000 | 152 999 |
| Pays-Bas | 177 800 000 | 170 000 000 | 131 738 217 |
| Portugal | 47 000 000 | 10 800 000 | |
| Royaume-Uni | 268 900 000 | 260 000 000 | 228 376 049 |
| *Total de l'article 100* | 2 078 400 000 | 1 584 900 000 | 1 121 694 795 |

## CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 1 | | | |
| *1 1 0* | ***Cotisations à la production du sucre*** | 578 800 000 | 571 000 000 | 544 548 966,34 |

## CHAPITRE 11 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*110* L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre prévoit que les entreprises sucrières versent des cotisations à la production visant à couvrir les dépenses de soutien du marché.

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 41 300 000 | 41 300 000 | 39 241 676 |
| Danemark | 25 800 000 | 26 000 000 | 25 111 718 |
| Allemagne | 170 900 000 | 167 700 000 | 165 402 982 |
| Grèce | 9 400 000 | 2 500 000 | 1 944 643 |
| Espagne | 10 800 000 | 24 500 000 | |
| France | 197 600 000 | 200 300 000 | 193 309 332 |
| Irlande | 6 000 000 | 6 300 000 | 6 073 199 |
| Italie | 31 600 000 | 14 600 000 | 13 351 445 |
| Luxembourg | — | — | 0 |
| Pays-Bas | 52 000 000 | 51 200 000 | 64 977 357 |
| Portugal | 100 000 | 200 000 | |
| Royaume-Uni | 33 300 000 | 36 400 000 | 35 136 615 |
| *Total de l'article 110* | 578 800 000 | 571 000 000 | 544 548 967 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 1 1* | ***Cotisations au stockage du sucre*** | 554 900 000 | 538 900 000 | 508 928 145,24 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985] *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 1 1* | Dans le but d'assurer un écoulement régulier du sucre tout au long de la campagne, il a été institué un système de péréquation des frais de stockage dont l'équilibre financier est assuré par des contributions professionnelles dites « cotisations au stockage ». |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 37 400 000 | 36 600 000 | 37 539 188 |
| Danemark | 19 200 000 | 17 600 000 | 18 427 300 |
| Allemagne | 123 900 000 | 117 500 000 | 120 095 709 |
| Grèce | 13 800 000 | 13 900 000 | 10 004 636 |
| Espagne | 42 200 000 | 42 500 000 | |
| France | 158 200 000 | 155 600 000 | 154 136 461 |
| Irlande | 8 900 000 | 9 000 000 | 8 961 082 |
| Italie | 61 200 000 | 55 600 000 | 62 049 477 |
| Luxembourg | — | — | 0 |
| Pays-Bas | 41 500 000 | 40 100 000 | 39 040 215 |
| Portugal | 200 000 | p.m. | |
| Royaume-Uni | 48 400 000 | 50 500 000 | 58 674 077 |
| *Total de l'article 1 1 1* | 554 900 000 | 538 900 000 | 508 928 145 |

**CHAPITRE 11 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985] *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *11 2* | ***Cotisations à la production d'isoglucose*** | 5 000 000 | 3 900 000 | 3 845 869,22 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985] *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*1 1 2* L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre prévoit que les entreprises d'isoglucose versent des cotisations à la production d'isoglucose visant à couvrir les dépenses de soutien du marché.

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 1 800 000 | 1 650 000 | 1 666 451 |
| Danemark | p.m. | — | 0 |
| Allemagne | 800 000 | 740 000 | 785 681 |
| Grèce | p.m. | p.m. | 3 567 |
| Espagne | 1 000 000 | p.m. | |
| France | 400 000 | 430 000 | 437 132 |
| Irlande | p.m. | — | 0 |
| Italie | 400 000 | 420 000 | 387 216 |
| Luxembourg | p.m. | — | 0 |
| Pays-Bas | p.m. | 30 000 | 39 607 |
| Portugal | p.m. | p.m. | |
| Royaume-Uni | 600 000 | 630 000 | 526 216 |
| *Total de l'article 1 1 2* | 5 000 000 | 3 900 000 | 3 845 870 |

**CHAPITRE 11 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985] *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *11 3* | ***Montants perçus sur la production du sucre et de l'isoglucose C non exportée*** | p.m. | p.m. | 9 280,02 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 1 3* | Règlement (CEE) n° 2670/81 de la Commission, du 14 septembre 1981, établissant les modalités d'application pour la production hors quota dans le secteur du sucre (JO n° L 262 du 16. 9. 1981, p. 14). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 0 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 0 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 0 |
| Grèce | p.m. | p.m. | 0 |
| Espagne | p.m. | p.m. | |
| France | p.m. | p.m. | 0 |
| Irlande | p.m. | p.m. | 0 |
| Italie | p.m. | p.m. | 1 014 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 0 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 0 |
| Portugal | p.m. | p.m. | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 8 266 |
| *Total de l'article 1 1 3* | p.m. | p.m. | 9 280 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 1 4* | ***Montants perçus au titre du sucre et de l'isoglucose C de substitution*** | p.m. | p.m. | 56 480,21 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985] *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 1 4* | Règlement (CEE) n° 2670/81 de la Commission, du 14 septembre 1981, établissant les modalités d'application pour la production hors quota dans le secteur du sucre (JO n° L 262 du 16. 9. 1981, p. 14). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 0 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 0 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 0 |
| Grèce | p.m. | p.m. | 0 |
| Espagne | p.m. | p.m. | |
| France | p.m. | p.m. | 56 480 |
| Irlande | p.m. | p.m. | 0 |
| Italie | p.m. | p.m. | 0 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 0 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 0 |
| Portugal | p.m. | p.m. | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 0 |
| *Total de l'article 1 1 4* | p.m. | p.m. | 56 480 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985]** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 1 5* | ***Cotisation de résorption prévue au règlement (CEE) n° 934/86*** | 80 000 000 | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 1 | 1 218 700 000 | 1 113 800 000 | 1 057 388 741,03 |

**CHAPITRE 1 1 — COTISATIONS ET AUTRES DROITS PRÉVUS DANS LE CADRE DE L'ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DANS LE SECTEUR DU SUCRE [ARTICLE 2 POINT a) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985] *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 1 5* | *Nouvel article*<br>Règlement (CEE) n° 934/86 du Conseil, du 24 mars 1986, modifiant le règlement (CEE) n° 1785/81 portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 87 du 2. 4. 1986, p. 1). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 6 100 000 | | |
| Danemark | 3 300 000 | | |
| Allemagne | 23 100 000 | | |
| Grèce | 900 000 | | |
| Espagne | — | | |
| France | 29 800 000 | | |
| Irlande | 800 000 | | |
| Italie | 4 400 000 | | |
| Luxembourg | — | | |
| Pays-Bas | 6 600 000 | | |
| Portugal | — | | |
| Royaume-Uni | 5 000 000 | | |
| *Total de l'article 1 1 5* | 80 000 000 | | |

**CHAPITRE 1 2 — DROITS DE DOUANE ET AUTRES DROITS VISÉS À L'ARTICLE 2 POINT b) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 2 | | | |
| *1 2 0* | ***Droits de douane et autres droits visés à l'article 2 point b) de la décision du 7 mai 1985*** | 9 761 500 000 | 9 700 500 000 | 8 310 105 813,89 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 2 | 9 761 500 000 | 9 700 500 000 | 8 310 105 813,89 |

## CHAPITRE 1 2 — DROITS DE DOUANE ET AUTRES DROITS VISÉS À L'ARTICLE 2 POINT b) DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*1 2 0* L'affectation des droits de douane en tant que ressources propres au financement des dépenses communes découle logiquement du fait de la libre circulation des marchandises à l'intérieur de la Communauté.

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 528 900 000 | 536 600 000 | 489 262 672 |
| Danemark | 230 800 000 | 239 400 000 | 208 203 648 |
| Allemagne | 2 661 700 000 | 2 600 000 000 | 2 414 543 244 |
| Grèce | 94 400 000 | 130 000 000 | 95 906 699 |
| Espagne | 653 000 000 | 580 000 000 | |
| France | 1 254 100 000 | 1 256 000 000 | 1 174 749 938 |
| Irlande | 166 200 000 | 160 800 000 | 137 191 572 |
| Italie | 911 300 000 | 920 000 000 | 820 098 878 |
| Luxembourg | 5 800 000 | 4 700 000 | 6 003 195 |
| Pays-Bas | 829 200 000 | 835 000 000 | 781 479 467 |
| Portugal | 131 400 000 | 128 000 000 | |
| Royaume-Uni | 2 294 700 000 | 2 310 000 000 | 2 182 666 501 |
| *Total de l'article 1 2 0* | 9 761 500 000 | 9 700 500 000 | 8 310 105 814 |

## CHAPITRE 1 3 — RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE EN APPLICATION DE L'ARTICLE 3 DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 3 | | | |
| *1 3 0* | ***Ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée en application de l'article 3 de la décision du 7 mai 1985*** | 22 775 059 507 | 22 257 252 180 | 15 218 928 705,99 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 3 | 22 775 059 507 | 22 257 252 180 | 15 218 928 705,99 |
| | **Total du titre 1** | **35 833 659 507** | **34 656 452 180** | **25 708 118 056,27** |

## CHAPITRE 1 3 — RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE EN APPLICATION DE L'ARTICLE 3 DE LA DÉCISION DU 7 MAI 1985

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*1 3 0* Le taux uniforme de ressources propres « TVA » déterminé pour l'exercice 1987 s'élève à 1,2369 %.

Les taux à appliquer à chaque État membre et la ventilation des versements se présentent comme suit pour 1987 :

| États membres | Taux à appliquer | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| Belgique | 1,3643 | 743 405 940 | 725 881 777 | 554 580 766 |
| Danemark | 1,3643 | 520 070 370 | 483 267 867 | 342 605 335 |
| Allemagne | 1,3102 | 6 279 964 026 | 6 154 057 753 | 4 698 956 785 |
| Grèce | 1,3643 | 335 208 000 | 503 987 348 | 0 |
| Espagne | 1,3643 | 1 768 130 113 | 2 112 546 967 | |
| France | 1,3643 | 5 165 777 669 | 5 121 071 440 | 3 792 563 757 |
| Irlande | 1,3643 | 211 602 609 | 209 994 728 | 148 866 854 |
| Italie | 1,3643 | 3 546 492 459 | 3 503 832 040 | 2 491 392 370 |
| Luxembourg | 1,3643 | 60 574 828 | 58 798 524 | 43 924 367 |
| Pays-Bas | 1,3643 | 1 172 477 638 | 1 143 771 287 | 825 410 430 |
| Portugal | — | — | — | |
| Royaume-Uni | 0,7982 | 2 971 355 855 | 2 240 042 449 | 2 320 628 042 |
| *Total de l'article 1 3 0* | | 22 775 059 507 | 22 257 252 180 | 15 218 928 706 |

# TITRE 2

## CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES

### CHAPITRE 20 — CONTRIBUTIONS PRÉVUES À L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 3 POINT d) ET PARAGRAPHE 7 DE LA DÉCISION, DU 7 MAI 1985, RELATIVE AU SYSTÈME DES RESSOURCES PROPRES DES COMMUNAUTÉS

### CHAPITRE 21 — CONTRIBUTIONS PRÉVUES À L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 4 DE LA DÉCISION, DU 7 MAI 1985, RELATIVE AU SYSTÈME DES RESSOURCES PROPRES DES COMMUNAUTÉS

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Contributions prévues à l'article 3 paragraphe 3 point d) et paragraphe 7 de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés*** | | | |
| 2000 | Contribution financière du Portugal conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 3 point d) et paragraphe 7 de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés | 206 177 346 | 210 982 494 | |
| 2003 | Contribution financière de la Grèce conformément aux dispositions de l'article 4 paragraphe 2 de la décision, du 21 avril 1970, relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés | — | — | 237 512 185,78 |
| | *Total de l'article 200* | 206 177 346 | 210 982 494 | 237 512 185,78 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 206 177 346 | 210 982 494 | 237 512 185,78 |
| | CHAPITRE 21 | | | |
| *210* | ***Contributions prévues à l'article 3 paragraphe 4 de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés*** | | | |
| 2100 | Contribution financière de la Grèce conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 4 de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés | — | — | 23 411 050,21 |
| | *Total de l'article 210* | — | — | 23 411 050,21 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 21 | — | — | 23 411 050,21 |
| | **Total du titre 2** | **206 177 346** | **210 982 494** | **260 923 235,99** |

## TITRE 2

## CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES

### CHAPITRE 20 — CONTRIBUTIONS PRÉVUES À L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 3 POINT d) ET PARAGRAPHE 7 DE LA DÉCISION, DU 7 MAI 1985, RELATIVE AU SYSTÈME DES RESSOURCES PROPRES DES COMMUNAUTÉS

### CHAPITRE 21 — CONTRIBUTIONS PRÉVUES À L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 4 DE LA DÉCISION, DU 7 MAI 1985, RELATIVE AU SYSTÈME DES RESSOURCES PROPRES DES COMMUNAUTÉS

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *200* | |
| 2000 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 13.<br>Décision 85/257/CEE, Euratom du Conseil, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés (JO n° L 128 du 14. 5. 1985, p. 15), et notamment son article 3 paragraphe 3 point d) et paragraphe 7.<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23), et notamment son article 395 et son annexe XXXVI. |
| *210* | |
| 2100 | Décision 85/257/CEE, Euratom du Conseil, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés (JO n° L 128 du 14. 5. 1985, p. 15), et notamment son article 3 paragraphe 4. |

## TITRE 3

## EXCÉDENTS DISPONIBLES

**CHAPITRE 3 0 — EXCÉDENT DISPONIBLE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77**

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 3 0 | | | |
| *3 0 0* | ***Excédent disponible de l'exercice précédent*** | p.m. | 49 205 765 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 0 | p.m. | 49 205 765 | 0,— |
| | CHAPITRE 3 1 | | | |
| *3 1 0* | ***Résultat de l'application de l'article 10 paragraphes 4 et 5 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77*** | p.m. | p.m. | 62 214 779,77 |

# TITRE 3

## EXCÉDENTS DISPONIBLES

### CHAPITRE 30 — EXCÉDENT DISPONIBLE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

### CHAPITRE 31 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *300* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Conformément aux dispositions de l'article 27 du règlement financier, le solde de chaque exercice est inscrit, selon qu'il s'agit d'un excédent ou d'un déficit, dans un budget rectificatif de l'exercice suivant.<br>Un déficit est inscrit à l'article 8 5 1 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |
| *310* | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 1). |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 1 0* | *(suite)* | | | |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *3 1 0* | *(suite)* |

L'article 16 paragraphe 2 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 prévoit que le résultat des opérations effectuées sur la base des relevés annuels relatifs à l'exercice précédent des ressources « TVA » et des ajustements correspondant aux contributions financières soit inscrit à un budget rectificatif de l'exercice en cours.

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | – 26 916 755 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 15 951 539 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | – 52 957 646 |
| Grèce | p.m. | p.m. | 776 969 |
| Espagne | p.m. | — | |
| France | p.m. | p.m. | – 76 653 674 |
| Irlande | p.m. | p.m. | 6 332 213 |
| Italie | p.m. | p.m. | – 101 345 213 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 908 034 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 33 685 064 |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 262 434 249 |
| *Total de l'article 3 1 0* | p.m. | p.m. | 62 214 780 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 1 1* | ***Résultat de l'application de l'article 12 paragraphe 1, de l'article 10 paragraphe 3 et de l'article 10*** ter ***du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77*** | | | |
| 3 1 1 0 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1979 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | p.m. | 29 528 651,42 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *3 1 1* | |
| 3 1 1 0 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 0 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 0 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 15 481 891 |
| Grèce | — | — | 0 |
| Espagne | — | — | |
| France | p.m. | p.m. | 0 |
| Irlande | p.m. | p.m. | 285 806 |
| Italie | p.m. | p.m. | 11 265 178 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 102 672 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 0 |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 2 393 104 |
| Total du poste 3 1 1 0 | p.m. | p.m. | 29 528 651 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77 *(suite)***

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 1 1* | *(suite)* | | | |
| 3 1 1 1 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1980 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | p.m. | 12 855 755,10 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *3 1 1* | *(suite)* |
| 3 1 1 1 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 0 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 0 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 0 |
| Grèce | — | — | 0 |
| Espagne | — | — | |
| France | p.m. | p.m. | 0 |
| Irlande | p.m. | p.m. | 139 814 |
| Italie | p.m. | p.m. | 8 676 974 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 0 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 1 404 691 |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 2 634 276 |
| Total du poste 3 1 1 1 | p.m. | p.m. | 12 855 755 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 1 1* | *(suite)* | | | |
| 3 1 1 2 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1981 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | p.m. | 16 709 941,02 |

**CHAPITRE 31 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77 *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *311* | *(suite)* |
| 3112 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 0 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 0 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 0 |
| Grèce | p.m. | p.m. | 214 050 |
| Espagne | — | — | |
| France | p.m. | p.m. | 0 |
| Irlande | p.m. | p.m. | 356 774 |
| Italie | p.m. | p.m. | 11 688 403 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 0 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 1 947 183 |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 2 503 531 |
| Total du poste 3112 | p.m. | p.m. | 16 709 941 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 1 1* | *(suite)* | | | |
| 3 1 1 3 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1982 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | p.m. | 16 515 334,40 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *3 1 1* | *(suite)* |
| 3 1 1 3 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 14 055 |
| Danemark | p.m. | p.m. | – 630 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 0 |
| Grèce | p.m. | p.m. | 394 004 |
| Espagne | — | — | |
| France | p.m. | p.m. | – 672 387 |
| Irlande | p.m. | p.m. | – 1 110 910 |
| Italie | p.m. | p.m. | 12 277 855 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | 0 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 2 294 708 |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | 3 318 639 |
| Total du poste 3 1 1 3 | p.m. | p.m. | 16 515 334 |

**CHAPITRE 3 1 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77 *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 1 1* | *(suite)* | | | |
| 3 1 1 4 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1983 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 *ter* du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | p.m. | – 26 017 923,32 |
| 3 1 1 5 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1984 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 *ter* du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | p.m. | |
| 3 1 1 6 | Résultat de l'application concernant l'exercice 1985 de l'article 12 paragraphe 1 et de l'article 10 *ter* du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 | p.m. | | |
| | *Total de l'article 3 1 1* | p.m. | p.m. | 49 591 758,62 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 1 | p.m. | p.m. | 111 806 538,39 |
| | **Total du titre 3** | **p.m.** | **49 205 765** | **111 806 538,39** |

**CHAPITRE 31 — EXCÉDENT DE RESSOURCES PROPRES PROVENANT DE LA TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE ET DE CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES RELATIF AUX EXERCICES ANTÉRIEURS RÉSULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHES 4 ET 5 DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2891/77 ET DE L'ARTICLE 12 PARAGRAPHE 1, DE L'ARTICLE 10 PARAGRAPHE 3 ET DE L'ARTICLE 10 TER DU RÈGLEMENT (CEE, EURATOM, CECA) N° 2892/77** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *311* | *(suite)* |
| 3114 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |

| États membres | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | p.m. | p.m. | 20 223 |
| Danemark | p.m. | p.m. | 402 985 |
| Allemagne | p.m. | p.m. | 0 |
| Grèce | p.m. | p.m. | – 290 585 |
| Espagne | p.m. | p.m. | |
| France | p.m. | p.m. | 7 199 786 |
| Irlande | p.m. | p.m. | – 16 597 482 |
| Italie | p.m. | p.m. | – 14 750 456 |
| Luxembourg | p.m. | p.m. | – 381 835 |
| Pays-Bas | p.m. | p.m. | 7 369 726 |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | p.m. | p.m. | – 8 990 285 |
| Total du poste 3 1 1 4 | p.m. | p.m. | – 26 017 923 |

| | |
|---|---|
| 3115 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |
| 3116 | *Nouveau poste*<br>Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2892/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application, pour les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée, de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3735/85 (JO n° L 356 du 31. 12. 1985, p. 1). |

## TITRE 4

## TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES

### CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 40 | | | |
| *400* | ***Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des membres des institutions, des fonctionnaires, des autres agents et des bénéficiaires d'une pension, ainsi que des membres des organes de la Banque européenne d'investissement, des membres de son personnel et bénéficiaires d'une pension*** | 108 778 960 | 98 985 820 | 86 480 717,49 |
| *401* | ***Contribution du personnel au financement du régime des pensions*** | 52 676 157 | 47 591 729 | 43 952 335,19 |

# TITRE 4

## TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES

### CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *400* | Protocole sur les privilèges et immunités des Communautés européennes, et notamment son article 13. | |
| | Règlement n° 422/67/CEE, n° 5/67/Euratom du Conseil, du 25 juillet 1967, portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice (JO n° 187 du 8. 8. 1967, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1546/73 (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 8). | |
| | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 260/68 du Conseil, du 29 février 1968, portant fixation des conditions et de la procédure d'application de l'impôt établi au profit des Communautés européennes (JO n° L 56 du 4. 3. 1968, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1544/73 (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 6). | |
| | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1859/76 du Conseil, du 29 juin 1976, portant fixation du régime applicable au personnel du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (JO n° L 214 du 6. 8. 1976, p. 1). | |
| | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1860/76 du Conseil, du 29 juin 1976, portant fixation du régime applicable au personnel de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (JO n° L 214 du 6. 8. 1976, p. 24). | |
| | Parlement | 11 456 287 |
| | Conseil | 9 776 000 |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | 65 589 222 |
| | — recherches et investissement | 14 800 000 |
| | — Office des publications | 1 079 900 |
| | — Agence d'approvisionnement de l'Euratom | 145 000 |
| | — Centre européen pour le développement de la formation professionnelle | 254 000 |
| | — Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail | 174 000 |
| | Cour de justice | 3 473 551 |
| | Cour des comptes | 2 031 000 |
| | Total | 108 778 960 |
| *401* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 83 paragraphe 2. | |
| | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 509/82 du Conseil, du 22 février 1982, modifiant le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1859/76 portant fixation du régime applicable au personnel du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (JO n° L 64 du 8. 3. 1982, p. 1). | |
| | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 510/82 du Conseil, du 22 février 1982, modifiant le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1860/76 portant fixation du régime applicable au personnel de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (JO n° L 64 du 8. 3. 1982, p. 15). | |

**CHAPITRE 4 0 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Exercice<br>1987 | Exercice<br>1986 | Exercice<br>1985 |
|---|---|---|---|---|
| *4 0 1* | *(suite)* | | | |
| *4 0 2* | ***Produit du prélèvement exceptionnel affectant les rémunérations, pensions et indemnités de cessation de fonctions nettes des membres des institutions, des fonctionnaires, des autres agents et des bénéficiaires d'une pension*** | 39 746 957 | 32 746 015 | 28 447 456,27 |

**CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *401* | *(suite)* | |
| | Parlement | 7 029 994 |
| | Conseil | 5 648 000 |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | 28 418 055 |
| | — recherches et investissement | 8 300 000 |
| | — Office des publications | 633 800 |
| | — Agence d'approvisionnement de l'Euratom | 70 000 |
| | — Centre européen pour le développement de la formation professionnelle | 143 000 |
| | — Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail | 118 000 |
| | Cour de justice | 1 414 308 |
| | Cour des comptes | 901 000 |
| | Total | 52 676 157 |
| *402* | Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 3821/81 du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant le statut des fonctionnaires des Communautés européennes ainsi que le régime applicable aux autres agents de ces Communautés (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 1).<br>Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 3822/81 du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant le règlement n° 422/67/CEE, n° 5/67/Euratom portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice, le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1240/70 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Commission des Communautés européennes dont les fonctions viennent à expiration le 1er juillet 1970, le règlement n° 423/67/CEE, n° 6/67/Euratom portant fixation du régime pécuniaire des membres des Commissions de la CEE et de la CEEA ainsi que de la Haute Autorité qui n'ont pas été nommés membres de la Commission unique des Communautés européennes, le règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2290/77 portant fixation du régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 4).<br>Décision 81/1062/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant la décision du Conseil du 4 juin 1973 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Commission des Communautés européennes dont les fonctions sont venues à expiration le 4 janvier 1973 et la décision du Conseil du 14 octobre 1958 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Cour de justice de la CECA (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 11).<br>Conformément aux propositions de la Commission, approuvées par le Parlement, élaborées sur base des accords de décembre 1981 et en fonction de l'évolution des indicateurs économiques, le taux du prélèvement exceptionnel est fixé à 12,7 % pour la période de janvier à juin 1987 et à 10,16 % pour la période de juillet à décembre 1987. | |

**CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL** *(suite)*

**CHAPITRE 41 — TAXES DIVERSES**

**CHAPITRE 42 — REDEVANCES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *402* | *(suite)* | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 40 | 201 202 074 | 179 323.564 | 158 880 508,95 |
| | CHAPITRE 41 | | | |
| *410* | ***Taxe prélevée sur les captures de saumons en mer Baltique*** | — | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 41 | — | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 42 | | | |
| *420* | ***Recettes de licences concédées par la Commission sur des inventions, brevetables ou non, issues de la recherche communautaire*** | 20 000 | 25 000 | 15 309,93 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 42 | 20 000 | 25 000 | 15 309,93 |
| | **Total du titre 4** | **201 222 074** | **179 348 564** | **158 895 818,88** |

**CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL** *(suite)*

**CHAPITRE 41 — TAXES DIVERSES**

**CHAPITRE 42 — REDEVANCES**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *402* | *(suite)* | |
| | Parlement | 5 201 579 |
| | Conseil | 3 362 000 |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | 22 159 642 |
| | — recherches et investissement | 6 660 000 |
| | — Office des publications | 220 700 |
| | — Agence d'approvisionnement de l'Euratom | 44 600 |
| | — Centre européen pour le développement de la formation professionnelle | 110 000 |
| | — Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail | 80 000 |
| | Cour de justice | 1 159 463 |
| | Cour des comptes | 749 000 |
| | Total | 39 746 957 |
| *410* | Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 13 octobre 1980, instaurant une taxe sur les captures de saumons en mer Baltique par des navires de la Communauté (JO n° C 280 du 30. 10. 1980, p. 4), modifiée le 21 décembre 1982 (JO n° C 18 du 22. 1. 1983, p. 4). | |
| *420* | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 12.<br>Règlement (CEE) n° 2380/74 du Conseil, du 17 septembre 1974, arrêtant le régime de diffusion des connaissances applicable aux programmes de recherches pour la Communauté économique européenne (JO n° L 255 du 20. 9. 1974, p. 1). | |

# TITRE 5

## RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DES INSTITUTIONS

### CHAPITRE 5 0 — PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

### CHAPITRE 5 1 — PRODUIT DE LOCATIONS

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 5 0 | | | |
| *5 0 0* | ***Produit de la vente de biens meubles*** | 56 700 | 65 400 | 418 618,75 |
| *5 0 1* | ***Produit de la vente de biens immeubles*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *5 0 2* | ***Produit de la vente de publications, imprimés et films*** | 72 000 | 56 000 | 543 710,10 |
| *5 0 3* | ***Produit de la vente du matériel de transport*** | 30 000 | 30 000 | 40 530,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 0 | 158 700 | 151 400 | 1 002 858,85 |
| | CHAPITRE 5 1 | | | |
| *5 1 0* | ***Produit de locations de mobilier et de matériel*** | p.m. | p.m. | 0,— |

# TITRE 5

## RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DES INSTITUTIONS

### CHAPITRE 50 — PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

### CHAPITRE 51 — PRODUIT DE LOCATIONS

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *500* | Parlement | 33 500 |
| | Conseil | 20 000 |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | p.m. |
| | — recherches et investissement | p.m. |
| | Cour de justice | p.m. |
| | Cour des comptes | 3 200 |
| | Total | 56 700 |
| *502* | Parlement | p.m. |
| | Conseil | 24 000 |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | p.m. |
| | — recherches et investissement | p.m. |
| | — Office des publications | p.m. |
| | Cour de justice | 30 000 |
| | Cour des comptes | 18 000 |
| | Total | 72 000 |
| *503* | Parlement | 30 000 |

**CHAPITRE 5 1 — PRODUIT DE LOCATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 5 2 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *5 1 1* | ***Produit de locations et de sous-locations de biens immeubles et frais locatifs*** | | | |
| 5 1 1 0 | Produit de locations et de sous-locations de biens immeubles | 10 500 | 10 100 | 9 561,28 |
| 5 1 1 1 | Frais locatifs | p.m. | p.m. | 60 572,56 |
| | *Total de l'article 5 1 1* | 10 500 | 10 100 | 70 133,84 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 1 | 10 500 | 10 100 | 70 133,84 |
| | CHAPITRE 5 2 | | | |
| *5 2 0* | ***Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes des institutions*** | | | |
| 5 2 0 0 | Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes des institutions, autres que ceux visés à l'article 9 paragraphe 1 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 modifié | 25 825 000 | 32 705 000 | 33 072 880,16 |

**CHAPITRE 51 — PRODUIT DE LOCATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 52 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES**

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *511* | | | |
| 5110 | Parlement | | — |
| | Conseil | | 10 500 |
| | Commission : | | |
| | — fonctionnement | | p.m. |
| | — recherches et investissement | | p.m. |
| | Cour de justice | | — |
| | Cour des comptes | | — |
| | | Total | 10 500 |
| 5111 | Parlement | | — |
| | Conseil | | — |
| | Commission : | | |
| | — fonctionnement | | p.m. |
| | — recherches et investissement | | p.m. |
| | Cour de justice | | — |
| | Cour des comptes | | — |
| | | Total | p.m. |
| *520* | | | |
| 5200 | Parlement | | 1 000 000 |
| | Conseil | | 675 000 |
| | Commission : | | |
| | — fonctionnement | | 24 000 000 |
| | — recherches et investissement | | p.m. |
| | — Office des publications | | p.m. |
| | Cour de justice | | 100 000 |
| | Cour des comptes | | 50 000 |
| | | Total | 25 825 000 |

**CHAPITRE 52 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES** *(suite)*

**CHAPITRE 53 — BÉNÉFICES DE CHANGE**

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *520* | *(suite)* | | | |
| 5201 | Intérêts perçus sur les comptes de la Commission ouverts conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 1 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 modifié | p.m. | — | 0,— |
| | *Total de l'article 520* | 25 825 000 | 32 705 000 | 33 072 880,16 |
| *521* | ***Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes des organismes subventionnés et virés à la Commission*** | 650 000 | 600 000 | 800 510,75 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 52 | 26 475 000 | 33 305 000 | 33 873 390,91 |
| | CHAPITRE 53 | | | |
| *530* | ***Bénéfices de change*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 53 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 54 | | | |
| *540* | ***Recettes diverses donnant lieu à réemploi (article 22 du règlement financier) non utilisées*** | p.m. | p.m. | 5 540 059,48 |

**CHAPITRE 52 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES** *(suite)*

**CHAPITRE 53 — BÉNÉFICES DE CHANGE**

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *520* | *(suite)* | |
| 5201 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 1), modifié par le règlement (Euratom, CECA, CEE) n° ... (JO n° L ... du ..., p. ...). | |
| *521* | Convention, du 13 juillet 1965, entre la Commission et l'Agence européenne de coopération.<br>Intérêts perçus sur les comptes bancaires de l'Agence européenne de coopération et virés à la Commission conformément aux dispositions de l'article 17 de la convention. | |
| *530* | Parlement | p.m. |
| | Conseil | p.m. |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | p.m. |
| | — recherches et investissement | p.m. |
| | — Office des publications | p.m. |
| | Cour de justice | p.m. |
| | Cour des comptes | p.m. |
| | Total | p.m. |
| *540* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). | |

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES** *(suite)*

**CHAPITRE 55 — TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL**

**CHAPITRE 56 — CONTRIBUTIONS PATRONALES AU RÉGIME DES PENSIONS**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *540* | *(suite)* | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 54 | p.m. | p.m. | 5 540 059,48 |
| | CHAPITRE 55 | | | |
| *550* | ***Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel*** | 380 000 | 80 000 | 1 641 967,11 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 55 | 380 000 | 80 000 | 1 641 967,11 |
| | CHAPITRE 56 | | | |
| *560* | ***Contribution patronale de l'entreprise commune* Joint European Torus (JET), joint undertaking, *au régime des pensions*** | 1 000 000 | 920 000 | 877 836,37 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 56 | 1 000 000 | 920 000 | 877 836,37 |

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES** *(suite)*

**CHAPITRE 55 — TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL**

**CHAPITRE 56 — CONTRIBUTIONS PATRONALES AU RÉGIME DES PENSIONS**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *540* | *(suite)*<br>Conformément aux dispositions de l'article 22 du règlement financier, les opérations de réemploi doivent intervenir avant la fin de l'exercice qui suit celui au cours duquel la recette a été encaissée. Les recettes pouvant donner lieu à réemploi et qui n'ont pas été utilisées dans le délai prévu sont inscrites au présent article. | |
| *550* | Parlement | 300 000 |
| | Conseil | p.m. |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | p.m. |
| | — recherches et investissement | p.m. |
| | — Office des publications | p.m. |
| | — agence d'approvisionnement d'Euratom | p.m. |
| | Cour de justice | 80 000 |
| | Cour des comptes | p.m. |
| | Total | 380 000 |
| *560* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 83 paragraphe 2.<br>Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment ses articles 41 et 43.<br>Décision 78/471/Euratom du Conseil, du 30 mai 1978, relative à la constitution de l'entreprise commune *Joint European Torus (JET), joint undertaking* (JO n° L 151 du 7. 6. 1978, p. 10), et notamment l'article 8 points 5 et 7 des statuts y annexés. | |

**CHAPITRE 5 8 — INDEMNISATIONS DIVERSES**

**CHAPITRE 5 9 — AUTRES RECETTES PROVENANT DE LA GESTION ADMINISTRATIVE**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 5 8 | | | |
| *5 8 0* | ***Indemnisations diverses*** | p.m. | p.m. | 99 220,01 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 8 | p.m. | p.m. | 99 220,01 |
| | CHAPITRE 5 9 | | | |
| *5 9 0* | ***Autres recettes provenant de la gestion administrative*** | p.m. | p.m. | 131 065,92 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 9 | p.m. | p.m. | 131 065,92 |
| | **Total du titre 5** | **28 024 200** | **34 466 500** | **43 236 532,49** |

**CHAPITRE 58 — INDEMNISATIONS DIVERSES**

**CHAPITRE 59 — AUTRES RECETTES PROVENANT DE LA GESTION ADMINISTRATIVE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

# TITRE 6

## CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

### CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 60 | | | |
| *600* | ***Contributions prévues à l'article 4 paragraphe 2 de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés*** | | | |
| 6002 | Contribution de la république fédérale d'Allemagne au programme complémentaire « exploitation du réacteur *HFR* — action directe » | 8 540 000 | 7 219 000 | 7 743 999,99 |
| 6008 | Contribution des Pays-Bas au programme complémentaire « exploitation du réacteur *HFR* — action directe » | 8 540 000 | 7 219 000 | 7 743 999,98 |
| | *Total de l'article 600* | 17 080 000 | 14 438 000 | 15 487 999,97 |
| *601* | ***Accords de coopération dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas*** | | | |
| 6010 | Accord de coopération Suède-Euratom dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas | 5 790 000 | 6 240 000 | 9 630 062,— |
| 6011 | Accord de coopération Suisse-Euratom dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas | 6 330 000 | 6 500 000 | 3 405 896,— |

# TITRE 6

## CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

### CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *600* | Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].<br>Ces recettes représentent les contributions de l'Allemagne et des Pays-Bas destinées au financement du programme « exploitation du réacteur *HFR (high-flux reactor)* » (poste 7 3 8 9 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général).<br>Elles comprennent un montant de 1 705 000 Écus au titre de la révision du programme pour 1987, dont les crédits sont inscrits au chapitre 10 0. |
| *601* | |
| 6010 | Accord de coopération, du 10 mai 1976, entre la Suède et la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Cette contribution est destinée à couvrir :<br>— à raison d'un montant de 2 580 000 Écus, la part de la Suède à la contribution communautaire au financement de l'entreprise commune *JET (Joint European Torus)* (poste 7 3 1 1 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général),<br>— à raison d'un montant de 3 210 000 Écus :<br>— des dépenses découlant de l'accord de coopération,<br>— dans la mesure des crédits restants, des dépenses résultant des autres accords d'association conclus ou à conclure avec des organismes de recherche communautaire<br>(poste 7 3 1 0 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général). |
| 6011 | Accord de coopération, du 14 septembre 1978, entre la Suisse et la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Cette contribution est destinée à couvrir :<br>— à raison d'un montant de 2 820 000 Écus, la part de la Suisse à la contribution communautaire au financement de l'entreprise commune *JET (Joint European Torus)* (poste 7 3 1 1 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général),<br>— à raison d'un montant de 3 510 000 Écus :<br>— des dépenses découlant de l'accord de coopération, |

**CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *601* | *(suite)* | | | |
| 6011 | *(suite)* | | | |
| 6012 | Accord de coopération Espagne-Euratom dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas | — | p.m. | 26 020,— |
| | *Total de l'article 601* | 12 120 000 | 12 740 000 | 13 061 978,— |
| *602* | ***Accords de coopération avec des États tiers européens dans le cadre des programmes communautaires de recherche*** | p.m. | 500 000 | 1 010 331,37 |
| *603* | ***Accords de coopération avec des États tiers européens dans le cadre des programmes communautaires dans le domaine industriel*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *608* | ***Accords de coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost)*** | 150 000 | 155 000 | 117 445,93 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 60 | 29 350 000 | 27 833 000 | 29 677 755,27 |

**CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *601* | *(suite)* |
| 6011 | *(suite)*<br>— dans la mesure des crédits restants, des dépenses résultant des autres accords d'association conclus ou à conclure avec les organismes de recherche communautaires<br>(poste 7 3 1 0 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général). |
| 6012 | Accord de coopération, du 14 juillet 1980, entre l'Espagne et la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Cette recette est disparue du fait de l'adhésion de l'Espagne aux Communautés européennes. |
| *602* | Recettes résultant des accords de coopération conclus entre la Communauté et des États tiers européens, en particulier avec ceux qui participent à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost), en vue de les associer à des programmes communautaires de recherche.<br>Cette contribution éventuelle est destinée à couvrir des frais de réunion, des contrats d'experts et des contrats de recherche dans le cadre des programmes considérés.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau des postes 7 3 0 1, 7 3 0 7, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 6 et 7 3 5 8 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. En 1987, les postes cités ne comprennent aucun montant au titre de ces accords de coopération. |
| *603* | Recettes résultant des accords de coopération conclus entre la Communauté et des États tiers européens, en particulier avec ceux qui participent à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost), en vue de les associer à des programmes communautaires de recherche.<br>Dans la mesure où ces contributions ne donnent pas lieu à réemploi au niveau du poste 7 7 0 2 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général, elles sont imputées au présent article. |
| *608* | Recettes fournies par les États participant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost), et destinées à couvrir les dépenses inscrites au poste 7 3 6 2 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau des postes 7 3 0 7 et 7 3 6 2 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |

## CHAPITRE 6 1 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 6 1 | | | |
| *6 1 0* | ***Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'une autre institution*** | | | |
| 6 1 0 0 | Part du produit des prélèvements « CECA » versée conformément aux dispositions de l'article 20 du traité du 8 avril 1965 | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000,— |
| 6 1 0 1 | Remboursement d'autres dépenses exposées pour le compte d'une autre institution | 675 348 | p.m. | 188 094,— |
| 6 1 0 2 | Remboursement de dépenses sociales exposées pour le compte d'une autre institution | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 6 1 0* | 5 675 348 | 5 000 000 | 5 188 094,— |
| *6 1 1* | ***Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'un ou de plusieurs États*** | | | |
| 6 1 1 0 | Contributions à recouvrer auprès des États ayant participé aux conférences intergouvernementales | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 6 1 1* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *6 1 2* | ***Remboursement des dépenses supportées spécifiquement dans l'exécution de travaux sur demande et contre rémunération*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *6 1 3* | ***Sommes récupérées conformément aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 729/70*** | p.m. | p.m. | 29 489,80 |

## CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *610* | | |
| 6100 | Décision 77/729/CECA du Conseil, du 21 novembre 1977, portant adaptation de la part des dépenses administratives de la Communauté européenne du charbon et de l'acier à couvrir par les prélèvements sur la production de charbon et d'acier (JO n° L 306 du 30. 11. 1977, p. 28).<br>Cette décision a fixé à 5 millions d'Écus la part des dépenses administratives de la Communauté européenne du charbon et de l'acier à couvrir par les prélèvements. | |
| 6101 | Parlement | 675 348 |
| | Conseil | p.m. |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | p.m. |
| | — recherches et investissement | p.m. |
| | Cour de justice | — |
| | Cour des comptes | — |
| | Total | 675 348 |
| 6102 | Parlement | p.m. |
| *611* | | |
| 6110 | Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'États membres ayant participé à des conférences ou manifestations intergouvernementales dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). | |
| *612* | Remboursement de dépenses supportées spécifiquement dans l'exécution des travaux sur demande et contre rémunération dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). | |
| *613* | Règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil, du 21 avril 1970, relatif au financement de la politique agricole commune (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 13).<br>Les récupérations des sommes perdues lors du financement de la politique agricole commune à la suite d'irrégularités ou de négligences donnent lieu à des versements aux services ou organismes payeurs. Ces sommes sont portées par ceux-ci en diminution des dépenses financées par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole. Une imputation en recettes s'effectuera donc uniquement au cas où les sommes récupérées seraient supérieures aux dépenses. | |

**CHAPITRE 6 1 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *6 1 4* | ***Remboursement de soutiens communautaires octroyés à des projets et à des actions en cas de succès d'exploitation commerciale*** | | | |
| 6 1 4 0 | Remboursement du soutien communautaire octroyé à des projets dans le domaine des nouvelles technologies énergétiques en cas de succès d'exploitation commerciale | 2 130 000 | 1 600 000 | 1 915 932,81 |
| 6 1 4 1 | Remboursement de soutiens communautaires octroyés à des actions dans le domaine de l'informatique en cas de succès d'exploitation commerciale | 305 000 | 470 000 | |
| | *Total de l'article 6 1 4* | 2 435 000 | 2 070 000 | 1 915 932,81 |
| *6 1 5* | ***Remboursement de concours communautaires non utilisés*** | | | |
| 6 1 5 0 | Remboursement de concours non utilisés du Fonds social européen, du Fonds européen de développement régional et du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole | p.m. | p.m. | 63 829 159,80 |
| 6 1 5 1 | Remboursement de subventions d'équilibre budgétaire non utilisées | p.m. | p.m. | 7 284 117,61 |
| 6 1 5 2 | Remboursement de bonifications d'intérêts non utilisées | p.m. | p.m. | 0,— |
| 6 1 5 3 | Remboursement de montants non utilisés dans le cadre de contrats passés par l'institution | p.m. | p.m. | 5 344 902,92 |
| 6 1 5 9 | Remboursement de concours communautaires divers non utilisés | p.m. | p.m. | 800,— |
| | *Total de l'article 6 1 5* | p.m. | p.m. | 76 458 980,33 |

## CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *614* | |
| 6140 | Règlement (CEE) n° 3056/73 du Conseil, du 9 novembre 1973, concernant le soutien de projets communautaires dans le secteur des hydrocarbures (JO n° L 312 du 13. 11. 1973, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 1302/78 du Conseil, du 12 juin 1978, concernant l'octroi d'un soutien financier aux projets d'exploitation de sources énergétiques alternatives (JO n° L 158 du 16. 6. 1978, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 1303/78 du Conseil, du 12 juin 1978, concernant l'octroi d'un soutien financier à des projets de démonstration permettant des économies d'énergie (JO n° L 158 du 16. 6. 1978, p. 6).<br>Règlement (CEE) n° 727/79 du Conseil, du 9 avril 1979, portant application dans le secteur de l'énergie solaire du règlement (CEE) n° 1302/78 concernant l'octroi d'un soutien financier aux projets d'exploitation de sources énergétiques alternatives (JO n° L 93 du 12. 4. 1979, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 728/79 du Conseil, du 9 avril 1979, portant application dans le secteur de la liquéfaction et de la gazéification de combustibles du règlement (CEE) n° 1302/78 concernant l'octroi d'un soutien financier aux projets d'exploitation de sources énergétiques alternatives (JO n° L 93 du 12. 4. 1979, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 1971/83 du Conseil, du 11 juillet 1983, concernant l'octroi d'un soutien financier à des projets pilotes industriels et à des projets de démonstration dans le domaine de la liquéfaction et de la gazéification des combustibles solides (JO n° L 195 du 19. 7. 1983, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 2125/84 (JO n° L 196 du 26. 7. 1984, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 1972/83 du Conseil, du 11 juillet 1983, concernant l'octroi d'un soutien financier à des projets de démonstration dans les domaines de l'exploitation des sources énergétiques alternatives, des économies d'énergie et de la substitution des hydrocarbures (JO n° L 195 du 19. 7. 1983, p. 6), modifié par le règlement (CEE) n° 2126/84 (JO n° L 196 du 26. 7. 1984, p. 4).<br>Règlement (CEE) n° 3639/85 du Conseil, du 20 décembre 1985, concernant un programme de soutien au développement technologique dans le secteur des hydrocarbures (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 25). |
| 6141 | Règlement (CEE) n° 1996/79 du Conseil, du 11 septembre 1979, relatif à un mécanisme de soutien communautaire dans le domaine de l'informatique (JO n° L 231 du 13. 9. 1979, p. 1). |
| *615* | |
| 6150 | Remboursement de concours du Fonds social européen, du Fonds européen de développement régional et du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, dont la réutilisation n'est pas prévue par la réglementation relative au Fonds concerné ou dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6151 | Remboursement de subventions d'équilibre budgétaire dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6152 | Remboursement de bonifications d'intérêts dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6153 | Remboursement de montants non utilisés dans le cadre de contrats passés par l'institution dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6159 | Remboursement de concours communautaires divers non utilisés et dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |

**CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES** *(suite)*

**CHAPITRE 62 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *616* | ***Remboursement des dépenses exposées pour le compte de l'Agence internationale de l'énergie atomique*** | 40 000 | 40 000 | 2 620,75 |
| *618* | ***Remboursement de sommes versées dans le cadre de l'aide alimentaire*** | | | |
| 6180 | Remboursement par des adjudicataires ou des bénéficiaires des sommes perçues en trop au titre de l'aide alimentaire | p.m. | p.m. | 0,— |
| 6181 | Remboursement des frais supplémentaires occasionnés par les bénéficiaires de l'aide alimentaire | p.m. | p.m. | |
| | *Total de l'article 618* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *619* | ***Autres remboursements de dépenses exposées pour le compte de tiers*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 61 | 8 150 348 | 7 110 000 | 83 595 117,69 |
| | CHAPITRE 62 | | | |
| *620* | ***Fourniture à titre onéreux de matières brutes ou fissiles spéciales [article 6 point b) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique]*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *621* | ***Recettes de services fournis à titre onéreux à des États membres, personnes ou entreprises [article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique]*** | | | |
| 6210 | Remboursements de certains organismes nationaux pour la mise à leur disposition de personnel | 650 000 | 682 000 | 377 596,14 |

**CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES** *(suite)*

**CHAPITRE 62 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *616* | Remboursement de la part de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) des montants avancés par la Commission pour les contrôles effectués par l'AIEA dans le cadre des accords de vérification (article 7 1 2 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général). |
| *618* | |
| 6180 | Dispositions prévues aux avis d'adjudication ou aux conditions financières annexées aux lettres de la Commission définissant les conditions d'octroi de l'aide alimentaire aux bénéficiaires. |
| 6181 | Dispositions prévues aux modalités de livraison annexées aux lettres de la Commission définissant les conditions d'octroi de l'aide alimentaire aux bénéficiaires. |
| *619* | Autres remboursements de dépenses exposées pour le compte de tiers dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| *620* | Les recettes éventuelles sont fixées, au fur et à mesure, dans les contrats de vente. |
| *621* | |
| 6210 | Recettes résultant de la mise à la disposition d'organismes nationaux, conformément aux dispositions de l'article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, de personnel scientifique sur la base de conventions :<br>— Euratom-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK),<br>— Euratom-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). |

**CHAPITRE 6 2 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *6 2 1* | *(suite)* | | | |
| 6 2 1 0 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 6 2 1* | 650 000 | 682 000 | 377 596,14 |
| *6 2 2* | ***Recettes de services et prestations fournis par le Centre commun de recherche à des tiers sur demande et contre rémunération*** | 840 000 | 1 050 000 | 2 696 873,95 |
| *6 2 3* | ***Recettes de services et prestations fournis par la direction générale de la science, de la recherche et du développement à des tiers sur demande et contre rémunération*** | 100 000 | 100 000 | 122 280,45 |
| *6 2 4* | ***Recettes provenant de travaux effectués par l'Office des publications*** | (25 468 073) | (22 810 300) | (19 334 847,88) |
| | TOTAL DU CHAPITRE 6 2 | 1 590 000 | 1 832 000 | 3 196 750,54 |
| | **Total du titre 6** | **39 090 348** | **36 775 000** | **116 469 623,50** |

## CHAPITRE 6 2 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *6 2 1* | *(suite)* |
| 6 2 1 0 | *(suite)*<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires, au niveau du poste 7 3 6 0 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |
| *6 2 2* | Recettes provenant des contrats de prestations pour le compte de tiers sur demande et contre rémunération.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau du poste 7 3 8 2 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |
| *6 2 3* | Recettes provenant des contrats de prestations pour le compte de tiers sur demande et contre rémunération.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau du poste 7 3 6 2 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |
| *6 2 4* | Ce montant est une recette *pro forma* qui représente la contre-valeur des crédits *pro forma* inscrits au poste 2 3 9 0 dans les diverses sections du présent budget général. Il correspond au total des crédits prévus pour l'Office des publications (annexe II de la partie A de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général). |

## TITRE 7

## INTÉRÊTS DE RETARD ET AMENDES

**CHAPITRE 7 0 — INTÉRÊTS DE RETARD**

**CHAPITRE 7 1 — AMENDES, ASTREINTES ET SANCTIONS**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 7 0 | | | |
| *7 0 0* | ***Intérêts de retard*** | p.m. | p.m. | 14 284 276,69 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 0 | p.m. | p.m. | 14 284 276,69 |
| | CHAPITRE 7 1 | | | |
| *7 1 0* | ***Amendes, astreintes et sanctions*** | p.m. | p.m. | 13 739 887,23 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 1 | p.m. | p.m. | 13 739 887,23 |
| | **Total du titre 7** | **p.m.** | **p.m.** | **28 024 163,92** |

# TITRE 7

## INTÉRÊTS DE RETARD ET AMENDES

### CHAPITRE 70 — INTÉRÊTS DE RETARD

### CHAPITRE 71 — AMENDES, ASTREINTES ET SANCTIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *700* | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 11.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 28 paragraphe 3. |
| *710* | Règlement n° 11 du Conseil, du 27 juin 1960, concernant la suppression de discriminations en matière de prix et conditions de transport, pris en exécution de l'article 79 paragraphe 3 du traité instituant la Communauté économique européenne (JO n° 52 du 16. 8. 1960, p. 1121/60), et notamment ses articles 17 et 18.<br>Règlement n° 17 du Conseil, du 6 février 1962, premier règlement d'application des articles 85 et 86 du traité (JO n° 13 du 21. 2. 1962, p. 204/62), modifié et complété par les règlements :<br>— n° 59 (JO n° 58 du 10. 7. 1962, p. 1655/62),<br>— n° 118/63/CEE (JO n° 162 du 7. 11. 1963, p. 2696/63),<br>— (CEE) n° 2822/71 (JO n° L 285 du 29. 12. 1971, p. 49),<br>et notamment ses articles 15 et 16.<br>Règlement (CEE) n° 1017/68 du Conseil, du 19 juillet 1968, portant application de règles de concurrence aux secteurs des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (JO n° L 175 du 23. 7. 1968, p. 1), et notamment ses articles 22 et 23. |

# TITRE 8

## EMPRUNTS ET PRÊTS

### CHAPITRE 8 0 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 8 0 | | | |
| *8 0 1* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *8 0 2* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts Euratom*** | p.m. | p.m. | 0,— |

# TITRE 8

## EMPRUNTS ET PRÊTS

### CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *801* | Règlement (CEE) n° 397/75 du Conseil, du 17 février 1975, relatif aux emprunts communautaires (JO n° L 46 du 20. 2. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 682/81 du Conseil, du 16 mars 1981, aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances de paiements des États membres (JO n° L 73 du 19. 3. 1981, p. 1).<br>Décision 83/298/CEE du Conseil, du 16 mai 1983, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République française (JO n° L 153 du 11. 6. 1983, p. 44).<br>Règlement (CEE) n° 1131/85 du Conseil, du 30 avril 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 682/81 aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements des États membres (JO n° L 118 du 1. 5. 1985, p. 59).<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23), et notamment la déclaration de la Communauté économique européenne figurant à l'acte final concernant l'application du mécanisme des emprunts communautaires au bénéfice du Portugal.<br>Décision 85/543/CEE du Conseil, du 9 décembre 1985, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République hellénique (JO n° L 341 du 19. 12. 1985, p. 17).<br>L'encours en principal des emprunts autorisés est fixé à 8 milliards d'Écus.<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes éventuelles provenant du droit de recours de la Communauté économique européenne vis-à-vis des bénéficiaires défaillants de prêts communautaires.<br>L'annexe II de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement en capital et en intérêts. |
| *802* | Décision 77/270/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 9).<br>Décision 77/271/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 11).<br>Décision 80/29/Euratom du Conseil, du 20 décembre 1979, modifiant la décision 77/271/Euratom portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 12 du 17. 1. 1980, p. 28).<br>Décision 82/170/Euratom du Conseil, du 15 mars 1982, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 21).<br>Décision 85/537/Euratom du Conseil, du 5 décembre 1985, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 334 du 12. 12. 1985, p. 23).<br>Le montant total des emprunts Euratom autorisés est fixé à 3 milliards d'Écus, dont 1 milliard d'Écus autorisés par la décision 77/270/Euratom, 1 milliard d'Écus par la décision 82/170/Euratom et 1 milliard d'Écus par la décision 85/537/Euratom.<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes éventuelles provenant du droit de recours de la Communauté européenne de l'énergie atomique vis-à-vis des bénéficiaires défaillants de prêts communautaires.<br>L'annexe II de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement en capital et en intérêts. |

## CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *803* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts destinés à la promotion d'investissements dans la Communauté (nouvel instrument communautaire)*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *806* | ***Remboursements de la Banque européenne d'investissement liés à la garantie prévue à l'article 969 de l'état des dépenses (garantie de la Communauté économique européenne aux prêts ouverts par la Banque européenne d'investissement à des pays tiers)*** | p.m. | p.m. | 0,— |

## CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *803.* | Décision 78/870/CEE du Conseil, du 16 octobre 1978, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 298 du 25. 10. 1978, p. 9).<br>Décision 79/486/CEE du Conseil, du 14 mai 1979, portant application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 125 du 22. 5. 1979, p. 16).<br>Décision 80/739/CEE du Conseil, du 22 juillet 1980, portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 205 du 7. 8. 1980, p. 19).<br>Décision 80/1103/CEE du Conseil, du 25 novembre 1980, complétant, en ce qui concerne l'affectation d'une partie de la deuxième tranche d'emprunt, la décision 80/739/CEE portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 326 du 2. 12. 1980, p. 19).<br>Décision 81/19/CEE du Conseil, du 20 janvier 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par le séisme survenu en Italie en novembre 1980 (JO n° L 37 du 10. 2. 1981, p. 21).<br>Décision 81/1013/CEE du Conseil, du 14 décembre 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par les séismes survenus en Grèce en février/mars 1981 (JO n° L 367 du 23. 12. 1981, p. 27).<br>Décision 82/169/CEE du Conseil, du 15 mars 1982, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 19).<br>Décision 82/268/CEE du Conseil, du 26 avril 1982, portant application de la décision 82/169/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 116 du 30. 4. 1982, p. 16).<br>Décision 83/200/CEE du Conseil, du 19 avril 1983, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 112 du 28. 4. 1983, p. 26).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1983, habilitant la Commission à concourir au financement de l'innovation dans la Communauté (JO n° C 178 du 5. 7. 1983, p. 4), modifiée le 18 janvier 1984 (JO n° C 40 du 15. 2. 1984, p. 3).<br>Décision 83/308/CEE du Conseil, du 13 juin 1983, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 164 du 23. 6. 1983, p. 31).<br>Décision 84/383/CEE du Conseil, du 23 juillet 1984, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 208 du 3. 8. 1984, p. 53).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1985, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° C 163 du 3. 7. 1985, p. 4).<br>Le montant maximal des emprunts autorisés est fixé à 6 080 millions d'Écus, dont 1 milliard d'Écus autorisés par la décision 78/870/CEE, 1 milliard d'Écus par la décision 82/169/CEE, 1 080 millions d'Écus par les décisions 81/19/CEE et 81/1013/CEE, desquels il faudra déduire les montants des prêts effectués par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres pour les mêmes finalités, et 3 milliards d'Écus par la décision 83/200/CEE.<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes éventuelles provenant du droit de recours de la Communauté économique européenne vis-à-vis des bénéficiaires défaillants de prêts communautaires.<br>L'annexe II de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement en capital et en intérêts. |
| *806* | Décision du Conseil du 7 octobre 1975 (aide d'urgence au Portugal).<br>Décision du Conseil du 19 octobre 1976 (accord avec la Yougoslavie).<br>Décision du Conseil du 8 mars 1977 (protocoles « Méditerranée »).<br>Décision du Conseil du 20 décembre 1977 (aide exceptionnelle au Liban).<br>Décision du Conseil du 23 mai 1980 (protocole intérimaire avec la Yougoslavie).<br>Décision du Conseil du 25 novembre 1980 (aide « pré-adhésion » en faveur du Portugal).<br>Décision du Conseil du 4 juin 1981 (coopération financière avec l'Espagne). |

**CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS** *(suite)*

**CHAPITRE 81 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *806* | *(suite)* | | | |
| *808* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts et prêts communautaires au titre du financement des grandes infrastructures européennes et remboursements à la Banque européenne d'investissement liés à la même garantie*** | p.m. | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 80 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 81 | | | |
| *810* | ***Remboursement et produit des intérêts des prêts spéciaux consentis dans le cadre de protocoles financiers*** | 3 500 000 | 4 070 000 | 3 144 836,57 |
| *811* | ***Remboursement et produit des intérêts des prêts accordés par la Commission pour l'amélioration des conditions de logement des travailleurs migrants*** | 76 000 | 78 500 | 70 312,08 |

## CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS *(suite)*

## CHAPITRE 81 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *806* | *(suite)*<br>Décision du Conseil du 19 juillet 1982 (aide exceptionnelle supplémentaire pour la reconstruction du Liban).<br>Décision du Conseil du 22 novembre 1982 (protocoles « Méditerranée »).<br>Décision du Conseil du 17 octobre 1983 (prolongation de la coopération financière avec l'Espagne et le Portugal).<br>Décision du Conseil du 22 novembre 1983 (protocole « Israël »).<br>Décision du Conseil du 26 mars 1984 (protocole « Chypre »).<br>Décision du Conseil du 18 juin 1984 (lettre du président du Conseil à la Banque européenne d'investissement recommandant une deuxième prolongation de la coopération financière avec l'Espagne et le Portugal).<br>Décision du Conseil du 9 octobre 1984 (prêt hors protocole « Yougoslavie »).<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes correspondant aux remboursements de la Banque européenne d'investissement dans le cas où elle aurait bénéficié de la garantie prévue à l'article 969 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |
| *808* | *Nouvel article*<br>Cet article constitue la structure d'accueil de la garantie de bonne fin de la Communauté.<br>Dans l'hypothèse où le bénéficiaire d'un prêt serait défaillant et/ou les garanties afférentes à ces prêts ne pourraient être mises en jeu à temps, compte tenu des échéances fixées de remboursement, la Commission assurera provisoirement, par les moyens de sa trésorerie, le service de la dette contractée par la Communauté, en vertu de son engagement juridique vis-à-vis de ses bailleurs de fonds et vis-à-vis de la Banque européenne d'investissement.<br>Si, après avoir exercé son droit de recours à l'encontre des débiteurs défaillants, la Communauté devait supporter définitivement des pertes, les dépenses y afférentes seraient imputées à cet article. |
| *810* | Cet article est destiné à enregistrer les remboursements du principal et le produit des intérêts de prêts spéciaux consentis, au moyen des crédits prévus au chapitre 96 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général, en faveur des pays pour lesquels les protocoles financiers annexés aux accords conclus prévoient l'octroi de tels prêts par la Communauté.<br>Les réalisations en recettes dépassent normalement les montants prévisionnels inscrits au budget en raison du paiement des intérêts relatifs à des prêts spéciaux pouvant encore être décaissés durant l'exercice précédent (1986) ainsi que pendant l'exercice en cours (1987). En effet, les intérêts concernant ces prêts spéciaux courent à partir du moment du décaissement et sont payés par semestrialités.<br>Les prévisions pour l'exercice concernent uniquement le paiement des intérêts par les bénéficiaires de ces prêts. Un premier remboursement en principal pour un montant de 961 000 Écus, prévu initialement pour 1986, a été reporté en 1989. |
| *811* | Les prêts accordés aux travailleurs migrants à l'aide d'une partie des crédits du poste 6471 de la partie B de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général sont productifs d'intérêts et donnent lieu à des remboursements de capital. |

**CHAPITRE 8 1 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION** *(suite)*

**CHAPITRE 8 2 — AVANCES ACCORDÉES PAR LES ÉTATS MEMBRES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *8 1 2* | ***Remboursement et produit des intérêts des prêts à la construction accordés par la Commission à des fonctionnaires des institutions*** | 80 000 | 90 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 1 | 3 656 000 | 4 238 500 | 3 215 148,65 |
| | CHAPITRE 8 2 | | | |
| *8 2 0* | ***Avances remboursables accordées par les États membres en 1984*** | — | — | 408 302 310,85 |
| *8 2 1* | ***Avances non remboursables accordées par les États membres en 1985*** | — | — | 1 242 404 629,34 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 2 | — | — | 1 650 706 940,19 |
| | **Total du titre 8** | **3 656 000** | **4 238 500** | **1 653 922 088,84** |

**CHAPITRE 8 1 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION** *(suite)*

**CHAPITRE 8 2 — AVANCES ACCORDÉES PAR LES ÉTATS MEMBRES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *8 1 2* | Les prêts à la construction accordés aux fonctionnaires sont productifs d'intérêts et donnent lieu à des remboursements de capital. |

## TITRE 9

## RECETTES DIVERSES

**CHAPITRE 9 0 — RECETTES DIVERSES**

**CHAPITRE 9 1 — CONTRIBUTION (VOLONTAIRE) DES MEMBRES DU PARLEMENT À UN RÉGIME DE PENSION DE RETRAITE**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 9 0 | | | |
| *9 0 0* | ***Recettes diverses*** | 955 000 | 2 056 000 | 2 912 934,52 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 0 | 955 000 | 2 056 000 | 2 912 934,52 |
| | CHAPITRE 9 1 | | | |
| *9 1 0* | ***Contribution (volontaire) des membres du Parlement à un régime de pension de retraite*** | 640 000 | 600 000 | 794 916,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 1 | 640 000 | 600 000 | 794 916,— |
| | **Total du titre 9** | **1 595 000** | **2 656 000** | **3 707 850,52** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **36 313 424 475** | **35 174 125 003** | **28 085 103 908,80** |

# TITRE 9

## RECETTES DIVERSES

### CHAPITRE 90 — RECETTES DIVERSES

### CHAPITRE 91 — CONTRIBUTION (VOLONTAIRE) DES MEMBRES DU PARLEMENT À UN RÉGIME DE PENSION DE RETRAITE

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *900* | Parlement | 370 000 |
| | Conseil | 555 000 |
| | Commission : | |
| | — fonctionnement | p.m. |
| | — recherches et investissement | p.m. |
| | Cour de justice | 30 000 |
| | Cour des comptes | p.m. |
| | Total | 955 000 |
| *910* | Parlement | 640 000 |

## B. FINANCEMENT DU BUDGET

**Crédits à couvrir, pendant l'exercice 1987, au titre de l'article 1er de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés, et de l'article 10 du traité, du 22 avril 1970, portant modification de certaines dispositions budgétaires des traités instituant les Communautés européennes et du traité instituant un Conseil unique et une Commission unique des Communautés européennes**

| Dépenses | Montants |
|---|---|
| A. *Section III « Commission » (partie B)* | |
| 1. Garantie des marchés agricoles (chapitres 1 0 à 2 9) | 22 960 800 000 |
| 2. Structures agricoles (chapitres 3 0 à 3 3 et 3 8) | 996 200 113 |
| 3. Pêche (chapitres 4 0 à 4 2 et 4 4 à 4 7) | 217 293 678 |
| 4. Politique régionale et des transports (chapitres 5 0, 5 1, 5 4, 5 5, 5 7 et 5 8) | 2 738 194 102 |
| 5. Politique sociale (chapitres 6 0, 6 1, 6 3 à 6 7 et 6 9) | 2 719 499 329 |
| 6. Recherche, énergie et industrie (chapitres 7 0, 7 1, 7 3 et 7 5 à 7 9) | 957 630 075 |
| 7. Coopération au développement et pays tiers (chapitres 9 0 à 9 9) | 1 233 919 704 |
| 8. Remboursements et réserves (chapitres 8 0, 8 3, 8 5 à 8 7, 10 0 et 10 1) | 2 732 102 293 |
| Sous-total de la partie B de la section III | 34 555 639 294 |
| B. *Section III « Commission » (partie A)* | 1 137 040 597 |
| Sous-total de la Commission | 35 692 679 891 |
| C. *Sections I, II, IV et V (autres institutions)* | 620 744 584 |
| *Total des dépenses* | 36 313 424 475 |
| **Recettes** | |
| Recettes diverses (titres 4, 5, 6, 7, 8 et 9) | 273 587 622 |
| Excédent disponible de l'exercice précédent | p.m. |
| *Total des recettes* | 273 587 622 |
| Crédits à couvrir conformément à la décision du 7 mai 1985 | 36 039 836 853 |

## FINANCEMENT DU BUDGET

**Exercice 1987**

| | |
|---|---|
| Montant des dépenses à couvrir conformément aux dispositions de la décision du 7 mai 1985 | 36 039 836 853 |
| Montant des droits de douane, des prélèvements agricoles et des cotisations dans le secteur du sucre et de l'isoglucose (voir tableau 4) | 13 058 600 000 |
| Montant des ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée et des contributions financières relatif aux exercices antérieurs résultant de la différence entre les bases prévisionnelles et les bases réelles de la taxe sur la valeur ajoutée (voir tableau 4) | p.m. |
| Reste à financer | 22 981 236 853 |

TABLEAU 1

**Contributions financières basées sur le produit national brut (PNB) conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 7 de la décision du 7 mai 1985**

| État membre n'appliquant pas l'assiette uniforme « TVA » en 1987 | Clef PNB (1) | Contribution financière |
|---|---|---|
| Portugal | 0,8134 | 186 929 381 |
| Total | 0,8134 | 186 929 381 |

(1) Voir annexes.

Reste à financer par les ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée :

22 981 236 853 Écus – 186 929 381 Écus = 22 794 307 472 Écus

TABLEAU 2

**Détermination du taux uniforme et ventilation des ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 3 point a) de la décision du 7 mai 1985**

| États membres | 1 % de l'assiette « TVA » | Taux uniforme de ressources propres « TVA » | Ressources propres « TVA » au taux uniforme |
|---|---|---|---|
| Belgique | 544 900 000 | 1,2369 (1) | 674 004 273 |
| Danemark | 381 200 000 | | 471 518 497 |
| Allemagne | 4 793 100 000 | | 5 928 738 999 |
| Grèce | 245 700 000 | | 303 914 204 |
| Espagne | 1 296 000 000 | | 1 603 063 934 |
| France | 3 786 400 000 | | 4 683 519 506 |
| Irlande | 155 100 000 | | 191 848 161 |
| Italie | 2 599 500 000 | | 3 215 404 858 |
| Luxembourg | 44 400 000 | | 54 919 783 |
| Pays-Bas | 859 400 000 | | 1 063 019 402 |
| Royaume-Uni | 3 722 400 000 | | 4 604 355 855 |
| Total | 18 428 100 000 | | 22 794 307 472 |

(1) Calcul du taux : $\frac{22\,794\,307\,472}{18\,428\,100\,000} = 1{,}236932047905\,\%$.

TABLEAU 3

**Versements au titre des ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et des contributions financières conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 3 points b), c) et d) de la décision du 7 mai 1985**

| États membres | Ressources propres ou contribution financière au taux de ressources propres « TVA » uniforme | Corrections conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 3 points b), c) et d) | Taux des ressources propres « TVA » à appliquer | Ressources propres « TVA » et contribution financière à verser |
|---|---|---|---|---|
| Belgique | 674 004 273 | 69 401 667 | 1,3643 | 743 405 940 |
| Danemark | 471 518 497 | 48 551 873 | 1,3643 | 520 070 370 |
| Allemagne | 5 928 738 999 | 351 225 027 | 1,3102 | 6 279 964 026 |
| Grèce | 303 914 204 | 31 293 796 | 1,3643 | 335 208 000 |
| Espagne | 1 603 063 934 | 165 066 179 | 1,3643 | 1 768 130 113 |
| France | 4 683 519 506 | 482 258 163 | 1,3643 | 5 165 777 669 |
| Irlande | 191 848 161 | 19 754 448 | 1,3643 | 211 602 609 |
| Italie | 3 215 404 858 | 331 087 601 | 1,3643 | 3 546 492 459 |
| Luxembourg | 54 919 783 | 5 655 045 | 1,3643 | 60 574 828 |
| Pays-Bas | 1 063 019 402 | 109 458 236 | 1,3643 | 1 172 477 638 |
| Portugal | 186 929 381 | 19 247 965 | — | 206 177 346 |
| Royaume-Uni | 4 604 355 855 | − 1 633 000 000 | 0,7982 | 2 971 355 855 |
| Total | 22 981 236 853 | 0 | | 22 981 236 853 |

TABLEAU 4

**Récapitulation du financement des dépenses**

**Exercice 1987**

| États membres | Cotisations dans le secteur du sucre et de l'isoglucose | Prélèvements agricoles | Droits de douane du tarif douanier commun | Contributions financières | | Ressources propres « TVA » | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Exercices antérieurs | Exercice courant | Exercices antérieurs | Exercice courant | |
| Belgique | 86 600 000 | 272 300 000 | 528 900 000 | | | | 743 405 940 | 1 631 205 940 |
| Danemark | 48 300 000 | 10 200 000 | 230 800 000 | | | | 520 070 370 | 809 370 370 |
| Allemagne | 318 700 000 | 204 200 000 | 2 661 700 000 | | | | 6 279 964 026 | 9 464 564 026 |
| Grèce | 24 100 000 | 21 000 000 | 94 400 000 | | | | 335 208 000 | 474 708 000 |
| Espagne | 54 000 000 | 548 000 000 | 653 000 000 | | | | 1 768 130 113 | 3 023 130 113 |
| France | 386 000 000 | 98 600 000 | 1 254 100 000 | | | | 5 165 777 669 | 6 904 477 669 |
| Irlande | 15 700 000 | 11 100 000 | 166 200 000 | | | | 211 602 609 | 404 602 609 |
| Italie | 97 600 000 | 419 100 000 | 911 300 000 | | | | 3 546 492 459 | 4 974 492 459 |
| Luxembourg | — | 200 000 | 5 800 000 | | | | 60 574 828 | 66 574 828 |
| Pays-Bas | 100 100 000 | 177 800 000 | 829 200 000 | | | | 1 172 477 638 | 2 279 577 638 |
| Portugal | 300 000 | 47 000 000 | 131 400 000 | | 206 177 346 | | — | 384 877 346 |
| Royaume-Uni | 87 300 000 | 268 900 000 | 2 294 700 000 | | | | 2 971 355 855 | 5 622 255 855 |
| Total | 1 218 700 000 | 2 078 400 000 | 9 761 500 000 | | 206 177 346 | | 22 775 059 507 | 36 039 836 853 |

*ANNEXE 1*

**Produit national brut aux prix de marché**

| États membres | Unité monétaire | 1982 | 1983 | 1984 |
|---|---|---|---|---|
| Belgique | Millions de FB | 3 810 370 | 4 055 260 | 4 343 130 |
| Danemark | Millions de Dkr | 448 862 | 496 628 | 543 036 |
| Allemagne | Millions de DM | 1 597 100 | 1 675 800 | 1 753 700 |
| Grèce | Millions de Dr | 2 606 350 | 3 097 510 | 3 772 600 |
| Espagne | Milliards de Pta | 19 605 | 22 347 | 25 473 |
| France | Millions de FF | 3 578 940 | 3 932 330 | 4 264 070 |
| Irlande | Millions de £ Irl | 12 334 | 13 452 | 14 673 |
| Italie | Milliards de Lit | 466 678 | 534 755 | 606 648 |
| Luxembourg | Millions de Flux | 208 105 | 233 722 | 259 998 |
| Pays-Bas | Millions de Fl | 367 290 | 377 870 | 394 240 |
| Portugal | Millions de Esc | 1 774 190 | 2 194 710 | 2 709 070 |
| Royaume-Uni | Millions de £ | 276 323 | 300 928 | 321 302 |

*ANNEXE 2*

**Calcul de la part du produit national brut de chaque État membre dans le total des produits nationaux bruts**

*[en millions d'Écus (1)]*

| États membres | 1982 | 1983 | 1984 | Moyenne | Clef PNB |
|---|---|---|---|---|---|
| Belgique | 85 221 | 89 248 | 95 575 | 90 015 | 3,2112 |
| Danemark | 55 029 | 61 072 | 66 659 | 60 920 | 2,1733 |
| Allemagne | 672 183 | 738 069 | 783 562 | 731 272 | 26,0873 |
| Grèce | 39 888 | 39 677 | 42 707 | 40 757 | 1,4540 |
| Espagne | 182 274 | 175 265 | 201 259 | 186 266 | 6,6448 |
| France | 556 498 | 580 779 | 620 531 | 585 936 | 20,9026 |
| Irlande | 17 886 | 18 815 | 20 212 | 18 971 | 0,6768 |
| Italie | 352 534 | 396 137 | 439 160 | 395 944 | 14,1248 |
| Luxembourg | 4 654 | 5 144 | 5 722 | 5 173 | 0,1845 |
| Pays-Bas | 140 514 | 148 932 | 156 237 | 148 561 | 5,2997 |
| Portugal | 22 744 | 22 239 | 23 421 | 22 801 | 0,8134 |
| Royaume-Uni | 493 034 | 512 641 | 544 001 | 516 559 | 18,4276 |
| Total | | | | 2 803 175 | 100 |

(1) Taux de conversion : 1 Écu = moyenne de l'année.

| Année | FB/Flux | Dkr | DM | Dr | Pta | FF | £ Irl | Lit | Fl | Esc | £ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1982 | 44,7115 | 8,15687 | 2,37599 | 65,34189 | 107,5577 | 6,43117 | 0,689605 | 1323,780 | 2,61390 | 78,00659 | 0,560455 |
| 1983 | 45,4380 | 8,13188 | 2,27052 | 78,08829 | 127,5026 | 6,77078 | 0,714956 | 1349,924 | 2,53720 | 98,68860 | 0,587014 |
| 1984 | 45,4420 | 8,14647 | 2,23811 | 88,3370 | 126,569 | 6,87165 | 0,725942 | 1381,38 | 2,52334 | 115,671 | 0,590626 |

## C. EFFECTIFS

Le nombre d'agents qui peuvent être rémunérés au cours de l'exercice 1987 est limité aux chiffres suivants :

| Institutions | Emplois permanents | Emplois temporaires |
|---|---|---|
| Parlement | 2 941 | 419 |
| Conseil | 2 065 | 1 |
| Comité économique et social | 471 | — |
| Commission | | |
| Fonctionnement | 11 234 | 388 |
| Recherches et investissement | 2 647 | 406 |
| Office des publications | 380 | — |
| Centre européen pour le développement de la formation professionnelle | 55 | — |
| Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail | 49 | — |
| Cour de justice | 606 | 40 |
| Cour des comptes | 310 | 56 |

La répartition par catégorie et par grade de ces agents devra être maintenue dans les limites des tableaux d'effectifs ci-après.

## Section I — Parlement

| Catégories et grades | Emplois permanents | | Emplois temporaires | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Groupes politiques |
| HC | 1 | — | — | — |
| A 1 | 9 | — | 1 | — |
| A 2 | 21 (1) | — | 1 | 8 |
| A 3 | 62 | — | 1 | 13 |
| A 4 | 62 | — | 4 | 32 |
| A 5 | 37 | 3 | 3 | 34 |
| A 6 | 79 | — | 1 | 56 |
| A 7 | 54 | 4 | 1 | 20 |
| A 8 | — | — | — | — |
| Total | 324 | 7 | 12 | 163 |
| B 1 | 87 | — | 3 | 18 |
| B 2 | 101 | — | — | 24 |
| B 3 | 67 | — | 1 | 18 |
| B 4 | 117 | — | 1 | — |
| B 5 | 50 | — | 1 | — |
| Total | 422 | — | 6 | 60 |
| C 1 | 339 (2) | — | 12 | 44 |
| C 2 | 458 | — | 3 | 69 |
| C 3 | 303 | 3 | 2 | 45 |
| C 4 | 134 | — | — | 1 |
| C 5 | — | — | — | — |
| Total | 1 234 | 3 | 17 | 159 |
| D 1 | 108 | — | 2 | — |
| D 2 | 108 | — | — | — |
| D 3 | 73 | — | — | — |
| D 4 | — | — | — | — |
| Total | 289 | — | 2 | — |
| LA 3 | 32 (3) | — | — | — |
| LA 4 | 267 | — | — | — |
| LA 5 | 171 | — | — | — |
| LA 6 | 114 | — | — | — |
| LA 7 | 77 | — | — | — |
| LA 8 | — | — | — | — |
| Total | 661 (4) | — | — | — |
| **Total général** | **2 931** | **10** (5) | **37** (6) | **382** |
| | **3 360** (7) | | | |

(1) Dont 1 A 1 à titre personnel.
(2) Dont 22 B 3/B 2 à titre personnel.
(3) Dont 3 LA 3 à titre personnel.
(4) Dont 482 pour la traduction et 179 pour l'interprétation.
(5) Réserve bloquée pour la DG II.
(6) Dont 14 pour le cabinet du président, 12 pour le secrétariat des vice-présidents, 3 pour la DG V, 3 pour le comité du personnel et 5 provisoirement bloqués pour la direction informatique (2 A 5/A 4, 1 A 7/A 6, 1 B 5/B 4 et 1 C 1).
(7) Non compris la réserve virtuelle pour les fonctionnaires détachés dans les groupes politiques.

## Section II — Conseil

### Tableau des effectifs

| Catégories et grades | Conseil | | | | Comité économique et social | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Emplois permanents | | | Emplois temporaires | Emplois permanents | | |
| | | Adhésion de l'Espagne et du Portugal | Total | | | Adhésion de l'Espagne et du Portugal | Total |
| HC | 1 | — | 1 | — | 1 | — | 1 |
| A 1 | 8 | — | 8 | — | 1 | — | 1 |
| A 2 | 17 (1) | — | 17 (1) | 1 | 5 | — | 5 |
| A 3 | 35 (2) | 3 | 38 (2) | — | 11 | — | 11 (3) |
| A 4 | 42 (4) | — | 42 (4) | — | 11 | — | 11 (5) |
| A 5 | 40 | 4 | 44 | — | 6 | — | 6 |
| A 6 | 31 | — | 31 | — | 9 | — | 9 (6) |
| A 7 | 25 | 1 | 26 | — | 6 (3) | — | 6 (3) |
| A 8 | — | — | — | — | — | — | — |
| Total | 198 | 8 | 206 | 1 | 49 | — | 49 |
| | B BS BT | B | | | | | |
| B 1 | 27 — — | — | 27 | — | 11 | — | 11 |
| B 2 | 33 7 6 | — | 46 | — | 13 | — | 13 (3) |
| B 3 | 36 5 3 | 1 | 45 | — | 13 | — | 13 |
| B 4 | 26 — — | — | 26 | — | 17 | — | 17 (6) |
| B 5 | 12 — — | — | 12 | — | 11 | — | 11 (3) |
| Total | 134 12 9 | 1 | 156 | — | 65 | — | 65 (7) |
| C 1 | 245 | 6 | 251 | — | 30 | 1 | 31 |
| C 2 | 296 | 8 | 304 | — | 48 | 1 | 49 |
| C 3 | 247 | 10 | 257 | — | 68 | 6 | 74 |
| C 4 | 114 | 4 | 118 | — | 32 | — | 32 |
| C 5 | 120 | 1 | 121 | — | 17 | 2 | 19 |
| Total | 1 022 | 29 | 1 051 | — | 195 | 10 | 205 |
| D 1 | 58 | — | 58 | — | 9 | — | 9 |
| D 2 | 91 | — | 91 | — | 13 | — | 13 |
| D 3 | 48 | — | 48 | — | 15 | — | 15 |
| Total | 197 | — | 197 | — | 37 | — | 37 |
| LA 3 | 12 | — | 12 | — | 10 | — | 10 |
| LA 4 | 96 | 1 | 97 | — | 17 | 1 | 18 |
| LA 5 | 176 | 3 | 179 | — | 25 | 2 | 27 |
| LA 6 | 87 | 4 | 91 | — | 25 | 4 | 29 |
| LA 7 | 71 | 4 | 75 | — | 24 | 6 | 30 |
| LA 8 | — | — | — | — | — | — | — |
| Total | 442 | 12 | 454 | — | 101 | 13 | 114 |
| **Total général** | **2 015** | **50** | **2 065** | **1** | **448** | **23** | **471** |

(1) Dont 3 A 1 à titre personnel.
(2) Dont 7 A 2 à titre personnel.
(3) Dont 1 emploi affecté à la présidence.
(4) Dont 5 A 3 à titre personnel.
(5) Dont 1 A 3 à titre personnel.
(6) Dont 2 emplois affectés à la présidence.
(7) Dont :
— 5 emplois d'assistant de secrétariat,
— 3 emplois d'assistant technique,
— 18 emplois d'assistant de secrétariat adjoint.

## Section III — Commission

### Fonctionnement

| Catégories et grades | Emplois permanents | Dont emplois permanents relevant de l'Agence d'approvisionnement | Emplois temporaires |
|---|---|---|---|
| A 1 | 26 | — | — |
| A 2 | 132 (1) | — | 17 |
| A 3 | 406 (2) (3) | 2 (4) | 25 |
| A 4 | 798 (5) (6) (7) | 2 | 56 |
| A 5 | 720 (5) (6) (7) | 2 | 40 |
| A 6 | 540 | 1 | 17 |
| A 7 | 482 | — | 17 |
| A 8 | 8 | — | — |
| Total | 3 112 | 7 | 172 |
| B 1 | 554 | 1 | 17 |
| B 2 | 507 (8) | 2 | 25 |
| B 3 | 550 | — | 37 |
| B 4 | 369 | 3 | 6 |
| B 5 | 289 | — | 9 |
| Total | 2 269 (9) | 6 (10) | 94 (11) |
| C 1 | 692 | 6 | 18 |
| C 2 | 952 | 1 | 43 |
| C 3 | 1 166 | — | 21 |
| C 4 | 480 | 2 | 7 |
| C 5 | 383 | — | 13 |
| Total | 3 673 | 9 | 102 |
| D 1 | 233 | — | — |
| D 2 | 229 | — | — |
| D 3 | 174 | — | — |
| D 4 | — | — | — |
| Total | 636 | — | — |
| LA 3 | 32 (10) | — | — |
| LA 4 | 288 | — | — |
| LA 5 | 496 | — | 2 |
| LA 6 | 336 | — | — |
| LA 7 | 392 | — | 18 |
| LA 8 | — | — | — |
| Total | 1 544 | — | 20 (12) |
| **Total général** | **11 234** (13) (14) (15) | **22** | **388** |

(1) Dont 22 A 1 à titre personnel.

(2) Dont 21 A 2 à titre personnel.

(3) Dont 2 A 2 à titre personnel en application de l'article 8 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 259/68 du Conseil.

(4) Les fonctions de directeur général de l'Agence sont exercées par un fonctionnaire de grade A 2 à titre personnel, nommé directeur général, au sens de l'article 53 du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique.

(5) Dont 2 A 3 à titre personnel, ce classement s'appliquant à ceux des fonctionnaires qui, en vertu de la jurisprudence de la Cour de justice dans les affaires 20-63 et 21-63 ainsi que 79-63 et 82-63, ont droit à un classement en A 3.

(6) Dont 1 A 3 à titre personnel en application de l'article 8 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 259/68 du Conseil.

(7) Dont 11 A 3 à titre personnel.

(8) Dont 1 B 1 à titre personnel en application de l'article 8 du règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 259/68 du Conseil.

(9) Dont 204 emplois d'assistant de secrétariat et d'assistant de secrétariat adjoint et d'assistant technique et d'assistant technique adjoint.

(10) Dont 1 A 2 à titre personnel.

(11) Dont 17 emplois d'assistant de secrétariat et d'assistant technique.

(12) Dont 2 LA 5 et 18 LA 7 pour le service commun « interprétation-conférences ».

(13) En outre, à ce total s'ajoutent 34 emplois de catégorie A 7/A 6 créés pour ordre sans dotation de crédits afin de permettre le détachement de fonctionnaires dans les pays ACP.

(14) Dont 2 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 2 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 6 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 10 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 3, 9 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6 et 136 LA 7 pour le service commun « interprétation-conférences ».

(15) Le crédit non utilisé à la suite de l'occupation partielle de certains emplois (travail à mi-temps) peut donner lieu au recrutement d'autres agents.

## Activités de recherches et d'investissement

### I. Centre commun de recherches

| Catégories et grades | Emplois autorisés pour 1987 | | |
|---|---|---|---|
| | Cadre scientifique et technique (1) | Cadre administratif (2) | Total |
| A 1 | 1 (3) | — | 1 |
| A 2 | 10 (4) | 1 | 11 |
| A 3 | 33 | 5 | 38 |
| A 4 | 170 | 15 | 185 |
| A 5 | 180 | 10 | 190 |
| A 6 | 86 | 1 | 87 |
| A 7 | 57 | 3 | 60 |
| A 8 | 15 | — | 15 |
| Total | 552 | 35 | 587 |
| B 1 | 124 | 34 | 158 |
| B 2 | 196 | 31 | 227 |
| B 3 | 178 | 30 | 208 |
| B 4 | 127 | 18 | 145 |
| B 5 | 38 | 17 | 55 |
| Total | 663 | 130 (5) | 793 |
| C 1 | 288 | 129 | 417 |
| C 2 | 211 | 116 | 327 |
| C 3 | 25 | 46 | 71 |
| C 4 | 2 | 10 | 12 |
| C 5 | 2 | — | 2 |
| Total | 528 | 301 | 829 |
| D 1 | 17 | 29 | 46 |
| D 2 | 2 | 3 | 5 |
| D 3 | — | — | — |
| D 4 | — | — | — |
| Total | 19 | 32 | 51 |
| **Total général** | **1 762** | **498** | **2 260** |

(1) Sont considérés comme occupant un emploi scientifique et technique les agents relevant des services de cette nature, scientifique et technique ou généraux, y compris le personnel de direction.

(2) Sont considérés comme occupant des emplois administratifs, en principe, tous les agents affectés aux services administratifs, financiers et d'approvisionnement des établissements, toutes les secrétaires, quel que soit leur service d'affectation, et les quelques agents affectés aux services scientifiques et techniques mis à la disposition des services d'approvisionnement des établissements.

(3) Dont 1 fonctionnaire bénéficiant des avantages prévus à l'article 93 du statut.

(4) Dont 1 A 1 à titre personnel.

(5) Dont 11 emplois d'assistant de secrétariat et d'assistant de secrétariat adjoint.

## II. Actions indirectes

| Catégories et grades | Emplois autorisés pour 1987 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Emplois permanents | | | Emplois temporaires « *JET* » | | | Emplois temporaires « TIT » | | |
| | scientifiques et techniques (1) | administratifs (2) | Total | scientifiques et techniques (1) | administratifs (2) | Total | scientifiques et techniques (1) | administratifs (2) | Total |
| A 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| A 2 | 6 (3) | — | 6 | 2 (4) | — | 2 | 2 | — | 2 |
| A 3 | 24 | 2 | 26 | 9 | 1 | 10 | 8 | 2 | 10 |
| A 4 | 90 | 2 | 92 | 38 | 6 | 44 | 30 | 4 | 34 |
| A 5 | 73 | 1 | 74 | 48 | 3 | 51 | 22 | 6 | 28 |
| A 6 | 27 | 1 | 28 | 13 | — | 13 | 28 | 3 | 31 |
| A 7 | 11 | 1 | 12 | — | — | — | 18 | — | 18 |
| A 8 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Total | 231 | 7 | 238 | 110 | 10 | 120 | 108 | 15 | 123 |
| B 1 | 19 | 9 | 28 | 19 | — | 19 | 1 | 3 | 4 |
| B 2 | 18 | 6 | 24 | 21 | — | 21 | 1 | 6 | 7 |
| B 3 | 4 | 8 | 12 | 9 | — | 9 | 2 | 8 | 10 |
| B 4 | — | 8 | 8 | — | — | — | 1 | 5 | 6 |
| B 5 | — | 3 | 3 | — | — | — | 2 | 4 | 6 |
| Total | 41 | 34 (5) | 75 | 49 | — | 49 | 7 | 26 | 33 |
| C 1 | 2 | 16 | 18 | — | 4 | 4 | — | 7 | 7 |
| C 2 | 1 | 20 | 21 | — | 1 | 1 | — | 10 | 10 |
| C 3 | — | 22 | 22 | — | 1 | 1 | — | 22 | 22 |
| C 4 | — | 10 | 10 | — | — | — | — | 24 | 24 |
| C 5 | — | 2 | 2 | — | — | — | — | 12 | 12 |
| Total | 3 | 70 | 73 | — | 6 | 6 | — | 75 | 75 |
| D 1 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| D 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| D 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| D 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Total | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| **Total général** | **276** (6) | **111** | **387** (7) (8) | **159** | **16** | **175** (9) | **115** | **116** | **231** (10) |

(1) Sont considérés comme occupant un emploi scientifique et technique les agents relevant des services de cette nature, y compris le personnel de direction.

(2) Sont considérés comme occupant des emplois administratifs tous les agents affectés aux services administratifs et financiers, toutes les secrétaires, quel que soit leur service d'affectation, et les quelques agents affectés aux services scientifiques pour des tâches d'assistance administrative.

(3) Dont 1 fonctionnaire bénéficiant à 100 % des avantages prévus à l'article 93 du statut et 1 A 1 à titre personnel.

(4) Dont 2 fonctionnaires bénéficiant l'un à 100 % et l'autre à 50 % des avantages prévus à l'article 93 du statut.

(5) Dont 3 emplois d'assistant de secrétariat adjoint.

(6) Dont 7 emplois occupés par des agents mis à la disposition d'organismes nationaux en vertu de l'article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique (voir détails au poste 7 3 6 0).

(7) Dont 5 emplois (4 A et 1 C) qui ne pourront être utilisés qu'en fonction des décisions arrêtées sur les programmes correspondants (postes 7 3 0 1, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 5 2 et 7 3 5 6).

(8) Dont 1 emploi A accordé sous réserve de l'adoption du programme correspondant au poste 7 3 3 0.

(9) Dont 5 emplois (5 A dont 1 A 3) qui ne pourront être utilisés qu'en fonction des décisions prises concernant le *JET* (poste 7 3 1 1) dans le nouveau programme quinquennal de recherches.

(10) Il s'agit des emplois concernant les programmes des technologies de l'information et des télécommunications et leurs applications, dont le programme *ESPRIT*, les programmes *RACE*, *BICEPS* et DELTA. Parmi ces 231 emplois, 99 ne pourront être utilisés qu'en fonction des décisions arrêtées sur les programmes correspondants (postes 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3 et 7 3 4 5).

**Annexe I — Office des publications**

| Catégories et grades | Emplois permanents | | |
|---|---|---|---|
| | | Adhésion de l'Espagne et du Portugal | Total |
| A 1 | — | — | — |
| A 2 | 1 (1) | — | 1 |
| A 3 | 1 | — | 1 |
| A 4 | 2 (2) | — | 2 |
| A 5 | 3 | — | 3 |
| A 6 | 6 | — | 6 |
| A 7 | 3 | — | 3 |
| A 8 | — | — | — |
| Total | 16 | — | 16 |
| B 1 | 22 | 1 | 23 |
| B 2 | 49 (3) | 2 | 51 |
| B 3 | 56 (3) | 2 | 58 |
| B 4 | 33 | 2 | 35 |
| B 5 | 20 | 1 | 21 |
| Total | 180 | 8 | 188 |
| C 1 | 15 | — | 15 |
| C 2 | 33 | — | 33 |
| C 3 | 32 | 3 | 35 |
| C 4 | 27 | 2 | 29 |
| C 5 | 8 | — | 8 |
| Total | 115 | 5 | 120 |
| D 1 | 8 | — | 8 |
| D 2 | 21 | — | 21 |
| D 3 | 27 | — | 27 |
| D 4 | — | — | — |
| Total | 56 | — | 56 |
| **Total général** | **367** | **13** | **380** |

(1) Les fonctions de directeur de l'Office des publications sont exercées par un fonctionnaire de grade A 1 à titre personnel.
(2) Dont 1 emploi mis temporairement à la disposition de la Commission.
(3) Dont 4 emplois d'assistant technique et d'assistant de secrétariat.

**Centre européen pour le développement de la formation professionnelle**

| Catégories et grades | Emplois autorisés pour 1987 |
|---|---|
| Directeur | 1 |
| Directeur adjoint | 2 |
| A 5 | 15 (1) |
| A 6 | 5 (2) |
| A 7 | 4 |
| A 8 | — |
| Total | 27 |
| B 1 | 3 |
| B 3 | 3 |
| B 5 | 4 |
| Total | 10 |
| C 1 | 3 |
| C 2 | 2 |
| C 3 | 13 |
| C 5 | 2 |
| Total | 20 |
| D 2 | — |
| D 4 | — |
| Total | — |
| **Total général** | **57** |

(1) Dont 7 traducteurs.
(2) Dont 3 traducteurs.

**Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail**

| Catégories et grades | Emplois autorisés pour 1987 |
|---|---|
| Directeur | 1 |
| Directeur adjoint | 1 |
| A 5 | 10 (1) |
| A 6 | 4 (2) |
| A 7 | 5 (3) |
| A 8 | — |
| Total | 21 |
| B 1 | 2 |
| B 3 | 4 |
| B 5 | 1 |
| Total | 7 |
| C 1 | — |
| C 2 | 1 |
| C 3 | 9 |
| C 5 | 4 |
| Total | 14 |
| D 2 | 6 |
| D 4 | 1 |
| Total | 7 |
| **Total général** | **49** |

(1) Dont 6 traducteurs.
(2) Dont 2 traducteurs.
(3) Dont 1 traducteur.

## Section IV — Cour de justice

| Catégories et grades | Emplois permanents | Emplois | | Emplois temporaires |
|---|---|---|---|---|
| | | permanents | temporaires | |
| A 1 | — | — | — | — |
| A 2 | 4 | 4 | — | — |
| A 3 | 15 | 8 (1) | 7 (2) | — |
| A 4 | 17 | 4 (3) | 13 | — |
| A 5 | 25 | 7 | 18 | 19 |
| A 6 | 11 | 11 | — | — |
| A 7 | 16 | 16 | — | — |
| A 8 | — | — | — | — |
| Total | 88 | 50 | 38 | 19 |
| B 1 | 18 | 18 | — | — |
| B 2 | 16 | 16 (4) | — | — |
| B 3 | 22 | 22 | — | — |
| B 4 | 28 | 28 (5) | — | — |
| B 5 | 18 | 18 (6) | — | — |
| Total | 102 | 102 | — | — |
| C 1 | 26 | 26 | — | — |
| C 2 | 45 | 45 | — | 2 (7) |
| C 3 | 79 | 79 | — | 5 (7) |
| C 4 | 39 | 39 | — | — |
| C 5 | 9 | 9 | — | — |
| Total | 198 | 198 | — | 7 |
| D 1 | 24 | 24 | — | — |
| D 2 | 8 | 8 | — | — |
| D 3 | 10 | 10 | — | — |
| D 4 | — | — | — | — |
| Total | 42 | 42 | — | — |
| LA 3 | 11 | 11 | — | — |
| LA 4 | 33 | 33 | — | 4 (7) |
| LA 5 | 61 | 61 | — | 4 (7) |
| LA 6 | 64 | 64 | — | 6 (7) |
| LA 7 | 7 | 7 | — | — |
| LA 8 | — | — | — | — |
| Total | 176 | 176 | — | 14 |
| **Total général** | **606** | **568** | **38** | **40** |

(1) Dont 1 A 2 à titre personnel (greffier adjoint pour la durée de ses fonctions).

(2) Dont 2 fonctionnaires titulaires classés au grade A 2 à titre personnel et 5 fonctionnaires titulaires, classés au grade A 2 à titre personnel et pour la durée de leurs fonctions de référendaires, étant entendu que, au fur et à mesure des vacances d'emplois de référendaires, ceux-ci seront occupés par des agents temporaires.

(3) Dont 1 A 3 à titre personnel.

(4) Dont 2 emplois d'assistant de secrétariat ou d'assistant technique.

(5) Dont 10 emplois d'assistant de secrétariat adjoint ou d'assistant technique adjoint.

(6) Dont 8 emplois d'assistant de secrétariat adjoint ou d'assistant technique adjoint.

(7) Ces emplois ne sont créés que pour une durée de trois ou quatre ans au maximum.

## Section V — Cour des comptes

| Catégories et grades | Emplois permanents | Emplois temporaires |
|---|---|---|
| A 1 | — | — |
| A 2 | 5 | — |
| A 3 | 17 | — |
| A 4 | 14 | 28 (1) |
| A 5 | 14 | 1 (2) |
| A 6 | 20 | 13 |
| A 7 | 20 | — |
| A 8 | — | — |
| Total | 90 | 42 |
| B 1 | 8 | — |
| B 2 | 17 (3) | — |
| B 3 | 30 (4) | 8 (5) |
| B 4 | 8 | — |
| B 5 | 3 | — |
| Total | 66 | 8 |
| C 1 | 9 | — |
| C 2 | 20 | — |
| C 3 | 35 | 4 |
| C 4 | 16 | — |
| C 5 | 2 | — |
| Total | 82 | 4 |
| D 1 | 4 | — |
| D 2 | 7 | — |
| D 3 | 9 | 2 |
| D 4 | 6 | — |
| Total | 26 | 2 |
| LA 3 | 1 | — |
| LA 4 | 9 | — |
| LA 5 | 9 | — |
| LA 6 | 13 | — |
| LA 7 | 14 | |
| LA 8 | — | — |
| Total | 46 | — |
| **Total général** | **310** | **56** |

(1) Dont 16 emplois relevant de l'article 2 point a) du régime applicable aux autres agents.
(2) Emploi relevant de l'article 2 point a) du régime applicable aux autres agents.
(3) Dont 1 emploi d'assistant de secrétariat.
(4) Dont 4 emplois d'assistant de secrétariat.
(5) Emplois d'assistant de secrétariat.

*SECTION I*

**PARLEMENT**

## ÉTAT DES RECETTES

### Contribution des Communautés européennes au financement des dépenses du Parlement pour l'exercice 1987

| Intitulé | Montant |
|---|---|
| Dépenses | 349 531 720 |
| Recettes propres | 26 736 708 |
| **Contribution à percevoir** | **322 795 012** |

PARLEMENT

## Recettes propres

| Titre Chapitre Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 4 | **TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES** | | | |
| 40 | RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL | | | |
| 400 | **Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents** | 11 456 287 | 10 589 295 | 9 188 546 |
| 401 | **Contributions du personnel au financement du régime des pensions** | 7 029 994 | 6 256 731 | 5 813 051 |
| 402 | **Prélèvement sur les rémunérations** | 5 021 579 | 3 151 538 | 3 356 090 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 40 | 23 687 860 | 19 947 564 | 18 357 687 |
| | **Total du titre 4** | **23 687 860** | **19 947 564** | **18 357 687** |
| 5 | **RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION** | | | |
| 50 | PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES | | | |
| 500 | **Produit de la vente de biens meubles** | 33 500 | 40 000 | 401 447 |
| 502 | **Produit de la vente de publications, imprimés et films** | p.m. | p.m. | 512 256 |
| 503 | **Produit de la vente du matériel de transport** | 30 000 | 30 000 | 40 530 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 50 | 63 500 | 70 000 | 954 233 |
| 52 | REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES PERÇUS SUR LES COMPTES DE L'INSTITUTION | | | |
| 520 | **Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres** | 1 000 000 | 1 500 000 | 1 325 624 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 52 | 1 000 000 | 1 500 000 | 1 325 624 |
| 53 | BÉNÉFICES DE CHANGE | | | |
| 530 | **Bénéfices de change** | p.m. | p.m. | 0 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 53 | p.m. | p.m. | 0 |

PARLEMENT

## Recettes propres *(suite)*

| Titre Chapitre Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 5 5 | TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL | | | |
| **5 5 0** | **Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel** | 300 000 | p.m. | 319 414 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 5 | 300 000 | p.m. | 319 414 |
| | **Total du titre 5** | **1 363 500** | **1 570 000** | **2 599 271** |
| **6** | **CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX** | | | |
| 6 1 | REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES | | | |
| **6 1 0** | **Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'une autre institution** | | | |
| 6 1 0 1 | Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'une autre institution | 675 348 | p.m. | 188 094 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 6 1 | 675 348 | p.m. | 188 094 |
| | **Total du titre 6** | **675 348** | p.m. | 188 094 |
| **9** | **RECETTES DIVERSES** | | | |
| 9 0 | RECETTES DIVERSES | | | |
| **9 0 0** | **Remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée** | p.m. | 900 000 | 45 408 |
| **9 0 2** | **Forfait des taxes téléphoniques et postales des groupes politiques** | p.m. | 250 000 | 80 833 |
| **9 0 4** | **Salaires** | 250 000 | 250 000 | 224 029 |
| **9 0 5** | **Solde créditeur des cantines et restaurants et de la centrale d'achats** | 120 000 | p.m. | 0 |
| **9 0 6** | **Autres recettes** | p.m. | 100 000 | 481 506 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 0 | 370 000 | 1 500 000 | 831 776 |
| 9 1 | CONTRIBUTION (VOLONTAIRE) DES MEMBRES À UN RÉGIME DE PENSION DE RETRAITE | 640 000 | 600 000 | 794 916 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 1 | 640 000 | 600 000 | 794 916 |
| | **Total du titre 9** | **1 010 000** | **2 100 000** | **1 626 692** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **26 736 708** | **23 617 564** | **22 771 774** |

PARLEMENT

## ÉTAT DES DÉPENSES

### Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1) (1985)

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 10 | MEMBRES DE L'INSTITUTION | 63 736 400 | 60 354 062 | 43 460 679,— |
| 11 | PERSONNEL | 153 946 448 | 137 114 411 | 116 834 275,— |
| 12 | INDEMNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTIONS, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS | 5 198 821 | 5 339 165 | 1 789 435,— |
| 13 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 11 100 235 | 9 885 000 | 8 592 241,— |
| 14 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 596 500 | 428 800 | 609 837,— |
| 15 | ORGANISATION DE STAGES ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL | 1 210 455 | 1 185 985 | 616 812,— |
| 16 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 493 405 | 314 533 | 242 716,— |
| | **Total du titre 1** | **236 282 264** | **214 621 956** | **172 145 995,—** |
| 2 | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 20 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 33 547 194 | 29 028 659 | 27 532 753,— |
| 22 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 14 607 157 | 12 038 843 | 7 690 433,— |
| 23 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 8 399 075 | 7 561 300 | 6 400 908,— |
| 24 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 335 000 | 334 500 | 209 777,— |
| 25 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 700 000 | 550 000 | 585 095,— |
| 26 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS | 210 000 | 160 000 | 6 000,— |
| 27 | DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION | 12 403 000 | 10 613 000 | 7 267 760,— |
| 29 | SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS | 6 064 000 | 5 978 000 | 3 067 012,— |
| | **Total du titre 2** | **76 265 426** | **66 264 302** | **52 759 738,—** |

(1) Les chiffres indiqués comprennent l'exécution liquidée au 31 décembre 1985 augmentée des crédits reportés.

PARLEMENT

## Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985) *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **3** | **DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES** | | | |
| 3 7 | DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES | 10 384 030 | 17 170 000 | 7 825 679,— |
| | **Total du titre 3** | **10 384 030** | **17 170 000** | **7 825 679,—** |
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | 23 100 000 | 5 785 000 | 0,— |
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | 3 500 000 | 2 300 000 | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **26 600 000** | **8 085 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **349 531 720** | **306 141 258** | **232 731 412,—** |

PARLEMENT

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 1 0 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 0 | | | |
| *1 0 0* | ***Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements*** | | | |
| 1 0 0 0 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1 0 0 1 | Indemnités de résidence<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1 0 0 2 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1 0 0 3 | Indemnités de représentation<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1 0 0 4 | Frais de voyage et de séjour pour réunions, convocations et frais annexes<br>Crédits non dissociés | 26 025 000 | 23 324 000 | 16 694 725,— |
| 1 0 0 5 | Frais de voyages spéciaux dans l'exercice du mandat<br>Crédits non dissociés | 325 000 | 328 000 | 199 891,— |
| 1 0 0 6 | Indemnité destinée à couvrir les dépenses résultant des activités des membres de l'institution autres que celles relevant du poste 1 0 0 5<br>Crédits non dissociés | 13 448 000 | 12 721 000 | 9 881 776,— |
| | *Total de l'article 1 0 0* | 39 798 000 | 36 373 000 | 26 776 392,— |

PARLEMENT

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *100* | |
| 1000 | Ce poste est destiné à couvrir le financement des traitements des membres du Parlement qui devrait être assuré par le budget propre de cette institution plutôt que par les budgets nationaux, conformément aux pratiques en vigueur dans d'autres institutions communautaires. |
| 1001 | La prévision de ces indemnités est faite en vue des délibérations prochaines relatives au traitement communautaire des membres du Parlement. |
| 1002 | La prévision de ces allocations est faite en vue des délibérations prochaines relatives au traitement communautaire des membres du Parlement. |
| 1003 | La prévision de ces indemnités est faite en vue des délibérations prochaines relatives au traitement communautaire des membres du Parlement. |
| 1004 | Ce crédit est calculé sur la base de la réglementation actuelle concernant le remboursement des frais de voyage et de séjour. Il couvre 13 périodes de session. Ce crédit est reportable de droit.<br>Il se décompose comme suit :<br>— sessions 9 490 000<br>— réunions à Bruxelles 11 025 000<br>— réunions en d'autres lieux 3 675 000<br>— délégations 1 110 000<br>— pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique 725 000<br>Total 26 025 000 |
| 1005 | Un montant annuel maximal de 2 500 Écus doit être rendu disponible pour les déplacements en dehors des endroits de réunion au sein de la Communauté entre les États membres dans le but de permettre aux membres du Parlement d'accomplir leur mandat. |
| 1006 | Décision du bureau des 18 et 19 octobre 1982.<br>Cette indemnité mensuelle forfaitaire est destinée à couvrir notamment les frais de déplacement et frais annexes dans l'État d'origine, les frais de gestion de bureau, frais de téléphone et d'affranchissement. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 1 0 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 0 1* | ***Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 710 000 | 706 600 | 469 313,— |
| *1 0 2* | ***Indemnités transitoires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | — | | 0,— |
| *1 0 3* | ***Pensions*** | | | |
| 1 0 3 0 | Pensions d'ancienneté | | | |
| | Crédits non dissociés | 550 000 | 450 000 | 533 482,— |
| 1 0 3 1 | Pensions d'invalidité | | | |
| | Crédits non dissociés | 147 000 | 48 000 | 40 939,— |
| 1 0 3 2 | Pensions de survie | | | |
| | Crédits non dissociés | 633 000 | 600 000 | 409 346,— |
| | *Total de l'article 1 0 3* | 1 330 000 | 1 098 000 | 983 767,— |
| *1 0 5* | ***Cours pour les membres de l'institution*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 464 400 | 425 462 | 296 650,— |
| *1 0 6* | ***Indemnités de secrétariat des membres de l'institution*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 20 934 000 (1) | 19 314 000 | 14 934 557,— |
| *1 0 9* | ***Crédit provisionnel destiné au régime pécuniaire des membres de l'institution*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 500 000 | 2 437 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 0 | 63 736 400 | 60 354 062 | 43 460 679,— |

(1) Un crédit de 1 million d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *101* | Ce crédit est destiné à couvrir les risques d'accident et de maladie ainsi que les autres charges sociales des membres du Parlement. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | — couverture des risques d'accident (décision du bureau du 20 octobre 1958) | 132 000 |
| | — couverture des risques de maladie (article 20 de la réglementation des frais et indemnités des membres) et assurance « rapatriement » | 132 000 |
| | — assurance vie (décision du bureau élargi du 18 juin 1975) (les primes payées ne peuvent être prises en compte par d'autres organismes) | 420 000 |
| | — assurance pertes et vols (décision du bureau du 19 janvier 1978) | 26 000 |
| | Total | 710 000 |
| *103* | | |
| 1030 | Décision du bureau des 24 et 25 mai 1982. | |
| 1031 | Décision du bureau des 24 et 25 mai 1982. | |
| 1032 | Décision du bureau élargi du 29 avril 1980. | |
| *106* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'engagement d'assistants de secrétariat, de recherche et autres. | |
| *109* | Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des prestations aux membres du Parlement et des dépenses imprévisibles. | |

PARLEMENT

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1100 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 104 869 721 | 91 148 293 | 81 982 839,— |
| 1101 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 10 486 022 | 9 328 269 | 7 571 368,— |
| 1102 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 14 780 814 | 12 977 423 | 11 873 984,— |
| 1103 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 1 035 800 | 979 710 | 886 598,— |
| | *Total de l'article 110* | 131 172 357 | 114 433 695 | 102 314 789,— |
| *111* | ***Autres agents*** | | | |
| 1110 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 2 543 555 | 3 226 357 | 2 829 551,— |
| 1111 | Interprètes auxiliaires<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1112 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1113 | Conseillers spéciaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 111* | 2 543 555 | 3 226 357 | 2 829 551,— |

PARLEMENT

## CHAPITRE 11 — PERSONNEL

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *110* | | |
| 1100 | Ce crédit est destiné à couvrir les traitements de base des fonctionnaires et, aux postes suivants, les allocations et indemnités qui s'y rattachent. Il est calculé sur base de l'organigramme 1987 compte tenu des postes dont la procédure de recrutement n'est pas encore terminée. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | — 3 220 emplois occupés | 100 202 021 |
| | — 140 emplois prévus pour 1987 | 4 667 700 |
| | Total | 104 869 721 |
| 1101 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 67. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales qui comprennent l'allocation de foyer, l'allocation pour enfant et autre personne à charge et l'allocation scolaire des fonctionnaires permanents et temporaires. | |
| 1102 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 4 de son annexe VII. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité due aux fonctionnaires remplissant les conditions prévues audit article. | |
| 1103 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité accordée aux fonctionnaires de la catégorie C titulaires des emplois de sténodactylographe et de dactylographe. | |
| *111* | | |
| 1110 | Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération des agents recrutés : | |
| | a) pour remplacer les fonctionnaires provisoirement hors d'état d'exercer leurs fonctions | 1 601 000 |
| | b) pour renforcer l'effectif spécialement à l'occasion des sessions, notamment pour compléter les équipes techniques (imprimerie, reproduction, distribution, messagers) | 933 100 |
| | c) autres | 9 455 |
| | Total | 2 543 555 |
| | Il est calculé en fonction de l'expérience et des données statistiques moyennes des dernières années, en tenant compte, en particulier, des besoins de personnel pendant les sessions et de l'augmentation des traitements des agents auxiliaires engagés à l'occasion des sessions. | |

PARLEMENT

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *112* | ***Pensions, allocations de départ et couverture du risque de chômage*** | | | |
| 1123 | Allocations de départ<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 112* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *113* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle*** | | | |
| 1130 | Couverture des risques de maladie<br>Crédits non dissociés | 2 832 406 | 2 502 692 | 2 293 934,— |
| 1131 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle<br>Crédits non dissociés | 1 048 632 | 834 231 | 632 010,— |
| 1132 | Couverture des risques de chômage<br>Crédits non dissociés | 123 504 | | |
| | *Total de l'article 113* | 4 004 542 | 3 336 923 | 2 925 944,— |
| *114* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1140 | Allocations à la naissance et en cas de décès<br>Crédits non dissociés | 28 500 | 28 500 | 18 614,— |
| 1141 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel<br>Crédits non dissociés | 1 949 675 | 1 567 000 | 1 277 678,— |
| 1142 | Indemnités de logement et de transport<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 1143 | Indemnités forfaitaires de fonctions<br>Crédits non dissociés | 57 847 | 76 789 | 55 017,— |
| 1144 | Indemnités forfaitaires de déplacement<br>Crédits non dissociés | 33 605 | 64 260 | 29 585,— |
| 1145 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances<br>Crédits non dissociés | 36 000 | 42 000 | 32 256,— |
| 1146 | Constitution ou maintien de droits à pension pour les agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 70 000 | 70 000 | 16 205,— |
| 1149 | Autres indemnités et remboursements<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 114* | 2 175 627 | 1 848 549 | 1 429 355,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *113* | |
| 1130 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de la contribution du Parlement au régime commun d'assurance-maladie. |
| 1131 | Ce crédit est destiné à couvrir les risques d'accident et de maladie professionnelle du personnel ainsi que les dépenses en cas de non-intervention de l'assurance. |
| 1132 | *Nouveau poste* |
| *114* | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement des allocations prévues. |
| 1141 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 8 de son annexe VII.<br>Les fonctionnaires ont droit, pour eux-mêmes et pour leur famille, au remboursement (forfaitaire) des frais de voyage du lieu d'affectation au lieu d'origine à l'occasion du congé annuel. |
| 1143 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 14 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités forfaitaires de fonctions. |
| 1144 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 15 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités forfaitaires de déplacement. |
| 1145 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 70 paragraphe 3 troisième alinéa et l'article 85 des modalités d'exécution.<br>Une indemnité spéciale indexée est accordée aux fonctionnaires ayant la qualité de comptable, de comptable subordonné ou de régisseur d'avances. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *115* | ***Heures supplémentaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 757 986 | 780 200 | 517 660,— |
| *116* | ***Coefficients correcteurs*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 563 297,— |
| *117* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1170 | Interprètes et opérateurs de conférence | | | |
| | Crédits non dissociés | 8 994 342 | 8 491 637 | 5 537 582,— |
| 1171 | Correcteurs *freelance* | | | |
| | Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 1172 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 389 894 | 1 260 701 | 716 097,— |
| | *Total de l'article 117* | 10 384 236 | 9 752 338 | 6 253 679,— |
| *119* | ***Crédit provisionnel*** | | | |
| 1190 | Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles des rémunérations des fonctionnaires et autres agents | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 908 145 | 3 736 349 | 0,— |
| | *Total de l'article 119* | 2 908 145 | 3 736 349 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 153 946 448 | 137 114 411 | 116 834 275,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *115* | Les heures supplémentaires sont payées d'après le statut uniquement aux fonctionnaires des catégories C et D, et en fonction de leur traitement de base. | |
| | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — indemnité forfaitaire pour chauffeurs et téléphonistes | 314 857 |
| | — indemnités au taux horaire pour les heures supplémentaires des autres agents des catégories C et D qui n'ont pu être compensées, comme prévu, par des congés | 443 129 |
| | Total | 757 986 |
| *116* | Cet article est destiné à couvrir le paiement des coefficients correcteurs conformément aux décisions prises par le Conseil en la matière. | |
| *117* | | |
| 1170 | Décision du bureau du 16 février 1983. | |
| | Réglementation concernant les interprètes. | |
| | Ce crédit est calculé sur la base du système « horaire aménagé ». | |
| 1172 | Autre personnel rémunéré à la prestation pour des travaux de traduction, de frappe, d'estampillage, de micromation, d'encodage et d'assistance technique à confier à l'extérieur. | |
| | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — traduction *freelance* | 1 306 394 |
| | — assistance technique | 83 500 |
| | Total | 1 389 894 |
| *119* | | |
| 1190 | Ce crédit a un caractère provisionnel. Il ne peut être utilisé qu'après virement sur des articles et postes opérationnels. Il est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations que le Conseil décidera au cours de l'exercice. | |

PARLEMENT

## CHAPITRE 12 — INDEMNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTIONS, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *120* | ***Frais divers de recrutement de personnel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 249 000 | 280 000 | 361 784,— |
| *121* | ***Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)*** | | | |
| 1211 | Frais de voyage du personnel | | | |
| | Crédits non dissociés | 50 000 | 174 916 | 18 564,— |
| | *Total de l'article 121* | 50 000 | 174 916 | 18 564,— |
| *122* | ***Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation*** | | | |
| 1221 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation du personnel | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 389 223 | 1 934 631 | 340 342,— |
| | *Total de l'article 122* | 1 389 223 | 1 934 631 | 340 342,— |
| *123* | ***Frais de déménagement*** | | | |
| 1231 | Frais de déménagement du personnel | | | |
| | Crédits non dissociés | 560 616 | 929 955 | 202 281,— |
| | *Total de l'article 123* | 560 616 | 929 955 | 202 281,— |
| *124* | ***Indemnités journalières temporaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 707 213 | 846 548 | 424 075,— |
| *125* | ***Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement*** | | | |
| 1250 | Indemnités en cas de retrait d'emploi dans l'intérêt du service conformément aux dispositions des articles 41 et 50 du statut | | | |
| | Crédits non dissociés | 95 000 | p.m. | 0,— |
| 1252 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 2530/72] | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | 35 000 | 144 124,— |

PARLEMENT

## CHAPITRE 12 — INDEMNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTIONS, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *120* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de publication, de convocation des candidats, de location de salles et de machines, etc., ainsi que les frais médicaux d'embauche. |
| *121* | |
| 1211 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage dus aux agents à l'occasion de leur entrée en fonction, de leur départ ou de leur mutation. |
| *122* | |
| 1221 | Ce crédit est destiné à couvrir ces indemnités, qui s'élèvent à deux traitements de base mensuels pour les fonctionnaires ayant droit à l'allocation de foyer et à un traitement de base mensuel pour les autres. Elles sont dues aux agents tenus de changer de résidence lors de l'entrée en fonctions, de la cessation des fonctions ou de l'affectation à un nouveau lieu de service. |
| *123* | |
| 1231 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement des agents dont question au poste 1221. |
| *124* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 10 de son annexe VII.<br>Pendant une période limitée, le personnel nouvellement recruté a droit à des indemnités journalières. Le crédit tient compte des recrutements à effectuer au cours de l'exercice. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 12 — INDEMNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTIONS, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *125* | *(suite)* | | | |
| 1254 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (CECA, CEE, Euratom) nº 2150/82] | | | |
| | Crédits non dissociés | 140 000 | 130 000 | 121 178,— |
| 1255 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions | | | |
| | Crédits non dissociés | 80 000 | 135 000 | 137 212,— |
| 1256 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (CECA, CEE, Euratom) nº 3518/85] | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 800 000 | 666 500 | 0,— |
| 1257 | Indemnités destinées aux collaborateurs des groupes cessant définitivement leurs fonctions | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | 150 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 125* | 2 115 000 | 1 116 500 | 402 514,— |
| *129* | ***Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles des rémunérations ainsi que des diverses indemnités des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 127 769 | 56 615 | 39 875,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 5 198 821 | 5 339 165 | 1 789 435,— |
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions du personnel | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 100 235 | 9 885 000 | 8 592 241,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 12 — INDEMNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTIONS, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *125* | *(suite)* |
| 1255 | Décision du bureau élargi du 4 juillet 1984.<br>Ce crédit est destiné à assurer une protection sociale minimale normalement due pour toute fonction exercée à titre permanent par des agents temporaires sous contrat à durée indéterminée. |
| 1256 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85 du Conseil, du 12 décembre 1985, instituant, à l'occasion de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, des mesures particulières concernant la cessation définitive de fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes (JO n° L 335 du 13. 12. 1985, p. 56). |
| 1257 | Ce poste est destiné à couvrir les dépenses découlant du règlement à établir par le bureau en ce qui concerne les collaborateurs des groupes cessant définitivement leurs fonctions, les modalités applicables étant identiques à celles que prévoient, pour les fonctionnaires, les actes juridiques du poste 1 2 5 6. |
| *129* | Les indemnités visées à ce chapitre peuvent être modifiées en fonction des décisions relatives aux adaptations des rémunérations. |
| *130* | |
| 1301 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de mission et de déplacement du personnel. Son importance résulte notamment des missions nombreuses entre les trois lieux de travail, de l'accroissement des activités du Parlement et de l'augmentation des frais de voyage et de séjour.<br>Il se décompose comme suit :<br>— 13 sessions 6 813 000<br>— réunions à Bruxelles 1 359 000<br>— réunions en d'autres lieux 1 750 500<br>— Luxembourg 166 500<br>— délégations 557 000<br>— pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique 454 235<br>Total 11 100 235 |

PARLEMENT

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS *(suite)***

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *130* | *(suite)* | | | |
| 1302 | Équipements spéciaux pour missions<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | *Total de l'article 130* | 11 100 235 | 9 885 000 | 8 592 241,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 11 100 235 | 9 885 000 | 8 592 241,— |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1401 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 480 000 | 338 800 | 335 014,— |
| 1402 | (1)<br>Crédits non dissociés | | | 200 000,— |
| | *Total de l'article 140* | 480 000 | 338 800 | 535 014,— |
| *141* | ***Service médical***<br>Crédits non dissociés | 116 500 | 90 000 | 74 823,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 596 500 | 428 800 | 609 837,— |

(1) En 1985 existait un poste 1402 intitulé « Association parlementaire ».

PARLEMENT

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS *(suite)***

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *140* | | |
| 1401 | Ce crédit est destiné à couvrir le fonctionnement des cafétérias et cantines à Luxembourg, Bruxelles et Strasbourg.<br>Il se décompose comme suit :<br>— participation du Parlement au coût des restaurants gérés par l'institution et des sociétés de gestion :<br>— bar du nouvel hémicycle et restaurants *Howald, Don Bosco* et *bâtiment III*<br>— à Strasbourg<br>— à Bruxelles<br>— renouvellement du matériel non inventoriable et frais courants<br>Total | <br><br><br>150 000<br>15 000<br>200 000<br>115 000<br>480 000 |
| *141* | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de matériel et de produits pharmaceutiques pour le cabinet médical aux trois lieux de travail, ainsi que les frais de mise en invalidité et des visites médicales annuelles. | |

PARLEMENT

**CHAPITRE 15 — ORGANISATION DE STAGES ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 15 | | | |
| *150* | ***Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution*** Crédits non dissociés | 313 355 | 301 435 | 139 330,— |
| *151* | ***Cours de langues, recyclage et perfectionnement professionnels, information du personnel*** | | | |
| 1510 | Formation professionnelle en général Crédits non dissociés | 321 200 | 297 100 | 220 911,— |
| 1511 | Cours de langues Crédits non dissociés | 318 000 | 328 890 | 249 904,— |
| 1512 | Perfectionnement professionnel dans le cadre de la mobilité Crédits non dissociés | 250 000 | 250 000 | 0,— |
| 1513 | Matériel éducatif et technique pour la formation professionnelle Crédits non dissociés | 7 900 | 8 560 | 6 667,— |
| | *Total de l'article 151* | 897 100 | 884 550 | 477 482,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 15 | 1 210 455 | 1 185 985 | 616 812,— |
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Secours extraordinaires*** Crédits non dissociés | 12 000 | 10 600 | 7 946,— |
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel*** Crédits non dissociés | 64 800 | 55 118 | 36 991,— |

PARLEMENT

## CHAPITRE 15 — ORGANISATION DE STAGES ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL

## CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *150* | Ce crédit est destiné à couvrir une indemnité aux stagiaires et d'assurer les risques d'accident et de maladie pendant les stages, y compris les frais de voyage et les indemnités éventuelles. |
| *151* | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les dépenses de cours de langues et cours techniques au sein de l'institution et des cours à l'étranger, de matériel pédagogique, de cours de gestion, de cours pour autodidactes, de bibliothèque et des cours de préparation à de nouvelles fonctions, mais surtout de cours de formation des collaborateurs dans la perspective de l'acquisition de matériel de bureautique et d'informatique. |
| *160* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 76.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les interventions en faveur des fonctionnaires et agents se trouvant dans une situation particulièrement difficile. |
| *161* | Ce crédit est destiné à encourager et soutenir financièrement toute initiative destinée à promouvoir les relations sociales entre les agents des diverses nationalités, telles que subventions aux clubs, cercles sportifs et culturels du personnel. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 1 6 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 6 2* | ***Autres interventions sociales*** | | | |
| 1 6 2 0 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | 150 300 | 150 581 | 127 779,— |
| 1 6 2 1 | Aménagement d'un complexe sportif interinstitutionnel<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 1 6 2* | 150 300 | 150 581 | 127 779,— |
| *1 6 3* | ***Centre de la petite enfance***<br>Crédits non dissociés | 266 305 | 98 234 | 70 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 6 | 493 405 | 314 533 | 242 716,— |
| | **Total du titre 1** | **236 282 264** | **214 621 956** | **172 145 995,—** |

**CHAPITRE 1 6 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 6 2* | |
| 1 6 2 0 | Ce crédit est destiné à couvrir les autres interventions et subventions en faveur des agents et de leurs familles pour des activités telles que crèche, garderie, centres de vacances, aides familiales, assistance juridique, etc., ainsi qu'une subvention en faveur du comité du personnel.<br>Participation financière aux activités sociales interinstitutionnelles à Luxembourg et à Bruxelles. |
| 1 6 2 1 | Ce poste est destiné à couvrir la location et les frais d'aménagement de terrains et de *halls* pour la pratique de sports pour les clubs des fonctionnaires. Pour le moment, il n'existe pas de complexe sportif interinstitutionnel. |
| *1 6 3* | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part du Parlement dans les frais d'infrastructure, tandis que la quote-part dans les frais de personnel, s'élevant à 762 601 Écus, est inscrite au chapitre 1 1. La quote-part du Parlement est fixée à 40,97 %.<br>Les frais de fonctionnement sont entièrement à la charge des parents. |

PARLEMENT

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Loyers*** | | | |
| 2000 | Loyers | | | |
| | Crédits non dissociés | 20 884 594 | 18 539 628 | 16 198 176,— |

PARLEMENT

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *200* | | | |
| 2000 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — Luxembourg : | | |
| | — bâtiment *Tour* | 1 595 170 | |
| | — bâtiment *Schuman* | 3 077 355 | |
| | — bâtiment *Wagner* | 502 787 | |
| | — bâtiment *Howald* | 70 620 | |
| | — nouvel hémicycle (bureaux administratifs) | 593 627 | |
| | — annexe *Nord-Est* | 55 427 | |
| | — bâtiment *Senningerberg* | 217 350 | |
| | — bâtiment III (administratif) | 1 541 103 | |
| | — bâtiment *Clausen* | 10 995 | |
| | — bâtiment *Don Bosco* | 224 160 | |
| | | | 7 888 594 |
| | — Strasbourg : | | |
| | — palais de l'Europe | 492 248 | |
| | — bâtiment *IPE* | 4 336 637 | |
| | — bâtiment *IPE* (extension I) | 402 846 | |
| | — bâtiment *IPE* (extension II) | 604 269 | |
| | | | 5 836 000 |
| | — Bruxelles : | | |
| | — bâtiment *Belliard* | 4 327 981 | |
| | — bâtiment *Remorqueur* | 226 795 | |
| | — bâtiment *Ardenne* | 567 249 | |
| | — bâtiment *Eastman* | 249 146 | |
| | — bâtiment *Remard* | 458 829 | |
| | | | 5 830 000 |

PARLEMENT

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *200* | *(suite)* | | | |
| 2000 | *(suite)* | | | |
| 2001 | Garanties<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 200* | 20 884 594 | 18 539 628 | 16 198 176,— |
| *201* | ***Assurances***<br>Crédits non dissociés | 97 600 | 81 724 | 62 131,— |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage***<br>Crédits non dissociés | 2 748 000 | 2 454 044 | 2 216 090,— |
| *203* | ***Nettoyage et entretien***<br>Crédits non dissociés | 4 173 000 | 3 514 210 | 3 347 213,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *200* | *(suite)* | | |
| 2000 | *(suite)* | | |
| | — bureaux extérieurs : | | |
| | — Athènes | 19 593 | |
| | — Bonn | 106 044 | |
| | — Copenhague | 19 380 | |
| | — Dublin | 73 806 | |
| | — La Haye | 36 882 | |
| | — Londres | 307 174 | |
| | — Paris | 249 849 | |
| | — Rome | 324 272 | |
| | — Madrid | 168 000 | |
| | — location d'autres salles | 25 000 | |
| | | | 1 330 000 |
| | | Total | 20 884 594 |
| | Les locations sont calculées sur douze mois et sur la base des contrats existants ou en préparation, qui prévoient normalement l'indexation au coût de la vie ou au coût de la construction. | | |
| *202* | Ce crédit tient compte de l'augmentation des tarifs d'électricité et de chauffage. | | |
| | Il se décompose comme suit : | | |
| | — Luxembourg | | 1 523 000 |
| | — Strasbourg | | 491 000 |
| | — Bruxelles | | 516 000 |
| | — bureaux extérieurs et autres lieux | | 218 000 |
| | | Total | 2 748 000 |
| *203* | Ce crédit tient compte de l'augmentation des frais annexes. | | |
| | Il se décompose comme suit : | | |
| | — Luxembourg | | 1 718 000 |
| | — Strasbourg | | 1 509 000 |
| | — Bruxelles | | 766 000 |
| | — bureaux extérieurs et autres lieux | | 180 000 |
| | | Total | 4 173 000 |

PARLEMENT

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *204* | ***Aménagement des locaux*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 420 000 (1) | 2 085 000 | 4 011 274,— |
| *205* | ***Sécurité et surveillance des immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 758 000 | 1 958 565 | 1 402 058,— |
| *206* | ***Acquisition de biens immobiliers*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. (2) | p.m. | 0,— |
| *207* | ***Construction d'immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *208* | ***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *209* | ***Autres dépenses afférentes aux immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 466 000 | 395 488 | 295 811,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 33 547 194 | 29 028 659 | 27 532 753,— |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Machines de bureau*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en machines de bureau | | | |
| | Crédits non dissociés | 70 000 | 84 600 | 0,— |
| 2201 | Renouvellement de machines de bureau | | | |
| | Crédits non dissociés | 225 000 | 124 500 | 579,— |
| 2202 | Location de machines de bureau | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

(1) Un crédit de 2 700 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 6 600 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

PARLEMENT

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *204* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses courantes prévisibles. |
| *205* | Ce crédit est destiné à couvrir essentiellement les frais de gardiennage et de surveillance des bâtiments occupés par le Parlement dans les trois lieux habituels de travail et des bureaux extérieurs.<br>Il se décompose comme suit :<br>— Luxembourg 1 020 000<br>— Strasbourg 745 000<br>— Bruxelles 863 000<br>— bureaux extérieurs 130 000<br>Total 2 758 000 |
| *209* | Ce crédit est destiné à couvrir les autres dépenses courantes en matière d'immeubles non spécialement prévues aux autres articles du chapitre 20. |
| *220* | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de compléments d'équipement en machines de bureau pour le secrétariat général et les groupes politiques à Luxembourg, Strasbourg et Bruxelles. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *220* | *(suite)* | | | |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation de machines de bureau<br>Crédits non dissociés | 150 000 | 200 000 | 115 126,— |
| | *Total de l'article 220* | 445 000 | 409 100 | 115 705,— |
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier<br>Crédits non dissociés | 1 273 000 | 513 500 | 627 491,— |
| 2211 | Renouvellement de mobilier<br>Crédits non dissociés | 135 000 | 130 500 | 49 491,— |
| 2212 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | p.m. | 20 000 | 0,— |
| 2213 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 25 000 | 10 000 | 8 096,— |
| | *Total de l'article 221* | 1 433 000 | 674 000 | 685 078,— |
| *222* | ***Matériel et installations techniques*** | | | |
| 2220 | Premier équipement en matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 2 263 300 | 1 546 480 | 474 153,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *220* | *(suite)* |
| 2203 | Ce crédit est destiné au maintien du parc des machines de bureau. |
| *221* | |
| 2210 | Ce crédit est destiné à couvrir notamment l'achat de mobilier spécialisé. |
| 2211 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement d'une partie du mobilier âgé d'au moins quinze ans et non réparable.<br>Il se décompose comme suit :<br>— bureaux 54 000<br>— tables de dactylo —<br>— chaises de dactylo 31 000<br>— fauteuils pour visiteur 30 000<br>— divers 20 000<br>Total 135 000 |
| 2212 | Ce poste est destiné à couvrir la location de mobilier pour le nouvel hémicycle. |
| *222* | |
| 2220 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de divers matériels et installations techniques supplémentaires.<br>Il se décompose comme suit :<br>— imprimerie 125 000<br>— audiovisuel 286 000<br>— bâtiments 21 000<br>— conférences 320 000<br>— téléphone 80 300<br>— cantines 1 250 000<br>— équipement 153 000<br>— archives 15 000<br>— courrier 13 000<br>Total 2 263 300 |

PARLEMENT

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *222* | *(suite)* | | | |
| 2221 | Renouvellement de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 519 800 | 609 000 | 232 563,— |
| 2222 | Location de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 1 205 500 | 1 130 125 | 881 425,— |
| 2223 | Entretien, utilisation et réparation de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 868 600 | 773 500 | 503 680,— |
| | *Total de l'article 222* | 4 857 200 | 4 059 105 | 2 091 821,— |
| *223* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2230 | Premier équipement en matériel de transport<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2231 | Renouvellement de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 172 500 | 99 000 | 132 630,— |
| 2232 | Location de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 335 000 | 370 000 | 279 506,— |
| 2233 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 400 000 | 400 000 | 301 245,— |
| | *Total de l'article 223* | 907 500 | 869 000 | 713 381,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *222* | *(suite)* | | |
| 2221 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement d'un certain nombre d'équipements de l'atelier d'imprimerie, des archives, du service téléphonique et des cantines et centrales d'achats. | | |
| | Il se décompose comme suit : | | |
| | — imprimerie | | 225 000 |
| | — archives | | 24 000 |
| | — audiovisuel | | 71 000 |
| | — bâtiments | | 4 300 |
| | — conférences | | 55 000 |
| | — téléphone | | 30 500 |
| | — cantines | | 60 000 |
| | — équipement | | 26 000 |
| | — courrier | | 24 000 |
| | | Total | 519 800 |
| 2222 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — équipement téléphonique | | 578 000 |
| | — équipement de reprographie | | 450 000 |
| | — 80 télécopieurs | | 157 500 |
| | — divers (matériel technique spécifique) | | 20 000 |
| | | Total | 1 205 500 |
| 2223 | Ce crédit est destiné à couvrir l'entretien du matériel, y compris l'audiovisuel. | | |
| *223* | | | |
| 2231 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement de 7 berlines, 3 *breaks* et 1 camionnette. | | |
| 2232 | Ce crédit est destiné à couvrir la location de voitures, taxis et autocars sur les lieux de réunions. | | |
| 2233 | Ce crédit est en rapport avec l'augmentation des coûts d'entretien. | | |

PARLEMENT

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *224* | ***Matériel, frais d'exploitation et prestations afférentes à l'informatique*** | | | |
| 2240 | Premier équipement<br>Crédits non dissociés | 1 659 000 | 925 000 | 1 516 578,— |
| 2241 | Renouvellement<br>Crédits non dissociés | 25 000 | 280 000 | 145 926,— |
| 2242 | Location et entretien du matériel<br>Crédits non dissociés | 3 053 000 | 2 391 000 | 1 370 511,— |
| 2243 | Réalisation et maintenance d'applications<br>Crédits non dissociés | 1 306 000 | 1 394 000 | 409 274,— |
| 2244 | Interrogation de bases de données<br>Crédits non dissociés | 57 000 | 52 500 | 25 380,— |

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *224* | | | |
| 2240 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — achat de matériel informatique et de logiciel de base pour permettre l'exploitation des applications dont le développement ou l'extension est proposée pour 1987 dans le plan informatique [le matériel comprend principalement des terminaux, des micro-ordinateurs, des mini-ordinateurs et des appareils de communication (modems)] | | 584 000 |
| | — achat de matériel bureautique et de logiciel de base principalement pour le traitement des textes et des messages | | 475 000 |
| | — achat de matériel informatique et bureautique pour les groupes politiques (ce matériel comprend essentiellement des systèmes monopostes de traitement de textes, leur équipement de télécommunication et quelques terminaux informatiques) | | 600 000 |
| | | Total | 1 659 000 |
| 2241 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — renouvellement de matériel informatique utilisé depuis plus de quatre ans | | — |
| | — renouvellement de matériel bureautique utilisé depuis plus de quatre ans | | 25 000 |
| | | Total | 25 000 |
| 2242 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — location et entretien de matériel informatique et de logiciel de base pour l'exploitation prévue en 1987 (location de l'ordinateur central et de son logiciel, augmentation de sa capacité, entretien des terminaux et postes de travail achetés, location d'équipements complémentaires, etc.) | | 1 695 000 |
| | — location et entretien des systèmes de production (photocomposition) et de traitement de textes : | | |
| | — location d'un système multipostes de traitement de textes aux *pools* dactylographiques | | 1 218 000 |
| | — entretien des systèmes autonomes de traitement de textes (voir poste 2240) et du système de photocomposition | | |
| | — location et entretien de matériel pour les groupes politiques | | 140 000 |
| | | Total | 3 053 000 |
| 2243 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — assistance de sociétés de services et conseils en informatique pour la maintenance d'applications déjà existantes (analyse des modifications, programmation, mise au point; concerne des travaux en complément de ce qui est effectué par le personnel interne) | | 200 000 |
| | — assistance de sociétés de services et conseils en informatique pour la réalisation de nouvelles applications et l'extension des projets en cours (étude de faisabilité, analyse, programmation, mise au point, etc.; concerne des travaux en complément de ceux effectués par le personnel interne) | | 1 000 000 |
| | — assistance de sociétés de services et conseils en informatique pour l'analyse de documents et la saisie sur support magnétique pour la constitution et la mise à jour de bases de données (ce crédit concerne principalement le système de documentation interne dont le développement a commencé en 1984, y compris les documents du Parlement introduits dans le système Celex) | | 106 000 |
| | — assistance de sociétés de services et conseils en informatique pour l'exploitation d'applications sur des ordinateurs situés en dehors des locaux du Parlement avec du matériel et du personnel appartenant à ces sociétés de services | | p.m. |
| | | Total | 1 306 000 |
| 2244 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'utilisation des bases de données bibliographiques et de banques de données. | | |

PARLEMENT

**CHAPITRE 2 2 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *2 2 4* | *(suite)* | | | |
| 2 2 4 5 | Réseaux interinstitutionnels<br>Crédits non dissociés | p.m. | 200 000 | |
| | *Total de l'article 2 2 4* | 6 100 000 (1) | 5 242 500 | 3 467 669,— |
| *2 2 5* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2 2 5 0 | Fonds de bibliothèque, achats de livres<br>Crédits non dissociés | 229 457 | 196 967 | 160 354,— |
| 2 2 5 1 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction<br>Crédits non dissociés | 23 000 | 15 000 | 16 700,— |
| 2 2 5 2 | Abonnements aux journaux et périodiques<br>Crédits non dissociés | 206 000 | 200 171 | 161 609,— |
| 2 2 5 3 | Abonnements aux agences de presse<br>Crédits non dissociés | 396 000 | 360 000 | 270 906,— |
| 2 2 5 4 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 10 000 | 13 000 | 7 210,— |
| | *Total de l'article 2 2 5* | 864 457 | 785 138 | 616 779,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 2 2 | 14 607 157 | 12 038 843 | 7 690 433,— |

(1) Un crédit de 1 400 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre de l'article 2 2 4.

PARLEMENT

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *224* | *(suite)* |
| 2245 | Ce poste est destiné à couvrir la participation du Parlement à la mise en place et l'utilisation de réseaux interinstitutionnels dont la conception est réalisée dans le cadre du programme *Insis*. Il couvre des achats ou locations de matériel, de logiciel ainsi qu'une assistance spécifique à la mise en œuvre. |
| *225* | |
| 2250 | Ce crédit est indispensable pour élargir et renouveler le secteur des ouvrages de référence générale et pour tenir à jour le fonds de bibliothèque, en particulier les publications officielles, en tenant compte de l'approvisionnement en ouvrages de langue grecque.<br>Il se décompose comme suit :<br>— bibliothèque 162 500<br>— traduction 66 957<br>Total 229 457 |
| 2251 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de microformes et de microfilms. |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les abonnements aux journaux et périodiques les plus importants.<br>Il se décompose comme suit :<br>— abonnements aux journaux 37 000<br>— journaux et périodiques, bibliothèque 135 000<br>— abonnements services techniques et traduction 18 000<br>— abonnements pour sélection de presse 16 000<br>Total 206 000 |
| 2253 | Ce crédit est destiné à couvrir notamment les abonnements aux agences de presse (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, etc.) et les frais pour des coupures de presse et des bulletins d'information. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 725 000 | 1 724 500 | 1 339 036,— |
| *231* | ***Affranchissement et télécommunications*** | | | |
| 2310 | Affranchissement de correspondance et frais de port | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 160 275 | 1 103 400 | 675 375,— |
| 2311 | Téléphone, télégraphe, télex, télévision | | | |
| | Crédits non dissociés | 3 776 000 | 3 538 400 | 2 763 373,— |
| 2312 | Location de temps d'antenne en télévision | | | |
| | Crédits non dissociés | 500 000 | | |
| | *Total de l'article 231* | 5 436 275 | 4 641 800 | 3 438 748,— |

PARLEMENT

## CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *230* | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de papier, enveloppes, fournitures de bureau, produits pour l'imprimerie et les ateliers de reproduction, etc. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | — fournitures pour l'imprimerie | 130 000 |
| | — bureaux extérieurs | 25 000 |
| | — fournitures pour l'audiovisuel | 50 000 |
| | — papier *offset* | 800 000 |
| | — papier pour la reproduction | 120 000 |
| | — fournitures de bureau | 600 000 |
| | Total | 1 725 000 |
| *231* | | |
| 2310 | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — Luxembourg | 471 275 |
| | — Strasbourg | 160 000 |
| | — Bruxelles | 226 000 |
| | — bureaux de presse | 290 000 |
| | — colis, dédouanement | 13 000 |
| | Total | 1 160 275 |
| 2311 | Ce crédit est destiné à couvrir les abonnements et le prix des communications ainsi que les liaisons télégraphiques et par télex. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | — Luxembourg | 1 021 000 |
| | — Strasbourg | 1 128 000 |
| | — Bruxelles | 1 242 000 |
| | — bureaux extérieurs | 175 000 |
| | — frais de télex : | |
| | — Luxembourg et Strasbourg | 166 500 |
| | — Bruxelles | 30 500 |
| | — bureaux extérieurs | 13 000 |
| | Total | 3 776 000 |
| 2312 | *Nouveau poste* | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir le coût de la location de temps d'antenne en télévision au départ des lieux de travail du Parlement vers les capitales ou les centres d'émission des États membres. | |

PARLEMENT

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires<br>Crédits non dissociés | 5 000 | 7 500 | 9 994,— |
| 2321 | Différences de change<br>Crédits non dissociés | 400 000 | 400 000 | 957 445,— |
| 2329 | Autres frais financiers<br>Crédits non dissociés | p.m. | — | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | 405 000 | 407 500 | 967 439,— |
| *233* | ***Frais de contentieux***<br>Crédits non dissociés | 80 000 | 69 000 | 67 998,— |
| *234* | ***Dommages et intérêts***<br>Crédits non dissociés | 5 000 | 3 000 | 22 700,— |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses<br>Crédits non dissociés | 109 300 | 85 500 | 78 204,— |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail<br>Crédits non dissociés | 180 000 | 180 000 | 143 077,— |
| 2352 | Frais divers de réunions internes<br>Crédits non dissociés | 222 500 | 202 000 | 190 725,— |
| 2353 | Travaux de manutention et déménagement de services<br>Crédits non dissociés | 140 000 | 135 000 | 84 436,— |
| 2354 | Menues dépenses<br>Crédits non dissociés | 80 000 | 97 000 | 52 545,— |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement<br>Crédits non dissociés | 16 000 | 16 000 | 16 000,— |
| | *Total de l'article 235* | 747 800 | 715 500 | 564 987,— |

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *232* | |
| 2321 | Ce crédit est destiné à couvrir toutes les différences de change, exception faite des différences provenant de la revalorisation de l'Écu, soit : transferts de fonds de comptes bancaires à comptes bancaires, paiements effectués à l'étranger, notamment aux fonctionnaires. |
| *233* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses diverses et les frais de procédure entraînés par des recours en justice. |
| *235* | |
| 2350 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes aux assurances non spécifiquement prévues à un autre poste.<br>Il se décompose comme suit :<br>— primes d'assurance-transport de matériel (interprétation, matériel de télévision, etc.) ainsi que les primes de l'assurance contre les pertes et vols pour les parlementaires et les fonctionnaires 99 800<br>— assurance trésorerie 9 500<br>Total 109 300 |
| 2351 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'achat d'uniformes pour huissiers et chauffeurs,<br>— l'achat de vêtements de travail,<br>— l'entretien et le nettoyage des vêtements. |
| 2354 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de diverses dépenses de moindre importance. |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir la participation aux frais de secrétariat du cabinet du président. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

**CHAPITRE 24 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2390 | Prestations de l'Office des publications<br>Crédits non dissociés | (3 250 000) | (2 964 300) | (2 635 360,—) |
| 2391 | Service commun d'interprétation<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2393 | Service informatique juridique<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 239* | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 8 399 075 | 7 561 300 | 6 400 908,— |
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Frais de réception et de représentation*** | | | |
| 2400 | Frais de réception et de représentation des membres de l'institution<br>Crédits non dissociés | 303 000 | 302 500 | 181 654,— |
| 2401 | Frais de réception et de représentation du personnel<br>Crédits non dissociés | 12 000 | 12 000 | 8 123,— |
| 2402 | Fonds pour dépenses conformément à l'article 18 du règlement interne de l'institution<br>Crédits non dissociés | 20 000 | 20 000 | 20 000,— |
| | *Total de l'article 240* | 335 000 | 334 500 | 209 777,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 335 000 | 334 500 | 209 777,— |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général***<br>Crédits non dissociés | 100 000 | 50 000 | 69 963,— |
| *251* | ***Frais de réunions de comités***<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

**CHAPITRE 24 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *239* | |
| 2390 | Ce crédit, inscrit *pro forma*, est destiné à couvrir les prestations fournies par l'Office des publications (frais d'intervention). Le crédit réel pour le paiement des activités de l'Office figure à l'annexe II de la partie A de l'état des dépenses de la section III « Commission » du budget général. |
| 2393 | Ce poste est destiné à couvrir une demande éventuelle de participation aux frais que la Commission pourra adresser aux autres institutions en ce qui concerne le service informatique juridique. |
| *240* | |
| 2400 | Ce crédit est destiné à couvrir l'ensemble des frais de réceptions organisées par le Parlement, y compris les fonds pour chaque commission parlementaire et délégation interparlementaire, et l'achat d'articles de représentation. |
| 2401 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de réceptions offertes par le secrétariat général. |
| *250* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage, de séjour et accessoires des experts et autres personnalités convoqués pour participer aux commissions et groupes d'études et de travail. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS *(suite)***

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions***<br>Crédits non dissociés | 600 000 | 500 000 | 515 132,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 700 000 | 550 000 | 585 095,— |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Consultations, études et enquêtes de caractère limité***<br>Crédits non dissociés | 210 000 | 160 000 | 6 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 26 | 210 000 | 160 000 | 6 000,— |
| | CHAPITRE 27 | | | |
| *270* | ***Journal officiel***<br>Crédits non dissociés | 7 000 000 | 5 960 000 | 4 050 000,— |
| *271* | ***Publications*** | | | |
| 2710 | Publications de caractère général<br>Crédits non dissociés | 3 200 000 | 3 200 000 | 2 135 028,— |
| 2719 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications<br>Crédits non dissociés | 550 000 | 500 000 | 296 208,— |

PARLEMENT

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS *(suite)***

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *255* | Ce crédit est destiné à couvrir notamment les frais liés à l'organisation des réunions en dehors des lieux de travail, de plus en plus nombreuses.<br>Il comprend :<br>— la location de salles et de matériel,<br>— les rafraîchissements,<br>— les frais de téléphone et d'affranchissement,<br>— le transport sur place,<br>— des frais divers. |
| *260* | Ce crédit est destiné à permettre de mener des études pour les organes politiques et pour l'administration confiées par contrat à des experts qualifiés et à couvrir les dépenses pour les honoraires et les frais annexes concernant les recours institutionnels :<br>— experts juristes 80 000<br>— autres experts 130 000<br>Total 210 000 |
| *270* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'impression des textes que le Parlement est tenu de publier au *Journal officiel des Communautés européennes,* notamment en application de son règlement (articles 17, 36 et 45) et du règlement de l'Assemblée consultative ACP-CEE (budgets, questions écrites, procès-verbaux, communications). |
| *271* | |
| 2710 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'impression du compte rendu des débats (édition provisoire « arc-en-ciel » et édition définitive en neuf langues), des tables annuelles des débats et du compte rendu l'Assemblée consultative ACP-CEE. |
| 2719 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les publications d'information autres que celles imprimées par les services propres du secrétariat. Le crédit est destiné à l'édition du mensuel *Le Parlement européen,* de la brochure de base, des brochures spécialisées et des publications diverses. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION** *(suite)*

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *271* | *(suite)* | | | |
| 2719 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 271* | 3 750 000 | 3 700 000 | 2 431 236,— |
| *272* | ***Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques*** | | | |
| 2720 | Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques<br>Crédits non dissociés | 600 000 | 526 000 | 589 892,— |
| 2721 | Dépenses d'information audiovisuelle<br>Crédits non dissociés | 383 000 | 357 000 | 196 632,— |
| 2722 | Participation des Communautés aux expositions internationales<br>Crédits non dissociés | 670 000 | 70 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 272* | 1 653 000 | 953 000 | 786 524,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 27 | 12 403 000 (1) | 10 613 000 | 7 267 760,— |
| | CHAPITRE 29 | | | |
| *290* | ***Subventions à des institutions d'enseignement supérieur***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *294* | ***Bourses d'études*** | | | |
| 2940 | Bourses de recherches et bourses d'études<br>Crédits non dissociés | 167 000 | 137 000 | 125 442,— |

(1) Un crédit de 400 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre du chapitre 2 7.

PARLEMENT

## CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION *(suite)*

## CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *271* | *(suite)* |
| 2719 | *(suite)*<br>Il comprend :<br>— l'édition et l'adaptation de la brochure de base,<br>— l'impression et la diffusion du mensuel,<br>— la réalisation de brochures spécialisées, de dépliants, d'autocollants, d'affichettes, de publications diverses, etc. |
| *272* | |
| 2720 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à l'organisation matérielle des conférences de presse, à l'invitation de journalistes aux sessions du Parlement, à la participation aux dépenses de fonctionnement du Centre international de presse à Bruxelles et des associations de journalistes européens et autres dépenses d'information. |
| 2721 | Ce crédit est destiné à couvrir le budget de fonctionnement (prestations techniques aux stations de radio-télévision, diffusion de films, de vidéo-cassettes et de diapositives, dépenses concernant la photographie, le cinéma, le secteur « audio » et la vidéographie).<br>Il couvre également le financement des actions d'information audiovisuelles des bureaux extérieurs. |
| *294* | |
| 2940 | Bourses d'études Robert Schuman attribuées à de jeunes universitaires pour effectuer des travaux de recherche à l'intérieur de la direction générale de la recherche et de la documentation. |

PARLEMENT

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *294* | *(suite)* | | | |
| 2941 | Bourses d'études accordées pour le perfectionnement d'interprètes de conférence | | | |
| | Crédits non dissociés | 200 000 | 200 000 | 48 106,— |
| 2942 | Autres bourses | | | |
| | Crédits non dissociés | 197 000 | 195 000 | 132 728,— |
| | *Total de l'article 294* | 564 000 | 532 000 | 306 276,— |
| *299* | ***Autres subventions*** | | | |
| 2990 | Organisation de groupes de visiteurs | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 500 000 | 4 500 000 | 2 104 314,— |
| 2991 | Subventions pour les dépenses liées à la visite de « multiplicateurs d'opinions » originaires des États membres | | | |
| | Crédits non dissociés | 780 000 | 726 000 | 488 842,— |
| 2992 | Subventions et participations aux activités d'information des collectivités locales et régionales | | | |
| | Crédits non dissociés | 220 000 | 220 000 | 167 580,— |
| | *Total de l'article 299* | 5 500 000 | 5 446 000 | 2 760 736,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 29 | 6 064 000 | 5 978 000 | 3 067 012,— |
| | **Total du titre 2** | **76 265 426** | **66 264 302** | **52 759 738,—** |

PARLEMENT

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *294* | *(suite)* | |
| 2942 | Ce crédit est destiné à permettre : | |
| | — à des ressortissants de pays tiers d'effectuer un séjour d'études dans la Communauté | 167 000 |
| | — le financement d'initiatives culturelles d'intérêt européen | 30 000 |
| | Total | 197 000 |
| *299* | | |
| 2990 | Ce crédit est destiné à couvrir les subsides accordés aux groupes de visiteurs pendant et en dehors des sessions, l'indemnisation des visites d'études ainsi que tous les frais d'accueil, d'encadrement et d'infrastructure annexes. | |
| 2991 | Ce crédit est destiné à couvrir les subventions liées à la visite de « multiplicateurs d'opinions » originaires des États membres, tels que professeurs, journalistes, responsables des milieux socio-professionnels, opérateurs politiques, syndicaux et économiques, etc. | |
| 2992 | Ce crédit est destiné à couvrir le concours des collectivités locales et régionales, multiplicateur direct d'opinion auprès des populations, pour développer sur une large échelle l'information sur le rôle et les activités du Parlement. | |

PARLEMENT

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 3 7 — DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 3 7 | | | |
| *3 7 0* | ***Dépenses particulières du Parlement*** | | | |
| 3 7 0 0 | Dépenses pour les délégations interparlementaires et les institutions prévues dans le cadre de la convention ACP-CEE de Lomé<br>Crédits non dissociés | 465 000 | 200 000 | 241 808,— |
| 3 7 0 1 | Dépenses pour les contacts entre membres du Parlement et parlementaires des pays tiers<br>Crédits non dissociés | | 150 000 | 132 339,— |
| 3 7 0 2 | Dépenses pour la commission interparlementaire paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la Turquie<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3 7 0 3 | Dépenses pour les contacts entre parlementaires prévus dans le cadre de l'association avec Malte<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3 7 0 5 | Participation aux frais de secrétariat des groupes politiques et aux frais des membres non-inscrits<br>Crédits non dissociés | 6 547 670 | 6 046 000 | 4 993 532,— |
| 3 7 0 6 | Activités politiques supplémentaires<br>Crédits non dissociés | 3 371 360 | 2 974 000 | 2 458 000,— |
| 3 7 0 8 | Campagne d'information européenne<br>Crédits non dissociés | p.m. (1) | 7 800 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 3 7 0* | 10 384 030 | 17 170 000 | 7 825 679,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 7 | 10 384 030 | 17 170 000 | 7 825 679,— |
| | **Total du titre 3** | **10 384 030** | **17 170 000** | **7 825 679,—** |

(1) Un crédit de 11 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

PARLEMENT

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 37 — DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *370* | | | |
| 3700 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses administratives à prévoir pour les délégations interparlementaires, d'une part, et pour les réunions bi-annuelles de l'Assemblée paritaire ACP-CEE ainsi que de ses groupes de travail, d'autre part : | | |
| | — délégations | | 165 000 |
| | — pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique | | 300 000 |
| | | Total | 465 000 |
| 3705 | Ce crédit est destiné à couvrir une participation composée d'un « montant plancher » par groupe politique, qui est fixe, et d'un montant qui est fonction du nombre des membres et des langues utilisées. | | |
| 3706 | Ce crédit est destiné à couvrir des activités autres que celles financées par le poste 3705 ainsi que les activités politiques des membres non-inscrits. | | |

PARLEMENT

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

### CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS

### CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | | | |
| *10 0 0* | ***Crédits provisionnels*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 23 100 000 | 5 785 000 | 0,— |
| *10 0 1* | | | | |
| | Crédits non dissociés | | | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | 23 100 000 | 5 785 000 | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | | | |
| *10 1 0* | ***Réserve pour imprévus*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 3 500 000 | 2 300 000 | 0,— |
| *10 1 1* | | | | |
| | Crédits non dissociés | | | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | 3 500 000 | 2 300 000 | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **26 600 000** | **8 085 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **349 531 720** | **306 141 258** | **232 731 412,—** |

PARLEMENT

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

### CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS

### CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS

| Article Poste | Commentaires | | | |
|---|---|---|---|---|
| *10 0 0* | Il y a lieu de prévoir une réserve pour d'éventuels besoins relatifs aux dépenses des articles et postes suivants : | | | |
| | Article | 1 0 6 | Indemnités de secrétariat des membres de l'institution | 1 000 000 |
| | Article | 2 0 4 | Aménagement des locaux | 2 700 000 |
| | Article | 2 0 6 | Acquisition de biens immobiliers | 6 600 000 |
| | Article | 2 2 4 | Matériel, frais d'exploitation et prestations afférentes à l'informatique | 1 400 000 |
| | Chapitre | 2 7 | Dépenses de publication et d'information | 400 000 |
| | Poste | 3 7 0 8 | Campagne d'information européenne | 11 000 000 |
| | | | Total | 23 100 000 |
| *10 1 0* | Ce crédit est destiné à couvrir des dépenses, non prévisibles, découlant des décisions budgétaires prises après l'élargissement. | | | |

*SECTION II*

**CONSEIL**

CONSEIL

## ÉTAT DES RECETTES

### Recettes propres

| Titre Chapitre Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **4** | **TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES** | | | |
| 4 0 | RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL | | | |
| **4 0 0** | **Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents** | | | |
| | — Conseil | 7 852 000 | 7 175 000 | 6 023 775,27 |
| | — Comité économique et social | 1 924 000 | 1 698 000 | 1 311 658,51 |
| | **Total de l'article 4 0 0** | 9 776 000 | 8 873 000 | 7 335 433,78 |
| **4 0 1** | **Contribution du personnel au financement du régime des pensions et du régime de chômage** | | | |
| | — Conseil | 4 609 000 | 4 212 000 | 3 701 918,95 |
| | — Comité économique et social | 1 039 000 | 911 000 | 823 776,77 |
| | **Total de l'article 4 0 1** | 5 648 000 | 5 123 000 | 4 525 695,72 |
| **4 0 2** | **Prélèvement sur les rémunérations** | | | |
| | — Conseil | 2 515 000 | 2 618 000 | 2 154 849,94 |
| | — Comité économique et social | 847 000 | 756 000 | 435 562,16 |
| | **Total de l'article 4 0 2** | 3 362 000 | 3 374 000 | 2 590 412,10 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 4 0 | 18 786 000 | 17 370 000 | 14 451 541,60 |
| | **Total du titre 4** | **18 786 000** | **17 370 000** | **14 451 541,60** |
| **5** | **RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION** | | | |
| 5 0 | PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES | | | |
| **5 0 0** | **Produit de la vente de biens meubles** | | | |
| | — Conseil | 20 000 | 15 000 | 13 799,74 |
| | — Comité économique et social | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total de l'article 5 0 0** | 20 000 | 15 000 | 13 799,74 |

CONSEIL

## Recettes propres *(suite)*

| Titre Chapitre Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 5 0 | *(suite)* | | | |
| **5 0 2** | **Produit de la vente de publications, imprimés et films** | | | |
| | — Conseil | p.m. | p.m. | 0,— |
| | — Comité économique et social | 24 000 | 20 000 | 0,— |
| | **Total de l'article 5 0 2** | 24 000 | 20 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 0 | 44 000 | 35 000 | 13 799,74 |
| 5 1 | PRODUIT DE LOCATIONS | | | |
| **5 1 0** | **Produit de locations de mobilier et de matériel** | | | |
| | — Conseil | — | — | 0,— |
| | — Comité économique et social | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total de l'article 5 1 0** | p.m. | p.m. | 0,— |
| **5 1 1** | **Produit de locations de biens immeubles et frais locatifs** | | | |
| 5 1 1 0 | Produit de locations de biens immeubles | | | |
| | — Conseil | 9 000 | 8 600 | 9 561,28 |
| | — Comité économique et social | 1 500 | 1 500 | 0,— |
| | **Total de l'article 5 1 1** | 10 500 | 10 100 | 9 561,28 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 1 | 10 500 | 10 100 | 9 561,28 |
| 5 2 | REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES | | | |
| **5 2 0** | **Revenus des fonds placés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes de l'institution** | | | |
| | — Conseil | 525 000 | 525 000 | 625 629,33 |
| | — Comité économique et social | 150 000 | 150 000 | 97 540,61 |
| | **Total de l'article 5 2 0** | 675 000 | 675 000 | 723 169,94 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 2 | 675 000 | 675 000 | 723 169,94 |

CONSEIL

**Recettes propres** *(suite)*

| Titre Chapitre Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 5 3 | BÉNÉFICES DE CHANGE | | | |
| **5 3 0** | **Bénéfices de change** | | | |
| | — Conseil | p.m. | p.m. | 0,— |
| | — Comité économique et social | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total de l'article 5 3 0** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 3 | p.m. | p.m. | 0,— |
| 5 5 | TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL | | | |
| **5 5 0** | **Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel** | | | |
| | — Conseil | p.m. | p.m. | 0,— |
| | — Comité économique et social | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total de l'article 5 5 0** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 5 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 5** | **729 500** | **720 100** | **746 530,96** |
| **6** | **CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES** | | | |
| 6 1 | REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES | | | |
| **6 1 0** | **Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'une autre institution** | | | |
| 6 1 0 1 | Remboursement d'autres dépenses exposées pour le compte d'une autre institution | | | |
| | — Conseil | p.m. | p.m. | 0,— |
| | — Comité économique et social | — | — | 0,— |
| | **Total de l'article 6 1 0** | p.m. | p.m. | 0,— |

CONSEIL

## Recettes propres *(suite)*

| Titre Chapitre Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 6 1 | *(suite)* | | | |
| **6 1 1** | **Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'un ou de plusieurs États** | | | |
| 6 1 1 0 | Contributions à recouvrer auprès des États ayant participé aux conférences intergouvernementales | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total de l'article 6 1 1** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 6 1 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 6** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| **7** | **INTÉRÊTS DE RETARD ET AMENDES** | | | |
| 7 0 | INTÉRÊTS DE RETARD | | | |
| **7 0 0** | **Intérêts de retard** | | | |
| | — Conseil | — | — | 0,— |
| | — Comité économique et social | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total de l'article 7 0 0** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 0 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 7** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| **9** | **RECETTES DIVERSES** | | | |
| 9 0 | RECETTES DIVERSES | | | |
| **9 0 0** | **Recettes diverses, y compris une contribution symbolique de la coopération politique européenne** | | | |
| | — Conseil | 512 000 | 485 000 | 504 627,21 |
| | — Comité économique et social | 43 000 | 41 000 | 18 541,69 |
| | **Total de l'article 9 0 0** | 555 000 | 526 000 | 523 168,90 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 0 | 555 000 | 526 000 | 523 168,90 |
| | **Total du titre 9** | **555 000** | **526 000** | **523 168,90** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **20 070 500** | **18 616 100** | **15 721 241,46** |
| | dont pour les recettes propres au Conseil | 16 042 000 | 15 038 600 | 13 034 161,72 |

CONSEIL

## ÉTAT DES DÉPENSES

### Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 1 1 | PERSONNEL EN ACTIVITÉ | 96 888 000 | 87 368 800 | 73 852 741,06 |
| 1 2 | INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES | 1 646 000 | 640 000 | 213 012,78 |
| 1 3 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 1 750 000 | 1 548 000 | 1 279 704,02 |
| 1 4 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 411 000 | 379 700 | 179 039,39 |
| 1 6 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 330 000 | 304 300 | 281 277,43 |
| 1 7 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 520 000 | 520 000 | 381 658,54 |
| | **Total du titre 1** | **101 545 000** | **90 760 800** | **76 187 433,22** |
| 2 | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 2 0 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 16 782 450 | 16 400 000 | 15 546 446,90 |
| 2 2 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 4 793 500 | 3 600 000 | 3 075 140,71 |
| 2 3 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 16 475 800 | 14 500 000 | 12 466 251,95 |
| 2 4 | AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS | 1 663 200 | 1 595 000 | 1 409 604,99 |
| 2 5 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 9 830 000 | 9 530 000 | 8 484 966,52 |
| 2 6 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS | p.m. | p.m. | 296 046,68 |
| 2 7 | DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION | 5 536 000 | 7 996 000 | 7 405 913,66 |
| 2 9 | SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS | 6 209 000 | 5 041 000 | 1 886 500,22 |
| | **Total du titre 2** | **61 289 950** | **58 662 000** | **50 570 871,63** |
| 3 | **DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES** | | | |
| 3 7 | DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES | 35 729 850 | 32 779 900 | 26 345 078,04 |
| | **Total du titre 3** | **35 729 850** | **32 779 900** | **26 345 078,04** |

CONSEIL

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | p.m. | 2 200 000 | 0,— |
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | 1 000 000 | 1 200 000 | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **1 000 000** | **3 400 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **199 564 800** | **185 602 700** | **153 103 382,89** |
| | **dont pour les dépenses propres au Conseil** | **163 834 950** | **152 822 800** | **126 758 304,85** |

CONSEIL

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1100 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 66 956 000 | 60 206 000 | 53 380 520,55 |
| 1101 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 8 035 000 | 7 227 000 | 5 775 701,40 |
| 1102 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 9 040 000 | 8 129 000 | 7 011 431,43 |
| 1103 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 855 000 | 767 000 | 672 049,61 |
| | *Total de l'article 110* | 84 886 000 | 76 329 000 | 66 839 702,99 |
| *111* | ***Autres agents*** | | | |
| 1110 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 1 300 000 | 400 000 | 552 537,11 |
| 1111 | Interprètes auxiliaires<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1112 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1113 | Conseillers spéciaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 111* | 1 300 000 | 400 000 | 552 537,11 |

CONSEIL

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 1 1 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Un abattement forfaitaire de 2 % a été appliqué aux articles 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 8 et 1 1 9.<br>Les crédits de ce chapitre sont évalués sur la base du tableau des effectifs du Conseil pour l'exercice. |
| *1 1 0* | |
| 1 1 0 0 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62 et 66.<br>Ce crédit a été calculé sur la base du tableau des effectifs. |
| 1 1 0 1 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62, 67 et 68 *bis* ainsi que la section I de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales qui comprennent :<br>a) l'allocation de foyer;<br>b) l'allocation pour enfants à charge;<br>c) l'allocation scolaire. |
| 1 1 0 2 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62 et 69 ainsi que l'article 4 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités dues aux fonctionnaires remplissant les conditions prévues aux articles précités. |
| 1 1 0 3 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 4 *bis* de son annexe VII. |
| *1 1 1* | |
| 1 1 1 0 | Régime applicable aux autres agents, et notamment son article 3 et son titre III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération des agents recrutés en vue notamment de faire face au surcroît de travail et de remplacer les fonctionnaires provisoirement hors d'état d'exercer leurs fonctions (maladie, maternité, etc.). |

CONSEIL

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *112* | ***Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langues, recyclage et information du personnel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 250 000 | 206 800 | 182 828,82 |
| *113* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle et couverture de risque de chômage*** | | | |
| 1130 | Couverture des risques de maladie | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 809 000 | 1 627 000 | 1 482 105,54 |
| 1131 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle | | | |
| | Crédits non dissociés | 511 000 | 464 000 | 372 282,17 |
| 1132 | Couverture du risque de chômage des agents temporaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 000 | p.m. | |
| | *Total de l'article 113* | 2 321 000 | 2 091 000 | 1 854 387,71 |
| *114* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1140 | Allocations à la naissance et en cas de décès | | | |
| | Crédits non dissociés | 54 000 | 52 000 | 21 782,19 |
| 1141 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 700 000 | 1 543 000 | 1 136 782,71 |
| 1142 | Indemnités de logement et de transport | | | |
| | Crédits non dissociés | 17 000 | 16 000 | 9 825,97 |
| 1144 | Indemnités forfaitaires de déplacement | | | |
| | Crédits non dissociés | 32 000 | 31 000 | 27 694,16 |
| 1145 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances | | | |
| | Crédits non dissociés | 15 000 | 14 000 | 10 782,62 |
| 1147 | Indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site et à domicile | | | |
| | Crédits non dissociés | 256 000 | 191 000 | 169 122,37 |
| 1149 | Autres indemnités et remboursements | | | |
| | Crédits non dissociés | 49 000 | 39 000 | 42 403,92 |

CONSEIL

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *112* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 24 troisième alinéa.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'organisation de cours de langues, de perfectionnement et de recyclage. Il couvre également l'achat de matériel didactique et technique destiné à la formation du personnel. |
| *113* | |
| 1130 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 72. |
| 1131 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 73 et l'article 15 de son annexe VIII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir également les dépenses (évaluées à 62 000 Écus) en cas de non-intervention de l'assurance (article 73). |
| *114* | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75. |
| 1141 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 8 de son annexe VII.<br>Les fonctionnaires ont droit, pour eux-mêmes et pour leur famille, au remboursement des frais de voyage du lieu d'affectation au lieu d'origine à l'occasion du congé annuel. |
| 1142 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 14 *bis* de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de l'indemnité de logement, conformément aux dispositions de l'article précité, selon lesquelles le fonctionnaire affecté dans un lieu où les conditions de logement sont reconnues particulièrement difficiles peut bénéficier d'une indemnité de logement. |
| 1144 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 15 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités forfaitaires de déplacement allouées en vertu de l'article précité. |
| 1145 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité spéciale accordée aux fonctionnaires ayant la qualité de comptable, de comptable subordonné ou de régisseur d'avances visée à l'article 70 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 1147 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 56 *bis* et 56 *ter*.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement aux fonctionnaires du service de la sécurité des indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site ou à domicile. |
| 1149 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement d'autres indemnités à verser en application notamment des dispositions suivantes du statut des fonctionnaires des Communautés européennes :<br>— article 34 paragraphe 2 du statut (indemnité de licenciement de fonctionnaires stagiaires),<br>— article 70 *bis* du statut (indemnité pour des cours donnés dans le cadre du perfectionnement professionnel),<br>— article 47 paragraphe 1 du régime applicable aux autres agents (indemnité en cas de résiliation de contrat d'agents temporaires), |

CONSEIL

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *114* | *(suite)* | | | |
| 1149 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 114* | 2 123 000 | 1 886 000 | 1 418 393,94 |
| *115* | ***Heures supplémentaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 800 000 | 1 400 000 | 1 671 176,31 |
| *117* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1175 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur | | | |
| | Crédits non dissociés | 960 000 | 399 000 | 504 956,45 |
| | *Total de l'article 117* | 960 000 | 399 000 | 504 956,45 |
| *118* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation de fonctions et aux mutations*** | | | |
| 1180 | Frais divers de recrutement | | | |
| | Crédits non dissociés | 219 000 | 240 000 | 307 067,74 |
| 1181 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille) | | | |
| | Crédits non dissociés | 59 000 | 48 300 | 37 232,81 |
| 1182 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation | | | |
| | Crédits non dissociés | 352 000 | 321 700 | 170 000,— |
| 1183 | Frais de déménagement | | | |
| | Crédits non dissociés | 460 000 | 551 000 | 88 457,20 |
| 1184 | Indemnités journalières temporaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 700 000 | 556 000 | 225 999,98 |
| | *Total de l'article 118* | 1 790 000 | 1 717 000 | 828 757,73 |

CONSEIL

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *114* | *(suite)* |
| 1149 | *(suite)*<br>— article 14 de l'annexe VII du statut (prise en charge par l'institution d'une partie des frais de logement des fonctionnaires affectés à Genève). |
| *115* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 56 et son annexe VI.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rétribution des heures supplémentaires effectuées par le personnel des catégories C et D qui n'ont pas pu être compensées par du temps libre. |
| *117* | |
| 1175 | Ce crédit est destiné à couvrir le recrutement notamment du personnel intérimaire (gardiens pour les immeubles extérieurs, standardistes et télexistes lors des sessions du Conseil) et l'exécution à l'extérieur des travaux de traduction pour autant que ces travaux ne puissent pas être exécutés par les services du Conseil. |
| *118* | |
| 1180 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 27 à 31 et 33 et son annexe III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'organisation de tests et de concours pour le recrutement du personnel (annonces, frais de publication, frais de convocation des candidats, locations de salles, de mobilier, de machines, examens médicaux d'embauche effectués à l'extérieur, etc.). |
| 1181 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 7 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le remboursement des frais de voyage dus aux agents à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur cessation de fonctions. Il couvre également les frais de voyage des membres de leur famille. |
| 1182 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 5 et 6 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités d'installation et de réinstallation, qui s'élèvent à deux traitements de base mensuels pour les fonctionnaires qui ont droit à l'allocation de foyer et à un traitement de base mensuel pour les autres. |
| 1183 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 9 de son annexe VII. |
| 1184 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 10 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de l'indemnité journalière prévue à l'article précité. |

CONSEIL

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *119* | ***Crédit destiné aux adaptations des rémunérations des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| 1190 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | 200 000 | 200 000 | 0,— |
| 1191 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 1 258 000 | 2 740 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 119* | 1 458 000 | 2 940 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 96 888 000 | 87 368 800 | 73 852 741,06 |
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *121* | ***Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement***<br>Crédits non dissociés | 1 646 000 | 640 000 | 213 012,78 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 1 646 000 | 640 000 | 213 012,78 |

CONSEIL

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

**CHAPITRE 12 — INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *119* | |
| 1190 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 64 et 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des coefficients correcteurs applicables à la rémunération des fonctionnaires et des agents auxiliaires et aux heures supplémentaires des fonctionnaires. |
| 1191 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil en cours d'exercice.<br>Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |
| *121* | Statut des fonctionnaires de Communautés européennes, et notamment son article 50.<br>Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 2530/72 du Conseil, du 4 décembre 1972, instituant des mesures particulières et temporaires concernant le recrutement de fonctionnaires des Communautés européennes en raison de l'adhésion de nouveaux États membres ainsi que la cessation définitive des fonctions de fonctionnaires de ces Communautés (JO n° L 272 du 5. 12. 1972, p. 1).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 2150/82 du Conseil, du 28 juillet 1982, instituant des mesures particulières et temporaires concernant la cessation définitive des fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes en raison de l'adhésion de la République hellénique (JO n° L 228 du 4. 8. 1982, p. 1).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85 du Conseil, du 12 décembre 1985, instituant, à l'occasion de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, des mesures particulières concernant la cessation définitive de fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes (JO n° L 335 du 13. 12. 1985, p. 56). |

CONSEIL

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 1 750 000 | 1 548 000 | 1 279 704,02 |
| | *Total de l'article 130* | 1 750 000 | 1 548 000 | 1 279 704,02 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 1 750 000 | 1 548 000 | 1 279 704,02 |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1400 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 209 500 | 195 900 | 84 323,10 |
| 1401 | Frais de transformation et de renouvellement des installations des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 90 000 | 84 800 | 10 954,75 |
| | *Total de l'article 140* | 299 500 | 280 700 | 95 277,85 |
| *141* | ***Service médical***<br>Crédits non dissociés | 111 500 | 99 000 | 83 761,54 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 411 000 | 379 700 | 179 039,39 |
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Secours extraordinaires***<br>Crédits non dissociés | 8 000 | 6 300 | 6 034,26 |

CONSEIL

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *130* | |
| 1301 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de missions et de déplacements du personnel. |
| *140* | |
| 1401 | Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 500 Écus. |
| *141* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de fonctionnement du dispensaire, les frais relatifs aux examens médicaux et ceux à prévoir au titre des commissions d'invalidité. |
| *160* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 76.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les interventions en faveur de fonctionnaires et agents se trouvant dans une situation particulièrement difficile. |

CONSEIL

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL** *(suite)*

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel*** Crédits non dissociés | 92 000 | 82 000 | 62 999,96 |
| *162* | ***Autres interventions sociales*** Crédits non dissociés | 33 000 | 26 000 | 212 243,21 |
| *163* | ***Services sociaux à caractère interinstitutionnel*** Crédits non dissociés | 197 000 | 190 000 | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 330 000 | 304 300 | 281 277,43 |
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Frais de réception et de représentation*** Crédits non dissociés | 520 000 | 520 000 | 381 658,54 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 520 000 | 520 000 | 381 658,54 |
| | **Total du titre 1** | **101 545 000** | **90 760 800** | **76 187 433,22** |

CONSEIL

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL *(suite)***

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article<br>Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *161* | Ce crédit est destiné à couvrir : | |
| | — la dotation annuelle destinée au comité du personnel pour les activités culturelles, éducatives, sportives et sociales | 62 000 |
| | — la quote-part du Conseil dans les dépenses de l'Association internationale de l'Europa-Club | 30 000 |
| | Total | 92 000 |
| *162* | Ce crédit est destiné à couvrir : | |
| | — la dotation annuelle destinée au comité du personnel pour les colonies de vacances | 32 000 |
| | — les autres interventions sociales | 1 000 |
| | Total | 33 000 |
| *163* | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part du Conseil dans les dépenses du centre de la petite enfance et de la garderie aérée (à verser à la Commission). | |

CONSEIL

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Loyers*** Crédits non dissociés | 10 418 450 | 10 115 000 | 8 303 382,51 |
| *201* | ***Assurances*** Crédits non dissociés | 39 000 | 39 000 | 22 581,36 |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage*** Crédits non dissociés | 1 250 000 | 1 342 000 | 984 607,46 |
| *203* | ***Nettoyage et entretien*** Crédits non dissociés | 3 000 000 | 2 816 000 | 2 538 127,25 |

CONSEIL

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *200* | Ce crédit est destiné à couvrir les loyers et impôts relatifs aux immeubles occupés par le Conseil, ainsi que la location de salles, d'un entrepôt et de *parkings :* | |
| | — locaux occupés à Bruxelles : | |
| | — loyer | 8 775 600 |
| | — précompte immobilier | 1 001 800 |
| | — locaux occupés à Luxembourg (Kirchberg) | 258 300 |
| | — locaux occupés à Genève | 308 900 |
| | — salles de réunion louées à l'occasion de sessions et de missions extérieures | 73 850 |
| | Total | 10 418 450 |
| *201* | Ce crédit est destiné à couvrir les primes des contrats passés avec les compagnies d'assurances pour les immeubles occupés par le Conseil. | |
| *202* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de consommation d'eau, de gaz, d'électricité et de chauffage. | |
| *203* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de nettoyage et d'entretien suivants : | |
| | — nettoyage des bureaux, ateliers et magasins (y compris rideaux, tentures, tapis, persiennes, etc.) | 1 944 000 |
| | — renouvellement des rideaux, tentures et tapis usagés | 45 000 |
| | — travaux de peinture et de signalisation | 80 000 |
| | — travaux d'entretien divers, tels que remise en état des plafonds et des cloisons | 160 000 |
| | — travaux de réparations aux installations techniques | 158 000 |
| | — fournitures techniques | 163 000 |
| | — contrats d'entretien pour les divers équipements techniques (conditionnement d'air, chauffage, protection contre l'incendie) | 450 000 |
| | Total | 3 000 000 |

CONSEIL

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *204* | ***Aménagement des locaux*** Crédits non dissociés | 1 705 000 | 1 718 000 | 3 360 932,67 |
| *207* | ***Construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *208* | ***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | 370 000 | 370 000 | 336 815,65 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 16 782 450 | 16 400 000 | 15 546 446,90 |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Machines de bureau*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en machines de bureau Crédits non dissociés | 19 000 | 130 300 | 148 162,34 |
| 2201 | Renouvellement de machines de bureau Crédits non dissociés | 128 500 | 100 000 | 64 280,34 |
| 2202 | Location de machines de bureau Crédits non dissociés | 2 500 | 2 500 | 25,85 |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation de machines de bureau Crédits non dissociés | 45 500 | 39 000 | 39 963,99 |
| | *Total de l'article 220* | 195 500 | 271 800 | 252 432,52 |

CONSEIL

## CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)*

## CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *204* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes : | |
| | — aménagement des bureaux selon les besoins fonctionnels | 100 000 |
| | — réaménagement de certains locaux suite à l'adhésion de l'Espagne et du Portugal | 450 000 |
| | — travaux de transformation pour améliorer la fonctionnalité des *pools* dactylographiques | 360 000 |
| | — travaux d'aménagement des locaux destinés à la Coopération politique européenne ainsi que de réaménagement des locaux destinés à l'usage de la presse lors des sessions du Conseil | 300 000 |
| | — travaux pour l'amélioration de la sécurité dans les bâtiments | 280 000 |
| | — honoraires d'architectes et d'experts (1) | 60 000 |
| | — adaptation de la capacité d'interprétation des salles de réunion | 155 000 |
| | Total | 1 705 000 |
| *208* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'assistance d'experts dans le cadre des études du nouvel immeuble du Conseil. | |
| *220* | | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de machines de bureau pour les agents recrutés au titre de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal. | |
| 2201 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement d'une partie :<br>— des machines à écrire ayant au moins dix ans,<br>— des machines à calculer ayant au moins dix ans,<br>— des ensembles à dicter ayant au moins neuf ans.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 9 500 Écus. | |
| 2202 | Ce crédit est destiné à couvrir la location de diverses machines à calculer et à écrire lors de missions à l'étranger ou de manifestations particulières à Bruxelles. | |
| 2203 | Ce crédit est destiné à couvrir l'entretien des machines à écrire, à calculer et à dicter. | |

(1) En 1985, ce crédit était inscrit à l'article 260.

CONSEIL

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier<br>Crédits non dissociés | 405 140 | 310 000 | 368 563,56 |
| 2211 | Renouvellement de mobilier<br>Crédits non dissociés | 184 640 | 172 500 | 85 517,68 |
| 2212 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | 3 800 | 3 800 | 0,— |
| 2213 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 43 720 | 36 000 | 25 084,29 |
| | *Total de l'article 221* | 637 300 | 522 300 | 479 165,53 |
| *222* | ***Matériel et installations techniques*** | | | |
| 2220 | Premier équipement en matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 481 000 | 626 100 | 1 163 494,41 |
| 2221 | Renouvellement de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 720 000 | 314 900 | 21 316,08 |
| 2222 | Location de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 1 800 000 | 1 000 000 (1) | 553 178,33 |

(1) Un crédit de 200 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

CONSEIL

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *221* | |
| 2210 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de mobilier pour les agents recrutés au titre de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal et de mobilier spécialisé, notamment du mobilier ergonomique. |
| 2211 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement d'une partie du mobilier acquis il y a au moins quinze ans ou irrécupérable et de mobilier spécialisé pour archives. |
| 2212 | Ce crédit est destiné à couvrir la location de mobilier lors de missions et de réunions en dehors des locaux du Conseil. |
| 2213 | Ce crédit est destiné à couvrir la réparation, le regarnissage et la remise en état de mobilier. |
| *222* | |
| 2220 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition de matériels et installations techniques destinés aux services suivants :<br>— reprographie/diffusion,<br>— service des conférences,<br>— service de sécurité,<br>— bibliothèque,<br>— archives,<br>— administration. |
| 2221 | Ce crédit est destiné à couvrir le programme de renouvellement du matériel et installations techniques dans les services suivants :<br>— reprographie/diffusion,<br>— service de sécurité,<br>— service des conférences.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 4 000 Écus. |
| 2222 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :<br>— ensemble informatique de l'administration du personnel :<br>— gestion du personnel,<br>— comptabilité,<br>— ensemble informatique pour la production des documents :<br>— aide à la traduction,<br>— suivi de production,<br>— archivage électronique,<br>— équipements de traitement de texte,<br>— mini et micro-ordinateurs :<br>— gestion d'inventaire (services internes),<br>— adressographe,<br>— micro-ordinateurs dans les services,<br>— équipements pour accès sur bases de données externes (Eurodicautom, Célex, etc.), |

CONSEIL

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *222* | *(suite)* | | | |
| 2222 | *(suite)* | | | |
| 2223 | Entretien, exploitation et réparation de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 464 000 | 370 000 | 305 898,56 |
| 2224 | Frais d'étude | | | |
| | Crédits non dissociés | 165 000 | 154 500 | (1) |
| | *Total de l'article 222* | 3 630 000 | 2 465 500 | 2 043 887,38 |
| *223* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2230 | Premier équipement en matériel de transport | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 27 723,15 |
| 2231 | Renouvellement de matériel de transport | | | |
| | Crédits non dissociés | 37 500 | 55 500 | 5 050,31 |
| 2232 | Location de matériel de transport | | | |
| | Crédits non dissociés | 37 400 | 37 400 | 35 862,56 |
| 2233 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport | | | |
| | Crédits non dissociés | 45 800 | 37 500 | 36 957,94 |
| | *Total de l'article 223* | 120 700 | 130 400 | 105 593,96 |
| *225* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2250 | Fonds de bibliothèque, achats de livres | | | |
| | Crédits non dissociés | 75 000 | 75 000 | 80 147,62 |
| 2251 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | |
| 2252 | Abonnements aux journaux et périodiques | | | |
| | Crédits non dissociés | 95 000 | 95 000 | 82 181,97 |
| 2253 | Abonnements aux agences de presse | | | |
| | Crédits non dissociés | 39 000 | 39 000 | 30 841,70 |

(1) En 1985, ce crédit était inscrit à l'article 260.

CONSEIL

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *222* | *(suite)* |
| 2222 | *(suite)*<br>— télétransmissions,<br>— matériel loué lors des missions à l'étranger. |
| 2223 | Ce crédit est destiné à couvrir l'entretien des matériels et installations techniques utilisés dans les différents services. |
| 2224 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'étude et les frais de développement du logiciel d'application pour la réalisation du plan « nouvelles technologies ». |
| *223* | |
| 2231 | Ce crédit est destiné à couvrir le remplacement de 3 voitures de service (acquises en 1980 et 1981).<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 3 500 Écus. |
| 2232 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location de voitures en cas d'impossibilité de faire appel aux moyens de transport dont dispose le Conseil, notamment à l'occasion de missions. |
| 2233 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation. |
| *225* | |
| 2250 | Ce crédit est destiné à couvrir les acquisitions d'ouvrages nécessaires aux services du Conseil. |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'abonnement aux journaux et périodiques spécialisés. |
| 2253 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement aux agences de presse par téléscripteur. |

CONSEIL

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *225* | *(suite)* | | | |
| 2254 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 890,03 |
| | *Total de l'article 225* | 210 000 | 210 000 | 194 061,32 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 22 | 4 793 500 | 3 600 000 | 3 075 140,71 |
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau***<br>Crédits non dissociés | 1 700 000 | 1 435 700 | 1 337 641,28 |
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires<br>Crédits non dissociés | 8 000 | 8 000 | 3 446,16 |
| 2321 | Différences de change<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2329 | Autres frais financiers<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | 8 000 | 8 000 | 3 446,16 |

CONSEIL

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *225* | *(suite)* |
| 2254 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de reliure et autres, indispensables à la conservation des ouvrages et périodiques. |
| *230* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de papeterie et de fournitures suivants :<br>— papier *offset*,<br>— papeterie et fournitures à l'usage des bureaux (fournitures courantes),<br>— fournitures pour l'expédition du courrier (enveloppes, papier d'emballage, plaquettes pour la machine à affranchir),<br>— imprimés,<br>— fournitures pour l'atelier de reproduction des documents (encres, plaques *offset*, films et produits chimiques pour la préparation de plaques),<br>— fournitures pour l'enregistrement des séances et supports magnétiques pour machines à écrire automatiques et ordinateurs,<br>— fournitures pour la diffusion et les services des archives,<br>— fournitures pour le service de sécurité et le service des conférences,<br>— frais de photocopies et redevances,<br>— papier xérographique. |
| *232* | |
| 2320 | Ce crédit est destiné à couvrir des frais bancaires (commission, agios, frais divers). |

CONSEIL

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *233* | ***Frais de contentieux*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 250 000 | 150 000 | 135 726,21 |
| *234* | ***Dommages et intérêts*** | | | |
| 2340 | Dommages et intérêts | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2341 | Dédommagements | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 234* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses | | | |
| | Crédits non dissociés | 40 000 | 40 000 | 28 946,88 |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail | | | |
| | Crédits non dissociés | 76 000 | 76 000 | 60 025,61 |
| 2352 | Frais divers de réunions internes | | | |
| | Crédits non dissociés | 148 000 | 148 000 | 126 099,89 |
| 2353 | Déménagement de services et transport de matériel à l'occasion de conférences | | | |
| | Crédits non dissociés | 60 000 | 60 000 | 42 669,89 |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement | | | |
| | Crédits non dissociés | 13 800 | 13 800 | 11 696,03 |
| | *Total de l'article 235* | 337 800 | 337 800 | 269 438,30 |
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2390 | Prestations de l'Office des publications | | | |
| | Crédits non dissociés | (1 778 578) | (2 044 350) | (1 281 927,—) |
| 2391 | Service commun d'interprétation | | | |
| | Crédits non dissociés | 14 180 000 | 12 568 500 | 10 720 000,— |
| | *Total de l'article 239* | 14 180 000 | 12 568 500 | 10 720 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 16 475 800 | 14 500 000 | 12 466 251,95 |

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *233* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais qui pourraient résulter du recours à l'assistance d'avocats ou d'autres experts en qualité de conseils. Il doit également permettre de couvrir les dépenses qui peuvent être mises à la charge du Conseil par la Cour de justice. |
| *235* | |
| 2350 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'assurances autres que celles relatives aux immeubles, imputées à l'article 201. |
| 2351 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais pour l'achat des tenues de service pour le service des conférences et pour le service de sécurité, de l'équipement de travail pour le personnel des ateliers, et pour la réparation et l'entretien des tenues. |
| 2352 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de boissons, occasionnellement de collations, servies lors de réunions. |
| 2353 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement et de transport de matériel à l'occasion des sessions du Conseil et des Conseils d'association, ainsi que les manutentions internes. |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'enquêtes et de recherches au sujet des fournisseurs. |
| *239* | |
| 2390 | Ce poste est destiné à couvrir les frais d'intervention de l'Office des publications (inscrits *pro forma*) conformément aux dispositions de la décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO n° L 13 du 18. 1. 1969, p. 19). |
| 2391 | Ce crédit est destiné à couvrir des prestations fournies au Conseil par les interprètes de la Commission. |

CONSEIL

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Affranchissement de correspondance et frais de port*** Crédits non dissociés | 413 200 | 395 000 | 349 704,86 |
| *241* | ***Téléphone, télégraphe, télex, télévision*** Crédits non dissociés | 1 250 000 | 1 200 000 | 1 059 900,13 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 1 663 200 | 1 595 000 | 1 409 604,99 |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général*** | | | |
| 2501 | Réunions et convocations en général Crédits non dissociés | 9 800 000 | 9 500 000 | 8 454 966,52 |
| 2502 | Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du comité permanent de l'emploi Crédits non dissociés | 30 000 | 30 000 | 30 000,— |
| | *Total de l'article 250* | 9 830 000 | 9 530 000 | 8 484 966,52 |
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 9 830 000 | 9 530 000 | 8 484 966,52 |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Consultations, études et enquêtes de caractère limité*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 296 046,68 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 26 | p.m. | p.m. | 296 046,68 |

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *241* | Pour l'établissement de ces prévisions, il a été tenu compte des valeurs de réemploi lors de la récupération des frais de communications téléphoniques et télégraphiques.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 218 000 Écus. |
| *250* | |
| 2501 | Ce crédit est destiné à couvrir le remboursement des frais de voyage exposés par la présidence et par les délégations à l'occasion notamment des sessions du Conseil et de réunions qui se tiennent dans le cadre de celui-ci. |
| *260* | Depuis 1986, ces crédits sont inscrits à l'article 204 et aux postes 2224 et 2359. |

CONSEIL

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 27 | | | |
| *270* | ***Journal officiel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 5 170 000 | 7 560 000 | 7 160 712,14 |
| *271* | ***Publications*** | | | |
| 2710 | Publications de caractère général | | | |
| | Crédits non dissociés | 350 000 | 420 000 | 235 427,55 |
| 2719 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 2 673,98 |
| | *Total de l'article 271* | 350 000 | 420 000 | 238 101,53 |
| *273* | ***Formation des jeunes dans un esprit européen*** | | | |
| 2733 | Frais d'organisation des stages dans les services de l'institution | | | |
| | Crédits non dissociés | 16 000 | 16 000 | 7 099,99 |
| | *Total de l'article 273* | 16 000 | 16 000 | 7 099,99 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 27 | 5 536 000 | 7 996 000 | 7 405 913,66 |
| | CHAPITRE 29 | | | |
| *297* | ***Contrat entre le Conseil et la Belgique portant sur la construction du futur immeuble destiné au Conseil et à ses services à Bruxelles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 6 168 000 | 5 000 000 (1) | 1 858 665,64 |

(1) Un crédit de 2 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

## CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION

## CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *270* | Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 220 000 Écus. |
| *271* | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les frais d'édition en neuf langues de publications conformément aux dispositions de la décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO n° L 13 du 18. 1. 1969, p. 19).<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 12 900 Écus. |
| *273* | |
| 2733 | Ce crédit est destiné à couvrir la réalisation de stages dans les services du Conseil. |

CONSEIL

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *299* | ***Subventions et participations*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 41 000 | 41 000 | 27 834,58 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 29 | 6 209 000 | 5 041 000 | 1 886 500,22 |
| | **Total du titre 2** | **61 289 950** | **58 662 000** | **50 570 871,63** |

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *299* | Ce crédit est destiné à couvrir la participation du Conseil aux dépenses des associations de l'International Press Center et du Château Sainte-Anne à Bruxelles. |

CONSEIL

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 37 — DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 37 | | | |
| *373* | ***Comité économique et social*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 35 729 850 | 32 779 900 | 26 345 078,04 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 37 | 35 729 850 | 32 779 900 | 26 345 078,04 |
| | **Total du titre 3** | **35 729 850** | **32 779 900** | **26 345 078,04** |

CONSEIL

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 37 — DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *373* | Voir état séparé en annexe. |

CONSEIL

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | p.m. | 2 200 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | p.m. | 2 200 000 | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | 1 000 000 | 1 200 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | 1 000 000 | 1 200 000 | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **1 000 000** | **3 400 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **199 564 800** | **185 602 700** | **153 103 382,89** |
| | dont pour les dépenses propres au Conseil | **163 834 950** | **152 822 800** | **126 758 304,85** |

CONSEIL

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

*ANNEXE*

## COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

## ÉTAT DES RECETTES

### Recettes propres

| Titre Chapitre Article | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **4** | **TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES** | | | |
| 4 0 | RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL | | | |
| **4 0 0** | **Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents** | 1 924 000 | 1 698 000 | 1 311 658,51 |
| **4 0 1** | **Contribution du personnel au financement du régime des pensions** | 1 039 000 | 911 000 | 823 776,77 |
| **4 0 2** | **Prélèvement sur les rémunérations** | 847 000 | 756 000 | 435 562,16 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 4 0 | 3 810 000 | 3 365 000 | 2 570 997,44 |
| | **Total du titre 4** | **3 810 000** | **3 365 000** | **2 570 997,44** |
| **5** | **RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION** | | | |
| 5 0 | PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES | | | |
| **5 0 0** | **Produit de la vente de biens meubles** | p.m. | p.m. | 0,— |
| **5 0 1** | **Produit de la vente de biens immeubles** | — | — | 0,— |
| **5 0 2** | **Produit de la vente de publications, imprimés et films** | 24 000 | 20 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 0 | 24 000 | 20 000 | 0,— |
| 5 1 | PRODUIT DE LOCATIONS | | | |
| **5 1 0** | **Produit de locations de mobilier et de matériel** | p.m. | p.m. | 0,— |
| **5 1 1** | **Produit de locations de biens immeubles et frais locatifs** | 1 500 | 1 500 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 1 | 1 500 | 1 500 | 0,— |
| 5 2 | REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES | 150 000 | 150 000 | 97 540,61 |
| 5 3 | BÉNÉFICES DE CHANGE | p.m. | p.m. | 0,— |
| 5 5 | TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 5** | **175 500** | **171 500** | **97 540,61** |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**Recettes propres** *(suite)*

| Titre Chapitre Article | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 7 | **INTÉRÊTS DE RETARD ET AMENDES** | | | |
| 7 0 | INTÉRÊTS DE RETARD | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 7** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| 9 | **RECETTES DIVERSES** | | | |
| 9 0 | RECETTES DIVERSES | 43 000 | 41 000 | 18 541,69 |
| | **Total du titre 9** | **43 000** | **41 000** | **18 541,69** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **4 028 500** | **3 577 500** | **2 687 079,74** |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

## ÉTAT DES DÉPENSES

### Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **1** | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 1 0 | MEMBRES DE L'INSTITUTION | 37 000 | 22 500 | 19 138,55 |
| 1 1 | PERSONNEL EN ACTIVITÉ | 21 961 500 | 19 844 100 | 16 743 999,84 |
| 1 2 | PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES | 208 000 | 154 000 | 0,— |
| 1 3 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 220 000 | 215 000 | 162 938,33 |
| 1 4 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 105 000 | 169 000 | 72 813,92 |
| 1 5 | ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS | 7 500 | 7 500 | 0,— |
| 1 6 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 80 000 | 78 000 | 77 651,31 |
| 1 7 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 31 500 | 31 000 | 22 618,97 |
| | **Total du titre 1** | **22 650 500** | **20 521 100** | **17 099 160,92** |
| **2** | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 2 0 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 3 169 000 | 2 697 000 | 2 334 844,53 |
| 2 1 | DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE | 112 000 | 100 000 | 14 152,— |
| 2 2 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 1 483 350 | 1 464 800 | 1 418 068,92 |
| 2 3 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 2 608 000 | 2 488 500 | 1 818 663,33 |
| 2 4 | AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS | 340 000 | 329 000 | 263 825,— |
| 2 5 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 4 665 000 | 4 514 000 | 2 947 424,63 |
| 2 6 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS | 31 000 | 27 500 | 34 079,47 |
| 2 7 | DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION | 664 000 | 631 000 | 412 859,24 |
| 2 9 | SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS | 2 000 | 2 000 | 2 000,— |
| | **Total du titre 2** | **13 074 350** | **12 253 800** | **9 245 917,12** |
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | — | — | 0,— |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | 5 000 | 5 000 | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **5 000** | **5 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **35 729 850** | **32 779 900** | **26 345 078,04** |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

### CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 | | | |
| *100* | ***Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements*** | | | |
| 1003 | Indemnités de représentation<br>Crédits non dissociés | 13 000 | 10 500 | 10 500,— |
| | *Total de l'article 100* | 13 000 | 10 500 | 10 500,— |
| *101* | ***Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales***<br>Crédits non dissociés | 15 000 | 12 000 | 8 638,55 |
| *105* | ***Cours de langues pour les membres de l'institution***<br>Crédits non dissociés | 9 000 | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 | 37 000 | 22 500 | 19 138,55 |
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1100 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 15 393 000 | 13 479 000 | 12 270 989,35 |
| 1101 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 1 716 000 | 1 505 000 | 1 319 836,05 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

### CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article<br>Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *100* | | |
| 1003 | Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités allouées au président et aux vice-présidents du Comité économique et social. | |
| *101* | Ce crédit est destiné à couvrir les primes d'assurance contre les risques d'accidents des membres du Comité économique et social. | |
| *110* | Le calcul pour l'établissement des crédits de cet article a été établi sur la base des dispositions du statut des fonctionnaires des Communautés européennes et du régime applicable aux autres agents. | |
| 1100 | Ce crédit se décompose comme suit (situation au 1er mars 1986) : | |
| | — 419 emplois occupés (y compris les temporaires) | 14 230 000 |
| | — 29 emplois vacants (exercice en cours) | 783 000 |
| | — 23 emplois prévus pour 1987 | 380 000 |
| | Total | 15 393 000 |
| 1101 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 67.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales, qui comprennent :<br>a) l'allocation de foyer;<br>b) l'allocation pour enfant à charge;<br>c) l'allocation scolaire. | |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *110* | *(suite)* | | | |
| 1101 | *(suite)* | | | |
| 1102 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 2 200 000 | 1 942 000 | 1 620 869,92 |
| 1103 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 171 000 | 151 000 | 120 920,08 |
| | *Total de l'article 110* | 19 480 000 | 17 077 000 | 15 332 615,40 |
| *111* | ***Autres agents*** | | | |
| 1110 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 600 000 | 579 000 | 434 905,57 |
| 1111 | Interprètes auxiliaires<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 1112 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | *Total de l'article 111* | 600 000 | 579 000 | 434 905,57 |
| *112* | ***Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langues, recyclage et information du personnel***<br>Crédits non dissociés | 60 000 | 56 000 | 39 098,15 |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *110* | *(suite)* | |
| 1101 | *(suite)* | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | a) emplois autorisés pour 1986 | 1 674 000 |
| | b) emplois prévus pour 1987 | 42 000 |
| | Total | 1 716 000 |
| 1102 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 4 de son annexe VII. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité due aux fonctionnaires remplissant les conditions prévues à l'article précité. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | a) emplois autorisés pour 1986 | 2 140 000 |
| | b) emplois prévus pour 1987 | 60 000 |
| | Total | 2 200 000 |
| 1103 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité accordée aux fonctionnaires de la catégorie C titulaires des emplois de sténodactylographes et de dactylographes. | |
| *111* | | |
| 1110 | Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale au régime de sécurité sociale des agents auxiliaires. Ces agents sont recrutés en vue de faire face au surcroît de travail et de remplacer des fonctionnaires qui ne sont pas en mesure d'exercer normalement leurs fonctions (congé de maladie, congé de maternité, congé de convenance personnelle et travail à mi-temps). | |
| *112* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 24 troisième alinéa. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir l'organisation de cours de langues, de perfectionnement et de recyclage. Il couvre également l'achat du matériel didactique et technique destiné à la formation du personnel. | |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *113* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle*** | | | |
| 1130 | Couverture des risques de maladie<br>Crédits non dissociés | 415 000 | 364 000 | 330 940,62 |
| 1131 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle<br>Crédits non dissociés | 123 000 | 108 000 | 82 131,89 |
| 1132 | Couverture du risque de chômage des agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 5 000 | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 113* | 543 000 | 472 000 | 413 072,51 |
| *114* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1140 | Allocations à la naissance et en cas de décès<br>Crédits non dissociés | 6 500 | 5 600 | 2 782,53 |
| 1141 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel<br>Crédits non dissociés | 340 000 | 319 000 | 265 839,50 |
| 1142 | Indemnités de logement et de transport<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 1143 | Indemnités forfaitaires de fonctions<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 1144 | Indemnités forfaitaires de déplacement<br>Crédits non dissociés | 6 500 | 5 000 | 3 669,19 |
| 1145 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances<br>Crédits non dissociés | 10 500 | 7 500 | 6 469,33 |
| 1149 | Autres indemnités et remboursements<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 114* | 363 500 | 337 100 | 278 760,55 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *113* | | |
| 1130 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de la contribution de l'institution au régime commun d'assurance maladie. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | a) emplois autorisés pour 1986 | 405 000 |
| | b) emplois prévus pour 1987 | 10 000 |
| | Total | 415 000 |
| 1131 | Ce crédit est destiné à couvrir les risques d'accident et de maladie professionnelle du personnel. | |
| | Il se décompose comme suit : | |
| | a) emplois autorisés pour 1986 | 120 000 |
| | b) emplois prévus pour 1987 | 3 000 |
| | Total | 123 000 |
| 1132 | Ce poste est destiné à couvrir le risque de chômage des agents temporaires. | |
| *114* | | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement des allocations prévu respectivement aux articles précités. | |
| 1141 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 8 de son annexe VII. | |
| | Les fonctionnaires ont droit, pour eux-mêmes et pour leur famille, au remboursement des frais de voyage du lieu d'affectation au lieu d'origine. | |
| 1144 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 15 de son annexe VII. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité forfaitaire de déplacement allouée en vertu de l'article précité. | |
| 1145 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 70. | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité spéciale accordée aux fonctionnaires ayant la qualité de comptable, de comptable subordonné ou de régisseur d'avances. | |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *115* | ***Heures supplémentaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 64 000 | 64 000 | 47 130,81 |
| *117* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1170 | Interprètes *freelance* du service commun « interprétation-conférences » | | | |
| | Crédits non dissociés | — | — | 6 407,94 |
| 1172 | Opérateurs de conférence intérimaires du service commun « interprétation-conférences » | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 000 | 5 000 | 0,— |
| 1175 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur | | | |
| | Crédits non dissociés | 160 000 | 155 000 | 132 943,50 |
| | *Total de l'article 117* | 171 000 | 160 000 | 139 351,44 |
| *118* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation de fonctions et aux mutations*** | | | |
| 1180 | Frais divers de recrutement | | | |
| | Crédits non dissociés | 100 000 | 167 000 | 31 936,81 |
| 1181 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille) | | | |
| | Crédits non dissociés | 20 000 | 31 000 | 4 928,40 |
| 1182 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation | | | |
| | Crédits non dissociés | 120 000 | 146 000 | 42 559,31 |
| 1183 | Frais de déménagement | | | |
| | Crédits non dissociés | 65 000 | 57 000 | 31 516,32 |
| 1184 | Indemnités journalières temporaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 100 000 | 139 000 | 60 777,18 |
| | *Total de l'article 118* | 405 000 | 540 000 | 171 718,02 |
| *119* | ***Crédit destiné aux adaptations des rémunérations des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| 1190 | Coefficients correcteurs | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *115* | Ce crédit se décompose comme suit :<br>— indemnité forfaitaire statutaire pour 4 chauffeurs et 4 téléphonistes 31 000<br>— indemnité, au taux horaire, pour les heures supplémentaires des fonctionnaires des catégories C et D n'ayant pu, contrairement à ce qui est prévu, faire l'objet d'une compensation 33 000<br>Total 64 000 |
| *117* | |
| 1172 | Ce crédit est destiné à couvrir les prestations d'opérateurs de conférence, à la demande du Comité économique et social, en cas de surcroît de travail. |
| 1175 | Ce crédit est destiné à couvrir d'autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie, à la demande du Comité économique et social, en cas de surcroît de travail. |
| *118* | |
| 1180 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de convocation et de publicité ainsi que les frais médicaux d'embauche impliqués par l'organisation de concours pour le recrutement du personnel. |
| 1181 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 7 de son annexe VII. |
| 1182 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 5 et 6 de son annexe VII. |
| 1183 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 9 de son annexe VII. |
| 1184 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 10 de son annexe VII. |
| *119* | |
| 1190 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 64 et 65. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *119* | *(suite)* | | | |
| 1191 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 275 000 | 559 000 | – 112 652,61 |
| | *Total de l'article 119* | 275 000 | 559 000 | – 112 652,61 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 21 961 500 | 19 844 100 | 16 743 999,84 |
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *121* | ***Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement*** | | | |
| 1210 | Indemnités en cas de retrait d'emploi dans l'intérêt du service en application des articles 41 et 50 du statut des fonctionnaires des Communautés européennes<br>Crédits non dissociés | 56 000 | 7 000 | 0,— |
| 1213 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions<br>Crédits non dissociés | 148 000 | 135 000 | |
| | *Total de l'article 121* | 204 000 | 142 000 | 0,— |
| *129* | ***Crédit destiné aux adaptations des pensions ainsi que des diverses indemnités*** | | | |
| 1290 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1291 | Crédits provisionnels<br>Crédits non dissociés | 4 000 | 12 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 129* | 4 000 | 12 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 208 000 | 154 000 | 0,— |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *119* | *(suite)* |
| 1191 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil en cours d'exercice.<br>Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées du présent chapitre. |
| *121* | |
| 1210 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 41 et 50 et son annexe IV. |
| 1213 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85 du Conseil, du 12 décembre 1985, instituant, à l'occasion de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, des mesures particulières concernant la cessation définitive de fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes (JO n° L 335 du 13. 12. 1985, p. 56). |
| *129* | |
| 1290 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 64 et 65. |
| 1291 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des pensions et indemnités à décider par le Conseil en cours d'exercice.<br>Il a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes selon la procédure prévue à cet effet au règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 220 000 | 215 000 | 162 938,33 |
| 1302 | Frais de missions exposés pour la participation à des réunions dans les autres sièges des institutions communautaires, en particulier Luxembourg et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | *Total de l'article 130* | 220 000 | 215 000 | 162 938,33 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 220 000 | 215 000 | 162 938,33 |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1400 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 35 000 | 28 000 | 24 851,42 |
| 1401 | Frais de transformation et de renouvellement des installations des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | p.m. | 73 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 140* | 35 000 | 101 000 | 24 851,42 |
| *141* | ***Service médical***<br>Crédits non dissociés | 70 000 | 68 000 | 47 962,50 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 105 000 | 169 000 | 72 813,92 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *130* | |
| 1301 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de mission ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| *140* | |
| 1400 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de la cantine du Comité économique et social.<br>Il se décompose comme suit :<br>— frais d'entretien 28 000<br>— achat de matériel supplémentaire 7 000<br>Total 35 000 |
| 1401 | Ce poste est destiné à couvrir les frais de transformations indispensables au bon fonctionnement de la cuisine et du restaurant (revêtements du sol, tunnel de lavage). |
| *141* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs au contrôle médical et aux visites médicales annuelles de tous les agents ainsi que les frais de fonctionnement d'une antenne médicale. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 15 — ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 15 | | | |
| *152* | ***Mobilité de personnel entre les Communautés et les secteurs public et privé*** | | | |
| 1520 | Fonctionnaires nationaux, internationaux et agents du secteur privé affectés temporairement dans les services de l'institution<br>Crédits non dissociés | 3 750 | 3 750 | 0,— |
| 1521 | Fonctionnaires de l'institution affectés temporairement dans les services nationaux et internationaux<br>Crédits non dissociés | 3 750 | 3 750 | 0,— |
| | *Total de l'article 152* | 7 500 | 7 500 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 15 | 7 500 | 7 500 | 0,— |
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Secours extraordinaires***<br>Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 817,40 |
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel***<br>Crédits non dissociés | 23 000 | 23 000 | 11 000,— |
| *162* | ***Autres interventions sociales***<br>Crédits non dissociés | 11 000 | 11 000 | 22 854,12 |
| *163* | ***Crèches, garderies***<br>Crédits non dissociés | 45 000 | 43 000 | 42 979,79 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 80 000 | 78 000 | 77 651,31 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 15 — ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *152* | |
| 1520 | Ce crédit est destiné à couvrir la participation, le cas échéant, aux frais exposés par des fonctionnaires des administrations nationales et des agents du secteur privé appelés à participer aux échanges, notamment, leurs frais de voyage aller et retour. |
| 1521 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 38.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le remboursement des charges supplémentaires que l'échange entraîne pour les fonctionnaires de la Communauté. |
| *160* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 76.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les interventions en faveur de fonctionnaires et agents se trouvant dans une situation particulièrement difficile. |
| *161* | Ce crédit est destiné à encourager et à soutenir financièrement toute initiative de nature à promouvoir les relations sociales entre les membres du personnel. Il couvre la quote-part de 13 500 Écus destinée à subvenir à la promotion des activités sociales, sportives, pédagogiques et culturelles de l'association internationale des fonctionnaires Europa-Club. |
| *162* | Ce crédit est destiné à couvrir les interventions en faveur des membres du personnel autres que celles à imputer sur les autres articles de ce chapitre (séjours de vacances, aides familiales, etc.). |
| *163* | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part du Comité économique et social dans les dépenses relatives aux crèches et garderies. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Frais de réception et de représentation*** | | | |
| 1700 | Frais de réception et de représentation des membres de l'institution<br>Crédits non dissociés | 22 500 | 22 000 | 15 970,53 |
| 1701 | Frais de réception et de représentation du personnel<br>Crédits non dissociés | 9 000 | 9 000 | 6 648,44 |
| | *Total de l'article 170* | 31 500 | 31 000 | 22 618,97 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 31 500 | 31 000 | 22 618,97 |
| | **Total du titre 1** | **22 650 500** | **20 521 100** | **17 099 160,92** |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

## CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *170* | |
| 1700 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de réception et de représentation exposées par le président et certains membres de l'institution. |
| 1701 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de réception et de représentation exposées par certains fonctionnaires dans l'intérêt de l'institution. |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | | |
| *200* | ***Loyers*** | Crédits non dissociés | 1 700 000 | 1 539 000 | 1 170 312,33 |
| *201* | ***Assurances*** | Crédits non dissociés | 29 000 | 24 000 | 18 452,45 |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage*** | Crédits non dissociés | 215 000 | 204 000 | 169 219,28 |
| *203* | ***Nettoyage et entretien*** | Crédits non dissociés | 645 000 | 565 000 | 659 125,69 |
| *204* | ***Aménagement des locaux*** | Crédits non dissociés | 280 000 | 135 000 | 102 382,05 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *200* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location des immeubles occupés par le Comité économique et social. | | |
| | Il se décompose comme suit : | | |
| | — bâtiment *Mont-des-Arts* | | 495 000 |
| | — bâtiment *Ravenstein* | | 472 000 |
| | — palais des Congrès | | 290 000 |
| | — bâtiment *Albertine* | | 150 000 |
| | — versement anticipé sur impôts et divers | | 233 000 |
| | — immeuble supplémentaire | | 60 000 |
| | | Total | 1 700 000 |
| *201* | Ce crédit est destiné à couvrir les assurances (incendie, responsabilité civile, vol, bris de glace). | | |
| *202* | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — eau | | 13 000 |
| | — électricité | | 112 000 |
| | — chauffage | | 90 000 |
| | | Total | 215 000 |
| *203* | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — nettoyage des bureaux | | 501 000 |
| | — matériel technique | | 27 000 |
| | — entretien des ascenseurs | | 14 000 |
| | — entretien de la climatisation | | 63 000 |
| | — peintures | | 40 000 |
| | | Total | 645 000 |
| *204* | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — aménagement de locaux et travaux de cloisonnement | | 33 000 |
| | — aménagement de salles de réunion | | 217 000 |
| | — divers travaux de menuiserie | | 12 000 |
| | — divers | | 18 000 |
| | | Total | 280 000 |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *205* | ***Sécurité et surveillance des immeubles*** Crédits non dissociés | 300 000 | 230 000 | 215 352,73 |
| *206* | ***Acquisition de biens immobiliers*** Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| *207* | ***Construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 3 169 000 | 2 697 000 | 2 334 844,53 |
| | CHAPITRE 21 | | | |
| *211* | ***Réseaux informatiques*** Crédits non dissociés | 97 000 | 90 000 | 0,— |
| *214* | ***Travaux d'analyse et de programmation, préanalyses et projets spéciaux confiés à des tiers*** Crédits non dissociés | 15 000 | 10 000 | 14 152,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 21 | 112 000 | 100 000 | 14 152,— |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Installations techniques et matériel bureautique*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en matériel et installations techniques Crédits non dissociés | 44 200 | 372 900 | 21 183,27 |
| 2201 | Renouvellement de matériel et installations techniques Crédits non dissociés | 83 000 | 116 650 | 292 454,40 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *205* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — gardiennage des locaux | 247 000 |
| | — location des extincteurs | 14 000 |
| | — dépenses courantes | 27 000 |
| | — mesures contre l'incendie | 12 000 |
| | Total | 300 000 |
| *211* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'achat, location et maintenance afférents au mini-ordinateur et à son logiciel ainsi que de matériel, fournitures et documentation y relatifs. | |
| *214* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de programmation. | |
| *220* | | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir notamment l'achat d'une agrafeuse-plieuse-rogneuse. | |
| 2201 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement notamment de :<br>— un photoclicheur électrostatique,<br>— une installation d'interprétation simultanée.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 15 000 Écus. | |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *220* | *(suite)* | | | |
| 2202 | Location de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 213 000 | 146 000 | 404 688,20 |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 158 800 | 122 000 | 546 538,71 |
| 2204 | Matériel bureautique<br>Crédits non dissociés | 801 000 | 530 700 | 0,— |
| | *Total de l'article 220* | 1 300 000 | 1 288 250 | 1 264 864,58 |
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier<br>Crédits non dissociés | 51 000 | 50 000 | 34 208,59 |
| 2211 | Renouvellement de mobilier<br>Crédits non dissociés | 34 600 | 30 000 | 34 474,44 |
| 2212 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | p.m. | — | 0,— |
| 2213 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 4 400 | 4 500 | 10 337,64 |
| | *Total de l'article 221* | 90 000 | 84 500 | 79 020,67 |
| *223* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2230 | Premier équipement en matériel de transport<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 2231 | Renouvellement de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 10 000 | 10 000 | 12 267,88 |
| 2232 | Location de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 1 700 | 3 429,84 |
| 2233 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 30 000 | 29 000 | 17 854,48 |
| | *Total de l'article 223* | 42 000 | 40 700 | 33 552,20 |
| *225* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2250 | Fonds de bibliothèque, achats de livres<br>Crédits non dissociés | 21 500 | 21 500 | 16 829,49 |
| 2251 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction<br>Crédits non dissociés | 3 600 | 3 600 | 1 736,86 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *220* | *(suite)* |
| 2202 | Ce crédit est destiné à couvrir notamment la location du central téléphonique. |
| 2203 | Ce crédit est destiné à couvrir la maintenance notamment des installations de reproduction et d'interprétation simultanée ainsi que les redevances pour l'installation téléphonique. |
| 2204 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'achat, location et maintenance afférents au système intégré de production de documents comportant l'unité centrale de mémoire, des claviers à écrans de consultation, de traitement, de saisie et de gestion de textes ainsi que les imprimantes. |
| *221* | |
| 2210 | Ce crédit est destiné à couvrir le complément d'équipement pour certains bureaux et services techniques. |
| 2211 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement d'une partie du mobilier âgé d'au moins quinze ans et du mobilier non réparable. |
| 2213 | Ce crédit est destiné à couvrir la peinture, l'entretien et la réparation du mobilier. |
| *223* | |
| 2231 | Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 3 000 Écus. |
| 2232 | Ce crédit est destiné à couvrir la location de taxis et de voitures, notamment en dehors du siège du secrétariat et dans le cas où il est impossible de disposer d'un moyen de transport du Comité économique et social. |
| 2233 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'assurance et d'entretien des voitures de service du Comité économique et social. |
| *225* | |
| 2250 | Ce crédit est destiné à couvrir les achats courants de livres et dictionnaires destinés aux différentes sections linguistiques et à la bibliothèque des membres du Comité économique et social. |
| 2251 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition de matériels spéciaux pour la bibliothèque. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *225* | *(suite)* | | | |
| 2252 | Abonnements aux journaux et périodiques<br>Crédits non dissociés | 18 000 | 18 000 | 15 658,23 |
| 2253 | Abonnements aux agences de presse<br>Crédits non dissociés | 5 000 | 5 000 | 3 485,31 |
| 2254 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 3 250 | 3 250 | 2 921,58 |
| | *Total de l'article 225* | 51 350 | 51 350 | 40 631,47 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 22 | 1 483 350 | 1 464 800 | 1 418 068,92 |
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau***<br>Crédits non dissociés | 316 000 | 316 000 | 250 521,07 |
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 895,28 |
| 2321 | Différences de changes<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2329 | Autres frais financiers<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | 2 000 | 2 000 | 895,28 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *225* | *(suite)* |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les abonnements à différents quoditiens, périodiques et publications. |
| 2254 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de reliure du *Journal officiel des Communautés européennes* et de diverses brochures. |
| *230* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de papeterie et de fournitures de bureau suivants :<br>— papier *offset* blanc 117 000<br>— papier *offset* de couleur 15 000<br>— cartons *offset* (blanc et couleur) 32 000<br>— redevances photocopies 54 000<br>— fournitures de bureau 69 000<br>— travaux d'imprimerie 2 000<br>— divers 27 000<br>Total 316 000 |
| *232* | |
| 2320 | Ce crédit est destiné à couvrir les agios et frais divers. |
| 2321 | Ce poste est destiné à couvrir des différences de change. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *233* | ***Frais de contentieux*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 25 000 | 20 000 | 14 960,02 |
| *234* | ***Dommages et intérêts*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 0,— |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 500 | 2 500 | 900,— |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail | | | |
| | Crédits non dissociés | 10 000 | 15 000 | 8 862,05 |
| 2352 | Frais divers de réunions internes | | | |
| | Crédits non dissociés | 16 750 | 15 500 | 19 515,40 |
| 2353 | Travaux de manutention et déménagement de services | | | |
| | Crédits non dissociés | 32 000 | 30 000 | 16 800,— |
| 2354 | Menues dépenses | | | |
| | Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 750 | 12 500 | 2 269,51 |
| | *Total de l'article 235* | 64 000 | 75 500 | 48 346,96 |
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2390 | Prestations de l'Office des publications | | | |
| | Crédits non dissociés | (455 878) | (478 600) | (328 791,—) |
| 2391 | Service commun d'interprétation | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 200 000 | 2 074 000 | 1 503 940,— |
| | *Total de l'article 239* | 2 200 000 | 2 074 000 | 1 503 940,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 2 608 000 | 2 488 500 | 1 818 663,33 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *233* | Ce crédit est estimatif. |
| *235* | |
| 2350 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 70.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les assurances diverses (responsabilité civile, assurance contre le vol) et les frais d'assurances visés à cet article. |
| 2351 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— les achats d'uniformes pour les huissiers et les chauffeurs,<br>— les achats et le nettoyage de vêtements de travail pour le personnel appelé à effectuer des travaux pour lesquels une protection contre les usures anormales et les souillures se révèle nécessaire. |
| 2352 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de rafraîchissements, occasionnellement de collations, servis lors de réunions internes. |
| 2353 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement des installations d'interprétation simultanée, les frais d'installation des salles de réunion à l'occasion des réunions hors siège et les frais de déménagements internes. |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de diverses dépenses de moindre importance. |
| *239* | |
| 2390 | Décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO n° L 13 du 18. 1. 1969, p. 19).<br>Ce crédit est inscrit *pro forma*. Il est évalué en fonction des prévisions de prestations que l'Office des publications fournira. |
| 2391 | Ce crédit est destiné à couvrir les prestations du service des interprètes de la Commission. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Affranchissement de correspondance et frais de port*** Crédits non dissociés | 206 000 | 195 000 | 153 970,29 |
| *241* | ***Téléphone, télégraphe, télex, télévision*** Crédits non dissociés | 134 000 | 134 000 | 109 854,71 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 340 000 | 329 000 | 263 825,— |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général*** Crédits non dissociés | 4 605 000 | 4 484 000 | 2 921 236,08 |
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions*** Crédits non dissociés | 60 000 | 30 000 | 26 188,55 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 4 665 000 | 4 514 000 | 2 947 424,63 |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Consultations, études et enquêtes de caractère limité*** Crédits non dissociés | 7 000 | 5 000 | 11 095,70 |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *240* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'affranchissement et de port de la correspondance ordinaire, ainsi que les frais d'envoi de colis postaux et autres effectués par air, mer et chemin de fer. | |
| *241* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement et les frais de communication | 108 000 |
| | Il couvre en outre : | |
| | — les frais de télex | 23 000 |
| | — des frais divers | 3 000 |
| | Total | 134 000 |
| | Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 13 000 Écus. | |
| *250* | Ce crédit est destiné à couvrir le règlement des frais de voyage et de séjour des membres du Comité économique et social à l'occasion des sessions et d'autres réunions. Le calendrier des réunions de l'exercice entraînera les dépenses suivantes : | |
| | — sessions plénières, réunions du bureau | 1 151 000 |
| | — sections spécialisées et sous-comités | 1 612 000 |
| | — groupes d'études et de rédaction | 1 842 000 |
| | Total | 4 605 000 |
| *255* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais, y compris les frais de représentation, relatifs à l'organisation des conférences de caractère général, des rencontres annuelles des partenaires sociaux de la Communauté économique européenne, d'une part, avec les représentants des milieux socio-économiques de l'Association européenne de libre-échange et, d'autre part, avec ceux des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, dans le cadre de la mise en œuvre de la convention de Lomé, ainsi qu'une partie des frais de l'Association des anciens membres du Comité économique et social. | |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *262* | ***Études et enquêtes d'ensemble présentant un caractère communautaire*** Crédits non dissociés | 24 000 | 22 500 | 22 983,77 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 26 | 31 000 | 27 500 | 34 079,47 |
| | CHAPITRE 27 | | | |
| *270* | ***Journal officiel*** Crédits non dissociés | 435 000 | 419 000 | 213 035,90 |
| *271* | ***Publications*** | | | |
| 2710 | Publications de caractère général Crédits non dissociés | 131 000 | 124 000 | 137 353,— |
| 2719 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications Crédits non dissociés | 9 000 | 8 000 | 5 647,— |
| | *Total de l'article 271* | 140 000 | 132 000 | 143 000,— |
| *272* | ***Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques*** Crédits non dissociés | 30 000 | 21 000 | 12 319,11 |
| *273* | ***Formation des jeunes dans un esprit européen*** | | | |
| 2730 | Formation des jeunes dans un esprit européen Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *262* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'études à confier à l'extérieur. |
| *270* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'impression des publications au *Journal officiel des Communautés européennes.*<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 15 000 Écus. |
| *271* | |
| 2710 | Décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO nº L 13 du 18. 1. 1969, p. 19).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'impression dans les langues de la Communauté des différentes publications du Comité économique et social confiées à l'extérieur. |
| 2719 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'impression de publications diverses. |
| *272* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais, y compris les frais de représentation, relatifs à des actions d'information du public sur les objectifs et les activités du Comité économique et social. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION** *(suite)*

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *273* | *(suite)* | | | |
| 2733 | Frais d'organisation des stages dans les services de l'institution<br>Crédits non dissociés | 59 000 | 59 000 | 44 504,23 |
| | *Total de l'article 273* | 59 000 | 59 000 | 44 504,23 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 27 | 664 000 | 631 000 | 412 859,24 |
| | CHAPITRE 29 | | | |
| *294* | ***Bourses d'études*** | | | |
| 2940 | Bourses de recherches et bourses d'études<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 2 000,— |
| | *Total de l'article 294* | 2 000 | 2 000 | 2 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 29 | 2 000 | 2 000 | 2 000,— |
| | **Total du titre 2** | **13 074 350** | **12 253 800** | **9 245 917,12** |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION** *(suite)*

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *273* | *(suite)* |
| 2733 | Ce crédit est destiné à couvrir des stages administratifs accessibles à de jeunes universitaires. |
| *294* | |
| 2940 | Ce crédit est destiné à couvrir la réalisation limitée de projets de recherche dans les domaines d'activité du Comité économique et social qui revêtent un intérêt particulier pour l'intégration européenne. |

CONSEIL

*Annexe*
(Comité économique et social)

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | — | — | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | — | — | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | 5 000 | 5 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | 5 000 | 5 000 | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **5 000** | **5 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **35 729 850** | **32 779 900** | **26 345 078,04** |

CONSEIL
*Annexe*
(Comité économique et social)

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

*SECTION III*

**COMMISSION**

COMMISSION

# ÉTAT DES RECETTES

COMMISSION

## Recettes propres

## TITRE 3

## EXCÉDENTS DISPONIBLES

### CHAPITRE 3 0 — EXCÉDENT DISPONIBLE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 3 0 | | | |
| *3 0 0* | ***Excédent disponible de l'exercice précédent*** | p.m. | 49 205 765 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 0 | p.m. | 49 205 765 | 0,— |
| | **Total du titre 3** | **p.m.** | **49 205 765** | **0,—** |

COMMISSION

## Recettes propres

## TITRE 3

## EXCÉDENTS DISPONIBLES

### CHAPITRE 30 — EXCÉDENT DISPONIBLE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *300* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Conformément aux dispositions de l'article 27 du règlement financier, le solde de chaque exercice est inscrit, selon qu'il s'agit d'un excédent ou d'un déficit, dans un budget rectificatif de l'exercice suivant.<br>Un déficit est inscrit à l'article 8 5 1 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

## TITRE 4

## TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES

### CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 40 | | | |
| *400* | ***Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des membres de l'institution, des fonctionnaires, des autres agents et des bénéficiaires d'une pension*** | 82 042 122 | 74 847 525 | 65 975 432,17 |
| *401* | ***Contribution du personnel au financement du régime des pensions*** | 37 682 855 | 34 208 298 | 31 936 766,20 |
| *402* | ***Produit du prélèvement exceptionnel affectant les rémunérations, pensions et indemnités de cessation de fonctions nettes des membres de l'institution, des fonctionnaires, des autres agents et des bénéficiaires d'une pension*** | 29 274 942 | 24 515 477 | 21 197 027,97 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 40 | 148 999 919 | 133 571 300 | 119 109 226,34 |

COMMISSION

# TITRE 4

## TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES

### CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *400* | Protocole sur les privilèges et immunités des Communautés européennes, et notamment son article 13.<br>Règlement n° 422/67/CEE, n° 5/67/Euratom du Conseil, du 25 juillet 1967, portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice (JO n° 187 du 8. 8. 1967, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1546/73 (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 8).<br>Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 260/68 du Conseil, du 29 février 1968, portant fixation des conditions et de la procédure d'application de l'impôt établi au profit des Communautés européennes (JO n° L 56 du 4. 3. 1968, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1544/73 (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 6).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1859/76 du Conseil, du 29 juin 1976, portant fixation du régime applicable au personnel du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (JO n° L 214 du 6. 8. 1976, p. 1).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1860/76 du Conseil, du 29 juin 1976, portant fixation du régime applicable au personnel de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (JO n° L 214 du 6. 8. 1976, p. 24). |
| *401* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 83 paragraphe 2.<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 509/82 du Conseil, du 22 février 1982, modifiant le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1859/76 portant fixation du régime applicable au personnel du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (JO n° L 64 du 8. 3. 1982, p. 1).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 510/82 du Conseil, du 22 février 1982, modifiant le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1860/76 portant fixation du régime applicable au personnel de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (JO n° L 64 du 8. 3. 1982, p. 15). |
| *402* | Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 3821/81 du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant le statut des fonctionnaires des Communautés européennes ainsi que le régime applicable aux autres agents de ces Communautés (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 1).<br>Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 3822/81 du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant le règlement n° 422/67/CEE, n° 5/67/Euratom portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice, le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1240/70 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Commission des Communautés européennes dont les fonctions viennent à expiration le 1er juillet 1970, le règlement n° 423/67/CEE, n° 6/67/Euratom portant fixation du régime pécuniaire des membres des Commissions de la CEE et de la CEEA ainsi que la Haute Autorité qui n'ont pas été nommés membres de la Commission unique des Communautés européennes, le règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2290/77 portant fixation du régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 4).<br>Décision 81/1062/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant la décision du Conseil du 4 juin 1973 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Commission des Communautés européennes dont les fonctions sont venues à expiration le 4 janvier 1973 et la décision du Conseil du 14 octobre 1958 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Cour de justice de la CECA (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 11).<br>Conformément aux propositions de la Commission, approuvées par le Parlement, élaborées sur base des accords de décembre 1981 et en fonction de l'évolution des indicateurs économiques, le taux de prélèvement exceptionnel est fixé à 12,7 % pour la période de janvier à juin 1987 et à 10,16 % pour la période de juillet à décembre 1987. |

COMMISSION

**CHAPITRE 4 1 — TAXES DIVERSES**

**CHAPITRE 4 2 — REDEVANCES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 4 1 | | | |
| *4 1 0* | ***Taxe prélevée sur les captures de saumons en mer Baltique*** | — | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 4 1 | — | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 4 2 | | | |
| *4 2 0* | ***Recettes de licences concédées par la Commission sur des inventions, brevetables ou non, issues de la recherche communautaire*** | 20 000 | 25 000 | 15 309,93 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 4 2 | 20 000 | 25 000 | 15 309,93 |
| | **Total du titre 4** | **149 019 919** | **133 596 300** | **119 124 536,27** |

COMMISSION

## CHAPITRE 41 — TAXES DIVERSES

## CHAPITRE 42 — REDEVANCES

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *410* | Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 13 octobre 1980, instaurant une taxe sur les captures de saumons en mer Baltique par des navires de la Communauté (JO n° C 280 du 30. 10. 1980, p. 4), modifiée le 21 décembre 1982 (JO n° C 18 du 22. 1. 1983, p. 4). |
| *420* | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 12.<br>Règlement (CEE) n° 2380/74 du Conseil, du 17 septembre 1974, arrêtant le régime de diffusion des connaissances applicable aux programmes de recherches pour la Communauté économique européenne (JO n° L 255 du 20. 9. 1974, p. 1). |

COMMISSION

## TITRE 5

## RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION

### CHAPITRE 5 0 — PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

### CHAPITRE 5 1 — PRODUIT DE LOCATIONS

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 5 0 | | | |
| *5 0 0* | ***Produit de la vente de biens meubles*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *5 0 1* | ***Produit de la vente de biens immeubles*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *5 0 2* | ***Produit de la vente de publications, imprimés et films*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 0 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 5 1 | | | |
| *5 1 0* | ***Produit de locations de mobilier et de matériel*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *5 1 1* | ***Produit de locations et de sous-locations de biens immeubles et frais locatifs*** | | | |
| 5 1 1 0 | Produit de locations et de sous-locations de biens immeubles | p.m. | p.m. | 0,— |
| 5 1 1 1 | Frais locatifs | p.m. | p.m. | 60 572,56 |
| | *Total de l'article 5 1 1* | p.m. | p.m. | 60 572,56 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 1 | p.m. | p.m. | 60 572,56 |

COMMISSION

## TITRE 5

## RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION

### CHAPITRE 50 — PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

### CHAPITRE 51 — PRODUIT DE LOCATIONS

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

COMMISSION

**CHAPITRE 52 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES**

**CHAPITRE 53 — BÉNÉFICES DE CHANGE**

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 52 | | | |
| *520* | ***Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes de l'institution*** | | | |
| 5200 | Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes de l'institution, autres que ceux visés à l'article 9 paragraphe 1 du règlement (CEE, Euratom, CECA) nº 2891/77 modifié | 24 000 000 | 30 000 000 | 30 607 832,81 |
| 5201 | Intérêts perçus sur les comptes de la Commission ouverts conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 1 du règlement (CEE, Euratom, CECA) nº 2891/77 modifié | p.m. | — | 0,— |
| | *Total de l'article 520* | 24 000 000 | 30 000 000 | 30 607 832,81 |
| *521* | ***Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes des organismes subventionnés et virés à l'institution*** | 650 000 | 600 000 | 800 510,75 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 52 | 24 650 000 | 30 600 000 | 31 408 343,56 |
| | CHAPITRE 53 | | | |
| *530* | ***Bénéfices de change*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 53 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 54 | | | |
| *540* | ***Recettes diverses donnant lieu à réemploi (article 22 du règlement financier) non utilisées*** | p.m. | p.m. | 5 449 604,02 |

COMMISSION

**CHAPITRE 52 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES**

**CHAPITRE 53 — BÉNÉFICES DE CHANGE**

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *520* | |
| 5200 | L'estimation des montants inscrits ne concerne pas les revenus de fonds placés ou prêtés. Elle se réfère uniquement aux intérêts bancaires payés aux comptes à vue de la Commission. |
| 5201 | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 1), modifié par le règlement (Euratom, CECA, CEE) n° ... (JO n° L ... du ..., p. ...). |
| *521* | Convention, du 13 juillet 1965, entre la Commission et l'Agence européenne de coopération.<br>Intérêts perçus sur les comptes de l'Agence européenne de coopération virés à la Commission conformément aux dispositions de l'article 17 de la convention. |
| *530* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Conformément aux dispositions de l'article 22 paragraphe 4 du règlement financier, les pertes et les bénéfices de change enregistrés à l'occasion de transferts de fonds peuvent être compensés. |
| *540* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES** *(suite)*

**CHAPITRE 55 — TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL**

**CHAPITRE 56 — CONTRIBUTIONS PATRONALES AU RÉGIME DES PENSIONS**

**CHAPITRE 58 — INDEMNISATIONS DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *540* | *(suite)* | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 54 | p.m. | p.m. | 5 449 604,02 |
| | CHAPITRE 55 | | | |
| *550* | ***Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel*** | p.m. | p.m. | 1 226 212,78 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 55 | p.m. | p.m. | 1 226 212,78 |
| | CHAPITRE 56 | | | |
| *560* | ***Contribution patronale de l'entreprise commune* Joint European Torus (JET), joint undertaking, *au régime des pensions*** | 1 000 000 | 920 000 | 877 836,37 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 56 | 1 000 000 | 920 000 | 877 836,37 |
| | CHAPITRE 58 | | | |
| *580* | ***Indemnisations diverses*** | p.m. | p.m. | 99 220,01 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 58 | p.m. | p.m. | 99 220,01 |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES** *(suite)*

**CHAPITRE 55 — TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL**

**CHAPITRE 56 — CONTRIBUTIONS PATRONALES AU RÉGIME DES PENSIONS**

**CHAPITRE 58 — INDEMNISATIONS DIVERSES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *540* | *(suite)*<br>Conformément aux dispositions de l'article 22 du règlement financier, les opérations de réemploi doivent intervenir avant la fin de l'exercice qui suit celui au cours duquel la recette a été encaissée. Les recettes pouvant donner lieu à réemploi et qui n'ont pas été utilisées dans le délai prévu sont inscrites au présent article. |
| *550* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 107 et l'article 4, l'article 11 paragraphe 2 et l'article 48 de son annexe VIII. |
| *560* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 83 paragraphe 2.<br>Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment ses articles 41 et 43.<br>Décision 78/471/Euratom du Conseil, du 30 mai 1978, relative à la constitution de l'entreprise commune *Joint European Torus (JET), joint undertaking* (JO n° L 151 du 7. 6. 1978, p. 10), et notamment l'article 8 points 5 et 7 des statuts y annexés. |

COMMISSION

**CHAPITRE 59 — AUTRES RECETTES PROVENANT DE LA GESTION ADMINISTRATIVE**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 59 | | | |
| *590* | ***Autres recettes provenant de la gestion administrative*** | p.m. | p.m. | 131 065,92 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 59 | p.m. | p.m. | 131 065,92 |
| | **Total du titre 5** | **25 650 000** | **31 520 000** | **39 252 855,22** |

COMMISSION

## CHAPITRE 59 — AUTRES RECETTES PROVENANT DE LA GESTION ADMINISTRATIVE

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

COMMISSION

## TITRE 6

## CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

### CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 60 | | | |
| *600* | ***Contributions prévues à l'article 4 paragraphe 2 de la décision, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés*** | | | |
| 6002 | Contribution de la république fédérale d'Allemagne au programme complémentaire « exploitation du réacteur *HFR* — action directe » | 8 540 000 | 7 219 000 | 7 743 999,99 |
| 6008 | Contribution des Pays-Bas au programme complémentaire « exploitation du réacteur *HFR* — action directe » | 8 540 000 | 7 219 000 | 7 743 999,98 |
| | *Total de l'article 600* | 17 080 000 | 14 438 000 | 15 487 999,97 |
| *601* | ***Accords de coopération dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas*** | | | |
| 6010 | Accord de coopération Suède-Euratom dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas | 5 790 000 | 6 240 000 | 9 630 062,— |
| 6011 | Accord de coopération Suisse-Euratom dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas | 6 330 000 | 6 500 000 | 3 405 896,— |

COMMISSION

## TITRE 6

## CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

### CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *600* | Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416) final].<br>Ces recettes représentent les contributions de l'Allemagne et des Pays-Bas destinées au financement du programme « exploitation du réacteur *HFR (high-flux reactor)* » (poste 7 3 8 9 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général).<br>Elles comprennent un montant de 1 705 000 Écus au titre de la révision du programme pour 1987, dont les crédits sont inscrits au chapitre 10 0. |
| *601* | |
| 6010 | Accord de coopération, du 10 mai 1976, entre la Suède et la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Cette contribution est destinée à couvrir :<br>— à raison d'un montant de 2 580 000 Écus, la part de la Suède à la contribution communautaire au financement de l'entreprise commune *JET (Joint European Torus)* (poste 7 3 1 1 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général),<br>— à raison d'un montant de 3 210 000 Écus :<br>— des dépenses découlant de l'accord de coopération,<br>— dans la mesure des crédits restants, des dépenses résultant des autres accords d'association conclus ou à conclure avec les organismes de recherche communautaire<br>(poste 7 3 1 0 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général). |
| 6011 | Accord de coopération, du 14 septembre 1978, entre la Suisse et la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Cette contribution est destinée à couvrir :<br>— à raison d'un montant de 2 820 000 Écus, la part de la Suisse à la contribution communautaire au financement de l'entreprise commune *JET (Joint European Torus)* (poste 7 3 1 1 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général),<br>— à raison d'un montant de 3 510 000 Écus :<br>— des dépenses découlant de l'accord de coopération, |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *601* | *(suite)* | | | |
| 6011 | *(suite)* | | | |
| 6012 | Accord de coopération Espagne-Euratom dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée et de la physique des plasmas | — | p.m. | 26 020,— |
| | *Total de l'article 601* | 12 120 000 | 12 740 000 | 13 061 978,— |
| *602* | ***Accords de coopération avec des États tiers européens dans le cadre des programmes communautaires de recherche*** | p.m. | 500 000 | 1 010 331,37 |
| *603* | ***Accords de coopération avec les États tiers européens dans le cadre des programmes communautaires dans le domaine industriel*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *608* | ***Accords de coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost)*** | 150 000 | 155 000 | 117 445,93 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 60 | 29 350 000 | 27 833 000 | 29 677 755,27 |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| ***601*** | *(suite)* |
| 6011 | *(suite)*<br>— dans la mesure des crédits restants, des dépenses résultant des autres accords d'association conclus ou à conclure avec les organismes de recherche communautaires<br>(poste 7310 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général). |
| 6012 | Accord de coopération, du 14 juillet 1980, entre l'Espagne et la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Cette recette est disparue du fait de l'adhésion de l'Espagne aux Communautés européennes. |
| ***602*** | Recette résultant des accords de coopération conclus entre la Communauté et des États tiers européens, en particulier avec ceux qui participent à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost), en vue de les associer à des programmes communautaires de recherche.<br>Cette contribution éventuelle est destinée à couvrir des frais de réunions, des contrats d'experts et des contrats de recherche dans le cadre des programmes considérés.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau des postes 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 et 7358 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>En 1987, les postes cités ne comprennent aucun montant au titre de ces accords de coopération. |
| ***603*** | Recette résultant des accords de coopération conclus entre la Communauté et des États tiers européens, en particulier avec ceux qui participent à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost), en vue de les associer à des programmes communautaires de recherche.<br>Dans la mesure où ces contributions ne donnent pas lieu à réemploi au niveau du poste 7702 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général, elles sont imputées au présent article. |
| ***608*** | Recettes fournies par les États participant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) et destinées à couvrir des dépenses inscrites au poste 7362 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau des postes 7307 et 7362 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 6 1 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 6 1 | | | |
| *6 1 0* | ***Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'une autre institution*** | | | |
| 6 1 0 0 | Part du produit des prélèvements « CECA » versée conformément aux dispositions de l'article 20 du traité du 8 avril 1965 | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000,— |
| 6 1 0 1 | Remboursement d'autres dépenses exposées pour le compte d'une autre institution | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 6 1 0* | 5 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000,— |
| *6 1 1* | ***Remboursement de dépenses exposées pour le compte d'un ou de plusieurs États*** | | | |
| 6 1 1 0 | Contributions à recouvrer auprès des États ayant participé aux conférences intergouvernementales | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 6 1 1* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *6 1 2* | ***Remboursement des dépenses supportées spécifiquement dans l'exécution de travaux sur demande et contre rémunération*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *6 1 3* | ***Sommes récupérées conformément aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 729/70*** | p.m. | p.m. | 29 489,80 |
| *6 1 4* | ***Remboursement de soutiens communautaires octroyés à des projets et à des actions en cas de succès d'exploitation commerciale*** | | | |
| 6 1 4 0 | Remboursement du soutien communautaire octroyé à des projets dans le domaine des nouvelles technologies énergétiques en cas de succès d'exploitation commerciale | 2 130 000 | 1 600 000 | 1 915 932,81 |

COMMISSION

## CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *610* | |
| 6100 | Décision 77/729/CECA du Conseil, du 21 novembre 1977, portant adaptation de la part des dépenses administratives de la Communauté européenne du charbon et de l'acier à couvrir par les prélèvements sur la production de charbon et d'acier (JO n° L 306 du 30. 11. 1977, p. 28).<br>Cette décision a fixé à 5 millions d'Écus la part des dépenses administratives de la Communauté européenne du charbon et de l'acier à couvrir par les prélèvements. |
| 6101 | Remboursements d'autres dépenses exposées pour le compte d'une autre institution dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| *611* | |
| 6110 | Remboursements de dépenses exposées pour le compte d'États membres ayant participé à des conférences ou manifestations intergouvernementales dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| *612* | Remboursements de dépenses supportées spécifiquement dans l'exécution des travaux sur demande et contre rémunération dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| *613* | Règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil, du 21 avril 1970, relatif au financement de la politique agricole commune (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 13).<br>Les récupérations des sommes perdues lors du financement de la politique agricole commune à la suite d'irrégularités ou de négligences donnent lieu à des versements aux services ou organismes payeurs. Ces sommes sont portées par ceux-ci en diminution des dépenses financées par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole. Une imputation en recettes s'effectuera donc uniquement au cas où les sommes récupérées seraient supérieures aux dépenses. |
| *614* | |
| 6140 | Règlement (CEE) n° 3056/73 du Conseil du 9 novembre 1973, concernant le soutien de projets communautaires dans le secteur des hydrocarbures (JO n° L 312 du 13. 11. 1973, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 1302/78 du Conseil, du 12 juin 1978, concernant l'octroi d'un soutien financier aux projets d'exploitation de sources énergétiques alternatives (JO n° L 158 du 16. 6. 1978, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 1303/78 du Conseil, du 12 juin 1978, concernant l'octroi d'un soutien financier à des projets de démonstration permettant des économies d'énergie (JO n° L 158 du 16. 6. 1978, p. 6). |

COMMISSION

**CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *614* | *(suite)* | | | |
| 6140 | *(suite)* | | | |
| 6141 | Remboursement de soutiens communautaires octroyés à des actions dans le domaine de l'informatique en cas de succès d'exploitation commerciale | 305 000 | 470 000 | |
| | *Total de l'article 614* | 2 435 000 | 2 070 000 | 1 915 932,81 |
| *615* | ***Remboursement de concours communautaires non utilisés*** | | | |
| 6150 | Remboursement de concours non utilisés du Fonds social européen, du Fonds européen de développement régional et du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole | p.m. | p.m. | 63 829 159,80 |
| 6151 | Remboursement de subventions d'équilibre budgétaire non utilisées | p.m. | p.m. | 7 284 117,61 |
| 6152 | Remboursement de bonifications d'intérêts non utilisées | p.m. | p.m. | 0,— |
| 6153 | Remboursement de montants non utilisés dans le cadre de contrats passés par l'institution | p.m. | p.m. | 5 344 902,92 |
| 6159 | Remboursement de concours communautaires divers non utilisés | p.m. | p.m. | 800,— |
| | *Total de l'article 615* | p.m. | p.m. | 76 458 980,33 |

COMMISSION

**CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *614* | *(suite)* |
| 6140 | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 727/79 du Conseil, du 9 avril 1979, portant application dans le secteur de l'énergie solaire du règlement (CEE) n° 1302/78 concernant l'octroi d'un soutien financier aux projets d'exploitation de sources énergétiques alternatives (JO n° L 93 du 12. 4. 1979, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 728/79 du Conseil, du 9 avril 1979, portant application dans le secteur de la liquéfaction et de la gazéification de combustibles du règlement (CEE) n° 1302/78 concernant l'octroi d'un soutien financier aux projets d'exploitation de sources énergétiques alternatives (JO n° L 93 du 12. 4. 1979, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 1971/83 du Conseil, du 11 juillet 1983, concernant l'octroi d'un soutien financier à des projets pilotes industriels et à des projets de démonstration dans le domaine de la liquéfaction et de la gazéification des combustibles solides (JO n° L 195 du 19. 7. 1983, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 2125/84 (JO n° L 196 du 26. 7. 1984, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 1972/83 du Conseil, du 11 juillet 1983, concernant l'octroi d'un soutien financier à des projets de démonstration dans les domaines de l'exploitation des sources énergétiques alternatives, des économies d'énergie et de la substitution des hydrocarbures (JO n° L 195 du 19. 7. 1983, p. 6), modifié par le règlement (CEE) n° 2126/84 (JO n° L 196 du 26. 7. 1984, p. 4).<br>Règlement (CEE) n° 3639/85 du Conseil, du 20 décembre 1985, concernant un programme de soutien au développement technologique dans le secteur des hydrocarbures (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 25). |
| 6141 | Règlement (CEE) n° 1996/79 du Conseil, du 11 septembre 1979, relatif à un mécanisme de soutien communautaire dans le domaine de l'informatique (JO n° L 231 du 13. 9. 1979, p. 1). |
| *615* | |
| 6150 | Remboursements de concours du Fonds social européen, du Fonds européen de développement régional et du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, dont la réutilisation n'est pas prévue par la réglementation relative au Fonds concerné ou dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6151 | Remboursements de subventions d'équilibre budgétaire dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6152 | Remboursements de bonifications d'intérêts dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6153 | Remboursements de montants non utilisés dans le cadre de contrats passés par l'institution dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 6159 | Remboursements de concours communautaires divers non utilisés et dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES** *(suite)*

**CHAPITRE 62 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *616* | ***Remboursement des dépenses exposées pour le compte de l'Agence internationale de l'énergie atomique*** | 40 000 | 40 000 | 2 620,75 |
| *618* | ***Remboursement de sommes versées dans le cadre de l'aide alimentaire*** | | | |
| 6180 | Remboursement par des adjudicataires ou des bénéficiaires des sommes perçues en trop au titre de l'aide alimentaire | p.m. | p.m. | 0,— |
| 6181 | Remboursement des frais supplémentaires occasionnés par les bénéficiaires de l'aide alimentaire | p.m. | p.m. | |
| | *Total de l'article 618* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *619* | ***Autres remboursements de dépenses exposées pour le compte de tiers*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 61 | 7 475 000 | 7 110 000 | 83 407 023,69 |
| | CHAPITRE 62 | | | |
| *620* | ***Fourniture à titre onéreux de matières brutes ou fissiles spéciales [article 6 point b) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique]*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *621* | ***Recettes de services fournis à titre onéreux à des États membres, personnes ou entreprises [article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique]*** | | | |
| 6210 | Remboursements de certains organismes nationaux pour la mise à leur disposition de personnel | 650 000 | 682 000 | 377 596,14 |

COMMISSION

**CHAPITRE 61 — REMBOURSEMENT DE DÉPENSES DIVERSES *(suite)***

**CHAPITRE 62 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *616* | Remboursements de la part de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) des montants avancés par la Commission pour les contrôles effectués par l'AIEA dans le cadre des accords de vérification (article 7 1 2 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général). |
| *618* | |
| 6180 | Dispositions prévues aux avis d'adjudication ou aux conditions financières annexées aux lettres de la Commission définissant les conditions d'octroi de l'aide alimentaire aux bénéficiaires. |
| 6181 | Dispositions prévues aux modalités de livraison annexées aux lettres de la Commission définissant les conditions d'octroi de l'aide alimentaire aux bénéficiaires. |
| *619* | Autres remboursements de dépenses exposées pour le compte de tiers dont le réemploi n'est pas prévu à l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| *620* | Les recettes éventuelles sont fixées dans les contrats de vente. |
| *621* | |
| 6210 | Recettes résultant de la mise à la disposition d'organismes nationaux, conformément aux dispositions de l'article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, de personnel scientifique sur la base de conventions :<br>— Euratom-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK),<br>— Euratom-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).<br>Pour les agents dont les conventions ont pris fin le 31 décembre 1985, une procédure de prolongation est en cours. |

COMMISSION

**CHAPITRE 6 2 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *6 2 1* | *(suite)* | | | |
| 6 2 1 0 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 6 2 1* | 650 000 | 682 000 | 377 596,14 |
| *6 2 2* | ***Recettes de services et prestations fournis par le Centre commun de recherche à des tiers sur demande et contre rémunération*** | 840 000 | 1 050 000 | 2 696 873,95 |
| *6 2 3* | ***Recettes de services et prestations fournis par la direction générale de la science, de la recherche et du développement à des tiers sur demande et contre rémunération*** | 100 000 | 100 000 | 122 280,45 |
| *6 2 4* | ***Recettes provenant de travaux effectués par l'Office des publications*** | (25 468 073) | (22 810 300) | (19 334 847,88) |
| | TOTAL DU CHAPITRE 6 2 | 1 590 000 | 1 832 000 | 3 196 750,54 |
| | **Total du titre 6** | **38 415 000** | **36 775 000** | **116 281 529,50** |

COMMISSION

**CHAPITRE 6 2 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *6 2 1* | *(suite)* |
| 6 2 1 0 | *(suite)*<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau du poste 7 3 6 0 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |
| *6 2 2* | Recettes provenant des contrats de prestations pour le compte de tiers sur demande et contre rémunération.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau du poste 7 3 8 2 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |
| *6 2 3* | Recettes provenant des contrats de prestations pour le compte de tiers sur demande et contre rémunération.<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), des recettes supérieures aux prévisions peuvent être utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires au niveau du poste 7 3 6 2 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |
| *6 2 4* | Ce montant est une recette *pro forma* qui représente la contre-valeur des crédits *pro forma* inscrits au poste 2 3 9 0 dans les diverses sections du présent budget général. Il correspond au total des crédits prévus pour l'Office des publications (annexe II de la partie A de l'état des dépenses de la présente section du budget général). |

COMMISSION

## TITRE 7

## INTÉRÊTS DE RETARD ET AMENDES

### CHAPITRE 7 0 — INTÉRÊTS DE RETARD

### CHAPITRE 7 1 — AMENDES, ASTREINTES ET SANCTIONS

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 7 0 | | | |
| *7 0 0* | ***Intérêts de retard*** | p.m. | p.m. | 14 284 276,69 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 0 | p.m. | p.m. | 14 284 276,69 |
| | CHAPITRE 7 1 | | | |
| *7 1 0* | ***Amendes, astreintes et sanctions*** | p.m. | p.m. | 13 739 887,23 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 1 | p.m. | p.m. | 13 739 887,23 |
| | **Total du titre 7** | **p.m.** | **p.m.** | **28 024 163,92** |

COMMISSION

# TITRE 7

# INTÉRÊTS DE RETARD ET AMENDES

## CHAPITRE 70 — INTÉRÊTS DE RETARD

## CHAPITRE 71 — AMENDES, ASTREINTES ET SANCTIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *700* | Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2891/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, portant application de la décision du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des États membres par des ressources propres aux Communautés (JO n° L 336 du 27. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 11.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 28 paragraphe 3. |
| *710* | Règlement n° 11 du Conseil, du 27 juin 1960, concernant la suppression de discriminations en matière de prix et conditions de transport, pris en exécution de l'article 79 paragraphe 3 du traité instituant la Communauté économique européenne (JO n° 52 du 16. 8. 1960, p. 1121/60), et notamment ses articles 17 et 18.<br>Règlement n° 17 du Conseil, du 6 février 1962, premier règlement d'application des articles 85 et 86 du traité (JO n° 13 du 21. 2. 1962, p. 204/62), modifié et complété par les règlements :<br>— n° 59 (JO n° 58 du 10. 7. 1962, p. 1655/62),<br>— n° 118/63/CEE (JO n° 162 du 7. 11. 1963, p. 2696/63),<br>— (CEE) n° 2822/71 (JO n° L 285 du 29. 12. 1971, p. 49),<br>et notamment ses articles 15 et 16.<br>Règlement (CEE) n° 1017/68 du Conseil, du 19 juillet 1968, portant application de règles de concurrence aux secteurs de transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (JO n° L 175 du 23. 7. 1968, p. 1), et notamment ses articles 22 et 23. |

COMMISSION

## TITRE 8

## EMPRUNTS ET PRÊTS

### CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 80 | | | |
| *801* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *802* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts Euratom*** | p.m. | p.m. | 0,— |

COMMISSION

# TITRE 8

# EMPRUNTS ET PRÊTS

## CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *801* | Règlement (CEE) n° 397/75 du Conseil, du 17 février 1975, relatif aux emprunts communautaires (JO n° L 46 du 20. 2. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 682/81 du Conseil, du 16 mars 1981, aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances de paiements des États membres (JO n° L 73 du 19. 3. 1981, p. 1).<br>Décision 83/298/CEE du Conseil, du 16 mai 1983, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République française (JO n° L 153 du 11. 6. 1983, p. 44).<br>Règlement (CEE) n° 1131/85 du Conseil, du 30 avril 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 682/81 aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements des États membres (JO n° L 118 du 1. 5. 1985, p. 59).<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23), et notamment la déclaration de la Communauté économique européenne figurant à l'acte final concernant l'application du mécanisme des emprunts communautaires au bénéfice du Portugal.<br>Décision 85/543/CEE du Conseil, du 9 décembre 1985, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République hellénique (JO n° L 341 du 19. 12. 1985, p. 17).<br>L'encours en principal des emprunts autorisés est fixé à 8 milliards d'Écus.<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes éventuelles provenant du droit de recours de la Communauté économique européenne vis-à-vis des bénéficiaires défaillants de prêts communautaires.<br>L'annexe II de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement en capital et en intérêts. |
| *802* | Décision 77/270/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 9).<br>Décision 77/271/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 11).<br>Décision 80/29/Euratom du Conseil, du 20 décembre 1979, modifiant la décision 77/271/Euratom portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 12 du 17. 1. 1980, p. 28).<br>Décision 82/170/Euratom du Conseil, du 15 mars 1982, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 21).<br>Décision 85/537/Euratom du Conseil, du 5 décembre 1985, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 334 du 12. 12. 1985, p. 23).<br>Le montant total des emprunts Euratom autorisés est fixé à 3 milliards d'Écus, dont 1 milliard d'Écus autorisés par la décision 77/270/Euratom, 1 milliard d'Écus par la décision 82/170/Euratom et 1 milliard d'Écus par la décision 85/537/Euratom.<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes éventuelles provenant du droit de recours de la Communauté européenne de l'énergie atomique vis-à-vis des bénéficiaires défaillants de prêts communautaires.<br>L'annexe II de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement en capital et en intérêts. |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 0 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *8 0 3* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts destinés à la promotion d'investissements dans la Communauté (nouvel instrument communautaire)*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *8 0 6* | ***Remboursements de la Banque européenne d'investissement liés à la garantie prévue à l'article 9 6 9 de l'état des dépenses (garantie de la Communauté économique européenne aux prêts ouverts par la Banque européenne d'investissement à des pays tiers)*** | p.m. | p.m. | 0,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *803* | Décision 78/870/CEE du Conseil, du 16 octobre 1978, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 298 du 25. 10. 1978, p. 9).<br>Décision 79/486/CEE du Conseil, du 14 mai 1979, portant application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 125 du 22. 5. 1979, p. 16).<br>Décision 80/739/CEE du Conseil, du 22 juillet 1980, portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 205 du 7. 8. 1980, p. 19).<br>Décision 80/1103/CEE du Conseil, du 25 novembre 1980, complétant, en ce qui concerne l'affectation d'une partie de la deuxième tranche d'emprunt, la décision 80/739/CEE portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 326 du 2. 12. 1980, p. 19).<br>Décision 81/19/CEE du Conseil, du 20 janvier 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par le séisme survenu en Italie en novembre 1980 (JO n° L 37 du 10. 2. 1981, p. 21).<br>Décision 81/1013/CEE du Conseil, du 14 décembre 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par les séismes survenus en Grèce en février/mars 1981 (JO n° L 367 du 23. 12. 1981, p. 27).<br>Décision 82/169/CEE du Conseil, du 15 mars 1982, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 19).<br>Décision 82/268/CEE du Conseil, du 26 avril 1982, portant application de la décision 82/169/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 116 du 30. 4. 1982, p. 16).<br>Décision 83/200/CEE du Conseil, du 19 avril 1983, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 112 du 28. 4. 1983, p. 26).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1983, habilitant la Commission à concourir au financement de l'innovation dans la Communauté (JO n° C 178 du 5. 7. 1983, p. 4), modifiée le 18 janvier 1984 (JO n° C 40 du 15. 2. 1984, p. 3).<br>Décision 83/308/CEE du Conseil, du 13 juin 1983, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 164 du 23. 6. 1983, p. 31).<br>Décision 84/383/CEE du Conseil, du 23 juillet 1984, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 208 du 3. 8. 1984, p. 53).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1985, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté [COM (85) 250 final].<br>Le montant maximal des emprunts autorisés est fixé à 6 080 millions d'Écus, dont 1 milliard d'Écus autorisés par la décision 78/870/CEE, 1 milliard d'Écus par la décision 82/169/CEE, 1 080 millions d'Écus par les décisions 81/19/CEE et 81/1013/CEE, desquels il faudra déduire les montants des prêts effectués par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres pour les mêmes finalités, et 3 milliards d'Écus par la décision 83/200/CEE.<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes éventuelles provenant du droit de recours de la Communauté économique européenne vis-à-vis des bénéficiaires défaillants de prêts communautaires.<br>L'annexe II de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement en capital et en intérêts. |
| *806* | Décision du Conseil du 7 octobre 1975 (aide d'urgence au Portugal).<br>Décision du Conseil du 19 octobre 1976 (accord avec la Yougoslavie).<br>Décision du Conseil du 8 mars 1977 (protocoles « Méditerranée »).<br>Décision du Conseil du 20 décembre 1977 (aide exceptionnelle au Liban).<br>Décision du Conseil du 23 mai 1980 (protocole intérimaire avec la Yougoslavie).<br>Décision du Conseil du 25 novembre 1980 (aide « pré-adhésion » en faveur du Portugal). |

COMMISSION

**CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS** *(suite)*

**CHAPITRE 81 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *806* | *(suite)* | | | |
| *808* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts et prêts communautaires au titre du financement des grandes infrastructures européennes et remboursements à la Banque européenne d'investissement liés à la même garantie*** | p.m. | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 80 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 81 | | | |
| *810* | ***Remboursement et produit des intérêts des prêts spéciaux consentis dans le cadre de protocoles financiers*** | 3 500 000 | 4 070 000 | 3 144 836,57 |
| *811* | ***Remboursement et produit des intérêts des prêts accordés par la Commission pour l'amélioration des conditions de logement des travailleurs migrants*** | 76 000 | 78 500 | 70 312,08 |

COMMISSION

## CHAPITRE 80 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS ET PRÊTS *(suite)*

## CHAPITRE 81 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *806* | *(suite)*<br>Décision du Conseil du 4 juin 1981 (coopération financière avec l'Espagne).<br>Décision du Conseil du 19 juillet 1982 (aide exceptionnelle supplémentaire pour la reconstruction du Liban).<br>Décision du Conseil du 22 novembre 1982 (protocoles « Méditerranée »).<br>Décision du Conseil du 17 octobre 1983 (prolongation de la coopération financière avec l'Espagne et le Portugal).<br>Décision du Conseil du 22 novembre 1983 (protocole « Israël »).<br>Décision du Conseil du 26 mars 1984 (protocole « Chypre »).<br>Décision du Conseil du 18 juin 1984 (lettre du président du Conseil à la Banque européenne d'investissement recommandant une deuxième prolongation de la coopération financière avec l'Espagne et le Portugal).<br>Décision du Conseil du 9 octobre 1984 (prêt hors protocole « Yougoslavie »).<br>Cet article est destiné à enregistrer les recettes correspondant aux remboursements de la Banque européenne d'investissement dans le cas où elle aurait bénéficié de la garantie prévue à l'article 969 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |
| *808* | *Nouvel article*<br>Cet article constitue la structure d'accueil de la garantie de bonne fin de la Communauté.<br>Dans l'hypothèse où le bénéficiaire d'un prêt serait défaillant et/ou les garanties afférentes à ces prêts ne pourraient être mises en jeu à temps, compte tenu des échéances fixées de remboursement, la Commission assurera provisoirement, par les moyens de sa trésorerie, le service de la dette contractée par la Communauté, en vertu de son engagement juridique vis-à-vis de ses bailleurs de fonds et vis-à-vis de la Banque européenne d'investissement.<br>Si, après avoir exercé son droit de recours à l'encontre des débiteurs défaillants, la Communauté devait supporter définitivement des pertes, les dépenses y afférentes seraient imputées à cet article. |
| *810* | Cet article est destiné à enregistrer les remboursements du principal et le produit des intérêts de prêts spéciaux consentis, au moyen des crédits prévus au chapitre 96 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général, en faveur des pays pour lesquels les protocoles financiers annexés aux accords conclus prévoient l'octroi de tels prêts par la Communauté.<br>Les réalisations en recettes dépassent normalement les montants prévisionnels inscrits au budget en raison du paiement des intérêts relatifs à des prêts spéciaux pouvant encore être décaissés durant l'exercice précédent (1986) ainsi que pendant l'exercice en cours (1987). En effet, les intérêts concernant ces prêts spéciaux courent à partir du moment du décaissement et sont payés par semestrialités.<br>Les prévisions pour l'exercice concernent uniquement le paiement des intérêts par les bénéficiaires de ces prêts. Un premier remboursement en principal pour un montant de 961 000 Écus, prévu initialement pour 1986, a été reporté à 1989. |
| *811* | Les prêts accordés aux travailleurs migrants à l'aide d'une partie des crédits du poste 6471 de la partie B de l'état des dépenses de la présente section du budget général sont productifs d'intérêts et donnent lieu à des remboursements de capital. |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 1 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *8 1 2* | ***Remboursement et produit des intérêts des prêts à la construction accordés par la Commission à des fonctionnaires des institutions*** | 80 000 | 90 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 1 | 3 656 000 | 4 238 500 | 3 215 148,65 |
| | **Total du titre 8** | **3 656 000** | **4 238 500** | **3 215 148,65** |

**CHAPITRE 8 1 — PRÊTS ACCORDÉS PAR LA COMMISSION** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *8 1 2* | Les prêts à la construction accordés aux fonctionnaires sont productifs d'intérêts et donnent lieu à des remboursements de capital. |

COMMISSION

## TITRE 9

## RECETTES DIVERSES

### CHAPITRE 9 0 — RECETTES DIVERSES

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 9 0 | | | |
| *9 0 0* | ***Recettes diverses*** | p.m. | p.m. | 1 538 355,61 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 0 | p.m. | p.m. | 1 538 355,61 |
| | **Total du titre 9** | **p.m.** | **p.m.** | **1 538 355,61** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **216 740 919** | **255 335 565** | **307 436 589,17** |

COMMISSION

# TITRE 9

# RECETTES DIVERSES

## CHAPITRE 90 — RECETTES DIVERSES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *900* | Recettes éventuelles dans le cadre du fonctionnement des services. |

COMMISSION

# ÉTAT DES DÉPENSES

COMMISSION

## Récapitulation générale des crédits (1) (1987 et 1986) et de l'exécution (2) (1985)

### Partie A

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 10 | MEMBRES DE L'INSTITUTION | 6 322 000 | 6 246 000 | 5 366 362,29 |
| 11 | PERSONNEL EN ACTIVITÉ | 604 238 275 | 556 508 411 | 481 294 152,77 |
| 12 | PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES | 137 948 290 | 116 180 000 | 87 014 926,08 |
| 13 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 14 522 500 | 14 108 136 | 11 783 970,— |
| 14 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 2 136 000 | 1 513 901 | 1 459 467,56 |
| 15 | ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS | 2 750 000 | 2 487 000 | 1 960 160,71 |
| 16 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 600 000 | 1 320 133 | 1 197 751,03 |
| 17 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 734 800 | 734 800 | 661 650,— |
| | **Total du titre 1** | **769 251 865** | **699 098 381** | **590 738 440,44** |
| 2 | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 20 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 102 404 119 | 98 219 349 | 88 920 487,58 |
| 21 | DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE | 34 090 000 | 35 272 237 | 33 924 019,62 |
| 22 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 14 402 200 | 12 950 712 | 10 140 922,52 |
| 23 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 8 852 600 | 6 756 106 | 7 068 110,39 |
| 24 | AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS | 22 750 000 | 18 584 000 | 16 977 061,46 |
| 25 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 18 900 000 | 18 639 000 | 12 719 217,92 |
| 26 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS | 3 322 000 | 4 286 810 | 8 966 569,— |
| | **Total du titre 2** | **204 720 919** | **194 708 214** | **178 716 388,49** |

(1) Sont repris ici les crédits non dissociés et les crédits de paiement par rapport aux lignes budgétaires comportant la distinction entre crédits d'engagement et crédits de paiement.

(2) Les montants de l'exécution correspondent :
— pour les crédits non dissociés, aux paiements effectués au cours de l'exercice 1985 et aux crédits de l'exercice 1985 reportés à 1986,
— pour les crédits dissociés, aux paiements effectués au cours de l'exercice 1985 sur les crédits de l'exercice ainsi que sur les reports de l'exercice antérieur.

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **3** | **DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES** | | | |
| 3 0 | SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE | 4 322 615 | 4 435 520 | 3 159 862,56 |
| 3 1 | PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX DÉPENSES ADMINISTRATIVES D'ACCORDS INTERNATIONAUX | 2 671 500 | 2 630 800 | 1 304 673,14 |
| 3 2 | JEUNESSE ET ÉDUCATION | 57 358 300 | 44 348 800 | 46 970 297,41 |
| 3 3 | INFORMATION | 17 465 000 | 16 918 000 | 11 343 134,86 |
| 3 4 | PUBLICATIONS | 63 323 398 | 55 361 300 | 44 925 774,96 |
| 3 5 | ENQUÊTES ET MOYENS D'ANALYSE DANS LE DOMAINE ÉCONOMIQUE ET STATISTIQUE | 12 677 000 | 7 145 110 | 1 932 467,99 |
| | **Total du titre 3** | **157 817 813** | **130 839 530** | **109 636 210,92** |
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | 5 250 000 | 23 280 300 | 0,— |
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | p.m. | p.m. | 0,— |
| 10 2 | RÉSERVE DESTINÉE À COUVRIR LES INSUFFISANCES ÉVENTUELLES DE CRÉDITS CONVERTIS EN MONNAIES NATIONALES, DUES À LA DIFFÉRENCE ENTRE LE TAUX DE CONVERSION DE L'ÉCU UTILISÉ AU MOMENT DE L'ÉTABLISSEMENT DU BUDGET ET LES TAUX DE CONVERSION EN MONNAIES NATIONALES LORS DE L'EXÉCUTION | p.m. | p.m. | |
| | **Total du titre 10** | **5 250 000** | **23 280 300** | **0,—** |
| | **Total de la partie A** | **1 137 040 597** | **1 047 926 425** | **879 091 039,85** |

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

**Partie B**

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLES, SECTION « GARANTIE »** | | | |
| 10 | CÉRÉALES ET RIZ | 3 630 000 000 | 3 188 000 000 | 2 346 581 806,74 |
| 11 | SUCRE | 1 653 000 000 | 1 635 000 000 | 1 804 542 952,40 |
| 12 | HUILE D'OLIVE | 1 165 000 000 | 1 034 000 000 | 692 226 246,09 |
| 13 | OLÉAGINEUX ET PROTÉAGINEUX | 2 574 000 000 | 2 211 000 000 | 1 483 147 520,23 |
| 14 | PLANTES TEXTILES ET VERS À SOIE | 460 000 000 | 420 000 000 | 240 645 022,45 |
| 15 | FRUITS ET LÉGUMES | 967 000 000 | 927 500 000 | 1 230 715 146,21 |
| 16 | PRODUITS DU SECTEUR VITI-VINICOLE | 1 278 000 000 | 1 087 000 000 | 921 359 825,74 |
| 17 | TABAC | 828 000 000 | 792 000 000 | 862 849 662,93 |
| 18 | AUTRES SECTEURS OU PRODUITS AGRICOLES | 52 000 000 | 53 000 000 | 54 637 724,84 |
| | **Total du titre 1** | **12 607 000 000** | **11 347 500 000** | **9 636 705 907,63** |
| 2 | **FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « GARANTIE » (suite du titre 1)** | | | |
| 20 | LAIT ET PRODUITS LAITIERS | 5 901 000 000 | 5 824 000 000 | 5 759 782 859,87 |
| 21 | VIANDE BOVINE | 2 370 000 000 | 2 682 000 000 | 2 745 731 260,79 |
| 22 | VIANDES OVINE ET CAPRINE | 551 000 000 | 526 000 000 | 502 424 488,85 |
| 23 | VIANDE PORCINE | 234 000 000 | 220 000 000 | 165 300 598,59 |
| 24 | ŒUFS ET VOLAILLES | 141 000 000 | 131 000 000 | 63 188 885,52 |
| 25 | RESTITUTIONS POUR CERTAINES MARCHANDISES RÉSULTANT DE LA TRANSFORMATION DE PRODUITS AGRICOLES | 560 000 000 | 514 000 000 | 440 846 281,02 |
| 27 | MONTANTS COMPENSATOIRES « ADHÉSION » OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES | 38 000 000 | 32 000 000 | 201 477,33 |
| 28 | MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES PERÇUS OU OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES DE PRODUITS AGRICOLES | 324 000 000 | 434 000 000 | 189 562 530,62 |

COMMISSION

## Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985) *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 2 9 | AUTRES DÉPENSES | 234 800 000 | 401 500 000 | 224 391 043,70 |
| | **Total du titre 2 (1)** | **10 353 800 000** | **10 764 500 000** | **10 091 429 426,29** |

(1) Le total des crédits relatifs au Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (titres 1 et 2), s'élève à 22 960 800 000 Écus pour 1987 et à 21 927 254 929 Écus pour 1986 et l'exécution s'élève à 19 728 135 333,92 Écus en 1985.

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| 3 | **FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION », ET ACTIONS SPÉCIFIQUES AGRICOLES** | | | | | | |
| 30 | FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES | 226 300 000 | 220 000 000 | 314 000 000 | 202 500 000 | 315 526 931,57 | 178 118 004,25 |
| 31 | FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL | 130 607 290 | 130 591 781 | 103 005 861 | 101 705 861 | 102 292 747,16 | 102 292 747,16 |
| 32 | FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES | 463 646 871 | 411 033 562 | 253 687 306 | 342 544 845 | 344 786 491,95 | 339 186 667,81 |
| 33 | FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ | 96 600 000 | 78 500 000 | 91 337 554 | 77 337 554 | 91 138 972,89 | 71 634 579,64 |
| 38 | DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE | 59 221 770 | 56 074 770 | 69 397 818 | 66 097 818 | 57 152 617,30 | 52 363 236,59 |
| | **Total du titre 3** | **976 375 931** | **896 200 113** | **831 428 539** | **790 186 078** | **910 897 760,87** | **743 595 235,45** |
| 4 | **POLITIQUE COMMUNE DE LA PÊCHE ET DE LA MER** | | | | | | |
| 40 | ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DES PRODUITS DE LA PÊCHE | 42 700 000 | 42 700 000 | 41 300 000 | 41 300 000 | 16 054 267,03 | 16 054 267,03 |
| 41 | OPÉRATIONS D'INSPECTION ET DE SURVEILLANCE EN MER, CONTRÔLES | 493 339 | 493 339 | 429 000 | 429 000 | 296 500,— | 296 500,— |
| 42 | PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS | 70 607 000 | 70 607 000 | 46 615 000 | 46 615 000 | 29 530 063,51 | 29 530 063,51 |

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| 44 | RECHERCHE ET ÉTUDES DANS LE SECTEUR DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES DE LA MER | 493 339 | 493 339 | 1 920 000 | 1 690 000 | 1 270 000,— | 770 000,— |
| 45 | ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS | 1 480 000 | 18 000 000 | 48 500 000 | 26 500 000 | 8 597 181,20 | 0,— |
| 46 | FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES | 520 000 | 60 000 000 | 17 090 654 | 47 090 654 | 65 859 597,08 | 29 498 305,39 |
| 47 | NOUVELLES MESURES STRUCTURELLES POUR LA PÊCHE ET LA MER | 77 357 462 | 5 043 962 | | | | |
| | **Total du titre 4** | **193 651 140** | **197 337 640** | **155 854 654** | **163 624 654** | **121 607 608,82** | **76 149 135,93** |
| **5** | **CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DES TRANSPORTS** | | | | | | |
| 50 | FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — INTERVENTIONS | 3 217 415 333 | 2 326 599 444 | 3 003 000 000 | 2 282 000 000 | 2 457 395 259,— | 1 590 850 491,73 |
| 51 | FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES | 124 516 859 | 170 695 313 | 95 000 000 | 91 000 000 | 37 864 686,46 | 33 356 137,65 |
| 54 | AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL | 30 296 642 | 36 203 068 | 32 176 500 | 44 876 500 | 58 255 424,02 | 18 532 482,31 |
| 55 | PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS | 189 763 518 | 177 628 703 | 260 000 000 | 133 000 000 | 6 764 642,39 | 1 733 837,55 |
| 57 | PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE AU PROGRAMME QUINQUENNAL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE LA GRÈCE | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 58 | POLITIQUE DES TRANSPORTS | 3 206 160 | 27 067 574 | 75 840 000 | 26 840 000 | 81 193 002,55 | 28 746 802,55 |
| | **Total du titre 5** | **3 565 198 512** | **2 738 194 102** | **3 466 016 500** | **2 577 716 500** | **2 641 473 014,42** | **1 673 219 751,79** |

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| **6** | **CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LE DOMAINE SOCIAL** | | | | | | |
| 60 | FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES | 2 476 561 048 | 2 458 001 363 | 2 175 600 000 | 2 484 860 000 | 2 115 685 156,84 | 1 388 013 509,85 |
| 61 | FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS SPÉCIFIQUES | 125 928 630 | 84 254 286 | 114 400 000 | 48 140 000 | 72 835 403,43 | 25 040 313,55 |
| 63 | DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE | 44 093 279 | 44 093 279 | 32 904 125 | 32 904 125 | 20 177 979,51 | 20 177 979,51 |
| 64 | DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL | 33 643 400 | 31 909 720 | 29 700 463 | 26 230 463 | 21 289 116,38 | 16 674 034,93 |
| 65 | CONTRIBUTIONS À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AU TITRE DE MESURES SOCIALES EN LIAISON AVEC LA RESTRUCTURATION DES SECTEURS DU CHARBON ET DE L'ACIER | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 66 | DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS | 22 880 508 | 25 207 008 | 20 950 325 | 20 750 325 | 19 610 866,09 | 15 106 980,23 |
| 67 | DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE | 6 442 353 | 6 442 353 | 3 550 000 | 3 550 000 | 2 616 811,96 | 2 616 811,96 |
| 69 | AIDE À DES POPULATIONS DE LA COMMUNAUTÉ VICTIMES DE CATASTROPHES | 36 230 820 | 36 230 820 | 36 820 000 | 36 820 000 | 31 772 500,— | 31 772 500,— |
| | **Total du titre 6** | **2 745 780 038** | **2 686 138 829** | **2 413 924 913** | **2 653 254 913** | **2 283 987 834,21** | **1 499 402 130,03** |
| **7** | **CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DE L'ÉNERGIE, DE L'INDUSTRIE ET DE LA TECHNOLOGIE, DE LA RECHERCHE, DU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE ET DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** | | | | | | |
| 70 | DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE | 117 711 376 | 81 556 586 | 156 357 000 | 41 970 000 | 155 636 355,96 | 80 205 843,25 |
| 71 | DÉPENSES RELATIVES AU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE | 4 091 268 | 4 091 268 | 3 950 000 | 3 950 000 | 2 860 311,53 | 2 860 311,53 |

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| 7 3 | DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT | 716 149 875 | 731 815 673 | 611 374 250 | 622 156 250 | 737 744 836,81 | 513 469 495,66 |
| 7 5 | DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION | 17 515 196 | 20 199 548 | 16 036 250 | 18 286 250 | 22 124 676,36 | 14 714 514,78 |
| 7 6 | DÉPENSES RELATIVES À DES PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION ET DE MODERNISATION DE L'INDUSTRIE DES NOUVEAUX ÉTATS MEMBRES | p.m. | p.m. | | | | |
| 7 7 | DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR | 77 990 000 | 73 700 000 | 61 101 500 | 51 438 500 | 58 011 052,15 | 48 171 972,76 |
| 7 8 | DÉPENSES RELATIVES À LA PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE À DES PROJETS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES D'INTÉRÊT COMMUNAUTAIRE — EURÊKA ET AUTRES | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |
| 7 9 | DÉPENSES RELATIVES À DES ACTIONS DANS LE DOMAINE DE L'INGÉNIERIE FINANCIÈRE | p.m. | p.m. | | | | |
| | **Total du titre 7** | **933 457 715** | **911 363 075** | **848 819 000** | **737 801 000** | **976 377 232,81** | **659 422 137,98** |
| **8** | **REMBOURSEMENTS ET AIDES AUX ÉTATS MEMBRES, GARANTIES D'EMPRUNTS ET DIVERS** | | | | | | |
| 8 0 | REMBOURSEMENT FORFAITAIRE AUX ÉTATS MEMBRES DES FRAIS ENCOURUS POUR LA PERCEPTION DES RESSOURCES PROPRES | 1 305 860 000 | 1 305 860 000 | 1 239 920 000 | 1 239 920 000 | 1 048 756 965,45 | 1 048 756 965,45 |
| 8 3 | GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 8 5 | PERTES DE CHANGE ET DÉFICIT REPORTÉ DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 172 503 000,— | 172 503 000,— |

COMMISSION

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| 86 | AUTRES PAIEMENTS | 1 259 352 118 | 1 259 352 118 | 1 809 030 690 | 1 809 030 690 | 22 740 328,93 | 22 740 328,93 |
| 87 | REMBOURSEMENT DES AVANCES ACCORDÉES PAR LES ÉTATS MEMBRES | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | | |
| | **Total du titre 8** | **2 816 066 773** | **2 816 066 773** | **3 299 805 345** | **3 299 805 345** | **1 244 000 294,38** | **1 244 000 294,38** |
| 9 | **COOPÉRATION AVEC LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET LES PAYS TIERS** | | | | | | |
| 90 | FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT — COOPÉRATION AVEC LES ÉTATS D'AFRIQUE, DES CARAÏBES ET DU PACIFIQUE | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 91 | FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT — COOPÉRATION AVEC LES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER ASSOCIÉS À LA COMMUNAUTÉ | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 92 | AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION | 511 500 000 | 597 600 000 | 693 600 000 | 548 267 100 | 689 094 800,— | 556 453 236,01 |
| 93 | COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE | 219 675 894 | 284 020 000 | 297 930 750 | 203 495 250 | 172 693 605,04 | 158 919 524,79 |
| 94 | ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT | 85 950 000 | 59 450 000 | 49 735 050 | 27 735 050 | 44 487 859,75 | 33 558 331,70 |
| 95 | ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS | 63 782 237 | 64 782 237 | 67 000 000 | 59 500 000 | 35 455 398,11 | 58 066 110,63 |
| 96 | COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN | 133 671 667 | 150 986 678 | 65 446 000 | 233 035 800 | 134 624 965,26 | 127 702 497,50 |
| 97 | COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DES PRODUITS DE BASE | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 98 | FONCTIONNEMENT DES DÉLÉGATIONS DE LA COMMISSION DANS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT | 63 640 738 | 63 640 738 | 61 000 000 | 61 000 000 | 58 144 000,— | 58 144 000,— |

COMMISSION

## Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985) *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| 9 9 | COOPÉRATION AVEC DES PAYS TIERS | 9 440 051 | 9 440 051 | 8 500 000 | 8 500 000 | 4 955 761,35 | 4 955 761,35 |
| | **Total du titre 9** | **1 087 660 587** | **1 229 919 704** | **1 243 211 800** | **1 141 533 200** | **1 139 456 389,51** | **997 799 461,98** |
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | 373 170 235 | 114 685 667 | 72 960 000 | 90 010 000 | 0,— | 0,— |
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | 4 941 145 | 4 933 391 | 5 000 000 | 5 000 000 | 0,— | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **378 111 380** | **119 619 058** | **77 960 000** | **95 010 000** | **0,—** | **0,—** |
| | **Total de la partie B** | **35 657 102 076** | **34 555 639 294** | **34 449 020 751** | **33 570 931 690** | **29 045 935 468,94** | **26 621 723 481,46** |
| | **Total de la partie A** | **1 137 040 597** | **1 137 040 597** | **1 047 926 425** | **1 047 926 425** | **879 091 039,85** | **879 091 039,85** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **36 794 142 673** | **35 692 679 891** | **35 496 947 176** | **34 618 858 115** | **29 925 026 508,79** | **27 500 814 521,31** |

*PARTIE A*

# CRÉDITS DE FONCTIONNEMENT

COMMISSION

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 1 0 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 0 | | | |
| *1 0 0* | ***Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements*** | | | |
| 1 0 0 0 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 2 144 000 | 2 055 000 | 1 751 236,76 |
| 1 0 0 1 | Indemnités de résidence<br>Crédits non dissociés | 322 000 | 309 000 | 262 686,36 |
| 1 0 0 2 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 260 000 | 217 000 | 121 296,02 |
| 1 0 0 3 | Indemnités de représentation<br>Crédits non dissociés | 88 000 | 85 000 | 74 083,94 |
| | *Total de l'article 1 0 0* | 2 814 000 | 2 666 000 | 2 209 303,08 |
| *1 0 1* | ***Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales***<br>Crédits non dissociés | 136 000 | 136 000 | 84 263,10 |
| *1 0 2* | ***Indemnités transitoires***<br>Crédits non dissociés | 837 000 | 804 000 | 618 490,83 |

COMMISSION

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *100* | |
| 1000 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 2.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les traitements de base des membres de la Commission. |
| 1001 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 4.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités de résidence des membres de la Commission. |
| 1002 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 3.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales, à savoir :<br>— l'allocation de foyer,<br>— l'allocation pour enfants à charge,<br>— l'allocation scolaire<br>des membres de la Commission. |
| 1003 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 4.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de représentation des membres de la Commission. |
| *101* | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment ses articles 11 et 14.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— la quote-part patronale d'assurance contre les risques de maladie professionnelle et d'accident,<br>— la quote-part patronale d'assurance contre les risques de maladie,<br>— l'allocation de naissance,<br>— en cas de décès d'un membre de la Commission :<br>a) la rémunération globale du défunt jusqu'à la fin du troisième mois suivant celui du décès;<br>b) les frais de transport du corps jusqu'au lieu d'origine du défunt. |
| *102* | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 7.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'indemnité transitoire,<br>— l'allocation familiale<br>des membres de la Commission après cessation des fonctions. |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *103* | ***Pensions*** | | | |
| 1030 | Pensions d'ancienneté<br>Crédits non dissociés | 1 164 000 | 1 121 000 | 1 013 190,21 |
| 1031 | Pensions d'invalidité<br>Crédits non dissociés | 44 000 | 43 000 | 42 419,13 |
| 1032 | Pensions de survie<br>Crédits non dissociés | 326 000 | 313 000 | 309 323,39 |
| | *Total de l'article 103* | 1 534 000 | 1 477 000 | 1 364 932,73 |
| *104* | ***Frais de missions*** | | | |
| 1040 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 744 000 | 715 000 | 625 000,— |
| 1041 | Frais de missions exposés pour les déplacements aux autres sièges des institutions, en particulier Luxembourg et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | 163 000 | 157 000 | 120 500,— |
| | *Total de l'article 104* | 907 000 | 872 000 | 745 500,— |
| *105* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions et à la cessation des fonctions*** | | | |
| 1050 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | p.m. | 4 000 | 5 289,50 |
| 1051 | Indemnités d'installation et de réinstallation<br>Crédits non dissociés | p.m. | 60 000 | 278 915,24 |
| 1052 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | p.m. | 12 000 | 73 509,30 |
| | *Total de l'article 105* | p.m. | 76 000 | 357 714,04 |
| *109* | ***Crédit destiné aux adaptations du régime pécuniaire*** | | | |
| 1090 | Coefficient correcteur<br>Crédits non dissociés | 15 000 | 25 000 | – 13 841,49 |

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *103* | |
| 1030 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment ses articles 8, 9 et 18.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions d'ancienneté des anciens membres de la Commission. |
| 1031 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment ses articles 10 et 18.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions d'invalidité des anciens membres de la Commission. |
| 1032 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment ses articles 15 et 18.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions de survie des veuves et/ou orphelins des anciens membres de la Commission. |
| *104* | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de mission ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| 1040 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 6.<br>Le remboursement des frais de missions exposés pour le compte d'autres institutions ou organes communautaires ainsi que pour le compte de tiers donne lieu à réemploi. |
| 1041 | Ce crédit est destiné à couvrir le coût de missions résultant de la multiplicité des sièges des institutions des Communautés européennes.<br>Le remboursement des frais de missions exposés pour le compte d'autres institutions ou organes communautaires ainsi que pour le compte de tiers donne lieu à réemploi. |
| *105* | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les dépenses résultant de l'entrée en fonctions et de la cessation de fonctions des membres de la Commission. |
| 1050 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 7 de son annexe VII (application analogue).<br>Ce poste est destiné à couvrir les frais de voyage des membres de la Commission (les membres de la famille compris) à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| 1051 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 5.<br>Ce poste est destiné à couvrir les indemnités d'installation et de réinstallation dues aux membres de la Commission à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| 1052 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 5.<br>Ce poste est destiné à couvrir les frais de déménagement dus aux membres de la Commission à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| *109* | |
| 1090 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment son article 4 *bis*.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement des coefficients correcteurs dont sont affectés :<br>— les traitements de base, |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *109* | *(suite)* | | | |
| 1090 | *(suite)* | | | |
| 1091 | Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles du régime pécuniaire<br>Crédits non dissociés | 79 000 | 190 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 109* | 94 000 | 215 000 | – 13 841,49 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 | 6 322 000 | 6 246 000 | 5 366 362,29 |
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1100 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 421 528 275 | 377 677 866 | 348 929 052,97 |
| 1101 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 44 737 000 | 40 566 340 | 36 573 315,08 |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *109* | *(suite)* |
| 1090 | *(suite)*<br>— les indemnités de résidence,<br>— les allocations familiales,<br>— les indemnités transitoires,<br>— les pensions d'ancienneté,<br>— les pensions d'invalidité,<br>— les pensions de survie<br>des membres, des anciens membres de la Commission et de leurs ayants droit. |
| 1091 | Régime pécuniaire des membres de la Commission, et notamment ses articles 2, 3 et 4 *bis*.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Ce crédit a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes selon la procédure prévue à cet effet au règlement financier.<br>Il est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil au cours de l'exercice. |
| *110* | |
| 1100 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62 et 66.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les traitements de base des fonctionnaires permanents et temporaires prévus au tableau des effectifs à l'exception des emplois relevant de l'Agence d'approvisionnement et du personnel affecté au siège de l'Agence européenne de coopération.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1101 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62, 67 et 68 *bis* ainsi que la section 1 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales, à savoir :<br>— l'allocation de foyer,<br>— l'allocation pour enfant à charge,<br>— l'allocation scolaire<br>des fonctionnaires permanents et temporaires.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *110* | *(suite)* | | | |
| 1102 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 53 500 000 | 48 502 580 | 43 694 242,77 |
| 1103 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 3 108 000 | 2 886 200 | 2 692 463,07 |
| | *Total de l'article 110* | 522 873 275 | 469 632 986 | 431 889 073,89 |
| *111* | ***Autres agents*** | | | |
| 1110 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 1 992 000 | 1 962 440 | 1 690 694,20 |
| 1111 | Interprètes auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 9 000 | 8 730 | 0,— |
| 1112 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | 9 635 000 | 10 037 560 | 10 645 344,47 |
| 1113 | Conseillers spéciaux<br>Crédits non dissociés | 170 000 | 162 000 | 82 000,— |
| | *Total de l'article 111* | 11 806 000 | 12 170 730 | 12 418 038,67 |

COMMISSION

**CHAPITRE 1 1 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 1 0* | *(suite)* |
| 1 1 0 2 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62 et 69 ainsi que l'article 4 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de dépaysement et d'expatriation des fonctionnaires permanents et temporaires.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1 1 0 3 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 4 *bis* de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de secrétariat des fonctionnaires permanents et temporaires de catégorie C affectés à un emploi de dactylographe, de sténodactylographe, de télexiste, de typiste, de secrétaire de direction ou de secrétaire principal.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| *1 1 1* | |
| 1 1 1 0 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 3 et son titre III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale des agents auxiliaires, à l'exception toutefois des montants payés sous forme de coefficient correcteur, qui sont à charge du poste 1 1 9 0.<br>Il comprend, en outre, le montant nécessaire pour la rémunération des auxiliaires « guides » pour handicapés.<br>À noter que les dépenses correspondantes des agents auxiliaires rémunérés sur les crédits de recherches et d'investissement sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1 1 1 1 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 3 et son titre III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale des interprètes auxiliaires, à l'exception toutefois des montants payés sous forme de coefficient correcteur, qui sont à charge du poste 1 1 9 0.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 42 000 Écus. |
| 1 1 1 2 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 4 et son titre IV.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale des agents locaux.<br>Il doit permettre de rémunérer le nombre moyen, donné à titre indicatif, de 311 agents locaux, dont l'affectation est la suivante :<br>— Bruxelles :<br>— Luxembourg : } 10,<br>— délégations et bureaux à l'étranger : 301. |
| 1 1 1 3 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment ses articles 5, 82 et 83.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération, les frais de mission ainsi que la quote-part patronale dans l'assurance contre les risques d'accident des conseillers spéciaux. |

COMMISSION

**CHAPITRE 1 1 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 1 2* | ***Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langues, recyclage et information du personnel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 506 000 | 1 178 500 | 760 248,59 |
| *1 1 3* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle et couverture du risque de chômage et maintien de droits à pensions*** | | | |
| 1 1 3 0 | Couverture des risques de maladie | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 666 000 | 10 444 080 | 9 521 759,40 |
| 1 1 3 1 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 896 000 | 2 628 700 | 2 363 448,17 |
| 1 1 3 2 | Couverture du risque de chômage des agents temporaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 121 000 | 126 100 | 18 971,31 |
| 1 1 3 3 | Constitution ou maintien de droits à pension pour les agents temporaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 755 000 | 764 360 | 1 421 114,26 |
| | *Total de l'article 1 1 3* | 15 438 000 | 13 963 240 | 13 325 293,14 |
| *1 1 4* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1 1 4 0 | Allocations à la naissance et en cas de décès | | | |
| | Crédits non dissociés | 86 000 | 83 420 | 72 594,99 |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *112* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 24 troisième alinéa.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'organisation des cours de langues, des séances d'information à l'entrée en fonctions, des cours pour l'amélioration des connaissances professionnelles, le recyclage professionnel, l'information sur l'utilisation des méthodes modernes (centre de calcul, Ecdoc, Celex, etc.), des séminaires, etc. Il couvre également les dépenses résultant de l'achat du matériel et de la documentation nécessaires, ainsi que du recours à des experts en méthodes d'organisation.<br>Le produit de la vente du matériel et du mobilier déclassé donne lieu à réemploi.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| *113* | |
| 1130 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 72.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part patronale de l'assurance contre les risques de maladie.<br>Il couvre également les versements (compléments de remboursement de frais de maladie) en faveur des anciens déportés ou internés de la Résistance.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1131 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 73 et l'article 15 de son annexe VIII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— la quote-part patronale de l'assurance contre les risques de maladie professionnelle et d'accident,<br>— les dépenses supplémentaires résultant de l'application des dispositions statutaires en la matière.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1132 | Règlement (CECA, CEE, Euratom), n° 2799/85 du Conseil, du 27 septembre 1985, modifiant le statut des fonctionnaires des Communautés européennes ainsi que le régime applicable aux autres agents de ces Communautés (JO n° L 265 du 8. 10. 1985, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le risque de chômage des agents temporaires. |
| 1133 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 42.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les versements à effectuer par l'institution en faveur des agents temporaires afin de constituer ou de maintenir leurs droits à pension dans leurs pays d'origine. |
| *114* | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'allocation de naissance,<br>— en cas de décès d'un fonctionnaire :<br>a) la rémunération globale du défunt jusqu'à la fin du troisième mois suivant celui du décès;<br>b) les frais de transport du corps jusqu'au lieu d'origine du défunt. |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *114* | *(suite)* | | | |
| 1140 | *(suite)* | | | |
| 1141 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel<br>Crédits non dissociés | 6 850 000 | 6 628 970 | 5 733 115,51 |
| 1142 | Indemnités de logement et de transport<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 1 940 | 1 565,51 |
| 1143 | Indemnités forfaitaires de fonctions<br>Crédits non dissociés | 4 700 000 | 4 623 990 | 2 691 107,19 |
| 1144 | Indemnités forfaitaires de déplacement<br>Crédits non dissociés | 203 000 | 186 390 | 214 518,20 |
| 1145 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances<br>Crédits non dissociés | 60 000 | 57 230 | 58 314,31 |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *114* | *(suite)* |
| 1140 | *(suite)*<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1141 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 8 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage à l'occasion du congé annuel pour le fonctionnaire (permanent ou temporaire), pour son conjoint et pour les personnes à sa charge, du lieu d'affectation au lieu d'origine, dans les conditions suivantes :<br>— une fois par année civile si la distance en chemin de fer est supérieure à 50 km et inférieure à 725 km,<br>— deux fois par année civile si la distance en chemin de fer est d'au moins 725 km.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1142 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 14 *bis* et 14 *ter* de son annexe VII.<br>Règlement n° 6/66/Euratom, 121/66/CEE des Conseils, du 28 juillet 1966, portant fixation de la liste des lieux où une indemnité de logement peut être accordée, ainsi que du montant maximal et des modalités d'attribution de cette indemnité (JO n° 150 du 12. 8. 1966, p. 2749/66).<br>Règlement n° 7/66/Euratom, 122/66/CEE des Conseils, du 28 juillet 1966, portant fixation de la liste des lieux où une indemnité de transport peut être accordée, ainsi que du montant maximal et des modalités d'attribution de cette indemnité (JO n° 150 du 12. 8. 1966, p. 2751/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'indemnité de logement pour le fonctionnaire affecté dans un lieu où les conditions de logement sont reconnues particulièrement difficiles,<br>— l'indemnité de transport pour le fonctionnaire affecté dans un lieu où les conditions de transport sont reconnues particulièrement difficiles et onéreuses, en raison de l'éloignement des habitations du lieu de travail.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1143 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 14 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité forfaitaire de fonctions pour le fonctionnaire appelé à engager régulièrement des frais de représentation en fonction de la nature des tâches qui lui sont confiées et, dans des cas particuliers, d'une partie des frais de logement.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1144 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 15 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'indemnité de déplacement de 3 000 FB par mois pour le fonctionnaire de grade A 1 ou A 2 qui ne dispose pas d'une voiture de service (cette indemnité constitue le remboursement forfaitaire des frais de déplacement à l'intérieur du périmètre de la ville d'affectation),<br>— l'indemnité de déplacement ne pouvant pas excéder 3 000 FB pour le fonctionnaire d'un autre grade que A 1 ou A 2 auquel ses fonctions imposent de constants déplacements qu'il est autorisé à effectuer avec sa voiture personnelle.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1145 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 70.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité spéciale accordée aux fonctionnaires ayant la qualité de comptable, de comptable subordonné ou de régisseur d'avances.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par les crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *114* | *(suite)* | | | |
| 1147 | Indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site et à domicile<br>Crédits non dissociés | 478 000 | 430 680 | 444 760,26 |
| 1149 | Autres indemnités et remboursements<br>Crédits non dissociés | 62 000 | 59 170 | 38 774,47 |
| | *Total de l'article 114* | 12 441 000 | 12 071 790 | 9 254 750,44 |
| *115* | ***Heures supplémentaires***<br>Crédits non dissociés | 1 870 000 | 1 722 000 | 1 711 480,26 |
| *117* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1170 | Interprètes *freelance* du service commun « interprétation-conférences »<br>Crédits non dissociés | 274 000 | 263 400 | 214 545,46 |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *114* | *(suite)* |
| 1147 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 56 *bis* et 56 *ter*.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site et à domicile.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1149 | Statut de la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 95.<br>Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 34.<br>Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 47.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'indemnité compensatrice allouée au fonctionnaire de l'ancienne Haute Autorité qui, lors du calcul de sa rémunération en application des dispositions du statut de la Communauté européenne du charbon et de l'acier de 1962, a subi une diminution de sa rémunération nette,<br>— l'indemnité de licenciement pour un fonctionnaire stagiaire licencié en cas d'inaptitude manifeste,<br>— l'indemnité de résiliation du contrat d'un agent temporaire par l'institution,<br>— l'indemnité compensatrice allouée en cas d'une diminution de la rémunération nette lors d'une nomination d'un fonctionnaire C à un emploi BS,<br>— le remboursement des dépenses relatives à la sécurité des logements des fonctionnaires affectés dans les délégations ou bureaux de presse et d'information de la Commission,<br>— les indemnités particulières applicables aux fonctionnaires des Communautés européennes affectés dans un État tiers dont il est question dans la proposition de règlement [COM (86) 83 final].<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| *115* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 56 et son annexe VI.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités forfaitaires et les rétributions aux taux horaires concernant les heures supplémentaires prestées par les fonctionnaires et agents auxiliaires des catégories C et D ainsi que par les agents locaux et qui n'ont pas pu être compensées, selon les modalités prévues, par du temps libre.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| *117* | |
| 1170 | Ce crédit est destiné à couvrir les services fournis par les interprètes *freelance* et autres interprètes non permanents provenant d'organismes ou d'agences pour le service commun « interprétation-conférences » dans des réunions organisées soit par la Commission, soit par d'autres institutions et pour lesquelles les prestations nécessaires ne peuvent être assurées par les interprètes fonctionnaires, temporaires et auxiliaires de la Commission.<br>Il couvre également la prévoyance vieillesse-décès, l'assurance maladie-accidents ainsi que les frais de déplacement des interprètes *freelance* et autres interprètes non permanents provenant d'organismes ou d'agences.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 8 098 000 Écus.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *117* | *(suite)* | | | |
| 1171 | Autres interprètes *freelance*<br>Crédits non dissociés | 2 350 000 | 2 152 080 | 2 030 400,— |
| 1172 | Opérateurs de conférence intérimaires du service commun « interprétation-conférences »<br>Crédits non dissociés | 129 000 | 124 160 | 51 252,98 |
| 1173 | Autres opérateurs de conférence intérimaires<br>Crédits non dissociés | 15 000 | 13 625 | 9 690,07 |
| 1174 | Correcteurs *freelance*<br>Crédits non dissociés | 75 000 | 70 200 | 10 000,— |
| 1175 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur<br>Crédits non dissociés | 4 450 000 | 4 248 100 | 3 643 671,97 |
| | *Total de l'article 117* | 7 293 000 | 6 871 565 | 5 959 560,48 |
| *118* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations*** | | | |
| 1180 | Frais divers de recrutement<br>Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 240 000 | 1 256 782,07 |
| 1181 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | 624 000 | 682 350 | 241 891,64 |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *117* | *(suite)* |
| 1171 | Voir commentaire du poste 1170. |
| 1172 | Ce crédit est destiné à couvrir les services fournis par les opérateurs de conférence intérimaires du service commun « interprétation-conférences » et autres dans des réunions organisées soit par la Commission, soit par d'autres institutions et pour lesquelles les prestations nécessaires ne peuvent être assurées par les fonctionnaires de la Commission. |
| 1173 | Voir commentaire du poste 1172. |
| 1174 | Ce crédit est destiné à couvrir les prestations des correcteurs *freelance* afin d'assurer l'exécution des travaux qui ne peuvent pas être assurés par les seuls fonctionnaires de la Commission.<br>Il couvre également les frais d'assurance et de déplacement des correcteurs *freelance*. |
| 1175 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— le recours au personnel intérimaire, notamment des standardistes, des télexistes pour la direction générale de l'agriculture et des sténodactylos pour l'ensemble des services de la Commission,<br>— pour autant qu'ils ne peuvent pas être exécutés par les propres services de la Commission, les travaux de traduction, de reproduction et de dactylographie à confier à l'extérieur,<br>— le coût d'informatisation concernant l'établissement de documents explicatifs et justificatifs pour les besoins propres de la Commission et à soumettre à l'autorité budgétaire.<br>À noter que les dépenses correspondantes prévues pour la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 73. |
| *118* | |
| 1180 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 27 à 31 et 33 et son annexe III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses occasionnées par les procédures de recrutement, notamment :<br>— les frais de publicité,<br>— les frais de voyage et de séjour ainsi que l'assurance contre les risques d'accident des candidats convoqués,<br>— les frais résultant de l'organisation d'épreuves collectives de recrutement (location de salles, de mobilier, de machines, correction d'épreuves),<br>— les frais médicaux d'embauche.<br>Peuvent donner lieu à réemploi les remboursements partiels :<br>— des frais de publicité,<br>— des frais exposés par la Commission lors de l'organisation de concours en commun visant au recrutement de fonctionnaires pour plusieurs institutions des Communautés européennes,<br>— des frais de recrutement de fonctionnaires et autres agents du service commun « interprétation-conférences ».<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 73. |
| 1181 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 7 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage dus aux agents (les membres de la famille compris) à l'occasion de leur entrée en fonctions, de leur départ ou de leur mutation impliquant un changement de lieu d'affectation.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 73. |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *118* | *(suite)* | | | |
| 1182 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation<br>Crédits non dissociés | 6 450 000 | 5 204 090 | 2 343 350,— |
| 1183 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | 5 074 000 | 4 077 670 | 1 575 356,39 |
| 1184 | Indemnités journalières temporaires<br>Crédits non dissociés | 4 254 000 | 3 060 630 | 1 086 100,05 |
| | *Total de l'article 118* | 17 402 000 | 14 264 740 | 6 503 480,15 |
| *119* | ***Crédit destiné aux adaptations des rémunérations des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| 1190 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | 3 900 000 | 3 848 960 | – 527 772,85 |
| 1191 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 9 709 000 | 20 783 900 | 0,— |
| | *Total de l'article 119* | 13 609 000 | 24 632 860 | – 527 772,85 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 604 238 275 | 556 508 411 | 481 294 152,77 |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *118* | *(suite)* |
| 1182 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 5 et 6 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités d'installation et de réinstallation dues aux agents tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions ou lors de leur affectation à un nouveau lieu de service ainsi que lors de la cessation définitive des fonctions suivie d'une réinstallation dans une autre localité.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1183 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 9 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement dus aux agents tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions ou de leur affectation à un nouveau lieu de service ainsi que lors de la cessation définitive des fonctions suivie d'une réinstallation dans une autre localité.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1184 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 10 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités journalières dues aux agents qui justifient être tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions ou lors de leur affectation à un nouveau lieu de service.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| *119* | |
| 1190 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 64 et 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des coefficients correcteurs applicables à la rémunération des fonctionnaires et des agents auxiliaires et aux heures supplémentaires des fonctionnaires.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1191 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Décision 81/1061/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, portant modification de la méthode d'adaptation des rémunérations des fonctionnaires et autres agents des Communautés (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 6).<br>Ce crédit a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes conformément aux dispositions du règlement financier.<br>Il est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil fin 1986 et en cours d'exercice.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |

COMMISSION

## CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *120* | ***Pensions et allocations de départ*** | | | |
| 1200 | Pensions d'ancienneté<br>Crédits non dissociés | 46 009 000 | 43 321 000 | 35 342 384,86 |
| 1201 | Pensions d'invalidité<br>Crédits non dissociés | 35 201 000 | 30 594 000 | 26 111 096,55 |
| 1202 | Pensions de survie<br>Crédits non dissociés | 18 898 000 | 17 911 000 | 14 956 983,99 |
| 1203 | Allocations de départ<br>Crédits non dissociés | 2 375 000 | 4 608 000 | 3 807 325,95 |
| | *Total de l'article 120* | 102 483 000 | 96 434 000 | 80 217 791,35 |
| *121* | ***Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement*** | | | |
| 1210 | Indemnités en cas de retrait d'emploi dans l'intérêt du service en application des articles 41 et 50 du statut des fonctionnaires des Communautés européennes<br>Crédits non dissociés | 4 216 000 | 4 796 000 | 2 695 561,54 |

COMMISSION

## CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *120* | |
| 1200 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 77 et son annexe VIII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions d'ancienneté des anciens fonctionnaires permanents et temporaires de l'ensemble des institutions des Communautés européennes, y compris ceux rémunérés par les crédits de recherches et d'investissement.<br>Il couvre également les versements (bonus « pension ») en faveur des bénéficiaires anciens déportés ou internés de la Résistance.<br>Les remboursements des montants payés en faveur d'anciens agents du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle et de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail donnent lieu à réemploi. |
| 1201 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 78 et son annexe VIII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions d'invalidité des anciens fonctionnaires permanents et temporaires de l'ensemble des institutions des Communautés européennes, y compris ceux rémunérés par les crédits de recherches et d'investissement.<br>Les remboursements des montants payés en faveur d'anciens agents du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle et de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail donnent lieu à réemploi. |
| 1202 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 79 et 80 et son annexe VIII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions de survie des ayants droit des anciens fonctionnaires permanents et temporaires de l'ensemble des institutions des Communautés européennes, y compris ceux rémunérés par les crédits de recherches et d'investissement.<br>Il couvre également les versements (bonus « pension ») en faveur des ayants droit d'anciens déportés ou internés de la Résistance.<br>Les remboursements des montants payés en faveur d'anciens agents du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle et de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail donnent lieu à réemploi. |
| 1203 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 12 de son annexe VIII.<br>Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 39.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations de départ des anciens fonctionnaires permanents et temporaires de l'ensemble des institutions des Communautés européennes, y compris ceux rémunérés par les crédits de recherches et d'investissement.<br>Les remboursements des montants payés en faveur d'anciens agents du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle et de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail donnent lieu à réemploi. |
| *121* | |
| 1210 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 41 et 50 et son annexe IV.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités à verser aux fonctionnaires :<br>— mis en disponibilité à la suite d'une mesure de réduction du nombre des emplois dans l'institution,<br>— titulaires d'un emploi des grades A 1 ou A 2 et dont cet emploi est retiré dans l'intérêt du service. |

COMMISSION

**CHAPITRE 1 2 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 2 1* | *(suite)* | | | |
| 1 2 1 1 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 2530/72]<br>Crédits non dissociés | — | 57 000 | 267 443,66 |
| 1 2 1 2 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1543/73]<br>Crédits non dissociés | — | 44 000 | 58 335,51 |
| 1 2 1 3 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 2150/82]<br>Crédits non dissociés | 955 000 | 925 000 | 923 511,97 |
| 1 2 1 4 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1679/85]<br>Crédits non dissociés | 8 112 000 | 2 000 000 | |
| 1 2 1 5 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions [règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85]<br>Crédits non dissociés | 12 777 290 | p.m. (1) | |
| | *Total de l'article 1 2 1* | 26 060 290 | 7 822 000 | 3 944 852,68 |
| *1 2 3* | ***Couverture des risques de maladie***<br>Crédits non dissociés | 3 472 000 | 2 946 000 | 1 901 554,57 |
| *1 2 9* | ***Crédit destiné aux adaptations des pensions ainsi que des diverses indemnités*** | | | |
| 1 2 9 0 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | 2 409 000 | 2 181 000 | 950 727,48 |
| 1 2 9 1 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 3 524 000 | 6 797 000 | 0,— |

(1) Un crédit de 9 419 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *121* | *(suite)* |
| 1211 | Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 2530/72 du Conseil, du 4 décembre 1972, instituant des mesures particulières et temporaires concernant le recrutement de fonctionnaires des Communautés européennes en raison de l'adhésion de nouveaux États membres ainsi que la cessation définitive des fonctions de fonctionnaires de ces Communautés (JO n° L 272 du 5. 12. 1972, p. 1), et notamment son article 3.<br>Ce poste est destiné à couvrir les indemnités à verser aux fonctionnaires ayant fait l'objet des mesures portant cessation définitive des fonctions dans l'intérêt du service et pour tenir compte des nécessités découlant de l'adhésion du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni. |
| 1212 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1543/73 du Conseil, du 4 juin 1973, instituant des mesures particulières temporairement applicables aux fonctionnaires des Communautés européennes rémunérés sur les crédits de recherches et d'investissement (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 1), et notamment son article 3.<br>Ce poste est destiné à couvrir les indemnités à verser aux fonctionnaires ayant fait l'objet de mesures de cessation définitive des fonctions pour tenir compte des nécessités exceptionnelles découlant de l'adoption de programmes de recherches qui entraînent une réduction du nombre des emplois compris dans les tableaux des effectifs rémunérés sur les crédits de recherches et d'investissement de la Communauté européenne de l'énergie atomique, ainsi que des nécessités découlant de l'adhésion du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni. |
| 1213 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 2150/82 du Conseil, du 28 juillet 1982, instituant des mesures particulières et temporaires concernant la cessation définitive des fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes en raison de l'adhésion de la République hellénique (JO n° L 228 du 4. 8. 1982, p. 1). |
| 1214 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1679/85 du Conseil, du 19 juin 1985, instituant des mesures particulières et temporaires concernant la cessation définitive des fonctions de certains fonctionnaires des Communautés européennes appartenant aux cadres scientifique et technique (JO n° L 162 du 21. 6. 1985, p. 1), et notamment son article 3.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités à verser aux fonctionnaires ayant fait l'objet de mesures de cessation définitive des fonctions pour tenir compte des nécessités exceptionnelles. |
| 1215 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85 du Conseil, du 12 décembre 1985, instituant, à l'occasion de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, des mesures particulières concernant la cessation définitive de fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes (JO n° L 335 du 13. 12. 1985, p. 56). |
| *123* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 72.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part patronale de l'assurance contre les risques de maladie des pensionnés et bénéficiaires des indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement.<br>Il couvre également les versements (compléments de remboursements de frais de maladie) en faveur des anciens déportés ou internés de la Résistance. |
| *129* | |
| 1290 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 64 et 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des coefficients correcteurs applicables aux pensions et aux indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement. |
| 1291 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES *(suite)***

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *129* | *(suite)* | | | |
| 1291 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 129* | 5 933 000 | 8 978 000 | 950 727,48 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 137 948 290 | 116 180 000 | 87 014 926,08 |
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 12 512 000 | 12 126 736 | 10 384 120,— |
| 1302 | Frais de missions exposés pour la participation à des réunions dans les autres sièges des institutions communautaires, en particulier Luxembourg et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | 2 010 500 | 1 981 400 | 1 399 850,— |
| | *Total de l'article 130* | 14 522 500 | 14 108 136 | 11 783 970,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 14 522 500 | 14 108 136 | 11 783 970,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES *(suite)***

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| ***129*** | *(suite)* |
| 1291 | *(suite)*<br>Décision 81/1061/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, portant modification de la méthode d'adaptation des rémunérations des fonctionnaires et autres agents des Communautés (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 6).<br>Ce crédit a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes conformément aux dispositions du règlement financier.<br>Il est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des pensions et indemnités à décider par le Conseil fin 1986 et en cours d'exercice. |
| ***130*** | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de mission ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission, par le personnel statutaire de la Commission ainsi que pour les experts ou fonctionnaires nationaux ou internationaux détachés auprès des services de la Commission. |
| 1301 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII.<br>Le remboursement des frais de missions exposés pour le compte d'autres institutions ou organes communautaires ainsi que pour le compte de tiers donne lieu à réemploi.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1302 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII.<br>Le remboursement des frais de missions exposés pour le compte d'autres institutions ou organes communautaires ainsi que pour le compte de tiers donne lieu à réemploi.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |

COMMISSION

## CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1400 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 400 000 | 385 206 | 371 697,34 |
| 1401 | Frais de transformation courante et de renouvellement courant des installations des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 78 000 | 74 260 | 30 000,— |
| 1402 | Frais de transformation exceptionnelle et de renouvellement exceptionnel des installations des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | p.m. (1) | p.m. | |
| | *Total de l'article 140* | 478 000 | 459 466 | 401 697,34 |
| *141* | ***Service médical*** | | | |
| 1410 | Service médical<br>Crédits non dissociés | 1 371 000 | 1 004 435 (2) | 969 682,17 (2) |
| 1411 | Acquisition d'équipement médical<br>Crédits non dissociés | 235 000 | | |
| | *Total de l'article 141* | 1 606 000 | 1 004 435 | 969 682,17 |

(1) Un crédit de 250 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Montant commun aux postes 1410 et 1411.

COMMISSION

## CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *140* | |
| 1400 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses permettant d'assurer le fonctionnement des restaurants, *mess*, cafétérias et cantines, et notamment les frais d'entretien des installations.<br>Le remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée sur les achats ainsi que le produit de la vente du matériel et du mobilier déclassé donnent lieu à réemploi.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1401 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de transformation courante et de renouvellement courant de matériel et d'achat de nouveaux équipements qui ne se prêtent pas à une incorporation dans les dépenses courantes d'entretien.<br>Le remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée sur les achats ainsi que le produit de la vente du matériel et du mobilier déclassé donnent lieu à réemploi.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |
| 1402 | Ce poste est destiné à couvrir les dépenses importantes de transformation et de renouvellement nécessaires qui doivent être distinguées clairement des frais courants en matière de transformation, de réparation et de renouvellement des installations et des matériels. |
| *141* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 59 (contrôle des absences pour maladie et visite médicale préventive) et l'article 8 de son annexe II (commission d'invalidité).<br>Les crédits de cet article sont destinés à couvrir, outre les honoraires des médecins, les frais de visites préventives (examens spéciaux, analyses, etc.), de matériel de consommation (médicaments, pansements, etc.), d'achat de matériel et de mobilier spécial, de fonctionnement de la commission d'invalidité.<br>Le remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée sur les achats ainsi que le produit de la vente du matériel et du mobilier déclassé donnent lieu à réemploi.<br>Il en est de même des recettes relatives à des prestations fournies par le service médical d'Ispra aux membres des familles des fonctionnaires et agents. |
| 1410 | *Nouveau poste* |
| 1411 | *Nouveau poste* |

COMMISSION

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL *(suite)***

**CHAPITRE 15 — ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *142* | ***Contrôle médical dans le cadre de la protection sanitaire des agents exposés à des radiations*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 52 000 | 50 000 | 88 088,05 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 2 136 000 | 1 513 901 | 1 459 467,56 |
| | CHAPITRE 15 | | | |
| *150* | ***Frais de voyage et de séjour d'experts nationaux détachés auprès des services de l'institution*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 600 000 | 1 615 000 | 1 315 000,— |
| *152* | ***Mobilité de personnel entre les Communautés et les secteurs public et privé*** | | | |
| 1520 | Fonctionnaires nationaux, internationaux et agents du secteur privé affectés temporairement dans les services de l'institution | | | |
| | Crédits non dissociés | 748 000 | 648 250 | 500 000,— |
| 1521 | Fonctionnaires de l'institution affectés temporairement dans les services nationaux et internationaux | | | |
| | Crédits non dissociés | 402 000 | 223 750 | 145 160,71 |
| | *Total de l'article 152* | 1 150 000 | 872 000 | 645 160,71 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 15 | 2 750 000 | 2 487 000 | 1 960 160,71 |
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Secours extraordinaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 16 000 | 15 533 | 14 746,34 |

COMMISSION

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL *(suite)***

**CHAPITRE 15 — ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *142* | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son chapitre III.<br>Lois nationales relatives aux « normes de base ».<br>Ce crédit est destiné à couvrir le coût du contrôle physique, dans le cadre de la protection sanitaire, des agents exposés à des radiations. |
| *150* | Régime et modalités décidés par la Commission le 9 janvier et le 23 décembre 1976.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage et de séjour d'experts nationaux, soit détachés auprès des services de la Commission, soit appelés pour des consultations de courte durée, afin d'assister les fonctionnaires de la Commission, notamment dans la préparation de propositions de directives du Conseil en matière d'harmonisation dans certains secteurs d'activité de la Commission.<br>Il couvre également les frais d'assurance contre les accidents ainsi que les frais de déplacement des experts nationaux. |
| *152* | |
| 1520 | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'une indemnité journalière forfaitaire aux fonctionnaires des administrations nationales et internationales et aux agents du secteur privé appelés à participer aux échanges et de couvrir, notamment, leurs frais de voyage aller et retour. |
| 1521 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 38.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le remboursement des charges supplémentaires que l'échange entraîne pour les fonctionnaires de la Communauté. |
| *160* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 76.<br>Ce crédit est destiné à couvrir des secours en espèces qui peuvent être accordés à un fonctionnaire, à un ancien fonctionnaire ou à des ayants droit d'un fonctionnaire décédé, se trouvant dans une situation particulièrement difficile.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 7 3. |

COMMISSION

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL *(suite)***

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel*** Crédits non dissociés | 220 000 | 182 000 | 258 624,83 |
| *162* | ***Autres interventions sociales*** Crédits non dissociés | 364 000 | 352 600 | 383 247,21 |
| *163* | ***Services sociaux à caractère interinstitutionnel*** Crédits non dissociés | p.m. | 770 000 | 541 132,65 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 600 000 | 1 320 133 | 1 197 751,03 |
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Frais de réception et de représentation*** | | | |
| 1700 | Frais de réception et de représentation des membres de l'institution Crédits non dissociés | 370 000 | 369 700 | 304 400,— |
| 1701 | Frais de réception et de représentation du personnel Crédits non dissociés | 364 800 | 365 100 | 357 250,— |
| | *Total de l'article 170* | 734 800 | 734 800 | 661 650,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 734 800 | 734 800 | 661 650,— |
| | **Total du titre 1** | **769 251 865** | **699 098 381** | **590 738 440,44** |

COMMISSION

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL *(suite)***

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *161* | Ce crédit est destiné à couvrir une partie des frais d'animation du foyer, les actions d'animation culturelle, les subventions aux cercles du personnel, ainsi que la gestion et l'équipement complémentaire des installations sportives et les initiatives de nature à promouvoir les relations sociales entre les agents des diverses nationalités.<br>Le montant des contributions d'autres institutions ainsi que la participation aux frais des fonctionnaires aux actions entreprises peuvent donner lieu à réemploi.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 73. |
| *162* | Ce crédit est destiné à couvrir les subventions notamment aux colonies de vacances, aux mouvements de jeunes (guides, *scouts*) et aux cultes. Il couvre également les dépenses d'accueil et les frais d'assistance juridique et immobilière en faveur du personnel.<br>À noter que les dépenses correspondantes des fonctionnaires permanents et temporaires prévus aux tableaux des effectifs de la recherche sont couvertes par des crédits inscrits aux différents postes du chapitre 73. |
| *163* | Suite à un accord interinstitutionnel, la contribution des utilisateurs couvre désormais 100 % des frais de fonctionnement. Il a été convenu d'imputer les salaires du personnel statutaire et les loyers respectivement aux chapitres 11 et 20 de la présente partie. Le « p.m. » permet l'utilisation en réemploi des contributions des parents. |
| *170* | |
| 1700 | Décision de la Commission du 19 septembre 1979.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes aux obligations incombant à la Commission en matière de réception et de représentation.<br>Ces dépenses peuvent être exposées, individuellement, par les membres de la Commission, agissant dans l'exercice de leurs fonctions et dans le cadre de l'activité de l'institution. |
| 1701 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 14 de son annexe VII.<br>Les frais engagés afin de s'acquitter d'obligations de représentation au nom de la Commission, dans l'intérêt du service, donnent lieu à remboursement. Il ne peut y avoir d'obligation de représentation envers des fonctionnaires ou agents de la Commission ou d'autres institutions des Communautés européennes. |

COMMISSION

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Loyers*** Crédits non dissociés | 65 195 119 | 61 521 000 | 52 566 419,99 |
| *201* | ***Assurances*** Crédits non dissociés | 249 000 | 192 000 | 170 500,— |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage*** Crédits non dissociés | 8 800 000 | 7 720 000 | 7 589 981,49 |
| *203* | ***Nettoyage et entretien*** Crédits non dissociés | 12 200 000 | 11 350 000 | 9 913 331,66 |
| *204* | ***Aménagement des locaux*** Crédits non dissociés | 4 100 000 | 2 976 349 | 4 413 676,57 |
| *205* | ***Sécurité et surveillance des immeubles*** Crédits non dissociés | 7 500 000 | 4 100 000 | 4 926 104,20 |
| *206* | ***Acquisition de biens immobiliers*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *207* | ***Construction d'immeubles*** | | | |
| 2070 | Construction de l'immeuble *120 Loi* à Bruxelles Crédits non dissociés | 4 000 000 | 10 000 000 | 8 999 507,06 |
| 2071 | Construction de l'immeuble de la délégation de la Commission à Canberra Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 207* | 4 000 000 | 10 000 000 | 8 999 507,06 |

COMMISSION

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *200* | Ce crédit est destiné à couvrir les loyers et impôts fonciers relatifs aux immeubles ou parties d'immeubles occupés ainsi que la location de salles de conférences, de magasins, de garages et de *parkings*. |
| *201* | Ce crédit est destiné à couvrir les primes prévues dans les polices d'assurance afférentes aux immeubles ou parties d'immeubles occupés par l'institution. |
| *202* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de consommation d'eau, de gaz, d'électricité et d'énergie de chauffage. |
| *203* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien, calculés d'après les contrats en cours, des locaux, des ascenseurs, du chauffage central, des équipements de conditionnement d'air, etc.; les frais résultent de certains nettoyages périodiques, de l'achat de produits d'entretien, de lavage, de blanchissage, de nettoyage à sec, etc., ainsi que des remises en peinture, des réparations et des fournitures nécessaires aux ateliers d'entretien. |
| *204* | Ce crédit est destiné à couvrir l'exécution de travaux d'aménagement tels que modifications de cloisonnement dans les immeubles, économies d'énergie, câblages téléphoniques et informatiques, etc. |
| *205* | Ce crédit est destiné à couvrir les diverses dépenses relatives à la sécurité des immeubles, notamment les contrats de surveillance des bâtiments, la location et la recharge des extincteurs, l'achat et l'entretien du matériel de lutte contre l'incendie, le renouvellement de l'équipement des fonctionnaires pompiers volontaires, les frais de contrôles légaux. |
| *206* | Cet article est destiné à couvrir l'acquisition éventuelle de terrains à bâtir ou d'immeubles par achat ou location-achat. |
| *207* | |
| 2070 | Ce crédit est destiné à couvrir, en fonction d'un calendrier d'exécution des différentes phases, les dépenses liées à la construction d'un immeuble à Bruxelles dont le coût total est estimé à 41 800 000 Écus (1 860 millions de FB).<br>Il constitue la dernière tranche des paiements contractuels. |
| 2071 | Ce poste est destiné à couvrir les dépenses éventuelles liées à la construction de l'immeuble de la délégation de la Commission à Canberra. |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *208* | ***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 6 800,— |
| *209* | ***Autres dépenses afférentes aux immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 360 000 | 360 000 | 334 166,61 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 102 404 119 | 98 219 349 | 88 920 487,58 |
| | CHAPITRE 21 | | | |
| *210* | ***Exploitation au centre informatique*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 12 610 000 | 11 490 000 | 8 634 998,71 |
| *211* | ***Réseaux informatiques*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 270 000 | 11 070 000 | 10 155 307,94 |
| *212* | ***Prestations de personnel d'exploitation informatique*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 640 000 | 2 852 237 | 2 740 794,55 |
| *213* | ***Travaux d'exploitation informatique confiés à des tiers*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 650 000 | 1 480 000 | 3 459 883,13 |
| *214* | ***Travaux d'analyse et de programmation, préanalyses et projets spéciaux confiés à des tiers*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 6 730 000 | 6 990 000 | 8 118 095,73 |
| *215* | ***Analyse documentaire confiée à des tiers*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 710 000 | 930 000 | 814 939,56 |
| *216* | ***Diffusion Celex*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 480 000 | 460 000 | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 21 | 34 090 000 | 35 272 237 | 33 924 019,62 |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *209* | Ce crédit est destiné à couvrir les autres dépenses courantes en matière d'immeubles non spécialement prévues aux autres articles du chapitre 20, notamment taxes de voirie, assainissement, enlèvement des ordures, matériel de signalisation. |
| *210* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'exploitation suivants :<br>— achat, location et maintenance des ordinateurs, des périphériques et des logiciels,<br>— achat de matériel, fournitures et documentation.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 600 000 Écus. |
| *211* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'exploitation suivantes :<br>— achat, location et maintenance afférents aux réseaux de terminaux et aux mini-ordinateurs et leurs logiciels,<br>— achat de matériels, fournitures et documentation.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 600 000 Écus. |
| *212* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel externe d'exploitation (opérateurs, pupitreurs, gestionnaires, ingénieurs-système, opérateurs de saisie de données, etc.). |
| *213* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux travaux d'exploitation confiés à l'extérieur (services bureaux, saisie de données, etc.). |
| *214* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes au personnel externe et aux travaux confiés à l'extérieur. |
| *215* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel externe pour l'analyse documentaire. |
| *216* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de diffusion des bases de données Celex (système interinstitutionnel de documentation automatisée pour le droit communautaire). |

COMMISSION

## CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Installations techniques et matériel bureautique*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 736 000 | 620 400 | 480 882,90 |
| 2201 | Renouvellement de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 300 000 | 262 700 | 215 615,55 |
| 2202 | Location de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | p.m. | 414 200 | 366 000,— |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation de matériel et installations techniques<br>Crédits non dissociés | 374 000 | 365 540 | 297 757,21 |
| 2204 | Matériel bureautique<br>Crédits non dissociés | 7 332 200 | 6 635 900 | 5 012 255,59 |
| | *Total de l'article 220* | 8 742 200 | 8 298 740 | 6 372 511,25 |
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier<br>Crédits non dissociés | 1 300 000 | 941 700 | 698 349,27 |
| 2211 | Renouvellement de mobilier<br>Crédits non dissociés | 500 000 | 140 300 | 137 916,26 |
| 2212 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 714,07 |
| 2213 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 228 000 | 123 000 | 171 423,40 |
| | *Total de l'article 221* | 2 030 000 | 1 207 000 | 1 008 403,— |
| *223* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2230 | Premier équipement en matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 40 000 | 97 000 | 10 000,— |
| 2231 | Renouvellement de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 230 000 | 290 000 | 249 778,83 |

COMMISSION

## CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *220* | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'équipement, notamment de matériel audio-visuel, d'archivage, de bibliothèque et d'interprétation.<br>Il couvre également les dépenses d'installations et d'équipement nécessaires aux fonctionnaires handicapés. |
| 2201 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement, notamment :<br>— de matériel audio-visuel, d'archivage, de bibliothèque et d'interprétation, tels que cabines, écouteurs et boîtiers d'écoute pour installations d'interprétation simultanée,<br>— d'outillage divers pour les ateliers d'entretien des bâtiments.<br>Il couvre également les dépenses d'installations et d'équipement nécessaires aux fonctionnaires handicapés.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 11 000 Écus. |
| 2202 | Ce poste est destiné à couvrir les frais de location des matériels et équipements dont l'acquisition ne se révèle pas économique ou est rendue difficile par des disponibilités budgétaires réduites.<br>Il couvre également les dépenses d'installations et d'équipement nécessaires aux fonctionnaires handicapés. |
| 2203 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation des matériels et équipements repris aux postes 2200, 2201 et 2202.<br>Il couvre également les dépenses d'installations et d'équipement nécessaires aux fonctionnaires handicapés. |
| 2204 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition, la location et l'entretien de tous les équipements liés à la bureautique, telles que machines à traitement de textes, photocopieurs électroniques, mini-ordinateurs, microcopieurs, lecteurs reproducteurs, télécopieurs, matériel de télécommunication, grosses unités de reproduction, etc.<br>Il couvre également les dépenses d'installations et d'équipement nécessaires aux fonctionnaires handicapés.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 55 000 Écus. |
| *221* | |
| 2211 | Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 10 000 Écus. |
| 2213 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation du mobilier. |
| *223* | |
| 2230 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition de matériel de transport. |
| 2231 | La distance totale couverte par certains véhicules atteindra, au cours de l'exercice, un nombre élevé de kilomètres justifiant leur remplacement.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 30 000 Écus. |

COMMISSION

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *223* | *(suite)* | | | |
| 2232 | Location de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 150 000 | 78 250 | 144 200,— |
| 2233 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 880 000 | 800 822 | 697 938,99 |
| | *Total de l'article 223* | 1 300 000 | 1 266 072 | 1 101 917,82 |
| *225* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2250 | Fonds de bibliothèque, achats de livres<br>Crédits non dissociés | 490 000 | 464 100 | 388 200,— |
| 2251 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction<br>Crédits non dissociés | 23 000 | 17 600 | 16 960,62 |
| 2252 | Abonnements aux journaux et périodiques<br>Crédits non dissociés | 723 500 | 658 400 | 612 000,— |
| 2253 | Abonnements aux agences de presse<br>Crédits non dissociés | 395 000 | 331 800 | 331 000,— |
| 2254 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 135 000 | 124 700 | 116 200,— |
| 2255 | Abonnements aux services d'information rapide sur écran<br>Crédits non dissociés | 55 000 | 50 700 | 44 500,— |
| 2256 | Base multilingue de données terminologiques (Eurodicautom)<br>Crédits non dissociés | 508 500 | 531 600 | 149 229,83 |
| | *Total de l'article 225* | 2 330 000 | 2 178 900 | 1 658 090,45 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 22 | 14 402 200 | 12 950 712 | 10 140 922,52 |
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau***<br>Crédits non dissociés | 4 752 500 | 4 538 450 | 3 996 880,52 |

COMMISSION

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *223* | *(suite)* |
| 2232 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location de voitures, tant à Bruxelles et à Luxembourg qu'en d'autres lieux, lorsqu'il est impossible de faire appel au matériel de transport dont dispose la Commission. |
| 2233 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien, de réparation et d'assurances de véhicules de service (achat de carburants, lubrifiants, pneus, chambres à air, fournitures diverses, pièces de rechange, outillage, etc.).<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 1 000 Écus. |
| *225* | |
| 2250 | Ce crédit est destiné à couvrir les acquisitions d'ouvrages, documents et autres publications non périodiques ainsi que des mises à jour de volumes existants nécessaires aux services de la Commission. |
| 2251 | Ce crédit est destiné à couvrir l'équipement en matériels spéciaux pour bibliothèques (fichiers, rayonnages, meubles catalogues, etc.). |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'abonnement aux journaux, périodiques spécialisés, journaux officiels, documents parlementaires, statistiques du commerce extérieur, bulletins divers et autres publications spécialisées. |
| 2253 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement aux agences de presse, par téléscripteur et par bulletins de presse et d'information. |
| 2254 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de reliure et autres, indispensables à la conservation des ouvrages et périodiques. |
| 2255 | Ce crédit est destiné à couvrir les abonnements d'information rapide sur écran. |
| 2256 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition de collections terminologiques existantes et à compléter les collections par l'adjonction de langues manquantes en recourant aux services d'experts. |
| *230* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'achat de papier, enveloppes, fournitures de bureau, produits pour les ateliers de reproduction, ainsi que certaines impressions à l'extérieur.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 142 000 Écus. |

COMMISSION

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires<br>Crédits non dissociés | 800 000 | 55 000 | 55 000,— |
| 2329 | Autres frais financiers<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | 800 000 | 55 000 | 55 000,— |
| *233* | ***Frais de contentieux***<br>Crédits non dissociés | 323 000 | 299 880 | 369 546,02 |
| *234* | ***Dommages et intérêts*** | | | |
| 2340 | Dommages et intérêts<br>Crédits non dissociés | 100 000 | 100 000 | 112 058,84 |
| 2341 | Dédommagements<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 234* | 100 000 | 100 000 | 112 058,84 |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses<br>Crédits non dissociés | 80 000 | 77 663 | 90 000,— |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail<br>Crédits non dissociés | 169 000 | 168 787 | 227 515,67 |
| 2352 | Frais divers de réunions internes<br>Crédits non dissociés | 48 000 | 47 633 | 135 981,65 |
| 2353 | Travaux de manutention et déménagement de services<br>Crédits non dissociés | 2 000 000 | 1 016 860 | 1 822 502,68 |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement<br>Crédits non dissociés | 34 100 | 35 207 | 32 625,01 |

COMMISSION

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *232* | |
| 2320 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais bancaires (commissions, agios, frais divers).<br>Les nouvelles conditions d'enregistrement séparé des intérêts versés et des frais perçus entre en vigueur pour l'ensemble des banques en 1987, suite à une recommandation de la Cour des comptes. |
| 2329 | Ce poste est prévu pour l'inscription, le cas échéant, d'un crédit destiné à couvrir d'éventuelles différences de caisse, pertes ou détériorations des fonds ou valeurs, dans les limites de l'article 70 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| *233* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant de précontentieux et du recours à l'assistance d'avocats ou autres experts en qualité de conseil de la Commission. Il doit également permettre de couvrir les dépenses qui peuvent être mises à la charge de la Commission par la Cour de justice ou par d'autres juridictions.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 20 000 Écus. |
| *234* | |
| 2340 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses à prendre en charge par la Commission au titre de dommages et intérêts ainsi que celles découlant de la mise en jeu de sa responsabilité civile. |
| 2341 | Pour des raisons d'équité, il convient dans certains cas de payer un dédommagement sans que l'on puisse en tirer un droit quelconque. |
| *235* | |
| 2350 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les assurances diverses (notamment responsabilité civile, assurance contre le vol) et les frais d'assurance visés à l'article 70 du règlement financier. |
| 2351 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— les achats d'uniformes pour les huissiers, chauffeurs, veilleurs de nuit, gardiens de garage et messagers,<br>— les achats et le nettoyage de vêtements de travail pour le personnel des ateliers et le personnel appelé à effectuer des travaux pour lesquels une protection contre les intempéries et le froid, les usures anormales et les souillures se révèle nécessaire. |
| 2352 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de rafraîchissements, occasionnellement de collations, servis lors de réunions internes. |
| 2353 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement et de regroupement des services et les frais de manutention (réception, stockage, placement) du matériel, du mobilier et des fournitures de bureau. |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir d'autres dépenses de fonctionnement non spécialement prévues aux autres postes de cet article, telles que :<br>— le remboursement de frais aux secrétaires sténotypistes, |

COMMISSION

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *235* | *(suite)* | | | |
| 2359 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 235* | 2 331 100 | 1 346 150 | 2 308 625,01 |
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2390 | Prestations de l'Office des publications<br>Crédits non dissociés | (17 690 123) | (15 645 399) | (19 334 847,88) |
| 2391 | Service commun d'interprétation<br>Crédits non dissociés | 546 000 | 416 626 | 226 000,— |
| 2392 | Prestations de la Commission (service de traduction à moyen et à long terme) en faveur de l'Office des publications<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2393 | Prestations d'interprètes pour le Parlement<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 239* | 546 000 | 416 626 | 226 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 8 852 600 | 6 756 106 | 7 068 110,39 |
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Affranchissement de correspondance et frais de port***<br>Crédits non dissociés | 7 600 000 | 6 284 000 | 5 979 200,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *235* | *(suite)* |
| 2359 | *(suite)*<br>— les droits d'inscription aux conférences,<br>— les droits de participation à des associations professionnelles et scientifiques. |
| *239* | |
| 2390 | Règlement financier du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>L'inscription d'un crédit *pro forma* est prévue à l'article 103 paragraphe 4 du règlement financier.<br>Il a été évalué en fonction des prestations de l'Office des publications prévues pour la Commission au cours de l'exercice. Le calcul est basé sur le pourcentage réel des prestations de l'Office des publications en faveur de la Commission constaté en 1985. |
| 2391 | Ce crédit est destiné à couvrir des prestations fournies à la Commission par les interprètes du Parlement. |
| 2392 | Accord, du 8 décembre 1972, entre la Commission des Communautés européennes et l'Office des publications officielles des Communautés européennes concernant le rattachement à l'Office du service de traduction à moyen et à long terme.<br>Conformément aux dispositions de cet accord, entré en vigueur le 1er janvier 1973, la Commission s'est engagée à mettre à la disposition de l'Office la capacité de traduction propre à garantir l'exécution de tous travaux demandés par l'Office pour ses besoins propres ou ceux des institutions de la Communauté. Ces travaux seront assurés par les traducteurs affectés à Luxembourg, figurant au tableau des effectifs de la Commission.<br>Il pourra également être recouru, en cas de besoin, au renfort temporaire de traducteurs *freelance*.<br>La capacité de traduction qui, dans le cadre du service de traduction à moyen et à long terme, est rattachée à l'Office des publications est, en 1986, de :<br>*LA* *C* *Total*<br>87 43 130<br>Les crédits correspondants sont incorporés dans les prévisions de la Commission au titre 1 de la présente partie de la présente section du budget général. |
| 2393 | Ce poste est destiné à couvrir les paiements de la Commission en faveur des interprètes *freelance* employés dans les réunions organisées par le Parlement. |
| *240* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'affranchissement et de port de la correspondance ordinaire, des rapports et publications de la direction générale de l'information et de l'Office statistique, ainsi que les frais d'envoi de colis postaux et autres effectués par air, mer et chemin de fer. |

COMMISSION

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *241* | ***Téléphone, télégraphe, télex, télévision*** Crédits non dissociés | 15 150 000 | 12 300 000 | 10 997 861,46 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 22 750 000 | 18 584 000 | 16 977 061,46 |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général*** Crédits non dissociés | 7 323 800 | 7 323 800 | 4 564 403,87 |
| *251* | ***Frais de réunions de comités*** | | | |
| 2510 | Frais de réunions de comités dont la consultation s'insère obligatoirement dans la procédure de formation d'actes communautaires Crédits non dissociés | 6 396 500 | 6 268 600 | 4 824 150,— |
| 2511 | Frais de réunions de comités dont la consultation n'est pas un élément obligatoire de la procédure de formation d'actes communautaires Crédits non dissociés | 1 723 200 | 1 723 200 | 921 050,— |
| | *Total de l'article 251* | 8 119 700 | 7 991 800 | 5 745 200,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS *(suite)*

## CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *241* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais fixes d'abonnement (téléphone, télégraphe, télex), les lignes téléphoniques, les frais de communications (téléphone, télégraphe, télex), les redevances d'entretien, la réparation et l'entretien du matériel, les achats d'annuaires, etc. Il couvre également les redevances d'abonnement pour les lignes interimmeubles.<br>L'augmentation de ce crédit correspond aux progrès, souhaités par le Parlement, de l'implantation des systèmes bureautiques et télématiques et de la mise en place de réseaux interinstitutionnels.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 430 000 Écus. |
| *250* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage et de séjour et les frais accessoires des experts gouvernementaux et autres convoqués dans les groupes d'études et de travail ainsi que les frais annexes de la tenue de ces réunions dans la mesure où ils ne sont pas couverts par l'infrastructure existante (dans les sièges provisoires des institutions ou dans les bureaux à l'extérieur).<br>Il couvre également les dépenses relatives à la préparation des conférences tripartites et des réunions du comité permanent de l'emploi, ainsi qu'à l'assistance dans certaines négociations internationales (notamment les honoraires des experts). |
| *251* | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les frais de voyage et de séjour et les frais accessoires des experts convoqués dans le cadre du fonctionnement des comités institués par le traité et les règlements du Conseil et de la Commission ainsi que les frais annexes de la tenue des réunions dans la mesure où ils ne sont pas couverts par l'infrastructure existante (dans les sièges provisoires des institutions ou dans les bureaux à l'extérieur).<br>Les remboursements aux experts sont effectués sur la base des décisions prises par la Commission.<br>La liste détaillée de ces comités figure à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>L'appartenance des comités aux postes 2 5 1 0 ou 2 5 1 1 est également indiquée. |

COMMISSION

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *252* | ***Comités et commissions de la Communauté européenne du charbon et de l'acier*** | | | |
| 2520 | Comité consultatif de la Communauté européenne du charbon et de l'acier<br>Crédits non dissociés | 560 000 | 541 200 | 430 800,— |
| 2521 | Autres commissions fonctionnant dans le cadre de la Communauté européenne du charbon et de l'acier<br>Crédits non dissociés | 780 000 | 750 000 | 520 800,— |
| | *Total de l'article 252* | 1 340 000 | 1 291 200 | 951 600,— |
| *253* | ***Organes spécialisés dans la sécurité du travail*** | | | |
| 2530 | Organe permanent pour la sécurité et la salubrité dans les mines de houille et les autres industries extractives<br>Crédits non dissociés | 290 000 | 280 000 | 277 236,— |
| 2531 | Comité consultatif pour la sécurité, l'hygiène et la protection de la santé sur le lieu de travail<br>Crédits non dissociés | 140 000 | 120 000 | 110 000,— |
| | *Total de l'article 253* | 430 000 | 400 000 | 387 236,— |
| *254* | ***« Forum jeunesse » des Communautés européennes***<br>Crédits non dissociés | 670 000 | 630 000 | 555 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *252* | |
| 2520 | Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 18.<br>Traité instituant un Conseil unique et une Commission unique des Communautés européennes, et notamment son article 20.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'organisation des réunions du Comité consultatif de la Communauté européenne du charbon et de l'acier ainsi que les frais de réception et de représentation du président du Comité consultatif encourus dans l'exercice de ses fonctions. |
| 2521 | Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment ses articles 46, 54 et 55.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'experts et d'organisation des réunions des commissions et groupes de travail créés dans le cadre des activités de la Communauté européenne du charbon et de l'acier. |
| *253* | |
| 2530 | Décision des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil spécial de ministres, des 9 et 10 mai 1957, portant création de l'organe permanent pour la sécurité dans les mines de houille (JO n° 28 du 31. 8. 1957, p. 487/57).<br>Décision 74/326/CEE du Conseil, du 27 juin 1974, portant extension de la compétence de l'organe permanent pour la sécurité et la salubrité dans les mines de houille à l'ensemble des mines extractives (JO n° L 185 du 9. 7. 1974, p. 18).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage et de séjour et les frais accessoires des membres et experts, les frais annexes et la tenue de réunions, les frais relatifs à des essais pratiques de matériel de sauvetage et des installations de sécurité, ainsi que les frais des campagnes de sécurité. |
| 2531 | Décision 74/325/CEE du Conseil, du 27 juin 1974, relative à la création d'un comité consultatif pour la sécurité, l'hygiène et la protection de la santé sur le lieu du travail (JO n° L 185 du 9. 7. 1974, p. 15).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais des réunions du comité consultatif et de ses sous-groupes, ainsi que les frais relatifs aux essais pratiques de matériel propres aux fonctions de ce comité. |
| *254* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses du « Forum jeunesse » des Communautés européennes :<br>— frais de fonctionnement du secrétariat permanent (personnel, location de bureaux et de salles de conférence, frais divers),<br>— frais de voyage et de séjour et frais accessoires des délégués aux réunions du Forum,<br>— frais annexes de la tenue de ces réunions dans la mesure où ils ne seraient pas couverts par l'infrastructure existante du secrétariat. |

COMMISSION

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions*** | | | |
| 2550 | Conférences, congrès et réunions organisés par l'institution<br>Crédits non dissociés | 580 500 | 558 200 | 282 120,51 |
| 2551 | Dépenses de participation de l'institution à des conférences, congrès et réunions<br>Crédits non dissociés | 181 000 | 174 000 | 38 657,54 |
| 2552 | Conférences, congrès et réunions relatifs à la Communauté européenne du charbon et de l'acier<br>Crédits non dissociés | 25 000 | 50 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 255* | 786 500 | 782 200 | 320 778,05 |
| *256* | ***Frais de préconsultations syndicales***<br>Crédits non dissociés | 230 000 | 220 000 | 195 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 18 900 000 | 18 639 000 | 12 719 217,92 |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Études et consultations***<br>Crédits non dissociés | 1 840 000 | 1 840 000 | 1 717 659,— |
| *261* | ***Études et consultations dans le domaine statistique***<br>Crédits non dissociés | 1 222 000 | 2 196 810 | 6 998 910,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS *(suite)***

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *255* | Les crédits de cet article couvrent la totalité des frais liés à l'organisation ou à la participation à des conférences, congrès, etc. (sauf en ce qui concerne certaines dépenses qui pourraient, lorsque ces conférences se tiennent dans un des sièges provisoires des Communautés ou auprès de bureaux à l'extérieur, être supportées par l'infrastructure existante). |
| 2550 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs aux conférences, congrès et réunions que la Commission est amenée à organiser en support de l'exécution des diverses politiques ainsi que les dépenses afférentes à l'organisation de conférences, séminaires, réunions, cours de formation et stages pour les fonctionnaires des États membres, qui contrôlent les opérations financées par les fonds communautaires ou qui collaborent au système des statistiques communautaires.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 52 000 Écus environ. |
| 2551 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais divers des conférences, congrès et réunions auxquels la Commission participe.<br>Il couvre également les dépenses inhérentes à la participation de la Communauté économique européenne à la conférence sur la mer Méditerranée. |
| 2552 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs aux conférences, congrès et réunions organisés dans le cadre de la Communauté européenne du charbon et de l'acier. |
| *256* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à des réunions de préconsultations tenues entre les représentants syndicaux européens en vue de faciliter la formation de leurs avis et d'harmoniser leurs positions sur le développement des politiques de la Communauté. |
| *260* | *Anciens articles 260 et 262*<br>Ce crédit est destiné à couvrir des dépenses d'études spécialisées, confiées par contrat à des experts hautement qualifiés dans la mesure où les personnels dont dispose la Commission ne lui permettent pas de les effectuer directement.<br>Il peut couvrir également l'achat d'études déjà faites ou des abonnements auprès d'instituts spécialisés de recherche. |
| *261* | *Ancien article 263 (pour partie)*<br>Ce crédit est destiné à permettre à l'Office statistique de mener des études méthodologiques, qui requièrent l'intervention de spécialistes à l'extérieur de la Commission, dans le but de développer et d'améliorer le système statistique de la Communauté. |

COMMISSION

**CHAPITRE 2 6 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *2 6 2* | ***Études et consultations sectorielles dans le domaine de la concurrence***<br>Crédits non dissociés | 260 000 | 250 000 | 250 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 2 6 | 3 322 000 | 4 286 810 | 8 966 569,— |
| | **Total du titre 2** | **204 720 919** | **194 708 214** | **178 716 388,49** |

COMMISSION

**CHAPITRE 2 6 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *2 6 2* | *Ancien article 2 6 4*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'études portant sur la structure des secteurs et des marchés dans les différents États membres, leurs tendances et leur évolution du point de vue de la concentration et de la concurrence. |

COMMISSION

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 30 — SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 30 | | | |
| *300* | ***Subvention de la Communauté européenne de l'énergie atomique pour le fonctionnement de l'Agence d'approvisionnement*** | | | |
| 3000 | Subvention à l'Agence d'approvisionnement<br>Crédits non dissociés | 1 711 515 | 1 599 520 | 1 342 262,56 |

COMMISSION

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 30 — SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *300* | |
| 3000 | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment ses articles 52 à 54.<br>Statuts de l'Agence d'approvisionnement de la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article VI.<br>Lors de sa 23e session des 1er et 2 février 1960, le Conseil de la Communauté européenne de l'énergie atomique a proposé à l'unanimité que la Commission diffère non seulement la perception de la redevance — destinée à couvrir les dépenses de fonctionnement de l'Agence d'approvisionnement de la Communauté européenne de l'énergie atomique — mais également l'introduction proprement dite de celle-ci. Depuis lors, une subvention, destinée à équilibrer l'état prévisionnel des recettes et des dépenses de l'Agence d'approvisionnement de la Communauté européenne de l'énergie atomique, figure dans le budget de la Commission.<br>L'état spécial des recettes et des dépenses de l'Agence d'approvisionnement de la Communauté européenne de l'énergie atomique se présente de la façon suivante :<br>Recettes :<br>— subvention de la Communauté économique européenne 1 711 515<br>— autres recettes 143 980<br>Total 1 855 495<br>Dépenses :<br>— personnel 1 539 970<br>— frais de fonctionnement administratif 315 525<br>Total 1 855 495<br>Les effectifs autorisés sont les suivants :<br>— grade A 3 : 2<br>— grade A 4 : 2<br>— grade A 5 : 2<br>— grade A 6 : 1<br>— grade A 7 : 1<br>— grade B 1 : 2<br>— grade B 2 : 2<br>— grade B 4 : 2<br>— grade B 5 : 1<br>— grade C 1 : 5<br>— grade C 2 : 2<br>— grade C 3 : 1<br>Total 23<br>(Les fonctions de directeur général de l'Agence sont exercées par un fonctionnaire de grade A 2 à titre personnel, nommé directeur général au sens de l'article 53 du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique.) |

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *300* | *(suite)* | | | |
| 3009 | Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles des rémunérations versées par l'Agence d'approvisionnement<br>Crédits non dissociés | 55 600 | 40 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 300* | 1 767 115 | 1 639 520 | 1 342 262,56 |
| *301* | ***Subvention pour le fonctionnement du bureau de rapprochement des entreprises de la Communauté***<br>Crédits non dissociés | 165 000 | 150 000 | 117 600,— |
| *302* | ***Institut « Europe - Amérique latine »***<br>Crédits non dissociés | 300 000 | 750 000 | 350 000,— |
| *303* | ***Subventions en faveur de certaines activités d'organisations non gouvernementales poursuivant des objectifs humanitaires et s'occupant de la défense des droits de l'homme***<br>Crédits non dissociés | 370 000 | 340 000 | 315 000,— |
| *304* | ***Subventions à des organisations d'intérêt européen***<br>Crédits non dissociés | 624 000 | 600 000 | 318 900,— |
| *305* | ***Participation à l'organisation de congrès et manifestations occasionnelles***<br>Crédits non dissociés | 70 000 | 60 000 | 73 600,— |
| *306* | ***Unité opérationnelle « Brigade volante »***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | |

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *300* | *(suite)* |
| 3009 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Décision 81/1061/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, portant modification de la méthode d'adaptation des rémunérations des fonctionnaires et autres agents des Communautés (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 6).<br>Ce crédit a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes selon la procédure prévue à cet effet au règlement financier.<br>Il est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil en cours d'exercice. |
| *301* | Décision de la Commission du 2 mai 1973.<br>Décision de la Commission du 20 juillet 1977.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la subvention nécessaire pour assurer le fonctionnement du bureau de rapprochement des entreprises de la Communauté. |
| *303* | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'aides à des organisations non gouvernementales poursuivant des objectifs humanitaires et s'occupant de la défense des droits de l'homme, ainsi qu'à des organisations de réfugiés politiques.<br>Il doit être utilisé à concurrence de 30 000 Écus au moins pour les organisations non gouvernementales qui accomplissent un travail d'information sur le danger du racisme et du fascisme au sens de la déclaration du Conseil, de la Commission et du Parlement européen, du 11 juin 1986, contre le racisme et la xénophobie. |
| *304* | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'aides à des organisations, mouvements, cercles ou activités de caractère européen.<br>Cette contribution de la Communauté permettra de financer les associations qui appuient les autorités locales et régionales dans leurs efforts visant à développer de meilleures structures au plan européen ainsi qu'à financer leurs activités. |
| *305* | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi des subventions couvrant la participation de la Commission aux frais relatifs à l'organisation de congrès, de manifestations occasionnelles, d'actions de caractère européen ou de caractère scientifique présentant un intérêt pour la Communauté. |
| *306* | Cet article est destiné à couvrir les dépenses de fonctionnement (notamment l'équipement informatique, les missions de contrôle et les réunions avec les experts nationaux) d'une unité opérationnelle *(task force)* que la Commission créera pour :<br>— coordonner les différents contrôles effectués par ses services en vertu de la réglementation existante,<br>— organiser, en liaison avec les experts nationaux participant à cette unité, les contrôles dans les États membres,<br>— rassembler, centraliser et répercuter l'information nécessaire à la détection et la poursuite des fraudes,<br>— assurer le suivi en matière de répression et de récupération des montants fraudés. |

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE *(suite)***

**CHAPITRE 31 — PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX DÉPENSES ADMINISTRATIVES D'ACCORDS INTERNATIONAUX**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *307* | ***Subventions à des institutions d'enseignement supérieur***<br>Crédits non dissociés | 568 000 | 546 000 | 332 500,— |
| *308* | ***Création d'une Fondation européenne pour la recherche sur l'Europe orientale***<br>Crédits non dissociés | p.m. | | |
| *309* | ***Autres subventions***<br>Crédits non dissociés | 458 500 | 350 000 | 310 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 30 | 4 322 615 | 4 435 520 | 3 159 862,56 |
| | CHAPITRE 31 | | | |
| *310* | ***Participation de la Communauté économique européenne aux dépenses administratives d'accords internationaux*** | | | |
| 3100 | Application de l'accord international sur le blé<br>Crédits non dissociés | 384 000 | 379 700 | 339 443,60 |
| 3101 | Application de l'accord international sur l'huile d'olive<br>Crédits non dissociés | 1 250 000 | 1 336 000 | 591 547,15 |
| 3102 | Application de l'accord international sur le sucre<br>Crédits non dissociés | 152 000 | 134 000 | 135 583,49 |
| 3103 | Application de l'accord international sur le café<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3104 | Application de l'accord international sur l'étain<br>Crédits non dissociés | 7 500 | 7 500 | 7 000,— |
| 3105 | Application de l'accord international sur le cacao<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3106 | Participation de la Communauté aux conventions internationales en matière d'environnement<br>Crédits non dissociés | 82 000 | 120 000 | 32 540,57 |

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — SUBVENTIONS D'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE *(suite)***

**CHAPITRE 31 — PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX DÉPENSES ADMINISTRATIVES D'ACCORDS INTERNATIONAUX**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *307* | *Ancien poste 3210*<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— les contributions financières au Collège d'Europe et à l'Institut européen d'administration publique,<br>— les aides financières à des institutions d'enseignement supérieur mettant sur pied un programme intéressant l'intégration européenne. |
| *308* | *Nouvel article* |
| *309* | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi de subventions spécifiques diverses ne relevant pas, par leur nature, des articles 304 et 305 ni du poste 3210. |
| *310* | |
| 3100 | Décision 86/304/CEE du Conseil, du 25 juin 1986, concernant la signature de la convention sur le commerce du blé de 1986 et de la convention relative à l'aide alimentaire de 1986, constituant l'accord international sur le blé de 1986 ainsi que le dépôt d'une déclaration d'application provisoire de ces conventions (JO n° L 195 du 17. 7. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation de la Communauté dans les frais de fonctionnement du Conseil international du blé. |
| 3101 | Décision 79/1065/CEE du Conseil, du 12 novembre 1979, concernant la conclusion de l'accord international sur l'huile d'olive de 1979 (JO n° L 327 du 24. 12. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation de la Communauté à l'accord international sur l'huile d'olive. |
| 3102 | Décision 85/48/CEE du Conseil, du 18 décembre 1984, concernant la conclusion de l'accord international de 1984 sur le sucre (JO n° L 22 du 25. 1. 1985, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation de la Communauté à l'accord international sur le sucre. |
| 3103 | Décision 76/845/CEE du Conseil, du 20 septembre 1976, relative à la notification de l'application à titre provisoire par la Communauté économique européenne de l'accord international de 1976 sur le café (JO n° L 309 du 10. 11. 1976, p. 28).<br>Ce poste est destiné à couvrir la participation éventuelle de la Communauté aux dépenses du budget administratif de l'organisation. |
| 3104 | Décision 82/809/CEE du Conseil, du 31 mars 1982, concernant la signature et la notification d'application à titre provisoire du sixième accord international sur l'étain (JO n° L 342 du 3. 12. 1982, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation de la Communauté au financement du sixième accord international sur l'étain. |
| 3105 | Décision 81/850/CEE du Conseil, du 30 juin 1981, relative à la notification de l'application à titre provisoire par la Communauté économique européenne de l'accord international de 1980 sur le cacao (JO n° L 313 du 31. 10. 1981, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir la participation éventuelle de la Communauté au budget administratif de l'organisation. |
| 3106 | Ce crédit est destiné à couvrir la participation de la Communauté au financement des conventions internationales en matière d'environnement, notamment à celui du plan d'action pour la Méditerranée. |

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX DÉPENSES ADMINISTRATIVES D'ACCORDS INTERNATIONAUX** *(suite)*

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *310* | *(suite)* | | | |
| 3107 | Accords internationaux en matière de pêche<br>Crédits non dissociés | 676 000 | 653 600 | 166 658,33 |
| 3108 | Avances dans l'attente des procédures de ratification d'accords internationaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3109 | Application de l'accord international sur le jute<br>Crédits non dissociés | — | — | 31 900,— |
| | *Total de l'article 310* | 2 551 500 | 2 630 800 | 1 304 673,14 |
| *311* | ***Participation de la Communauté à d'autres dépenses administratives*** | | | |
| 3110 | Participation de la Communauté au secrétariat « Eurêka »<br>Crédits non dissociés | 120 000 | | |
| | *Total de l'article 311* | 120 000 | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 31 | 2 671 500 | 2 630 800 | 1 304 673,14 |
| | CHAPITRE 32 | | | |
| *320* | ***Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution***<br>Crédits non dissociés | 1 482 000 | 1 430 000 | 1 258 000,— |
| *321* | ***Contribution à un programme spécifique de formation accélérée d'interprètes***<br>Crédits non dissociés | 312 000 | 300 000 | 251 705,12 |

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX DÉPENSES ADMINISTRATIVES D'ACCORDS INTERNATIONAUX** *(suite)*

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *310* | *(suite)* |
| 3107 | Ce crédit est destiné à couvrir la contribution de la Communauté au budget des organismes internationaux concernant la pêche ainsi que le remboursement de dépenses spécifiques du Conseil international pour l'exploration de la mer. |
| 3108 | Ce poste est destiné à couvrir la participation éventuelle de la Communauté aux frais de fonctionnement d'accords internationaux, correspondant aux quotes-parts d'États membres dont le versement est en suspens jusqu'à l'aboutissement des procédures de ratification. |
| *311* | *Nouvel article* |
| 3110 | *Nouveau poste*<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation de la Communauté au financement des dépenses du budget administratif du secrétariat « Eurêka ». |
| *320* | Ce crédit est destiné à couvrir des stages administratifs accessibles à de jeunes universitaires. Des stages d'interprètes et de traducteurs, visant à faciliter le recrutement, sont également organisés. Enfin, des stages d'information de courte durée sont ouverts aux fonctionnaires des États membres. Les crédits destinés aux stagiaires couvrent les indemnités, frais de voyage en début et fin de stage ainsi que les frais de déplacements effectués dans le cadre des stages.<br>À partir de 1987, des places de stage supplémentaires dans les services de l'institution seront ouvertes à des jeunes diplômés dans les délégations de la Commission implantées dans les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et dans les pays en voie de développement d'Asie et d'Amérique latine. Seront retenus les pays où les coûts sont faibles afin de réduire les frais au minimum et d'assurer la rentabilité de l'action. |
| *321* | *Ancien poste 3211*<br>Ce crédit est destiné à couvrir la contribution financière au programme organisé, dans le cadre de la Conférence permanente des directeurs des instituts universitaires de traduction et d'interprétation (CIUTI), ou dans un établissement qualifié d'enseignement supérieur ou post-universitaire, pour la formation d'interprètes de conférence. |

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — JEUNESSE ET ÉDUCATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 2 2* | ***Soutien aux organisations internationales non gouvernementales de jeunesse*** | | | |
| 3 2 2 0 | Soutien aux organisations internationales non gouvernementales de jeunesse<br>Crédits non dissociés | 300 000 | 200 000 | 0,— |
| 3 2 2 1 | Soutien aux organisations politiques internationales de jeunesse<br>Crédits non dissociés | — | p.m. (1) | |
| | *Total de l'article 3 2 2* | 300 000 | 200 000 | 0,— |
| *3 2 3* | ***Bourses d'études*** | | | |
| 3 2 3 0 | Bourses de recherches et bourses d'études<br>Crédits non dissociés | 268 500 | 264 000 | 228 897,42 |
| 3 2 3 2 | Bourses d'études accordées pour le perfectionnement d'interprètes de conférence<br>Crédits non dissociés | 25 800 | 24 800 | 8 980,50 |
| 3 2 3 3 | Bourses d'études en faveur des élèves de familles émigrées fréquentant les quatre lycées européens de la Communauté<br>Crédits non dissociés | 260 000 | 250 000 | |
| | *Total de l'article 3 2 3* | 554 300 | 538 800 | 237 877,92 |
| *3 2 4* | ***Institut universitaire européen de Florence*** | | | |
| 3 2 4 0 | Subvention à l'Institut universitaire européen de Florence<br>Crédits non dissociés | 800 000 | 750 000 | 750 000,— |
| 3 2 4 1 | Contribution financière aux projets de recherche de l'Institut universitaire européen de Florence<br>Crédits non dissociés | 890 000 | 780 000 | 680 000,— |
| 3 2 4 2 | Archives historiques des Communautés<br>Crédits non dissociés | 220 000 | 180 000 | 180 000,— |
| | *Total de l'article 3 2 4* | 1 910 000 | 1 710 000 | 1 610 000,— |
| *3 2 6* | ***Écoles européennes et autres*** | | | |

(1) Un crédit de 250 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *322* | |
| 3221 | Ce poste est destiné à couvrir les travaux administratifs et les infrastructures des organisations politiques internationales de jeunesse qui existent dans les douze États membres de la Communauté. |
| *323* | |
| 3230 | *Anciens postes 3230 et 3231*<br>Ce crédit est destiné, d'une part, à couvrir l'octroi de bourses et de dotations de recherche pour des travaux concernant les différents aspects de l'intégration européenne (103 500 Écus) et, d'autre part, à permettre à des ressortissants de pays tiers d'effectuer un séjour d'études dans la Communauté (165 000 Écus). |
| 3232 | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi de bourses d'études à des interprètes de conférence, en vue de leur permettre d'acquérir des langues de travail supplémentaires. |
| 3233 | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'aides à des écoles d'émigrés (hongrois, lettons, estoniens, ukrainiens) dans la Communauté européenne qui sont soutenues par des organisations privées en vue d'accorder également des bourses à des enfants désireux de conserver un lien avec leur patrie et, ce faisant, de s'engager effectivement pour la diffusion de l'idée européenne. |
| *324* | |
| 3240 | Convention portant création d'un institut universitaire européen (JO n° C 29 du 9. 2. 1976, p. 1), et notamment son article 19 paragraphe 2.<br>Résolution du Parlement européen, du 30 mars 1984, sur la constitution d'une bibliothèque communautaire (JO n° C 117 du 30. 4. 1984, p. 161).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de matériel et de fonctionnement académique de l'Institut universitaire européen de Florence, ainsi que la création d'une bibliothèque européenne. |
| 3241 | Ce crédit est destiné à couvrir la contribution financière à un certain nombre de projets de recherches mis en œuvre à l'Institut universitaire européen de Florence. |
| 3242 | Décision n° 359/83/CECA de la Commission, du 8 février 1983, concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté européenne du charbon et de l'acier (JO n° L 43 du 15. 2. 1983, p. 14). |
| *326* | Statut de l'école européenne, du 12 avril 1957.<br>Protocole, du 13 avril 1962, concernant la création d'écoles européennes. |

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *326* | *(suite)* | | | |
| 3260 | Bruxelles I et II<br>Crédits non dissociés | 20 309 500 (1) | 15 098 376 (2) | 16 223 400,— |

(1) Un crédit de 1 927 200 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 5 126 924 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — JEUNESSE ET ÉDUCATION *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *3 2 6* | *(suite)*<br>Le crédit de 5 millions d'Écus inscrit au chapitre 10 0 pourra être viré vers cet article selon la procédure habituelle lorsqu'un rapport de la commission du contrôle budgétaire examinant les suites données aux observations formulées dans les rapports de décharge aura été adopté par le Parlement. |
| 3 2 6 0 | Lors de sa session des 22 et 23 avril 1986, le conseil supérieur des écoles européennes a approuvé les budgets des écoles européennes pour l'exercice 1987 fixant la contribution de la Commission au budget des écoles européennes.<br>Les crédits des postes 3 2 6 0 à 3 2 6 7 sont destinés à couvrir :<br>— la contribution proprement dite,<br>— les incidences des décisions à prendre par le Conseil des Communautés européennes au cours de l'exercice en matière d'adaptation des rémunérations, nécessitant une adaptation des contributions en faveur des écoles européennes.<br>Le sommaire du budget de l'exercice des écoles européennes se présente de la façon suivante : |

| Écoles | Recettes | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Contribution de la Communauté | Contribution des États | Recettes propres à l'école | Recettes diverses | Prélèvements sur les traitements de base | Total |
| Bruxelles I et II | 22 633 500 | 7 044 400 | 395 500 | 129 300 | 860 000 | 31 062 700 |
| Luxembourg | 10 915 200 | 3 474 400 | 197 200 | 20 500 | 421 600 | 15 028 900 |
| Mol | 4 500 800 | 1 836 700 | 360 600 | 25 900 | 210 200 | 6 934 200 |
| Varèse | 7 157 400 | 2 546 300 | 329 400 | 29 600 | 276 100 | 10 338 800 |
| Karlsruhe et Munich | 4 623 800 | 1 721 400 | 305 400 | 4 099 000 | 379 800 | 11 129 400 |
| Bergen | 3 484 100 | 1 328 500 | 104 600 | 13 300 | 163 400 | 5 093 900 |
| Culham | 3 872 700 | 1 426 900 | 106 700 | 6 500 | 167 900 | 5 580 700 |
| Conseil supérieur | 1 534 000 | 54 700 | — | 113 900 | 9 300 | 1 711 900 |
| Sous-total | 58 721 500 | 19 433 300 | 1 799 400 | 4 438 000 | 2 488 300 | 86 880 500 |
| Adaptation des rémunérations (1987) (1) | (1) | — | — | — | — | — |
| Total | 58 721 500 | 19 433 300 | 1 799 400 | 4 438 000 | 2 488 300 | 86 880 500 |

(1) Ce montant est inclus dans les montants indiqués pour chaque école ou groupe d'écoles.

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|---|
| *326* | *(suite)* | | | | |
| 3260 | *(suite)* | | | | |
| 3261 | Luxembourg | Crédits non dissociés | 9 794 400 (1) | 7 701 454 (2) | 8 232 400,— |
| 3262 | Mol | Crédits non dissociés | 4 038 700 (3) | 3 129 467 (4) | 3 414 400,— |
| 3263 | Varèse | Crédits non dissociés | 6 422 500 (5) | 5 293 247 (6) | 6 000 000,— |

(1) Un crédit de 929 400 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 2 617 546 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 383 200 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(4) Un crédit de 1 061 433 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(5) Un crédit de 609 400 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(6) Un crédit de 1 799 953 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — JEUNESSE ET ÉDUCATION *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *3 2 6* | *(suite)* |
| 3 2 6 0 | *(suite)* |

| Écoles | Dépenses | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Traitements, allocations et indemnités du personnel enseignant | Heures supplémentaires, chargés de cours, remplacements et cours spéciaux | Personnel administratif et de service | Dépenses de fonctionnement | Premier équipement | Dépenses exceptionnelles | Total |
| Bruxelles I et II | 20 847 000 | 4 210 000 | 2 266 500 | 2 114 400 | 178 000 | 1 446 800 | 31 062 700 |
| Luxembourg | 10 206 400 | 1 442 700 | 1 444 600 | 797 800 | 89 000 | 1 048 400 | 15 028 900 |
| Mol | 4 424 200 | 597 600 | 750 900 | 644 100 | 35 400 | 482 000 | 6 934 200 |
| Varèse | 6 881 900 | 655 800 | 1 641 200 | 602 300 | 80 300 | 477 300 | 10 338 800 |
| Karlsruhe et Munich | 7 897 800 | 1 151 900 | 666 700 | 845 600 | 48 600 | 518 800 | 11 129 400 |
| Bergen | 3 535 600 | 704 700 | 308 900 | 245 500 | 42 500 | 256 700 | 5 093 900 |
| Culham | 4 169 700 | 422 700 | 362 800 | 316 700 | 37 700 | 271 100 | 5 580 700 |
| Conseil supérieur | — | — | 574 500 | 956 600 | 180 800 | — | 1 711 900 |
| Sous-total | 57 962 600 | 9 185 400 | 8 016 100 | 6 523 000 | 692 300 | 4 501 100 | 86 880 500 |
| Adaptation des rémunérations (1987) | (1) | — | — | — | — | — | — |
| Total | 57 962 600 | 9 185 400 | 8 016 100 | 6 523 000 | 692 300 | 4 501 100 | 86 880 500 |

(1) Ce crédit est inclus dans les montants indiqués pour chaque école ou groupe d'écoles.

| | |
|---|---|
| 3 2 6 1 | Voir commentaire du poste 3 2 6 0. |
| 3 2 6 2 | Voir commentaire du poste 3 2 6 0. |
| 3 2 6 3 | Voir commentaire du poste 3 2 6 0. |

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION *(suite)***

**CHAPITRE 33 — INFORMATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *326* | *(suite)* | | | |
| 3264 | Karlsruhe et Munich<br>Crédits non dissociés | 4 149 000 (1) | 3 113 439 (2) | 3 205 200,— |
| 3265 | Bergen<br>Crédits non dissociés | 3 126 300 (3) | 2 548 452 (4) | 2 770 400,— |
| 3266 | Culham<br>Crédits non dissociés | 3 475 000 (5) | 2 296 011 (6) | 2 666 800,— |
| 3267 | Fonctionnement du conseil supérieur des écoles européennes<br>Crédits non dissociés | 1 376 500 (7) | 889 554 (8) | 802 300,— |
| 3268 | Autres instituts scolaires<br>Crédits non dissociés | 108 100 | 100 000 | 297 814,37 |
| 3269 | Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles des rémunérations<br>Crédits non dissociés | p.m. | — | 0,— |
| | *Total de l'article 326* | 52 800 000 | 40 170 000 | 43 612 714,37 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 32 | 57 358 300 | 44 348 800 | 46 970 297,41 |
| | CHAPITRE 33 | | | |
| *330* | ***Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques*** | | | |
| 3300 | Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques<br>Crédits non dissociés | 16 248 000 | 15 726 000 | 9 910 554,37 |

(1) Un crédit de 393 700 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 056 461 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 296 700 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(4) Un crédit de 866 848 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(5) Un crédit de 329 800 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(6) Un crédit de 781 389 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(7) Un crédit de 130 600 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(8) Un crédit de 300 746 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — JEUNESSE ET ÉDUCATION *(suite)***

**CHAPITRE 33 — INFORMATION**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *326* | *(suite)* |
| 3264 | Voir commentaire du poste 3260.<br>Dont 90,6 % pour Karlsruhe et 9,4 % pour Munich.<br>Il convient de prévoir, dans le cadre de la dotation globale, des crédits pour la création d'une section grecque à l'école européenne de Munich et pour l'extension de la section néerlandaise de cette même école. |
| 3265 | Voir commentaire du poste 3260. |
| 3266 | Voir commentaire du poste 3260. |
| 3267 | Ce poste est destiné à couvrir les dépenses liées au fonctionnement du secrétariat du conseil supérieur des écoles européennes (inspections et autres dépenses). |
| *330* | |
| 3300 | Ce crédit est destiné à couvrir le financement de l'information du public sur les objectifs et les activités des Communautés européennes. Cette information doit se faire par tous les moyens techniques appropriés, y inclus des campagnes d'intérêt général qui s'adressent à de larges couches de la population et qui utilisent principalement la télévision, la radio et la presse écrite de grande diffusion.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 160 000 Écus et comprend, entre autres, des recettes résultant de la vente d'espaces publicitaires dans les publications des bureaux de presse et d'information. |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — INFORMATION** *(suite)*

**CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *330* | *(suite)* | | | |
| 3300 | *(suite)* | | | |
| 3301 | Participation de la Communauté aux expositions internationales<br>Crédits non dissociés | 570 000 | 570 000 | 818 848,69 |
| 3302 | Service d'actualités filmées pour les pays en voie de développement<br>Crédits non dissociés | 625 000 | 600 000 | 595 264,45 |
| 3303 | Organisation d'un concours international pour la création d'un sigle représentant l'Écu<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3304 | Campagne d'intérêt général<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 3305 | Participation à des manifestations sportives à caractère européen<br>Crédits non dissociés | p.m. | | |
| | *Total de l'article 330* | 17 443 000 | 16 896 000 | 11 324 667,51 |
| *331* | ***Prix européens et aides à la publication d'ouvrages de caractère scientifique***<br>Crédits non dissociés | 22 000 | 22 000 | 18 467,35 |
| *332* | ***Action d'information relative à l'élection du Parlement au suffrage universel***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 33 | 17 465 000 | 16 918 000 | 11 343 134,86 |
| | CHAPITRE 34 | | | |
| *340* | ***Journal officiel***<br>Crédits non dissociés | 34 045 000 | 29 000 000 | 22 742 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — INFORMATION** *(suite)*

**CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *330* | *(suite)* |
| 3300 | *(suite)*<br>Les deux tiers du crédit sont destinés au financement d'actions d'information décentralisées organisées par les bureaux d'information de la Commission. Il convient également de prévoir la création d'un bureau d'information pleinement équipé à Oslo.<br>Le crédit est destiné à couvrir les dépenses permettant à la Commission d'attirer l'attention d'un plus large public sur la politique commune de la pêche. |
| 3301 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses partielles de l'exercice relatives à la participation de la Commission à l'exposition internationale de Brisbane en 1988. |
| 3302 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de production, par la Commission, d'un magazine mensuel d'actualités filmées, dont la distribution se ferait en fonction de l'essor prévisible de la télévision dans les pays en voie de développement; la part de cette distribution *via* le cinéma devra progressivement se limiter au strict minimum. |
| 3303 | Ce poste est destiné à couvrir les dépenses liées à l'organisation éventuelle d'un concours international pour la création d'un sigle représentant l'Écu. |
| 3304 | Ce poste est destiné à couvrir des dépenses permettant à la Commission de sensibiliser un large public à la dimension communautaire en apportant des solutions communes aux problèmes actuels. |
| 3305 | *Nouveau poste* |
| *331* | Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi de prix européens et la participation à la publication, à la traduction ou à la vulgarisation d'ouvrages de caractère scientifique présentant pour la Communauté un intérêt dans l'étude des problèmes de l'Europe. |
| *340* | Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 191.<br>Règlement n° 1 du Conseil, du 15 avril 1958, portant fixation du régime linguistique de la Communauté économique européenne (JO n° 17 du 6. 10. 1958, p. 385/58), modifié en dernier lieu par l'acte d'adhésion de l'Espagne et du Portugal (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>Décision du Conseil, du 15 septembre 1958, portant création du *Journal officiel des Communautés européennes* (JO n° 17 du 6. 10. 1958, p. 390/58), modifiée en dernier lieu par l'acte d'adhésion de l'Espagne et du Portugal (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>Décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO n° L 13 du 18. 1. 1969, p. 19). |

COMMISSION

**CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *340* | *(suite)* | | | |
| *341* | ***Publications*** | | | |
| 3410 | Publications de caractère général<br>Crédits non dissociés | 2 040 000 | 2 000 000 | 1 700 000,— |
| 3411 | Publications de caractère statistique<br>Crédits non dissociés | 1 501 000 | 1 374 600 | 998 927,08 |
| 3412 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications<br>Crédits non dissociés | 189 000 | 176 400 | 150 000,— |
| | *Total de l'article 341* | 3 730 000 | 3 551 000 | 2 848 927,08 |
| *342* | ***Office des publications***<br>Crédits non dissociés | 25 548 398 | 22 810 300 | 19 334 847,88 |

COMMISSION

**CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *340* | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de publication du *Journal officiel des Communautés européennes*.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 2 millions d'Écus.<br>Un crédit *pro forma* correspondant aux prestations de l'Office des publications est inscrit au poste 2390. |
| *341* | |
| 3410 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à l'édition des :<br>— publications prévues par les traités ou par les règlements du Conseil,<br>— périodiques, ouvrages de collection et autres publications de la Commission.<br>Les frais d'édition comprennent toutes les dépenses concernant les travaux de préparation et d'élaboration (y compris les contrats d'auteur), l'exploitation de documentation, la reproduction de documents, la rédaction, la traduction, la révision (y compris la vérification de la concordance des textes), l'impression et la distribution.<br>Le montant des recettes peut donner lieu à réemploi.<br>Un crédit *pro forma* correspondant aux prestations de l'Office des publications est inscrit au poste 2390. |
| 3411 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la préparation, à l'édition, à la promotion et à la diffusion des informations de l'Office statistique.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 180 000 Écus.<br>Un crédit *pro forma* correspondant aux prestations de l'Office des publications est inscrit au poste 2390. |
| 3412 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'impression et de diffusion des brochures ainsi que les dépenses de diffusion des connaissances techniques et économiques. Il est également destiné aux dépenses de promotion de l'ensemble des publications de la Commission, à l'exception des publications de l'Office statistique. |
| *342* | Décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO n° L 13 du 18. 1. 1969, p. 19), et notamment ses articles 5 et 7.<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 103.<br>Le montant inscrit correspond aux crédits de l'Office des publications qui figurent en détail à l'annexe II de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 2 millions d'Écus. |

COMMISSION

**CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 35 — ENQUÊTES ET MOYENS D'ANALYSE DANS LE DOMAINE ÉCONOMIQUE ET STATISTIQUE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *342* | *(suite)* | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 34 | 63 323 398 | 55 361 300 | 44 925 774,96 |
| | CHAPITRE 35 | | | |
| *350* | ***Enquêtes européennes harmonisées dans le domaine de la conjoncture*** Crédits non dissociés | 2 270 000 | 2 019 220 | 1 932 467,99 |
| *351* | ***Enquêtes statistiques, analyses, traitement et diffusion de l'information statistique*** Crédits non dissociés | 10 407 000 | 5 125 890 | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 35 — ENQUÊTES ET MOYENS D'ANALYSE DANS LE DOMAINE ÉCONOMIQUE ET STATISTIQUE**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *342* | *(suite)* | |
| | Sur la base des prévisions de la comptabilité analytique de l'Office des publications, le coût des prestations de l'Office en faveur de chacune des institutions est estimé comme suit : | |
| | — Parlement | 3 658 530 |
| | — Conseil | 1 784 187 |
| | — Comité économique et social | 457 316 |
| | — Commission | 17 739 898 |
| | — Cour de justice | 1 693 859 |
| | — Cour des comptes | 214 608 |
| | Total | 25 548 398 |
| *350* | *Ancien article 261* | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir la réalisation ou la poursuite des enquêtes suivantes : | |
| | — décisions prises par la Commission le 15 novembre 1961 : | |
| | a) enquête mensuelle de conjoncture auprès des chefs d'entreprises de la Communauté (1962); | |
| | b) enquête de conjoncture sur les investissements (1966); | |
| | c) enquête de conjoncture dans le secteur de la construction (poursuivie depuis 1963); | |
| | d) enquête de conjoncture dans le secteur des services; | |
| | — décision du Conseil du 15 septembre 1970 : | |
| | e) enquête de conjoncture de la Communauté économique européenne auprès des consommateurs (1972). | |
| *351* | *Ancien article 263 (pour partie)* | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir : | |
| | — la contribution financière de la Commission au programme d'enquêtes communautaires et les frais de collecte d'informations statistiques, | |
| | — les frais d'analyses sectorielles, du traitement et de la diffusion de l'information statistique. | |
| | Les enquêtes prévues pour 1987 seront notamment : | |
| | — enquête sur les transports de marchandises par chemin de fer (Espagne et Portugal) (directive 80/1177/CEE), | |
| | — enquête sur les transports de marchandises par route (Italie, Espagne et Portugal) (directive 78/546/CEE), | |
| | — enquête par sondage sur les forces de travail au printemps 1987 [règlement (CEE) n° 3605/86], | |
| | — enquête sur le coût de la main-d'œuvre en 1984 [règlement (CEE) n° 3149/83], | |
| | — enquête sur les gains des ouvriers dans l'agriculture (directive 82/606/CEE), | |
| | — enquêtes statistiques sur la production animale (Espagne et Portugal) [directives 86/80/CEE, 86/81/CEE, 86/82/CEE et 86/83/CEE et règlement (CEE) n° 1868/77], | |
| | — enquête sur la structure des exploitations agricoles (Espagne et Portugal) [règlement (CEE) n° 489/86], | |
| | — enquête sur les superficies d'arbres fruitiers (Espagne et Portugal) (directive 86/84/CEE), | |

COMMISSION

**CHAPITRE 3 5 — ENQUÊTES ET MOYENS D'ANALYSE DANS LE DOMAINE ÉCONOMIQUE ET STATISTIQUE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *3 5 1* | *(suite)* | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 5 | 12 677 000 | 7 145 110 | 1 932 467,99 |
| | **Total du titre 3** | **157 817 813** | **130 839 530** | **109 636 210,92** |

COMMISSION

**CHAPITRE 35 — ENQUÊTES ET MOYENS D'ANALYSE DANS LE DOMAINE ÉCONOMIQUE ET STATISTIQUE** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *351* | *(suite)*<br>— enquête sur les superficies viticoles en Espagne [règlement (CEE) nº 490/86],<br>— enquête sur les superficies d'arbres fruitiers de nouvelles espèces pour la Communauté (règlement en projet).<br>Sur le crédit total approuvé pour cet article, un montant de 3 890 000 Écus sera spécifiquement alloué à la réalisation d'une enquête sur les forces de travail de la Communauté. |

COMMISSION

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | 5 250 000 | 23 280 300 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | 5 250 000 | 23 280 300 | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | p.m. | p.m. | 0,— |

# TITRE 10

# AUTRES DÉPENSES

## CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS

## CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). | |
| | Les crédits de ce chapitre ont un caractère purement provisionnel et ne peuvent être utilisés qu'après avoir été virés vers d'autres chapitres du budget conformément aux dispositions du règlement financier. | |
| | Poste 1 4 0 2 Frais de transformation exceptionnelle et de renouvellement exceptionnel des installations des restaurants, *mess* et cantines | 250 000 |
| | Poste 3 2 6 0 Bruxelles I et II | 1 927 200 |
| | Poste 3 2 6 1 Luxembourg | 929 400 |
| | Poste 3 2 6 2 Mol | 383 200 |
| | Poste 3 2 6 3 Varèse | 609 400 |
| | Poste 3 2 6 4 Karlsruhe et Munich | 393 700 |
| | Poste 3 2 6 5 Bergen | 296 700 |
| | Poste 3 2 6 6 Culham | 329 800 |
| | Poste 3 2 6 7 Fonctionnement du conseil supérieur des écoles européennes | 130 600 |
| | Total | 5 250 000 |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 2 — RÉSERVE DESTINÉE À COUVRIR LES INSUFFISANCES ÉVENTUELLES DE CRÉDITS CONVERTIS EN MONNAIES NATIONALES, DUES À LA DIFFÉRENCE ENTRE LE TAUX DE CONVERSION DE L'ÉCU UTILISÉ AU MOMENT DE L'ÉTABLISSEMENT DU BUDGET ET LES TAUX DE CONVERSION EN MONNAIES NATIONALES LORS DE L'EXÉCUTION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 2 | p.m. | p.m. | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 2 | p.m. | p.m. | |
| | **Total du titre 10** | **5 250 000** | **23 280 300** | **0,—** |
| | **Total de la partie A** | **1 137 040 597** | **1 047 926 425** | **879 091 039,85** |

COMMISSION

## CHAPITRE 10 2 — RÉSERVE DESTINÉE À COUVRIR LES INSUFFISANCES ÉVENTUELLES DE CRÉDITS CONVERTIS EN MONNAIES NATIONALES, DUES À LA DIFFÉRENCE ENTRE LE TAUX DE CONVERSION DE L'ÉCU UTILISÉ AU MOMENT DE L'ÉTABLISSEMENT DU BUDGET ET LES TAUX DE CONVERSION EN MONNAIES NATIONALES LORS DE L'EXÉCUTION

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

*ANNEXE I*

## LISTE DES COMITÉS FONCTIONNANT DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 2 5 1

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

## Liste des comités

Poste 2 5 1 0 : Frais de réunions de comités dont la consultation s'insère obligatoirement dans la procédure de formation d'actes communautaires.

Poste 2 5 1 1 : Frais de réunions de comités dont la consultation n'est pas un élément obligatoire de la procédure de formation d'actes communautaires.

Groupe 1 : Experts gouvernementaux et autres bénéficiant du remboursement des frais de voyage et de séjour.

Groupe 2 : Experts non gouvernementaux bénéficiant du remboursement des frais de voyage et de séjour.

Groupe 3 : Experts gouvernementaux bénéficiant uniquement du remboursement des frais de voyage.

Groupe 4 : Experts gouvernementaux et autres, les premiers ne bénéficiant que du remboursement des frais de voyage, les autres bénéficiant du remboursement des frais de voyage et de séjour.

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| **Relations extérieures** | | |
| Comité consultatif du régime commun applicable aux importations | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité textile | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité consultatif relatif à la défense contre les importations qui font l'objet de *dumping* ou de subventions | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité des régimes autonomes d'importation à l'égard des pays à commerce d'État | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité consultatif relatif au régime commun applicable aux importations en provenance de pays à commerce d'État | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité consultatif relatif au régime commun applicable aux importations de la république populaire de Chine | 2 5 1 0 | 3 |
| Comités mixtes avec les pays de l'Association européenne de libre-échange | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de liaison « acier » | 2 5 1 0 | 3 |
| Commission mixte de l'accord horloger « CEE-Suisse » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Canada » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Inde » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Bangladesh » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Pakistan » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Sri Lanka » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Brésil » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Uruguay » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-Mexique » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité mixte « CEE-ANASE » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité du régime « exportations » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de gestion des contingents quantitatifs | 2 5 1 0 | 3 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| Comité consultatif « pays de l'Est » | 2 5 1 0 | 3 |
| Commission mixte de l'accord « trafic de perfectionnement textile "CEE-Suisse" » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité restreint pour les accords de coopération des États membres avec des pays tiers | 2 5 1 0 | 3 |
| **Affaires économiques et financières** | | |
| Comité monétaire | 2 5 1 0 | 1 |
| Suppléants du comité monétaire | 2 5 1 0 | 1 |
| Comité de politique économique | 2 5 1 0 | 1 |
| Comité de politique économique — formation réduite « conjoncture » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de politique économique — formation réduite « moyen terme » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de politique économique — formation réduite « budget » | 2 5 1 0 | 3 |
| Groupe de travail « finances publiques » du comité de politique économique | 2 5 1 0 | 3 |
| **Marché intérieur et affaires industrielles** | | |
| Comité scientifique de l'alimentation humaine | 2 5 1 0 | 2 |
| Comité consultatif des denrées alimentaires | 2 5 1 1 | 2 |
| Comité du commerce et de la distribution | 2 5 1 1 | 2 |
| Comités pour l'adaptation au progrès technique : | 2 5 1 0 | 3 |
| — matériel électrique utilisable en atmosphère explosible | | |
| — appareils produisant des perturbations radio-électriques | | |
| — appareils et moyens de levage et de manutention | | |
| — appareils à pression et méthodes de contrôle de ces appareils | | |
| — engrais | | |
| — détergents | | |
| — générateurs d'aérosols | | |
| — substances et préparations dangereuses | | |
| — tracteurs agricoles et forestiers | | |
| — véhicules à moteur | | |
| — appareils électriques utilisés en médecine humaine et vétérinaire | | |
| — instruments de mesurage et de contrôle | | |
| Comité permanent des denrées alimentaires | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité pharmaceutique | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité des spécialités pharmaceutiques | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité des médicaments vétérinaires | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité consultatif pour les marchés publics | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de hauts fonctionnaires de la santé publique | 2 5 1 0 | 3 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| Comité de l'arrangement « acier "Communauté européenne - États-Unis" » | 2510 | 3 |
| Sous-comité Crest « informatique et technologie de l'information » | 2511 | 4 |
| Sous-comité Crest « formation en informatique » | 2511 | 4 |
| Comité permanent des normes et réglementations techniques | 2510 | 4 |
| Comité consultatif de la politique communautaire de la filière « bois » | 2511 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation des médecins | 2510 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation dans le domaine des soins infirmiers | 2510 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation des praticiens de l'art dentaire | 2510 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation des sages-femmes | 2510 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation des vétérinaires | 2510 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation des pharmaciens | 2510 | 4 |
| Comité consultatif pour la formation dans le domaine de l'architecture | 2510 | 4 |
| **Concurrence** | | |
| Comité consultatif en matière d'ententes et de positions dominantes | 2510 | 3 |
| Comité consultatif en matière d'ententes et de positions dominantes dans le domaine des transports | 2510 | 3 |
| **Emploi, affaires sociales et éducation** | | |
| Comité du Fonds social européen | 2510 | 1 |
| Comité consultatif pour la libre circulation des travailleurs | 2510 | 1 |
| Comité technique pour la libre circulation des travailleurs | 2510 | 1 |
| Comité consultatif pour la formation professionnelle | 2510 | 4 |
| Comité relatif à un soutien financier exceptionnel en faveur de la Grèce dans le domaine social | 2510 | 3 |
| Comité paritaire pour les problèmes sociaux dans la navigation intérieure | 2510 | 2 |
| Comité paritaire pour les problèmes sociaux dans la pêche maritime | 2510 | 2 |
| Comité paritaire pour les problèmes sociaux des travailleurs salariés agricoles | 2510 | 2 |
| Comité consultatif de l'égalité des chances entre les femmes et les hommes | 2510 | 2 |
| Comité paritaire de l'industrie de la chaussure | 2510 | 2 |
| Comité paritaire des transports par route | 2511 | 2 |
| Comité paritaire des chemins de fer | 2511 | 2 |
| Comité scientifique consultatif pour l'examen de la toxicité et de l'écotoxicité des composés chimiques | 2511 | 2 |
| **Agriculture** | | |
| Comité *ad hoc* MCE (mécanisme complémentaire aux échanges) | 2510 | 4 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| Comité scientifique de l'alimentation animale | 2510 | 4 |
| Comité scientifique des pesticides | 2510 | 4 |
| Comité scientifique vétérinaire | 2510 | 4 |
| Comités consultatifs professionnels concernant l'organisation commune de marchés agricoles : | | |
| — céréales | 2511 | 2 |
| — riz (section spécialisée du comité consultatif des céréales) | 2511 | 2 |
| — viande de porc | 2511 | 2 |
| — viande de volailles et des œufs | 2511 | 2 |
| — lait et produits laitiers | 2511 | 2 |
| — viande de bœuf | 2511 | 2 |
| — fruits et légumes frais et transformés | 2511 | 2 |
| — vin | 2511 | 2 |
| — matières grasses | | |
| [deux sections spécialisées : | | |
| a) olives et produits dérivés | 2511 | 2 |
| b) graines et fruits oléagineux et produits dérivés] | 2511 | 2 |
| — sucre (et groupe paritaire) | 2511 | 2 |
| — plantes vivantes et produits de la floriculture | 2511 | 2 |
| — tabac brut (et groupe paritaire) | 2511 | 2 |
| — lin et chanvre (et groupe paritaire) | 2511 | 2 |
| — houblon (et groupe paritaire) | 2511 | 2 |
| — vers à soie (section spécialisée du comité consultatif du lin et du chanvre) | 2511 | 2 |
| — semences (et section « harmonisation des législations ») | 2511 | 2 |
| — aliments des animaux (et section « rapprochement des législations ») | 2511 | 2 |
| — coton (section spécialisée du comité consultatif du lin et du chanvre) | 2511 | 2 |
| — pommes de terre (1) | 2511 | 2 |
| — alcool (1) | 2511 | 2 |
| — viandes ovine et caprine | 2511 | 2 |
| — vinaigre (1) | 2511 | 2 |
| Comité consultatif pour les problèmes sociaux concernant les exploitants agricoles et les membres de leur famille | 2511 | 2 |
| Comité consultatif pour les problèmes de la politique de structure agricole | 2511 | 2 |
| Comité consultatif vétérinaire | 2511 | 2 |
| Comité zootechnique permanent | 2510 | 3 |
| Comités de gestion des organisations communes de marchés agricoles : | | |
| — céréales et riz | 2510 | 3 |
| — viande porcine | 2510 | 3 |

(1) La création de ce comité était déjà envisagée antérieurement à 1987 mais aucune décision n'avait encore été prise à la date du 15 mai 1986.

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| — œufs et volailles | 2510 | 3 |
| — lait et produits laitiers | 2510 | 3 |
| — fruits et légumes | 2510 | 3 |
| — vin | 2510 | 3 |
| — sucre (y compris isoglucose) | 2510 | 3 |
| — matières grasses | 2510 | 3 |
| — viande bovine | 2510 | 3 |
| — produits transformés à base de fruits et de légumes | 2510 | 3 |
| — coton (1) | 2510 | 3 |
| — plantes vivantes et floriculture | 2510 | 3 |
| — tabac | 2510 | 3 |
| — houblon | 2510 | 3 |
| — semences | 2510 | 3 |
| — lin et chanvre | 2510 | 3 |
| — fourrages séchés | 2510 | 3 |
| — viandes ovine et caprine | 2510 | 3 |
| Réunion conjointe des comités de gestion agricole (2) | 2510 | 3 |
| Réunions conjointes des comités de gestion : | | |
| — agri-monétaires (2) | 2510 | 3 |
| — mécanismes des échanges (2) | 2510 | 3 |
| — conditions de concurrence en agriculture (2) | 2510 | 3 |
| Comité permanent des structures agricoles | 2510 | 3 |
| Comité permanent de la recherche agronomique | 2510 | 3 |
| Comité permanent des semences et plants agricoles, horticoles et forestiers | 2510 | 3 |
| Comité permanent des aliments des animaux | 2510 | 3 |
| Comité phytosanitaire permanent | 2510 | 3 |
| Comité vétérinaire permanent | 2510 | 3 |
| Comité communautaire du réseau d'information comptable agricole | 2510 | 3 |
| Comité du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (et groupe des irrégularités) | 2510 | 3 |
| Comité « agri-monétaire » | 2510 | 3 |
| **Transports** | | |
| Comité consultatif des transports | 2511 | 1 |
| Comité spécialisé des tarifs routiers internationaux | 2510 | 3 |

(1) La création de ce comité était déjà envisagée antérieurement à 1987 mais aucune décision n'avait encore été prise à la date du 15 mai 1986.

(2) Comités qui, traitant d'affaires communes à tous les produits, secteurs ou domaines, sont, lorsqu'ils se réunissent, la réunion conjointe de différents comités de gestion.

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| Comité pour l'adaptation au progrès technique des tachygraphes | 2 5 1 0 | 4 |
| Comité de la tarification de l'usage des infrastructures de transport | 2 5 1 1 | 3 |
| Comité consultatif en matière d'aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable | 2 5 1 1 | 4 |
| Comité Comac : système d'aides pour la navigation maritime depuis le littoral | 2 5 1 1 | 4 |
| Comité consultatif en matière de comptabilité des entreprises de chemin de fer | 2 5 1 1 | 3 |
| Comité consultatif en matière de calcul des coûts des entreprises de chemin de fer | 2 5 1 1 | 3 |
| Comité des infrastructures de transport | 2 5 1 0 | 3 |
| **Développement** | | |
| Comité du Fonds européen de développement | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité pour l'aide aux pays en voie de développement non associés | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de l'aide alimentaire | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de gestion du programme spécial de lutte contre la faim dans le monde | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité unique de l'Association européenne de coopération | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de programmation et de coordination des aides des États membres | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité « Méditerranée du Sud et de l'Est » (1) | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de liaison avec les organisations non gouvernementales | 2 5 1 0 | 3 |
| **Environnement, protection des consommateurs et sécurité nucléaire** | | |
| Comité scientifique de cosmétologie | 2 5 1 0 | 2 |
| Comité consultatif des consommateurs | 2 5 1 1 | 1 |
| Comité consultatif sur les actions de protection de l'environnement dans la région méditerranéenne | 2 5 1 1 | 2 |
| Comité consultatif en matière de contrôle et de réduction de la pollution causée par le déversement d'hydrocarbures en mer | 2 5 1 1 | 2 |
| Comités pour l'adaptation au progrès technique : | | |
| — élimination des entraves techniques aux échanges dans le secteur des substances et préparations dangereuses | 2 5 1 0 | 4 |
| — qualité de l'eau de baignade | 2 5 1 0 | 3 |
| — conservation des oiseaux sauvages | 2 5 1 0 | 3 |
| — qualité de l'eau potable | 2 5 1 0 | 3 |
| — cosmétiques | 2 5 1 0 | 3 |
| — sécurité des jouets | 2 5 1 0 | 3 |
| — procédure commune d'échange d'informations relatives à la qualité des eaux douces superficielles dans la Communauté | 2 5 1 1 | 3 |
| — émission sonore des engins et matériels de chantier | 2 5 1 0 | 3 |

(1) La création de ce comité était déjà envisagée antérieurement à 1987 mais aucune décision n'avait encore été prise à la date du 15 mai 1986.

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| — méthodes d'analyse dans le secteur des textiles | 2510 | 4 |
| — déchets toxiques et dangereux | 2510 | 4 |
| — risques d'accidents graves de certaines activités industrielles | 2510 | 4 |
| Comité consultatif « actions communautaires pour l'environnement » | 2511 | 3 |
| Comité consultatif sur les valeurs limites et valeurs guides de qualité atmosphérique pour l'anhydride sulfureux et les particules en suspension | 2510 | 3 |
| Comité de la convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction | 2511 | 3 |
| Comité en matière de gestion des déchets | 2511 | 4 |
| Comité consultatif pour la gestion du système communautaire d'échange rapide d'informations sur les dangers découlant de l'utilisation des produits de consommation | 2511 | 4 |
| Comité de gestion de la directive sur les substances dangereuses | 2510 | 4 |
| Comité scientifique consultatif pour l'examen de la toxicité et l'écotoxicité des composés chimiques | 2511 | 2 |
| Comité d'experts « accidents domestiques et pendant les loisirs » | 2511 | 1 |
| Groupe des autorités compétentes sur les risques d'accidents graves | 2510 | 3 |
| Comité pour la préparation des négociations avec les États-Unis d'Amérique sur le contrôle des substances toxiques (TSCA) | 2510 | 3 |
| **Science, recherche et développement** | | |
| Comité scientifique et technique de l'Euratom | 2510 | 1 |
| Comité consultatif pour la recherche et le développement industriels (IRDAC) | 2510 | 2 |
| Comité de la recherche scientifique et technique (Crest) | 2510 | 4 |
| Comité de coordination des réacteurs rapides | 2511 | 1 |
| Groupe de travail « sécurité » et ses sous-groupes | 2511 | 3 |
| Groupe de travail « codes et normes » et ses sous-groupes | 2511 | 3 |
| **Marché de l'information et innovation** | | |
| Comité de l'information et de la documentation scientifique et technique (CIDST) | 2510 | 3 |
| Groupes de travail permanents du CIDST : | | |
| — information sur l'agriculture (AWG) | 2510 | 4 |
| — information sur la biomédecine et la santé (BWG) | 2510 | 4 |
| — aspects techniques et économiques du développement d'Euronet (Etag) | 2510 | 4 |
| — information sur l'environnement (Enig) | 2510 | 4 |
| — information sur l'énergie (Ener) | 2510 | 4 |
| — aspects juridiques | 2510 | 4 |
| Euronet User Forum | 2510 | 2 |
| Eurotra [comités et groupes de travail (système européen de traduction automatique de conception avancée)] | 2510 | 1 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| Comité consultatif « innovation » | 2 5 1 0 | 1 |
| Groupe *ad hoc* « politique du marché de l'information » | 2 5 1 1 | 1 |
| Comité consultatif « Multi-Cetil » (comité d'experts pour le transfert de l'information entre les langues européennes) | 2 5 1 1 | 2 |
| Industrie de l'information | 2 5 1 1 | 2 |
| Divers groupes *ad hoc* | 2 5 1 1 | 2 |
| **Pêche** | | |
| Comité scientifique et technique de la pêche | 2 5 1 0 | 1 |
| Comité consultatif de la pêche | 2 5 1 1 | 2 |
| Comité de gestion des marchés des produits de la pêche | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité permanent des structures de la pêche | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de gestion des ressources de la pêche | 2 5 1 0 | 3 |
| **Institutions financières et fiscalité** | | |
| Comité consultatif du secteur bancaire et sous-groupes qui en relèvent | 2 5 1 1 | 3 |
| Comité consultatif de la taxe sur la valeur ajoutée | 2 5 1 1 | 3 |
| **Politique régionale** | | |
| Comité du Fonds européen de développement régional (y compris comité *ad hoc* « Belfast ») | 2 5 1 0 | 1 |
| Comité de politique régionale | 2 5 1 0 | 1 |
| Réunions au titre de l'article 5 de la décision 75/185/CEE du Conseil relative au comité de politique régionale | 2 5 1 0 | 1 |
| Groupes de travail du comité de politique régionale | 2 5 1 0 | 1 |
| **Énergie** | | |
| Comité consultatif de gestion des projets de démonstration regroupant :<br>— liquéfaction et gazéification de combustibles solides<br>— exploitation des sources énergétiques alternatives<br>— économie d'énergie<br>— substitution des hydrocarbures | 2 5 1 0 | 4 |
| Comité consultatif de gestion du programme de soutien au développement technologique dans le secteur des hydrocarbures | 2 5 1 0 | 3 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Liste des comités)

| Secteur d'activité et intitulé | Poste | Groupe |
|---|---|---|
| **Budgets** | | |
| Comité consultatif des ressources propres | 2 5 1 0 | 3 |
| **Coordination des instruments structurels** | | |
| Comité consultatif des programmes intégrés méditerranéens (PIM) | 2 5 1 0 | 3 |
| **Statistiques** | | |
| Comité de la statistique du commerce extérieur (Nimexe, méthodes, groupes de travail) | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité permanent de la statistique agricole | 2 5 1 0 | 3 |
| Sous-comité « statistique » du comité de la recherche scientifique et technique (Crest) | 2 5 1 0 | 3 |
| **Union douanière** | | |
| Comité consultatif en matière douanière | 2 5 1 1 | 2 |
| Comité de la nomenclature du tarif douanier commun | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité du transit communautaire | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité des régimes douaniers de perfectionnement | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de la valeur en douane | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité des franchises douanières | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de l'origine des marchandises | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité du recouvrement | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de la réglementation douanière générale | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de coopération douanière « CEE-Turquie » | 2 5 1 0 | 3 |
| Comités de coopération douanière (autres qu'avec la Turquie) | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité du régime de perfectionnement passif économique textile | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité d'assistance mutuelle | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité du régime de circulation intracommunautaire temporaire | 2 5 1 0 | 3 |
| Comité de la libre circulation intracommunautaire des marchandises | 2 5 1 0 | 3 |

*ANNEXE II*

## OFFICE DES PUBLICATIONS (1)

(1) Voir article 103 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

## ÉTAT DES RECETTES

### TITRE 4

### TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES

**CHAPITRE 4 0 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 4 0 | | | |
| *4 0 0* | ***Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents*** | 1 079 900 | (705 000) | 592 459,76 |
| *4 0 1* | ***Contribution du personnel au financement du régime des pensions*** | 633 800 | 557 700 | 504 425,35 |
| *4 0 2* | ***Produit du prélèvement exceptionnel affectant les rémunérations, pensions et indemnités de cessation de fonction nettes des membres de l'institution, des fonctionnaires, des autres agents et des bénéficiaires d'une pension*** | 220 700 | 215 900 | 243 269,45 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 4 0 | 1 934 400 | 773 600 | 1 340 154,56 |
| | **Total du titre 4** | **1 934 400** | **773 600** | **1 340 154,56** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

# ÉTAT DES RECETTES

## TITRE 4

## TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES

### CHAPITRE 40 — RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *400* | Règlement n° 422/67/CEE, n° 5/67/Euratom du Conseil, du 25 juillet 1967, portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice (JO n° 187 du 8. 8. 1967, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1546/73 (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 8).<br>Règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 260/68 du Conseil, du 29 février 1968, portant fixation des conditions et de la procédure d'application de l'impôt établi au profit des Communautés européennes (JO n° L 56 du 4. 3. 1968, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1544/73 (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 6).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1859/76 du Conseil, du 29 juin 1976, portant fixation du régime applicable au personnel du Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (JO n° L 214 du 6. 8. 1976, p. 1).<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1860/76 du Conseil, du 29 juin 1976, portant fixation du régime applicable au personnel de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (JO n° L 214 du 6. 8. 1976, p. 24). |
| *401* | Ces recettes constituent l'ensemble des contributions du personnel de l'Office des publications, déduites mensuellement des traitements en application de l'article 83 paragraphe 2 du statut des fonctionnaires des Communautés européennes, au financement du régime de pensions. |
| *402* | Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 3821/81 du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant le statut des fonctionnaires des Communautés européennes ainsi que le régime applicable aux autres agents de ces Communautés (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 1).<br>Règlement (Euratom, CECA, CEE) n° 3822/81 du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant le règlement n° 422/67/CEE, n° 5/67/Euratom portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice, le règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1240/70 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Commission des Communautés européennes dont les fonctions viennent à expiration le 1er juillet 1970, le règlement n° 423/67/CEE, n° 6/67/Euratom portant fixation du régime pécuniaire des membres des Commissions de la CEE et de la CEEA ainsi que la Haute Autorité qui n'ont pas été nommés membres de la Commission unique des Communautés européennes, le règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2290/77 portant fixation du régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 4).<br>Décision 81/1062/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, modifiant la décision du Conseil du 4 juin 1973 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Commission des Communautés européennes dont les fonctions sont venues à expiration le 4 janvier 1973 et la décision du Conseil du 14 octobre 1958 portant fixation du régime pécuniaire des anciens membres de la Cour de justice de la CECA (JO n° L 386 du 31. 12. 1981, p. 11). |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 5

## RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION

### CHAPITRE 50 — PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

### CHAPITRE 52 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES

### CHAPITRE 53 — BÉNÉFICES DE CHANGE

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 50 | | | |
| *502* | ***Produit de la vente de publications, imprimés et films*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 50 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 52 | | | |
| *520* | ***Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes de l'institution*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 52 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 53 | | | |
| *530* | ***Bénéfices de change*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 53 | p.m. | p.m. | 0,— |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 5

## RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION

**CHAPITRE 5 0 — PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES**

**CHAPITRE 5 2 — REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES**

**CHAPITRE 5 3 — BÉNÉFICES DE CHANGE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 5 5 — TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL**

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 5 5 | | | |
| *5 5 0* | ***Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 5 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 5** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## CHAPITRE 55 — TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *550* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 107 et les articles 4, 11 paragraphe 2 et 48 de son annexe VIII. |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 6

## CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

### CHAPITRE 6 2 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

| Article Poste | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 6 2 | | | |
| *6 2 4* | ***Recettes provenant de travaux effectués par l'Office des publications*** | (25 468 073) | (22 810 300) | (19 449 917,57) |
| | TOTAL DU CHAPITRE 6 2 | (25 468 073) | (22 810 300) | (19 449 917,57) |
| | **Total du titre 6** | **(25 468 073)** | **(22 810 300)** | **(19 449 917,57)** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **1 934 400** | **773 600** | **1 340 154,56** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 6

## CONTRIBUTIONS AUX PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES, REMBOURSEMENTS DE DÉPENSES ET RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

### CHAPITRE 62 — RECETTES DE SERVICES FOURNIS À TITRE ONÉREUX

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *624* | Les montants représentent le total des prestations que l'Office des publications est susceptible de fournir en faveur des institutions des Communautés européennes.<br>Ils sont inscrits sous forme de recettes *pro forma*.<br>La contre-valeur de ces recettes est inscrite par les institutions sous forme de crédits *pro forma* à leur budget respectif.<br>Ces recettes se décomposent comme suit :<br>— Parlement 3 647 028<br>— Conseil 1 778 578<br>— Comité économique et social 455 878<br>— Commission 17 684 123<br>— Cour de justice 1 688 533<br>— Cour des comptes 213 933<br>Total 25 468 073<br>Les recettes réelles provenant du produit de la vente ne sont pas comprises dans ce montant étant donné que l'Office des publications verse la totalité de ces recettes aux institutions auteur. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

## ÉTAT DES DÉPENSES

### Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)

| Titre, Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 1 1 | PERSONNEL EN ACTIVITÉ | 13 964 373 | 13 462 700 | 11 694 235,61 |
| 1 2 | PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES | 800 | 800 | 0,— |
| 1 3 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 180 000 | 180 000 | 150 000,— |
| 1 4 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 6 400 | 5 000 | 4 922,68 |
| 1 6 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 171 025 | 87 100 | 71 199,46 |
| 1 7 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 1 500 | 1 500 | 1 500,— |
| | **Total du titre 1** | **14 324 098** | **13 737 100** | **11 921 857,75** |
| 2 | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 2 0 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 3 186 200 | 3 064 500 | 1 580 630,09 |
| 2 1 | DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE | 1 207 400 | 1 172 200 | 856 093,51 |
| 2 2 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 466 800 | 437 400 | 735 627,17 |
| 2 3 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 893 100 | 846 230 | 848 209,28 |
| 2 4 | AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS | 5 387 600 | 3 491 700 | 3 441 151,39 |
| 2 5 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 25 000 | 16 400 | 21 400,— |
| 2 6 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 2** | **11 166 100** | **9 028 430** | **7 483 111,44** |
| 3 | **DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES** | | | |
| 3 4 | PUBLICATIONS | 58 200 | 44 770 | 44 948,38 |
| | **Total du titre 3** | **58 200** | **44 770** | **44 948,38** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | p.m. | p.m. | 0,— |
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **25 548 398** | **22 810 300** | **19 449 917,57** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1100 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 9 095 973 | 8 262 000 | 7 483 868,56 |
| 1101 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 1 057 000 | 913 000 | 796 927,70 |
| 1102 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 1 099 000 | 988 200 | 909 134,08 |
| 1103 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 81 600 | 68 500 | 64 640,18 |
| | *Total de l'article 110* | 11 333 573 | 10 231 700 | 9 254 570,52 |
| *111* | ***Autres agents*** | | | |
| 1110 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 43 700 | 42 000 | 40 274,60 |
| 1112 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | 530 800 | 780 000 | 662 471,01 |
| | *Total de l'article 111* | 574 500 | 822 000 | 702 745,61 |
| *112* | ***Perfectionnement professionnel du personnel, recyclage et information du personnel***<br>Crédits non dissociés | 41 700 | 40 000 | 24 826,10 |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *110* | |
| 1100 | Ce crédit est destiné à couvrir les traitements de base des fonctionnaires permanents et temporaires prévus au tableau des effectifs. |
| 1101 | Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales, à savoir :<br>— l'allocation de foyer,<br>— l'allocation pour enfant à charge,<br>— l'allocation scolaire<br>des fonctionnaires permanents et temporaires. |
| 1102 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 4 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité due aux fonctionnaires remplissant les conditions prévues. |
| 1103 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de secrétariat des fonctionnaires permanents et temporaires de catégorie C affectés à un emploi de dactylographe, de sténodactylographe, de télexiste, de typiste, de secrétaire de direction ou de secrétaire principal. |
| *111* | |
| 1110 | Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération des agents auxiliaires des différentes catégories appelés à pallier le surcroît de travail, les absences pour maladie ou les vacances momentanées d'emploi dans le cadre de l'Office des publications. |
| 1112 | Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale des agents locaux.<br>Il doit permettre de rémunérer 16 agents pendant douze mois et 17 agents pendant six mois. |
| *112* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 24 troisième alinéa.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs aux cours pour l'amélioration des connaissances professionnelles, le recyclage professionnel, l'information sur l'utilisation des méthodes modernes, etc. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *113* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle et couverture du risque de chômage et maintien de droits à pensions*** | | | - |
| 1130 | Couverture des risques de maladie<br>Crédits non dissociés | 256 600 | 223 100 | 202 072,17 |
| 1131 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle<br>Crédits non dissociés | 72 700 | 64 400 | 50 132,39 |
| 1132 | Couverture du risque de chômage des agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 4 000 | | |
| 1133 | Constitution ou maintien de droits à pension pour les agents temporaires<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 113* | 333 300 | 287 500 | 252 204,56 |
| *114* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1140 | Allocations à la naissance et en cas de décès<br>Crédits non dissociés | 3 800 | 3 500 | 1 603,63 |
| 1141 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel<br>Crédits non dissociés | 131 000 | 122 000 | 113 522,64 |
| 1142 | Indemnités de logement et de transport<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1143 | Indemnités forfaitaires de fonctions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1144 | Indemnités forfaitaires de déplacement<br>Crédits non dissociés | 900 | 900 | 801,21 |
| 1145 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *113* | |
| 1130 | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part patronale de l'assurance contre les risques de maladie. |
| 1131 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— la quote-part patronale de l'assurance contre les risques de maladie professionnelle et d'accident,<br>— les dépenses supplémentaires de l'application des dispositions statutaires en la matière. |
| 1132 | *Nouveau poste*<br>Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 2799/85 du Conseil, du 27 septembre 1985, modifiant le statut des fonctionnaires des Communautés européennes ainsi que le régime applicable aux autres agents de ces Communautés (JO n° L 265 du 8. 10. 1985, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le risque de chômage des agents temporaires. |
| 1133 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 42.<br>Ce poste est destiné à couvrir les versements à effectuer par l'institution en faveur des agents temporaires afin de constituer ou de maintenir leurs droits à pension dans leurs pays d'origine. |
| *114* | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75.<br>En cas de décès d'un fonctionnaire, l'époux survivant ou les enfants à charge bénéficient de la rémunération globale du défunt jusqu'à la fin du troisième mois suivant celui du décès.<br>Conformément aux dispositions du statut :<br>a) il est accordé une allocation en cas de naissance d'un enfant;<br>b) en cas de décès d'un fonctionnaire, l'institution prend à sa charge les frais nécessités par le transport du corps jusqu'au lieu d'origine du fonctionnaire. |
| 1141 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 8 de son annexe VII.<br>Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 26.<br>Le fonctionnaire ou agent temporaire a droit pour lui-même, son conjoint et les personnes à sa charge au paiement forfaitaire des frais de voyage du lieu d'affectation au lieu d'origine, dans les conditions suivantes :<br>— une fois par année civile si la distance en chemin de fer entre le lieu d'affectation et le lieu d'origine est supérieure à 50 km et inférieure à 725 km,<br>— deux fois par année civile si la distance en chemin de fer entre le lieu d'origine est d'au moins 725 km. |
| 1144 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 15 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité forfaitaire de déplacement. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *114* | *(suite)* | | | |
| 1147 | Indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site et à domicile<br>Crédits non dissociés | 30 000 | 6 000 | 6 064,96 |
| 1149 | Autres indemnités et remboursements<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 114* | 165 700 | 132 400 | 121 992,44 |
| *115* | ***Heures supplémentaires***<br>Crédits non dissociés | 83 300 | 80 000 | 63 985,92 |
| *117* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1174 | Correcteurs *freelance*<br>Crédits non dissociés | 1 008 300 | 1 333 500 | 1 085 000,— |
| 1175 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur<br>Crédits non dissociés | 25 000 | 24 000 | 31 000,— |
| | *Total de l'article 117* | 1 033 300 | 1 357 500 | 1 116 000,— |
| *118* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations*** | | | |
| 1181 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | 6 000 | 6 000 | 6 500,— |
| 1182 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation<br>Crédits non dissociés | 54 500 | 33 800 | 55 490,63 |
| 1183 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | 23 000 | 22 800 | 17 719,83 |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *114* | *(suite)* |
| 1147 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 56 *bis* et 56 *ter*.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités pour service continu ou par tours ou pour astreinte sur le site et à domicile. |
| *115* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son annexe VI.<br>Ce crédit est destiné à couvrir, sous forme de rétribution aux taux horaires, les prestations supplémentaires effectuées par le personnel des catégories C et D ainsi que par les agents locaux, qui n'ont pu être compensées. |
| *117* | |
| 1174 | Ce crédit est destiné à couvrir les honoraires, assurances, frais de déplacement, de séjour et de mission des correcteurs *freelance*.<br>Le recours aux correcteurs *freelance* se situe au niveau le plus bas compatible avec les charges de l'Office des publications. |
| 1175 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de personnel intérimaire appelé en cas d'absences prolongées de personnel. |
| *118* | |
| 1181 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 7 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage dus aux agents (les membres de la famille compris) à l'occasion de leur entrée en fonctions, de leur départ ou de leur mutation impliquant un changement de lieu d'affectation. |
| 1182 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 5 et 6 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités d'installation et de réinstallation dues aux agents tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions ou lors de leur affectation à un nouveau lieu de service ainsi que lors de la cessation définitive des fonctions suivie d'une réinstallation dans une autre localité. |
| 1183 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 9 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement dus aux agents tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions ou lors de leur affectation à un nouveau lieu de service ainsi que lors de la cessation définitive des fonctions suivie d'une réinstallation dans une autre localité. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *118* | *(suite)* | | | |
| 1184 | Indemnités journalières temporaires<br>Crédits non dissociés | 78 500 | 68 000 | 78 200,— |
| | *Total de l'article 118* | 162 000 | 130 600 | 157 910,46 |
| *119* | ***Crédit destiné aux adaptations des rémunérations des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| 1190 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1191 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 237 000 | 381 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 119* | 237 000 | 381 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 13 964 373 | 13 462 700 | 11 694 235,61 |
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *129* | ***Crédit destiné aux adaptations des pensions ainsi que des diverses indemnités*** | | | |
| 1291 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 800 | 800 | 0,— |
| | *Total de l'article 129* | 800 | 800 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 800 | 800 | 0,— |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *118* | *(suite)* |
| 1184 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 10 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités journalières dues aux agents qui justifient être tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions ou lors de leur affectation à un nouveau lieu de service. |
| *119* | |
| 1191 | Ce crédit a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes conformément aux dispositions du règlement financier.<br>Il est destiné à couvrir les adaptations éventuelles des rémunérations découlant de décisions à prendre par le Conseil au cours de l'exercice. |
| *129* | |
| 1291 | Ce crédit a un caractère purement provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers d'autres articles ou postes conformément aux dispositions du règlement financier.<br>Il est destiné à couvrir les adaptations éventuelles des rémunérations découlant de décisions à prendre par le Conseil au cours de l'exercice. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 85 000 | 85 000 | 96 000,— |
| 1302 | Frais de missions exposés pour la participation à des réunions dans les autres sièges des institutions communautaires, en particulier Bruxelles et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | 95 000 | 95 000 | 54 000,— |
| | *Total de l'article 130* | 180 000 | 180 000 | 150 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 180 000 | 180 000 | 150 000,— |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1400 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 5 200 | 5 000 | 4 922,68 |
| 1401 | Frais de transformation courante et de renouvellement courant des installations des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 1 200 | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 140* | 6 400 | 5 000 | 4 922,68 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 6 400 | 5 000 | 4 922,68 |
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel***<br>Crédits non dissociés | 5 350 | 5 150 | 4 999,99 |
| *162* | ***Autres interventions sociales***<br>Crédits non dissociés | 16 500 | 12 900 | 13 699,80 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Office des publications)

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *130* | Les crédits de cet article sont destinés à couvrir les frais de mission et de déplacement des fonctionnaires de l'Office des publications. |
| *140* | |
| 1400 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de fonctionnement de la cantine ainsi que les frais d'entretien et de réparation des installations existantes. |
| *161* | Ce crédit est destiné à couvrir la participation de l'Office des publications aux frais d'animation du foyer et à d'autres actions culturelles et sportives à Luxembourg. |
| *162* | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part de l'Office des publications aux subventions octroyées aux activités sociales à Luxembourg.<br>Il couvre également les dépenses d'accueil et les frais d'assistance juridique en faveur du personnel. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL** *(suite)*

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *163* | ***Centre de la petite enfance*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 149 175 | 69 050 | 52 499,67 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 171 025 | 87 100 | 71 199,46 |
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Frais de réception et de représentation*** | | | |
| 1701 | Frais de réception et de représentation du personnel | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 500 | 1 500 | 1 500,— |
| | *Total de l'article 170* | 1 500 | 1 500 | 1 500,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 1 500 | 1 500 | 1 500,— |
| | **Total du titre 1** | **14 324 098** | **13 737 100** | **11 921 857,75** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL** *(suite)*

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article<br>Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *163* | Ce crédit est destiné à couvrir la contribution de l'Office des publications aux dépenses du Centre de la petite enfance (5,84 %) : | |
| | — coûts d'infrastructure | 38 610 |
| | — coûts des effectifs | 110 565 |
| | Les frais de fonctionnement sont entièrement à charge des parents. | |
| *170* | | |
| 1701 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de réception et de représentation. | |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Loyers*** Crédits non dissociés | 2 094 000 | 2 094 300 | 991 803,86 |
| *201* | ***Assurances*** Crédits non dissociés | 10 000 | 17 200 | 8 000,— |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage*** Crédits non dissociés | 470 000 | 458 000 | 280 345,93 |
| *203* | ***Nettoyage et entretien*** Crédits non dissociés | 456 200 | 394 900 | 171 099,67 |
| *204* | ***Aménagement des locaux*** Crédits non dissociés | 9 000 | 9 100 | 9 502,71 |
| *205* | ***Sécurité et surveillance des immeubles*** Crédits non dissociés | 140 000 | 83 600 | 108 877,92 |
| *206* | ***Acquisition de biens immobiliers*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *207* | ***Construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *208* | ***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 3 500,— |
| *209* | ***Autres dépenses afférentes aux immeubles*** Crédits non dissociés | 7 000 | 7 400 | 7 500,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 3 186 200 | 3 064 500 | 1 580 630,09 |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *200* | Ce crédit est destiné à couvrir le loyer des bâtiments occupés par l'Office des publications. |
| *201* | Ce crédit est destiné à couvrir les primes prévues dans les contrats passés par la Commission avec les compagnies d'assurances pour les bâtiments occupés par l'Office des publications. |
| *202* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de consommation d'eau, d'électricité et d'énergie de chauffage.<br>L'augmentation tient compte des hausses éventuelles des tarifs. |
| *203* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de nettoyage des bâtiments calculés d'après les contrats d'entretien existants (y compris les équipements de conditionnement d'air, les ascenseurs). Sont également imputés à cet article l'achat de produits d'entretien, le nettoyage et le blanchissage, les réparations nécessaires, ainsi que des remises en peinture. |
| *204* | Ce crédit est destiné à couvrir l'exécution de travaux d'aménagement et de modifications de cloisonnement dans les immeubles. |
| *205* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la sécurité des immeubles, notamment les contrats de surveillance du bâtiment, à l'achat, la location et l'entretien du matériel de lutte contre l'incendie, ainsi que les frais résultant de contrôles légaux des installations. |
| *209* | Ce crédit est destiné à couvrir les autres dépenses courantes en matière d'immeubles, notamment taxes de voirie, assainissement, enlèvement d'ordures et de vieux papiers. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 21 | | | |
| *210* | ***Exploitation au centre informatique*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 780 000 | 735 700 | 625 384,06 |
| *213* | ***Travaux d'exploitation informatique confiés à des tiers*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | 9 100 | 0,— |
| *214* | ***Travaux d'analyse et de programmation, préanalyses et projets spéciaux confiés à des tiers*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 427 400 | 427 400 | 230 709,45 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 21 | 1 207 400 | 1 172 200 | 856 093,51 |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Installations techniques et matériel bureautique*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 32 000 | 50 100 | 31 633,43 |
| 2201 | Renouvellement de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 94 600 | 40 100 | 178 648,57 |
| 2202 | Location de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 123 300 | 104 600 | 97 940,10 |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 127 500 | 81 900 | 119 637,— |
| 2204 | Matériel bureautique | | | |
| | Crédits non dissociés | 20 000 | 29 100 | 29 588,29 |
| | *Total de l'article 220* | 397 400 | 305 800 | 457 447,39 |
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier | | | |
| | Crédits non dissociés | 43 700 | 105 300 | 238 627,14 |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *210* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'exploitation suivants :<br>— achat, location et maintenance des ordinateurs, des progiciels et des logiciels, ainsi que location d'un système de composition,<br>— achat de matériel, fourniture et documentation. |
| *213* | Cet article est destiné à couvrir les dépenses relatives aux travaux d'exploitation et de développement confiés à l'extérieur. |
| *214* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais :<br>— de maintenance, d'entretien et de développement de logiciels existants,<br>— d'étude et d'analyse fonctionnelle pour des projets de publication à caractère informatique. |
| *220* | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir le complément d'équipement des ateliers. |
| 2201 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement de matériel et d'installations techniques.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 9 000 Écus. |
| 2202 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de :<br>— location des téléscripteurs,<br>— location des télécopieurs,<br>— location des machines à photocopier, y compris le tirage des copies. |
| 2203 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation de l'équipement des ateliers et de la section « expédition », ainsi que l'achat de pièces de rechange y relatives. |
| 2204 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives au matériel bureautique. |
| *221* | |
| 2210 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de rayonnages, de matériel de classement, ainsi que de complément de mobilier. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 2 2 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *2 2 1* | *(suite)* | | | |
| 2 2 1 1 | Renouvellement de mobilier<br>Crédits non dissociés | 3 600 | 3 600 | 1 929,01 |
| 2 2 1 2 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2 2 1 3 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 900 | 900 | 1 947,46 |
| | *Total de l'article 2 2 1* | 48 200 | 109 800 | 242 503,61 |
| *2 2 3* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2 2 3 0 | Premier équipement en matériel de transport<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2 2 3 1 | Renouvellement de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 15 043,16 |
| 2 2 3 2 | Location de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2 2 3 3 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 17 000 | 16 400 | 16 799,99 |
| | *Total de l'article 2 2 3* | 17 000 | 16 400 | 31 843,15 |
| *2 2 5* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2 2 5 0 | Fonds de bibliothèque, achats de livres<br>Crédits non dissociés | 1 300 | 1 300 | 1 000,— |
| 2 2 5 1 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2 2 5 2 | Abonnements aux journaux et périodiques<br>Crédits non dissociés | 1 800 | 1 800 | 2 000,— |
| 2 2 5 3 | Abonnements aux agences de presse<br>Crédits non dissociés | 300 | 450 | 275,86 |
| 2 2 5 4 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 800 | 1 400 | 557,16 |
| 2 2 5 5 | Abonnements aux services d'information rapide sur écran<br>Crédits non dissociés | p.m. | 450 | 0,— |
| | *Total de l'article 2 2 5* | 4 200 | 5 400 | 3 833,02 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 2 2 | 466 800 | 437 400 | 735 627,17 |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *221* | *(suite)* |
| 2211 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement du matériel vétuste ou accidentellement détérioré.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 500 Écus. |
| 2213 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation du mobilier. |
| *223* | |
| 2233 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien, de réparation et d'assurances des véhicules de service. |
| *225* | |
| 2250 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de dictionnaires, lexiques, etc. pour les correcteurs notamment, ainsi que d'ouvrages techniques en imprimerie et en informatique. |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les abonnements aux journaux et périodiques. |
| 2253 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnements aux agences de presse. |
| 2254 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de reliure du *Journal officiel des Communautés européennes* indispensable à la conservation des collections de référence. |
| 2255 | Ce poste est destiné à couvrir les abonnements d'information rapide sur écran. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 874 300 | 827 500 | 828 805,95 |
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2329 | Autres frais financiers | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | p.m. | p.m. | 0,— |
| *233* | ***Frais de contentieux*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *234* | ***Dommages et intérêts*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | 180 | 0,— |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail | | | |
| | Crédits non dissociés | 5 600 | 5 400 | 5 303,33 |
| 2352 | Frais divers de réunions internes | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 200 | 1 100 | 1 100,— |
| 2353 | Travaux de manutention et déménagement de services | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 800 | 11 800 | 13 000,— |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement | | | |
| | Crédits non dissociés | 200 | 250 | 0,— |
| | *Total de l'article 235* | 18 800 | 18 730 | 19 403,33 |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *230* | Ce crédit est destiné à couvrir plus particulièrement les achats de matières et de papier d'imprimerie ainsi que d'enveloppes, d'emballages et de fournitures pour l'expédition. |
| *235* | |
| 2350 | Ce poste est destiné à couvrir les assurances diverses (responsabilité civile, assurance contre le vol, etc.). |
| 2351 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'achat de tenues de service pour les chauffeurs et les huissiers ainsi que de vêtements de travail pour le personnel des ateliers et du service d'expédition. |
| 2352 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de rafraîchissements, occasionnellement de collations, servis lors de réunions internes. |
| 2353 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement et de manutention. |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir d'autres dépenses de fonctionnement non spécialement prévues aux autres postes de cet article. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2392 | Prestations de la Commission (service de traduction à moyen et à long terme) en faveur de l'Office des publications<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 239* | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 893 100 | 846 230 | 848 209,28 |
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Affranchissement de correspondance et frais de port***<br>Crédits non dissociés | 5 282 600 | 3 391 700 | 3 342 255,97 |
| *241* | ***Téléphone, télégraphe, télex, télévision***<br>Crédits non dissociés | 105 000 | 100 000 | 98 895,42 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 5 387 600 | 3 491 700 | 3 441 151,39 |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général***<br>Crédits non dissociés | 25 000 | 16 400 | 21 400,— |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *239* | |
| 2392 | Accord, du 8 décembre 1972, entre la Commission des Communautés européennes et l'Office des publications officielles des Communautés européennes concernant le rattachement à l'Office du service de traduction à moyen et à long terme.<br>Conformément aux dispositions de cet accord, entré en vigueur le 1er janvier 1973, la Commission s'est engagée à mettre à la disposition de l'Office des publications la capacité de traduction propre à garantir l'exécution de tous travaux demandés par l'Office des publications pour ses besoins propres ou ceux des institutions de la Communauté. Ces travaux sont assurés par les traducteurs affectés à Luxembourg, figurant au tableau des effectifs de la Commission. |
| *240* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'affranchissement pour l'expédition, soit par poste, soit par chemin de fer ou par avion, du *Journal officiel des Communautés européennes* et des autres publications.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 2 millions d'Écus. |
| *241* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais fixes d'abonnements (téléphone, télégraphe, télex, Euronet, base de données), les frais de communications (téléphone, télégraphe, télex), les dépenses d'installation, d'entretien et de réparation du matériel et des lignes.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 4 000 Écus. |
| *250* | Ce crédit est destiné à couvrir notamment les frais pour la réunion annuelle entre l'Office des publications, les bureaux d'information dans les capitales et les représentants des bureaux de vente nationaux. |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions*** | | | |
| 2550 | Conférences, congrès et réunions organisés par l'institution<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 255* | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 25 000 | 16 400 | 21 400,— |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Consultations, études et enquêtes de caractère limité***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 26 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 2** | **11 166 100** | **9 028 430** | **7 483 111,44** |

COMMISSION

*Annexe II*
(Office des publications)

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 3 4 — PUBLICATIONS

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 3 4 | | | |
| *3 4 1* | ***Publications*** | | | |
| 3 4 1 2 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications<br>Crédits non dissociés | 58 200 | 44 770 | 44 948,38 |
| | *Total de l'article 3 4 1* | 58 200 | 44 770 | 44 948,38 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 4 | 58 200 | 44 770 | 44 948,38 |
| | **Total du titre 3** | **58 200** | **44 770** | **44 948,38** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 34 — PUBLICATIONS

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *341* | |
| 3412 | *Ancien poste 2719*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses inhérentes aux actions entreprises par l'Office des publications dans le cadre des opérations de promotion intensifiée des ventes des publications à toutes les institutions. |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **25 548 398** | **22 810 300** | **19 449 917,57** |

COMMISSION
*Annexe II*
(Office des publications)

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |

*PARTIE B*

CRÉDITS OPÉRATIONNELS

COMMISSION

## TITRE 1

## FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLES, SECTION « GARANTIE »

### CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 | | | |
| *100* | ***Restitutions pour les céréales*** | | | |
| 1000 | Restitutions pour le blé tendre en grains et la farine de blé tendre<br>Crédits non dissociés | 1 333 000 000 | 1 029 000 000 | 477 925 646,29 |
| 1001 | Restitutions pour l'orge en grains et le malt<br>Crédits non dissociés | 804 000 000 | 689 000 000 | 398 906 862,82 |
| 1002 | Restitutions pour le blé dur en grains, farine, gruaux et semoule<br>Crédits non dissociés | 317 000 000 | | |

COMMISSION

# TITRE 1

## FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLES, SECTION « GARANTIE »

### CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Les dépenses de la politique agricole commune relevant de la section « garantie » du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole sont, d'une part, des restitutions dont le financement est effectué conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil, du 21 avril 1970, relatif au financement de la politique agricole commune (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 13), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3769/85 (JO n° L 362 du 31. 12. 1985, p. 17), et, d'autre part, des dépenses d'intervention dont le financement est effectué conformément aux dispositions de l'article 3 du même règlement, les conditions de financement étant définies par le règlement (CEE) n° 1883/78 du Conseil, du 2 août 1978, relatif aux règles générales sur le financement des interventions par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (JO n° L 216 du 5. 8. 1978, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1334/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 18).<br>Les crédits inscrits au titre du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie », sont établis en règle générale :<br>— d'une part, en fonction de la réglementation en vigueur pour les marchés agricoles,<br>— d'autre part, sur base d'hypothèses d'évolution de ces marchés.<br>Ces crédits ne tiennent pas compte des conséquences financières qu'auront les décisions à prendre en 1987 concernant la campagne 1987/1988. |
| *100* | |
| 1000 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1579/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 29).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions octroyées conformément aux dispositions de l'article 16 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1001 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1579/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 29).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions octroyées conformément aux dispositions de l'article 16 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1002 | *Ancien poste 1 0 0 2 (pour partie)*<br>Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1579/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 29). |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|---|
| *100* | *(suite)* | | | | |
| 1003 | Restitutions pour les autres céréales | Crédits non dissociés | 147 000 000 | 421 000 000 (1) | 186 141 344,89 (1) |
| | *Total de l'article 100* | | 2 601 000 000 | 2 139 000 000 | 1 062 973 854,— |
| *101* | ***Interventions sous forme de stockage de céréales*** | | | | |
| 1010 | Indemnités de fin de campagne | Crédits non dissociés | p.m. | 5 000 000 | 58 318 632,32 |
| 1011 | Frais techniques relatifs au stockage public | Crédits non dissociés | 386 000 000 | 423 000 000 | 353 511 173,51 |
| 1012 | Frais financiers relatifs au stockage public | Crédits non dissociés | 282 000 000 | 203 000 000 | 174 814 651,99 |
| 1013 | Autres frais de stockage public | Crédits non dissociés | 331 000 000 | 300 000 000 | 223 447 808,46 |
| 1019 | Autres interventions sous forme de stockage | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | — 2 837,18 |
| | *Total de l'article 101* | | 999 000 000 | 931 000 000 | 810 089 429,10 |
| *102* | ***Interventions autres que sous forme de stockage de céréales*** | | | | |
| 1020 | Aide à la production de blé dur | Crédits non dissociés | 251 000 000 | 246 500 000 | 242 477 712,20 |

(1) Montant commun aux postes 1002 et 1003.

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *100* | *(suite)* |
| 1003 | *Ancien poste 1002 (pour partie)*<br>Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1579/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 29).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions octroyées conformément aux dispositions de l'article 16 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| *101* | |
| 1010 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses pour indemnités de fin de campagne conformément aux dispositions de l'article 9 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1011 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais techniques découlant des achats de stockage public conformément aux dispositions des articles 7 et 8 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1012 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais financiers découlant des achats de stockage public conformément aux dispositions des articles 7 et 8 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1013 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 1883/78 du Conseil, du 2 août 1978, relatif aux règles générales sur le financement des interventions par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (JO n° L 216 du 5. 8. 1978, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres frais de stockage public conformément aux dispositions des articles 7 et 8 du règlement (CEE) n° 2727/75; il s'agit de l'écart entre la valeur d'achat et la valeur de vente et de l'adaptation de la valeur des stocks résultant de l'application du règlement (CEE) n° 1883/78. |
| 1019 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir les mesures particulières d'intervention et les mesures spéciales d'intervention effectuées conformément aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 2727/75, pour autant qu'il ne s'agisse pas d'achats et d'opérations consécutives. |
| *102* | |
| 1020 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides à la production de blé dur conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement (CEE) n° 2727/75. |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *102* | *(suite)* | | | |
| 1021 | Restitutions à la production pour la fécule de pommes de terre<br>Crédits non dissociés | 60 000 000 | 46 000 000 | 49 844 462,27 |
| 1022 | Autres restitutions à la production<br>Crédits non dissociés | 191 000 000 | 125 000 000 | 131 044 952,47 |
| 1029 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | 1 000 000 | 3 519,30 |
| | *Total de l'article 102* | 502 000 000 | 418 500 000 | 423 370 646,24 |
| *103* | ***Prélèvement de coresponsabilité et aides aux petits producteurs*** | | | |
| 1030 | Prélèvement de coresponsabilité<br>Crédits non dissociés | – 650 000 000 | – 452 000 000 | |
| 1031 | Aides aux petits producteurs<br>Crédits non dissociés | 115 000 000 | 80 000 000 | |
| | *Total de l'article 103* | – 535 000 000 | – 372 000 000 | |
| *104* | ***Riz*** | | | |
| 1040 | Restitutions pour le riz<br>Crédits non dissociés | 46 000 000 | 48 000 000 | 36 609 139,52 |
| 1043 | Interventions pour le riz<br>Crédits non dissociés | 17 000 000 | 23 500 000 | 13 538 737,88 |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *102* | *(suite)* |
| 1021 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions à la production pour la fécule de pomme de terre conformément aux dispositions de l'article 11 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1022 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres restitutions à la production prévues à l'article 11 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| 1029 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir notamment les dépenses de subventions qui sont accordées pour les importations en Italie, par voie maritime, de céréales fourragères en provenance des autres États membres en corollaire avec l'abattement de prélèvements dont bénéficient les mêmes importations en provenance des pays tiers conformément aux dispositions de l'article 23 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| *103* | |
| 1030 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1579/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 29), et notamment son article 4. |
| 1031 | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1579/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 29), et notamment son article 4 *bis*.<br>Règlement (CEE) n° 1983/86 du Conseil, du 24 juin 1986, portant règles générales du régime d'aide directe en faveur des petits producteurs dans le secteur des céréales (JO n° L 171 du 28. 6. 1986, p. 1). |
| *104* | |
| 1040 | Règlement (CEE) n° 1418/76 du Conseil, du 21 juin 1976, portant organisation commune du marché du riz (JO n° L 166 du 25. 6. 1976, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1449/86 (JO n° L 133 du 21. 5. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions octroyées conformément aux dispositions de l'article 17 du règlement (CEE) n° 1418/76. |
| 1043 | Règlement (CEE) n° 1418/76 du Conseil, du 21 juin 1976, portant organisation commune du marché du riz (JO n° L 166 du 25. 6. 1976, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les interventions suivantes :<br>— restitutions à la production conformément aux dispositions de l'article 9 du règlement (CEE) n° 1418/76,<br>— interventions de stockages prévues par les articles 5, 6 et 8 dudit règlement, |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ** *(suite)*

**CHAPITRE 11 — SUCRE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *104* | *(suite)* | | | |
| 1043 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 104* | 63 000 000 | 71 500 000 | 50 147 877,40 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 | 3 630 000 000 | 3 188 000 000 | 2 346 581 806,74 |
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Restitutions pour le sucre et l'isoglucose*** Crédits non dissociés | 1 135 000 000 | 1 181 000 000 | 1 352 807 038,35 |
| *111* | ***Interventions pour le sucre*** | | | |
| 1110 | Remboursement des frais de stockage Crédits non dissociés | 428 000 000 | 420 000 000 | 438 898 780,18 |
| 1111 | Stockage public Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 218 314,67 |
| 1112 | Restitutions pour utilisation dans l'industrie chimique Crédits non dissociés | 61 000 000 | 4 000 000 | 3 458 747,41 |
| 1113 | Mesures d'aides à l'écoulement du sucre brut Crédits non dissociés | 28 000 000 | 29 000 000 | 8 160 071,79 |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 — CÉRÉALES ET RIZ** *(suite)*

**CHAPITRE 11 — SUCRE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *104* | *(suite)* |
| 1043 | *(suite)*<br>— subvention pour livraison, vers le département d'outre-mer français de la Réunion, de riz communautaire conformément aux dispositions de l'article 11 *bis* dudit règlement. |
| | En contrepartie des dépenses du chapitre 11, les professionnels versent des cotisations : d'une part, des cotisations de stockage, en principe équivalentes aux crédits du poste 1110 « remboursement des frais de stockage », et, d'autre part, des cotisations à la production couvrant une partie importante des dépenses de restitution.<br>Les cotisations à la production et au stockage du sucre sont évaluées à 1 133 700 000 Écus et les cotisations à la production d'isoglucose à 5 millions d'Écus. En outre, les cotisations de résorption pour le sucre et l'isoglucose sont estimées à 80 millions d'Écus. |
| *110* | *Ancien poste 1100*<br>Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 934/86 (JO n° L 87 du 2. 4. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions octroyées conformément aux dispositions de l'article 19 du règlement (CEE) n° 1785/81.<br>Il inclut le montant des restitutions à l'exportation pour les quantités correspondant à celles qui découlent de l'application du protocole « sucre » annexé à la convention de Lomé et de l'accord spécifique avec l'Inde; le montant prévu pour 1987 est estimé à 560 millions d'Écus.<br>En 1986, il était de 520 millions d'Écus. Pour 1985, les dépenses s'établissaient à environ 520 millions d'Écus. |
| *111* | |
| 1110 | Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les remboursements de frais de stockage conformément aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 1785/81. |
| 1111 | Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de stockage public conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1785/81. |
| 1112 | Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de restitutions pour l'utilisation dans l'industrie chimique conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1785/81. |
| 1113 | Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4). |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — SUCRE** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — HUILE D'OLIVE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *111* | *(suite)* | | | |
| 1113 | *(suite)* | | | |
| 1114 | Subventions à l'importation de sucre<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1119 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 111* | 518 000 000 | 454 000 000 | 451 735 914,05 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 1 653 000 000 | 1 635 000 000 | 1 804 542 952,40 |
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *120* | ***Restitutions pour l'huile d'olive***<br>Crédits non dissociés | 122 000 000 | 30 000 000 | 19 187 590,73 |
| *121* | ***Aides à la production et actions spécifiques en rapport avec la production d'huile d'olive*** | | | |
| 1210 | Aides à la production<br>Crédits non dissociés | 576 000 000 | 538 000 000 | 443 406 108,61 |
| 1211 | Actions en rapport avec la production<br>Crédits non dissociés | 38 000 000 | 25 000 000 | 13 510 537,03 |
| | *Total de l'article 121* | 614 000 000 | 563 000 000 | 456 916 645,64 |

COMMISSION

**CHAPITRE 11 — SUCRE** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — HUILE D'OLIVE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *111* | *(suite)* |
| 1113 | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de mesures prises pour le sucre produit dans les départements d'outre-mer conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 4 du règlement (CEE) n° 1785/81. |
| 1114 | Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses de subventions à l'importation de sucre conformément aux dispositions de l'article 18 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 1785/81. |
| 1119 | Règlement (CEE) n° 1785/81 du Conseil, du 30 juin 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur du sucre (JO n° L 177 du 1. 7. 1981, p. 4).<br>Ce poste est destiné à couvrir d'autres dépenses, notamment celles effectuées conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 2 (primes de dénaturation) du règlement (CEE) n° 1785/81. |
| *120* | *Ancien poste 1200*<br>Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1454/86 (JO n° L 133 du 21. 5. 1986, p. 8), et notamment son article 20. |
| *121* | |
| 1210 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides à la production conformément aux dispositions de l'article 5 paragraphe 1 du règlement n° 136/66/CEE, diminuées des retenues effectuées conformément aux dispositions de l'article 5 paragraphes 2 et 4 dudit règlement (établissement du casier oléicole et actions spécifiques agronomiques). |
| 1211 | *Ancien poste 1220*<br>Règlement (CEE) n° 154/75 du Conseil, du 21 janvier 1975, portant établissement d'un casier oléicole dans les États membres producteurs d'huile d'olive (JO n° L 19 du 24. 1. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses effectuées conformément aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) n° 154/75. |

COMMISSION

**CHAPITRE 12 — HUILE D'OLIVE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *122* | ***Aides à la consommation et actions spécifiques en rapport avec la consommation d'huile d'olive*** | | | |
| 1220 | Aides à la consommation<br>Crédits non dissociés | 293 000 000 | 274 000 000 | 180 751 211,66 |
| 1221 | Actions en rapport avec la consommation<br>Crédits non dissociés | 9 000 000 | 7 000 000 | 4 813 130,72 |
| | *Total de l'article 122* | 302 000 000 | 281 000 000 | 185 564 342,38 |
| *123* | ***Interventions sous forme de stockage d'huile d'olive*** | | | |
| 1230 | Frais techniques de stockage public<br>Crédits non dissociés | 35 000 000 | 60 000 000 | 19 959 817,— |
| 1231 | Frais financiers de stockage public<br>Crédits non dissociés | 24 000 000 | 38 000 000 | 14 142 333,80 |
| 1232 | Autres frais de stockage public<br>Crédits non dissociés | 17 000 000 | 36 000 000 | – 28 865 291,36 |
| 1233 | Autres interventions sous forme de stockage<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 123* | 76 000 000 | 134 000 000 | 5 236 859,44 |
| *124* | ***Autres interventions pour l'huile d'olive***<br>Crédits non dissociés | 51 000 000 | 26 000 000 | 25 320 807,90 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 1 165 000 000 | 1 034 000 000 | 692 226 246,09 |

COMMISSION

**CHAPITRE 1 2 — HUILE D'OLIVE** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 2 2* | |
| 1 2 2 0 | *Ancien poste 1 2 1 1*<br>Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides à la consommation d'huile d'olive dans la Communauté conformément aux dispositions de l'article 11 paragraphe 1 du règlement n° 136/66/CEE, diminuées des retenues effectuées conformément aux dispositions de l'article 11 paragraphe 6 dudit règlement (actions d'information ou autres actions visant à promouvoir la consommation d'huile d'olive dans la Communauté). |
| 1 2 2 1 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses effectuées conformément aux dispositions de l'article 11 paragraphe 6 (actions d'information ou autres) du règlement n° 136/66/CEE. |
| *1 2 3* | |
| 1 2 3 0 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais techniques de stockage public effectué conformément aux dispositions des articles 12 et 13 du règlement n° 136/66/CEE. |
| 1 2 3 1 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais financiers de stockage public effectué conformément aux dispositions des articles 12 et 13 du règlement n° 136/66/CEE. |
| 1 2 3 2 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres frais de stockage public effectué conformément aux dispositions des articles 12 et 13 du règlement n° 136/66/CEE. |
| 1 2 3 3 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce poste est destiné à couvrir d'autres dépenses, notamment celles effectuées conformément aux dispositions de l'article 13 (stock régulateur et contrats de stockage) du règlement n° 136/66/CEE. |
| *1 2 4* | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à l'octroi d'une restitution à la production d'huile d'olive utilisée pour la fabrication de conserves de poissons et de légumes conformément aux dispositions de l'article 20 *bis* du règlement n° 136/66/CEE. |

COMMISSION

## CHAPITRE 13 — OLÉAGINEUX ET PROTÉAGINEUX

| Article Poste | Intitulé | | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 13 | | | | |
| *130* | ***Oléagineux*** | | | | |
| 1300 | Restitutions | Crédits non dissociés | 4 000 000 | 4 000 000 | 3 411 465,30 |
| 1301 | Aides à la production de colza et de navette | Crédits non dissociés | 960 000 000 | 964 000 000 | 643 776 818,99 |
| 1302 | Aides à la production de tournesol | Crédits non dissociés | 701 000 000 | 585 000 000 | 338 985 874,17 |
| 1303 | Aides à la production de soja | Crédits non dissociés | 204 000 000 | 141 000 000 | 115 533 571,42 |
| 1304 | Aides à la production de graines de lin | Crédits non dissociés | 21 000 000 | 21 000 000 | 9 373 066,36 |
| 1305 | Autres aides | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1306 | Intervention sous forme de stockage | Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 000 000 | – 452 375,— |
| 1309 | Autres interventions | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 130* | | 1 891 000 000 | 1 716 000 000 | 1 110 628 421,24 |
| *131* | ***Protéagineux*** | | | | |
| 1310 | Aides à la production pour les pois, fèves et féveroles | Crédits non dissociés | 471 000 000 | 386 000 000 | 255 527 894,95 |

COMMISSION

## CHAPITRE 13 — OLÉAGINEUX ET PROTÉAGINEUX

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *130* | |
| 1300 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1454/86 (JO n° L 133 du 21. 5. 1986, p. 8), et notamment son article 28. |
| 1301 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides à la production de colza et de navette conformément aux dispositions de l'article 27 du règlement n° 136/66/CEE. |
| 1302 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides à la production de tournesol conformément aux dispositions de l'article 27 du règlement n° 136/66/CEE. |
| 1303 | Règlement (CEE) n° 1491/85 du Conseil, du 23 mai 1985, prévoyant des mesures spéciales pour les graines de soja (JO n° L 151 du 10. 6. 1985, p. 15).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'aide pour les graines de soja conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 1491/85. |
| 1304 | Règlement (CEE) n° 569/76 du Conseil, du 15 mars 1976, prévoyant des mesures spéciales pour les graines de lin (JO n° L 67 du 15. 3. 1976, p. 29).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'aide pour les graines de lin conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 569/76. |
| 1305 | Règlement (CEE) n° 2874/77 du Conseil, du 19 décembre 1977, prévoyant des mesures spéciales pour les graines de ricin (JO n° L 332 du 24. 12. 1977, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir d'autres dépenses, notamment l'aide pour les graines de ricin. |
| 1306 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'achats, de stockage et des opérations consécutives conformément aux dispositions de l'article 26 du règlement n° 136/66/CEE. |
| 1309 | Règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses (JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66).<br>Règlement n° 876/67/CEE du Conseil, du 20 novembre 1967, instituant, pour la campagne de commercialisation 1967/1968, une aide supplémentaire pour les graines de colza et de navette transformées en Italie (JO n° 281 du 21. 11. 1967, p. 7).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses éventuelles suivantes :<br>— indemnité de prompte commercialisation conformément aux dispositions de l'article 27 paragraphe 2 du règlement n° 136/66/CEE,<br>— octroi d'une aide supplémentaire aux graines de colza et de navette transformées en Italie conformément aux dispositions de l'article 36 du règlement n° 136/66/CEE et de l'article 1er du règlement n° 876/67/CEE. |
| *131* | |
| 1310 | Règlement (CEE) n° 1431/82 du Conseil, du 18 mai 1982, prévoyant des mesures spéciales pour les pois, fèves et féveroles (JO n° L 162 du 12. 6. 1982, p. 28), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3127/86 (JO n° L 292 du 16. 10. 1986, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 13 — OLÉAGINEUX ET PROTÉAGINEUX** *(suite)*

**CHAPITRE 14 — PLANTES TEXTILES ET VERS À SOIE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *131* | *(suite)* | | | |
| 1311 | Aides à la production pour les fourrages séchés<br>Crédits non dissociés | 208 000 000 | 106 000 000 | 116 857 760,72 |
| 1312 | Aides à la production de lupins<br>Crédits non dissociés | 4 000 000 | 3 000 000 | 133 443,32 |
| 1319 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 131* | 683 000 000 | 495 000 000 | 372 519 098,99 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 2 574 000 000 | 2 211 000 000 | 1 483 147 520,23 |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Lin textile et chanvre*** | | | |
| 1400 | Aides à la production de lin textile<br>Crédits non dissociés | 23 000 000 | 23 000 000 | 24 661 302,01 |
| 1401 | Actions spécifiques<br>Crédits non dissociés | 2 000 000 | 5 000 000 | 1 073 341,64 |
| 1402 | Aides à la production de chanvre<br>Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 453 223,54 |
| 1409 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 140* | 29 000 000 | 32 000 000 | 27 187 867,19 |
| *141* | ***Coton***<br>Crédits non dissociés | 430 000 000 | 387 000 000 | 212 740 872,01 |

COMMISSION

**CHAPITRE 13 — OLÉAGINEUX ET PROTÉAGINEUX *(suite)***

**CHAPITRE 14 — PLANTES TEXTILES ET VERS À SOIE**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *131* | *(suite)* |
| 1311 | Règlement (CEE) n° 1117/78 du Conseil, du 22 mai 1978, portant organisation commune des marchés dans le secteur des fourrages séchés (JO n° L 142 du 30. 5. 1978, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1985/86 (JO n° L 171 du 28. 6. 1986, p. 4).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides accordées aux fourrages séchés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1117/78. |
| 1312 | Règlement (CEE) n° 1431/82 du Conseil, du 18 mai 1982, prévoyant des mesures spéciales pour les pois, fèves et féveroles (JO n° L 162 du 12. 6. 1982, p. 28), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1485/85 (JO n° L 151 du 10. 6. 1985, p. 7). |
| *140* | |
| 1400 | Règlement (CEE) n° 1308/70 du Conseil, du 29 juin 1970, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lin et du chanvre (JO n° L 146 du 4. 7. 1970, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3768/85 (JO n° L 362 du 31. 12. 1985, p. 8).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des aides à la production pour le lin textile conformément aux dispositions de l'article 4 du règlement (CEE) n° 1308/70, diminuées des retenues effectuées conformément aux dispositions de l'article 2 dudit règlement. |
| 1401 | Règlement (CEE) n° 1308/70 du Conseil, du 29 juin 1970, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lin et du chanvre (JO n° L 146 du 4. 7. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les actions d'information en vue d'encourager l'utilisation de lin textile conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 1308/70. |
| 1402 | Règlement (CEE) n° 1308/70 du Conseil, du 29 juin 1970, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lin et du chanvre (JO n° L 146 du 4. 7. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides à la production pour le chanvre conformément aux dispositions de l'article 4 du règlement (CEE) n° 1308/70. |
| 1409 | Règlement (CEE) n° 1308/70 du Conseil, du 29 juin 1970, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lin et du chanvre (JO n° L 146 du 4. 7. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres interventions sur le lin textile et le chanvre, actuellement des aides au stockage privé, conformément aux dispositions de l'article 5 du règlement (CEE) n° 1308/70. |
| *141* | Règlement (CEE) n° 2169/81 du Conseil, du 27 juillet 1981, fixant les règles générales du régime d'aide au coton (JO n° L 211 du 31. 7. 1981, p. 2), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3128/86 (JO n° L 292 du 16. 10. 1986, p. 2). |

COMMISSION

**CHAPITRE 14 — PLANTES TEXTILES ET VERS À SOIE** *(suite)*

**CHAPITRE 15 — FRUITS ET LÉGUMES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *141* | *(suite)* | | | |
| *142* | ***Vers à soie*** Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 000 000 | 716 283,25 |
| *149* | ***Autres*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 460 000 000 | 420 000 000 | 240 645 022,45 |
| | CHAPITRE 15 | | | |
| *150* | ***Fruits et légumes frais*** | | | |
| 1500 | Restitutions à l'exportation Crédits non dissociés | 62 000 000 | 65 000 000 | 63 039 031,13 |
| 1501 | Compensations financières pour opérations de retrait et dépenses d'achat et pour opérations de distribution gratuite Crédits non dissociés | 287 000 000 | 246 000 000 | 213 373 969,85 |
| 1502 | Compensations financières pour la promotion des agrumes communautaires Crédits non dissociés | 19 000 000 | 17 000 000 | 25 500 096,26 |
| 1503 | Compensations financières pour favoriser la transformation d'agrumes Crédits non dissociés | 98 000 000 | 113 000 000 | 100 022 649,63 |

COMMISSION

**CHAPITRE 14 — PLANTES TEXTILES ET VERS À SOIE *(suite)***

**CHAPITRE 15 — FRUITS ET LÉGUMES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *141* | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'aide à la production du coton en masse conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 2169/81, arrêté conformément aux dispositions du protocole n° 4 de l'acte d'adhésion de la Grèce. |
| *142* | Règlement (CEE) n° 827/68 du Conseil, du 28 juin 1968, portant organisation commune des marchés pour certains produits énumérés à l'annexe II du traité (JO n° L 151 du 30. 6. 1968, p. 16).<br>Règlement (CEE) n° 845/72 du Conseil, du 24 avril 1972, prévoyant des mesures spéciales en vue de favoriser l'élevage des vers à soie (JO n° L 100 du 27. 4. 1972, p. 1).<br>Le règlement (CEE) n° 827/68 a mis sous organisation commune de marchés les vers à soie et les œufs de vers à soie.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides accordées conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 845/72. |
| *150* | |
| 1500 | Règlement (CEE) n° 1035/72 du Conseil, du 18 mai 1972, portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes (JO n° L 118 du 20. 5. 1972, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1351/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 46).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des restitutions pour les fruits et légumes frais conformément aux dispositions de l'article 30 du règlement (CEE) n° 1035/72. |
| 1501 | Règlement (CEE) n° 1035/72 du Conseil, du 18 mai 1972, portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes (JO n° L 118 du 20. 5. 1972, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses :<br>— au titre des compensations financières accordées aux organisations de producteurs conformément aux dispositions de l'article 18 du règlement (CEE) n° 1035/72, et pour les achats dans les cas de crise grave conformément aux dispositions de l'article 19 dudit règlement,<br>— pour opérations de transformation et de distribution de produits ayant fait l'objet de retrait ou d'achat conformément aux dispositions de l'article 21 dudit règlement. |
| 1502 | Règlement (CEE) n° 2511/69 du Conseil, du 9 décembre 1969, prévoyant des mesures spéciales en vue de l'amélioration de la production et de la commercialisation dans le secteur des agrumes communautaires (JO n° L 318 du 18. 12. 1969, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2004/83 (JO n° L 198 du 21. 7. 1983, p. 2).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des compensations financières pour la promotion des oranges et mandarines communautaires conformément aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 2511/69. |
| 1503 | Règlement (CEE) n° 2601/69 du Conseil, du 18 décembre 1969, prévoyant des mesures spéciales en vue de favoriser le recours à la transformation pour certaines variétés d'oranges (JO n° L 324 du 27. 12. 1969, p. 21).<br>Règlement (CEE) n° 1035/77 du Conseil, du 17 mai 1977, prévoyant des mesures particulières visant à favoriser la commercialisation des produits transformés à base de citrons (JO n° L 125 du 19. 5. 1977, p. 3), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1318/85 (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 37). |

COMMISSION

**CHAPITRE 15 — FRUITS ET LÉGUMES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *150* | *(suite)* | | | |
| 1503 | *(suite)* | | | |
| 1509 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 150* | 466 000 000 | 441 000 000 | 401 935 746,87 |
| *151* | ***Fruits et légumes transformés*** | | | |
| 1510 | Restitutions à l'exportation<br>Crédits non dissociés | 11 000 000 | 9 000 000 | 11 489 091,80 |
| 1511 | Aides à la production de produits transformés à base de tomates<br>Crédits non dissociés | 270 000 000 | 265 000 000 | 528 553 118,01 |
| 1512 | Aides à la production pour des produits transformés à base de fruits<br>Crédits non dissociés | 212 000 000 | 206 500 000 | 281 211 302,23 |
| 1513 | Aides aux conserves d'ananas<br>Crédits non dissociés | 8 000 000 | 6 000 000 | 7 525 887,30 |
| 1519 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 151* | 501 000 000 | 486 500 000 | 828 779 399,34 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 15 | 967 000 000 | 927 500 000 | 1 230 715 146,21 |

COMMISSION

**CHAPITRE 15 — FRUITS ET LÉGUMES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *150* | *(suite)* |
| 1503 | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour la transformation de certaines variétés d'oranges conformément aux dispositions de l'article 3 du règlement (CEE) n° 2601/69 et les dépenses dues à l'application de mesures particulières visant à favoriser la commercialisation de produits transformés à base de citrons en application du règlement (CEE) n° 1035/77. |
| 1509 | Règlement (CEE) n° 1035/72 du Conseil, du 18 mai 1972, portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes (JO n° L 118 du 20. 5. 1972, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir d'autres dépenses, notamment les indemnités éventuelles accordées conformément aux dispositions de l'article 21 du règlement (CEE) n° 1035/72. |
| *151* | |
| 1510 | Règlement (CEE) n° 426/86 du Conseil, du 24 février 1986, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits transformés à base de fruits et légumes (JO n° L 49 du 27. 2. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des restitutions pour les produits transformés à base de fruits et légumes conformément aux dispositions des articles 11 et 12 du règlement (CEE) n° 426/86. |
| 1511 | Règlement (CEE) n° 426/86 du Conseil, du 24 février 1986, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits transformés à base de fruits et légumes (JO n° L 49 du 27. 2. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de primes à la transformation de tomates conformément aux dispositions de l'article 3 du règlement (CEE) n° 426/86. |
| 1512 | Règlement (CEE) n° 426/86 du Conseil, du 24 février 1986, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits transformés à base de fruits et légumes (JO n° L 49 du 27. 2. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'aide à la production de fruits et légumes autre que les tomates conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 426/86. |
| 1513 | Règlement (CEE) n° 525/77 du Conseil, du 14 mars 1977, instituant un régime d'aide à la production pour les conserves d'ananas (JO n° L 73 du 21. 3. 1977, p. 46).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'aides aux conserves d'ananas conformément aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) n° 525/77. |

COMMISSION

## CHAPITRE 16 — PRODUITS DU SECTEUR VITI-VINICOLE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Restitutions pour les produits du secteur viti-vinicole***<br>Crédits non dissociés | 46 000 000 | 43 000 000 | 18 858 402,63 |
| *161* | ***Interventions pour les produits du secteur viti-vinicole*** | | | |
| 1610 | Interventions sous forme de stockage de vins et moûts de raisins<br>Crédits non dissociés | 112 000 000 | 98 000 000 | 87 579 869,92 |
| 1611 | Distillation du vin<br>Crédits non dissociés | 563 000 000 | 557 000 000 | 599 010 455,19 |
| 1612 | Distillation obligatoire des sous-produits de la vinification<br>Crédits non dissociés | 102 000 000 | 87 000 000 | 65 304 512,50 |
| 1613 | Aides à l'utilisation des moûts<br>Crédits non dissociés | 203 000 000 | 194 000 000 | 148 212 357,30 |
| 1614 | Prise en charge de l'alcool des distillations obligatoires<br>Crédits non dissociés | 246 000 000 | 101 000 000 | 1 449 705,01 |
| 1615 | Compensation financière pour limitation du droit de replantation<br>Crédits non dissociés | p.m. | 1 000 000 | |
| 1619 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | 6 000 000 | 6 000 000 | 944 523,19 |

COMMISSION

## CHAPITRE 16 — PRODUITS DU SECTEUR VITI-VINICOLE

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *160* | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3805/85 (JO n° L 367 du 31. 12. 1985, p. 39).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des restitutions pour les produits du secteur viti-vinicole conformément aux dispositions de l'article 20 du règlement (CEE) n° 337/79. |
| *161* | |
| 1610 | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides :<br>— au stockage privé du vin et moûts de raisins conformément aux dispositions des articles 7 et 8 du règlement (CEE) n° 337/79 et au stockage complémentaire conformément aux dispositions des articles 12 et 12 *bis* dudit règlement,<br>— au relogement des vins de table conformément aux dispositions de l'article 10 dudit règlement. |
| 1611 | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de distillation du vin conformément aux dispositions des articles 11, 12 *bis*, 15, 40 et 41 du règlement (CEE) n° 337/79. |
| 1612 | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses occasionnées par la distillation des sous-produits de la vinification conformément aux dispositions de l'article 39 du règlement (CEE) n° 337/79. |
| 1613 | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'aides pour l'utilisation de moûts :<br>— à transformer en jus de raisins destiné à être consommé en l'état,<br>— concentrés pour l'enrichissement de certains vins,<br>— concentrés ou non, destinés à la fabrication de *British, Irish* et *home-made wines,*<br>conformément aux dispositions des articles 14 et 14 *bis* du règlement (CEE) n° 337/79. |
| 1614 | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de prise en charge par les organismes d'intervention, conformément aux articles 40 *bis* et 41 *bis*, de l'alcool provenant des distillations obligatoires prévues aux articles 39, 40 et 41 du règlement (CEE) n° 337/79. |
| 1615 | Règlement (CEE) n° 777/85 du Conseil, du 26 mars 1985, relatif à l'octroi, pour les campagnes viti-vinicoles 1985/1986 à 1989/1990, de primes d'abandon définitif de certaines superficies plantées en vigne (JO n° L 88 du 28. 3. 1985, p. 8).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses au titre de compensation financière pour la limitation du droit de replantation conformément aux dispositions de l'article 1er paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 777/85. |
| 1619 | Règlement (CEE) n° 337/79 du Conseil, du 5 février 1979, portant organisation commune du marché viti-vinicole (JO n° L 54 du 5. 3. 1979, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— les mesures d'intervention prises conformément aux dispositions de l'article 57 du règlement (CEE) n° 337/79 pour les produits autres que les vins de table, |

COMMISSION

**CHAPITRE 16 — PRODUITS DU SECTEUR VITI-VINICOLE** *(suite)*

**CHAPITRE 17 — TABAC**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *161* | *(suite)* | | | |
| 1619 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 161* | 1 232 000 000 | 1 044 000 000 | 902 501 423,11 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 1 278 000 000 | 1 087 000 000 | 921 359 825,74 |
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Restitutions pour le tabac*** Crédits non dissociés | 38 000 000 | 39 000 000 | 32 013 571,10 |
| *171* | ***Primes pour le tabac*** Crédits non dissociés | 769 000 000 | 730 000 000 | 818 989 127,37 |
| *172* | ***Interventions sous forme de stockage du tabac*** | | | |
| 1720 | Frais techniques de stockage public Crédits non dissociés | 10 000 000 | 11 000 000 | 6 912 956,79 |
| 1721 | Frais financiers de stockage public Crédits non dissociés | 1 000 000 | 2 000 000 | 1 542 826,39 |
| 1722 | Autres frais de stockage public Crédits non dissociés | 10 000 000 | 10 000 000 | 3 391 181,28 |
| | *Total de l'article 172* | 21 000 000 | 23 000 000 | 11 846 964,46 |

COMMISSION

**CHAPITRE 16 — PRODUITS DU SECTEUR VITI-VINICOLE** *(suite)*

**CHAPITRE 17 — TABAC**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *161* | *(suite)* |
| 1619 | *(suite)*<br>— les mesures dérogatoires consécutives à des calamités prises conformément aux dispositions de l'article 62 dudit règlement,<br>— les mesures autres que la distillation prises conformément aux dispositions des articles 15 et 41 *quater* dudit règlement. |
| *170* | Règlement (CEE) n° 727/70 du Conseil, du 21 avril 1970, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des tabacs bruts (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1576/86 (JO n° L 139 du 24. 5. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des restitutions pour le tabac conformément aux dispositions de l'article 9 du règlement (CEE) n° 727/70. |
| *171* | Règlement (CEE) n° 727/70 du Conseil, du 21 avril 1970, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des tabacs bruts (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les primes octroyées conformément aux dispositions de l'article 3 du règlement (CEE) n° 727/70. |
| *172* | |
| 1720 | Règlement (CEE) n° 727/70 du Conseil, du 21 avril 1970, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des tabacs bruts (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais techniques de stockage public conformément aux dispositions des articles 5, 6 et 7 du règlement (CEE) n° 727/70. |
| 1721 | Règlement (CEE) n° 727/70 du Conseil, du 21 avril 1970, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des tabacs bruts (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais financiers de stockage public conformément aux dispositions des articles 5, 6 et 7 du règlement (CEE) n° 727/70. |
| 1722 | Règlement (CEE) n° 727/70 du Conseil, du 21 avril 1970, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des tabacs bruts (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir d'autres dépenses liées au stockage public conformément aux dispositions des articles 5, 6 et 7 du règlement (CEE) n° 727/70. |

COMMISSION

**CHAPITRE 17 — TABAC** *(suite)*

**CHAPITRE 18 — AUTRES SECTEURS OU PRODUITS AGRICOLES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *173* | ***Autres interventions pour le tabac*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 828 000 000 | 792 000 000 | 862 849 662,93 |
| | CHAPITRE 18 | | | |
| *180* | ***Semences*** Crédits non dissociés | 41 000 000 | 43 000 000 | 46 371 121,61 |
| *181* | ***Houblon*** Crédits non dissociés | 10 000 000 | 9 000 000 | 8 234 524,69 |
| *182* | ***Pommes de terre*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *183* | ***Alcool éthylique d'origine agricole*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *184* | ***Apiculture*** Crédits non dissociés | | p.m. | 32 078,54 |
| *185* | ***Transhumance*** Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 000 000 (1) | 0,— (1) |
| *189* | ***Autres*** Crédits non dissociés | p.m. | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 18 | 52 000 000 | 53 000 000 | 54 637 724,84 |
| | **Total du titre 1** | **12 607 000 000** | **11 347 500 000** | **9 636 705 907,63** |

(1) Montant commun aux articles 185 et 189.

COMMISSION

**CHAPITRE 17 — TABAC *(suite)***

**CHAPITRE 18 — AUTRES SECTEURS OU PRODUITS AGRICOLES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *173* | Règlement (CEE) n° 339/77 du Conseil, du 14 février 1977, prévoyant des mesures spéciales, dans le secteur du tabac, pour les tabacs de la variété Beneventano (JO n° L 48 du 19. 2. 1977, p. 4).<br>Cet article est destiné à couvrir les primes pour non-replantation de tabac de la variété Beneventano conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 339/77. |
| *180* | Règlement (CEE) n° 2358/71 du Conseil, du 26 octobre 1971, portant organisation commune des marchés dans le secteur des semences (JO n° L 246 du 5. 11. 1971, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3768/85 (JO n° L 362 du 31. 12. 1985, p. 8).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour des aides à la production conformément aux dispositions de l'article 3 du règlement (CEE) n° 2358/71. |
| *181* | Règlement (CEE) n° 1696/71 du Conseil, du 26 juillet 1971, portant organisation commune des marchés dans le secteur du houblon (JO n° L 175 du 4. 8. 1971, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3800/85 (JO n° L 367 du 31. 12. 1985, p. 32).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour des aides à l'hectare octroyées aux producteurs conformément aux dispositions de l'article 12 du règlement (CEE) n° 1696/71. |
| *182* | Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 23 janvier 1976, portant organisation commune de marché dans le secteur des pommes de terre [COM (75) 690 final], modifiée le 28 mars 1977. |
| *183* | Proposition modifiée de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 14 juillet 1983, portant organisation commune des marchés dans le secteur de l'alcool éthylique d'origine agricole [COM (83) 470 final]. |
| *184* | Règlement (CEE) n° 1196/81 du Conseil, du 28 avril 1981, portant établissement d'un régime d'aide à l'apiculture pour les campagnes 1981/1982, 1982/1983 et 1983/1984 (JO n° L 122 du 6. 5. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1994/83 (JO n° L 196 du 20. 7. 1983, p. 8). |
| *185* | *Ancien article 189 (pour partie)*<br>Règlement (CEE) n° 764/85 du Conseil, du 12 mars 1985, instituant une aide pour la transhumance d'ovins, de caprins et de bovins en Grèce (JO n° L 86 du 27. 3. 1985, p. 4). |
| *189* | *Ancien article 189 (pour partie)* |

COMMISSION

## TITRE 2

## FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « GARANTIE »
**(suite du titre 1)**

### CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Restitutions pour le lait et les produits laitiers*** | | | |
| 2000 | Restitutions pour le beurre et le *butter oil*<br>Crédits non dissociés | 650 000 000 | 722 000 000 | 553 984 788,21 |
| 2001 | Restitutions pour le lait écrémé en poudre<br>Crédits non dissociés | 302 000 000 | 293 000 000 | 296 974 916,26 |
| 2002 | Restitutions pour les fromages<br>Crédits non dissociés | 564 000 000 | 559 000 000 | 322 538 575,— |
| 2003 | Restitutions pour les autres produits laitiers<br>Crédits non dissociés | 879 000 000 | 854 000 000 | 681 251 985,41 |
| | *Total de l'article 200* | 2 395 000 000 | 2 428 000 000 | 1 854 750 264,88 |
| *201* | ***Interventions sous forme de stockage du lait écrémé en poudre*** | | | |
| 2010 | Stockage privé<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2011 | Frais techniques de stockage public<br>Crédits non dissociés | 11 000 000 | 14 000 000 | 16 903 992,78 |
| 2012 | Frais financiers de stockage public<br>Crédits non dissociés | 68 000 000 | 51 000 000 | 57 789 455,40 |
| 2013 | Autres frais de stockage public<br>Crédits non dissociés | — 15 000 000 | — 13 000 000 | 505 303 724,30 |

COMMISSION

## TITRE 2

## FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « GARANTIE »
**(suite du titre 1)**

### CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *200* | |
| 2000 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1335/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 19), et notamment son article 17. |
| 2001 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1335/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 19), et notamment son article 17. |
| 2002 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1335/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 19), et notamment son article 17. |
| 2003 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1335/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 19), et notamment son article 17. |
| *201* | |
| 2010 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses d'aide au stockage privé effectuées conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2011 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais techniques de stockage public conformément aux dispositions de l'article 7 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2012 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais financiers de stockage public conformément aux dispositions de l'article 7 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2013 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Règlement (CEE) n° 563/76 du Conseil, du 15 mars 1976, relatif à l'achat obligatoire de lait écrémé en poudre détenu par les organismes d'intervention et destiné à être utilisé dans les aliments pour animaux (JO n° L 67 du 15. 3. 1976, p. 18).<br>Règlement (CEE) n° 1883/78 du Conseil, du 2 août 1978, relatif aux règles générales sur le financement des interventions par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (JO n° L 216 du 5. 8. 1978, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *201* | *(suite)* | | | |
| 2013 | *(suite)* | | | |
| | *Total de l'article 201* | 64 000 000 | 52 000 000 | 579 997 172,48 |
| *202* | ***Interventions sous forme d'aides à l'utilisation de lait écrémé*** | | | |
| 2020 | Aides au lait écrémé en poudre destiné à l'alimentation des veaux<br>Crédits non dissociés | 996 000 000 | 1 011 000 000 | 922 641 505,85 |
| 2021 | Aides au lait écrémé liquide destiné à l'alimentation des veaux<br>Crédits non dissociés | 157 000 000 | 136 000 000 | 120 462 158,95 |
| 2022 | Aides au lait écrémé en poudre destiné à l'alimentation des animaux autres que les veaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 1 353 869,73 |
| 2023 | Aides au lait écrémé liquide destiné à l'alimentation des animaux autres que les veaux<br>Crédits non dissociés | 421 000 000 | 406 000 000 | 292 047 173,— |
| 2024 | Aides au lait écrémé utilisé dans la fabrication de caséine<br>Crédits non dissociés | 445 000 000 | 447 000 000 | 490 502 885,52 |
| 2025 | Aides au lait en poudre à 10 % de matières grasses destiné à l'alimentation des veaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | 12 000 000 | 81 536,25 |
| 2029 | Autres aides<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 202* | 2 019 000 000 | 2 012 000 000 | 1 827 089 129,30 |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *201* | *(suite)* |
| 2013 | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres frais de stockage public conformément aux dispositions de l'article 7 du règlement (CEE) n° 804/68.<br>Il s'agit notamment :<br>— des dépenses de subvention à des utilisations spécifiques,<br>— des dépenses de transport effectuées conformément aux dispositions de l'article 8 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 563/76,<br>— de l'adaptation de la valeur des stocks conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1883/78. |
| *202* | |
| 2020 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les aides à l'alimentation des veaux octroyées conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2021 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les aides à l'alimentation des veaux octroyées conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2022 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses pour les aides à l'alimentation des animaux autres que les veaux octroyées conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2023 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les aides à l'alimentation des animaux autres que les veaux octroyées conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2024 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les aides octroyées conformément aux dispositions de l'article 11 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2025 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses pour les aides au lait en poudre partiellement écrémé pour les veaux conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2029 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce poste est prévu pour couvrir les aides pour des utilisations spécifiques conformément aux dispositions de l'article 12 du règlement (CEE) n° 804/68. |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *203* | ***Interventions sous forme de stockage du beurre et de la crème*** | | | |
| 2030 | Stockage privé<br>Crédits non dissociés | 66 000 000 | 88 000 000 | 67 666 525,62 |
| 2031 | Frais techniques de stockage public<br>Crédits non dissociés | 89 000 000 | 138 000 000 | 134 338 611,77 |
| 2032 | Frais financiers de stockage public<br>Crédits non dissociés | 183 000 000 | 219 000 000 | 234 485 332,— |
| 2033 | Autres frais liés au stockage<br>Crédits non dissociés | 847 000 000 | 674 000 000 | 889 280 573,19 |
| 2034 | Dépréciation des stocks de beurre<br>Crédits non dissociés | 60 000 000 | 322 000 000 | |
| | *Total de l'article 203* | 1 245 000 000 | 1 441 000 000 | 1 325 771 042,58 |
| *204* | ***Autres mesures relatives aux matières grasses butyriques*** | | | |
| 2040 | Aides à la consommation de beurre et à des bénéficiaires d'une assistance sociale<br>Crédits non dissociés | 47 000 000 | 38 000 000 | 26 744 289,43 |
| 2049 | Autres mesures<br>Crédits non dissociés | 358 000 000 | 165 000 000 | 376 211 991,50 |
| | *Total de l'article 204* | 405 000 000 | 203 000 000 | 402 956 280,93 |
| *205* | ***Interventions pour d'autres produits laitiers*** | | | |
| 2050 | Stockage de fromages<br>Crédits non dissociés | 68 000 000 | 63 000 000 | 67 028 703,65 |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *203* | |
| 2030 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les aides octroyées conformément aux dispositions de l'article 6 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2031 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais techniques découlant des achats de stockage public conformément aux dispositions de l'article 6 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2032 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais financiers découlant des achats de stockage public conformément aux dispositions de l'article 6 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2033 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres frais de stockage public ainsi que les autres dépenses (notamment de subvention pour des utilisations spécifiques) conformément aux dispositions de l'article 6 paragraphes 1 et 3 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2034 | Règlement (CEE) n° 1883/78 du Conseil, du 2 août 1978, relatif aux règles générales sur le financement des interventions par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (JO n° L 216 du 5. 8. 1978, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la dépréciation financière facultative des stocks de beurre conformément aux dispositions de l'article 8 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 1883/78. |
| *204* | |
| 2040 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les mesures spéciales de réduction des excédents de matières grasses butyriques prises conformément aux dispositions de l'article 12 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| 2049 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides pour des utilisations spécifiques conformément aux dispositions de l'article 12 du règlement (CEE) n° 804/68. |
| *205* | |
| 2050 | Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses occasionnées par les interventions de stockage de fromages, d'une part le stockage public ou privé de grana padano, parmigiano-reggiano et provolone réalisé conformément aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 804/68, d'autre part le stockage privé des fromages de garde effectué conformément aux dispositions de l'article 9 dudit règlement. |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *205* | *(suite)* | | | |
| 2059 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 205* | 68 000 000 | 63 000 000 | 67 028 703,65 |
| *206* | ***Autres mesures intéressant le secteur du lait et des produits laitiers*** | | | |
| 2060 | Participation de la « garantie » aux primes de non-commercialisation du lait et de reconversion<br>Crédits non dissociés | 1 000 000 | 14 000 000 | 41 159 688,95 |
| 2061 | Lait aux écoliers<br>Crédits non dissociés | 150 000 000 | 156 000 000 | 141 227 537,— |
| 2062 | Action de développement du marché<br>Crédits non dissociés | 49 000 000 | 49 000 000 | 59 500 653,57 |
| 2063 | Amélioration de la qualité du lait<br>Crédits non dissociés | 6 000 000 | 6 000 000 | 9 279 450,09 |
| 2064 | Autres mesures dans le cadre du programme d'élargissement du marché des produits laitiers<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2066 | Prime à l'abandon définitif de la production laitière<br>Crédits non dissociés | 62 000 000 | | |
| 2069 | Autres mesures<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 206* | 268 000 000 | 225 000 000 | 251 167 329,61 |
| *207* | ***Participation financière des producteurs de lait*** | | | |
| 2070 | Prélèvement linéaire<br>Crédits non dissociés | – 564 000 000 | – 550 000 000 | – 639 379 673,99 |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *206* | |
| 2060 | Règlement (CEE) n° 1078/77 du Conseil, du 17 mai 1977, instituant un régime de primes de non-commercialisation du lait et des produits laitiers et de reconversion de troupeaux bovins à orientation laitière (JO n° L 131 du 26. 5. 1977, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1300/84 (JO n° L 125 du 12. 5. 1984, p. 3).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la part relevant de la section « garantie » des dépenses relatives aux primes de non-commercialisation du lait et de reconversion de troupeaux bovins à orientation laitière conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1078/77. La section « garantie » assure le financement de 60 % des dépenses, le solde relevant de la section « orientation ». |
| 2061 | Règlement (CEE) n° 1080/77 du Conseil, du 17 mai 1977, relatif à la cession à prix réduit de lait et de certains produits laitiers aux élèves des établissements scolaires (JO n° L 131 du 26. 5. 1977, p. 8), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1211/83 (JO n° L 132 du 21. 5. 1983, p. 10).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la distribution du lait aux écoliers conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1080/77. |
| 2062 | Ce crédit est destiné à couvrir des actions de promotion, de publicité, d'expansion du marché et de recherche de marché. |
| 2063 | Ce crédit est destiné à couvrir les actions relatives à l'amélioration de la qualité du lait. |
| 2064 | Ce poste est destiné à couvrir des dépenses spécifiques liées au prélèvement de coresponsabilité. |
| 2066 | *Nouveau poste*<br>Règlement (CEE) n° 1336/86 du Conseil, du 6 mai 1986, fixant une indemnité à l'abandon définitif de la production laitière (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 21). |
| *207* | |
| 2070 | Règlement (CEE) n° 1079/77 du Conseil, du 17 mai 1977, relatif à un prélèvement de coresponsabilité et à des mesures destinées à élargir les marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 131 du 26. 5. 1977, p. 6), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1302/85 (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 9).<br>La participation financière des producteurs de lait pour 1986 est calculée sur la base du prélèvement de 2 % du prix indicatif du lait, fixé pour la campagne 1985/1986 par le règlement précité.<br>Les fonds provenant de cette participation financière sont destinés :<br>a) à financer des mesures spécifiques, conformément aux programmes annuels établis par campagne, soit, pour 1985/1986 :<br>— deux tiers des dépenses pour un montant correspondant à 100 % du prix indicatif et 100 % des dépenses pour les 25 % du prix indicatif supplémentaire pour le lait aux écoliers (poste 2061), |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — VIANDE BOVINE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *207* | *(suite)* | | | |
| 2070 | *(suite)* | | | |
| 2071 | Prélèvement supplémentaire<br>Crédits non dissociés | p.m. | – 100 000 000 | 2 079 501,88 |
| | *Total de l'article 207* | – 564 000 000 | – 650 000 000 | – 637 300 172,11 |
| *208* | ***Mesures en faveur des petits producteurs***<br>Crédits non dissociés | 1 000 000 | 50 000 000 | 88 323 108,55 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 5 901 000 000 | 5 824 000 000 | 5 759 782 859,87 |
| | CHAPITRE 21 | | | |
| *210* | ***Restitutions pour la viande bovine***<br>Crédits non dissociés | 1 347 000 000 | 1 313 000 000 | 1 338 564 594,46 |

COMMISSION

**CHAPITRE 20 — LAIT ET PRODUITS LAITIERS** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — VIANDE BOVINE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *207* | *(suite)* |
| 2070 | *(suite)*<br>— deux tiers des dépenses pour les graisses butyriques pour pâtisserie, crème glacée et beurre concentré (poste 2033),<br>— 100 % des dépenses pour l'amélioration de la qualité du lait (poste 2063),<br>— 100 % des dépenses pour les actions de développement du marché (poste 2062);<br>b) à contribuer aux dépenses du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie », dans le secteur du lait et des produits laitiers, y compris le financement des mesures suivantes déjà existantes et considérées comme prioritaires :<br>— amélioration des conditions d'exportation des produits laitiers,<br>— mesures d'écoulement du beurre,<br>— aides pour le lait écrémé en poudre,<br>— ventes spéciales de lait écrémé en poudre dans des secteurs autres que celui des aliments pour veaux. |
| 2071 | Règlement (CEE) n° 856/84 du Conseil, du 31 mars 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 90 du 1. 4. 1984, p. 10).<br>Ce prélèvement, à charge des producteurs ou acheteurs de lait de vache, est mis en œuvre dans chaque région du territoire des États membres pendant cinq périodes consécutives de douze mois débutant le 2 avril 1984 selon deux formules différentes définies à l'article 1er du règlement (CEE) n° 856/84. Il est fixé à 75 ou 100 % du prix indicatif du lait, selon qu'il est fait usage de l'une ou l'autre formule, pour toutes les quantités de lait et/ou d'équivalent lait livrées et qui, pendant la période de douze mois en cause, dépassent une quantité de référence. En cas de vente directe à la consommation, le prélèvement dû est fixé à 75 % du prix indicatif du lait sur toutes les quantités de lait et/ou de produits laitiers qui, pendant la période de douze mois en cause, dépassent une quantité de référence. |
| *208* | Règlement (CEE) n° 1079/77 du Conseil, du 17 mai 1977, relatif à un prélèvement de coresponsabilité et à des mesures destinées à élargir les marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 131 du 26. 5. 1977, p. 6), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1302/85 (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 9), et notamment son article 2 *bis*. |
| *210* | Règlement (CEE) n° 805/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 24), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3768/85 (JO n° L 362 du 31. 12. 1985, p. 8), et notamment son article 18. |

COMMISSION

**CHAPITRE 21 — VIANDE BOVINE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *21 1* | ***Interventions sous forme de stockage de viande bovine*** | | | |
| 2110 | Stockage privé<br>Crédits non dissociés | 147 000 000 | 105 000 000 | 159 630 029,31 |
| 2111 | Frais techniques relatifs au stockage public<br>Crédits non dissociés | 93 000 000 | 161 000 000 | 198 127 709,81 |
| 2112 | Frais financiers relatifs au stockage public<br>Crédits non dissociés | 73 000 000 | 103 000 000 | 128 195 170,71 |
| 2113 | Autres frais de stockage public<br>Crédits non dissociés | 555 000 000 | 608 000 000 | 608 168 939,96 |
| 2114 | Dépréciation des stocks de viande bovine<br>Crédits non dissociés | p.m. | 149 000 000 | |
| | *Total de l'article 21 1* | 868 000 000 | 1 126 000 000 | 1 094 121 849,79 |
| *21 2* | ***Interventions autres que sous forme de stockage de viande bovine*** | | | |
| 2120 | Primes à la vache allaitante<br>Crédits non dissociés | 95 000 000 | 99 000 000 | 113 299 639,71 |
| 2121 | Prime unique<br>Crédits non dissociés | p.m. | | |
| 2122 | Primes à la naissance des veaux<br>Crédits non dissociés | 48 000 000 | 80 000 000 | 116 571 736,32 |

COMMISSION

**CHAPITRE 21 — VIANDE BOVINE** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *211* | |
| 2110 | Règlement (CEE) n° 805/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 24).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les aides au stockage privé conformément aux dispositions de l'article 5 paragraphe 1 point a) du règlement (CEE) n° 805/68. |
| 2111 | Règlement (CEE) n° 805/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 24).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais techniques découlant des achats de stockage public conformément aux dispositions des articles 5, 6 et 7 du règlement (CEE) n° 805/68. |
| 2112 | Règlement (CEE) n° 805/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 24).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais financiers découlant des achats de stockage public conformément aux dispositions des articles 5, 6 et 7 du règlement (CEE) n° 805/68. |
| 2113 | Règlement (CEE) n° 805/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 24).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les autres frais de stockage public, et notamment l'écart entre la valeur d'achat et la valeur de vente, conformément aux dispositions des articles 5, 6 et 7 du règlement (CEE) n° 805/68. |
| 2114 | Règlement (CEE) n° 1883/78 du Conseil, du 2 août 1978, relatif aux règles générales sur le financement des interventions par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (JO n° L 216 du 5. 8. 1978, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir la dépréciation financière facultative des stocks de viande bovine conformément aux dispositions de l'article 8 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 1883/78. |
| *212* | |
| 2120 | Règlement (CEE) n° 1357/80 du Conseil, du 5 juin 1980, instaurant un régime de prime au maintien du troupeau de vaches allaitantes (JO n° L 140 du 5. 6. 1980, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3802/85 (JO n° L 367 du 31. 12. 1985, p. 35).<br>Règlement (CEE) n° 1199/82 du Conseil, du 18 mai 1982, relatif à l'octroi d'une prime complémentaire au maintien du troupeau de vaches allaitantes en Irlande et en Irlande du Nord et abrogeant le règlement (CEE) n° 1056/81 (JO n° L 140 du 20. 5. 1982, p. 30), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1309/85 (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 18).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les primes à la vache allaitante conformément aux dispositions des règlements (CEE) n° 1357/80 et (CEE) n° 1199/82. |
| 2121 | *Nouveau poste*<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 11 février 1986, établissant les règles générales du régime de prime unique en faveur des producteurs spécialisés de viande bovine [COM (86) 31 final]. |
| 2122 | *Ancien poste 2121*<br>Règlement (CEE) n° 464/75 du Conseil, du 27 février 1975, instituant des régimes de primes en faveur des producteurs de bovins (JO n° L 52 du 28. 2. 1975, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 1310/85 du Conseil, du 23 mai 1985, concernant l'octroi d'une prime à la naissance des veaux en Grèce, en Irlande, en Italie et en Irlande du Nord et l'octroi d'une prime nationale complémentaire en Italie (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 19).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les primes à la naissance de veaux conformément aux dispositions des règlements (CEE) n° 464/75 et (CEE) n° 1310/85. |

COMMISSION

**CHAPITRE 21 — VIANDE BOVINE** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — VIANDES OVINE ET CAPRINE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *212* | *(suite)* | | | |
| 2123 | Primes à l'abattage de gros bovins autres que les vaches<br>Crédits non dissociés | 12 000 000 | 64 000 000 | 83 173 440,51 |
| 2129 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 212* | 155 000 000 | 243 000 000 | 313 044 816,54 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 21 | 2 370 000 000 | 2 682 000 000 | 2 745 731 260,79 |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Restitutions pour les viandes ovine et caprine***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *221* | ***Interventions pour les viandes ovine et caprine*** | | | |
| 2210 | Primes<br>Crédits non dissociés | 551 000 000 | 526 000 000 | 502 424 488,85 |
| 2211 | Stockage<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 21 — VIANDE BOVINE** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — VIANDES OVINE ET CAPRINE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *212* | *(suite)* |
| 2123 | *Ancien poste 2122*<br>Règlement (CEE) n° 464/75 du Conseil, du 27 février 1975, instituant des régimes de primes en faveur des producteurs de bovins (JO n° L 52 du 28. 2. 1975, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 870/77 du Conseil, du 26 avril 1977, autorisant les États membres à accorder une prime à l'abattage de certains gros bovins de boucherie pendant la campagne 1977/1978 (JO n° L 106 du 29. 4. 1977, p. 14).<br>Règlement (CEE) n° 1311/85 du Conseil, du 23 mai 1985, concernant l'octroi d'une prime à l'abattage de certains gros bovins de boucherie au Royaume-Uni (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 20).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les primes à l'abattage de gros bovins autres que les vaches conformément aux dispositions des règlements (CEE) n° 464/75, (CEE) n° 870/77 et (CEE) n° 1311/85. |
| 2129 | Règlement (CEE) n° 805/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 24).<br>Ce poste est destiné à couvrir d'autres interventions, notamment celles effectuées conformément aux dispositions de l'article 22 *bis* du règlement (CEE) n° 805/68. |
| *220* | Règlement (CEE) n° 1837/80 du Conseil, du 27 juin 1980, portant organisation commune des marchés dans le secteur des viandes ovine et caprine (JO n° L 183 du 16. 7. 1980, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 882/86 (JO n° L 82 du 27. 3. 1986, p. 3), et notamment son article 17. |
| *221* | |
| 2210 | Règlement (CEE) n° 1837/80 du Conseil, du 27 juin 1980, portant organisation commune des marchés dans le secteur des viandes ovine et caprine (JO n° L 183 du 16. 7. 1980, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les primes au revenu et/ou les primes à l'abattage conformément aux dispositions des articles 5 et 8 du règlement (CEE) n° 1837/80. |
| 2211 | Règlement (CEE) n° 1837/80 du Conseil, du 27 juin 1980, portant organisation commune des marchés dans le secteur des viandes ovine et caprine (JO n° L 183 du 16. 7. 1980, p. 1).<br>Ce poste est destiné à couvrir les dépenses de stockage conformément aux dispositions de l'article 6 du règlement (CEE) n° 1837/80. |

COMMISSION

**CHAPITRE 22 — VIANDES OVINE ET CAPRINE *(suite)***

**CHAPITRE 23 — VIANDE PORCINE**

**CHAPITRE 24 — ŒUFS ET VOLAILLES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *221* | *(suite)* | | | |
| 2219 | Autres interventions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 221* | 551 000 000 | 526 000 000 | 502 424 488,85 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 22 | 551 000 000 | 526 000 000 | 502 424 488,85 |
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Restitutions pour la viande porcine***<br>Crédits non dissociés | 173 000 000 | 131 000 000 | 102 891 747,42 |
| *231* | ***Interventions pour la viande porcine***<br>Crédits non dissociés | 61 000 000 | 89 000 000 | 62 408 851,17 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 234 000 000 | 220 000 000 | 165 300 598,59 |
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Restitutions pour les œufs***<br>Crédits non dissociés | 50 000 000 | 43 000 000 | 18 168 044,74 |
| *241* | ***Restitutions pour les volailles***<br>Crédits non dissociés | 91 000 000 | 88 000 000 | 45 020 840,78 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 141 000 000 | 131 000 000 | 63 188 885,52 |

COMMISSION

**CHAPITRE 22 — VIANDES OVINE ET CAPRINE** *(suite)*

**CHAPITRE 23 — VIANDE PORCINE**

**CHAPITRE 24 — ŒUFS ET VOLAILLES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *230* | Règlement (CEE) n° 2759/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc (JO n° L 282 du 1. 11. 1975, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1475/86 (JO n° L 133 du 21. 5. 1986, p. 39), et notamment son article 15. |
| *231* | Règlement (CEE) n° 2759/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc (JO n° L 282 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné, en l'état actuel de la réglementation, à couvrir les dépenses pour les actions de stockage privé, public et autres mesures prévues par le règlement (CEE) n° 2759/75. |
| *240* | Règlement (CEE) n° 2771/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des œufs (JO n° L 282 du 1. 11. 1975, p. 49), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1475/86 (JO n° L 133 du 21. 5. 1986, p. 39). |
| *241* | Règlement (CEE) n° 2777/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille (JO n° L 282 du 1. 11. 1975, p. 77), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1475/86 (JO n° L 133 du 21. 5. 1986, p. 39). |

COMMISSION

**CHAPITRE 25 — RESTITUTIONS POUR CERTAINES MARCHANDISES RÉSULTANT DE LA TRANSFORMATION DE PRODUITS AGRICOLES**

**CHAPITRE 27 — MONTANTS COMPENSATOIRES « ADHÉSION » OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES**

**CHAPITRE 28 — MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES PERÇUS OU OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES DE PRODUITS AGRICOLES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Restitutions pour les céréales exportées sous forme de certaines boissons spiritueuses*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 34 000 000 | 38 000 000 | 25 565 222,98 |
| *251* | ***Restitutions pour certaines marchandises résultant de la transformation de produits agricoles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 526 000 000 | 476 000 000 | 415 281 058,04 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 560 000 000 | 514 000 000 | 440 846 281,02 |
| | CHAPITRE 27 | | | |
| *270* | ***Montants compensatoires « adhésion » octroyés au titre des échanges intracommunautaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 38 000 000 | 32 000 000 | 201 477,33 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 27 | 38 000 000 | 32 000 000 | 201 477,33 |
| | CHAPITRE 28 | | | |
| *280* | ***Montants compensatoires monétaires au titre des échanges intracommunautaires*** | | | |
| 2800 | Montants compensatoires monétaires pour l'importation octroyés par les États membres importateurs (à monnaie dépréciée) | | | |
| | Crédits non dissociés | 445 000 000 | 296 000 000 | 67 685 237,81 |

COMMISSION

**CHAPITRE 25 — RESTITUTIONS POUR CERTAINES MARCHANDISES RÉSULTANT DE LA TRANSFORMATION DE PRODUITS AGRICOLES**

**CHAPITRE 27 — MONTANTS COMPENSATOIRES « ADHÉSION » OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES**

**CHAPITRE 28 — MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES PERÇUS OU OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES DE PRODUITS AGRICOLES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *250* | Règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les restitutions pour les céréales exportées sous forme de boissons spiritueuses, conformément aux dispositions de l'article 16 du règlement (CEE) n° 2727/75. |
| *251* | Règlement (CEE) n° 3035/80 du Conseil, du 11 novembre 1980, établissant, pour certains produits agricoles exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe II du traité, les règles générales relatives à l'octroi des restitutions à l'exportation et les critères de fixation de leur montant (JO n° L 323 du 29. 11. 1980, p. 27).<br>Ce crédit est destiné à couvrir des restitutions aux marchandises résultant de la transformation de produits agricoles visés par le règlement (CEE) n° 3035/80. |
| *270* | Acte, du 28 mai 1979, relatif aux conditions d'adhésion de la République hellénique et aux adaptations des traités (JO n° L 291 du 19. 11. 1979, p. 17).<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les montants compensatoires « adhésion » conformément aux dispositions de l'article 61 de l'acte d'adhésion de la Grèce et des articles 72 et 240 de l'acte d'adhésion de l'Espagne et du Portugal. |
| *280* | |
| 2800 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6).<br>Des montants compensatoires monétaires au titre des importations sont octroyés pour l'importation dans les États membres à monnaie dépréciée. |

COMMISSION

**CHAPITRE 28 — MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES PERÇUS OU OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES DE PRODUITS AGRICOLES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *280* | *(suite)* | | | |
| 2801 | Montants compensatoires monétaires pour l'importation octroyés par les États membres exportateurs pour le compte des États membres importateurs (à monnaie dépréciée)<br>Crédits non dissociés | 70 000 000 | 132 000 000 | 66 336 167,76 |
| 2802 | Montants compensatoires monétaires pour l'importation perçus par les États membres importateurs (à monnaie appréciée)<br>Crédits non dissociés | – 154 000 000 | – 188 000 000 | – 213 878 211,12 |
| 2803 | Montants compensatoires monétaires pour l'exportation octroyés par les États membres exportateurs (à monnaie appréciée)<br>Crédits non dissociés | 180 000 000 | 198 000 000 | 213 373 017,53 |
| 2804 | Montants compensatoires monétaires pour l'exportation perçus par les États membres exportateurs (à monnaie dépréciée)<br>Crédits non dissociés | – 334 000 000 | – 147 000 000 | – 72 303 466,24 |
| | *Total de l'article 280* | 207 000 000 | 291 000 000 | 61 212 745,74 |
| *281* | ***Montants compensatoires monétaires au titre des échanges extracommunautaires*** | | | |
| 2810 | Fraction des montants compensatoires monétaires octroyés pour l'importation (dans les États membres à monnaie dépréciée) dépassant la charge à l'importation<br>Crédits non dissociés | 1 000 000 | 11 000 000 | 4 076 216,51 |
| 2811 | Montants compensatoires monétaires octroyés pour l'exportation par les États membres exportateurs (à monnaie appréciée)<br>Crédits non dissociés | 116 000 000 | 132 000 000 | 124 273 568,37 |
| | *Total de l'article 281* | 117 000 000 | 143 000 000 | 128 349 784,88 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 28 | 324 000 000 | 434 000 000 | 189 562 530,62 |

COMMISSION

## CHAPITRE 28 — MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES PERÇUS OU OCTROYÉS AU TITRE DES ÉCHANGES DE PRODUITS AGRICOLES *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *280* | *(suite)* |
| 2801 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6), et notamment son article 10.<br>Des montants compensatoires monétaires au titre des importations dans les États membres à monnaie dépréciée peuvent être octroyés par les États membres exportateurs. Il s'agit en l'occurrence des importations en Italie en provenance des autres États membres. |
| 2802 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6).<br>Des montants compensatoires monétaires au titre des importations sont perçus pour l'importation dans les États membres à monnaie appréciée. |
| 2803 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6).<br>Des montants compensatoires monétaires à l'exportation sont octroyés pour l'exportation par les États membres à monnaie appréciée. |
| 2804 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6).<br>Des montants compensatoires monétaires à l'exportation sont perçus pour l'exportation par les États membres à monnaie dépréciée. |
| *281* | |
| 2810 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6).<br>La partie de montants compensatoires qui dépasse le prélèvement à l'importation est à charge du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole. |
| 2811 | Règlement (CEE) n° 1677/85 du Conseil, du 11 juin 1985, relatif aux montants compensatoires monétaires dans le secteur agricole (JO n° L 164 du 24. 6. 1985, p. 6).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les montants compensatoires monétaires octroyés pour des exportations vers les pays tiers.<br>Les montants compensatoires monétaires que les États membres à monnaie dépréciée déduisent des restitutions vers les pays tiers conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1677/85 continuent d'être pris en compte par déduction des restitutions dans les secteurs concernés, étant donné que la comptabilisation séparée se heurte à de grandes difficultés d'application. |

COMMISSION

**CHAPITRE 29 — AUTRES DÉPENSES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 29 | | | |
| *290* | ***Apurement des exercices antérieurs et crédits résiduels*** Crédits non dissociés | – 150 200 000 | – 107 000 000 | – 99 222 605,77 |
| *291* | ***Mesures de compensations communautaires*** Crédits non dissociés | p.m. | 113 500 000 | 136 456 336,33 |
| *292* | ***Restitutions pour les actions communautaires de dons alimentaires*** | | | |
| 2920 | Restitutions pour les actions d'aide alimentaire en céréales Crédits non dissociés | 101 000 000 | 81 000 000 | 13 706 560,39 |
| 2921 | Restitutions pour les actions d'aide alimentaire en riz Crédits non dissociés | 32 000 000 | 31 000 000 | 0,— |
| 2922 | Restitutions pour les actions d'aide alimentaire en sucre Crédits non dissociés | p.m. | 7 000 000 | 0,— |
| 2923 | Restitutions pour les actions d'aide alimentaire en huile végétale / huile d'olive Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2924 | Restitutions pour les actions d'aide alimentaire en lait écrémé en poudre Crédits non dissociés | 157 000 000 | 155 000 000 | 110 999 733,48 |
| 2925 | Restitutions pour les actions d'aide alimentaire en *butter oil* Crédits non dissociés | 95 000 000 | 121 000 000 | 62 451 019,27 |
| | *Total de l'article 292* | 385 000 000 | 395 000 000 | 187 157 313,14 |

COMMISSION

## CHAPITRE 29 — AUTRES DÉPENSES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *290* | Règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil, du 21 avril 1970, relatif au financement de la politique agricole commune (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 13).<br>Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'application de l'article 99 du règlement financier pour comptabiliser la différence entre les dépenses imputées aux comptes d'un exercice et celles reconnues par la Commission lors de l'apurement des comptes prévus à l'article 5 paragraphe 2 point b) du règlement (CEE) n° 729/70. |
| *291* | Règlement (CEE) n° 855/84 du Conseil, du 31 mars 1984, relatif au calcul et au démantèlement des montants compensatoires monétaires applicables à certains produits agricoles (JO n° L 90 du 1. 4. 1984, p. 1), et notamment son article 4.<br>Règlement (CEE) n° 2000/85 du Conseil, du 16 juillet 1985, fixant la participation de la Communauté au financement des mesures de compensation à la suite de la baisse du revenu agricole résultant du démantèlement des montants compensatoires positifs néerlandais (JO n° L 188 du 20. 7. 1985, p. 10), et notamment son article 1er. |
| *292* | |
| 2920 | *Ancien poste 1003*<br>Règlement (CEE) n° 2681/74 du Conseil, du 21 octobre 1974, relatif au financement communautaire des dépenses résultant de la fourniture de produits agricoles au titre de l'aide alimentaire (JO n° L 288 du 25. 10. 1974, p. 1), et notamment son article 2 paragraphe 1. |
| 2921 | *Ancien poste 1041*<br>Règlement (CEE) n° 2681/74 du Conseil, du 21 octobre 1974, relatif au financement communautaire des dépenses résultant de la fourniture de produits agricoles au titre de l'aide alimentaire (JO n° L 288 du 25. 10. 1974, p. 1), et notamment son article 2 paragraphe 1. |
| 2922 | *Ancien poste 1101*<br>Règlement (CEE) n° 2681/74 du Conseil, du 21 octobre 1974, relatif au financement communautaire des dépenses résultant de la fourniture de produits agricoles au titre de l'aide alimentaire (JO n° L 288 du 25. 10. 1974, p. 1), et notamment son article 2 paragraphe 1. |
| 2923 | *Ancien poste 1201*<br>Règlement (CEE) n° 2681/74 du Conseil, du 21 octobre 1974, relatif au financement communautaire des dépenses résultant de la fourniture de produits agricoles au titre de l'aide alimentaire (JO n° L 288 du 25. 10. 1974, p. 1), et notamment son article 2 paragraphe 1. |
| 2924 | *Ancien poste 2006*<br>Règlement (CEE) n° 2681/74 du Conseil, du 21 octobre 1974, relatif au financement communautaire des dépenses résultant de la fourniture de produits agricoles au titre de l'aide alimentaire (JO n° L 288 du 25. 10. 1974, p. 1), et notamment son article 2 paragraphe 1. |
| 2925 | *Ancien poste 2007*<br>Règlement (CEE) n° 2681/74 du Conseil, du 21 octobre 1974, relatif au financement communautaire des dépenses résultant de la fourniture de produits agricoles au titre de l'aide alimentaire (JO n° L 288 du 25. 10. 1974, p. 1), et notamment son article 2 paragraphe 1. |

COMMISSION

**CHAPITRE 29 — AUTRES DÉPENSES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *293* | ***Mesures à prendre à la suite du réexamen en vue d'une diminution d'un excédent de production et des stocks accumulés, et mesures de compensation associées*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 29 | 234 800 000 | 401 500 000 | 224 391 043,70 |

COMMISSION

**CHAPITRE 29 — AUTRES DÉPENSES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *293* | *Nouvel article*<br>Cet article est destiné à accueillir, au titre de l'exercice 1987, tout crédit supplémentaire nécessaire à la mise en œuvre de mesures d'écoulement accéléré de stocks et au versement de compensations aux producteurs, dans le cadre du plan d'assainissement de certains marchés agricoles. |

**Rappel pour information**

Les montants compensatoires « adhésion » octroyés au titre des échanges intracommunautaires et dont le montant s'élève à 38 millions d'Écus sont le résultat de la volonté politique d'élargir la Communauté à l'Espagne et au Portugal. Ils disparaîtront à terme lorsque le niveau des prix agricoles dans les nouveaux États membres aura rejoint le niveau des prix communautaires.

Les montants compensatoires monétaires perçus ou octroyés au titre des échanges de produits agricoles et dont le montant s'élève à 324 millions d'Écus sont le résultat de l'absence d'une véritable union monétaire entre les États membres, malgré le progrès représenté par le système monétaire européen.

a) Total des crédits de la section « garantie », y compris les crédits du chapitre 4 0 (pêche) :

| | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|
| Total des titres 1 et 2 | 22 960 800 000 | 22 112 000 000 | 19 728 135 333,92 |
| Organisation commune des marchés des produits de la pêche (chapitre 4 0) | 42 700 000 | 41 300 000 | 16 054 267,02 |
| Total de la section « garantie » | 23 003 500 000 | 22 153 300 000 | 19 744 189 600,94 |

b) Recettes découlant de la politique agricole :

La politique commune des marchés est à l'origine de recettes constituant des ressources propres de la Communauté, à savoir :

| | |
|---|---|
| — les prélèvements agricoles | 2 078 400 000 |
| — les cotisations dans le secteur du sucre | 1 133 700 000 |
| — les cotisations dans le secteur de l'isoglucose | 5 000 000 |
| — les cotisations de résorption pour le sucre et l'isoglucose | 80 000 000 |
| Total | 3 297 100 000 |

c) Les concessions ponctuelles que la Communauté a octroyées à certains pays tiers ainsi que les concessions commerciales générales comportent des conséquences budgétaires qu'il est nécessaire de faire ressortir.

Pour certaines de ces concessions, leur coût approximatif pour le Fonds européen de garantie et d'orientation agricole, section « garantie », figure ci-après avec une indication des éléments qui sont susceptibles de comporter une réduction des dépenses budgétaires.

— *Sucre*

La Communauté en importe chaque année environ 1 300 000 t, conformément aux dispositions du protocole « sucre » annexé à la convention de Lomé et de l'accord spécifique avec l'Inde; étant excédentaire en sucre, elle doit en exporter une quantité équivalente dont le coût au titre des restitutions à l'exportation (inclus dans l'article 1 1 0) peut être estimé à 560 millions d'Écus pour 1987.

COMMISSION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | **Total du titre 2 (1)** | **10 353 800 000** | **10 764 500 000** | **10 091 429 426,29** |

(1) Le total des crédits pour les titres 1 et 2 s'élève à 22 960 800 000 Écus pour 1987 et à 22 112 millions d'Écus pour 1986 et l'exécution s'élève à 19 728 135 333,92 Écus en 1985.

COMMISSION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| | — *Beurre*<br>La Communauté en importera, à prélèvement réduit, 77 000 t de Nouvelle-Zélande en 1987. Le coût de l'exportation d'une quantité équivalente est estimé à 160 millions d'Écus (inclus dans l'article 2 0 0), le coût net étant de 100 millions d'Écus compte tenu des prélèvement perçus.<br>— *Viande bovine*<br>Les importations à droit réduit ou nul s'élèvent à environ 400 000 t; étant autosuffisante, la Communauté devra en exporter une quantité équivalente dont le coût pour 1987 peut être estimé à 640 millions d'Écus (inclus dans l'article 2 1 0), le coût net étant de 550 millions d'Écus compte tenu des prélèvements perçus.<br>— *Céréales*<br>Les importations à droit réduit ou nul de produits de substitution des céréales (en particulier de manioc et de *corn gluten-feed*) constituent, pour ce secteur excédentaire, une source de dépenses au titre des restitutions de l'ordre de 1 550 millions d'Écus pour 1987 (inclus dans l'article 1 0 0), le coût net étant de 1 450 millions d'Écus, compte tenu des prélèvements perçus.<br>Il y a lieu de remarquer que l'application de droits réduits ou nuls à l'importation de ces produits résulte des négociations dans le cadre de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. La Communauté a accepté ces droits en contrepartie de la déconsolidation des charges à l'importation des céréales. Cette déconsolidation permet à la Communauté de soutenir le secteur des céréales à un coût budgétaire moindre qu'en l'absence d'une telle déconsolidation.<br>— *Huile d'olive*<br>Du fait d'accords que la Communauté est appelée à négocier à la suite de son élargissement, elle devrait importer 46 000 t d'huile d'olive en provenance de Tunisie. Le coût de l'exportation d'une quantité équivalente est estimé à 50 millions d'Écus pour 1987 (inclus dans le poste 1 2 0 0). |

COMMISSION

# TITRE 3

## FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION », ET ACTIONS SPÉCIFIQUES AGRICOLES

### CHAPITRE 30 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 30 | | | | | | |
| *300* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Projets d'amélioration des structures visées à l'article 13 du règlement n° 17/64/CEE*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | 1 000 000 | p.m. | 12 000 000 | 6 360 121,35 | 15 353 977,61 |
| *301* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Commercialisation et transformation des produits agricoles*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 226 300 000 | 219 000 000 | 314 000 000 | 190 500 000 | 309 166 810,22 | 162 764 026,64 |

COMMISSION

# TITRE 3

## FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION », ET ACTIONS SPÉCIFIQUES AGRICOLES

### CHAPITRE 30 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*300*

Règlement n° 17/64/CEE du Conseil, du 5 février 1964, relatif aux conditions du concours du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (JO n° 34 du 27. 2. 1964, p. 586/64).

Cette action est terminée depuis 1980, ses objectifs étant couverts par le règlement (CEE) n° 797/85 pour la production (article 3 1 0) et par le règlement (CEE) n° 355/77 pour la commercialisation et la transformation (article 3 0 1). Les projets d'infrastructure pour certaines zones défavorisées et pour certains secteurs sont financés dans le cadre des mesures régionales décrites dans le chapitre 3 2.

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 16 038 513 (1) | 12 000 000 | 1 000 000 | 3 038 513 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 16 038 513 | 12 000 000 | 1 000 000 | 3 038 513 | | |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (16 110 111,99 Écus) moins report de droit (71 599,40 Écus).

*301*

*Ancien article 3 0 1 et anciens postes 3 2 6 2 et 3 8 9 2*

Règlement (CEE) n° 355/77 du Conseil, du 15 février 1977, concernant une action commune pour l'amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits agricoles (JO n° L 51 du 23. 2. 1977, p. 1).

Règlement (CEE) n° 1943/81 du Conseil, du 30 juin 1981, concernant une action commune pour l'amélioration des conditions de transformation et de commercialisation dans le secteur des aliments de bétail en Irlande du Nord (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 23).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *301* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *301* | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 1932/84 du Conseil, du 19 juin 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 355/77 concernant une action commune pour l'amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits agricoles et le règlement (CEE) n° 1820/80 concernant l'accélération du développement agricole dans les régions défavorisées de l'ouest de l'Irlande (JO n° L 180 du 7. 7. 1984, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 895/85 du Conseil, du 1er avril 1985, concernant une action commune pour l'amélioration des structures viti-vinicoles en Grèce (JO n° L 97 du 4. 4. 1985, p. 2).<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 3 décembre 1985, relatif à la rationalisation et l'amélioration des conditions sanitaires dans le secteur des abattoirs en Belgique (JO n° C 329 du 19. 12. 1985, p. 11).<br>Cette action, prorogée pour une période supplémentaire de dix ans et qui doit durer jusqu'au 31 décembre 1994, prévoit des aides à des projets d'investissements publics, semi-publics ou privés qui s'insèrent dans des programmes spécifiques élaborés par les États membres selon un cadre communautaire et approuvés par la Commission.<br>Elle a pour objectif d'améliorer les conditions de transformation et de vente des produits agricoles, de sorte que les secteurs de la transformation et de la vente soient en mesure de proposer des prix raisonnables aux producteurs de produits agricoles de base, de créer une demande plus forte et plus régulière de produits agricoles et de permettre une meilleure orientation vers l'exportation.<br>Il s'agit de subventions en capital destinées à couvrir au maximum 25 % de la valeur de l'investissement. La Commission peut porter ce taux à 30 % dans des régions éprouvant des difficultés exceptionnelles. En outre, dans certaines régions de la Communauté, le concours du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation », peut être porté à :<br>— 50 % pour les projets dans le Mezzogiorno, l'ouest de l'Irlande et la Grèce (sauf la région du Grand Athènes),<br>— 35 % pour les projets dans le Languedoc-Roussillon et pour les projets du secteur du vin dans les départements du Vaucluse, des Bouches-du-Rhône, du Var, de l'Ardèche et de la Drôme.<br>En effet, dans ces régions, les activités de commercialisation et de transformation des produits agricoles sont en général insuffisamment développées et peu rationnelles; les mesures d'encouragement prévues par le règlement (CEE) n° 355/77 doivent être renforcées.<br>L'action de base est complétée par les trois mesures spécifiques suivantes :<br>— des projets touchant au secteur viti-vinicole en Grèce (1 million d'Écus en crédits d'engagement),<br>— l'amélioration des conditions sanitaires des abattoirs en Belgique (7 millions d'Écus en crédits d'engagement),<br>— des projets en Irlande du Nord concernant l'approvisionnement des exploitations agricoles en aliments de bétail (2 200 000 Écus en crédits d'engagement). |

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES** *(suite)*

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *301* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 226 300 000 | 220 000 000 | 314 000 000 | 202 500 000 | 315 526 931,57 | 178 118 004,25 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 30 | 226 300 000 | 220 000 000 | 314 000 000 | 202 500 000 | 315 526 931,57 | 178 118 004,25 |
| | CHAPITRE 31 | | | | | | |
| *310* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Aides aux investissements dans les exploitations agricoles*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 120 000 000 (1) | 120 000 000 (1) | 91 439 195 | 91 439 195 | 95 091 969,46 | 95 091 969,46 |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 3 1 et 3 2.

COMMISSION

**CHAPITRE 30 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — PROJETS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES AGRICOLES *(suite)***

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *301* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 226 300 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 678 651 378 (1) | 204 600 000 | 149 300 000 | 102 700 000 | 68 600 000 | 153 451 378 |
| Crédits subsistants de 1985 | 20 934 474 | 200 000 | 4 200 000 | 4 200 000 | 3 100 000 | 9 234 474 |
| Crédits 1986 | 316 500 000 | 3 200 000 | 63 300 000 | 63 300 000 | 47 500 000 | 139 200 000 |
| Crédits 1987 | 226 300 000 | | 2 200 000 | 45 300 000 | 45 300 000 | 133 500 000 |
| Total | 1 242 385 852 | 208 000 000 | 219 000 000 | 215 500 000 | 164 500 000 | 435 385 852 |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (681 376 461,88 Écus) moins report de droit (2 725 084,05 Écus).

| | |
|---|---|
| *310* | Directive 72/159/CEE du Conseil, du 17 avril 1972, concernant la modernisation des exploitations agricoles (JO n° L 96 du 23. 4. 1972, p. 1).<br>Directive 75/268/CEE du Conseil, du 28 avril 1975, sur l'agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées (JO n° L 128 du 19. 5. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil, du 12 mars 1985, concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 3827/85 (JO n° L 372 du 31. 12. 1985, p. 1), et notamment ses articles 4 à 7 et 20. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 3 1 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *3 1 0* | *(suite)* | | | | | | |
| *3 1 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Cessation d'activité agricole et préretraite*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 725 000 (1) | 725 000 (1) | 673 766 | 673 766 | 890 700,16 | 890 700,16 |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 3 1 et 3 2.

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *310* | *(suite)*<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 22 avril 1986, portant modification des règlements (CEE) n° 797/85, n° 270/79, n° 1360/78 et n° 355/77 en matière de structures agricoles et visant l'adaptation de l'agriculture à la nouvelle situation des marchés et le maintien de l'espace rural [COM (86) 199 final].<br>Le règlement (CEE) n° 797/85 institue un régime plus souple permettant d'aider un nombre plus important d'exploitations agricoles. Il recouvre à la fois des mesures analogues à celles prévues dans les directives socio-structurelles et des mesures tout à fait nouvelles (boisement, information, services divers).<br>Le régime d'aide aux investissements autres que le boisement est soumis à la présentation d'un plan d'amélioration matérielle de l'exploitation et à la tenue d'une comptabilité simplifiée. Il est ouvert aux exploitants à titre principal, possédant une capacité professionnelle suffisante et dont le revenu de travail par unité de travail par homme (UTH) est inférieur au revenu de référence des travailleurs non agricoles dans la même région. Les aides sont accordées sous forme d'une subvention en capital, d'une bonification d'intérêts, d'un amortissement différé ou d'une combinaison de ces formes.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 120 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 3 735 563 | 3 735 563 (1) | | | | |
| Crédits 1986 | 116 439 195 | 116 439 195 | | | | |
| Crédits 1987 | 120 000 000 | | 120 000 000 | | | |
| Total | 240 174 758 | 120 174 758 | 120 000 000 | | | |

(1) Report de droit (3 735 563,94 Écus).

| | |
|---|---|
| *311* | Directive 72/160/CEE du Conseil, du 17 avril 1972, concernant l'encouragement à la cessation de l'activité agricole et à l'affectation de la superficie agricole utilisée à des fins d'amélioration des structures (JO n° L 96 du 23. 4. 1972, p. 9), complétée par les décisions 74/517/CEE (JO n° L 290 du 29. 10. 1974, p. 7) et 74/518/CEE (JO n° L 290 du 29. 10. 1974, p. 8).<br>Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil, du 12 mars 1985, concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 22 avril 1986, portant modification des règlements (CEE) n° 797/85, n° 270/79, n° 1360/78 et n° 355/77 en matière de structures agricoles et visant l'adaptation de l'agriculture à la nouvelle situation des marchés et le maintien de l'espace rural [COM (86) 199 final].<br>Cette action a pour objectif de faciliter le départ, principalement, des agriculteurs âgés et, d'une manière générale, de ceux qui renoncent à leur activité agricole. Pour atteindre cet objectif, il est instauré un régime d'encouragement. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *311* | *(suite)* | | | | | | |
| *312* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Information et qualification professionnelles, services et aides aux groupements d'agriculteurs*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 9 882 290 | 9 866 781 | 10 892 900 | 9 592 900 | 6 310 077,54 | 6 310 077,54 |

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*311* *(suite)*

La directive a pris fin après l'expiration de la période transitoire de six mois prévue au règlement (CEE) n° 797/85, bien que le paiement des indemnités puisse encore se poursuivre pendant quelques années. En revanche, la nouvelle proposition, visant à la préretraite des agriculteurs sous certaines conditions, ne devrait pas comporter d'incidences budgétaires en 1987.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 725 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 288 786 | 288 786 (1) | | | | |
| Crédits 1986 | 673 766 | 673 766 | | | | |
| Crédits 1987 | 725 000 | | 725 000 | | | |
| Total | 1 687 552 | 962 552 | 725 000 | | | |

(1) Report de droit (288 399,84 Écus).

*312* *Anciens articles 312 à 314*

Directive 72/161/CEE du Conseil, du 17 avril 1972, concernant l'information socio-économique et la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture (JO n° L 96 du 23. 4. 1972, p. 15).

Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil, du 12 mars 1985, concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).

Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 22 avril 1986, portant modification des règlements (CEE) n° 797/85, n° 270/79, n° 1360/78 et n° 355/77 en matière de structures agricoles et visant l'adaptation de l'agriculture à la nouvelle situation des marchés et le maintien de l'espace rural [COM (86) 199 final].

Cette action a pour objectif :

a) de développer l'information socio-économique des exploitants, des salariés et des aides familiaux agricoles (titre 1er);

b) de permettre à ceux-ci d'acquérir une nouvelle qualification à l'intérieur de la profession agricole et de favoriser la formation des dirigeants et gérants des coopératives (titre 2).

Le règlement (CEE) n° 797/85, qui vise, dans son article 21, à un renforcement de l'action en faveur de la formation professionnelle, notamment à l'égard des jeunes agriculteurs, doit être complété par de nouvelles dispositions concernant la gestion et l'agriculture associative.

Cet article comporte un montant de 1 500 000 Écus en crédits d'engagement destinés à :

— la réalisation de projets pilotes destinés à démontrer aux agriculteurs les possibilités réelles de systèmes, méthodes et techniques de production,

— la diffusion, au niveau communautaire, des résultats des travaux et expériences en matière d'amélioration des structures agricoles,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *312* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 130 607 290 | 130 591 781 | 103 005 861 | 101 705 861 | 102 292 747,16 | 102 292 747,16 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 31 | 130 607 290 | 130 591 781 | 103 005 861 | 101 705 861 | 102 292 747,16 | 102 292 747,16 |

COMMISSION

**CHAPITRE 31 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *312* | *(suite)*<br>— la réalisation d'études d'évaluation de l'efficacité économique des mesures prévues.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 9 882 290 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 776 698 | 2 434 680 (1) | 342 018 | | | |
| Crédits 1986 | 10 892 900 | 9 712 900 | 657 982 | 522 018 | | |
| Crédits 1987 | 9 882 290 | | 8 866 781 | 1 000 000 | 15 509 | |
| Total | 23 551 888 | 12 147 580 | 9 866 781 | 1 522 018 | 15 509 | |

(1) Report de droit (2 434 679,87 Écus).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 3 2 | | | | | | |
| *3 2 0* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 220 000 000 (1) | 220 000 000 (1) | 155 000 000 | 155 000 000 | 118 086 999,99 | 118 086 999,99 |
| *3 2 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Amélioration de l'infrastructure dans certaines régions méditerranéennes*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 29 646 871 | 19 733 562 | p.m. | 20 000 000 | 49 897 942,77 | 20 745 667,56 |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 3 1 et 3 2.

COMMISSION

## CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*320* *Ancien poste 3200*

Directive 75/268/CEE du Conseil, du 28 avril 1975, sur l'agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées (JO n° L 128 du 19. 5. 1975, p. 1).

Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil, du 12 mars 1985, concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).

Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 22 avril 1986, portant modification des règlements (CEE) n° 797/85, n° 270/79, n° 1360/78 et n° 355/77 en matière de structures agricoles et visant l'adaptation de l'agriculture à la nouvelle situation des marchés et le maintien de l'espace rural [COM (86) 199 final].

Cette action entre dans le cadre des actions communes ayant une portée générale dans le domaine de la politique des structures. Elle instaure un régime particulier d'aides destinées à favoriser les activités agricoles et à améliorer le revenu des agriculteurs des régions défavorisées, afin de permettre la poursuite de ces activités et, par conséquent, le maintien d'un minimum de peuplement et d'entretien de l'espace naturel de ces zones.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 220 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 848 | 848 (1) | | | | |
| Crédits 1986 | 215 000 000 | 214 999 152 | 848 | | | |
| Crédits 1987 | 220 000 000 | | 219 999 152 | 848 | | |
| Total | 435 000 848 | 215 000 000 | 220 000 000 | 848 | | |

(1) Report de droit (0,01 Écu).

*321* *Ancien poste 3211*

Règlement (CEE) n° 1760/78 du Conseil, du 25 juillet 1978, concernant une action commune pour l'amélioration de l'infrastructure dans certaines zones rurales (JO n° L 204 du 28. 7. 1978, p. 1).

Règlement (CEE) n° 2088/85 du Conseil, du 23 juillet 1985, relatif aux programmes intégrés méditerranéens (JO n° L 197 du 27. 7. 1985, p. 1).

Dans les régions agricoles défavorisées de l'Italie (notamment la totalité du Mezzogiorno) et du sud de la France, il existe de nombreux villages et des exploitations isolées qui ne sont pas encore reliés aux réseaux électriques et d'eau potable. De plus, la voirie rurale est insuffisante dans de larges parties de ces zones, et des exploitations isolées ne disposent pas d'un chemin d'accès correct. Cette situation rend les conditions de travail et de production dans ces exploitations agricoles particulièrement difficiles et affecte d'une manière très défavorable les conditions de vie.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *3 2 1* | *(suite)* | | | | | | |
| *3 2 2* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Actions régionalisées introduites avant 1985*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 140 000 000 (1) | 150 000 000 (1) | 95 687 306 | 157 044 845 | 176 801 549,19 | 200 354 000,26 |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 3 1 et 3 2.

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *321* | *(suite)*<br>Cette action commune a pour objectif d'éliminer ou de diminuer ces déficiences infrastructurelles et de contribuer ainsi au développement de l'agriculture dans ces zones. Le concours communautaire est accordé à des projets individuels remplissant certaines conditions.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 29 646 871 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 95 593 688 (1) | 20 000 000 | 19 233 562 | 18 600 000 | 9 800 000 | 27 960 126 |
| Crédits subsistants de 1985 | 890 868 | | 100 000 | 200 000 | 200 000 | 390 868 |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | 29 646 871 | | 400 000 | 5 200 000 | 10 000 000 | 14 046 871 |
| Total | 126 131 427 | 20 000 000 | 19 733 562 | 24 000 000 | 20 000 000 | 42 397 865 |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (96 889 906,28 Écus) moins report de droit (1 296 218,53 Écus).

| | |
|---|---|
| *322* | *Anciens postes 3210, 3231, 3232, 3234, 3235, 3260, 3261, 3263 et 3290 à 3293 et anciens articles 322, 324, 325, 327 et 328*<br>Règlement (CEE) n° 1362/78 du Conseil, du 19 juin 1978, relatif au programme d'accélération et d'orientation des opérations collectives d'irrigation dans le Mezzogiorno (JO n° L 166 du 23. 6. 1978, p. 11).<br>Directive 78/628/CEE du Conseil, du 19 juin 1978, relative au programme d'accélération des opérations de drainage dans les régions défavorisées de l'ouest de l'Irlande (JO n° L 206 du 29. 7. 1978, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 269/79 du Conseil, du 6 février 1979, instaurant une action commune forestière dans certaines zones méditerranéennes de la Communauté (JO n° L 38 du 14. 2. 1979, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 763/85 (JO n° L 86 du 27. 3. 1985, p. 2).<br>Règlement (CEE) n° 270/79 du Conseil, du 6 février 1979, concernant le développement de la vulgarisation agricole en Italie (JO n° L 38 du 14. 2. 1979, p. 6).<br>Directive 79/173/CEE du Conseil, du 6 février 1979, relative au programme d'accélération et d'orientation des opérations collectives d'irrigation en Corse (JO n° L 38 du 14. 2. 1979, p. 15).<br>Directive 79/174/CEE du Conseil, du 6 février 1979, relative au programme de protection contre les inondations dans la vallée de l'Hérault (JO n° L 38 du 14. 2. 1979, p. 18).<br>Directive 79/197/CEE du Conseil, du 6 février 1979, relative au programme d'encouragement du drainage de bassins-versants communs à l'Irlande et à l'Irlande du Nord (JO n° L 43 du 20. 2. 1979, p. 23).<br>Règlement (CEE) n° 1820/80 du Conseil, du 24 juin 1980, concernant l'accélération du développement agricole dans les régions défavorisées de l'ouest de l'Irlande (JO n° L 180 du 14. 7. 1980, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *322* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *322* | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 1821/80 du Conseil, du 24 juin 1980, concernant le développement de l'élevage ovin au Groenland (JO n° L 180 du 14. 7. 1980, p. 9).<br>Règlement (CEE) n° 1054/81 du Conseil, du 21 avril 1981, établissant une action commune en faveur du développement de la production de bovins à viande en Irlande et en Irlande du Nord (JO n° L 111 du 23. 4. 1981, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 1980/85 (JO n° L 186 du 19. 7. 1985, p. 6).<br>Règlement (CEE) n° 1938/81 du Conseil, du 30 juin 1981, concernant une action commune pour l'accélération de l'amélioration de l'infrastructure dans certaines zones défavorisées de la république fédérale d'Allemagne (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1981/85 (JO n° L 186 du 19. 7. 1985, p. 7).<br>Règlement (CEE) n° 1939/81 du Conseil, du 30 juin 1981, concernant un programme de développement intégré pour les Western Isles d'Écosse (Outer Hebrides) (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 6), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 1940/81 du Conseil, du 30 juin 1981, concernant un programme de développement intégré pour le département de la Lozère (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 9), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 1941/81 du Conseil, du 30 juin 1981, concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 13).<br>Règlement (CEE) n° 1942/81 du Conseil, du 30 juin 1981, concernant l'accélération du développement agricole dans les zones défavorisées d'Irlande du Nord (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 17), modifié par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 1944/81 du Conseil, du 30 juin 1981, instituant une action commune pour l'adaptation et la modernisation de la structure de production de la viande bovine, ovine et caprine en Italie (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 27), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Directive 81/527/CEE du Conseil, du 30 juin 1981, concernant le développement de l'agriculture dans les départements français d'outre-mer (JO n° L 197 du 20. 7. 1981, p. 38), modifiée en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2195/81 du Conseil, du 27 juillet 1981, concernant un programme spécial de drainage dans les zones défavorisées de l'ouest de l'Irlande (JO n° L 214 du 1. 8. 1981, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 1975/82 du Conseil, du 19 juillet 1982, concernant l'accélération du développement agricole dans certaines régions de la Grèce (JO n° L 214 du 22. 7. 1982, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 797/85 (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2966/83 du Conseil, du 19 octobre 1983, relatif au développement de la vulgarisation agricole en Grèce (JO n° L 293 du 25. 10. 1983, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2968/83 du Conseil, du 19 octobre 1983, instituant une action commune en faveur de l'accélération des opérations collectives d'irrigation en Grèce (JO n° L 293 du 25. 10. 1983, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 2088/85 du Conseil, du 23 juillet 1985, relatif aux programmes intégrés méditerranéens (JO n° L 197 du 27. 7. 1985, p. 1).<br>Il s'agit des différentes actions à caractère régionalisé, adoptées avant les modifications profondes que la politique des structures agricole a subi en 1985, qui étaient destinées à résoudre divers problèmes localisés de l'agriculture et du milieu rural dans la Communauté.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les remboursements à effectuer dans le cadre des actions indirectes ainsi que les engagements et paiements des actions directes. Les crédits d'engagements prévus pour ces dernières s'élèvent à :<br>— 30 millions d'Écus pour le règlement (CEE) n° 269/79, complété par le règlement (CEE) n° 2088/85,<br>— 7 millions d'Écus pour le règlement (CEE) n° 1938/81,<br>— 1 million d'Écus pour le règlement (CEE) n° 1941/81. |

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *3 2 2* | *(suite)* | | | | | | |
| *3 2 3* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Mesures spécifiques régionales prévues au titre IV du règlement (CEE) n° 797/85*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 4 000 000 (1) | 4 000 000 (1) | p.m. (2) | p.m. (3) | | |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 3 1 et 3 2.
(2) Un crédit de 15 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 2 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *322* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 140 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 256 382 188 (1) | 52 636 660 | 66 300 000 | 50 200 000 | 40 300 000 | 46 945 528 |
| Crédits subsistants de 1985 | 16 620 879 | 14 120 879 | 600 000 | 400 000 | 300 000 | 1 200 000 |
| Crédits 1986 | 95 687 306 | 90 287 306 | 1 300 000 | 1 000 000 | 600 000 | 2 500 000 |
| Crédits 1987 | 140 000 000 | | 81 800 000 | 30 000 000 | 19 000 000 | 9 200 000 |
| Total | 508 690 373 | 157 044 845 | 150 000 000 | 81 600 000 | 60 200 000 | 59 845 528 |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (280 454 197,84 Écus) moins report de droit (24 072 009,22 Écus).

*323* *Ancien poste 3201*

Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil, du 12 mars 1985, concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1), et notamment son article 18.

Règlement (CEE) n° 1400/86 du Conseil, du 6 mai 1986, instituant une action commune visant à la promotion de l'agriculture par l'amélioration de l'élevage bovin de races à viande dans certaines zones défavorisées de la France (JO n° L 128 du 14. 5. 1986, p. 1).

Règlement (CEE) n° 1401/86 du Conseil, du 6 mai 1986, instituant une action commune visant à la promotion de l'agriculture dans certaines zones défavorisées du nord de l'Italie (JO n° L 128 du 14. 5. 1986, p. 5).

Règlement (CEE) n° 1402/86 du Conseil, du 6 mai 1986, instituant une action commune visant à promouvoir l'agriculture dans les îles écossaises situées au large des côtes septentrionales et occidentales de l'Écosse, à l'exception des Hébrides extérieures (JO n° L 128 du 14. 5. 1986, p. 9).

Ces actions ont pour objectif l'introduction de mesures spécifiques afin de contribuer à l'élimination de handicaps structurels ou infrastructurels de l'agriculture de certaines zones. Plus particulièrement, elles visent à l'amélioration de structures agricoles et à l'accélération du développement dans certaines régions défavorisées de la France, de l'Italie et du Royaume-Uni.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *323* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *323* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 4 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 15 000 000 | 2 000 000 | | 4 700 000 | 2 000 000 | 6 300 000 |
| Crédits 1987 | 4 000 000 | | 4 000 000 | | | |
| Total | 19 000 000 | 2 000 000 | 4 000 000 | 4 700 000 | 2 000 000 | 6 300 000 |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 3 2 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *3 2 4* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Programme spécifique de développement de l'agriculture au Portugal*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 70 000 000 (1) | 17 300 000 (1) | 3 000 000 (2) | 10 500 000 (3) | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 463 646 871 | 411 033 562 | 253 687 306 | 342 544 845 | 344 786 491,95 | 339 186 667,81 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 2 | 463 646 871 | 411 033 562 | 253 687 306 | 342 544 845 | 344 786 491,95 | 339 186 667,81 |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 3 1 et 3 2.
(2) Un crédit de 30 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 10 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 32 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*324* *Ancien article 330*

Règlement (CEE) n° 3828/85 du Conseil, du 20 décembre 1985, instituant un programme spécifique de développement de l'agriculture au Portugal (JO n° L 372 du 31. 12. 1985, p. 5).

Ce programme vise à développer la vulgarisation et la formation agricoles, ainsi qu'à favoriser la réorientation de la production.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 70 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 33 000 000 | 20 500 000 | | 6 600 000 | 2 900 000 | 3 000 000 |
| Crédits 1987 | 70 000 000 | | 17 300 000 | 3 700 000 | 7 000 000 | 42 000 000 |
| Total | 103 000 000 | 20 500 000 | 17 300 000 | 10 300 000 | 9 900 000 | 45 000 000 |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

## CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 33 | | | | | | |
| *330* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Organisations de producteurs*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 4 600 000 | 4 600 000 | 4 587 523 | 4 587 523 | 5 499 201,91 | 5 499 201,91 |
| *331* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Secteurs du lait et de la viande*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | p.m. | 4 000 000 | 4 000 000 | 27 436 294,16 | 27 436 294,16 |

COMMISSION

## CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*330* *Ancien article 340*

Règlement (CEE) n° 1035/72 du Conseil, du 18 mai 1972, portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes (JO n° L 118 du 20. 5. 1972, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1351/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 46).

Règlement (CEE) n° 1360/78 du Conseil, du 19 juin 1978, concernant les groupements de producteurs et leurs unions (JO n° L 166 du 23. 6. 1978, p. 1).

Règlement (CEE) n° 389/82 du Conseil, du 15 février 1982, concernant les groupements de producteurs et leurs unions dans le secteur du coton (JO n° L 51 du 23. 2. 1982, p. 1).

Cette action a pour objectif d'accorder des aides, proportionnelles à la valeur des produits mis sur le marché, à des groupements reconnus de producteurs et leurs unions, dans le but d'encourager la constitution et le fonctionnement de tels groupements dans les régions de la Communauté à faibles structures agricoles en vue de stabiliser les marchés agricoles par la concentration de l'offre et l'adaptation en commun aux exigences du marché, en favorisant la réalisation des investissements.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 4 600 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 506 393 | 1 226 097 (1) | 280 296 | | | |
| Crédits 1986 | 4 587 523 | 4 587 523 | | | | |
| Crédits 1987 | 4 600 000 | | 4 319 704 | 280 296 | | |
| Total | 10 693 916 | 5 813 620 | 4 600 000 | 280 296 | | |

(1) Report de droit (1 226 096,47 Écus).

*331* *Ancien poste 3412*

Règlement (CEE) n° 1078/77 du Conseil, du 17 mai 1977, instituant un régime de primes de non-commercialisation du lait et des produits laitiers et de reconversion de troupeaux bovins à orientation laitière (JO n° L 131 du 26. 5. 1977, p. 1).

Règlement (CEE) n° 1300/84 du Conseil, du 7 mai 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 1078/77 instituant un régime de primes de non-commercialisation du lait et des produits laitiers et de reconversion de troupeaux bovins à orientation laitière (JO n° L 125 du 12. 5. 1984, p. 3).

La participation du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation », est de 40 % des dépenses encourues, le solde étant financé par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie » (poste 2 0 6 0).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *331* | *(suite)* | | | | | | |
| *332* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Secteur viti-vinicole*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 80 000 000 | 61 900 000 | 74 250 031 | 60 250 031 | 51 620 965,96 | 32 116 572,71 |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *331* | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 563 706 | 2 563 706 (1) | | | | |
| Crédits 1986 | 4 000 000 | 4 000 000 | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | p.m. | | | |
| Total | 6 563 706 | 6 563 706 | p.m. | | | |

(1) Report de droit (2 563 705,53 Écus).

*332* *Anciens postes 3230, 3294 et 3421 à 3423*

Règlement (CEE) n° 1163/76 du Conseil, du 17 mai 1976, relatif à l'octroi d'une prime de reconversion dans le domaine de la viticulture (JO n° L 135 du 24. 5. 1976, p. 34).

Directive 78/627/CEE du Conseil, du 19 juin 1978, relative au programme d'accélération de la restructuration et de reconversion de la viticulture dans certaines régions méditerranéennes de la France (JO n° L 206 du 29. 7. 1978, p. 1).

Règlement (CEE) n° 456/80 du Conseil, du 18 février 1980, relatif à l'octroi des primes d'abandon temporaire et d'abandon définitif de certaines superficies plantées en vigne ainsi que de primes de renonciation à la replantation (JO n° L 57 du 29. 2. 1980, p. 16).

Règlement (CEE) n° 457/80 du Conseil, du 18 février 1980, instituant un régime de primes de cessation des exploitations viticoles en France et en Italie (JO n° L 57 du 29. 2. 1980, p. 23).

Règlement (CEE) n° 458/80 du Conseil, du 18 février 1980, relatif à la restructuration du vignoble dans le cadre d'opérations collectives (JO n° L 57 du 29. 2. 1980, p. 27).

Règlement (CEE) n° 776/85 du Conseil, du 26 mars 1985, portant dérogation au régime prévu par le règlement (CEE) n° 456/80 relatif à l'octroi de primes d'abandon temporaire et d'abandon définitif de certaines superficies plantées en vigne ainsi que de primes de renonciation à la replantation (JO n° L 88 du 28. 3. 1985, p. 7).

Règlement (CEE) n° 777/85 du Conseil, du 26 mars 1985, relatif à l'octroi, pour les campagnes vinicoles 1985/1986 à 1989/1990, de primes d'abandon définitif de certaines superficies plantées en vigne (JO n° L 88 du 28. 3. 1985, p. 8).

Règlement (CEE) n° 895/85 du Conseil, du 1er avril 1985, concernant une action commune pour l'amélioration des structures viti-vinicoles en Grèce (JO n° L 97 du 4. 4. 1985, p. 2).

Règlement (CEE) n° 2239/86 du Conseil, du 14 juillet 1986, concernant une action commune spécifique pour l'amélioration des structures viti-vinicoles au Portugal (JO n° L 196 du 18. 7. 1986, p. 1).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *332* | *(suite)* | | | | | | |
| *333* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Secteur des fruits et des olives*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 12 000 000 | 12 000 000 | 8 500 000 | 8 500 000 | 6 582 510,86 | 6 582 510,86 |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*332* *(suite)*

Les diverses mesures dans le secteur viti-vinicole ont pour but d'assainir les structures de production tout en contribuant à une amélioration de la situation du marché du vin. Elles comprennent les actions suivantes :

— l'octroi de primes d'abandon de certaines superficies plantées en vigne; le système actuellement en vigueur est celui prévu au règlement (CEE) n° 777/85 comportant une modulation suivant les rendements des vignobles à arracher et une différenciation entre les primes appliquées en Espagne (plus basses) et celles appliquées dans les autres États membres (une mesure spécifique est d'application au Portugal). Des dépenses sont encore à prévoir pour les anciens systèmes prévus aux règlements (CEE) n° 1163/76 et (CEE) n° 456/80,

— un régime de primes versées à des exploitants viticoles qui cessent leur exploitation,

— un financement aux projets collectifs de restructuration du vignoble en vue d'une rationalisation du travail et une amélioration de la qualité des vins produits (les dépenses sont estimées en 1987 à 50 millions d'Écus),

— des mesures spécifiques comportant des aides à la restructuration du vignoble ainsi qu'à la reconversion ou à l'arrachage de certaines superficies dans la région du Languedoc-Roussillon, en Grèce et au Portugal.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 80 millions d'Écus (1), dont 29 millions sont destinés au financement des projets collectifs de restructuration au titre du règlement (CEE) n° 458/80.

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 73 342 982 (1) | 3 668 059 | 4 200 000 | 4 200 000 | 4 200 000 | 57 074 923 |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 131 941 | 2 131 941 | | | | |
| Crédits 1986 | 74 250 031 | 54 450 031 | 2 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 15 800 000 |
| Crédits 1987 | 80 000 000 | | 55 700 000 | 3 200 000 | 1 600 000 | 19 500 000 |
| Total | 229 724 954 | 60 250 031 | 61 900 000 | 8 400 000 | 6 800 000 | 92 374 923 |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (75 663 013,83 Écus) moins report de droit (1 920 031,74 Écus).

*333* *Ancien poste 3430*

Règlement (CEE) n° 2511/69 du Conseil, du 9 décembre 1969, prévoyant des mesures spéciales en vue de l'amélioration de la production et de la commercialisation dans le secteur des agrumes communautaires (JO n° L 318 du 18. 12. 1969, p. 1).

Règlement (CEE) n° 1654/86 du Conseil, du 26 mai 1986, instituant une action commune visant à la reconstitution et à la reconversion des oliveraies endommagées par le gel dans certaines régions de la Communauté en 1985 (JO n° L 145 du 30. 5. 1986, p. 13).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 3 3 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *3 3 3* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *333* | *(suite)*<br>L'action en faveur des agrumes est composée de mesures à moyen terme dont les objectifs essentiels consistent à :<br>— prévoir des actions de reconversion visant à une meilleure adaptation variétale de la production. Les agriculteurs qui entreprennent une opération de reconversion dans ce sens bénéficient, dans les conditions fixées à l'article 4 du règlement (CEE) n° 2511/69, d'une aide complémentaire accordée afin de tenir compte des pertes consécutives à ladite opération,<br>— restructurer de nouvelles plantations et prévoir des mesures d'amélioration financière,<br>— adapter la présentation des produits aux conditions de commercialisation et de transformation,<br>— produire du matériel de reproduction dans la mesure nécessaire à la réalisation du plan.<br>L'action concernant les oliveraies vise à pallier les conséquences désastreuses pour les producteurs d'olives du gel qui a sévi dans certaines régions en 1985. Elle doit faciliter, au moyen des aides aux investissements et d'aides complémentaires au revenu des producteurs :<br>— la reconstitution des oliveraies dans les zones où cette culture joue un rôle prépondérant dans la protection de l'environnement (érosion du sol, régime hydraulique et maintien du paysage),<br>— la reconversion des oliveraies vers d'autres cultures, de préférence pluriannuelles, ne posant pas de problèmes d'écoulement et ayant un rôle équivalent dans la protection de l'environnement. |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *333* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 96 600 000 | 78 500 000 | 91 337 554 | 77 337 554 | 91 138 972,89 | 71 634 579,64 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 33 | 96 600 000 | 78 500 000 | 91 337 554 | 77 337 554 | 91 138 972,89 | 71 634 579,64 |
| | CHAPITRE 38 | | | | | | |
| *380* | ***Actions vétérinaires ponctuelles*** Crédits non dissociés | 6 000 000 | 6 000 000 | 5 883 250 | 5 883 250 | 4 900 000,— | 4 900 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 33 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS STRUCTURELLES LIÉES AUX ORGANISATIONS COMMUNES DE MARCHÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *333* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 12 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 461 304 | 1 461 304 (1) | | | | |
| Crédits 1986 | 8 500 000 | 7 192 890 | 1 307 110 | | | |
| Crédits 1987 | 12 000 000 | | 10 692 890 | 1 307 110 | | |
| Total | 21 961 304 | 8 654 194 | 12 000 000 | 1 307 110 | | |

(1) Report de droit (154 194,14 Écus).

| | |
|---|---|
| *380* | *Ancien article 380 et anciens postes 3814 et 3815*<br>Décision 77/97/CEE du Conseil, du 21 décembre 1976, relative au financement par la Communauté de certaines actions vétérinaires présentant un caractère d'urgence (JO n° L 26 du 31. 1. 1977, p. 78), modifiée par la décision 85/212/CEE (JO n° L 96 du 3. 4. 1985, p. 32).<br>Décision 79/509/CEE du Conseil, du 24 mai 1979, instituant une aide financière de la Communauté pour l'éradication de la peste porcine africaine en Espagne (JO n° L 133 du 31. 5. 1979, p. 27).<br>Décision 80/877/CEE du Conseil, du 15 septembre 1980, instituant une aide financière de la Communauté pour l'éradication de la peste porcine africaine au Portugal (JO n° L 250 du 23. 9. 1980, p. 12). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *380* | *(suite)* | | | | | | |
| *381* | ***Programmes d'éradication des maladies à l'intérieur de la Communauté***<br>Crédits non dissociés | 12 260 000 | 12 260 000 | 13 200 000 | 13 200 000 | 28 306 000,15 | 28 306 000,15 |
| *382* | ***Contrôles en agriculture***<br>Crédits non dissociés | 20 000 000 | 20 000 000 | 12 220 000 | 12 220 000 | 6 121 817,15 | 6 121 817,15 |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *380* | *(suite)*<br>Décision 83/650/CEE du Conseil, du 19 décembre 1983, relative à une contribution financière en faveur de l'Institut de la fièvre aphteuse d'Ankara (JO n° L 370 du 31. 12. 1983, p. 60).<br>Décision 85/255/CEE du Conseil, du 2 mai 1985, relative à une contribution financière de la Communauté en faveur de la lutte contre la fièvre aphteuse dans le sud-est de l'Europe (JO n° L 122 du 7. 5. 1985, p. 23).<br>L'ensemble de ces actions consiste à assurer :<br>— une participation financière de la Communauté à une action tendant à faire disparaître la peste porcine africaine de la péninsule Ibérique,<br>— un « fonds pour les épizooties » permettant à la Communauté, dans certains cas graves et urgents, de participer financièrement aux mesures de prophylaxie et à la lutte contre les maladies contagieuses menaçant directement le cheptel des États membres,<br>— le maintien de la zone tampon vaccinale dans le sud-est de l'Europe,<br>— le bien-être des animaux,<br>— la lutte contre la varroatose des abeilles. |
| *381* | *Anciens postes 3811 et 3813*<br>Directive 77/391/CEE du Conseil, du 17 mai 1977, instaurant une action de la Communauté en vue de l'éradication de la brucellose, de la tuberculose et de la leucose des bovins (JO n° L 145 du 13. 6. 1977, p. 44).<br>Décision 80/1096/CEE du Conseil, du 11 novembre 1980, instaurant une action financière de la Communauté en vue de l'éradication de la peste porcine classique (JO n° L 325 du 1. 12. 1980, p. 5).<br>Décision 80/1097/CEE du Conseil, du 11 novembre 1980, instaurant une action financière de la Communauté pour l'éradication de la peste porcine africaine en Sardaigne (JO n° L 325 du 1. 12. 1980, p. 8).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 14 juillet 1986, instaurant une action financière de la Communauté pour l'éradication de la peste porcine africaine en Espagne (JO n° C 197 du 6. 8. 1986, p. 7).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 28 juillet 1986, instaurant une action financière de la Communauté pour l'éradication de la peste porcine africaine au Portugal (JO n° C 203 du 12. 8. 1986, p. 8).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 31 octobre 1986, instaurant une action complémentaire de la Communauté en vue de l'éradication de la brucellose, de la tuberculose et de la leucose des bovins (JO n° C 292 du 18. 11. 1986, p. 2).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 5 novembre 1986, instaurant une action financière complémentaire de la Communauté en vue de l'éradication de la peste porcine classique (JO n° C 295 du 21. 11. 1986, p. 3). |
| *382* | *Anciens postes 3810 et 3894 et anciens articles 382 et 387*<br>Directive 64/432/CEE du Conseil, du 26 juin 1964, relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine (JO n° 121 du 29. 7. 1964, p. 1977/64).<br>Directive 64/433/CEE du Conseil, du 26 juin 1964, relative à des problèmes sanitaires en matière d'échanges intracommunautaires de viandes fraîches (JO n° 121 du 29. 7. 1964, p. 2012/64), modifiée en dernier lieu par la directive 83/90/CEE (JO n° L 59 du 5. 3. 1983, p. 10).<br>Directive 65/277/CEE de la Commission, du 13 mai 1965, concernant la procédure à suivre lors de l'élaboration des avis en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine et de viandes fraîches (JO n° 93 du 29. 5. 1965, p. 1610/65).<br>Directive 66/400/CEE du Conseil, du 14 juin 1966, concernant la commercialisation des semences de betteraves (JO n° 125 du 11. 7. 1966, p. 2289/66).<br>Directive 66/401/CEE du Conseil, du 14 juin 1966, concernant la commercialisation des semences de plantes fourragères (JO n° 125 du 11. 7. 1966, p. 2298/66).<br>Directive 66/402/CEE du Conseil, du 14 juin 1966, concernant la commercialisation des semences de céréales (JO n° 125 du 11. 7. 1966, p. 2309/66).<br>Directive 66/403/CEE du Conseil, du 14 juin 1966, concernant la commercialisation des plants de pommes de terre (JO n° 125 du 11. 7. 1966, p. 2320/66). |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *382* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *382* | *(suite)*<br>Directive 66/404/CEE du Conseil, du 14 juin 1966, concernant la commercialisation des matériels forestiers de reproduction (JO n° 125 du 11. 7. 1966, p. 2326/66).<br>Directive 68/193/CEE du Conseil, du 9 avril 1968, concernant la commercialisation des matériels de multiplication végétative de la vigne (JO n° L 93 du 17. 4. 1968, p. 15).<br>Directive 69/208/CEE du Conseil, du 30 juin 1969, concernant la commercialisation des semences de plantes oléagineuses et à fibres (JO n° L 169 du 10. 7. 1969, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 729/70 du Conseil, du 21 avril 1970, relatif au financement de la politique agricole commune (JO n° L 94 du 28. 4. 1970, p. 26), et notamment son article 9.<br>Directive 70/457/CEE du Conseil, du 29 septembre 1970, concernant le catalogue commun des variétés des espèces de plantes agricoles (JO n° L 225 du 12. 10. 1970, p. 1).<br>Directive 70/458/CEE du Conseil, du 29 septembre 1970, concernant la commercialisation des semences de légumes (JO n° L 225 du 12. 10. 1970, p. 7).<br>Directive 71/118/CEE du Conseil, du 15 février 1971, relative à des problèmes sanitaires en matière d'échanges de viandes fraîches de volaille (JO n° L 55 du 8. 3. 1971, p. 23).<br>Règlement (CEE) n° 283/72 du Conseil, du 7 février 1972, concernant les irrégularités et la récupération des sommes indûment versées dans le cadre du financement de la politique agricole commune ainsi que l'organisation d'un système d'information dans ce domaine (JO n° L 36 du 10. 2. 1972, p. 1), et notamment son article 6.<br>Directive 72/462/CEE du Conseil, du 12 décembre 1972, concernant des problèmes sanitaires et de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine et porcine et des viandes fraîches en provenance des pays tiers (JO n° L 302 du 31. 12. 1972, p. 28).<br>Directive 74/649/CEE du Conseil, du 9 décembre 1974, concernant la commercialisation des matériels de multiplication végétative de la vigne produits dans les pays tiers (JO n° L 352 du 28. 12. 1974, p. 45).<br>Directive 77/93/CEE du Conseil, du 21 décembre 1976, concernant les mesures de protection contre l'introduction dans les États membres d'organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux (JO n° L 26 du 31. 1. 1977, p. 20).<br>Directive 77/96/CEE du Conseil, du 21 décembre 1976, relative à la recherche de trichines lors des importations, en provenance des pays tiers, des viandes fraîches provenant d'animaux domestiques de l'espèce porcine (JO n° L 26 du 31. 1. 1977, p. 67), modifiée en dernier lieu par la directive 84/319/CEE (JO n° L 167 du 27. 6. 1984, p. 34).<br>Directive 77/99/CEE du Conseil, du 21 décembre 1976, relative à des problèmes sanitaires en matière d'échanges intracommunautaires de produits à base de viande (JO n° L 26 du 31. 1. 1977, p. 85), modifiée en dernier lieu par la directive 85/328/CEE (JO n° L 168 du 28. 6. 1985, p. 50).<br>Directive 80/665/CEE du Conseil, du 24 juin 1980, concernant la lutte contre le flétrissement bactérien de la pomme de terre (JO n° L 180 du 14. 7. 1980, p. 30).<br>Règlement (CEE) n° 1208/81 du Conseil, du 28 avril 1981, établissant la grille communautaire de classement des carcasses de gros bovins (JO n° L 123 du 7. 5. 1981, p. 3).<br>Décision 81/859/CEE du Conseil, du 19 octobre 1981, relative à la désignation et au fonctionnement d'un laboratoire de liaison pour la peste porcine classique (JO n° L 319 du 7. 11. 1981, p. 20).<br>Décision 83/471/CEE de la Commission, du 7 septembre 1983, relative au comité de contrôle communautaire pour l'application de la grille de classement des carcasses de gros bovins (JO n° L 259 du 20. 9. 1983, p. 30).<br>Règlement (CEE) n° 2262/84 du Conseil, du 17 juillet 1984, prévoyant des mesures spéciales dans le secteur de l'huile d'olive (JO n° L 208 du 3. 8. 1984, p. 11).<br>Règlement (CEE) n° 3220/84 du Conseil, du 13 novembre 1984, déterminant la grille communautaire de classement des carcasses de porcs (JO n° L 301 du 20. 11. 1984, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 765/85 du Conseil, du 12 mars 1985, relatif au renforcement des services de contrôle de la qualité des produits agricoles en Grèce (JO n° L 86 du 27. 3. 1985, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 1319/85 du Conseil, du 23 mai 1985, relatif au renforcement des moyens de contrôle de l'application de la réglementation communautaire dans le secteur des fruits et légumes (JO n° L 137 du 27. 5. 1985, p. 39).<br>Décision 85/446/CEE de la Commission, du 18 septembre 1985, concernant les contrôles sur place effectués en ce qui concerne les échanges intracommunautaires de viandes fraîches (JO n° L 260 du 2. 10. 1985, p. 19).<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 4 juillet 1986, modifiant le règlement (CEE) n° 2262/84 prévoyant des mesures spéciales dans le secteur de l'huile d'olive [COM (86) 357 final].<br>Règlement (CEE) n° 2392/86 du Conseil, du 24 juillet 1986, portant établissement du casier viticole communautaire (JO n° L 208 du 31. 7. 1986, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *382* | *(suite)* | | | | | | |
| *383* | ***Réseau communautaire d'information comptable*** Crédits dissociés | 6 355 000 | 5 208 000 | 5 000 000 | 4 000 000 | 3 978 000,— | 3 265 348,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *382* | *(suite)*<br>La Commission doit procéder à des enquêtes et des contrôles dans les États membres et à l'extérieur de la Communauté pour vérifier la bonne application et assurer la mise en œuvre de la réglementation communautaire en vue soit de créer les conditions nécessaires pour la libre circulation des marchandises à l'intérieur de la Communauté (c'est le cas notamment des inspections dans les domaines vétérinaires, phytosanitaires et des semences et plants), soit de s'assurer d'une application uniforme et correcte des dispositions réglementaires comportant un financement du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (c'est le cas des contrôles *ad hoc* du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, des contrôles des normes de qualité, des agences pour l'huile d'olive et du casier viticole).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de frais d'analyse et d'investigations, de paiements d'honoraires, de frais de voyage et de séjour de fonctionnaires et/ou d'agents mandatés, ainsi que des subventions aux États membres en vue de la mise en place des instruments appropriés de contrôle dans ces domaines. |
| *383* | Règlement n° 79/65/CEE du Conseil, du 15 juin 1965, portant création d'un réseau d'information comptable agricole sur les revenus et l'économie des exploitations agricoles dans la Communauté économique européenne (JO n° 109 du 23. 6. 1965, p. 1859/65).<br>Règlement (CEE) n° 1859/82 de la Commission, du 12 juillet 1982, relatif à la sélection des exploitations comptables en vue de la constatation des revenus dans les exploitations agricoles (JO n° L 205 du 13. 7. 1982, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 1915/83 de la Commission, du 13 juillet 1983, relatif à certaines dispositions d'application pour la tenue des comptabilités en vue de la constatation des revenus dans les exploitations agricoles (JO n° L 190 du 14. 7. 1983, p. 25).<br>Règlement (CEE) n° 3122/85 de la Commission, du 6 novembre 1985, complétant le règlement (CEE) n° 1859/82 relatif à la sélection des exploitations comptables en vue de la constatation des revenus dans les exploitations agricoles (JO n° L 297 du 9. 11. 1985, p. 12).<br>Règlement (CEE) n° 3374/85 de la Commission, du 29 novembre 1985, fixant la rétribution forfaitaire par fiche d'exploitation agricole pour l'exercice comptable 1986 dans le cadre du réseau d'information comptable agricole (JO n° L 321 du 30. 11. 1985, p. 59).<br>Ce réseau d'information comptable vise, en vue de répondre aux besoins d'information de la politique agricole commune et d'en éclairer les décisions à prendre, à rassembler des données comptables provenant d'exploitations agricoles types, caractéristiques des différentes régions agricoles de la Communauté, et à analyser ces données.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des rétributions forfaitaires et du développement d'instruments pour le traitement, l'analyse et la diffusion des données et résultats des comptabilités des exploitations agricoles. |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *383* | *(suite)* | | | | | | |
| *384* | ***Recherche en agriculture*** Crédits dissociés | 6 000 000 | 4 000 000 | 4 900 000 | 2 600 000 | 8 696 800,— | 4 620 071,29 |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*383* *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 355 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 219 980 (1) | 1 526 500 | 2 276 000 | | | 417 480 |
| Crédits subsistants de 1985 | 390 373 | 179 100 | | 211 273 | | |
| Crédits 1986 | 5 000 000 | 2 294 400 | | 2 705 600 | | |
| Crédits 1987 | 6 355 000 | | 2 932 000 | | 3 423 000 | |
| Total | 15 965 353 | 4 000 000 | 5 208 000 | 2 916 873 | 3 423 000 | 417 480 |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (4 622 341 Écus) moins report de droit (402 361 Écus).

*384* *Anciens postes 3840 à 3843*

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 41.

Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil, du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers (JO n° L 148 du 28. 6. 1968, p. 13), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1335/86 (JO n° L 119 du 8. 5. 1986, p. 19).

Règlement (CEE) n° 1728/74 du Conseil, du 27 juin 1974, concernant la coordination de la recherche agricole (JO n° L 182 du 5. 7. 1974, p. 1).

Décision 83/641/CEE du Conseil, du 12 décembre 1983, arrêtant des programmes de recherche communs et des programmes de coordination de la recherche agricole (JO n° L 358 du 22. 12. 1983, p. 36).

Proposition de décision (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 22 avril 1986, modifiant la décision 83/641/CEE arrêtant des programmes de recherche commune et des programmes de coordination de la recherche agricole [COM (86) 199 final].

Ce crédit est destiné à couvrir :

— les coûts relatifs au développement et au maintien de l'inventaire permanent de projets de recherche en agriculture (Agrep), à la participation communautaire au système international d'information Eur-Agris et aux consultations réciproques sur les programmes de recherche agricole,

— la réalisation des programmes de recherche commune et les programmes de coordination de la recherche agricole,

— la réalisation d'une enquête sur l'impact économique et structurel du système de prélèvement supplémentaire appliqué dans le cadre de l'organisation commune du marché du lait.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *384* | *(suite)* | | | | | | |
| *385* | ***Restructuration des systèmes d'enquêtes agricoles***<br>Crédits non dissociés | 8 356 770 | 8 356 770 | 8 614 200 | 8 614 200 | 4 900 000,— | 4 900 000,— |
| *386* | ***Action communautaire dans le domaine de la formation professionnelle des agriculteurs***<br>Crédits non dissociés | 250 000 | 250 000 | 330 000 | 330 000 | 250 000,— | 250 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*384* *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 7 394 813 (1) | | 500 000 | 500 000 | 6 394 813 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 359 897 | 500 000 | 500 000 | | 359 897 | |
| Crédits 1986 | 4 900 000 | 2 100 000 | 1 600 000 | | 1 200 000 | |
| Crédits 1987 | 6 000 000 | | 1 400 000 | 1 500 000 | 3 100 000 | |
| Total | 19 654 710 | 2 600 000 | 4 000 000 | 2 000 000 | 11 054 710 | |

(1) Engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 (11 717 240,53 Écus) moins report de droit (4 322 427,28 Écus).

*385* *Anciens postes 3890 et 3893*

Décision 81/518/CEE du Conseil, du 6 juillet 1981, concernant la restructuration du système d'enquêtes agricoles en Italie (JO n° L 195 du 18. 7. 1981, p. 48).

Décision 85/360/CEE du Conseil, du 16 juillet 1985, concernant la restructuration du système d'enquêtes agricoles en Grèce (JO n° L 191 du 23. 7. 1985, p. 53).

En Italie, cette action vise à améliorer le système d'enquêtes agricoles afin d'éliminer les principales difficultés rencontrées par les autorités italiennes pour réunir les statistiques demandées par la Communauté européenne. Ainsi, la précision des données statistiques sera nettement améliorée, car les chiffres fournis ne seront plus le résultat d'estimations d'experts, ce qui est en général le cas actuellement.

En Grèce, l'action vise à restructurer le système d'enquêtes agricoles pour permettre à cet État membre de répondre, aussi bien du point de vue quantitatif que qualitatif, aux besoins d'informations statistiques nécessaires à l'élaboration et au suivi de la politique agricole commune. L'action rendra possible l'établissement complet des statistiques agricoles, réduira les délais de transmission à la Commission et améliorera la fiabilité des données; elle permettra de mieux apprécier la situation de l'agriculture méditerranéenne.

*386* *Anciens postes 3860 et 3861*

Règlement (CEE) n° 270/79 du Conseil, du 6 février 1979, concernant le développement de la vulgarisation agricole en Italie (JO n° L 38 du 14. 2. 1979, p. 6).

Règlement (CEE) n° 2966/83 du Conseil, du 19 octobre 1983, relatif au développement de la vulgarisation agricole en Grèce (JO n° L 293 du 25. 10. 1983, p. 1).

Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil, du 12 mars 1985, concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture (JO n° L 93 du 30. 3. 1985, p. 1).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *386* | *(suite)* | | | | | | |
| *389* | ***Action exceptionnelle d'urgence en faveur de l'élevage en Italie*** Crédits non dissociés | — | — | 19 250 368 | 19 250 368 | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 46 866 770 | 46 866 770 | 59 497 818 | 59 497 818 | 44 477 817,30 | 44 477 817,30 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 12 355 000 | 9 208 000 | 9 900 000 | 6 600 000 | 12 674 800,— | 7 885 419,29 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 38 | 59 221 770 | 56 074 770 | 69 397 818 | 66 097 818 | 57 152 617,30 | 52 363 236,59 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 46 866 770 | 46 866 770 | 59 497 818 | 59 497 818 | 44 477 817,30 | 44 477 817,30 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 929 509 161 | 849 333 343 | 771 930 721 | 730 688 260 | 866 419 943,57 | 699 117 418,15 |
| | **Total du titre 3** | **976 375 931** | **896 200 113** | **831 428 539** | **790 186 078** | **910 897 760,87** | **743 595 235,45** |

COMMISSION

**CHAPITRE 38 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE AGRICOLE *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *386* | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'une subvention au Centre européen pour la promotion et la formation de l'agriculture rurale (CEPFAR) et au Conseil européen des jeunes agriculteurs (CEJA). |
| *389* | *Ancien poste 3891*<br>Règlement (CEE) n° 2969/83 du Conseil, du 19 octobre 1983, instituant une action exceptionnelle d'urgence en faveur de l'élevage en Italie (JO n° L 293 du 25. 10. 1983, p. 7), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1713/85 (JO n° L 165 du 25. 6. 1985, p. 1).<br>Cet article est destiné à couvrir les aides tendant à favoriser la transformation de prêts à court terme, contractés avant le 30 novembre 1983 par certains éleveurs en Italie, en prêts à moyen terme. |

COMMISSION

## TITRE 4

## POLITIQUE COMMUNE DE LA PÊCHE ET DE LA MER

### CHAPITRE 40 — ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DES PRODUITS DE LA PÊCHE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 40 | | | | | | |
| *400* | ***Restitutions pour les produits de la pêche***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | – 88 757,75 | – 88 757,75 |
| *401* | ***Interventions pour les produits de la pêche*** | | | | | | |
| 4010 | Retrait et primes de report pour les produits de la pêche<br>Crédits non dissociés | 39 500 000 | 39 500 000 | 39 000 000 | 39 000 000 | 16 143 024,78 | 16 143 024,78 |

COMMISSION

# TITRE 4

## POLITIQUE COMMUNE DE LA PÊCHE ET DE LA MER

### CHAPITRE 40 — ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DES PRODUITS DE LA PÊCHE

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Les crédits prévus pour la mise en œuvre de la politique commune de la pêche et de la mer se répartissent entre :<br>— le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « garantie », en ce qui concerne l'organisation commune des marchés des produits de la pêche (chapitre 40),<br>— le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation », en ce qui concerne les actions communes d'amélioration des structures de la pêche (chapitre 46),<br>— le budget général des Communautés européennes en ce qui concerne les autres chapitres. |
| *400* | Règlement (CEE) n° 110/76 du Conseil, du 19 janvier 1976, établissant, dans le secteur des produits de la pêche, les règles générales relatives à l'octroi des restitutions à l'exportation et les critères de fixation de leur montant (JO n° L 20 du 28. 1. 1976, p. 48).<br>Règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil, du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche (JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2315/86 (JO n° L 202 du 25. 7. 1986, p. 1).<br>Cet article est destiné à couvrir les restitutions à l'exportation de produits de la pêche conformément aux dispositions de l'article 25 du règlement (CEE) n° 3796/81. |
| *401* | |
| 4010 | Règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil, du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche (JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2315/86 (JO n° L 202 du 25. 7. 1986, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2202/82 du Conseil, du 28 juillet 1982, établissant les règles générales relatives à l'octroi d'une compensation financière pour certains produits de la pêche (JO n° L 235 du 10. 8. 1982, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2203/82 du Conseil, du 28 juillet 1982, établissant les règles générales relatives à l'octroi d'une prime de report pour certains produits de la pêche (JO n° L 235 du 10. 8. 1982, p. 4).<br>Règlement (CEE) n° 2204/82 du Conseil, du 28 juillet 1982, établissant les règles générales relatives à l'octroi d'une prime de report spéciale pour les sardines et les anchois méditerranéens (JO n° L 235 du 10. 8. 1982, p. 7), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3728/85 (JO n° L 361 du 31. 12. 1985, p. 57).<br>Règlement (CEE) n° 3137/82 de la Commission, du 19 novembre 1982, établissant les modalités d'application relatives à l'octroi de la compensation financière pour certains produits de la pêche (JO n° L 335 du 29. 11. 1982, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3165/84 (JO n° L 297 du 15. 11. 1984, p. 14).<br>Règlement (CEE) n° 3138/82 de la Commission, du 19 novembre 1982, établissant les modalités d'application relatives à l'octroi d'une prime de report spéciale pour les sardines et les anchois méditerranéens (JO n° L 335 du 29. 11. 1982, p. 9), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3646/84 (JO n° L 335 du 22. 12. 1984, p. 57).<br>Règlement (CEE) n° 3321/82 de la Commission, du 9 décembre 1982, établissant les modalités d'application relatives à l'octroi d'une prime de report pour certains produits de la pêche (JO n° L 351 du 11. 12. 1982, p. 20), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3587/85 (JO n° L 343 du 20. 12. 1985, p. 16).<br>Règlement (CEE) n° 3117/85 du Conseil, du 4 novembre 1985, établissant les règles générales relatives à l'octroi d'indemnités compensatoires pour les sardines (JO n° L 297 du 9. 11. 1985, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 3459/85 de la Commission, du 6 décembre 1985, établissant les modalités d'application relatives à l'octroi d'une indemnité compensatoire pour les sardines de l'Atlantique (JO n° L 332 du 10. 12. 1985, p. 16). |

COMMISSION

**CHAPITRE 40 — ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DES PRODUITS DE LA PÊCHE *(suite)***

**CHAPITRE 41 — OPÉRATIONS D'INSPECTION ET DE SURVEILLANCE EN MER, CONTRÔLES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *401* | *(suite)* | | | | | | |
| 4010 | *(suite)* | | | | | | |
| 4011 | Aides au stockage privé des produits de la pêche<br>Crédits non dissociés | 2 100 000 | 2 100 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | 0,— | 0,— |
| 4019 | Autres interventions pour les produits de la pêche<br>Crédits non dissociés | 1 100 000 | 1 100 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 401* | 42 700 000 | 42 700 000 | 41 300 000 | 41 300 000 | 16 143 024,78 | 16 143 024,78 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 42 700 000 | 42 700 000 | 41 300 000 | 41 300 000 | 16 054 267,03 | 16 054 267,03 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 40 | 42 700 000 | 42 700 000 | 41 300 000 | 41 300 000 | 16 054 267,03 | 16 054 267,03 |
| | CHAPITRE 41 | | | | | | |
| *410* | ***Contrôle et coordination des opérations de surveillance effectuées par les États membres***<br>Crédits non dissociés | 493 339 | 493 339 | 429 000 | 429 000 | 296 500,— | 296 500,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 40 — ORGANISATION COMMUNE DES MARCHÉS DES PRODUITS DE LA PÊCHE *(suite)***

**CHAPITRE 41 — OPÉRATIONS D'INSPECTION ET DE SURVEILLANCE EN MER, CONTRÔLES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *401* | *(suite)* |
| 4010 | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 3460/85 de la Commission, du 6 décembre 1985, établissant les modalités d'application relatives à l'octroi d'une indemnité compensatoire pour les sardines de la Méditerranée (JO n° L 332 du 10. 12. 1985, p. 19).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses au titre des compensations financières accordées aux organisations de producteurs conformément aux dispositions des articles 13 et 14 du règlement (CEE) n° 3796/81 (retrait et primes de report) et au titre de l'octroi d'indemnités compensatoires pour les sardines. |
| 4011 | Règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil, du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche (JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2315/86 (JO n° L 202 du 25. 7. 1986, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 314/86 de la Commission, du 11 février 1986, établissant les modalités d'application relatives à l'octroi d'une prime de stockage pour certains produits de la pêche (JO n° L 39 du 14. 2. 1986, p. 8).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des primes au stockage conformément aux dispositions de l'article 14 *bis* du règlement (CEE) n° 3796/81. |
| 4019 | Règlement (CEE) n° 1196/76 du Conseil, du 17 mai 1976, établissant les règles générales relatives à l'octroi de l'indemnité compensatoire aux producteurs de thons destinés à l'industrie de la conserve (JO n° L 133 du 22. 5. 1976, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil, du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche (JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2315/86 (JO n° L 202 du 25. 7. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour indemnités compensatoires pour les thons destinés aux industries de la conserve conformément aux dispositions de l'article 17 du règlement (CEE) n° 3796/81. |
| *410* | *Ancien article 411*<br>Règlement (CEE) n° 2057/82 du Conseil, du 29 juin 1982, établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche exercées par les bateaux des États membres (JO n° L 220 du 29. 7. 1982, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 3723/85 (JO n° L 361 du 31. 12. 1985, p. 42).<br>Cette action a pour objectif de permettre le développement progressif d'un système d'information, de contrôle et de communication rapide entre les États membres et la Commission afin de rationaliser les contrôles effectués par les inspecteurs communautaires et nationaux. |

COMMISSION

**CHAPITRE 41 — OPÉRATIONS D'INSPECTION ET DE SURVEILLANCE EN MER, CONTRÔLES *(suite)***

**CHAPITRE 42 — PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *411* | ***Participation financière aux opérations de contrôle et de surveillance dans les eaux maritimes de certains États membres***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | — | — | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 493 339 | 493 339 | 429 000 | 429 000 | 296 500,— | 296 500,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 41 | 493 339 | 493 339 | 429 000 | 429 000 | 296 500,— | 296 500,— |
| | CHAPITRE 42 | | | | | | |
| *420* | ***Dépenses liées à des accords en matière de droits de pêche***<br>Crédits non dissociés | 44 107 000 (1) | 44 107 000 (1) | 20 115 000 (2) | 20 115 000 (2) | 3 030 063,51 | 3 030 063,51 |

(1) Un crédit de 15 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 20 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 au titre du chapitre 4 2.

COMMISSION

**CHAPITRE 41 — OPÉRATIONS D'INSPECTION ET DE SURVEILLANCE EN MER, CONTRÔLES *(suite)***

**CHAPITRE 42 — PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *411* | *Ancien article 410*<br>Résolution du Parlement européen, du 13 mai 1982, sur la coordination des opérations d'inspection et de surveillance maritimes (JO n° C 149 du 14. 6. 1982, p. 94).<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23), et notamment la déclaration de la Communauté économique européenne concernant l'aide communautaire à la surveillance et au contrôle des eaux.<br>Résolution du Parlement européen, du 13 décembre 1985, sur les problèmes et les perspectives du secteur de la pêche dans le contexte de l'élargissement de la Communauté (JO n° C 352 du 31. 12. 1985, p. 310).<br>Résolution du Parlement européen, du 16 mai 1986, sur la politique structurelle dans le secteur de la pêche et les perspectives d'avenir (JO n° C 148 du 16. 6. 1986, p. 132). |
| *420* | *Anciens articles 420 à 423*<br>Décision du Conseil, du 27 juin 1977, autorisant la Commission à ouvrir des négociations avec la Guinée-Bissau, le Sénégal, la Mauritanie et les îles du Cap-Vert en vue de la conclusion d'accords de pêche dans les zones de ces pays.<br>Décision du Conseil, du 7 décembre 1977, approuvant les directives supplémentaires suivant lesquelles la Commission mène les négociations (R/3217/77).<br>Règlement (CEE) n° 2210/80 du Conseil, du 27 juin 1980, concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la Suède relatif à certaines mesures destinées à promouvoir la reproduction du saumon dans la mer Baltique (JO n° L 226 du 29. 8. 1980, p. 7).<br>Règlement (CEE) n° 2212/80 du Conseil, du 27 juin 1980, concernant la conclusion de l'accord entre le gouvernement de la république du Sénégal et la Communauté économique européenne concernant la pêche au large de la côte sénégalaise ainsi que du protocole et des échanges de lettres s'y référant (JO n° L 226 du 29. 8. 1980, p. 16).<br>Règlement (CEE) n° 2213/80 du Conseil, du 27 juin 1980, concernant la conclusion de l'accord entre le gouvernement de la république de Guinée-Bissau et la Communauté économique européenne concernant la pêche au large de la côte de Guinée-Bissau et de deux échanges de lettres s'y référant (JO n° L 226 du 29. 8. 1980, p. 33).<br>Décision du Conseil, du 21 septembre 1981, autorisant la Commission à négocier des accords de pêche avec certains pays riverains de l'Atlantique.<br>Décision 81/1053/CEE du Conseil, du 29 décembre 1981, concernant la conclusion de l'accord en matière de pêche entre la Communauté économique européenne et le gouvernement du Canada (JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 53).<br>Décision du Conseil, du 25 janvier 1983, autorisant la Commission à négocier des accords de pêche avec certains pays tiers de la région des Caraïbes dont les eaux ont traditionnellement été fréquentées par les pêcheurs de la Communauté. |

COMMISSION

**CHAPITRE 42 — PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *420* | *(suite)* | | | | | | |
| *421* | ***Dépenses liées à des accords de pêche concernant le Groenland***<br>Crédits non dissociés | 26 500 000 | 26 500 000 | 26 500 000 | 26 500 000 | 26 500 000,— | 26 500 000,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 42 — PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *420* | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 707/83 du Conseil, du 28 mars 1983, concernant la conclusion de l'accord modifiant l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la république de Guinée-Bissau concernant la pêche au large de la côte de Guinée-Bissau (JO n° L 84 du 30. 3. 1983, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 971/83 du Conseil, du 28 mars 1983, concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la république populaire révolutionnaire de Guinée concernant la pêche au large de la côte guinéenne (JO n° L 111 du 27. 4. 1983, p. 1).<br>Décision 83/415/CEE du Conseil, du 26 juillet 1983, concernant l'application provisoire de l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la république de Guinée équatoriale concernant la pêche au large de la côte de Guinée équatoriale (JO n° L 237 du 26. 8. 1983, p. 13).<br>Décision 83/503/CEE du Conseil, du 4 octobre 1983, concernant l'application provisoire de l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la république démocratique de São Tomé et Príncipe concernant la pêche au large de São Tomé et Príncipe (JO n° L 282 du 14. 10. 1983, p. 52).<br>Décision 83/652/CEE du Conseil, du 20 décembre 1983, relative à la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté économique européenne et le gouvernement du Canada concernant leurs relations en matière de pêche (JO n° L 371 du 31. 12. 1983, p. 34).<br>Décision 84/170/CEE du Conseil, du 16 mars 1984, concernant l'application provisoire de l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la république des Seychelles concernant la pêche au large des Seychelles (JO n° L 79 du 23. 3. 1984, p. 29).<br>Règlement (CEE) n° 3114/84 du Conseil, du 6 novembre 1984, relatif à la conclusion d'un arrangement sous forme d'échange de lettres entre la Communauté économique européenne et le gouvernement du Canada concernant l'établissement d'un programme d'observation scientifique dans la zone de réglementation de la convention NAFO (JO n° L 292 du 9. 11. 1984, p. 7).<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>Règlement (CEE) n° 780/86 du Conseil, du 24 février 1986, relatif à la conclusion de l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la république démocratique de Madagascar concernant la pêche au large de Madagascar (JO n° L 73 du 18. 3. 1986, p. 25).<br>Décision du Conseil, du 24 juillet 1986, autorisant la Commission à négocier des accords de pêche avec les Comores, le Kenya, la Somalie et la Tanzanie.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses découlant des accords de pêche que la Communauté a négocié ou entend négocier avec certains pays (notamment Guinée-Bissau, Sénégal, Guinée équatoriale, Guinée, São Tomé et Príncipe, Mauritanie, îles du Cap-Vert, Tunisie, Seychelles, île Maurice, Madagascar, Angola, Mozambique, Gambie et Dominique).<br>Les compensations à verser par la Communauté en contrepartie des droits de pêche accordés à ses pêcheurs dans les eaux de ce pays consistent notamment en des redevances, des actions de formation de pêcheurs et des contributions à des projets liés au développement de l'industrie de la pêche aux pays concernés.<br>Par ailleurs, le crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant :<br>— de l'accord avec le Canada (25 000 Écus),<br>— de la contribution annuelle concernant le programme d'alevinage de saumons mis en œuvre par la Suède en mer Baltique (82 000 Écus).<br>En outre, un crédit de 15 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0 pour couvrir éventuellement les dépenses résultant d'accords dont la négociation a débuté en 1986 (Kenya, Tanzanie, Somalie, Maldives, Inde, Indonésie, Sri Lanka, Gabon, Ghana, Liberia, Sierra Leone, Maroc et Barbade). |
| *421* | *Ancien article 424*<br>Règlement (CEE) n° 223/85 du Conseil, du 29 janvier 1985, concernant la conclusion de l'accord en matière de pêche entre la Communauté économique européenne, d'une part, et le gouvernement du Danemark et le gouvernement local du Groenland, d'autre part (JO n° L 29 du 1. 2. 1985, p. 8). |

COMMISSION

**CHAPITRE 42 — PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS** *(suite)*

**CHAPITRE 44 — RECHERCHE ET ÉTUDES DANS LE SECTEUR DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES DE LA MER**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *421* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 70 607 000 | 70 607 000 | 46 615 000 | 46 615 000 | 29 530 063,51 | 29 530 063,51 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 42 | 70 607 000 | 70 607 000 | 46 615 000 | 46 615 000 | 29 530 063,51 | 29 530 063,51 |
| | CHAPITRE 44 | | | | | | |
| *440* | ***Programmes communs de recherche dans le secteur de la pêche*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | p.m. | 1 080 000 | 350 000 | 0,— | 0,— |
| *448* | ***Études à caractère biologique dans le secteur de la pêche et de la mer*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 493 339 | 493 339 | 840 000 | 1 340 000 | 1 270 000,— | 770 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 42 — PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTÉ DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIÈRES LIÉES À DES ACCORDS EN MATIÈRE DE DROITS DE PÊCHE DANS LES EAUX D'AUTRES ÉTATS *(suite)***

**CHAPITRE 44 — RECHERCHE ET ÉTUDES DANS LE SECTEUR DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES DE LA MER**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *421* | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 224/85 du Conseil, du 29 janvier 1985, concernant la conclusion du protocole sur les conditions en matière de pêche entre la Communauté économique européenne, d'une part, et le gouvernement du Danemark et le gouvernement local du Groenland, d'autre part (JO n° L 29 du 1. 2. 1985, p. 13). |
| *440* | *Anciens postes 4400 à 4403*<br>Résolution du Conseil, du 25 janvier 1983, concernant l'adaptation des capacités et l'amélioration de la productivité du secteur de la pêche (JO n° C 28 du 3. 2. 1983, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 25 juillet 1983, relative à des programmes-cadres pour des activités communautaires de recherche, de développement et de démonstration, et au premier programme-cadre 1984-1987 (JO n° C 208 du 4. 8. 1983, p. 1).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 14 novembre 1985, arrêtant des programmes communautaires de recherche et de coordination de la recherche dans le secteur de la pêche pour la période 1985-1989 [COM (85) 590 final].<br>La proposition de décision prévoit une contribution financière de la Communauté à la mise en œuvre des programmes communs de recherche dans les domaines suivants :<br>— aquaculture,<br>— méthodes de pêche,<br>— transformation et conservation des produits de la pêche,<br>— gestion des pêches. |
| *448* | *Anciens postes 4410, 4411 et 4412 et ancien article 442*<br>Règlement (CEE) n° 170/83 du Conseil, du 25 janvier 1983, instituant un régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche (JO n° L 24 du 27. 1. 1983, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses correspondant à des études spécialisées d'analyse et d'évaluation biologiques à confier à des experts ou organismes extérieurs sur les sujets suivants :<br>— les réserves localisées dans les eaux de la Communauté,<br>— les réserves de certaines espèces de thonidés, |

COMMISSION

**CHAPITRE 44 — RECHERCHE ET ÉTUDES DANS LE SECTEUR DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES DE LA MER *(suite)***

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *448* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 493 339 | 493 339 | 1 920 000 | 1 690 000 | 1 270 000,— | 770 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 44 | 493 339 | 493 339 | 1 920 000 | 1 690 000 | 1 270 000,— | 770 000,— |
| | CHAPITRE 45 | | | | | | |
| *450* | ***Adaptation des capacités de pêche*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | 14 500 000 | 40 000 000 | 21 000 000 | 6 140 593,80 | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 44 — RECHERCHE ET ÉTUDES DANS LE SECTEUR DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES DE LA MER *(suite)***

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *448* | *(suite)*<br>— les problèmes spécifiques à la Communauté,<br>— les problèmes de la pêche en Méditerranée en vue du développement ordonné de cette activité par les pêcheurs des États membres. |
| *450* | Directive 83/515/CEE du Conseil, du 4 octobre 1983, concernant certaines actions d'adaptation des capacités dans le secteur de la pêche (JO n° L 290 du 22. 10. 1983, p. 15), modifiée par la directive 85/590/CEE (JO n° L 372 du 31. 12. 1985, p. 49).<br>Cette action avait pour objectif de permettre l'adaptation des capacités de production et de transformation aux nouvelles possibilités de capture disponibles à la suite de l'extension à 200 milles des zones de pêche.<br>À cette fin, les États membres pouvaient instituer un régime d'aides financières pour :<br>— la diminution temporaire de l'activité de pêche,<br>— l'arrêt définitif des navires de pêche vétustes ou non adaptés aux nouvelles conditions de production.<br>Cette action a pris fin le 31 décembre 1986. |

COMMISSION

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *450* | *(suite)* | | | | | | |
| *451* | ***Réorientation des capacités de pêche*** Crédits dissociés | — | 2 000 000 | 8 500 000 | 5 500 000 | 2 456 587,40 | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *450* | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements s'établit comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 17 000 000 | (1) | 6 140 593 | | | |
| Crédits 1986 | 40 000 000 | 21 000 000 | 8 359 407 | 10 640 593 | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 57 000 000 | 21 000 000 (1) | 14 500 000 | 10 640 593 | | |

(1) Plus 10 859 407 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

*451*

Règlement (CEE) n° 2909/83 du Conseil, du 4 octobre 1983, relatif à un régime d'encouragement à la pêche expérimentale et à la coopération en matière de pêche dans le cadre d'entreprises communes (JO n° L 290 du 22. 10. 1983, p. 9), modifié par le règlement (CEE) n° 3727/85 (JO n° L 361 du 31. 12. 1985, p. 56).

La Communauté remboursait aux États membres une partie de leurs dépenses de mise en œuvre d'un régime spécifique d'aides approuvé par la Commission.

Les aides étaient de deux types :

— aides aux campagnes expérimentales destinées à encourager la capture et la commercialisation d'espèces de poissons jusqu'ici peu exploitées par des navires communautaires,

— aides à la coopération dans des entreprises de pêche communes destinées à encourager le transfert de capacités de production à des activités de pêche hors de la zone de pêche de la Communauté.

Cette action a pris fin le 31 décembre 1986.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *451* | *(suite)* | | | | | | |
| *453* | ***Restructuration de l'industrie de transformation des sardines*** Crédits dissociés | 1 480 000 | 1 500 000 | p.m. (1) | p.m. (2) | | |

(1) Un crédit de 5 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 million d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *451* | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 696 100 | — (1) | 2 000 000 | 456 587 | | |
| Crédits 1986 | 8 500 000 | 5 500 000 | | 3 000 000 | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 11 196 100 | 5 500 000 (1) | 2 000 000 | 3 456 587 | | |

(1) Plus 239 513 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

| | |
|---|---|
| *453* | Règlement (CEE) n° 3722/85 du Conseil, du 20 décembre 1985, relatif à un régime d'aides structurelles pour la reconversion des conserveries de sardines (JO n° L 361 du 31. 12. 1985, p. 38).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'une aide forfaitaire à la reconversion des industries de conservation des sardines de la Communauté à dix, en raison de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *453* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 1 480 000 | 18 000 000 | 48 500 000 | 26 500 000 | 8 597 181,20 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 45 | 1 480 000 | 18 000 000 | 48 500 000 | 26 500 000 | 8 597 181,20 | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 45 — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ADAPTATION ET RÉORIENTATION DES CAPACITÉS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *453* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 480 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 5 000 000 (1) | 1 000 000 | 1 200 000 | 2 300 000 | 500 000 | |
| Crédits 1987 | 1 480 000 | | 300 000 | 500 000 | 680 000 | |
| Total | 6 480 000 | 1 000 000 (1) | 1 500 000 | 2 800 000 | 1 180 000 | |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

## CHAPITRE 46 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 46 | | | | | | |
| *460* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Actions communes de restructuration, de modernisation et de développement du secteur de la pêche et de développement du secteur de l'aquaculture*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | 59 480 000 | 16 500 000 (1) | 46 500 000 (2) | 65 802 443,14 | 29 441 151,45 |
| *461* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Groupements de producteurs dans le secteur de la pêche*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 520 000 | 520 000 | 590 654 | 590 654 | 57 153,94 | 57 153,94 |

(1) Un crédit de 60 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 5 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

## CHAPITRE 46 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*460*

Règlement (CEE) n° 2908/83 du Conseil, du 4 octobre 1983, concernant une action commune de restructuration, de modernisation et de développement du secteur de la pêche et de développement du secteur de l'aquaculture (JO n° L 290 du 22. 10. 1983, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 3733/85 (JO n° L 361 du 31. 12. 1985, p. 78).

Règlement (CEE) n° 378/84 de la Commission, du 13 février 1984, relatif aux modalités d'exécution des décisions de concours pour des projets concernant la restructuration, la modernisation et le développement du secteur de la pêche et le développement du secteur de l'aquaculture (JO n° L 46 du 16. 2. 1984, p. 11).

Ce crédit est destiné à couvrir le financement par le Fonds européen d'orientation d'orientation et de garantie agricole, section « orientation », de projets d'investissement concernant le renouvellement et la modernisation des flottes, l'élevage de poissons, crustacés et mollusques et la construction de structures artificielles.

Cette action a pris fin le 31 décembre 1986.

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 116 679 552 | 49 000 000 | 35 000 000 | 17 000 000 | 15 679 552 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 37 233 341 | 5 000 000 | 20 000 000 | 12 233 341 | | |
| Crédits 1986 | 79 000 000 (1) | | 4 480 000 | 20 000 000 | 20 000 000 | 34 520 000 |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 232 912 893 | 54 000 000 (2) | 59 480 000 | 49 233 341 | 35 679 552 | 34 520 000 |

(1) Dont 60 millions d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 5 millions d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

*461*

Règlement (CEE) n° 3796/81 du Conseil, du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche (JO n° L 379 du 31. 12. 1981, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2315/86 (JO n° L 202 du 25. 7. 1986, p. 1).

Règlement (CEE) n° 3140/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, relatif à l'octroi et au financement des aides octroyées par les États membres aux organisations de producteurs dans le secteur des produits de la pêche (JO n° L 331 du 26. 11. 1982, p. 7).

Cette action a pour objectif d'encourager la constitution des organisations de producteurs dans le secteur de la pêche par un régime d'aides au démarrage.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 46 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *461* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 46 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *461* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 520 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 224 700 | — (1) | | | | |
| Crédits 1986 | 590 654 | 590 654 | | | | |
| Crédits 1987 | 520 000 | | 520 000 | | | |
| Total | 1 335 354 | 590 654 (1) | 520 000 | | | |

(1) Plus 224 700 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 46 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES** *(suite)*

**CHAPITRE 47 — NOUVELLES MESURES STRUCTURELLES POUR LA PÊCHE ET LA MER**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 520 000 | 60 000 000 | 17 090 654 | 47 090 654 | 65 859 597,08 | 29 498 305,39 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 46 | 520 000 | 60 000 000 | 17 090 654 | 47 090 654 | 65 859 597,08 | 29 498 305,39 |
| | CHAPITRE 47 | | | | | | |
| *470* | ***Nouvelles mesures structurelles*** | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 46 — FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS D'AMÉLIORATION DES STRUCTURES DE LA PÊCHE — ACTIONS COMMUNES** *(suite)*[1]

**CHAPITRE 47 — NOUVELLES MESURES STRUCTURELLES POUR LA PÊCHE ET LA MER**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|

**Récapitulation de l'ensemble des crédits du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » (chapitres 30 à 33 et 46)**

| Chapitre | Crédits pour engagements | Crédits pour paiements |
|---|---|---|
| 30 | 226 300 000 | 220 000 000 |
| 31 | 130 607 290 | 130 591 781 |
| 32 | 463 646 871 | 411 033 562 |
| 33 | 96 600 000 | 78 500 000 |
| Sous-total | 917 154 161 | 840 125 343 |
| 46 | 520 000 | 60 000 000 |
| Total | 917 674 161 (1) | 900 125 343 (1) |

(1) Un crédit de 100 millions d'Écus est inscrit au chapitre 100 au titre des dépenses obligatoires des chapitres 31 et 32.

*470* *Nouvel article*

Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 18 septembre 1986, relatif à des actions communautaires pour l'amélioration et l'adaptation des structures du secteur de la pêche et de l'aquaculture (JO n° C 279 du 5. 11. 1986, p. 3).

Cet article est destiné à poursuivre, sous une forme modifiée, la politique structurelle dans le secteur de la pêche.

Elle comporte les actions suivantes :

— renouvellement et modernisation de la flotte de pêche,

— aquaculture,

— récifs artificiels,

— pêche expérimentale,

— associations temporaires d'entreprises,

COMMISSION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *4 7 0* | *(suite)* | | | | | | |
| 4 7 0 1 | Adaptation des capacités<br>Crédits dissociés | 30 030 000 (1) | 1 700 000 (2) | | | | |
| 4 7 0 2 | Modernisation et développement<br>Crédits dissociés | 47 327 462 (3) | 3 343 962 (4) | | | | |
| | *Total de l'article 4 7 0* | 77 357 462 | 5 043 962 | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 77 357 462 | 5 043 962 | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 4 7 | 77 357 462 | 5 043 962 | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 113 800 339 | 113 800 339 | 88 344 000 | 88 344 000 | 45 880 830,54 | 45 880 830,54 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 79 850 801 | 83 537 301 | 67 510 654 | 75 280 654 | 75 726 778,28 | 30 268 305,39 |
| | **Total du titre 4** | **193 651 140** | **197 337 640** | **155 854 654** | **163 624 654** | **121 607 608,82** | **76 149 135,93** |

(1) Un crédit de 19 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 700 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 30 142 538 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(4) Un crédit de 3 256 038 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *4 7 0* | *(suite)*<br>— équipement des ports de pêche,<br>— prospection des nouveaux débouchés,<br>— mesures spécifiques,<br>— adaptation des capacités. |
| 4 7 0 1 | *Nouveau poste*<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'action « adaptation des capacités » (articles 4 1 0, 4 5 0 et 4 5 1). |
| 4 7 0 2 | *Nouveau poste*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les actions de modernisation et de développement des structures de la pêche (article 4 6 0 et coopération biologique internationale). |

COMMISSION

# TITRE 5

## CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DES TRANSPORTS

### CHAPITRE 5 0 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — INTERVENTIONS

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 5 0 | | | | | | |
| *5 0 0* | ***Fonds européen de développement régional — Interventions du Fonds européen de développement régional (révision de 1979)*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | 440 000 000 | — | 670 000 000 | 298 239,43 | 1 294 813 820,28 |
| *5 0 5* | ***Fonds européen de développement régional — Interventions du Fonds européen de développement régional (révision de 1984)*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 3 217 415 333 | 1 886 599 444 | 3 003 000 000 | 1 612 000 000 | 2 457 097 019,57 | 296 036 671,45 |

COMMISSION

# TITRE 5

## CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DES TRANSPORTS

### CHAPITRE 50 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — INTERVENTIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *500* | Règlement (CEE) n° 724/75 du Conseil, du 18 mars 1975, portant création d'un Fonds européen de développement régional (JO n° L 73 du 21. 3. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 3325/80 du Conseil, du 16 décembre 1980, modifiant le règlement (CEE) n° 724/75 portant création d'un Fonds européen de développement régional (JO n° L 349 du 23. 12. 1980, p. 10).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des engagements pris au titre du Fonds européen de développement régional avant 1985.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 954 199 991 | 670 000 000 | 440 000 000 | 450 000 000 | 500 000 000 | 894 199 991 |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 2 954 199 991 | 670 000 000 | 440 000 000 | 450 000 000 | 500 000 000 | 894 199 991 |

| | |
|---|---|
| *505* | *Anciens articles 505 et 511*<br>Règlement (CEE) n° 1787/84 du Conseil, du 19 juin 1984, relatif au Fonds européen de développement régional (JO n° L 169 du 28. 6. 1984, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 3641/85 (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 40).<br>Cette action a pour objectif de contribuer à la correction des principaux déséquilibres régionaux dans la Communauté par une participation au développement et à l'ajustement structurel des régions en retard de développement et à la reconversion des régions industrielles en déclin.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation au financement :<br>— de programmes communautaires,<br>— de programmes nationaux d'intérêt communautaire,<br>— de projets,<br>— d'études.<br>Le Fonds peut en outre participer au financement d'actions de mise en valeur du potentiel de développement endogène des régions ainsi que d'opérations intégrées de développement. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 5 0 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — INTERVENTIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 5 1 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *5 0 5* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 3 217 415 333 | 2 326 599 444 | 3 003 000 000 | 2 282 000 000 | 2 457 395 259,— | 1 590 850 491,73 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 0 | 3 217 415 333 | 2 326 599 444 | 3 003 000 000 | 2 282 000 000 | 2 457 395 259,— | 1 590 850 491,73 |
| | CHAPITRE 5 1 | | | | | | |
| *5 1 0* | ***Fonds européen de développement régional — Actions communautaires spécifiques*** Crédits dissociés | 124 516 859 | 170 695 313 | 95 000 000 | 91 000 000 | 37 864 686,46 | 33 356 137,65 |

COMMISSION

**CHAPITRE 50 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — INTERVENTIONS *(suite)***

**CHAPITRE 51 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *505* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 3 217 415 333 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 046 395 259 | 665 000 000 | 420 000 000 | 225 000 000 | 125 000 000 | 611 395 259 |
| Crédits subsistants de 1985 | 16 584 662 | 5 000 000 | 4 000 000 | 2 000 000 | 3 000 000 | 2 584 662 |
| Crédits 1986 | 3 003 000 000 | 942 000 000 | 660 000 000 | 336 000 000 | 471 000 000 | 594 000 000 |
| Crédits 1987 | 3 217 415 333 | | 802 599 444 | 806 000 000 | 483 000 000 | 1 125 815 889 |
| Total | 8 283 395 254 | 1 612 000 000 | 1 886 599 444 | 1 369 000 000 | 1 082 000 000 | 2 333 795 810 |

| | |
|---|---|
| *510* | Règlement (CEE) n° 724/75 du Conseil, du 18 mars 1975, portant création d'un Fonds européen de développement régional (JO n° L 73 du 21. 3. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2615/80 du Conseil, du 7 octobre 1980, instituant une action communautaire spécifique contribuant au développement de certaines régions françaises et italiennes dans le contexte de l'élargissement de la Communauté (JO n° L 271 du 15. 10. 1980, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2616/80 du Conseil, du 7 octobre 1980, instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de l'industrie sidérurgique (JO n° L 271 du 15. 10. 1980, p. 9).<br>Règlement (CEE) n° 2617/80 du Conseil, du 7 octobre 1980, instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de la construction navale (JO n° L 271 du 15. 10. 1980, p. 16). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 5 1 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *5 1 0* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 5 1 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *5 1 0* | *(suite)*<br>Règlement (CEE) n° 2618/80 du Conseil, du 7 octobre 1980, instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à améliorer la sécurité des approvisionnements en énergie de certaines régions de la Communauté par une meilleure utilisation des technologies nouvelles en matière d'hydro-électricité et d'énergies alternatives (JO n° L 271 du 15. 10. 1980, p. 23).<br>Règlement (CEE) n° 2619/80 du Conseil, du 7 octobre 1980, instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'amélioration de la situation économique et sociale des zones frontalières de l'Irlande et de l'Irlande du Nord (JO n° L 271 du 15. 10. 1980, p. 28).<br>Règlement (CEE) n° 3325/80 du Conseil, du 16 décembre 1980, modifiant le règlement (CEE) n° 724/75 portant création d'un Fonds européen de développement régional (JO n° L 349 du 23. 12. 1980, p. 10).<br>Règlement (CEE) n° 214/84 du Conseil, du 18 janvier 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 2615/80 instituant une action communautaire spécifique contribuant au développement de certaines régions françaises et italiennes dans le contexte de l'élargissement de la Communauté (JO n° L 27 du 31. 1. 1984, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 215/84 du Conseil, du 18 janvier 1984, instituant une action communautaire spécifique contribuant au développement de certaines régions grecques dans le contexte de l'élargissement de la Communauté (JO n° L 27 du 31. 1. 1984, p. 5).<br>Règlement (CEE) n° 216/84 du Conseil, du 18 janvier 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 2616/80 instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de l'industrie sidérurgique (JO n° L 27 du 31. 1. 1984, p. 9).<br>Règlement (CEE) n° 217/84 du Conseil, du 18 janvier 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 2617/80 instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de la construction navale (JO n° L 27 du 31. 1. 1984, p. 15).<br>Règlement (CEE) n° 218/84 du Conseil, du 18 janvier 1984, modifiant le règlement (CEE) n° 2618/80 instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à améliorer la sécurité des approvisionnements en énergie de certaines régions de la Communauté par une meilleure utilisation des technologies nouvelles en matière d'hydro-électricité et d'énergies alternatives (JO n° L 27 du 31. 1. 1984, p. 19).<br>Règlement (CEE) n° 219/84 du Conseil, du 18 janvier 1984, instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de l'industrie du textile et de l'habillement (JO n° L 27 du 31. 1. 1984, p. 22).<br>Règlement (CEE) n° 3635/85 du Conseil, du 17 décembre 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 2617/80 instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de la construction navale (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 8).<br>Règlement (CEE) n° 3636/85 du Conseil, du 17 décembre 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 219/84 instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'élimination des obstacles au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la restructuration de l'industrie du textile et de l'habillement (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 10).<br>Règlement (CEE) n° 3637/85 du Conseil, du 17 décembre 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 2619/80 instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant à l'amélioration de la situation économique et sociale des zones frontalières de l'Irlande et de l'Irlande du Nord (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 12).<br>Règlement (CEE) n° 3638/85 du Conseil, du 17 décembre 1985, instituant une action communautaire spécifique de développement régional contribuant au développement de nouvelles activités économiques dans certaines zones affectées par la mise en œuvre de la politique communautaire de la pêche (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 17). |

COMMISSION

**CHAPITRE 5 1 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES** *(suite)*

**CHAPITRE 5 4 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *5 1 0* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 124 516 859 | 170 695 313 | 95 000 000 | 91 000 000 | 37 864 686,46 | 33 356 137,65 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 1 | 124 516 859 | 170 695 313 | 95 000 000 | 91 000 000 | 37 864 686,46 | 33 356 137,65 |
| | CHAPITRE 5 4 | | | | | | |
| *5 4 1* | ***Mesures destinées à favoriser les opérations intégrées*** | | | | | | |
| 5 4 1 0 | Études préparatoires aux actions intégrées<br>Crédits non dissociés | 1 700 000 | 1 700 000 | 1 614 000 | 1 614 000 | 906 529,70 | 906 529,70 |

COMMISSION

## CHAPITRE 51 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL — ACTIONS COMMUNAUTAIRES SPÉCIFIQUES *(suite)*

## CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *510* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 124 516 859 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 81 085 250 | 52 000 000 | 25 000 000 | 4 085 250 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 115 000 000 | 21 000 000 | 39 000 000 | 20 000 000 | 20 000 000 | 15 000 000 |
| Crédits 1986 | 95 000 000 | 18 000 000 | 33 000 000 | 16 000 000 | 16 000 000 | 12 000 000 |
| Crédits 1987 | 124 516 859 | | 73 695 313 | 32 821 546 | 18 000 000 | |
| Total | 415 602 109 | 91 000 000 | 170 695 313 | 72 906 796 | 54 000 000 | 27 000 000 |

| | |
|---|---|
| *541* | |
| 5410 | Ce crédit est destiné à couvrir la participation au financement d'interventions préparatoires (notamment études, évaluation des conditions de faisabilité des actions à entreprendre, projets expérimentaux et de démonstration) à la mise en œuvre des actions intégrées, en accord avec les États membres concernés. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 5 4 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *5 4 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 5 4 1 1 | Actions communautaires dans le cadre des opérations intégrées<br>Crédits dissociés | — | 7 657 000 | — | 11 300 000 | 34 030 935,32 | 9 015 492,61 |
| 5 4 1 2 | Actions expérimentales dans le cadre des opérations intégrées<br>Crédits dissociés | 5 000 000 | 2 000 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | 0,— | 0,— |
| 5 4 1 3 | Opérations intégrées — Apport additionnel<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *541* | *(suite)* |
| 5411 | Règlement (CEE) n° 1739/83 du Conseil, du 21 juin 1983, instituant une action communautaire exceptionnelle en faveur de la rénovation urbaine en Irlande du Nord (Belfast) (JO n° L 171 du 29. 6. 1983, p. 1).<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 18 956 671 | 11 300 000 | 7 656 671 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 843 328 | | 329 | 842 999 | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 19 800 328 | 11 300 000 | 7 657 000 | 842 999 | | |

| | |
|---|---|
| 5412 | Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions expérimentales, dans le cadre d'actions de développement intégré, dans des régions de la Communauté souffrant d'un chômage exceptionnellement élevé et de l'absence d'infrastructures sociales et économiques essentielles.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 1 300 000 | 1 300 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 5 000 000 | | 2 000 000 | 2 500 000 | 500 000 | |
| Total | 6 300 000 | 1 300 000 | 2 000 000 | 2 500 000 | 500 000 | |

| | |
|---|---|
| 5413 | *Nouveau poste*<br>Ce poste est destiné à couvrir l'appoint financier aux actions intégrées qui visent à promouvoir le développement de régions de la Communauté souffrant d'un chômage exceptionnellement élevé et de l'absence d'infrastructures sociales et économiques essentielles. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *541* | *(suite)* | | | | | | |
| 5413 | *(suite)* | | | | | | |
| 5414 | Études de faisabilité sur l'extension de la méthodologie et de l'application des programmes intégrés méditerranéens | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| 5415 | Mesures préparatoires à un programme intégré en faveur du Portugal | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | | | | |
| 5416 | Programme intégré en faveur du Portugal | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *541* | *(suite)* |
| 5413 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | p.m. | | | |
| Total | p.m. | | p.m. | | | |

| | |
|---|---|
| 5414 | *Nouveau poste*<br>Ce poste est destiné à couvrir le financement d'études de faisabilité sur l'extension de la méthodologie des programmes intégrés méditerranéens. |
| 5415 | *Nouveau poste*<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des travaux préparatoires (notamment études, projets expérimentaux et de démonstration) à la mise en œuvre, au Portugal, d'un programme intégré spécial. |
| 5416 | *Nouveau poste*<br>Ce poste est destiné à couvrir le financement d'un nouveau programme intégré en faveur du Portugal. Il est prévu notamment de soutenir des actions de développement de l'agriculture, de la sylviculture, de la pêche, de l'industrie, des transports et de l'approvisionnement en énergie. Ce programme intégré est exécuté en complément des programmes existants. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 5 4 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *5 4 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 5 4 1 6 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 5 4 1* | 8 700 000 | 13 357 000 | 2 914 000 | 14 214 000 | 34 937 465,02 | 9 922 022,31 |
| *5 4 2* | ***Soutien financier spécial en faveur de la Grèce dans le domaine social*** | | | | | | |
| 5 4 2 0 | Construction, aménagement et équipement de centres pour la formation professionnelle<br>Crédits dissociés | 9 092 974 | 11 346 331 | 13 800 000 | 13 800 000 | 8 830 865,— | 3 973 217,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *541* | *(suite)* |
| 5416 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux<br>Crédits subsistants de 1985<br>Crédits 1986<br>Crédits 1987 | p.m. | | p.m. | | | |
| Total | p.m. | | p.m. | | | |

| | |
|---|---|
| *542* | |
| 5420 | Règlement (CEE) n° 815/84 du Conseil, du 26 mars 1984, relatif à un soutien financier exceptionnel en faveur de la Grèce dans le domaine social (JO n° L 88 du 31. 3. 1984, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le cofinancement de dépenses publiques de construction, d'extension et d'aménagement des bâtiments et d'équipement de centres de formation professionnelle. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *542* | *(suite)* | | | | | | |
| 5420 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *542* | *(suite)* |
| 5420 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 9 092 974 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 911 382 | 1 800 000 | 2 111 382 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 6 267 268 | 3 750 000 | 1 288 618 | 600 000 | 628 650 | |
| Crédits 1986 | 13 800 000 | 8 250 000 | 2 600 000 | 1 400 000 | 1 550 000 | |
| Crédits 1987 | 9 092 974 | | 5 346 331 | 2 000 000 | 1 746 643 | |
| Total | 33 071 624 | 13 800 000 | 11 346 331 | 4 000 000 | 3 925 293 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *542* | *(suite)* | | | | | | |
| 5421 | Construction, aménagement et équipement de centres de soins médicaux et de réhabilitation médicale, professionnelle et sociale des handicapés mentaux | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 9 883 668 | 8 879 737 | 12 000 000 | 13 400 000 | 13 033 520,— | 3 183 669,— |
| | *Total de l'article 542* | 18 976 642 | 20 226 068 | 25 800 000 | 27 200 000 | 21 864 385,— | 7 156 886,— |
| *543* | ***Reconversion industrielle*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 900 000 | 2 900 000 | 778 500,— | 778 500,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *542* | *(suite)* |
| 5421 | Règlement (CEE) n° 815/84 du Conseil, du 26 mars 1984, relatif à un soutien financier exceptionnel en faveur de la Grèce dans le domaine social (JO n° L 88 du 31. 3. 1984, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le cofinancement de dépenses publiques de construction, d'aménagement et d'extension des bâtiments et d'équipement de centres de réhabilitation ainsi que de stages pratiques d'adaptation et de qualification du personnel soignant.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 9 883 668 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 6 319 664 | 3 875 000 | 1 450 000 | 994 664 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 3 880 336 | 2 325 000 | 450 000 | 505 336 | 600 000 | |
| Crédits 1986 | 12 000 000 | 7 200 000 | 1 100 000 | 1 500 000 | 2 200 000 | |
| Crédits 1987 | 9 883 668 | | 5 879 737 | 1 500 000 | 700 000 | 1 803 931 |
| Total | 32 083 668 | 13 400 000 | 8 879 737 | 4 500 000 | 3 500 000 | 1 803 931 |

| | |
|---|---|
| *543* | *Ancien poste 7731*<br>Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 46.<br>Décision 83/624/CEE du Conseil, du 25 novembre 1983, relative à un plan de développement transnational de l'infrastructure d'assistance à l'innovation et au transfert des technologies (1983-1985) (JO n° L 353 du 15. 12. 1983, p. 15).<br>Décision 84/130/CEE du Conseil, du 28 février 1984, relative à un programme européen de recherche et de développement dans le domaine des technologies de l'information *(ESPRIT)* (JO n° L 67 du 9. 3. 1984, p. 54), et notamment son article 2.<br>Conclusions du Conseil, du 7 juin 1984, sur le changement technologique et les mutations sociales (JO n° C 184 du 11. 7. 1984, p. 1).<br>Décision 85/196/CEE du Conseil, du 12 mars 1985, concernant un programme pluriannuel de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne dans les domaines de la recherche technologique fondamentale et de l'application des technologies nouvelles *(Brite)* (1985-1988) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 8). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL** *(suite)*

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *548* | ***Études à caractère régional*** Crédits non dissociés | 620 000 | 620 000 | 562 500 | 562 500 | 675 074,— | 675 074,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 6 320 000 | 6 320 000 | 5 076 500 | 5 076 500 | 2 360 103,70 | 2 360 103,70 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 23 976 642 | 29 883 068 | 27 100 000 | 39 800 000 | 55 895 320,32 | 16 172 378,61 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 54 | 30 296 642 | 36 203 068 | 32 176 500 | 44 876 500 | 58 255 424,02 | 18 532 482,31 |
| | CHAPITRE 55 | | | | | | |
| *550* | ***Programmes méditerranéens — Préparation des programmes intégrés*** Crédits dissociés | p.m. | 7 894 000 | 20 000 000 | 15 000 000 | 6 764 642,39 | 1 733 837,55 |

COMMISSION

**CHAPITRE 54 — AUTRES INTERVENTIONS À CARACTÈRE RÉGIONAL *(suite)***

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *548* | *Anciens postes 5400 et 5401*<br>Ce crédit est destiné à couvrir la réalisation des études de caractère régional demandées par les États membres, ceux-ci intervenant dans les dépenses, ainsi que les études nécessaires pour approfondir les problèmes régionaux au niveau de la Communauté et les solutions qu'il convient d'y apporter dans le cadre de la politique régionale communautaire. Il doit notamment contribuer à l'élaboration du rapport périodique que la Commission est chargée de présenter au Conseil sur la situation et l'évolution socio-économique des régions de la Communauté et qui doit tenir compte également de l'impact régional des politiques communautaires. |
| *550* | Décision 84/70/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution sur le territoire de l'Ogliastra, Nuoro, région de Sardaigne, Italie, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 1), modifiée par la décision 85/80/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 1).<br>Décision 84/71/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans les zones internes de la région de Corse, France, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 8), modifiée par la décision 85/81/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 6).<br>Décision 84/72/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans le département de l'Hérault, France, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 13), modifiée par la décision 85/82/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 11).<br>Décision 84/73/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans l'île de Lesbos, nome de Lesbos, Grèce, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 18), modifiée par la décision 85/83/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 15).<br>Décision 84/74/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture en Grèce d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 23), modifiée par la décision 85/84/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 20).<br>Décision 84/75/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution pour le secteur de la pêche et de l'aquaculture dans les régions du Languedoc-Roussillon, de la Provence-Côte d'Azur, de la Corse et de l'Aquitaine, France, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 28), modifiée par la décision 85/85/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 24).<br>Décision 84/76/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution en Italie, pour le secteur de la pêche et de l'aquaculture, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 33), modifiée par la décision 85/86/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 28).<br>Décision 84/77/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans les zones intérieures de la province de Viterbe, région du Latium, Italie, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 38), modifiée par la décision 85/87/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 32).<br>Décision 84/78/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans le nome d'Ioannina, Grèce, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 42), modifiée par la décision 85/88/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 36).<br>Décision 84/79/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans la zone d'Evritania, Grèce, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 47), modifiée par la décision 85/89/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 41). |

COMMISSION

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *550* | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *550* | *(suite)*<br>Décision 84/80/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans la région de Prespes, nome de Florina, Grèce, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 51), modifiée par la décision 85/90/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 46).<br>Décision 84/81/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans l'île de Lemnos, nome de Lesbos, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 56), modifiée par la décision 85/91/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 51).<br>Décision 84/82/CEE de la Commission, du 21 décembre 1983, relative à l'exécution dans plusieurs zones rurales de la région des Abruzzes, Italie, d'une action pilote préparatoire à la mise en œuvre des programmes méditerranéens intégrés (JO n° L 44 du 15. 2. 1984, p. 61), modifiée par la décision 85/92/CEE (JO n° L 37 du 8. 2. 1985, p. 56).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des interventions engagées précédemment (notamment études, évaluation des conditions de faisabilité des actions à entreprendre, actions pilotes d'expérimentation et de démonstration existantes, actions d'information et de formation) préparatoires à la mise en œuvre des programmes intégrés méditerranéens.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 13 235 358 | 5 000 000 (1) | 5 000 000 | | | |
| Crédits 1986 | 20 000 000 | 10 000 000 | 2 894 000 | 7 106 000 | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 33 235 358 | 15 000 000 (1) | 7 894 000 | 7 106 000 | | |

(1) Plus 3 235 358 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *551* | ***Programmes intégrés méditerranéens — Apport additionnel***<br>Crédits dissociés | 187 763 518 | 167 734 703 | 240 000 000 | 118 000 000 | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *551* | Règlement (CEE) n° 2088/85 du Conseil, du 23 juillet 1985, relatif aux programmes intégrés méditerranéens (JO n° L 197 du 27. 7. 1985, p. 1).<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 187 763 518 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 120 000 000 | 39 000 000 | 45 000 000 | 36 000 000 | | |
| Crédits 1986 | 240 000 000 | 79 000 000 | 89 000 000 | 72 000 000 | | |
| Crédits 1987 | 187 763 518 | | 33 734 703 | 82 000 000 | 72 028 815 | |
| Total | 547 763 518 | 118 000 000 | 167 734 703 | 190 000 000 | 72 028 815 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *552* | ***Programmes intégrés méditerranéens — Aide technique*** Crédits dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 189 763 518 | 177 628 703 | 260 000 000 | 133 000 000 | 6 764 642,39 | 1 733 837,55 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 55 | 189 763 518 | 177 628 703 | 260 000 000 | 133 000 000 | 6 764 642,39 | 1 733 837,55 |

COMMISSION

**CHAPITRE 55 — PROGRAMMES MÉDITERRANÉENS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *552* | *Nouvel article*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 2 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 2 000 000 | | 2 000 000 | | | |
| Total | 2 000 000 | | 2 000 000 | | | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 57 — PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE AU PROGRAMME QUINQUENNAL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE LA GRÈCE**

**CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 57 | | | | | | |
| *570* | ***Participation de la Communauté européenne au programme quinquennal de développement économique et social de la Grèce de 1984 à 1988*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 57 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | CHAPITRE 58 | | | | | | |
| *580* | ***Soutien financier des projets en matière d'infrastructure des transports à l'intérieur de la Communauté*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. (1) | 23 861 414 | 65 000 000 | 24 000 000 | 79 802 000,— | 27 355 800,— |

(1) Un crédit de 10 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

## CHAPITRE 57 — PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE AU PROGRAMME QUINQUENNAL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE LA GRÈCE

## CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*570*

Cet article est destiné à couvrir la participation de la Communauté européenne au programme quinquennal de développement économique et social de la Grèce de 1984 à 1988.

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 8 000 000 | p.m. | 1 800 000 | 2 400 000 | 1 800 000 | 2 000 000 |
| Crédits 1987 | p.m. | | p.m. | | | |
| Total | 8 000 000 | p.m. | 1 800 000 | 2 400 000 | 1 800 000 | 2 000 000 |

*580*

*Ancien article 581*

Communication de la Commission au Conseil, du 14 décembre 1984, « Orientations de politique à moyen terme en matière d'infrastructure de transport » [COM (84) 709 final].

Règlement (CEE) nº 3620/84 du Conseil, du 19 décembre 1984, concernant une action particulière dans le domaine des infrastructures de transport (JO nº L 333 du 21. 12. 1984, p. 58).

Communication de la Commission au Conseil, du 27 juin 1986, « Programme à moyen terme d'infrastructure de transport » [COM (86) 340 final].

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *580* | *(suite)* | | | | | | |
| *581* | ***Soutien financier des projets d'infrastructure des transports visant à faciliter le transit par les pays tiers*** | | | | | | |
| 5811 | Soutien financier des projets d'infrastructure transalpine des transports visant à faciliter le transit par l'Autriche<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | 4 000 000 | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *580* | *(suite)*<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 4 juillet 1986, concernant l'octroi d'un soutien financier dans le cadre d'un programme à moyen terme d'infrastructure de transport (JO n° C 288 du 15. 11. 1986, p. 6).<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 25 novembre 1986, concernant l'octroi d'un soutien à des projets d'infrastructure de transport (JO n° C 323 du 16. 12. 1986, p. 4).<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi de subventions ou de bonifications d'intérêts en faveur de projets d'infrastructure d'intérêt communautaire en vue de promouvoir ou d'accélérer leur réalisation par les États membres.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 35 596 200 | | 19 000 000 | 13 000 000 | 3 596 200 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 90 000 000 | 45 000 000 | 17 861 414 | 12 500 000 | 12 500 000 | 2 138 586 |
| Crédits 1986 | 27 000 000 | | | 17 500 000 | 9 500 000 | |
| Crédits 1987 | 10 000 000 (1) | | | 3 000 000 | 2 000 000 | 5 000 000 |
| Total | 162 596 200 | 58 000 000 (2) | 36 861 414 (3) | 46 000 000 | 27 596 200 | 7 138 586 |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

(2) Y compris 34 millions d'Écus reportés de 1985.

(3) Y compris 13 millions d'Écus reportés de 1986.

| | |
|---|---|
| *581* | |
| 5811 | *Ancien poste 5841*<br>Communication de la Commission au Conseil, du 27 juin 1986, « Programme à moyen terme d'infrastructure de transport » [COM (86) 340 final].<br>Proposition de règlement du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 4 juillet 1986, concernant l'octroi d'un soutien financier dans le cadre d'un programme à moyen terme d'infrastructure de transport (JO n° C 288 du 15. 11. 1986, p. 6).<br>Résolution du Parlement européen, du 10 octobre 1986, sur les relations de la Communauté avec certains pays tiers dans le domaine des transports (JO n° C 283 du 10. 11. 1986, p. 105). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *581* | *(suite)* | | | | | | |
| 5812 | Soutien financier des projets d'infrastructure des transports visant à faciliter le transit par la Yougoslavie<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | 4 000 000 | p.m. | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 581* | p.m. | p.m. | 8 000 000 | p.m. | 0,— | 0,— |
| *583* | ***Interventions spécifiques, notamment dans le domaine de la sécurité des transports***<br>Crédits non dissociés | 580 000 | 580 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | | |
| *584* | ***Observation et fonctionnement du marché des transports des marchandises***<br>Crédits non dissociés | 1 300 000 | 1 300 000 | 1 150 000 | 1 150 000 | 941 407,55 | 941 407,55 |
| *587* | ***Actions dans le domaine du tourisme***<br>Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 000 000 | 340 000 | 340 000 | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *581* | *(suite)* |
| 5812 | *Ancien poste 5842*<br>Communication de la Commission au Conseil, du 27 juin 1986, « Programme à moyen terme d'infrastructure de transport » [COM (86) 340 final].<br>Proposition de règlement du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 4 juillet 1986, concernant l'octroi d'un soutien financier dans le cadre d'un programme à moyen terme d'infrastructure de transport (JO n° C 288 du 15. 11. 1986, p. 6).<br>Résolution du Parlement européen, du 10 octobre 1986, sur les relations de la Communauté avec certains pays tiers dans le domaine des transports (JO n° C 283 du 10. 11. 1986, p. 105). |
| *583* | *Ancien article 587*<br>Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres des Communautés européennes, réunis au sein du Conseil, du 19 décembre 1984, concernant la sécurité routière (JO n° C 341 du 21. 12. 1984, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la promotion de la sécurité routière, maritime et aérienne. |
| *584* | *Anciens articles 585 et 586*<br>Règlement (CEE) n° 3164/76 du Conseil, du 16 décembre 1976, relatif au contingent communautaire pour les transports de marchandises par route effectués entre États membres (JO n° L 357 du 29. 12. 1976, p. 1), modifié par le règlement (CEE) n° 3677/85 (JO n° L 354 du 30. 12. 1985, p. 46).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 9 février 1983, « Vers une politique commune des transports — transports terrestres » [COM (83) 58 final].<br>Rapport de la Commission au Conseil, du 8 octobre 1984, sur la mise en œuvre d'un système d'observation des marchés [COM (84) 541 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 23 décembre 1985, « Transports routiers intracommunautaires » [COM (85) 742 final].<br>Résolution du Conseil, du 18 juin 1986, concernant la prorogation du système d'observation des marchés des transports de marchandises par chemin de fer, par route et par voie navigable entre les États membres (JO n° C 160 du 27. 6. 1986, p. 2).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives :<br>— à la mise en place d'un mécanisme d'observation et de prévisions du marché des transports de marchandises par route, par chemin de fer et par voie navigable entre les États membres en vue d'améliorer son fonctionnement et de mieux l'adapter aux exigences économiques actuelles,<br>— au financement des contrats conclus avec les administrations des États membres en vue de la récolte et du traitement des données concernant les transports de marchandises par route effectués entre États membres.<br>Sont également imputés à cet article les frais accessoires d'enquêtes, de prestations diverses ou de secrétariat y afférentes. |
| *587* | *Ancien article 589*<br>Résolution du Conseil, du 10 avril 1984, concernant une politique communautaire du tourisme (JO n° C 115 du 30. 4. 1984, p. 1).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 31 janvier 1986, instituant une procédure de consultation et de coordination dans le domaine du tourisme (JO n° C 114 du 14. 5. 1986, p. 11).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des actions spécifiques et des enquêtes liées à la mise en œuvre d'une politique communautaire du tourisme et aux efforts pour promouvoir l'idée de « l'Europe des citoyens ». |

COMMISSION

**CHAPITRE 5 8 — POLITIQUE DES TRANSPORTS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *5 8 8* | ***Études préparatoires aux interventions financières en matière d'infrastructure des transports*** Crédits non dissociés | 326 160 | 326 160 | 350 000 | 350 000 | 449 595,— | 449 595,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 3 206 160 | 3 206 160 | 2 840 000 | 2 840 000 | 1 391 002,55 | 1 391 002,55 |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | 23 861 414 | 73 000 000 | 24 000 000 | 79 802 000,— | 27 355 800,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 8 | 3 206 160 | 27 067 574 | 75 840 000 | 26 840 000 | 81 193 002,55 | 28 746 802,55 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 9 526 160 | 9 526 160 | 7 916 500 | 7 916 500 | 3 751 106,25 | 3 751 106,25 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 3 555 672 352 | 2 728 667 942 | 3 458 100 000 | 2 569 800 000 | 2 637 721 908,17 | 1 669 468 645,54 |
| | **Total du titre 5** | **3 565 198 512** | **2 738 194 102** | **3 466 016 500** | **2 577 716 500** | **2 641 473 014,42** | **1 673 219 751,79** |

COMMISSION

**CHAPITRE 58 — POLITIQUE DES TRANSPORTS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *588* | *Ancien article 580*<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des études rendues nécessaires par les activités relevant du présent chapitre. |

COMMISSION

# TITRE 6

## CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LE DOMAINE SOCIAL

### CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 60 | | | | | | |
| *600* | ***Fonds social européen — Actions en faveur des jeunes de moins de vingt-cinq ans*** | | | | | | |
| 6000 | Régions défavorisées<br>Crédits dissociés | 867 584 680 | 706 177 465 | 764 287 500 | 613 050 000 | 646 484 785,31 | 325 406 808,45 |

COMMISSION

# TITRE 6

## CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LE DOMAINE SOCIAL

### CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *600* | Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).<br>Règlement (CEE) n° 2088/85 du Conseil, du 23 juillet 1985, relatif aux programmes intégrés méditerranéens (JO n° L 197 du 27. 7. 1985, p. 1).<br>Conformément aux dispositions de la décision 83/516/CEE, le concours du Fonds social européen peut être octroyé, en premier lieu, pour favoriser l'emploi des jeunes de moins de vingt-cinq ans, en particulier ceux dont les possibilités de trouver un emploi sont particulièrement réduites, notamment par suite de l'absence de formation professionnelle ou de l'inadéquation de la formation, ainsi que ceux qui sont chômeurs de longue durée.<br>La réalisation des programmes intégrés méditerranéens est assurée entre autres par une participation des Fonds s'élevant à 2 500 millions Écus pour la période 1986-1992. |
| 6000 | Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 123.<br>Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).<br>Règlement (CEE) n° 2950/83 du Conseil, du 17 octobre 1983, portant application de la décision 83/516/CEE concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 1), modifié par les règlements (CEE) n° 3823/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 23) et (CEE) n° 3824/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 25).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions en faveur de l'emploi en Grèce, dans les régions autonomes d'Andalousie, des Canaries, de Castille-León, de Castille-La Manche, d'Estrémadure, de Galice et de Murcie, dans les villes de Ceuta et Melilla, dans les départements français d'outre-mer, en Irlande, dans le Mezzogiorno, au Portugal et en Irlande du Nord. |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| ***600*** | *(suite)* | | | | | | |
| 6000 | *(suite)* | | | | | | |
| 6001 | Autres régions<br>Crédits dissociés | 1 082 032 579 | 914 215 236 | 953 212 500 | 983 110 000 | 996 958 681,25 | 502 590 136,16 |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| ***600*** | *(suite)* |
| 6000 | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 867 584 680 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 406 924 000 (1) | 177 168 250 | 106 750 500 | 123 005 250 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 107 475 228 | 53 738 000 | 20 420 000 | 25 795 000 | 7 522 228 | |
| Crédits 1986 | 764 287 500 | 382 143 750 | 145 214 625 | 183 429 000 | 53 500 125 | |
| Crédits 1987 | 867 584 680 | | 433 792 340 | 164 841 089 | 208 220 323 | 60 730 928 |
| Total | 2 146 271 408 | 613 050 000 | 706 177 465 | 497 070 339 | 269 242 676 | 60 730 928 |

(1) 463 924 771 Écus moins 57 000 771 Écus au titre des prévisions d'annulation.

6001 Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 123.

Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).

Règlement (CEE) n° 2950/83 du Conseil, du 17 octobre 1983, portant application de la décision 83/516/CEE concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 1), modifié par les règlements (CEE) n° 3823/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 23) et (CEE) n° 3824/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 25).

Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions en faveur du développement de l'emploi dans les zones de chômage élevé et de longue durée et/ou en restructuration industrielle et sectorielle, autres que celles ressortissant au poste 6 0 0 0.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *600* | *(suite)* | | | | | | |
| 6001 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 600* | 1 949 617 259 | 1 620 392 701 | 1 717 500 000 | 1 596 160 000 | 1 643 443 466,56 | 827 996 944,61 |
| *601* | ***Fonds social européen — Actions en faveur des personnes à partir de vingt-cinq ans*** | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *600* | *(suite)* |
| 6001 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 082 032 579 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 761 301 000 (1) | 460 389 750 | 174 565 572 | 126 345 678 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 92 228 441 | 46 114 000 | 17 523 000 | 22 135 000 | 6 456 441 | |
| Crédits 1986 | 953 212 500 | 476 606 250 | 181 110 375 | 228 771 000 | 66 724 875 | |
| Crédits 1987 | 1 082 032 579 | | 541 016 289 | 205 586 190 | 259 687 819 | 75 742 281 |
| Total | 2 888 774 520 | 983 110 000 | 914 215 236 | 582 837 868 | 332 869 135 | 75 742 281 |

(1) 874 417 208 Écus moins 113 116 208 Écus au titre des prévisions d'annulation.

*601*

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 123.

Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).

Règlement (CEE) n° 2950/83 du Conseil, du 17 octobre 1983, portant application de la décision 83/516/CEE concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 1), modifié par les règlements (CEE) n° 3823/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 23) et (CEE) n° 3824/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 25).

Règlement (CEE) n° 2088/85 du Conseil, du 23 juillet 1985, relatif aux programmes intégrés méditerranéens (JO n° L 197 du 27. 7. 1985, p. 1).

Les crédits de cet article sont destinés à financer des actions en faveur des personnes âgées de plus de vingt-cinq ans appartenant à une des catégories suivantes :

— personnes en chômage, menacées de chômage ou sous-employées, et notamment les chômeurs de longue durée,

— femmes souhaitant reprendre une activité professionnelle,

— personnes handicapées susceptibles de s'insérer dans le marché de l'emploi,

— travailleurs migrants qui changent ou ont changé leur lieu de résidence à l'intérieur de la Communauté ou ont transféré leur lieu de résidence dans la Communauté pour exercer une activité professionnelle, ainsi que les membres de leur famille,

— personnes occupées notamment dans de petites et moyennes entreprises, dont la requalification est rendue nécessaire en vue de l'introduction de nouvelles technologies ou de l'amélioration des techniques de gestion de ces entreprises,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *601* | *(suite)* | | | | | | |
| 6010 | Régions défavorisées<br>Crédits dissociés | 234 545 486 | 186 105 098 | 203 854 500 | 196 010 000 | 184 396 634,85 | 81 486 135,45 |
| 6011 | Autres régions<br>Crédits dissociés | 292 398 303 | 250 003 564 | 254 245 500 | 231 260 000 | 287 768 732,78 | 119 891 247,33 |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *601* | *(suite)*<br>— personnes appelées à exercer une activité de formation, d'expert en orientation professionnelle ou en placement ou d'agents de développement.<br>La réalisation des programmes intégrés méditerranéens est assurée entre autres par une participation des Fonds s'élevant à 2 500 millions Écus pour la période 1986-1992. |
| 6010 | Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions en faveur de l'emploi en Grèce, dans les régions autonomes d'Andalousie, des Canaries, de Castille-León, de Castille-La Manche, d'Estrémadure, de Galice et de Murcie, dans les villes de Ceuta et Melilla, dans les départements français d'outre-mer, en Irlande, dans le Mezzogiorno, au Portugal et en Irlande du Nord.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 234 545 486 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 125 037 000 (1) | 62 489 750 | 18 095 000 | 44 452 250 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 63 185 681 | 31 593 000 | 12 005 000 | 15 165 000 | 4 422 681 | |
| Crédits 1986 | 203 854 500 | 101 927 250 | 38 732 355 | 48 925 080 | 14 269 815 | |
| Crédits 1987 | 234 545 486 | | 117 272 743 | 44 563 642 | 56 290 917 | 16 418 184 |
| Total | 626 622 667 | 196 010 000 | 186 105 098 | 153 105 972 | 74 983 413 | 16 418 184 |

(1) 145 037 998 Écus moins 20 000 998 Écus au titre des prévisions d'annulation.

| | |
|---|---|
| 6011 | Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions en faveur du développement de l'emploi dans les zones de chômage élevé et de longue durée et/ou en restructuration industrielle et sectorielle, autres que celles ressortissant au poste 6010. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *601* | *(suite)* | | | | | | |
| 6011 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 601* | 526 943 789 | 436 108 662 | 458 100 000 | 427 270 000 | 472 165 367,63 | 201 377 382,78 |
| *604* | ***Fonds social européen — Actions en faveur des travailleurs migrants retournant au pays*** | | | | | | |
| 6040 | Fonds social européen — Programme spécial de création d'emplois pour les travailleurs migrants retournant au pays<br>Crédits dissociés | — | — | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 604* | — | — | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *601* | *(suite)* |
| 6011 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 292 398 303 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 181 898 000 (1) | 93 273 250 | 51 369 768 | 37 254 982 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 21 726 470 | 10 864 000 | 4 128 000 | 5 215 000 | 1 519 470 | |
| Crédits 1986 | 254 245 500 | 127 122 750 | 48 306 645 | 61 018 920 | 17 797 185 | |
| Crédits 1987 | 292 398 303 | | 146 199 151 | 55 555 678 | 70 175 593 | 20 467 881 |
| Total | 750 268 273 | 231 260 000 | 250 003 564 | 159 044 580 | 89 492 248 | 20 467 881 |

(1) 217 898 399 Écus moins 36 000 399 Écus au titre des prévisions d'annulation.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *607* | ***Financement des actions engagées avant l'exercice 1984 (au titre de l'article 4 de la décision 71/66/CEE)*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | 185 000 000 | p.m. | 213 630 000 | 74 796,89 | 154 603 558,32 |
| *608* | ***Financement des actions engagées avant l'exercice 1984 (au titre de l'article 5 de la décision 71/66/CEE)*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | 215 600 000 | p.m. | 246 730 000 | 1 525,76 | 203 031 917,34 |

COMMISSION

## CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *607* | Décision 71/66/CEE du Conseil, du 1er février 1971, concernant la réforme du Fonds social européen (JO n° L 28 du 4. 2. 1971, p. 15).<br>Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).<br>Conformément aux dispositions de la décision 83/516/CEE, la décision 71/66/CEE est abrogée. Toutefois, cette décision ainsi que les décisions prises conformément aux dispositions de son article 4 restent applicables aux actions pour lesquelles la demande a été présentée avant l'entrée en vigueur de la décision 83/516/CEE.<br>Les paiements à effectuer sur engagements contractés avant 1986 s'élèvent à 398 630 000 Écus.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 398 630 000 (1) | 213 630 000 | 185 000 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 398 630 000 | 213 630 000 | 185 000 000 | | | |

(1) 437 251 535 Écus moins 38 621 535 Écus au titre des prévisions d'annulation.

| | |
|---|---|
| *608* | Décision 71/66/CEE du Conseil, du 1er février 1971, concernant la réforme du Fonds social européen (JO n° L 28 du 4. 2. 1971, p. 15).<br>Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).<br>Conformément aux dispositions de la décision 83/516/CEE, la décision 71/66/CEE est abrogée. Toutefois, cette décision ainsi que les décisions prises conformément aux dispositions de son article 5 restent applicables aux actions pour lesquelles la demande a été présentée avant l'entrée en vigueur de la décision 83/516/CEE.<br>Les paiements à effectuer sur engagements contractés avant 1986 s'élèvent à 462 330 000 Écus. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *608* | *(suite)* | | | | | | |
| *609* | ***Financement des actions engagées avant l'exercice 1984 (expériences pilotes et études préparatoires)*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | 900 000 | p.m. | 1 070 000 | 0,— | 1 003 706,80 |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *608* | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 462 330 000 (1) | 246 730 000 | 215 600 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 462 330 000 | 246 730 000 | 215 600 000 | | | |

(1) 525 831 549 Écus moins 63 501 549 Écus au titre des prévisions d'annulation.

| | |
|---|---|
| *609* | Décision 71/66/CEE du Conseil, du 1er février 1971, concernant la réforme du Fonds social européen (JO n° L 28 du 4. 2. 1971, p. 15).<br>Règlement (CEE) n° 2396/71 du Conseil, du 8 novembre 1971, portant application de la décision du Conseil, du 1er février 1971, concernant la réforme du Fonds social européen (JO n° L 249 du 10. 11. 1971, p. 54).<br>Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).<br>Conformément aux dispositions de la décision 83/516/CEE, la décision 71/66/CEE et le règlement (CEE) n° 2396/71 sont abrogés. Toutefois, cette décision ainsi que les décisions prises conformément aux dispositions de l'article 7 dudit règlement restent applicables aux actions pour lesquelles la demande a été présentée avant l'entrée en vigueur de la décision 83/516/CEE.<br>Les paiements à effectuer sur engagements contractés avant 1986 s'élèvent à 1 970 000 Écus. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

**CHAPITRE 61 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS SPÉCIFIQUES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *609* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 2 476 561 048 | 2 458 001 363 | 2 175 600 000 | 2 484 860 000 | 2 115 685 156,84 | 1 388 013 509,85 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 60 | 2 476 561 048 | 2 458 001 363 | 2 175 600 000 | 2 484 860 000 | 2 115 685 156,84 | 1 388 013 509,85 |
| | CHAPITRE 61 | | | | | | |
| *610* | ***Fonds social européen — Actions spécifiques*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 125 928 630 | 84 254 286 | 114 400 000 | 48 140 000 | 72 835 403,43 | 25 040 313,55 |

COMMISSION

**CHAPITRE 60 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS GÉNÉRALES *(suite)***

**CHAPITRE 61 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS SPÉCIFIQUES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

***609*** *(suite)*

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 970 000 (1) | 1 070 000 | 900 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 1 970 000 | 1 070 000 | 900 000 | | | |

(1) 2 046 724 Écus moins 76 724 Écus au titre des prévisions d'annulation.

***610***

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 123.

Décision 83/516/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 38), modifiée par la décision 85/568/CEE (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 40).

Règlement (CEE) n° 2950/83 du Conseil, du 17 octobre 1983, portant application de la décision 83/516/CEE concernant les missions du Fonds social européen (JO n° L 289 du 22. 10. 1983, p. 1), modifié par les règlements (CEE) n° 3823/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 23) et (CEE) n° 3824/85 (JO n° L 370 du 31. 12. 1985, p. 25).

Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions spécifiques réalisées dans le but :

— de favoriser la mise en œuvre de projets ayant un caractère novateur, en règle générale dans le cadre d'un programme communautaire décidé par le Conseil,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 61 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS SPÉCIFIQUES** *(suite)*

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *610* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 125 928 630 | 84 254 286 | 114 400 000 | 48 140 000 | 72 835 403,43 | 25 040 313,55 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 61 | 125 928 630 | 84 254 286 | 114 400 000 | 48 140 000 | 72 835 403,43 | 25 040 313,55 |
| | CHAPITRE 63 | | | | | | |
| *630* | ***Actions en matière d'éducation*** Crédits non dissociés | 8 556 000 | 8 556 000 | 8 820 497 | 8 820 497 | 5 445 594,18 | 5 445 594,18 |

COMMISSION

**CHAPITRE 61 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN — ACTIONS SPÉCIFIQUES *(suite)***

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *610* | *(suite)*<br>— d'examiner l'efficacité des projets pour lesquels le concours du Fonds social européen est octroyé et de faciliter un échange d'expériences.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 125 928 630 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 57 258 000 (1) | 12 757 000 | 24 066 697 | 20 434 303 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 3 541 103 | 1 063 000 | 673 000 | 850 000 | 955 103 | |
| Crédits 1986 | 114 400 000 | 34 320 000 | 21 736 000 | 27 456 000 | 30 888 000 | |
| Crédits 1987 | 125 928 630 | | 37 778 589 | 23 926 440 | 30 222 871 | 34 000 730 |
| Total | 301 127 733 | 48 140 000 | 84 254 286 | 72 666 743 | 62 065 974 | 34 000 730 |

(1) 73 258 896 Écus moins 16 000 896 Écus au titre des prévisions d'annulation.

| | |
|---|---|
| *630* | *Anciens postes 3270 et 3413 de la partie A et 6300 et 6301 de la partie B et anciens articles 631 (pour partie) et 636*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses dans les cinq secteurs mentionnés ci-après. La Commission doit faire rapport, à intervalles réguliers pendant l'année en cours, sur la mise en œuvre des crédits dans ces secteurs, à la demande de la commission parlementaire compétente.<br>1. *Exécution du programme « éducation » (ancien poste 6300)* (5 717 000 Écus)<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 49 et 128. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *630* | *(suite)* | | | | | | |
| *631* | ***Coopération entre l'université et l'industrie et formation aux nouvelles technologies*** **(Comett)**<br>Crédits non dissociés | 13 000 000 | 13 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | | |

COMMISSION

## CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *630* | *(suite)*<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en matière d'éducation (JO n° C 38 du 19. 2. 1976, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en faveur des travailleurs migrants et des membres de leur famille (JO n° C 34 du 14. 2. 1976, p. 2).<br>Directive 77/486/CEE du Conseil, du 25 juillet 1977, visant à la scolarisation des enfants des travailleurs migrants (JO n° L 199 du 6. 8. 1977, p. 32).<br>Résolution du Parlement européen, du 12 mars 1981, sur les activités de la jeunesse (JO n° C 77 du 6. 4. 1981, p. 58).<br>Résolution du Parlement européen, du 11 mars 1982, sur un programme communautaire dans le secteur de l'éducation (JO n° C 87 du 5. 4. 1982, p. 90).<br>Conclusions du Conseil, du 13 juin 1985, concernant la mise en œuvre de la directive 77/486/CEE visant à la scolarisation des enfants des travailleurs migrants (JO n° C 165 du 4. 7. 1985, p. 1).<br>Conclusion du conseil européen des 27, 28 et 29 juin 1985.<br>La résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, définit un programme d'action dans les cinq secteurs suivants :<br>— meilleures possibilités de formation culturelle et professionnelle des ressortissants des autres États membres des Communautés et des pays tiers, ainsi que de leurs enfants,<br>— amélioration de la correspondance entre les systèmes éducatifs en Europe,<br>— rassemblement de documentation et de statistiques récentes dans le domaine de l'éducation,<br>— coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur,<br>— réalisation d'une égalité des chances en vue du plein accès à toutes les formes d'enseignement (handicapés, analphabètes, etc.).<br>2. *Promotion des langues vivantes (contenu dans l'ancien poste 6 3 0 0)* (900 000 Écus)<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en matière d'éducation (JO n° C 38 du 19. 2. 1976, p. 1).<br>Cette résolution mentionne, au nombre des objectifs du programme d'action, la promotion des langues vivantes.<br>3. *Promotion de la dimension européenne à l'école (anciens postes 3 2 7 0 et 3 4 1 3)* (525 000 Écus)<br>4. *Égalité des chances entre filles et garçons à l'école (contenu dans l'ancien article 6 3 1)* (700 000 Écus)<br>Conclusions du conseil européen des 25 et 26 juin 1984.<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 3 juin 1985, comportant un programme d'action sur l'égalité des chances des jeunes filles et des garçons en matière d'éducation (JO n° C 166 du 5. 7. 1985, p. 1).<br>5. *Mesures communautaires en faveur des langues et cultures de minorités (ancien article 6 3 6)* (714 000 Écus)<br>Résolution du Parlement européen, du 16 octobre 1981, sur une charte communautaire des langues et cultures régionales et sur une charte des droits des minorités ethniques (JO n° C 287 du 9. 11. 1981, p. 106).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la contribution, dans les divers secteurs, à des échanges et visites, des projets et des projets-pilotes, des séminaires, symposiums et rapports, des bourses d'études, la mise au point de matériel didactique, la collecte et la diffusion de l'information, la sous-traitance technique et les frais de secrétariat. |
| *631* | *Ancien poste 6 3 0 3*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 128 et 235.<br>Décision 63/266/CEE du Conseil, du 2 avril 1963, portant établissement des principes généraux pour la mise en œuvre d'une politique commune de formation professionnelle (JO n° 63 du 20. 4. 1963, p. 1338/63).<br>Résolution du Conseil, du 2 juin 1983, concernant les mesures relatives à la formation professionnelle aux nouvelles technologies de l'information (JO n° C 166 du 25. 6. 1983, p. 1).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 19 septembre 1983, sur les mesures relatives à l'introduction des nouvelles technologies de l'information dans l'éducation (JO n° C 256 du 24. 9. 1983, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *631* | *(suite)* | | | | | | |
| *632* | ***Coopération entre universités européennes et mobilité des étudiants et professeurs (Erasmus)*** Crédits non dissociés | 1 200 000 (1) | 1 200 000 (1) | 1 200 000 | 1 200 000 | 400 000,— | 400 000,— |
| *633* | ***Échanges de jeunes*** | | | | | | |
| 6330 | Programme d'échanges de jeunes travailleurs Crédits non dissociés | 4 500 000 | 4 500 000 | 4 500 000 | 4 500 000 | 1 995 525,14 | 1 995 525,14 |
| 6331 | Programme d'échanges de jeunes *(YES)* Crédits non dissociés | 1 000 000 (2) | 1 000 000 (2) | 770 000 | 770 000 | 199 470,53 | 199 470,53 |

(1) Un crédit de 24 160 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 2 550 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *631* | *(suite)*<br>Décision 84/130/CEE du Conseil, du 28 février 1984, relative à un programme européen de recherche et de développement dans le domaine des technologies de l'information *(ESPRIT)* (JO n° L 67 du 9. 3. 1984, p. 54).<br>Décision 85/197/CEE du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un plan de stimulation des coopérations et des échanges scientifiques et techniques européens (1985-1988) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 13).<br>Décision 86/365/CEE du Conseil, du 24 juillet 1986, portant adoption du programme de coopération entre l'université et l'entreprise en matière de formation dans le domaine des technologies *(Comett)* (JO n° L 222 du 8. 8. 1986, p. 17).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement de la mise en œuvre des mesures contenues dans la décision portant adoption du programme *Comett (Community programme in education and training for technology)*: réseau européen d'associations université-entreprises, échanges d'étudiants, développement de matériaux de formation, séminaires, colloques et rapports, sous-traitance technique, frais de secrétariat et études. |
| *632* | *Ancien poste 6302*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 128.<br>Décision 63/266/CEE du Conseil, du 2 avril 1963, portant établissement des principes généraux pour la mise en œuvre d'une politique commune de formation professionnelle (JO n° 63 du 20. 4. 1963, p. 1338/63).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en matière d'éducation (JO n° C 38 du 19. 2. 1976, p. 1).<br>Conclusions du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 2 juin 1983, concernant l'accroissement de la mobilité dans l'enseignement supérieur.<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 3 janvier 1986, portant adoption du programme d'action de la Communauté européenne en matière de mobilité des étudiants (Erasmus) (JO n° C 73 du 2. 4. 1986, p. 4).<br>Ce crédit est destiné à couvrir un soutien total ou partiel des actions prévues au programme Erasmus, et notamment bourses d'études, échanges et visites d'experts, colloques, séminaires et rapports, sous-traitance technique, frais de secrétariat. |
| *633* | |
| 6330 | *Ancien poste 6430*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 50.<br>Décision 84/636/CEE du Conseil, du 13 décembre 1984, établissant un troisième programme commun visant à favoriser l'échange de jeunes travailleurs au sein de la Communauté (JO n° L 331 du 19. 12. 1984, p. 36).<br>Cette action a pour objectif d'offrir aux jeunes travailleurs la possibilité d'améliorer leurs connaissances pratiques et professionnelles dans un pays de la Communauté autre que le leur.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement notamment :<br>— des échanges de courte et de longue durée et des actions visant à les développer,<br>— des travaux d'experts, de secrétariat et de sous-traitance technique,<br>— des colloques, des rapports et de la diffusion des informations. |
| 6331 | *Ancien poste 3271 de la partie A*<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en matière d'éducation (JO n° C 38 du 19. 2. 1976, p. 1).<br>Conclusions du conseil européen des 25 et 26 juin 1984. |

COMMISSION

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *633* | *(suite)* | | | | | | |
| 6331 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 633* | 5 500 000 | 5 500 000 | 5 270 000 | 5 270 000 | 2 194 995,67 | 2 194 995,67 |
| *634* | ***Actions en matière de formation et d'orientation professionnelles*** Crédits non dissociés | 8 787 279 | 8 787 279 | 8 769 075 | 8 769 075 | 6 909 489,66 | 6 909 489,66 |

COMMISSION

## CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *633* | *(suite)* |
| 6331 | *(suite)*<br>Conclusions du conseil européen des 28 et 29 juin 1985 sur le rapport du comité *ad hoc* pour l'Europe des citoyens.<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 mars 1986, établissant un programme d'action « *yes* pour l'Europe » pour promouvoir les échanges de jeunes dans la Communauté pour les années 1987 à 1989 (JO n° C 72 du 27. 3. 1986, p. 5).<br>Ce crédit est destiné à couvrir un soutien total ou partiel des actions visées au programme *YES (Youth Exchange Scheme),* dont notamment échanges de jeunes, sous-traitance technique, frais de secrétariat. |
| *634* | *Anciens postes 4300, 6330 et 6331 et anciens articles 631 (pour partie) et 634 (pour partie)*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 118 et 128.<br>Décision 63/266/CEE du Conseil, du 2 avril 1963, portant établissement des principes généraux pour la mise en œuvre d'une politique commune de formation professionnelle (JO n° 63 du 20. 4. 1963, p. 1338/63).<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1), et notamment sa priorité n° 3 : « mettre en œuvre une politique commune de formation professionnelle... ».<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en matière d'éducation (JO n° C 38 du 19. 2. 1976, p. 1), et notamment ses points II, III et IV et ses paragraphes 21 et 22.<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 13 décembre 1976, concernant les mesures à prendre en vue d'améliorer la préparation des jeunes à l'activité professionnelle et de faciliter leur passage de l'éducation à la vie active (JO n° C 308 du 30. 12. 1976, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 11 septembre 1979, concernant une action communautaire de promotion de la technologie micro-électronique (JO n° C 231 du 13. 9. 1979, p. 1), qui invite la Commission à proposer des projets concrets ayant trait à la politique industrielle et à la formation continue des techniciens et ingénieurs.<br>Résolution du Conseil, du 18 décembre 1979, concernant la formation en alternance des jeunes (JO n° C 1 du 3. 1. 1980, p. 1).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 15 janvier 1980, concernant des mesures à prendre en vue d'améliorer la préparation des jeunes à l'activité professionnelle et de faciliter leur passage de l'éducation à la vie active (JO n° C 23 du 30. 1. 1980, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 27 juin 1980, concernant des orientations pour une politique communautaire du marché du travail (JO n° C 168 du 8. 7. 1980, p. 1).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 12 juillet 1982, concernant des mesures à prendre en vue d'améliorer la préparation des jeunes à l'activité professionnelle et de faciliter leur passage de l'éducation à la vie active (JO n° C 193 du 28. 7. 1982, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 2 juin 1983, concernant les mesures relatives à la formation professionnelle aux nouvelles technologies de l'information (JO n° C 166 du 25. 6. 1983, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 11 juillet 1983, concernant les politiques de formation professionnelle dans la Communauté européenne pour les années 1980 (JO n° C 193 du 20. 7. 1983, p. 2).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 5 décembre 1985, prorogeant d'une année certaines mesures prises en vue d'améliorer la préparation des jeunes à l'activité professionnelle et de leur faciliter le passage de l'éducation à la vie active (JO n° C 328 du 18. 12. 1985, p. 3).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement de la coordination et l'animation des réseaux d'initiatives engagées dans le cadre de ces programmes, la mise en place d'actions novatrices notamment en faveur de l'orientation et de la participation des jeunes, colloques, rapports, échanges d'experts, collecte et diffusion de l'information, frais de secrétariat, sous-traitance technique. |

COMMISSION

**CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *635* | ***Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop)*** Crédits non dissociés | 6 550 000 | 6 550 000 | 7 360 000 | 7 360 000 | 4 900 000,— | 4 900 000,— |
| *638* | ***Études dans le domaine de l'éducation, de la formation professionnelle et de la politique de la jeunesse*** Crédits non dissociés | 500 000 | 500 000 | 484 553 | 484 553 | 327 900,— | 327 900,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 44 093 279 | 44 093 279 | 32 904 125 | 32 904 125 | 20 177 979,51 | 20 177 979,51 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 63 | 44 093 279 | 44 093 279 | 32 904 125 | 32 904 125 | 20 177 979,51 | 20 177 979,51 |

COMMISSION

## CHAPITRE 63 — DÉPENSES RELATIVES À L'ÉDUCATION, À LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET À LA POLITIQUE DE LA JEUNESSE *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *635* | *Ancien article 632*<br>Règlement (CEE) n° 337/75 du Conseil, du 10 février 1975, portant création d'un centre européen pour le développement de la formation professionnelle (JO n° L 39 du 13. 2. 1975, p. 1).<br>Le Centre européen pour le développement de la formation professionnelle figure au nombre des actions prioritaires retenues dans le programme d'action sociale.<br>Conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 337/75, une subvention destinée au Centre est inscrite chaque année au budget général.<br>Ce crédit est destiné à couvrir cette subvention, y compris 5 nouveaux postes (1 A 7, 1 LA 5, 1 B 5 et 2 C 1).<br>Les recettes et les dépenses prévisionnelles pour 1987 se présentent de la façon suivante.<br>Recettes :<br>— chapitre 1 « Subvention de la Communauté économique européenne » 6 550 000<br>— chapitre 2 « Recettes diverses » 36 000<br>Total 6 586 000<br>Dépenses :<br>— chapitre 1 « Personnel » 3 230 000<br>— chapitre 2 « Frais de fonctionnement administratif » 870 000<br>— chapitre 3 « Dépenses opérationnelles » 2 486 000<br>Total 6 586 000<br>Les effectifs autorisés du Centre sont les suivants :<br>— catégorie A : 17<br>— catégorie LA : 10<br>— catégorie B : 10<br>— catégorie C : 20<br>— catégorie D : —<br>(agents locaux : 2) |
| *638* | *Partie « études » des anciens articles et postes du chapitre 63*<br>Décision 63/266/CEE du Conseil, du 2 avril 1963, portant établissement des principes généraux pour la mise en œuvre d'une politique commune de formation professionnelle (JO n° 63 du 20. 4. 1963, p. 1338/63).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en matière d'éducation (JO n° C 38 du 19. 2. 1976, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 2 juin 1983, concernant les mesures relatives à la formation professionnelle aux nouvelles technologies de l'information (JO n° C 166 du 25. 6. 1983, p. 1).<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 19 septembre 1983, sur les mesures relatives à l'introduction des nouvelles technologies de l'information dans l'éducation (JO n° C 256 du 24. 9. 1983, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les études dans les domaines concernés par le présent chapitre. |

COMMISSION

## CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 64 | | | | | | |
| *640* | ***Actions dans les domaines de l'emploi et de l'espace social européen*** | | | | | | |
| 6400 | Actions dans les domaines de l'emploi et de l'espace social européen<br>Crédits non dissociés | 2 618 000 | 2 618 000 | 2 265 000 | 2 265 000 | 1 377 551,16 | 1 377 551,16 |
| 6401 | Études en matière d'emploi, de conditions de vie et de travail<br>Crédits non dissociés | 1 480 000 | 1 480 000 | 1 183 400 | 1 183 400 | 1 132 030,— | 1 132 030,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *640* | |
| 6400 | *Anciens postes 6401 et 6431*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 49 points a) et d).<br>Règlement (CEE) n° 1612/68 du Conseil, du 15 octobre 1968, relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté (JO n° L 257 du 19. 10. 1968, p. 2), et notamment son article 23.<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1), et notamment sa priorité n° 9.<br>Résolution du Conseil, du 9 février 1976, concernant un programme d'action en faveur des travailleurs migrants et des membres de leur famille (JO n° C 34 du 14. 2. 1976, p. 2), et notamment son point 1 sous a).<br>Résolution du Conseil, du 27 juin 1980, concernant des orientations pour une politique communautaire du marché du travail (JO n° C 168 du 8. 7. 1980, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 12 juillet 1982, concernant une action communautaire pour combattre le chômage (JO n° C 186 du 21. 7. 1982, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 23 janvier 1984, concernant la promotion de l'emploi des jeunes (JO n° C 29 du 4. 2. 1984, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 7 juin 1984, concernant la contribution des initiatives locales de création d'emplois à la lutte contre le chômage (JO n° C 161 du 21. 6. 1984, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 7 juin 1984, relative aux actions visant à combattre le chômage des femmes (JO n° C 161 du 21. 6. 1984, p. 4).<br>Résolution du Conseil, du 19 décembre 1984, concernant la lutte contre le chômage de longue durée (JO n° C 2 du 4. 1. 1985, p. 3).<br>Conclusions du Conseil, du 13 juin 1985, concernant un programme d'actions spécifiques pour l'emploi (JO n° C 165 du 4. 7. 1985, p. 1).<br>Cette action comporte six volets :<br>— poursuite des actions de coopération entre les services publics, les partenaires sociaux et les opérateurs non gouvernementaux,<br>— séminaires et stages dans le cadre des problèmes liés à l'emploi,<br>— promotion de l'emploi des jeunes,<br>— création d'emplois à petite échelle au niveau local,<br>— actions dans le domaine du chômage de longue durée,<br>— promotion de l'espace social européen et développement du dialogue social européen.<br>Ce crédit est destiné à couvrir des frais d'évaluation et de *monitoring*, frais de séminaires, stages, système d'échange d'informations et de gestion de la coordination des diverses bases de données locales (y compris traduction, travaux de secrétariat et prestations diverses y afférentes), publication de la revue *Europe sociale*. |
| 6401 | *Parties « études » des anciens articles et postes du chapitre 64, à l'exception des études en matière de santé*<br>Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 46.<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 48, 49, 117 et 118.<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1), et notamment sa priorité n° 9 qui consiste à « développer la participation des partenaires sociaux aux décisions économiques et sociales de la Communauté ».<br>Directive 75/117/CEE du Conseil, du 10 février 1975, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à l'application du principe de l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins (JO n° L 45 du 19. 2. 1975, p. 19).<br>Directive 76/207/CEE du Conseil, du 9 février 1976, relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles, et les conditions de travail (JO n° L 39 du 14. 2. 1976, p. 40). |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *640* | *(suite)* | | | | | | |
| 6401 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 640* | 4 098 000 | 4 098 000 | 3 448 400 | 3 448 400 | 2 509 581,16 | 2 509 581,16 |
| *641* | ***Actions pour l'égalité entre hommes et femmes*** Crédits non dissociés | 1 550 000 | 1 550 000 | 960 300 | 960 300 | 673 461,68 | 673 461,68 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *640* | *(suite)* |
| 6401 | *(suite)*<br>Directive 79/7/CEE du Conseil, du 19 décembre 1978, relative à la mise en œuvre progressive du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière de sécurité sociale (JO n° L 6 du 10. 1. 1979, p. 24).<br>Résolution du Conseil, du 27 juin 1980, concernant des orientations pour une politique communautaire du marché du travail (JO n° C 168 du 8. 7. 1980, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 12 juillet 1982, concernant une action communautaire pour combattre le chômage (JO n° C 186 du 21. 7. 1982, p. 1).<br>Recommandation 82/857/CEE du Conseil, du 10 décembre 1982, relative aux principes d'une politique communautaire de l'âge de la retraite (JO n° L 357 du 18. 12. 1982, p. 27).<br>Résolution du Conseil, du 23 janvier 1984, concernant la promotion de l'emploi des jeunes (JO n° C 29 du 4. 2. 1984, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 7 juin 1984, concernant la contribution des initiatives locales de création d'emplois à la lutte contre le chômage (JO n° C 161 du 21. 6. 1984, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 7 juin 1984, relative aux actions visant à combattre le chômage des femmes (JO n° C 161 du 21. 6. 1984, p. 4).<br>Résolution du Conseil, du 19 décembre 1984, concernant la lutte contre le chômage de longue durée (JO n° C 2 du 4. 1. 1985, p. 3).<br>Conclusions du Conseil, du 13 juin 1985, concernant un programme d'actions spécifiques pour l'emploi (JO n° C 165 du 4. 7. 1985, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 16 juillet 1985, concernant les orientations d'une politique communautaire des migrations (JO n° C 186 du 26. 7. 1985, p. 3).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'études dans le domaine social [travaux d'analyse et de recherche de nature théorique ou de démonstration (recherche et action)]. |
| *641* | *Anciens postes 6 4 4 0 (pour partie) et 6 4 4 7 (pour partie)*<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1), qui donne priorité aux travailleurs migrants, aux handicapés et aux femmes.<br>Directive 75/117/CEE du Conseil, du 10 février 1975, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à l'application du principe de l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins (JO n° L 45 du 19. 2. 1975, p. 19).<br>Directive 76/207/CEE du Conseil, du 9 février 1976, relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles, et les conditions de travail (JO n° L 39 du 14. 2. 1976, p. 40).<br>Deuxième résolution du Conseil, du 24 juillet 1986, concernant la promotion de l'égalité des chances pour les femmes (JO n° C 203 du 12. 8. 1986, p. 2).<br>Directive 86/613/CEE du Conseil, du 11 décembre 1986, sur l'application du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes exerçant une activité indépendante, y compris une activité agricole, ainsi que sur la protection de la maternité (JO n° L 359 du 19. 12. 1986, p. 56).<br>Dans la double perspective tracée par les directives 75/117/CEE et 76/207/CEE, la Commission participe à des actions d'étude ou d'information menées dans ce domaine par des mouvements indépendants et par des comités nationaux et met en œuvre des actions en liaison avec le comité consultatif de l'égalité entre les femmes et les hommes. |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *642* | ***Formation européenne des partenaires sociaux*** | | | | | | |
| 6420 | Institut syndical européen<br>Crédits non dissociés | 1 352 000 | 1 352 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | 1 015 000,— | 1 015 000,— |
| 6421 | Aide aux organisations de petites et moyennes entreprises<br>Crédits non dissociés | 400 000 | 400 000 | 500 000 | 500 000 | 310 000,— | 310 000,— |
| | *Total de l'article 642* | 1 752 000 | 1 752 000 | 1 800 000 | 1 800 000 | 1 325 000,— | 1 325 000,— |
| *643* | ***Actions en matière de conditions de vie et de travail et de protection sociale***<br>Crédits non dissociés | 2 212 000 | 2 212 000 | 1 971 825 | 1 971 825 | 1 517 305,44 | 1 517 305,44 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *642* | |
| 6420 | Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1).<br>Un des objectifs définis par ce programme est d'« aider les organisations syndicales participant aux travaux de la Communauté à créer un Institut syndical européen ».<br>Cet Institut est destiné à aider les organisations syndicales à former et informer leurs membres sur les réalités communautaires. |
| 6421 | Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1), et notamment sa priorité n° 9 qui consiste à « développer la participation des partenaires sociaux aux décisions économiques et sociales de la Communauté ».<br>Ce programme s'adresse principalement aux petites et moyennes entreprises de la Communauté.<br>Ce crédit, qui constitue le pendant du poste 6420, est destiné à couvrir une contribution aux organisations des employeurs permettant à leurs représentants d'obtenir une formation et une information appropriée dans le domaine des affaires européennes. |
| *643* | *Anciens postes 6402, 6443, 6444, 6450 et 6451 (pour partie)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses dans les quatre secteurs mentionnés ci-après. La Commission doit faire rapport à intervalles réguliers pendant l'année en cours sur la mise en œuvre des crédits dans ces secteurs, à la demande de la (des) commission(s) parlementaire(s) compétente(s).<br>1. *Organisation du travail, humanisation des tâches et réduction du temps de travail (ancien poste 6402)* (127 000 Écus)<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 117 et 118.<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 18 décembre 1979, concernant l'aménagement du temps de travail (JO n° C 2 du 4. 1. 1980, p. 1).<br>Cette action a pour objectif de :<br>— démontrer la faisabilité de la réduction et la réorganisation du temps de travail sous des conditions spécifiques.<br>— en examiner les conséquences sur l'organisation et le contenu du travail.<br>— en étudier les relations avec l'introduction des nouvelles technologies,<br>— mettre en relief la contribution potentielle de la réduction du temps de travail à une politique active de l'emploi et des conditions de travail,<br>— démontrer l'intérêt économique d'une amélioration des conditions de travail.<br>Ce crédit est destiné à couvrir des frais d'études, de conférences, d'information et de diffusion.<br>2. *Actions en faveur des personnes âgées, y compris la préparation à la retraite (ancien poste 6443)* (150 000 Écus)<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 117 et 118.<br>Directive 79/7/CEE du Conseil, du 19 décembre 1978, relative à la mise en œuvre progressive du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière de sécurité sociale (JO n° L 6 du 10. 1. 1979, p. 24).<br>Résolution du Parlement européen, du 18 février 1982, sur la situation et les problèmes des personnes âgées dans la Communauté européenne (JO n° C 66 du 15. 3. 1982, p. 71).<br>Recommandation 82/857/CEE du Conseil, du 10 décembre 1982, relative aux principes d'une politique communautaire de l'âge de la retraite (JO n° L 357 du 18. 12. 1982, p. 27).<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'une assistance financière aux organisations qui œuvrent en faveur des personnes âgées et à celles qui s'occupent de la préparation à la retraite, et à acquérir une meilleure connaissance de la situation des personnes âgées dans la Communauté. |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *643* | *(suite)* | | | | | | |
| *644* | ***Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 5 500 000 | 5 500 000 | 5 200 000 | 5 200 000 | 4 429 000,— | 4 429 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *643* | *(suite)*<br>Sont également imputées à cet article des dépenses, dans le cadre de l'amélioration des conditions de vie et de travail, en faveur des personnes âgées (y compris la préparation à la retraite) : assistance financière aux organismes qui œuvrent en faveur des personnes âgées; frais de documentation, d'information, de réunions et séminaires, travaux de secrétariat.<br>3. *Actions en faveur de la famille, y compris les aides à des organismes représentatifs des familles (ancien poste 6 4 4 4)* (265 000 Écus)<br>Ce crédit est destiné à couvrir des dépenses dans le cadre de l'amélioration des conditions de vie et de travail, en faveur de la famille (y compris l'intégration des générations en utilisant la disponibilité des personnes âgées ou des jeunes au bénéfice des familles dont les deux parents travaillent) : assistance financière aux organismes qui œuvrent en faveur de la famille; frais de documentation, d'information, de réunions et séminaires, travaux de secrétariat.<br>4. *Commission administrative pour la sécurité sociale des travailleurs migrants (ancien poste 6 4 5 0)* (1 670 000 Écus)<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 117 et 118.<br>Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés et à leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté (JO n° L 149 du 5. 7. 1971, p. 2), et notamment ses articles 80 à 83.<br>Règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil, du 21 mars 1972, fixant les modalités d'application du règlement (CEE) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés et à leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté (JO n° L 74 du 27. 3. 1972, p. 1).<br>Conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 574/72, la commission administrative, composée d'un représentant par État membre et d'un représentant de la Commission (avec voix consultative), a pour tâches principales :<br>— de traiter toutes questions administratives ou d'interprétation, et notamment de faire effectuer toutes traductions de documents en rapport avec l'application dudit règlement,<br>— de promouvoir la collaboration entre États membres, notamment en vue d'accélérer la liquidation des prestations,<br>— de réunir les éléments à retenir pour le calcul des charges incombant aux institutions des États membres en vertu du même règlement,<br>— de présenter des propositions à la Commission en vue de compléter et d'améliorer la réglementation existante. |
| *644* | *Ancien article 6 4 1*<br>Règlement (CEE) n° 1365/75 du Conseil, du 26 mai 1975, concernant la création d'une Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (JO n° L 139 du 30. 5. 1975, p. 1).<br>La Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail s'inscrit dans le cadre du programme d'action en matière d'environnement, qui la prévoit expressément, et du programme d'action sociale.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la subvention destinée à la Fondation, y compris 2 nouveaux postes (2 A 7 additionnels, 1 reclassement A 6 en A 5, 2 reclassements A 7 en A 6, 2 D 2 additionnels pour transfert d'agents locaux). |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *644* | *(suite)* | | | | | | |
| *645* | ***Actions en faveur de groupes sociaux*** | | | | | | |
| 6450 | Actions en faveur de l'intégration sociale des handicapés<br>Crédits non dissociés | 2 250 000 | 2 250 000 | 2 246 000 | 2 246 000 | 1 658 516,79 | 1 658 516,79 |
| 6451 | Recherche commune dans le domaine de la réhabilitation des handicapés et des malades chroniques en Europe<br>Crédits non dissociés | 200 000 | 200 000 | 110 000 | 110 000 | 199 260,93 | 199 260,93 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *644* | *(suite)* | | |
| | Les recettes et les dépenses prévisionnelles pour 1987 se présentent de la façon suivante. | | |
| | Recettes : | | |
| | — chapitre 1 « Subvention de la Communauté économique européenne » | | 5 500 000 |
| | — chapitre 2 « Recettes diverses » | | 75 000 |
| | | Total | 5 575 000 |
| | Dépenses : | | |
| | — chapitre 1 « Personnel » | | 2 575 000 |
| | — chapitre 2 « Frais de fonctionnement administratif » | | 580 000 |
| | — chapitre 3 « Dépenses opérationnelles — Amélioration des conditions de vie » | | 968 000 |
| | — chapitre 4 « Dépenses opérationnelles — Amélioration des conditions de travail » | | 1 452 000 |
| | | Total | 5 575 000 |
| | Les effectifs autorisés de la Fondation sont les suivants : | | |
| | — catégorie A : 12 | | |
| | — catégorie LA : 9 | | |
| | — catégorie B : 7 | | |
| | — catégorie C : 14 | | |
| | — catégorie D : 7 | | |
| | (agents locaux : 0). | | |
| | Ce crédit doit être affecté à concurrence de 40 % aux activités visant à l'amélioration des conditions de vie et à concurrence de 60 % aux projets visant à l'amélioration des conditions de travail. | | |
| *645* | | | |
| 6450 | *Ancien poste 6441* | | |
| | Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1), qui donne priorité aux travailleurs migrants, aux handicapés et aux femmes. | | |
| | Résolution du Conseil, du 27 juin 1974, portant établissement du premier programme d'action communautaire pour la réadaptation professionnelle des handicapés (JO n° C 80 du 9. 7. 1974, p. 30). | | |
| | Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 21 décembre 1981, concernant l'intégration sociale des handicapés (JO n° C 347 du 31. 12. 1981, p. 1). | | |
| | Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'un réseau de projets locaux, le développement d'un nouveau programme d'information et l'activité élargie du réseau des centres de réadaptation ainsi qu'un programme d'échanges pour jeunes handicapés. | | |
| | Sont également imputés à ce poste les frais d'experts et de prestations diverses ainsi que des travaux de secrétariat y afférents. | | |
| 6451 | *Ancien poste 6445* | | |
| | Résolution du Conseil, du 27 juin 1974, portant établissement du premier programme d'action communautaire pour la réadaptation professionnelle des handicapés (JO n° C 80 du 9. 7. 1974, p. 30). | | |
| | Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 21 décembre 1981, concernant l'intégration sociale des handicapés (JO n° C 347 du 31. 12. 1981, p. 1). | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *64 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 6451 | *(suite)* | | | | | | |
| 6452 | Actions en faveur des migrants<br>Crédits non dissociés | 400 000 | 400 000 | 315 000 | 315 000 | 249 663,— | 249 663,— |
| 6453 | Actions en matière d'amélioration des conditions de logement des handicapés<br>Crédits dissociés | 1 260 000 | 1 700 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 699 139,— | 799 338,08 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *645* | *(suite)* |
| 6451 | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les mesures éducatives et de prévention en faveur des handicapés, des séminaires sur les moyens d'identification des personnes handicapées et de leurs besoins et des participations aux frais des organisations non gouvernementales et autres institutions externes en vue de soutenir leurs activités dans ces domaines. |
| 6452 | *Ancien poste 6442*<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 9 février 1976, arrêtant un programme d'action en faveur des travailleurs migrants et des membres de leur famille (JO n° C 34 du 14. 2. 1976, p. 2).<br>Résolution du Conseil, du 16 juillet 1985, concernant les orientations d'une politique communautaire des migrations (JO n° C 186 du 26. 7. 1985, p. 3).<br>Conformément aux dispositions des orientations du programme d'action sociale, la Commission apporte une aide financière à des organismes qui représentent les travailleurs migrants ou agissent en leur faveur (accueil, information, assistance).<br>Actions préparatoires des mesures communautaires de migration.<br>Ce crédit est destiné à couvrir des subventions, frais de séminaires, d'experts et d'études, d'information et de diffusion. |
| 6453 | *Ancien poste 6470*<br>Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 27 juin 1974, portant établissement du premier programme d'action communautaire pour la réadaptation professionnelle des handicapés (JO n° C 80 du 9. 7. 1974, p. 30).<br>Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 21 décembre 1981, concernant l'intégration sociale des handicapés (JO n° C 347 du 31. 12. 1981, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'aides financières pour la construction et l'adaptation des logements des handicapés. Ces aides concernent aussi la préparation des opérations, leur estimation et leur diffusion notamment au moyen de séminaires; elles sont accordées en outre aux services d'accueil qui œuvrent dans ces domaines.<br>Le crédit couvre aussi les frais d'experts et de secrétariat y afférents.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 260 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 415 030 | 850 000 | 500 000 | 65 030 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 539 838 | 110 000 | 300 000 | 129 838 | | |
| Crédits 1986 | 1 200 000 | 240 000 | 650 000 | 200 000 | 110 000 | |
| Crédits 1987 | 1 260 000 | | 250 000 | 750 000 | 170 000 | 90 000 |
| Total | 4 414 868 | 1 200 000 | 1 700 000 | 1 144 868 | 280 000 | 90 000 |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *645* | *(suite)* | | | | | | |
| 6454 | Actions en matière d'amélioration des conditions de logement des migrants<br>Crédits dissociés | 800 000 | 800 000 | 1 000 000 | 650 000 | 470 354,— | 551 490,51 |
| | *Total de l'article 645* | 4 910 000 | 5 350 000 | 4 871 000 | 4 521 000 | 3 276 933,72 | 3 458 269,31 |
| *646* | ***Action de lutte contre la pauvreté***<br>Crédits dissociés | 9 168 400 | 6 874 720 | 8 000 000 | 5 000 000 | 4 926 306,45 | 129 889,41 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *645* | *(suite)* |
| 6454 | *Ancien poste 6471* |

Résolution du Conseil, du 21 janvier 1974, concernant un programme d'action sociale (JO n° C 13 du 12. 2. 1974, p. 1).

Résolution du Conseil, du 9 février 1976, arrêtant un programme d'action en faveur des travailleurs migrants et des membres de leur famille (JO n° C 34 du 14. 2. 1976, p. 2).

Résolution du Conseil, du 16 juillet 1985, concernant les orientations d'une politique communautaire des migrations (JO n° C 186 du 26. 7. 1985, p. 3).

Ce crédit est destiné à couvrir l'octroi d'aides financières pour la construction et l'adaptation des logements des migrants. Ces aides concernent aussi la préparation des opérations, leur estimation et leur diffusion notamment au moyen de séminaires. Elles sont accordées en outre aux services d'accueil qui œuvrent dans ces domaines.

Ce crédit couvre aussi les frais d'experts et de secrétariat y afférents.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 800 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 177 800 | 177 800 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 559 696 | 272 200 | 150 000 | 137 496 | | |
| Crédits 1986 | 1 000 000 | 200 000 | 500 000 | 200 000 | 100 000 | |
| Crédits 1987 | 800 000 | | 150 000 | 456 504 | 193 496 | |
| Total | 1 637 496 | 650 000 | 800 000 | 894 000 | 293 496 | |

| | |
|---|---|
| *646* | *Anciens postes 6460 et 6461* |

Décision 85/8/CEE du Conseil, du 19 décembre 1984, concernant une action communautaire spécifique de lutte contre la pauvreté (JO n° L 2 du 3. 1. 1985, p. 24).

Ce crédit est destiné à couvrir la contribution communautaire à des projets d'action et de recherche menés dans les États membres sur le terrain, dans le cadre du programme lancé en 1985.

Sont également imputés à ce poste les frais de séminaires, d'experts et d'études, d'information et de diffusion, prestations diverses et travaux de secrétariat y afférents.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *646* | *(suite)* | | | | | | |
| *648* | ***Actions communautaires dans le domaine de la santé*** | | | | | | |
| 6480 | Radioprotection<br>Crédits non dissociés | 578 415 | 578 415 | 592 938 | 592 938 | 545 779,99 | 545 779,99 |
| 6481 | Études et actions en santé publique<br>Crédits non dissociés | 467 715 | 467 715 | 576 000 | 576 000 | 198 908,82 | 198 908,82 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *646* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 9 168 400 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 376 276 | 1 500 000 | 876 276 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 14 871 | 10 000 | 4 871 | | | |
| Crédits 1986 | 8 000 000 | 3 490 000 | 2 510 000 | 2 000 000 | | |
| Crédits 1987 | 9 168 400 | | 3 483 573 | 1 962 000 | 3 722 827 | |
| Total | 19 559 547 | 5 000 000 | 6 874 720 | 3 962 000 | 3 722 827 | |

| | |
|---|---|
| *648* | |
| 6480 | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment ses articles 2 point b) et 30 à 39.<br>Cette action a pour objectif de remplir les missions spécifiques en matière de protection sanitaire contre la radioactivité, confiées à la Commission par ces articles.<br>Ce crédit est destiné à couvrir notamment les actions suivantes :<br>— travaux liés à l'application des directives fixant les normes de base et de l'actualisation de ces normes, compte tenu de l'évolution des connaissances scientifiques (articles 30 à 33),<br>— consultation communautaire sur les projets de rejets radioactifs (article 37),<br>— contrôle de la radioactivité ambiante et autres missions (articles 35 et 36),<br>— acquisition d'ouvrages et de périodiques scientifiques.<br>Il est également destiné à couvrir les activités visant à la radioprotection de la population à l'égard des biens de consommation contenant des substances radioactives, des radiopharmaca et des irradiations médicales. Il couvre les activités de radioprotection autour des centrales nucléaires, la radioprotection de la population liée au dépôt des déchets radioactifs et les initiatives communautaires en dosimétrie individuelle et en dosimétrie d'ambiance, ainsi que l'extension des activités d'information et de formation en radioprotection.<br>Sont également imputés à ce poste les frais d'études et d'experts, de consultants et de secrétariat y afférents, les publications, la participation à des conférences, ainsi que le financement des moyens de contrôle d'application des articles du traité et des directives. |
| 6481 | Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 117 et 118.<br>Résolution du Conseil, du 13 décembre 1977.<br>Résolution du Conseil, du 16 novembre 1978. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *648* | *(suite)* | | | | | | |
| 6481 | *(suite)* | | | | | | |
| 6482 | Protection de la santé, hygiène et sécurité sur les lieux de travail | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 041 900 | 2 041 900 | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 846 839,12 | 1 846 839,12 |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *648* | *(suite)* |
| 6481 | *(suite)*<br>Cette action a pour objectif de prendre un certain nombre d'initiatives dans le domaine de la santé publique, suite aux résolutions adoptées par le Conseil.<br>Elles concernent notamment :<br>— l'éducation sanitaire (tabagisme, nutrition, alcoolisme, drogues, abus de médicaments, etc.),<br>— l'assistance sanitaire réciproque en cas d'accidents majeurs et de maladies exceptionnellement graves,<br>— la carte de santé,<br>— les aspects économiques de la santé,<br>— l'auto-assistance dans le secteur médical,<br>— l'information du public dans le secteur médical,<br>— des actions concernant des groupes cibles (handicapés, personnes âgées, migrants, etc.),<br>— la transplantation d'organes,<br>— la protection sanitaire de la population et des patients contre les dangers des rayonnements non ionisants,<br>— la prévention des maladies transmissibles,<br>— la santé et la publicité,<br>— les nouveaux problèmes éthiques en médecine.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant des frais de voyage et de séjour pour réunions, conférences, séminaires, missions, honoraires d'experts, études, consultants, frais de gestion informatisée, frais de secrétariat et prestations y afférents, publications, acquisition d'ouvrages scientifiques. |
| 6482 | Déclaration du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 22 novembre 1973, concernant un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (JO n° C 112 du 20. 12. 1973, p. 1).<br>Directive 77/312/CEE du Conseil, du 29 mars 1977, concernant la surveillance biologique de la population vis-à-vis du risque saturnin (JO n° L 105 du 28. 4. 1977, p. 10).<br>Directive 77/576/CEE du Conseil, du 25 juillet 1977, concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres relatives à la signalisation de sécurité sur le lieu de travail (JO n° L 229 du 7. 9. 1977, p. 12).<br>Directive 78/610/CEE du Conseil, du 29 juin 1978, concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres relatives à la protection sanitaire des travailleurs exposés au chlorure de vinyle monomère (JO n° L 197 du 22. 7. 1978, p. 12).<br>Résolution du Conseil, du 29 juin 1978, concernant un programme d'action des Communautés européennes en matière de sécurité et de santé sur le lieu de travail (JO n° C 165 du 11. 7. 1978, p. 1).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 17 novembre 1980, relative aux aspects sociaux dans le secteur de la pêche maritime de la Communauté européenne [COM (80) 725 final].<br>Directive 80/1107/CEE du Conseil, du 27 novembre 1980, concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition à des agents chimiques, physiques et biologiques pendant le travail (JO n° L 327 du 3. 12. 1980, p. 8).<br>Directive 82/130/CEE du Conseil, du 15 février 1982, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses (JO n° L 59 du 2. 3. 1982, p. 10).<br>Directive 82/501/CEE du Conseil, du 24 juin 1982, concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles (JO n° L 230 du 5. 8. 1982, p. 1).<br>Directive 82/605/CEE du Conseil, du 28 juillet 1982, concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition au plomb métallique et à ses composés ioniques pendant le travail (première directive particulière au sens de l'article 8 de la directive 80/1107/CEE) (JO n° L 247 du 23. 8. 1982, p. 12).<br>Directive 83/477/CEE du Conseil, du 19 septembre 1983, concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition à l'amiante pendant le travail (deuxième directive particulière au sens de l'article 8 de la directive 80/1107/CEE (JO n° L 263 du 24. 9. 1983, p. 25).<br>Résolution du Conseil, du 27 février 1984, concernant un deuxième programme d'action des Communautés européennes en matière de sécurité et de santé sur le lieu de travail (JO n° C 67 du 8. 3. 1984, p. 2). |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *648* | *(suite)* | | | | | | |
| 6482 | *(suite)* | | | | | | |
| 6483 | Subvention à des organismes internationaux pour des actions dans le domaine de la protection de la santé, de l'hygiène et de sécurité sur les lieux de travail | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 40 000 | 40 000 | 40 000 | 40 000 | 40 000,— | 40 000,— |
| 6484 | Programme d'action toxicologique pour la protection de la santé | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 324 970 | 444 970 | 240 000 | 120 000 | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *648* | *(suite)* |
| 6482 | *(suite)*<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant des frais de voyage et de séjour pour réunions, conférences, séminaires, missions, honoraires d'experts, études, consultants, stages, frais de traitement informatisé, frais de secrétariat, frais résultant de l'application des directives, publications, acquisition d'ouvrages et périodiques scientifiques, frais découlant de l'établissement des notices d'information pour les travailleurs exposés aux agents nocifs.<br>Sont également imputés à ce poste les frais de gestion des contrats. |
| 6483 | Convention passée en 1959 entre la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier et le Centre international d'information, de sécurité et d'hygiène du travail (CIS) du Bureau international du travail.<br>Conformément aux dispositions de la convention, la subvention couverte par ce crédit est versée en échange de prestations de documentation fournies par le CIS. |
| 6484 | Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 29 mai 1986, concernant un programme d'action de la Communauté dans le domaine de la toxicologie aux fins de la protection sanitaire (JO n° C 184 du 23. 7. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la réalisation d'études dans les domaines suivants :<br>— développement des relations dose/effet (critères) pour les agents toxiques,<br>— développement des méthodes d'essais toxicologiques,<br>— tests d'intercomparaison toxicologiques,<br>— évaluation des risques pour la santé des agents toxiques.<br>Sont également imputés à ce poste les frais de stages, d'experts et consultants, les missions, les publications et acquisition d'ouvrages et périodiques scientifiques.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 324 970 Écus [1].<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 240 000 | 80 000 | 160 000 | | | |
| Crédits 1987 | 324 970 | | 284 970 | 40 000 | | |
| Total | 564 970 | 80 000 | 444 970 | 40 000 | | |

[1] Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

**CHAPITRE 65 — CONTRIBUTIONS À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AU TITRE DE MESURES SOCIALES EN LIAISON AVEC LA RESTRUCTURATION DES SECTEURS DU CHARBON ET DE L'ACIER**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *648* | *(suite)* | | | | | | |
| 6485 | Mesures prophylactiques contre le cancer<br>Crédits non dissociés | 1 000 000 | 1 000 000 | | | | |
| 6486 | Mesures de lutte contre le SIDA<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| 6487 | Programme d'information européen contre l'abus de la drogue<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | *Total de l'article 648* | 4 453 000 | 4 573 000 | 3 448 938 | 3 328 938 | 2 631 527,93 | 2 631 527,93 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 22 090 030 | 22 090 030 | 19 260 463 | 19 260 463 | 15 193 316,93 | 15 193 316,93 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 11 553 370 | 9 819 690 | 10 440 000 | 6 970 000 | 6 095 799,45 | 1 480 718,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 64 | 33 643 400 | 31 909 720 | 29 700 463 | 26 230 463 | 21 289 116,38 | 16 674 034,93 |
| | CHAPITRE 65 | | | | | | |
| *650* | ***Contribution à la Communauté européenne du charbon et de l'acier au titre de mesures sociales en liaison avec la restructuration sidérurgique***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 64 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE SOCIAL *(suite)***

**CHAPITRE 65 — CONTRIBUTIONS À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AU TITRE DE MESURES SOCIALES EN LIAISON AVEC LA RESTRUCTURATION DES SECTEURS DU CHARBON ET DE L'ACIER**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *648* | *(suite)* |
| 6485 | *Nouveau poste*<br>Conclusions du conseil européen des 28 et 29 juin 1986.<br>Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 juillet 1986, concernant un programme d'action des Communautés européennes contre le cancer (JO n° C 184 du 23. 7. 1986, p. 19). |
| 6486 | *Nouveau poste*<br>Résolution des représentants des gouvernements des États membres des Communautés européennes, réunis au sein du Conseil, du 29 mai 1986, concernant le syndrome immuno-déficitaire acquis (SIDA) (JO n° C 184 du 23. 7. 1986, p. 21). |
| 6487 | *Nouveau poste*<br>Projet de résolution du Conseil, présenté par la Commission au Conseil le 29 mai 1984, concernant un programme d'action des Communautés européennes dans le domaine de la toxicologie aux fins de la protection sanitaire (JO n° C 156 du 16. 6. 1984, p. 6).<br>Résolution du Parlement européen, du 9 octobre 1986, sur le problème de la drogue (JO n° C 283 du 10. 11. 1986, p. 79).<br>Ce poste est destiné à couvrir la réalisation d'actions dans le domaine de la prévention de la toxicomanie. |
| *650* | Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 5 août 1985, concernant des contributions à la Communauté européenne du charbon et de l'acier à charge du budget général des Communautés pour financer des mesures liées à la restructuration des industries sidérurgique et charbonnière [COM (85) 428 final].<br>Cet article est destiné à couvrir les dépenses relatives à la mise en œuvre du programme de mesures sociales d'accompagnement de la restructuration dans les bassins sidérurgiques de la Communauté. |

COMMISSION

**CHAPITRE 65 — CONTRIBUTIONS À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AU TITRE DE MESURES SOCIALES EN LIAISON AVEC LA RESTRUCTURATION DES SECTEURS DU CHARBON ET DE L'ACIER *(suite)***

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *651* | ***Restructuration de l'industrie charbonnière dans la Communauté*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 65 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | CHAPITRE 66 | | | | | | |
| *660* | ***Protection et amélioration de l'environnement*** | | | | | | |
| 6600 | Études de base relatives à la protection de l'environnement Crédits non dissociés | — | — | p.m. | p.m. | 2 773 365,— | 2 773 365,— |
| 6601 | Mesure de la pollution, intercalibration et réseaux de surveillance Crédits non dissociés | 500 000 | 500 000 | 293 750 | 293 750 | 67 766,32 | 67 766,32 |

COMMISSION

## CHAPITRE 65 — CONTRIBUTIONS À LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AU TITRE DE MESURES SOCIALES EN LIAISON AVEC LA RESTRUCTURATION DES SECTEURS DU CHARBON ET DE L'ACIER *(suite)*

## CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *651* | Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 5 août 1985, concernant des contributions à la Communauté européenne du charbon et de l'acier à charge du budget général des Communautés pour financer des mesures liées à la restructuration des industries sidérurgique et charbonnière [COM (85) 428 final].<br>Cet article est destiné à couvrir les dépenses relatives à la mise en œuvre du programme de mesures sociales d'accompagnement pour la réadaptation en faveur des mineurs licenciés. |
| *660* | |
| 6600 | Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Les études et consultations se rapportent aux actions prévues dans ce programme, notamment :<br>— gestion des eaux,<br>— prévention et réduction des nuisances sonores,<br>— protection de l'environnement naturel (flore, faune, zone côtière, montagne, espaces urbains, agriculture et environnement),<br>— amélioration de l'environnement (instruments économiques),<br>— aspects juridiques de la protection de l'environnement. |
| 6601 | Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Directive 83/513/CEE du Conseil, du 26 septembre 1983, concernant les valeurs limites et les objectifs de qualité pour les rejets de cadmium (JO n° L 291 du 24. 10. 1983, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir notamment :<br>— la réalisation d'exercices d'intercomparaison et l'échange d'informations sur les résultats de mesures entre les réseaux de surveillance et de contrôle et un exercice d'intercalibration en matière de pollution de l'eau et de l'air,<br>— la préparation et l'élaboration de directives nouvelles, notamment sur les oxydants photochimiques et sur la contrôle des émissions de sources fixes.<br>Il doit permettre notamment des dépenses pour réunions d'experts, colloques, séminaires, études, visites d'information et coordination, publication de rapports, achats d'équipements et de matériaux. |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *660* | *(suite)* | | | | | | |
| 6602 | Évaluation des dangers des substances chimiques pour l'homme et pour l'environnement | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 159 000 | 159 000 | 416 325 | 416 325 | 318 752,45 | 318 752,45 |
| 6603 | Inventaire permanent des sources d'information en matière d'environnement dans la Communauté | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 250 000 | 250 000 | 250 000 | 250 000 | 248 870,75 | 248 870,75 |
| 6608 | Fonds forestier communautaire | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| 6609 | Action communautaire pour la protection de la forêt contre les incendies et les dépôts acides | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (2) | 5 000 000 | 2 500 000 | 0,— | 1 763 123,61 |

(1) Un crédit de 5 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 3 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *660* | *(suite)* |
| 6602 | Décision du Conseil, du 30 mai 1978, autorisant la Commission à entamer des négociations avec les États-Unis en vue de rechercher les voies d'un accord sur les modalités d'application, d'une part, du *Toxic Substances Control Act* aux produits en provenance de la Communauté et, d'autre part, de la législation communautaire concernée aux produits en provenance des États-Unis.<br>Décision 78/618/CEE de la Commission, du 28 juin 1978, relative à l'institution d'un comité scientifique consultatif pour l'examen de la toxicité et de l'écotoxicité des composés chimiques (JO n° L 198 du 22. 7. 1978, p. 17).<br>Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Cette action poursuit l'évaluation objective des risques quant à l'impact des substances chimiques dans tous les milieux sur l'homme et sur l'environnement liés au polluants en vue d'établir des critères d'écotoxicité et se traduit par l'exécution des études et la mise en œuvre des travaux nécessaires au comité scientifique consultatif et à la négociation avec les États-Unis en cette matière *[Toxic Substances Control Act (Tosca)]*.<br>Ce crédit est destiné à couvrir notamment des dépenses pour réunions d'experts, colloques, séminaires, études, publications des rapports. |
| 6603 | Décision 76/161/CEE du Conseil, du 8 décembre 1975, instaurant une procédure commune pour la constitution et la tenue à jour d'un inventaire des sources d'information en matière d'environnement dans la Communauté (JO n° L 31 du 5. 2. 1976, p. 8).<br>Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Cette action a pour objectif :<br>— la constitution et la gestion d'un inventaire permanent des sources d'information en matière d'environnement dans la Communauté,<br>— le développement des moyens techniques nécessaires,<br>— la préparation d'un système d'information sur les législations en matière d'environnement et d'un système d'information portant sur la récupération des déchets. |
| 6608 | *Nouveau poste* |
| 6609 | Résolution du Parlement européen, du 15 octobre 1982, sur les mesures d'urgence en faveur des régions sinistrées à cause de la sécheresse du printemps et du début de l'été 1982 (incendies de forêts, pertes de récoltes, etc.) (JO n° C 292 du 8. 11. 1982, p. 118).<br>Règlement (CEE) n° 3528/86 du Conseil, du 17 novembre 1986, relatif à la protection des forêts dans la Communauté contre la pollution atmosphérique (JO n° L 326 du 21. 11. 1986, p. 2).<br>Règlement (CEE) n° 3529/86 du Conseil, du 17 novembre 1986, relatif à la protection des forêts dans la Communauté contre les incendies (JO n° L 326 du 21. 11. 1986, p. 5).<br>Ce programme quinquennal a pour objectif l'acquisition de matériel et d'installations, la mise en place de structures de surveillance et la sensibilisation de la population aux risques d'incendies forestiers. |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *660* | *(suite)* | | | | | | |
| 6609 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 660* | 909 000 | 909 000 | 5 960 075 | 3 460 075 | 3 408 754,52 | 5 171 878,13 |
| *661* | ***Interventions communautaires dans le domaine de l'environnement*** | | | | | | |
| 6610 | Aide en faveur du développement de technologies dites « propres », peu ou pas polluantes et plus économes en ressources naturelles<br>Crédits dissociés | 1 535 000 | 3 329 108 | 1 900 000 | 1 400 000 | 3 071 131,— | 299 622,49 |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| ***660*** | *(suite)* |
| 6609 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 500 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 817 000 | 2 500 000 | 317 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 5 000 000 | | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 000 000 | |
| Crédits 1987 | 5 500 000 (1) | | 1 183 000 | 2 817 000 | 1 500 000 | |
| Total | 13 317 000 | 2 500 000 | 3 500 000 (1) | 4 817 000 | 2 500 000 | |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

***661***

6610 Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).

Règlement (CEE) n° 1872/84 du Conseil, du 28 juin 1984, portant sur des actions communautaires pour l'environnement (JO n° L 176 du 3. 7. 1984, p. 1).

Conformément aux dispositions de ces programmes en matière d'environnement, la Commission favorise le développement de nouvelles technologies « propres » et plus économes en élaborant et soutenant financièrement certains projets dans ce domaine (crédits d'intervention) et des analyses techniques et économiques d'autres projets destinées à évaluer plus précisément leur impact réel sur l'amélioration de l'environnement communautaire (crédits d'études).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *661* | *(suite)* | | | | | | |
| 6610 | *(suite)* | | | | | | |
| 6611 | Protection de l'environnement naturel dans certaines zones sensibles d'intérêt communautaire | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 1 867 500 | 3 031 000 | 1 700 000 | 2 500 000 | 3 540 000,— | 761 066,49 |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

***661*** *(suite)*

6610 *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 535 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 475 000 | 400 000 | 1 600 000 | 475 000 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 553 000 | 500 000 | 800 000 | 253 000 | | |
| Crédits 1986 | 1 900 000 | 500 000 | 929 108 | 470 892 | | |
| Crédits 1987 | 1 535 000 | | | 900 000 | 635 000 | |
| Total | 7 463 000 | 1 400 000 | 3 329 108 | 2 098 892 | 635 000 | |

6611 Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).

Règlement (CEE) n° 1872/84 du Conseil, du 28 juin 1984, portant sur des actions communautaires pour l'environnement (JO n° L 176 du 3. 7. 1984, p. 1).

Conformément aux dispositions de ces programmes en matière d'environnement, cette action a pour objectif de préserver des biotopes et la structure et l'équilibre physique de certaines zones communautaires.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 867 500 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 812 000 | 1 300 000 | 1 800 000 | 712 000 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 585 000 | 500 000 | 800 000 | 285 000 | | |
| Crédits 1986 | 1 700 000 | 700 000 | 431 000 | 569 000 | | |
| Crédits 1987 | 1 867 500 | | | 800 000 | 1 067 500 | |
| Total | 8 964 500 | 2 500 000 | 3 031 000 | 2 366 000 | 1 067 500 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *661* | *(suite)* | | | | | | |
| 6612 | Mise en œuvre des réglementations communautaires relatives à certaines formes de pollution<br>Crédits dissociés | — | 576 250 | p.m. | 400 000 | 1 100 000,— | 34 000,— |
| 6613 | Mesures dans le domaine de l'environnement susceptibles de favoriser la création d'emplois nouveaux<br>Crédits dissociés | 762 500 | 623 000 | p.m. (1) | 600 000 | 423 000,— | 534 253,17 |

(1) Un crédit de 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *661* | *(suite)* |
| 6612 | Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Conformément aux dispositions de ce programme en matière d'environnement, la Commission examinera par une analyse descriptive la possibilité de participer aux investissements nécessités par la mise en œuvre de certaines réglementations communautaires, notamment celles relatives à la qualité des eaux et de l'air et à la gestion des déchets toxiques. En outre, le soutien financier de certains projets pilotes dans ce domaine est envisagé.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 419 000 | 400 000 | 576 250 | 442 750 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | — | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 1 419 000 | 400 000 | 576 250 | 442 750 | | |

| | |
|---|---|
| 6613 | Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Cette action a pour objectif d'examiner, par une analyse descriptive, la possibilité d'une formation, notamment professionnelle, de spécialistes de l'environnement nécessaires à la préservation et à l'amélioration de l'environnement. En outre, la Commission participera financièrement aux actions de formation. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *661* | *(suite)* | | | | | | |
| 6613 | *(suite)* | | | | | | |
| 6614 | Harmonisation des statistiques dans le domaine de l'environnement et mise en œuvre d'un système d'information sur l'état de l'environnement dans la Communauté | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 341 358 | 773 300 | 300 000 | 1 300 000 | 136 500,— | 374 679,38 |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *661* | *(suite)* |
| 6613 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 762 500 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 550 000 | 360 000 | 190 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 430 000 | 140 000 | 210 000 | 80 000 | | |
| Crédits 1986 | 500 000 | 100 000 | 223 000 | 177 000 | | |
| Crédits 1987 | 762 500 | | | 500 000 | 262 500 | |
| Total | 2 242 500 | 600 000 | 623 000 | 757 000 | 262 500 | |

6614

Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).

Décision 85/338/CEE du Conseil, du 27 juin 1985, relative à l'adoption du programme de travail de la Commission concernant un projet expérimental pour la collecte, la coordination et la mise en cohérence de l'information sur l'état de l'environnement et des ressources naturelles dans la Communauté (JO n° L 176 du 6. 7. 1985, p. 14).

Cette action a pour objectif d'améliorer la comparabilité des statistiques et données de l'environnement des États membres, notamment afin de constituer un instrument d'information permettant :

— d'orienter la politique communautaire de l'environnement et d'évaluer les effets de sa mise en œuvre,

— d'intégrer la dimension « environnement » dans les politiques sectorielles communautaires,

— de coordonner ou stimuler les collectes de données sur l'état de l'environnement dans les États membres et au niveau international.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *661* | *(suite)* | | | | | | |
| 6614 | *(suite)* | | | | | | |
| 6615 | Mise en œuvre de conventions internationales sur la protection de la faune et de la flore et de l'environnement naturel<br>Crédits non dissociés | 264 250 | 264 250 | 300 000 | 300 000 | | |
| 6616 | Action d'urgence visant à sauvegarder les espèces menacées et à combattre la pollution accidentelle<br>Crédits non dissociés | 581 200 | 581 200 | 600 000 | 600 000 | | |
| 6617 | Subventions en faveur des associations européennes de protection de l'environnement<br>Crédits non dissociés | 590 000 | 590 000 | 320 000 | 320 000 | | |
| | *Total de l'article 661* | 5 941 808 | 9 768 108 | 5 120 000 | 7 420 000 | 8 270 631,— | 2 003 621,53 |
| *662* | ***Actions spécifiques relatives à la protection du milieu marin*** | | | | | | |
| 6620 | Participation de la Communauté au plan d'action pour la Méditerranée<br>Crédits non dissociés | 540 000 | 540 000 | 842 000 | 842 000 | 640 000,— | 640 000,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *661* | *(suite)* |
| 6614 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 341 358 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 663 000 | 1 300 000 | 700 000 | 663 000 | | |
| Crédits 1986 | 300 000 | | 73 300 | 226 700 | | |
| Crédits 1987 | 341 358 | | | 100 000 | 241 358 | |
| Total | 3 304 358 | 1 300 000 | 773 300 | 989 700 | 241 358 | |

| | |
|---|---|
| 6615 | Ce crédit est destiné à couvrir la mise en œuvre des conventions internationales ratifiées par la Communauté relatives à la protection de la flore et de la faune et de l'environnement. |
| 6616 | Ce crédit est destiné à couvrir un fonds d'urgence destiné à permettre des actions de protection des espèces menacées et à lutter contre la pollution accidentelle. |
| 6617 | Ce crédit est destiné à couvrir les subventions destinées aux associations de protection de l'environnement. |
| *662* | |
| 6620 | Décision 77/585/CEE du Conseil, du 25 juillet 1977, portant conclusion de la convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution ainsi que du protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs (JO n° L 240 du 19. 9. 1977, p. 1).<br>Décision 81/420/CEE du Conseil, du 19 mai 1981, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer Méditerranée par les hydrocarbures et autres substances nuisibles en cas de situation critique (JO n° L 162 du 19. 6. 1981, p. 4). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *662* | *(suite)* | | | | | | |
| 6620 | *(suite)* | | | | | | |
| 6621 | Protection du milieu marin<br>Crédits dissociés | 1 384 700 | 1 269 900 | 1 000 000 | 1 000 000 | 738 712,89 | 738 712,89 |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *662* | *(suite)* |
| 6620 | *(suite)*<br>Décision 83/101/CEE du Conseil, du 28 février 1983, concernant la conclusion du protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution d'origine tellurique (JO n° L 67 du 12. 3. 1983, p. 1).<br>Décision 84/132/CEE du Conseil, du 1er mars 1984, concernant la conclusion du protocole relatif aux aires spécialement protégées de la Méditerranée (JO n° L 68 du 10. 3. 1984, p. 36).<br>Conformément aux dispositions de la convention-cadre de Barcelone sur la protection de la Méditerranée du 16 février 1976 et des protocoles, le plan d'action vise à établir une planification intégrée du développement et de la gestion des ressources du bassin méditerranéen et un programme coordonné de surveillance et de recherche en matière de pollution dans la Méditerranée.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la contribution de la Commission à ce plan d'action. |
| 6621 | Résolution du Conseil, du 26 juin 1978, instituant un programme d'action des Communautés européennes en matière de contrôle et de réduction de la pollution causée par le déversement d'hydrocarbures en mer (JO n° C 162 du 8. 7. 1978, p. 1).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 juin 1980 [COM (80) 361 final].<br>Décision 81/420/CEE du Conseil, du 19 mai 1981, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer Méditerranée par les hydrocarbures et autres substances nuisibles en cas de situation critique (JO n° L 162 du 19. 6. 1981, p. 4).<br>Décision 81/971/CEE du Conseil, du 3 décembre 1981, instituant un système communautaire d'information pour le contrôle et la réduction de la pollution causée par le déversement d'hydrocarbures en mer (JO n° L 355 du 10. 12. 1981, p. 52).<br>Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Décision 84/358/CEE du Conseil, du 28 juin 1984, relative à la conclusion de l'accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances dangereuses (JO n° L 188 du 16. 7. 1984, p. 7).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 25 mars 1985, relative à un plan de lutte contre la pollution des mers par les hydrocarbures et autres substances dangereuses [COM (85) 123 final].<br>Décision 86/85/CEE du Conseil, du 6 mars 1986, instaurant un système communautaire d'information pour le contrôle et la réduction de la pollution causée par le déversement en mer d'hydrocarbures et d'autres substances dangereuses (JO n° L 77 du 22. 3. 1986, p. 33).<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'application d'un programme visant à améliorer les capacités d'intervention des États membres et de la Communauté pour prévenir ou combattre la pollution due aux déversements d'hydrocarbures et de produits chimiques dangereux en mer, comme annoncé dans la communication de la Commission du 26 juin 1980, et à l'exécution des tâches assumées par la Commission dans le cadre de la participation communautaire à des accords internationaux relatifs à la pollution accidentelle de la mer par les hydrocarbures et autres substances dangereuses. |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *662* | *(suite)* | | | | | | |
| 6621 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 662* | 1 924 700 | 1 809 900 | 1 842 000 | 1 842 000 | 1 378 712,89 | 1 378 712,89 |
| *663* | ***Actions et opérations en matière d'environnement*** | | | | | | |
| 6630 | Projets en matière d'environnement<br>Crédits non dissociés | 340 000 | 340 000 | 414 000 | 414 000 | 1 238 291,55 | 1 238 291,55 |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *662* | *(suite)* |
| 6621 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 384 700 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 1 000 000 | 1 000 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 1 384 700 | | 1 269 900 | 114 800 | | |
| Total | 2 384 700 | 1 000 000 | 1 269 900 | 114 800 | | |

*663*

6630 Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).

Ces actions ont pour objectif la sensibilisation et l'éducation du public aux problèmes d'environnement, notamment en matière de :

— gestion des ressources,

— politique préventive,

— récupération et recyclage,

— avifaune,

— gestion de zones sensibles,

— information des agriculteurs à l'égard de la réduction de l'usage des pesticides,

— gestion et conservation du territoire,

— bruit.

La partie du crédit affectée jusqu'à présent au Bureau européen de l'environnement devrait être consacrée à l'information des associations de protection de l'environnement.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *663* | *(suite)* | | | | | | |
| 6632 | Lutte contre la pollution causée par les déchets et actions de recyclage | | | | | | |
| | *Crédits dissociés* | 100 000 (1) | 100 000 (2) | 500 000 | 500 000 | 327 750,— | 327 750,— |
| | *Total de l'article 663* | 440 000 | 440 000 | 914 000 | 914 000 | 1 566 041,55 | 1 566 041,55 |

(1) Un crédit de 912 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 190 500 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *663* | *(suite)* |
| 6632 | Directive 75/442/CEE du Conseil, du 15 juillet 1975, relative aux déchets (JO n° L 194 du 25. 7. 1975, p. 39).<br>Directive 78/319/CEE du Conseil, du 20 mars 1978, relative aux déchets toxiques et dangereux (JO n° L 84 du 31. 3. 1978, p. 43).<br>Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Rapport de la commission d'enquête du Parlement européen sur le traitement des substances toxiques et dangereuses dans la Communauté et ses États membres.<br>Les programmes d'action en matière d'environnement, la réglementation communautaire approuvée par le Conseil et les recommandations du Parlement européen, du Comité économique et social et du comité en matière de gestion des déchets décrivent des actions et travaux à effectuer par la Commission. Ces programmes et recommandations exigent des travaux d'études et des actions d'une grande envergure qui doivent s'étaler sur une période de plusieurs années.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 100 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 500 000 | 500 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 1 012 000 (1) | | 290 500 | 421 500 | 300 000 | |
| Total | 1 512 000 | 500 000 | 290 500 (2) | 421 500 | 300 000 | |

(1) Dont 912 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 190 500 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *664* | ***Actions nécessaires à la mise en œuvre des directives et décisions sur l'environnement*** | | | | | | |
| 6640 | Mise en œuvre de la législation relative à la pollution et aux nuisances | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 150 000 | 150 000 | 150 000 | 150 000 | 116 000,— | 116 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *664* | Les actions de la Commission en matière d'environnement se sont concrétisées par un nombre important de directives du Conseil concernant la gestion des eaux, la prévention de la pollution de l'air et le traitement des déchets. Il convient de mettre ces actes en application en s'adressant à des organismes extérieurs ainsi qu'à des experts pour assurer l'application correcte et la bonne gestion des directives. |
| 6640 | Directive 75/440/CEE du Conseil, du 16 juin 1975, concernant la qualité requise des eaux superficielles destinées à la production d'eau alimentaire dans les États membres (JO n° L 194 du 25. 7. 1975, p. 26).<br>Directive 76/160/CEE du Conseil, du 8 décembre 1975, concernant la qualité des eaux de baignade (JO n° L 31 du 5. 2. 1976, p. 1).<br>Directive 76/403/CEE du Conseil, du 6 avril 1976, concernant l'élimination des polychlorobiphényles et polychloroterphényles (JO n° L 108 du 26. 4. 1976, p. 41).<br>Décision 77/795/CEE du Conseil, du 12 décembre 1977, instituant une procédure commune d'échange d'informations relatives à la qualité des eaux douces superficielles dans la Communauté (JO n° L 334 du 24. 12. 1977, p. 29).<br>Directive 78/659/CEE du Conseil, du 18 juillet 1978, concernant la qualité des eaux douces ayant besoin d'être protégées ou améliorées pour être aptes à la vie des poissons (JO n° L 222 du 14. 8. 1978, p. 1).<br>Directive 79/113/CEE du Conseil, du 19 décembre 1978, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la détermination de l'émission sonore des engins et matériels de chantier (JO n° L 33 du 8. 2. 1979, p. 15).<br>Directive 79/409/CEE du Conseil, du 2 avril 1979, concernant la conservation des oiseaux sauvages (JO n° L 103 du 25. 4. 1979, p. 1).<br>Directive 79/869/CEE du Conseil, du 9 octobre 1979, relative aux méthodes de mesure et à la fréquence des échantillonnages et de l'analyse des eaux superficielles destinées à la production d'eau alimentaire dans les États membres (JO n° L 271 du 29. 10. 1979, p. 44).<br>Directive 79/923/CEE du Conseil, du 30 octobre 1979, relative à la qualité requise des eaux conchylicoles (JO n° L 281 du 10. 11. 1979, p. 47).<br>Directive 80/68/CEE du Conseil, du 17 décembre 1979, concernant la protection des eaux souterraines contre la pollution causée par certaines substances dangereuses (JO n° L 20 du 26. 1. 1980, p. 43).<br>Directive 80/51/CEE du Conseil, du 20 décembre 1979, relative à la limitation des émissions sonores des aéronefs subsoniques (JO n° L 18 du 24. 1. 1980, p. 26).<br>Directive 80/778/CEE du Conseil, du 15 juillet 1980, relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine (JO n° L 229 du 30. 8. 1980, p. 11).<br>Directive 82/501/CEE du Conseil, du 24 juin 1982, concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles (JO n° L 230 du 5. 8. 1982, p. 1).<br>Directive 83/129/CEE du Conseil, du 28 mars 1983, concernant l'importation dans les États membres de peaux de certains bébés-phoques et de produits dérivés (JO n° L 91 du 9. 4. 1983, p. 30).<br>Directive 83/206/CEE du Conseil, du 21 avril 1983, modifiant la directive 80/51/CEE relative à la limitation des émissions sonores des aéronefs subsoniques (JO n° L 117 du 4. 5. 1983, p. 15).<br>Directive 83/513/CEE du Conseil, du 26 septembre 1983, concernant les valeurs limites et les objectifs de qualité pour les rejets de cadmium (JO n° L 291 du 24. 10. 1983, p. 1).<br>Directive 84/532/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux dispositions communes aux matériels et engins de chantier (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 111).<br>Directive 84/533/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des motocompresseurs (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 123).<br>Directive 84/534/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des grues à tour (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 130).<br>Directive 84/535/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 142).<br>Directive 84/536/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de puissance (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 149). |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *664* | *(suite)* | | | | | | |
| 6640 | *(suite)* | | | | | | |
| 6641 | Mise en œuvre de la législation relative à la pollution par les produits chimiques toxiques et dangereux<br>Crédits non dissociés | 825 000 (1) | 825 000 (1) | 1 625 500 | 1 625 500 | 1 332 758,95 | 1 332 758,95 |

(1) Un crédit de 800 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *664* | *(suite)* |
| 6640 | *(suite)*<br>Directive 84/537/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des brise-béton et des marteaux-piqueurs utilisés à la main (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 156).<br>Directive 84/538/CEE du Conseil, du 17 septembre 1984, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des tondeuses à gazon (JO n° L 300 du 19. 11. 1984, p. 171).<br>Ces actions permettent de faire appel à des organismes extérieurs publics et privés ainsi qu'à des experts qualifiés pour aider la Commission à assurer la bonne gestion et l'application des directives. |
| 6641 | Directive 67/548/CEE du Conseil, du 27 juin 1967, concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses (JO n° 196 du 16. 8. 1967, p. 1).<br>Directive 79/831/CEE du Conseil, du 18 septembre 1979, portant sixième modification de la directive 67/548/CEE concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses (JO n° L 259 du 15. 10. 1979, p. 10).<br>Décision 80/372/CEE du Conseil, du 26 mars 1980, relative aux chlorofluorocarbones dans l'environnement (JO n° L 90 du 3. 4. 1980, p. 45).<br>Décision 81/437/CEE de la Commission, du 11 mai 1981, définissant les critères selon lesquels les informations relatives à l'inventaire des substances chimiques sont fournies par les États membres à la Commission (JO n° L 167 du 24. 6. 1981, p. 31).<br>Directive 82/501/CEE du Conseil, du 24 juin 1982, concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles (JO n° L 230 du 5. 8. 1982, p. 1).<br>Décision 82/795/CEE de la Commission, du 15 novembre 1982, relative à la consolidation des mesures de précaution concernant les chlorofluorocarbones dans l'environnement (JO n° L 329 du 25. 11. 1982, p. 29).<br>Directive 83/467/CEE de la Commission, du 29 juillet 1983, portant cinquième adaptation au progrès technique de la directive 67/548/CEE du Conseil concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses (JO n° L 257 du 16. 9. 1983, p. 1).<br>Décision 85/71/CEE de la Commission, du 21 décembre 1984, relative à la liste des substances notifiées en application de la directive 67/548/CEE du Conseil concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses (JO n° L 30 du 2. 2. 1985, p. 33).<br>Conformément aux dispositions de la directive 79/831/CEE, la Commission est tenue de réaliser les travaux suivants :<br>— établir l'inventaire de toutes les substances chimiques existant sur le marché communautaire,<br>— assurer, à partir du 18 septembre 1981, la gestion administrative et technique de la notification des substances chimiques nouvelles mises sur le marché après cette date,<br>— poursuivre l'établissement et la publication de l'annexe V de la directive 67/548/CEE et assurer une bonne application du guide d'étiquetage adopté par la Commission le 29 juillet 1983,<br>— compléter et adapter au progrès technique les annexes I à IV de la directive 67/548/CEE : l'annexe I contient une liste de 1 000 substances, qui doit être complétée, incluant des dispositions d'étiquetage pour chaque substance, l'annexe II contient les symboles de danger et les annexes III et IV contiennent les phrases indiquant les risques particuliers et les conseils de prudence,<br>— assurer une bonne application de l'annexe VI de la directive 67/548/CEE (critères de classification et étiquetage des substances dangereuses).<br>La Commission est appelée à s'adresser à des organismes extérieurs publics et privés ainsi qu'à des experts pour l'aider à assurer l'application correcte et la bonne gestion des actes juridiques et assurer l'établissement de l'inventaire des substances chimiques existant sur le marché.<br>Conformément aux dispositions de la directive 82/501/CEE, entrée en vigueur le 8 janvier 1984, la Commission est tenue de réaliser les travaux suivants :<br>— établir et tenir à la disposition des États membres une banque de données sur les accidents majeurs survenus sur le territoire de la Communauté,<br>— publier des renseignements statistiques généraux et des informations concernant la sécurité, |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *664* | *(suite)* | | | | | | |
| 6641 | *(suite)* | | | | | | |
| 6642 | Mise en œuvre de la politique communautaire relative à la pollution atmosphérique<br>Crédits non dissociés | 275 000 (1) | 275 000 (1) | 725 000 | 725 000 | 594 347,14 | 594 347,14 |
| 6643 | Mise en œuvre des actes juridiques en matière de déchets<br>Crédits non dissociés | | | 75 000 | 75 000 | 83 000,— | 83 000,— |
| | *Total de l'article 664* | 1 250 000 | 1 250 000 | 2 575 500 | 2 575 500 | 2 126 106,09 | 2 126 106,09 |
| *665* | ***Environnement — Actions directes dans les régions particulièrement menacées***<br>Crédits dissociés | 1 000 000 | 400 000 | 900 000 | 900 000 | 81 359,63 | 81 359,63 |

(1) Un crédit de 450 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *664* | *(suite)* |
| 6641 | *(suite)*<br>— réviser les annexes concernant les installations industrielles et la liste des substances dangereuses,<br>— assurer l'échange des informations sur les expériences acquises en matière d'accidents majeurs. |
| 6642 | Décision 75/441/CEE du Conseil, du 24 juin 1975, instituant une procédure commune d'échange d'informations entre les réseaux de surveillance et de contrôle en ce qui concerne les données relatives à la pollution atmosphérique causée par certains composés de soufre et aux particules en suspension (JO n° L 194 du 25. 7. 1975, p. 32).<br>Directive 75/716/CEE du Conseil, du 24 novembre 1975, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la teneur en soufre de certains combustibles liquides (JO n° L 307 du 27. 11. 1975, p. 22).<br>Directive 80/779/CEE du Conseil, du 15 juillet 1980, concernant des valeurs limites et des valeurs guides de qualité atmosphérique pour l'anhydride sulfureux et les particules en suspension (JO n° L 229 du 30. 8. 1980, p. 30).<br>Décision 82/459/CEE du Conseil, du 24 juin 1982, établissant un échange réciproque d'informations et de données provenant des réseaux et des stations isolées mesurant la pollution atmosphérique dans les États membres (JO n° L 210 du 19. 7. 1982, p. 1).<br>Directive 82/884/CEE du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant une valeur limite pour le plomb contenu dans l'atmosphère (JO n° L 378 du 31. 12. 1982, p. 15).<br>Directive 84/360/CEE du Conseil, du 28 juin 1984, relative à la lutte contre la pollution atmosphérique en provenance des installations industrielles (JO n° L 188 du 16. 7. 1984, p. 20).<br>Décision 86/277/CEE du Conseil, du 12 juin 1986, concernant la conclusion du protocole à la convention de Genève de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance relatif au financement à long terme du programme de coopération pour la surveillance continue et l'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe *(EMEP)* (JO n° L 181 du 4. 7. 1986, p. 1).<br>Ces actes juridiques décrivent des actions précises à effectuer par la Commission et, notamment, la mise en œuvre de programmes d'interétalonnage et d'intercomparaison des polluants atmosphériques.<br>Ces actions permettent de faire appel à des organismes extérieurs, publics et privés, de procéder à des achats d'équipements et de matériel pour la mesure ainsi que de faire appel à des experts qualifiés pour assurer les tâches scientifiques et techniques qu'implique la mise en œuvre de ces législations. |
| *665* | Résolution du Conseil des Communautés européennes et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 7 février 1983, concernant la poursuite et la réalisation d'une politique et d'un programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982-1986) (JO n° C 46 du 17. 2. 1983, p. 1).<br>Cette action a pour objectif d'élaborer un ensemble d'interventions cohérentes dans le domaine de la protection de l'environnement du Bassin méditerranéen, capables de créer les conditions favorables pour un développement harmonieux des activités socio-économiques dans la région.<br>Il faut notamment encourager les mesures de protection de l'environnement qui ne sont pas couvertes par le programme intégré méditerranéen. |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *665* | *(suite)* | | | | | | |
| *666* | ***Année européenne de l'environnement*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 5 840 000 (1) | 5 840 000 (1) | p.m. (2) | p.m. (3) | | |

(1) Un crédit de 1 460 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 3 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 1 million d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *665* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 million d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 900 000 | 900 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 1 000 000 | | 400 000 | 600 000 | | |
| Total | 1 900 000 | 900 000 | 400 000 | 600 000 | | |

*666* Conclusions du conseil européen des 29 et 30 mars 1985.

Résolution du Conseil, du 6 mars 1986, relative à un programme d'action pour l'année européenne de l'environnement (1987) (JO n° C 63 du 18. 3. 1986, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les actions nécessaires à la mise en œuvre de l'année européenne de l'environnement, y compris études préparatoires, subventions diverses, prestations d'experts et tous frais y afférents, réunions et séminaires, actions d'information, publications, actions spécifiques de lancement et de vulgarisation.

Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 200 000 Écus.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *666* | *(suite)* | | | | | | |
| *667* | ***Protection et information des consommateurs*** | | | | | | |
| 6670 | Études portant sur la protection des consommateurs<br>Crédits non dissociés | 480 000 | 480 000 | 450 000 | 450 000 | 599 360,— | 599 360,— |
| 6671 | Subvention aux associations européennes de consommateurs<br>Crédits non dissociés | 590 000 | 590 000 | 500 000 | 500 000 | 450 000,— | 450 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *666* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 840 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 3 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | | |
| Crédits 1987 | 7 300 000 (1) | | 6 300 000 | 1 000 000 | | |
| Total | 10 300 000 | 1 000 000 | 7 300 000 | 2 000 000 | | |

(1) Dont 1 460 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| *667* | |
| 6670 | Résolution du Conseil, du 19 mai 1981, concernant un deuxième programme de la Communauté économique européenne pour une politique de protection et d'information des consommateurs (JO n° C 133 du 3. 6. 1981, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des mesures suivantes :<br>— protection de la santé et de la sécurité des consommateurs à l'égard des produits,<br>— protection des intérêts économiques des consommateurs,<br>— amélioration de la situation juridique des consommateurs,<br>— information et éducation des consommateurs,<br>— consultation et représentation des consommateurs. |
| 6671 | Résolution du Conseil, du 19 mai 1981, concernant un deuxième programme de la Communauté économique européenne pour une politique de protection et d'information des consommateurs (JO n° C 133 du 3. 6. 1981, p. 1).<br>Cette action a pour objectif d'aider les associations de consommateurs à mieux se structurer au plan européen et de financer certaines actions entreprises par ces associations. Elle doit notamment permettre à la Commission de consulter les associations de consommateurs dans le domaine de la protection, de l'information et de l'éducation des consommateurs et d'obtenir leur expertise et leur avis circonstancié sur des problèmes complexes. Ces associations sont également associées à l'élaboration de directives par l'intermédiaire du comité consultatif des consommateurs. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *667* | *(suite)* | | | | | | |
| 6672 | Actions portant sur la protection et l'information des consommateurs<br>Crédits non dissociés | 655 000 | 655 000 | 525 000 | 525 000 | 450 000,— | 450 000,— |
| 6673 | Actions nécessaires à l'application des directives concernant les consommateurs<br>Crédits non dissociés | 445 000 | 445 000 | 213 750 | 213 750 | 280 142,96 | 280 142,96 |

COMMISSION

## CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *667* | *(suite)* |
| 6672 | Résolution du Conseil, du 19 mai 1981, concernant un deuxième programme de la Communauté économique européenne pour une politique de protection et d'information des consommateurs (JO n° C 133 du 3. 6. 1981, p. 1), et notamment ses points 39, 41, 45 et 49.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des mesures suivantes :<br>— encouragement d'actions spécifiques menées par des associations de consommateurs en vue de développer leurs activités,<br>— expériences pilotes réalisées par les administrations locales ou nationales en vue du traitement des petites plaintes déposées par les consommateurs,<br>— aide à la préparation et/ou à la publication de brochures et ouvrages concernant la protection des consommateurs,<br>— expériences pilotes en collaboration avec les administrations des États membres en matière de formation à l'école,<br>— expériences avec le concours d'administrations régionales et d'associations de consommateurs pour la sensibilisation et la formation des consommateurs adultes,<br>— réalisation d'expériences concernant l'accès des consommateurs à la justice et le traitement des litiges les plus courants des consommateurs; publication des résultats des études nécessaires à cet effet. |
| 6673 | Directive 71/307/CEE du Conseil, du 26 juillet 1971, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux dénominations textiles (JO n° L 185 du 16. 8. 1971, p. 16).<br>Directive 72/276/CEE du Conseil, du 17 juillet 1972, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à certaines méthodes d'analyse quantitative de mélanges binaires de fibres textiles (JO n° L 173 du 31. 7. 1972, p. 1).<br>Directive 73/44/CEE du Conseil, du 26 février 1973, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à l'analyse quantitative de mélanges ternaires de fibres textiles (JO n° L 83 du 30. 3. 1973, p. 1).<br>Directive 76/768/CEE du Conseil, du 27 juillet 1976, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux produits cosmétiques (JO n° L 262 du 27. 9. 1976, p. 169).<br>Directive 79/112/CEE du Conseil, du 18 décembre 1978, relative au rapprochement des législations des États membres concernant l'étiquetage et la présentation des denrées alimentaires destinées au consommateur final ainsi que la publicité faite à leur égard (JO n° L 33 du 8. 2. 1979, p. 1).<br>Directive 79/581/CEE du Conseil, du 19 juin 1979, relative à la protection des consommateurs en matière d'indication des prix des denrées alimentaires (JO n° L 158 du 26. 6. 1979, p. 19).<br>Directive 81/75/CEE du Conseil, du 17 février 1981, modifiant l'annexe II partie 2 de la directive 72/276/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à certaines méthodes d'analyse quantitative de mélanges binaires de fibres textiles (JO n° L 57 du 4. 3. 1981, p. 23).<br>Directive 82/147/CEE de la Commission, du 11 février 1982, portant adaptation au progrès technique de l'annexe II de la directive 76/768/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux produits cosmétiques (JO n° L 63 du 6. 3. 1982, p. 26).<br>Deuxième directive 82/434/CEE de la Commission, du 14 mai 1982, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux méthodes d'analyse nécessaires au contrôle de la composition des produits cosmétiques (JO n° L 185 du 30. 6. 1982, p. 1).<br>Directive 82/368/CEE du Conseil, du 17 mai 1982, portant deuxième modification de la directive 76/768/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux produits cosmétiques (JO n° L 167 du 15. 6. 1982, p. 1).<br>Troisième directive 83/341/CEE de la Commission, du 29 juin 1983, portant adaptation au progrès technique des annexes II, III et V de la directive 76/768/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux produits cosmétiques (JO n° L 188 du 13. 7. 1983, p. 15).<br>Quatrième directive 83/496/CEE de la Commission, du 22 septembre 1983, portant adaptation au progrès technique de l'annexe VI de la directive 76/768/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux produits cosmétiques (JO n° L 275 du 8. 10. 1983, p. 20).<br>Troisième directive 83/514/CEE de la Commission, du 27 septembre 1983, concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux méthodes d'analyse nécessaires au contrôle de la composition des produits cosmétiques (JO n° L 291 du 24. 10. 1983, p. 9).<br>Directive 83/574/CEE du Conseil, du 26 octobre 1983, portant troisième modification de la directive 76/768/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux produits cosmétiques (JO n° L 332 du 28. 11. 1983, p. 38). |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *667* | *(suite)* | | | | | | |
| 6673 | *(suite)* | | | | | | |
| 6674 | Actions de surveillance portant sur la sécurité des produits de consommation | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 2 285 000 | 1 500 000 | 1 350 000 | 1 350 000 | 999 757,45 | 999 757,45 |

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *667* | *(suite)* |
| /6673 | *(suite)* |
| | Directive 83/623/CEE du Conseil, du 25 novembre 1983, modifiant la directive 71/307/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux dénominations textiles (JO n° L 353 du 15. 12. 1983, p. 8). |
| | Ce crédit est destiné à couvrir le financement des mesures d'application des différentes directives dans le domaine de la protection des consommateurs, pour lesquelles la Commission pourra avoir recours à des organismes extérieurs, publics et privés, ainsi qu'à des experts qualifiés pour l'assister dans sa tâche de mise en œuvre et de surveillance de la bonne gestion de ces directives. |
| 6674 | *Anciens postes 6674 et 6676* |
| | Résolution du Conseil, du 19 mai 1981, concernant un deuxième programme de la Communauté économique européenne pour une politique de protection et d'information des consommateurs (JO n° C 133 du 3. 6. 1981, p. 1). |
| | Décision 81/623/CEE du Conseil, du 23 juillet 1981, concernant la réalisation d'une expérience pilote relative à un système communautaire d'information sur les accidents dans lesquels sont impliqués des produits en dehors du cadre des activités professionnelles et de la circulation routière (JO n° L 229 du 13. 8. 1981, p. 1). |
| | Directive 83/189/CEE du Conseil, du 28 mars 1983, prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques (JO n° L 109 du 26. 4. 1983, p. 8). |
| | Décision 84/133/CEE du Conseil, du 2 mars 1984, instaurant un système communautaire d'échange rapide d'informations sur les dangers découlant de l'utilisation de produits de consommation (JO n° L 70 du 13. 3. 1984, p. 16). |
| | Ce crédit est destiné à couvrir le financement de la surveillance des produits de consommation en vue de la détection des dangers, l'étude des accidents dans lesquels des produits sont impliqués ainsi que la prévention de ces risques et accidents. |
| | Conformément aux dispositions de la directive 83/189/CEE, les États membres sont tenus de notifier à la Commission tous les projets de normes et de règles techniques. |
| | On compte environ 5 000 à 7 000 projets de normes et entre 1 000 et 2 000 projets de règles chaque année. |
| | En vue d'assurer une évaluation critique de l'impact de ces projets de normes et de règles techniques sur la sécurité des produits pour les consommateurs, la Commission pourra avoir recours à des experts qualifiés pour l'assister dans sa tâche de mise en œuvre de cette directive. |
| | Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 2 285 000 Écus (1). |
| | L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 1 350 000 | 1 350 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 2 285 000 | | 1 500 000 | 550 000 | 235 000 | |
| Total | 3 635 000 | 1 350 000 | 1 500 000 | 550 000 | 235 000 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *667* | *(suite)* | | | | | | |
| 6675 | Surveillance des marchés et des prix<br>Crédits non dissociés | 260 000 | 260 000 | 200 000 | 200 000 | | |
| 6677 | Amélioration de l'accès des consommateurs aux tribunaux<br>Crédits non dissociés | 160 000 | 160 000 | | | | |
| 6678 | Sécurité des enfants<br>Crédits non dissociés | 250 000 (1) | 250 000 (1) | | | | |
| | *Total de l'article 667* | 5 125 000 | 4 340 000 | 3 238 750 | 3 238 750 | 2 779 260,41 | 2 779 260,41 |
| *668* | ***Bien-être et protection des animaux*** | | | | | | |
| 6680 | Mesures de protection des animaux dans la Communauté<br>Crédits non dissociés | 120 000 | 120 000 | 100 000 | 100 000 | | |
| 6681 | Subventions aux organismes européens de protection des animaux<br>Crédits non dissociés | 330 000 | 330 000 | 300 000 | 300 000 | | |
| | *Total de l'article 668* | 450 000 | 450 000 | 400 000 | 400 000 | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 7 764 450 | 7 764 450 | 7 980 325 | 7 980 325 | 9 274 014,75 | 9 274 014,75 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 15 116 058 | 17 442 558 | 12 970 000 | 12 770 000 | 10 336 851,34 | 5 832 965,48 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 66 | 22 880 508 | 25 207 008 | 20 950 325 | 20 750 325 | 19 610 866,09 | 15 106 980,23 |

(1) Un crédit de 250 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 66 — DÉPENSES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DES CONSOMMATEURS *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *667* | *(suite)* |
| 6675 | Résolution du Conseil, du 19 mai 1981, concernant un deuxième programme de la Communauté économique européenne pour une politique de protection et d'information des consommateurs (JO n° C 133 du 3. 6. 1981, p. 1), et notamment ses points 42 et 43.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le coût d'enquêtes sur les écarts de prix entre États membres. |
| 6677 | *Nouveau poste* |
| 6678 | *Nouveau poste*<br>Communication de la Commission au Conseil, du 4 juillet 1985, « Nouvelle impulsion pour la politique de protection des consommateurs » [COM (85) 314 final].<br>Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 9 juin 1986, concernant l'éducation du consommateur dans l'enseignement primaire et secondaire (JO n° C 184 du 23. 7. 1986, p. 21). |
| *668* | |
| 6680 | Résolution du Parlement européen, du 24 mai 1984, sur la limitation des expériences sur les animaux et la protection des animaux de laboratoire (JO n° C 172 du 2. 7. 1984, p. 164).<br>Directive 86/113/CEE du Conseil, du 25 mars 1986, établissant les normes minimales relatives à la protection des poules pondeuses en batterie (JO n° L 95 du 10. 4. 1986, p. 45).<br>Directive 86/609/CEE du Conseil, du 24 novembre 1986, concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres, relatives à la protection des animaux utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques (JO n° L 358 du 18. 12. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les actions préparatoires nécessaires à l'instauration d'un code de conduite sur les expérimentations animales et au contrôle des initiatives actuelles et de la législation en vigueur sur le bien-être des animaux. |

COMMISSION

## CHAPITRE 67 — DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 67 | | | | | | |
| *670* | ***Actions dans le domaine culturel et sportif*** | | | | | | |
| 6700 | Participation à des actions et manifestations périodiques dans le secteur culturel<br>Crédits non dissociés | 1 090 000 | 1 090 000 | 1 190 000 | 1 190 000 | 2 516 842,92 (1) | 2 516 842,92 (1) |
| 6701 | Actions en faveur du patrimoine architectural<br>Crédits non dissociés | 3 000 000 | 3 000 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | | |
| 6702 | Actions spécifiques de promotion dans le secteur culturel<br>Crédits non dissociés | 575 000 | 575 000 | 360 000 | 360 000 | | |
| | *Total de l'article 670* | 4 665 000 | 4 665 000 | 2 850 000 | 2 850 000 | 2 516 842,92 | 2 516 842,92 |

(1) Montant commun aux postes 6700, 6701 et 6702.

COMMISSION

## CHAPITRE 67 — DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *670* | |
| 6700 | *Anciens postes 6700 et 6701*<br>Ce crédit est destiné à couvrir une contribution au financement de différentes manifestations culturelles d'intérêt européen, dont les concerts de l'orchestre des jeunes de la Communauté, de l'orchestre baroque européen, de l'orchestre de jazz, du festival de poésie, etc. |
| 6701 | *Anciens postes 6704, 6706 et 6707*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 117, 118 et 128.<br>Résolution des ministres responsables des affaires culturelles, réunis au sein du Conseil, du 13 juin 1985, relative à l'organisation annuelle de la « Ville européenne de la culture » (JO n° C 153 du 22. 6. 1985, p. 2).<br>Résolution des ministres responsables des affaires culturelles, réunis au sein du Conseil, du 13 novembre 1986, relative à la conservation du patrimoine architectural européen (JO n° C 320 du 13. 12. 1986, p. 1).<br>Résolution des ministres responsables des affaires culturelles, réunis au sein du Conseil, du 13 novembre 1986, concernant la conservation des objets et œuvres d'art (JO n° C 320 du 13. 12. 1986, p. 3).<br>Ce crédit est destiné à :<br>— permettre, en particulier par l'attribution de bourses de formation professionnelle (« bourses de la Communauté »), à des jeunes travailleurs culturels, la poursuite d'actions diverses, notamment dans les domaines de la conservation du patrimoine architectural, des techniques de conservation, de la sauvegarde et de la réparation des instruments musicaux, de la restauration d'anciens bâtiments et du développement des échanges culturels,<br>— couvrir (selon des modalités adaptées à chaque projet pilote), par subvention directe, une contribution communautaire à la conservation de monuments et de sites à choisir à tour de rôle dans les différents pays de la Communauté,<br>— s'ajoutant au financement national prévu, assurer un avancement plus rapide des travaux qu'ont programmés les autorités grecques (restauration et conservation du Parthénon et de l'Acropole d'Athènes et des monastères sacrés du mont Athos),<br>— couvrir le financement de l'organisation des manifestations culturelles et artistiques qui doivent avoir lieu dans la « ville européenne de la culture » (Amsterdam a été désignée pour 1987),<br>— soutenir financièrement Pro Venezia Viva (en particulier la formation d'artisans). |
| 6702 | *Ancien article 671*<br>Ce crédit est destiné à couvrir la contribution au financement de projets pilotes sur les moyens divers à mettre en œuvre pour élargir le public de différentes formes d'expression de la culture et pour lutter ainsi contre le chômage que subissent de très nombreux travailleurs culturels. |

COMMISSION

**CHAPITRE 67 — DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *671* | ***Projets d'études et développement dans l'industrie audiovisuelle***<br>Crédits dissociés | 986 678 | 986 678 | | | | |
| *672* | ***Fondation européenne***<br>Crédits non dissociés | 690 675 | 690 675 | 700 000 | 700 000 | 99 969,04 | 99 969,04 |
| *673* | ***Promotion du sport, y compris l'aide aux manifestations sportives en faveur des handicapés***<br>Crédits non dissociés | 100 000 | 100 000 | p.m. | p.m. | | |
| *679* | ***Année européenne du cinéma et de la télévision (1988)***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 6 7 — DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *6 7 1* | *Nouvel article*<br>Ce crédit est destiné à couvrir une action positive de soutien et de stimulation, en particulier pour encourager les initiatives originales de qualité ainsi que les projets novateurs en fonction des nouvelles dimensions du marché européen.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 986 678 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 986 678 | | 986 678 | | | |
| Total | 986 678 | | 986 678 | | | |

| | |
|---|---|
| *6 7 2* | *Ancien article 6 7 6*<br>Accord des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 29 mars 1982, instituant la Fondation européenne.<br>Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 25 juillet 1985, concernant la Fondation européenne (JO n° C 199 du 7. 8. 1985, p. 1).<br>Les procédures de ratification par les États membres de l'accord instituant la Fondation européenne sont en cours. |
| *6 7 3* | *Ancien poste 6 8 0 0* |
| *6 7 9* | *Nouvel article*<br>Résolution du Conseil et des ministres responsables des affaires culturelles, réunis au sein du Conseil, du 13 novembre 1986, concernant l'année européenne du cinéma et de la télévision (1988) (JO n° C 320 du 13. 12. 1986, p. 4).<br>Cet article est destiné à couvrir la préparation de l'année européenne du cinéma et de la télévision (1988). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 67 — DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE *(suite)***

**CHAPITRE 69 — AIDE À DES POPULATIONS DE LA COMMUNAUTÉ VICTIMES DE CATASTROPHES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *679* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 5 455 675 | 5 455 675 | 3 550 000 | 3 550 000 | 2 616 811,96 | 2 616 811,96 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 986 678 | 986 678 | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 67 | 6 442 353 | 6 442 353 | 3 550 000 | 3 550 000 | 2 616 811,96 | 2 616 811,96 |
| | CHAPITRE 69 | | | | | | |
| *690* | ***Aide à des populations de la Communauté victimes de catastrophes*** Crédits non dissociés | 2 713 365 | 2 713 365 | 2 750 000 | 2 750 000 | 1 200 000,— | 1 200 000,— |
| *691* | ***Service annuel de la bonification d'intérêt au profit des prêts exceptionnels à l'Italie suite au séisme de novembre 1980*** Crédits non dissociés | 30 587 021 | 30 587 021 | 31 000 000 | 31 000 000 | 27 500 000,— | 27 500 000,— |
| *692* | ***Service annuel de la bonification d'intérêt au profit des prêts exceptionnels à la Grèce suite aux séismes de février et mars 1981*** Crédits non dissociés | 2 565 363 | 2 565 363 | 2 700 000 | 2 700 000 | 2 702 500,— | 2 702 500,— |
| *693* | ***Service annuel de la bonification d'intérêt au profit des prêts exceptionnels à la Grèce suite aux séismes de septembre 1986*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |

COMMISSION

## CHAPITRE 67 — DÉPENSES DANS LE SECTEUR CULTUREL ET FONDATION EUROPÉENNE *(suite)*

## CHAPITRE 69 — AIDE À DES POPULATIONS DE LA COMMUNAUTÉ VICTIMES DE CATASTROPHES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *679* | *(suite)*<br>Il s'agit de l'encouragement et de la promotion à la fois de la production et de la distribution du produit audiovisuel sur un marché européen unifié par l'action conjointe des développements technologiques (satellites de télévision et réseaux de câbles) et de l'action réglementaire de la Communauté. |
| *690* | Ce crédit est destiné à accorder sans délai des secours d'urgence à des populations de la Communauté victimes de catastrophes. |
| *691* | Décision 81/19/CEE du Conseil, du 20 janvier 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par le séisme survenu en Italie en novembre 1980 (JO n° L 37 du 10. 2. 1981, p. 21).<br>Une bonification de 3 points du taux d'intérêt annuel, pour une durée maximale de douze ans, peut être octroyée aux prêts décaissés, dans la limite d'un milliard d'Écus en principal, en faveur d'investissements réalisés dans les zones sinistrées par le séisme de novembre 1980 en Italie, par la Banque européenne d'investissement, d'une part, sur ses ressources propres et, d'autre part, au titre du nouvel instrument communautaire.<br>Pour 1987, les bonifications ont été calculées en tenant compte aussi, outre l'encours au 31 décembre 1985, de la partie résiduelle — susceptible d'être versée en 1986 — des prêts « nouvel instrument communautaire » et « Banque européenne d'investissement » encore à accorder et à bonifier, en application de la décision 81/19/CEE, ainsi que de l'évolution des taux de change entre l'Écu et les monnaies dans lesquelles lesdites bonifications sont payées. Ces obligations contractuelles de la Commission diminueront à partir de 1988 en fonction de l'amortissement progressif des prêts. |
| *692* | Décision 81/1013/CEE du Conseil, du 14 décembre 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par les séismes survenus en Grèce en février/mars 1981 (JO n° L 367 du 23. 12. 1981, p. 27), entrée en vigueur rétroactivement le 1er janvier 1981.<br>Une bonification de 3 points du taux d'intérêt annuel, pour une durée maximale de douze ans, peut être octroyée aux prêts décaissés, dans la limite de 80 millions d'Écus en principal, en faveur d'investissements réalisés dans les zones sinistrées par les séismes de février et mars 1981 en Grèce, par la Banque européenne d'investissement, d'une part, sur ses ressources propres et, d'autre part, au titre du nouvel instrument communautaire.<br>La diminution des crédits comparés à l'exercice 1986 résulte de la réduction de la dette (encours) en raison des premiers remboursements en principal. |
| *693* | *Nouvel article* |

COMMISSION

**CHAPITRE 69 — AIDE À DES POPULATIONS DE LA COMMUNAUTÉ VICTIMES DE CATASTROPHES *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *699* | ***Secours aux victimes de sinistres du secteur « charbon-acier » et aides aux orphelins***<br>Crédits non dissociés | 365 071 | 365 071 | 370 000 | 370 000 | 370 000,— | 370 000,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 36 230 820 | 36 230 820 | 36 820 000 | 36 820 000 | 31 772 500,— | 31 772 500,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 69 | 36 230 820 | 36 230 820 | 36 820 000 | 36 820 000 | 31 772 500,— | 31 772 500,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 115 634 254 | 115 634 254 | 100 514 913 | 100 514 913 | 79 034 623,15 | 79 034 623,15 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 2 630 145 784 | 2 570 504 575 | 2 313 410 000 | 2 552 740 000 | 2 204 953 211,06 | 1 420 367 506,88 |
| | **Total du titre 6** | **2 745 780 038** | **2 686 138 829** | **2 413 924 913** | **2 653 254 913** | **2 283 987 834,21** | **1 499 402 130,03** |

COMMISSION

**CHAPITRE 69 — AIDE À DES POPULATIONS DE LA COMMUNAUTÉ VICTIMES DE CATASTROPHES** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *699* | Secours *una tantum*, versé aux veuves, aux orphelins et aux ascendants des victimes d'accidents collectifs du secteur minier et sidérurgique (décision de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier consécutive à la catastrophe de Marcinelle en 1953).<br>*Aide pour la formation scolaire des orphelins*<br>Bourses d'études accordées par la fondation Paul Finet, créée en 1965 par la Haute Autorité, à des orphelins de mineurs et sidérurgistes décédés à la suite d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle. |

COMMISSION

## TITRE 7

## CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DE L'ÉNERGIE, DE L'INDUSTRIE ET DE LA TECHNOLOGIE, DE LA RECHERCHE, DU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE ET DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION

### CHAPITRE 70 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 70 | | | | | | |
| *700* | ***Actions dans le domaine des nouvelles technologies énergétiques*** | | | | | | |
| 7000 | Soutien financier au développement technologique dans le secteur des hydrocarbures<br>Crédits dissociés | 33 000 000 | 21 000 000 | 35 000 000 | 21 500 000 | 42 638 483,91 | 20 014 077,71 |

COMMISSION

# TITRE 7

## CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DE L'ÉNERGIE, DE L'INDUSTRIE ET DE LA TECHNOLOGIE, DE LA RECHERCHE, DU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE ET DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION

## CHAPITRE 70 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *700* | |
| 7000 | *Anciens postes 7000 et 7001*<br>Décision du Conseil du 28 octobre 1985.<br>Règlement (CEE) n° 3639/85 du Conseil, du 20 décembre 1985, concernant un programme de soutien au développement technologique dans le secteur des hydrocarbures (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 25).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la promotion des activités de développement technologique directement liées à l'exploration, l'exploitation, le stockage ou le transport des hydrocarbures.<br>Ce programme a pour objectif le soutien aux entreprises promotrices par des subventions remboursables sous certaines conditions, afin d'être en mesure de développer les techniques nouvelles dans les activités d'exploitation, d'exploration, de stockage et de transport des hydrocarbures. Le programme implique une intervention communautaire dans les projets approuvés limitée au maximum de 40 %.<br>Sont également imputés à ce poste les frais d'expertise, de personnel temporaire et de prestations diverses ou de secrétariat y afférents (par exemple pour le traitement de l'appel d'offres, la sélection des projets ou leur évaluation), les frais relatifs à la sensibilisation et à la diffusion des résultats (par exemple la publicité aux invitations à soumettre des projets, la publication de brochures et rapports, l'organisation de symposiums, y compris les missions y afférentes), les frais pour la gestion automatisée des projets (sélection des projets, gestion des contrats, traitement des résultats, y compris les résultats des projets de démonstration soutenus au niveau national), ainsi que les frais de mission relatifs aux contrôles techniques et financiers et, le cas échéant, la réalisation d'études.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 33 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 91 863 408 | 21 500 000 | 11 000 000 | 10 000 000 | 9 000 000 | 40 363 408 |
| Crédits subsistants de 1985 | 4 237 061 | | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 237 061 |
| Crédits 1986 | 35 000 000 | | 9 000 000 | 6 000 000 | 7 000 000 | 13 000 000 |
| Crédits 1987 | 33 000 000 | | | 9 000 000 | 5 000 000 | 19 000 000 |
| Total | 164 100 469 | 21 500 000 | 21 000 000 | 26 000 000 | 22 000 000 | 73 600 469 |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 0 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 0 0* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 0 0 2 | Eurostock<br>Crédits non dissociés | — | — | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 7 0 0* | 33 000 000 | 21 000 000 | 35 000 000 | 21 500 000 | 42 638 483,91 | 20 014 077,71 |
| *7 0 1* | ***Actions dans le domaine des nouvelles technologies énergétiques — Soutien financier pour la promotion des projets de démonstration et des projets pilotes industriels, y compris le programme d'utilisation rationnelle de l'énergie***<br>Crédits dissociés | 76 803 876 | 54 599 086 | 113 849 500 | 14 912 500 | 105 062 477,97 | 53 459 212,53 |

COMMISSION

## CHAPITRE 7 0 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 0 0* | *(suite)* |
| 7 0 0 2 | Ce poste est destiné à couvrir les dépenses relatives aux frais d'études, d'enquête et d'experts, à la création d'un réseau de communications, à la publication et à la diffusion des résultats des travaux dans le secteur des stocks européens globaux.<br>Pour l'exercice 1987, aucune nouvelle dépense n'est envisagée. |
| *7 0 1* | *Anciens postes 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 3 0 et 7 0 3 1 et ancien article 7 0 4*<br>Résolution du Conseil, du 15 mars 1985, concernant l'utilisation rationnelle de l'énergie dans le secteur du bâtiment (JO n° C 78 du 26. 3. 1985, p. 1).<br>Décision de la Commission, du 3 juillet 1985, concernant l'octroi d'un soutien financier à des opérations de diagnostic énergétique dans les petites et moyennes entreprises industrielles « *bus* de l'énergie » [SEC (85) 975].<br>Règlement (CEE) n° 3640/85 du Conseil, du 20 décembre 1985, visant à promouvoir, par un soutien financier, des projets de démonstration et des projets pilotes industriels dans le domaine de l'énergie (JO n° L 350 du 27. 12. 1985, p. 29).<br>Résolution du Conseil, du 26 novembre 1986, portant sur une orientation communautaire de développement des sources nouvelles et renouvelables d'énergie (JO n° C 316 du 9. 12. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant du soutien financier à des entreprises ou organismes de la Communauté pour la réalisation des projets de démonstration dans le domaine :<br>— de la liquéfaction et de la gazéification des combustibles solides,<br>— des nouvelles technologies de combustion des combustibles solides, de l'utilisation industrielle de déchets de combustibles solides, ainsi que des nouvelles techniques d'utilisation de l'électricité et des transmissions, distribution et stockage de la chaleur,<br>— des sources d'énergie nouvelles et renouvelables, et notamment l'énergie géothermique, l'énergie solaire, l'énergie éolienne, l'énergie hydroélectrique ainsi que la biomasse et la valorisation énergétique. Parmi ces secteurs, il convient également de compter les projets de production d'énergie à partir de la fermentation d'engrais dans les exploitations agricoles soit en association soit en coopération, ce qui permet d'apporter une contribution à la solution des problèmes d'environnement liés au surépandage d'engrais,<br>— du programme communautaire d'économie d'énergie, ainsi que des actions pilotes,<br>— de la consultation et de l'assistance technique (« *bus* de l'énergie »).<br>Il couvre également les dépenses relatives à des actions nouvelles concernant la mise en œuvre accélérée d'investissements dans le domaine de l'utilisation rationnelle de l'énergie, notamment des subventions financières.<br>Sont également imputés à cet article les frais d'expertise, de personnel temporaire et de prestations diverses ou de secrétariat y afférents (par exemple pour le traitement de l'appel d'offres, la sélection des projets ou leur évaluation), les frais relatifs à la sensibilisation et à la diffusion des résultats (par exemple la publicité aux invitations à soumettre des projets, la publication de brochures et rapports, l'organisation de symposiums, y compris les missions y afférentes), les frais pour la gestion automatisée des projets (sélection des projets, gestion des contrats, traitement des résultats, y compris les résultats des projets de démonstration soutenus au niveau national), ainsi que les frais de missions, de contrôles techniques et financiers et, le cas échéant, la réalisation d'études. |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 0 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 0 1* | *(suite)* | | | | | | |
| *7 0 2* | ***Actions dans le domaine du transport des matières radioactives*** Crédits non dissociés | 440 000 | 440 000 | 440 000 | 440 000 | 279 015,— | 279 015,— |
| *7 0 6* | ***Programmation énergétique*** Crédits dissociés | 6 550 000 | 4 600 000 | 6 550 000 | 4 600 000 | 6 926 874,08 | 5 724 033,01 |

COMMISSION

## CHAPITRE 70 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

**701** *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 76 803 876 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 208 261 279 | 14 912 500 | 32 000 000 | 32 000 000 | 32 000 000 | 97 348 779 |
| Crédits subsistants de 1985 | 5 116 886 | | 2 000 000 | 1 116 886 | 1 000 000 | 1 000 000 |
| Crédits 1986 | 113 849 500 | | 20 599 086 | 26 500 000 | 19 000 000 | 47 750 414 |
| Crédits 1987 | 76 803 876 | | | 21 583 114 | 10 500 000 | 44 720 762 |
| Total | 404 031 541 | 14 912 500 | 54 599 086 | 81 200 000 | 62 500 000 | 190 819 955 |

**702** *Ancien poste 7015*

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 75 (établissement de règles communes applicables au transport international).

Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son chapitre III (protection sanitaire des travailleurs, et du public en général, exposés aux rayonnements ionisants).

Résolution du Conseil, du 22 juillet 1975, relative aux problèmes technologiques de sécurité nucléaire (JO n° C 185 du 14. 8. 1975, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux actions, menées sous forme de contrats d'études et d'enquêtes, concernant les emballages de transport, l'estimation des conséquences d'un accident de criticité lors du stockage et du transport des matières radioactives et le problème de la contamination des emballages.

Sont également imputés à cet article les frais de réunions, d'assistance technique, d'honoraires d'experts et les frais accessoires y afférents.

**706**

Décision du Conseil du 30 octobre 1978.

Conclusions du conseil européen des 21 et 22 juin 1979.

Communication de la Commission du 7 mars 1980.

Communication de la Commission du 2 octobre 1981.

Communication de la Commission du 10 juin 1982.

Recommandation du Conseil « développement » du 15 juin 1982.

Recommandation du Conseil « énergie » des 13 et 28 juillet 1982.

Cette action a pour objectif l'établissement d'inventaires énergétiques, d'analyses de besoins et de ressources, comme contribution de la Communauté à une discussion tant sur le plan communautaire que sur le plan mondial.

Ce crédit est destiné à couvrir :

— l'exécution des travaux et des enquêtes en vue de la réalisation de bilans énergétiques et frais de gestion et d'accompagnement y afférents,

— les frais d'organisation et de participation à la formation de planificateurs énergétiques,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 70 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *706* | *(suite)* | | | | | | |
| *708* | ***Études dans le secteur énergétique*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 917 500 | 917 500 | 517 500 | 517 500 | 729 505,— | 729 505,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 0 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 0 6* | *(suite)*<br>— les frais d'organisation et de participation de séminaires d'information ou de conférences,<br>— le paiement d'experts et de tous frais y afférents, et le matériel d'accompagnement,<br>— les frais de missions de contrôle technique et financier.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 550 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 5 500 000 | 3 700 000 | 1 800 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 900 000 | 900 000 | | | | |
| Crédits 1986 | 6 550 000 | | 2 800 000 | 3 300 000 | 450 000 | |
| Crédits 1987 | 6 550 000 | | | 2 700 000 | 3 850 000 | |
| Total | 19 500 000 | 4 600 000 | 4 600 000 | 6 000 000 | 4 300 000 | |

| | |
|---|---|
| *7 0 8* | *Ancien poste 7 0 9 0*<br>Résolution du Conseil, du 17 décembre 1974, concernant les objectifs pour 1985 de la politique énergétique communautaire (JO n° C 153 du 9. 7. 1975, p. 2).<br>Résolution du Conseil, du 13 février 1975, concernant les moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs de la politique énergétique communautaire arrêtés par le Conseil le 17 décembre 1974 (JO n° C 153 du 9. 7. 1975, p. 6).<br>Résolution du Conseil, du 9 juin 1980, concernant les objectifs de politique énergétique de la Communauté pour 1990 et la convergence des politiques des États membres (JO n° C 149 du 18. 6. 1980, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 16 septembre 1986, concernant de nouveaux objectifs de politique énergétique communautaires pour 1995 et la convergence des politiques des États membres (JO n° C 241 du 25. 9. 1986, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'études et de recherches facilitant :<br>a) la situation et les perspectives du marché de l'énergie;<br>b) la préparation de propositions de la Commission dans le domaine de la politique de l'énergie sur les thèmes suivants :<br>— la coopération énergétique,<br>— les économies d'énergie et l'utilisation rationnelle de l'énergie, analyses de systèmes énergétiques et modélisation,<br>— l'attitude du public vis-à-vis des problèmes de l'énergie,<br>— la politique des prix,<br>— le secteur des hydrocarbures,<br>— le développement des énergies alternatives, |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 0 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE** *(suite)*

**CHAPITRE 7 1 — DÉPENSES RELATIVES AU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 0 8* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 1 357 500 | 1 357 500 | 957 500 | 957 500 | 1 008 520,— | 1 008 520,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | 116 353 876 | 80 199 086 | 155 399 500 | 41 012 500 | 154 627 835,96 | 79 197 323,25 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 0 | 117 711 376 | 81 556 586 | 156 357 000 | 41 970 000 | 155 636 355,96 | 80 205 843,25 |
| | CHAPITRE 7 1 | | | | | | |
| *7 1 0* | ***Inspection sur place et autres missions relatives au contrôle de sécurité*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 910 000 | 1 910 000 | 1 592 000 | 1 592 000 | 1 282 400,01 | 1 282 400,01 |
| *7 1 1* | ***Frais de stages, formation des inspecteurs, frais de réunions, convocations en général*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 130 000 | 130 000 | 151 000 | 151 000 | 108 986,31 | 108 986,31 |
| *7 1 2* | ***Prélèvements d'échantillons et analyses, matériel, travaux spécifiques et transports*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 051 268 | 2 051 268 | 2 207 000 | 2 207 000 | 1 468 925,21 | 1 468 925,21 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 0 — DÉPENSES RESSORTISSANT À LA POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE** *(suite)*

**CHAPITRE 7 1 — DÉPENSES RELATIVES AU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 0 8* | *(suite)*<br>— les investissements énergétiques,<br>— le secteur de l'électricité. |
| *7 1 0* | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son chapitre VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses découlant des contrôles relatifs aux matières nucléaires.<br>Sont également imputés à cet article 25 000 Écus avancés à l'Agence internationale de l'énergie atomique, remboursables et comptabilisés comme recette du budget général (article 6 1 6 de l'état de recettes). |
| *7 1 1* | *Anciens articles 7 1 1 et 7 1 4*<br>Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son chapitre VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses découlant des cours et stages de formation professionnelle des inspecteurs en matière de contrôle de sécurité ainsi que des cours spécialisés en matière de protection sanitaire.<br>Il couvre également les dépenses découlant des réunions relatives :<br>— à l'exécution des accords de vérification conclus avec l'Agence internationale de l'énergie atomique,<br>— aux modalités de prises d'inventaires physiques et à l'utilisation d'appareillages, de scellés, etc.,<br>— à la convocation d'experts en matière de contrôle de sécurité. |
| *7 1 2* | *Ancien article 7 1 2 et anciens postes 7 1 3 0 et 7 1 3 1*<br>Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son chapitre VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives au contrôle physique et chimique par des prélèvements d'échantillons et des analyses.<br>Il couvre également les dépenses relatives à l'acquisition, au maintien et au renouvellement de matériel technique (ainsi que les pièces de rechange et les accessoires), toutes prestations techniques (élaboration de programmes d'ordinateurs et tous travaux y afférents, y compris les frais de contrat pour saisie de données), indispensables pour assurer les obligations définies au titre 2 chapitre VII du traité, ainsi que les obligations découlant des accords internationaux.<br>Sont également imputés à cet article 15 000 Écus avancés à l'Agence internationale de l'énergie atomique, remboursables et comptabilisés comme recette du budget général (article 6 1 6 de l'état des recettes), ainsi que les dépenses relatives aux travaux techniques et scientifiques nécessaires pour la conception, la recherche, le développement et l'application d'un nombre élevé de techniques de mesure et de contrôle de matières fissiles conformément aux dispositions des articles 77 et 81 du traité.<br>Il couvre aussi les dépenses relatives à l'acquisition ou à la location des moyens adéquats au transport, dans les installations nucléaires de la Communauté :<br>— instruments et appareils de mesures non destructives, |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 1 — DÉPENSES RELATIVES AU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 1 2* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 4 091 268 | 4 091 268 | 3 950 000 | 3 950 000 | 2 860 311,53 | 2 860 311,53 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 1 | 4 091 268 | 4 091 268 | 3 950 000 | 3 950 000 | 2 860 311,53 | 2 860 311,53 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 1 — DÉPENSES RELATIVES AU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 1 2* | *(suite)*<br>— équipements spécifiques à haute performance pour le constat visuel,<br>— échantillons à prélever pour analyses destructives,<br>— source ionisante pour les mesures non destructives. |

COMMISSION

## CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 7 3 | | | | | | |
| *7 3 0* | ***Actions horizontales à frais partagés*** | | | | | | |
| 7 3 0 0 | Actions horizontales — Prévisions et évaluations à long terme *(FAST)* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 1 600 000 | 1 930 000 | 1 100 000 | 2 195 000 | 2 088 170,36 | 1 597 563,20 |

COMMISSION

## CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | |
| 7 3 0 0 | Décision 83/519/CEE du Conseil, du 17 octobre 1983, arrêtant un programme de recherche de la Communauté économique européenne en matière de prospective et d'évaluation de la science et de la technologie *(FAST)* 1983-1987 (JO n° L 293 du 25. 10. 1983, p. 20).<br>Le programme *FAST (forecasting and assessment in the field of science and technology)* a pour objectif principal l'analyse multidimensionnelle des changements scientifiques et technologiques afin de mettre en lumière leurs implications et leurs conséquences à long terme pour la politique de recherche et de développement commune et les autres politiques de la Communauté.<br>Il appartient ainsi au nouveau programme de proposer en temps opportun les options prioritaires pour des orientations nouvelles à long terme de l'action de la Communauté dans les domaines de recherche retenus par le Conseil et de renforcer les bases de la pensée prospective européenne grâce à la multiplication de réseaux européens de coopération entre les centres de recherche des États membres et les institutions nationales responsables des travaux à long terme.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 12 agents (6 A, 2 B et 4 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement courant, notamment réunions, missions, frais liés au fonctionnement des activités de réseau prévues dans la décision adoptant le programme, y compris organisation de conférences et séminaires d'étude, frais liés aux chercheurs associés détachés par les États membres;<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;<br>d) les dépenses correspondant aux obligations découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses, et éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.<br>Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 600 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 026 074 | 335 787 | 414 172 | 276 115 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 994 265 | 759 213 | 328 828 | 556 224 | 350 000 | |
| Crédits 1986 | 1 100 000 | 1 100 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 1 600 000 | | 1 187 000 | 378 040 | 34 960 | |
| Total | 5 720 339 | 2 195 000 | 1 930 000 | 1 210 379 | 384 960 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7301 | Actions horizontales — Renforcement du potentiel scientifique et technique de la Communauté — Europe des chercheurs | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 19 000 000 (1) | 19 000 000 (1) | 8 900 000 | 8 230 000 | 16 312 870,06 | 2 165 478,69 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 1 | Décision 83/331/CEE du Conseil, du 28 juin 1983, arrêtant l'action communautaire expérimentale de stimulation de l'efficacité du potentiel scientifique et technique de la Communauté économique européenne (JO n° L 181 du 6. 7. 1983, p. 20).<br>Décision 85/197/CEE du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un plan de stimulation des coopérations et des échanges scientifiques et techniques européens (1985-1988) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 13).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 mai 1986, « Europe des chercheurs — Réexamen du plan 1985-1988 de stimulation des coopérations et des échanges scientifiques et techniques européens : lignes directrices » [COM (86) 270 final].<br>Le plan de stimulation a pour objectif d'aider à la communication scientifique et technique intra-européenne, à la coopération scientifique et technique européenne et à la formation et à l'emploi des jeunes chercheurs.<br>Le plan de soutien communautaire à de grands équipements scientifiques et techniques d'intérêt européen permettra leur mise à disposition gratuite aux scientifiques de la Communauté.<br>Le plan de soutien dans la Communauté aux chercheurs de haut niveau permettra d'accorder des prix scientifiques aux scientifiques européens de haut niveau, sous réserve qu'ils mènent leurs travaux de recherche et de développement dans la Communauté.<br>L'effectif pour cette action comprend 13 agents (8 A, 2 B et 3 C) :<br>— 12 agents (7 A, 2 B et 3 C) pour ce programme,<br>— 1 agent (A) pour améliorer la gestion administrative de la recherche.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 13 agents (8 A, 2 B et 3 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions, experts, publications, de même que les dépenses liées aux recours à des consultants extérieurs et à l'analyse des besoins (enquêtes, séminaires);<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;<br>d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'élaboration du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.<br>Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Conformément aux dispositions de l'article 228 du traité, la Communauté peut conclure des accords avec des États tiers européens, en vue de les associer à ce plan de stimulation.<br>La contribution financière éventuelle sera inscrite à l'article 6 0 2 de l'état des recettes et pourra donner lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires à ce poste conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7301 | *(suite)* | | | | | | |
| 7302 | Préparation de nouveaux programmes de recherche<br>Crédits dissociés | 1 935 000 | 660 000 | 1 935 000 | 1 935 000 | 1 205 522,53 | 1 205 522,53 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 1 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 19 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 13 612 476 | 3 373 477 | 5 200 940 | 4 538 059 | 500 000 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 10 139 970 | 2 037 722 | 4 046 260 | 3 255 988 | 800 000 | |
| Crédits 1986 | 8 900 000 | 2 818 801 | 2 521 200 | 1 799 850 | 1 401 466 | 358 683 |
| Crédits 1987 | 19 000 000 (1) | | 7 231 600 | 3 924 868 | 3 975 650 | 3 867 882 |
| Total | 51 652 446 | 8 230 000 | 19 000 000 (1) | 13 518 765 | 6 677 116 | 4 226 565 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

7 3 0 2 *Ancien article 7 2 1*

Résolution du Conseil, du 25 juillet 1983, relative à des programmes-cadre pour des activités communautaires de recherche, de développement et de démonstration, et au premier programme-cadre 1984-1987 (JO n° C 208 du 4. 8. 1983, p. 1).

Le Conseil, dans cette résolution, a marqué son accord sur un soutien accru des activités scientifiques et techniques communautaires.

Les actions prévues concernent les actions horizontales en préparation et le suivi du programme-cadre, la coordination des politiques nationales, la préparation de propositions d'actions communautaires, la collaboration avec les organismes internationaux.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions, organisation de séminaires;

b) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

c) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats d'études ainsi qu'à des subventions à des organismes non gouvernementaux.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 0* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 0 2 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 0 3 | Évaluation de la recherche<br>Crédits dissociés | 400 000 | 160 000 | 325 000 | 325 000 | 178 176,61 | 178 176,61 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 2 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 935 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 (1) | | | | | | |
| Crédits 1987 | 1 935 000 | | 660 000 | 1 275 000 | | |
| Total | 1 935 000 | | 660 000 | 1 275 000 | | |

(1) Non compris 1 935 000 Écus de crédits non dissociés (ancien article 7 2 1).

7 3 0 3 *Ancien article 7 2 5*

Résolution du Conseil, du 28 juin 1983, relative à un plan d'action communautaire concernant l'évaluation des programmes de recherche et de développement communautaire (JO n° C 213 du 9. 8. 1983, p. 1).

Ce crédit est destiné à soutenir les activités d'évaluation des programmes de recherche et de développement communautaire, à savoir le renforcement des méthodes d'évaluation interne, appliquées au cours de l'exécution des programmes, l'exécution d'évaluations rétrospectives par des experts, les études sur la méthodologie de l'évaluation de la recherche, les échanges d'informations avec les experts dans le domaine de l'évaluation de la recherche.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions et organisation de séminaires;

b) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

c) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats d'étude et d'experts.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7303 | *(suite)* | | | | | | |
| 7304 | Études dans le domaine de la recherche<br>Crédits dissociés | 1 000 000 | 470 000 | 891 250 | 891 250 | 1 325 000,— | 1 325 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 3 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 400 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 (1) | | | | | | |
| Crédits 1987 | 400 000 | | 160 000 | 240 000 | | |
| Total | 400 000 | | 160 000 | 240 000 | | |

(1) Non compris 325 000 Écus de crédits non dissociés (ancien article 7 2 5).

7 3 0 4 *Anciens articles 7 2 0 et 7 2 4 et anciens postes 7 2 2 1, 7 2 2 2 et 7 2 2 3*

Résolution du Conseil, du 14 janvier 1974, relative à la coordination des politiques nationales et à la définition des actions d'intérêt communautaire dans le domaine de la science et de la technologie (JO n° C 7 du 29. 1. 1974, p. 2).

Communication de la Commission au Conseil, du 22 juillet 1983, concernant le rôle de la Communauté en matière de sécurité des installations nucléaires et de la protection sanitaire des populations [COM (83) 472 final].

Dans le domaine technologique et industriel, le but des études est l'analyse, pour un secteur ou un produit donnés, de ses propriétés, ses fonctions, son marché et le processus de production afin d'examiner jusqu'à quel point les technologies existantes pourraient améliorer la qualité ou encore modifier le produit et augmenter la productivité.

Dans le domaine nucléaire, il s'agit d'études techniques visant à la technique de sécurité des installations nucléaires, des filières avancées de réacteurs nucléaires et du cycle du combustible nucléaire en vue d'établir une base de compréhension technique apte à favoriser l'harmonisation.

Dans le domaine sidérurgique, il s'agit de soutenir des études ou enquêtes à caractère prospectif visant à assurer le développement futur de la capacité d'adaptation technique de l'industrie sidérurgique européenne.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions, organisations de séminaires;

b) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

c) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats d'étude, d'experts et d'enquêtes.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7304 | *(suite)* | | | | | | |
| 7307 | Actions concertées Cost<br>Crédits dissociés | 793 000 | 713 000 | 707 000 | 1 140 000 | 1 374 088,50 | 1 032 987,72 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 4 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 million d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 (1) | | | | | | |
| Crédits 1987 | 1 000 000 | | 470 000 | 530 000 | | |
| Total | 1 000 000 | | 470 000 | 530 000 | | |

(1) Non compris 891 250 Écus de crédits non dissociés (anciens articles 7 2 0, 7 2 2 et 7 2 4).

7 3 0 7

*Ancien article 7 2 3 et ancien poste 7 3 0 7*

Résolution du Conseil, du 14 janvier 1974, relative à la coordination des politiques nationales et à la définition des actions d'intérêt communautaire dans le domaine de la science et de la technologie (JO n° C 7 du 29. 1. 1974, p. 2).

Décision du Conseil, du 18 juillet 1978, sur la coopération dans le cadre Cost (JO n° C 100 du 21. 4. 1979, p. 1).

Décision 82/839/CEE du Conseil, du 22 novembre 1982, arrêtant une action concertée dans la Communauté économique européenne relative à l'effet des traitements sur les propriétés physiques des denrées alimentaires (JO n° L 353 du 15. 12. 1982, p. 25).

Décision 82/887/CEE du Conseil, du 13 décembre 1982, arrêtant une action concertée dans la Communauté économique européenne dans le domaine des systèmes d'aide pour la navigation maritime depuis le littoral (JO n° L 378 du 31. 12. 1982, p. 32).

Décision 84/197/CEE du Conseil, du 2 avril 1984, arrêtant une action concertée de la Communauté économique européenne dans le domaine de l'utilisation de sous-produits ligno-cellulosiques et d'autres résidus végétaux en vue de l'alimentation des animaux (JO n° L 103 du 16. 4. 1984, p. 23).

Décision 84/304/CEE du Conseil, du 24 mai 1984, arrêtant une action concertée de recherche de la Communauté économique européenne relative à l'effet des traitements et de la distribution sur la qualité et la valeur nutritionnelle des denrées alimentaires (JO n° L 151 du 7. 6. 1984, p. 46).

Décision 86/5/CEE du Conseil, du 20 janvier 1986, modifiant la décision 82/887/CEE arrêtant une action concertée de la Communauté économique européenne dans le domaine des systèmes d'aide pour la navigation maritime depuis le littoral (JO n° L 18 du 24. 1. 1986, p. 38).

Ce crédit est destiné à couvrir le support à la coopération Cost (organisation de séminaires et ateliers, diffusion des résultats, études ponctuelles), ainsi qu'aux actions concertées reprises ci-après.

*Alimentation des animaux*

Cette action a pour objectif la coordination des recherches menées dans les États membres relatives à l'utilisation des substrats (substrats ligno-cellulosiques, substrats amylacés, certains hydrates de carbone solubles) et à l'utilisation des produits transformés en aliments pour animaux (évaluation nutritionnelle et essais toxicologiques).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7307 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 7 | *(suite)*<br>*Denrées alimentaires*<br>Cette action a pour objectif la coordination des travaux, exécutés dans les États membres, relatifs à l'étude de l'influence des traitements thermiques de courte durée, de l'utilisation de techniques biotechnologiques dans la préparation des denrées alimentaires et de la réfrigération et de l'entreposage en frigos, sur les propriétés qualitatives et nutritionnelles des denrées alimentaires.<br>*Système d'aide pour la nagivation maritime*<br>Cette action a pour objectif la coordination des recherches menées dans le domaine des aides techniques offertes aux navires près des côtes et dans les approches portuaires existantes ou prévues dans les États membres et les États tiers participants en vue de réduire les dangers potentiels de la navigation pour la vie humaine, l'environnement et le matériel. Les secteurs concernés sont notamment : le comportement des navires en eaux resserrées, l'inventaire des systèmes de trafic maritime depuis le littoral en Europe occidentale, l'identification des navires, les spécifications et normes pour une localisation et une surveillance précise des navires faisant route, les méthodes de communication des services à terre aux navires et l'harmonisation des procédures des services de trafic.<br>Ces actions comportent des crédits destinés à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 4 agents (1 B et 3 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions;<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;<br>d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme, des contrats de bourses, et éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.<br>Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Une participation d'États tiers européens collaborant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) est prévue pour ces actions.<br>La contribution financière éventuelle sera inscrite à l'article 6 0 2 de l'état des recettes et pourra donner lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires à ce poste conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7307 | *(suite)* | | | | | | |
| 7308 | Actions horizontales — Formation scientifique et technique<br>Crédits dissociés | — | 240 000 | — | 835 000 | 383 143,01 | 1 973 613,49 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 0* | *(suite)* |
| 7 3 0 7 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 793 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 322 309 | 167 446 | 154 863 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 835 688 | 315 074 | 202 109 | 318 505 | | |
| Crédits 1986 (1) | 537 000 | 487 480 | 24 760 | 18 570 | 6 190 | |
| Crédits 1987 | 793 000 | | 331 268 | 290 867 | 102 519 | 68 346 |
| Total | 2 487 997 | 970 000 | 713 000 | 627 942 | 108 709 | 68 346 |

(1) Non compris 170 000 Écus de crédits non dissociés (ancien article 7 2 3).

| | |
|---|---|
| 7 3 0 8 | Décision 81/217/Euratom, CEE du Conseil, du 17 mars 1981, arrêtant un programme de la Communauté européenne de l'énergie atomique et de la Communauté économique européenne dans le domaine de la formation scientifique et technique spéciale, réalisé au moyen de cours de formation avancés et de bourses (JO n° L 101 du 11. 4. 1981, p. 29), pour la période 1981-1984.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses correspondant aux obligations de la Commission découlant de l'exécution de ce programme (bourses et financement de cours de perfectionnement).<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *730* | *(suite)* | | | | | | |
| 7308 | *(suite)* | | | | | | |
| 7309 | Actions horizontales — Actions de recherche et de développement dans le cadre des accords de coopération avec des pays tiers | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 7 000 000 | 2 000 000 | 3 000 000 | 1 000 000 | 3 222 800,53 | 1 381 413,51 |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *730* | *(suite)* |
| 7308 | *(suite)* |

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 790 594 | 676 913 | 113 681 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 290 437 | 158 087 | 126 319 | 6 031 | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 1 081 031 | 835 000 | 240 000 | 6 031 | | |

7309

Accords en préparation avec les pays tiers non associés et accords de coopération conclus par la Communauté avec l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est, le Pacte andin, les pays de l'isthme centroaméricain, l'Inde, le Pakistan, le Bangladesh, le Sri-Lanka, le Mexique, le Brésil, la Yougoslavie, le Canada, la Roumanie, la Chine, Israël, les États-Unis, la Suisse, le Japon, la Suède, la république arabe du Yémen, la Finlande, la Norvège et l'Autriche.

Ce programme a pour objectif de financer des actions de recherche et de développement différenciées selon qu'il s'agit de pays en voie de développement ou de pays industrialisés. Dans le premier cas, on vise notamment à soutenir le développement des capacités de recherches locales et leur coopération avec des organismes de recherches des États membres, tandis que, dans le cas des pays industrialisés, l'accent est mis sur la coordination des projets de recherches, l'échange d'experts ainsi que sur la réalisation d'études conjointes.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions;

b) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

c) les dépenses par contrat correspondant aux actions de coopération avec les pays tiers, notamment les pays en voie de développement (financement ou subvention de séminaires, conférences et ateliers, contrats d'experts pour assistance technique ou études, contrats de recherche, acquisition de matériel scientifique et technique, contrats de bourses, détachement de scientifiques et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et la mobilité des scientifiques européens, visite d'étude et cours de formation en faveur de ressortissants des pays tiers).

Les recettes éventuelles provenant de la participation par des tiers à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 0* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 0 9 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 7 3 0* | 31 728 000 | 25 173 000 | 16 858 250 | 16 551 250 | 26 089 771,60 | 10 859 755,75 |
| *7 3 1* | ***Programmes d'action à frais partagés — Fusion thermonucléaire et fission nucléaire*** | | | | | | |
| 7 3 1 0 | Fusion thermonucléaire — Programme général<br>Crédits dissociés | 107 000 000 (1) | 100 000 000 (1) | 92 000 000 | 104 000 000 | 108 398 542,51 | 66 844 931,53 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *730* | *(suite)* |
| 7309 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 7 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 903 291 | | 75 000 | 828 291 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 708 126 | 120 000 | 50 000 | 538 126 | | |
| Crédits 1986 | 3 000 000 | 880 000 | 350 000 | 1 505 000 | 265 000 | |
| Crédits 1987 | 7 000 000 | | 1 525 000 | 3 475 000 | 2 000 000 | |
| Total | 11 611 417 | 1 000 000 | 2 000 000 | 6 346 417 | 2 265 000 | |

*731*

7310

Décision 82/350/Euratom du Conseil, du 25 mai 1982, arrêtant un programme de recherches et d'enseignement (1982-1986) dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée (JO n° L 157 du 8. 6. 1982, p. 22).

Décision 85/201/Euratom du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un programme de recherche et d'enseignement dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée (1985-1989) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 25).

Ce programme constitue un élément de collaboration à long terme concernant la totalité des activités de recherche et de développement dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée dans les États membres et tend à aboutir à la réalisation en commun de prototypes de réacteurs à fusion en vue de leur industrialisation et de leur commercialisation.

Le programme 1985-1989, qui est la suite et le développement des programmes précédents, prévoit :

— de poursuivre la réalisation d'un programme substantiel sur les Tokamaks en vue d'aboutir à un réacteur de démonstration (Demo),

— de faire un effort raisonnable, dans le cadre des ressources disponibles, sur les systèmes de confinement de substitution susceptibles de conduire à un réacteur de fusion,

— de poursuivre les études sur la définition du *NET (Next European Torus)*, d'entamer l'avant-projet du *NET* et de poursuivre les développements technologiques nécessaires pour sa construction ainsi que ceux requis, à plus long terme, pour le réacteur de fusion.

Depuis mai 1976, la Suède est associée à ce programme; la Suisse l'est depuis 1978, l'Espagne depuis juillet 1980.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 1 0 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 1* | *(suite)* |
| 7 3 1 0 | *(suite)* |

Les crédits d'engagement et les crédits de paiement comprennent, pour cette partie, un montant de 6 720 000 Écus couvert par des recettes inscrites aux postes de l'état des recettes 6 0 1 0 (3 210 000 Écus) pour la Suède et 6 0 1 1 (3 510 000 Écus) pour la Suisse.

Ces montants sont destinés à financer les dépenses de la Communauté découlant des accords de coopération conclus avec ces pays; le solde ainsi que toutes recettes supplémentaires éventuelles pourront être utilisés pour couvrir les dépenses des contrats d'association communautaires ainsi que des contrats d'études.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 105 agents (73 A, 29 B et 3 C);

b) les dépenses de fonctionnement administratif et technique courant, notamment réunions et missions;

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats d'association conclus ou à conclure avec des organismes de recherche dans les États membres et des pays tiers (Suède, Suisse) ainsi que des contrats d'études et d'experts dans le cadre de l'exécution de ce programme, à l'accord *NET* et aux contrats industriels, notamment dans le domaine de la technologie ainsi qu'à la mobilité des chercheurs, et de contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 107 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 136 859 728 | 67 342 898 | 33 095 964 | 33 095 964 | 3 324 902 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 9 532 875 | 2 859 862 | 3 002 855 | 2 335 554 | 1 334 604 | |
| Crédits 1986 | 92 000 000 | 33 797 240 | 27 661 181 | 18 069 559 | 12 472 020 | |
| Crédits 1987 | 107 000 000 (1) | | 36 240 000 | 40 275 000 | 27 073 750 | 3 411 250 |
| Total | 345 392 603 | 104 000 000 | 100 000 000 (1) | 93 776 077 | 44 205 276 | 3 411 250 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 1 1 | Fusion thermonucléaire — Participation à l'entreprise commune *JET* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 80 500 000 (1) | 80 500 000 (1) | 78 000 000 | 71 000 000 | 57 500 000,— | 52 500 000,— |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 1* | *(suite)* |
| 7 3 1 1 | Décision 78/471/Euratom du Conseil, du 30 mai 1978, relative à la constitution de l'entreprise commune *Joint European Torus (JET), Joint Undertaking* (JO n° L 151 du 7. 6. 1978, p. 10).<br>Décision 85/201/Euratom du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un programme de recherche et d'enseignement dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée (1985-1989) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 25).<br>Le projet *JET* a pour objectif de construire, faire fonctionner et exploiter, en tant que partie du programme « fusion » et au profit des participants à celui-ci, une grande installation du type Tokamak et ses installations auxiliaires, afin d'étendre la gamme des paramètres applicables aux essais de fusion thermonucléaire contrôlée jusqu'aux conditions proches de celles requises dans un réacteur thermonucléaire.<br>La réalisation de ce projet a été confiée à l'entreprise commune *JET*, constituée conformément aux dispositions du chapitre V du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Conformément aux dispositions de l'article 9 des statuts de l'entreprise commune, la participation communautaire s'élève à 80 % de ses dépenses (crédits de paiement), déduction faite de ses recettes propres.<br>Deux États tiers, la Suède et la Suisse, contribuent à la couverture de cette participation communautaire dans le cadre des accords de coopération signés avec la Communauté européenne de l'énergie atomique.<br>Les participations de la Suède et de la Suisse s'élèvent respectivement à 3,44 % et 3,76 % de la part communautaire, soit à 2 580 000 Écus pour la Suède et à 2 820 000 Écus pour la Suisse. Elles figurent aux postes 6 0 1 0 et 6 0 1 1 de l'état des recettes.<br>Le personnel du *JET* comprend 165 agents temporaires du tableau des effectifs de la Commission destinés aux activités de recherches (actions indirectes). Ces agents sont affectés à Culham.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 80 500 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 9 499 908 | 4 746 708 | 2 851 920 | 1 901 280 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 92 | 92 | | | | |
| Crédits 1986 | 78 000 000 | 66 253 200 | 5 873 400 | 4 698 720 | 1 174 680 | |
| Crédits 1987 | 80 500 000 (1) | | 71 774 680 | 8 725 320 | | |
| Total | 168 000 000 | 71 000 000 | 80 500 000 (1) | 15 325 320 | 1 174 680 | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *731* | *(suite)* | | | | | | |
| 7315 | Fission nucléaire — Gestion et stockage des déchets radioactifs<br>Crédits dissociés | 20 640 875 | 11 480 000 | 22 800 000 | 11 040 000 | 9 515 832,89 | 7 011 302,11 |
| 7316 | Fission nucléaire — Déclassement des centrales nucléaires<br>Crédits dissociés | 700 000 | 2 400 000 | 4 615 000 | 3 040 000 | 2 380 636,20 | 1 709 053,96 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 1* | *(suite)* |
| 7 3 1 5 | Décision 80/343/Euratom du Conseil, du 18 mars 1980, arrêtant un programme concernant la gestion et le stockage des déchets radioactifs (1980-1984) (JO n° L 78 du 25. 3. 1980, p. 22). |
| | Décision 85/199/Euratom du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un programme de recherche et de développement dans le domaine de la gestion et du stockage des déchets radioactifs (1985-1989) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 20). |
| | Ce programme, le troisième en la matière, a pour objectif le développement et la mise en œuvre d'un système complet de gestion, de stockage et d'évacuation des déchets radioactifs assurant la sécurité et la protection des populations et de l'environnement contre les risques potentiels associés à la gestion des déchets radioactifs et le développement des installations expérimentales d'évacuation correspondantes. |
| | Ce crédit est destiné à couvrir : |
| | a) les dépenses de personnel pour 12 agents (6 A, 3 B et 3 C); |
| | b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions, experts et diffusion de résultats; |
| | c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire; |
| | d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens. |
| | Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| | La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |
| | Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 20 640 875 Écus (1). |
| | L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 11 278 195 | 5 549 039 | 2 982 823 | 2 746 333 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 693 897 | 338 779 | 574 212 | 682 059 | 98 847 | |
| Crédits 1986 | 22 800 000 | 5 152 182 | 6 202 885 | 7 915 370 | 3 529 563 | |
| Crédits 1987 | 20 640 875 | | 1 720 080 | 8 309 960 | 4 985 976 | 5 624 859 |
| Total | 56 412 967 | 11 040 000 | 11 480 000 | 19 653 722 | 8 614 386 | 5 624 859 |

| | |
|---|---|
| 7 3 1 6 | Décision 84/60/Euratom du Conseil, du 31 janvier 1984, arrêtant un programme de recherche sur le déclassement des installations nucléaires (JO n° L 36 du 8. 2. 1984, p. 23). |
| | Ce programme porte sur la recherche et le développement concernant des techniques spécialisées et des informations de base, sur le dégagement de principes directeurs et sur l'essai de nouvelles techniques dans le cadre d'opérations de déclassement à grande échelle. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *731* | *(suite)* | | | | | | |
| 7316 | *(suite)* | | | | | | |
| 7318 | Fission nucléaire — Codes et normes — Problèmes technologiques de sécurité nucléaire<br>Crédits dissociés | 1 200 000 | 1 340 000 | 1 100 000 | 800 000 | 1 022 666,28 | 971 993,66 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 1* | *(suite)* |
| 7 3 1 6 | *(suite)* |

Cette action a pour objectif principalement de contribuer au développement de l'énergie de fission nucléaire. Son objectif particulier est de mettre au point des méthodes et techniques pour le déclassement des installations nucléaires qui soient capables d'assurer la meilleure protection possible des hommes et de l'environnement.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 3 agents (A);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions et participation financière à l'organisation de réunions ou séminaires par des organismes tiers;

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 700 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 079 649 | 1 139 979 | 689 084 | 862 652 | 387 934 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 762 895 | 267 021 | 190 716 | 228 869 | 76 289 | |
| Crédits 1986 | 4 615 000 | 1 633 000 | 1 191 000 | 896 400 | 596 400 | 298 200 |
| Crédits 1987 | 700 000 | | 329 200 | 185 400 | 111 240 | 74 160 |
| Total | 9 157 544 | 3 040 000 | 2 400 000 | 2 173 321 | 1 171 863 | 372 360 |

| | |
|---|---|
| 7 3 1 8 | Résolution du Conseil, du 22 juillet 1975, relative aux problèmes technologiques de sécurité nucléaire (JO n° C 185 du 14. 8. 1975, p. 1). |

Le programme « codes et normes — problèmes technologiques de sécurité nucléaire » concerne le support scientifique et technique assuré par des fonctionnaires de la Commission à divers groupes d'experts des États membres, chargés de l'étude des problèmes de sécurité des installations nucléaires, ainsi que la réalisation de progrès dans l'établissement d'une base technologique connue pour assurer la meilleure fiabilité et la meilleure économie des composants mécaniques des réacteurs surrégénérateurs.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 8 agents (4 A, 2 B et 2 C);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions;

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *731* | *(suite)* | | | | | | |
| 7318 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 731* | 210 040 875 | 195 720 000 | 198 515 000 | 189 880 000 | 178 817 677,88 | 129 037 281,26 |
| *732* | ***Programmes d'action à frais partagés — Énergie non nucléaire, santé et sécurité et environnement*** | | | | | | |
| 7320 | Énergie non nucléaire<br>Crédits dissociés | 55 000 000 (1) | 40 000 000 (1) | 15 400 000 | 16 410 000 | 13 736 676,82 | 9 904 741,83 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 1* | *(suite)* |
| 7 3 1 8 | *(suite)* |

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 200 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 755 155 | 141 483 | 436 304 | 177 368 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 137 810 | 27 562 | 55 124 | 44 099 | 11 025 | |
| Crédits 1986 | 1 100 000 | 630 955 | 234 522 | 140 714 | 93 809 | |
| Crédits 1987 | 1 200 000 | | 614 050 | 242 975 | 145 785 | 197 190 |
| Total | 3 192 965 | 800 000 | 1 340 000 | 605 156 | 250 619 | 197 190 |

| | |
|---|---|
| *7 3 2* | |
| 7 3 2 0 | Décision 79/785/CEE du Conseil, du 11 septembre 1979, arrêtant un programme de recherches et de développement dans le domaine de l'énergie (1979-1983) (JO n° L 231 du 13. 9. 1979, p. 30).<br>Décision 85/198/CEE du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un programme de recherche et de développement dans le domaine de l'énergie non nucléaire (1985-1988) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 16).<br>Les activités de recherche et de développement prévues ont pour but de répondre principalement à l'objectif « amélioration de la gestion des ressources énergétiques et réduction de la dépendance énergétique » et complémentairement aux objectifs visant à la promotion de la compétitivité industrielle et agricole, et à l'amélioration des conditions de vie et d'emploi et au renforcement de l'aide au développement. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *732* | *(suite)* | | | | | | |
| 7320 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 2* | *(suite)* |
| 7 3 2 0 | *(suite)*<br>Ce programme a pour objectif aussi bien l'investigation des ressources potentielles que l'amélioration des technologies existantes, le développement de techniques, procédés et produits nouveaux et la réalisation de projets pilotes dans la perspective de déboucher sur la démonstration et la commercialisation.<br>Le programme comprend les neuf domaines suivants groupés en deux volets principaux :<br>— développement d'énergies renouvelables : énergie solaire, énergie de la biomasse, énergie éolienne, énergie géothermique,<br>— utilisation rationnelle de l'énergie : économie de l'énergie, utilisation des combustibles solides, production et utilisation de nouveaux vecteurs énergétiques, optimisation de la production et de l'utilisation des hydrocarbures, analyse des systèmes énergétiques et modélisation.<br>La révision du programme est demandée en vue d'intégrer le plus rapidement possible les activités de recherche des deux nouveaux États membres dans la mise en œuvre du programme.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 40 agents (21 A, 8 B et 11 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions, experts et publications;<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;<br>d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.<br>Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *732* | *(suite)* | | | | | | |
| 7320 | *(suite)* | | | | | | |
| 7325 | Santé et sécurité — Recherche médicale | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 750 000 (1) | 1 310 000 (1) | 1 130 000 | 4 000 000 | 4 855 471,82 | 2 974 056,43 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 2* | *(suite)* |
| 7 3 2 0 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 55 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 065 052 | | 664 766 | 2 400 286 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 71 596 499 | 9 896 880 (1) | 24 071 517 | 21 164 045 | 16 464 057 | |
| Crédits 1986 | 15 400 000 | 6 513 120 | 3 999 096 | 3 110 408 | 1 777 376 | |
| Crédits 1987 | 55 000 000 (2) | | 11 264 621 | 16 447 690 | 16 372 614 | 10 915 075 |
| Total | 145 061 551 | 16 410 000 (1) | 40 000 000 (2) | 43 122 429 | 34 614 047 | 10 915 075 |

(1) Plus 4 137 769 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

(2) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

7 3 2 5

Décision 82/616/CEE du Conseil, du 17 août 1982, arrêtant un programme sectoriel de recherche et de développement de la Communauté économique européenne dans le domaine de la recherche en médecine et en santé publique — action concertée (1982-1986) (JO n° L 248 du 24. 8. 1982, p. 12).

Ce programme a pour objectif la coordination progressive des programmes nationaux dans une septantaine de domaines regroupés en deux grands secteurs :

— problèmes majeurs de santé : cancer humain, syndrome immuno-déficitaire acquis, maladies liées à l'âge, maladies liées à l'environnement et au style de vie,

— ressources pour la santé : développement de la technologie médicale, recherche sur les service de santé.

L'exécution et le financement de la recherche sont assurés par les États membres participants, la Commission étant responsable de la coordination de celle-ci.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 9 agents (5 A, 2 B et 2 C);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, participation et/ou organisation de séminaires et congrès et missions, subventions à des organisations scientifiques;

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire, et de matériel technique;

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *732* | *(suite)* | | | | | | |
| 7325 | *(suite)* | | | | | | |
| 7326 | Santé et sécurité — Biologie et protection sanitaire; radioprotection | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 15 200 000 | 14 160 000 | 15 200 000 | 14 160 000 | 20 744 981,51 | 10 639 002,56 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 2* | *(suite)* |
| 7 3 2 5 | *(suite)* |

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme, des contrats relatifs aux interventions urgentes, les contrats d'études et de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens, ainsi que le soutien à des services extérieurs spécifiques.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

Une participation d'États tiers européens collaborant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) est prévue pour certaines de ces actions.

La contribution financière éventuelle sera inscrite à l'article 6 0 2 de l'état des recettes et pourra donner lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires à ce poste conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier.

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 750 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 942 398 | 2 777 966 | 158 072 | 704 452 | 301 908 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 240 346 | 372 104 | 261 893 | 432 700 | 173 649 | |
| Crédits 1986 | 1 130 000 | 849 930 | 140 035 | 84 021 | 56 014 | |
| Crédits 1987 | 750 000 (1) | | 750 000 | | | |
| Total | 7 062 744 | 4 000 000 | 1 310 000 (1) | 1 221 173 | 531 571 | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

| | |
|---|---|
| 7 3 2 6 | Décision 80/342/Euratom du Conseil, du 18 mars 1980, arrêtant un programme de recherche et de formation (1980-1984) pour la Communauté européenne de l'énergie atomique dans le domaine de la biologie — protection sanitaire (programme de radioprotection) (JO n° L 78 du 25. 3. 1980, p. 19). |

Décision 85/200/Euratom du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un programme pluriannuel de recherche et de formation pour la Communauté européenne de l'énergie atomique dans le domaine de la radioprotection (1985-1989) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 23).

Ce programme a pour objectif, grâce à la coopération au niveau européen :

— d'examiner et évaluer les problèmes concernant la protection de l'homme et de son environnement contre les rayonnements ionisants,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *732* | *(suite)* | | | | | | |
| 7326 | *(suite)* | | | | | | |
| 7328 | Environnement<br>Crédits dissociés | 14 000 000 | 6 620 000 | p.m. (1) | 4 560 000 (2) | 9 177 421,72 | 11 156 862,95 |

(1) Un crédit de 23 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 3 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 2* | *(suite)* |
| 7 3 2 6 | *(suite)* |

— d'étudier ces problèmes par le biais de la recherche scientifique,

— de suggérer des actions avant que ces problèmes ne deviennent une menace pour l'homme,

— d'améliorer les méthodes nécessaires pour protéger les travailleurs et la population en actualisant la base scientifique nécessaire à l'établissement des normes appropriées et en perfectionnant les techniques de nature à empêcher et à annihiler les effets nocifs des radiations,

— de fournir des méthodes permettant de lutter contre les conséquences d'irradiations accidentelles,

— d'évaluer les risques radioactifs et de les comparer à d'autres risques nés de la civilisation moderne,

— de fournir des informations pertinentes et actuelles pour la prise de décisions.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 54 agents (33 A, 10 B, 10 C et 1 D);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions, experts, publication;

c) les dépenses de fonctionnement technique (location, achat et entretien des appareils ainsi que du matériel de gestion informatisée);

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 15 200 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 15 828 744 | 7 140 482 | 5 531 744 | 3 156 518 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 076 656 | 426 640 | 830 662 | 611 688 | 207 666 | |
| Crédits 1986 | 15 200 000 | 6 592 878 | 3 873 206 | 3 012 492 | 1 721 424 | |
| Crédits 1987 | 15 200 000 | | 3 924 388 | 5 992 806 | 3 595 684 | 1 687 122 |
| Total | 48 305 400 | 14 160 000 | 14 160 000 | 12 773 504 | 5 524 774 | 1 687 122 |

| | |
|---|---|
| 7 3 2 8 | Décision 81/213/CEE du Conseil, du 3 mars 1981, arrêtant un programme sectoriel de recherche et développement dans le domaine de l'environnement (protection de l'environnement et climatologie) — actions indirectes et concertées (1981-1985) (JO n° L 101 du 11. 4. 1981, p. 1). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *732* | *(suite)* | | | | | | |
| 7328 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 2* | *(suite)* |
| 7 3 2 8 | *(suite)*<br>Décision 84/139/CEE du Conseil, du 1er mars 1984, portant révision du programme sectoriel de recherche et de développement dans le domaine de l'environnement (protection de l'environnement et climatologie) — actions indirectes et concertées — (1981 à 1985) adopté par la décision 81/213/CEE (JO n° L 71 du 14. 3. 1984, p. 13).<br>Décision 86/234/CEE du Conseil, du 10 juin 1986, portant adoption de programmes pluriannuels de recherche et de développement dans le domaine de l'environnement (1986-1990) (JO n° L 159 du 14. 6. 1986, p. 31).<br>Cette décision a pour objectif la réalisation de recherches coordonnées en matière de protection de l'environnement, l'étude sur le mécanisme et la variabilité du climat, la recherche sur l'évaluation et la prévision des risques industriels majeurs.<br>La participation d'États tiers européens collaborant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) est prévue pour certaines de ces recherches.<br>La contribution financière éventuelle sera inscrite à l'article 6 0 2 de l'état des recettes et donnera lieu à l'ouverture des crédits d'engagement et de paiement qui peuvent être utilisés pour couvrir les dépenses des contrats d'association communautaire ainsi que des contrats d'études, conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 19 agents (11 A, 2 B et 6 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions;<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;<br>d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.<br>Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *732* | *(suite)* | | | | | | |
| 7328 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 732* | 84 950 000 | 62 090 000 | 31 730 000 | 39 130 000 | 48 514 551,87 | 34 674 663,77 |
| *733* | ***Programmes d'action à frais partagés — Recherches liées au développement et technologies des transports et des denrées alimentaires*** | | | | | | |
| 7330 | Recherches liées au développement — Science et technique au service du développement | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 720 000 (1) | 8 412 673 (1) | p.m. (2) | 9 110 000 (3) | 21 662 130,78 | 9 090 381,28 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

(2) Un crédit 7 500 000 Écus est inscrit au chapitre 100.

(3) Un crédit de 1 million d'Écus est inscrit au chapitre 100.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 2* | *(suite)* |
| 7 3 2 8 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 14 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 8 820 230 | 3 623 765 | 2 647 531 | 2 548 934 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 4 681 173 | 936 235 | 672 469 | 2 136 235 | 936 234 | |
| Crédits 1986 | 23 000 000 (1) | 3 000 000 | 1 170 000 | 10 830 000 | 5 000 000 | 3 000 000 |
| Crédits 1987 | 14 000 000 | | 2 130 000 | 5 341 500 | 3 561 000 | 2 967 500 |
| Total | 50 501 403 | 7 560 000 (2) | 6 620 000 | 20 856 669 | 9 497 234 | 5 967 500 |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

(2) Dont 3 millions d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| *7 3 3* | |
| 7 3 3 0 | *Anciens postes 7 3 3 0 et 7 3 3 1* |

Décision 82/837/CEE du Conseil, du 3 décembre 1982, portant adoption d'un programme de recherche et de développement dans le domaine de la science et de la technique au service du développement (1983-1986) (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 24).

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 9 agents (5 A, 1 B et 3 C);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions;

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 3* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 3 0 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 3 8 | Technologies des transports<br>Crédits dissociés | — | — | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 7 3 3* | 720 000 | 8 412 673 | p.m. | 9 110 000 | 21 662 130,78 | 9 090 381,28 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 3* | *(suite)* |
| 7 3 3 0 | *(suite)* |

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 720 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 19 541 427 | 7 794 724 | 6 673 120 | 5 073 583 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 13 354 382 | 1 815 276 | 1 019 553 | 6 519 553 | 3 500 000 | 500 000 |
| Crédits 1986 | 7 500 000 (1) | 500 000 | | 4 200 000 | 2 300 000 | 500 000 |
| Crédits 1987 | 720 000 (2) | | 720 000 | | | |
| Total | 41 115 809 | 10 110 000 (3) | 8 412 673 (2) | 15 793 136 | 5 800 000 | 1 000 000 |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

(2) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(3) Dont 1 million d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| 7 3 3 8 | Communication de la Commission au Conseil, du 9 février 1983, « Vers une politique commune des transports — transports terrestres » [COM (83) 58 final]. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 4* | ***Technologies de l'information et des télécommunications et leurs applications*** | | | | | | |
| 7 3 4 1 | Technologies de l'information *(ESPRIT)* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 123 500 000 (1) | 187 400 000 (1) | 130 000 000 | 120 000 000 | 222 733 555,14 | 99 649 761,54 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 4* | |
| 7 3 4 1 | *Ancien poste 7 3 3 5*<br>Décision 84/130/CEE du Conseil, du 28 février 1984, relative à un programme européen de recherche et de développement dans le domaine des technologies de l'information *(ESPRIT)* (JO n° L 67 du 9. 3. 1984, p. 54).<br>Décision 85/141/CEE du Conseil, du 11 février 1985, adoptant le programme de travail de l'année 1985 pour le programme stratégique européen de recherche et de développement relatif aux technologies de l'information *(ESPRIT)* (JO n° L 55 du 23. 2. 1985, p. 1).<br>Décision 85/558/CEE du Conseil, du 10 décembre 1985, adoptant le programme de travail de l'année 1986 pour le programme stratégique européen de recherche et de développement relatif aux technologies de l'information *(ESPRIT)* (JO n° L 365 du 31. 12. 1985, p. 1).<br>Résolution du Conseil, du 8 avril 1986, relative à l'évaluation intermédiaire du programme *ESPRIT* (JO n° C 102 du 29. 4. 1986, p. 1).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 28 mai 1986, « La seconde phase d'*ESPRIT* » [COM (86) 269 final].<br>Ce programme a pour objectif d'encourager le développement de la compétitivité de l'industrie communautaire des technologies de l'information par cofinancement de projets de recherche et développement menés en coopération jusqu'au stade précommercial.<br>Il consiste en une série de projets relatifs aux besoins futurs de l'industrie dans les domaines suivants :<br>— micro-électronique de pointe et technologies des périphériques,<br>— systèmes de traitement de l'information,<br>— intégration des technologies de l'information dans les applications.<br>En plus, le programme comprend des actions en faveur de la recherche de base, des actions concertées et des mesures d'accompagnement. Il prévoit l'établissement d'actions d'infrastructure telles que l'acquisition et le traitement d'informations nécessaires à développer la connaissance du secteur et ses perspectives, la coordination dans la Communauté des activités et des programmes de recherche et de développement dans les mêmes domaines et l'*information exchange system (IES).*<br>Dans le cadre du programme *ESPRIT (European strategic programme for research in information technologies),* des mesures spécifiques sont prévues pour :<br>— faciliter la collaboration entre les meilleurs centres de recherches de la Communauté,<br>— améliorer l'accès et l'utilisation des résultats,<br>— encourager la concentration d'effort de recherches dans quelques laboratoires spécifiques sous forme de projets de démonstration,<br>— favoriser les activités des chercheurs dans les spécialités les plus sensibles au moyen d'actions horizontales consistant en :<br>— la mise en place d'un système d'échange d'informations,<br>— l'analyse des problèmes liés aux futures normes et certification en matière de techniques de l'information,<br>— l'étude des facteurs humains dans les technologies de l'information,<br>— la création de bancs d'essais et d'installations de démonstration,<br>— l'organisation de stages pour étudiants et personnel spécialisé.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel de 120 agents temporaires (65 A, 16 B et 39 C);<br>b) les dépenses administratives et de fonctionnement technique, notamment les dépenses consacrées aux réunions et missions, aux frais d'experts, à l'utilisation d'équipements informatisés pour la gestion, aux procédures de contrôle, à l'exploitation des résultats, y compris publications, conférences, etc.; |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *734* | *(suite)* | | | | | | |
| 7341 | *(suite)* | | | | | | |
| 7342 | Technologies de pointe dans le domaine des télécommunications en Europe *(RACE)* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 1 000 000 (1) | 4 400 000 (1) | 4 000 000 | 7 600 000 | 1 897 803,07 | 32 942,81 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 4* | *(suite)* |
| 7 3 4 1 | *(suite)* |

c) les obligations financières de la Commission découlant des contrats à frais partagés conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens;

d) des actions de coordination des activités nationales.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 123 500 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 212 150 608 | 75 870 000 | 79 000 000 | 33 000 000 | 20 000 000 | 4 280 608 |
| Crédits subsistants de 1985 | 72 867 526 | 16 130 000 | 22 000 000 | 24 000 000 | 7 000 000 | 3 737 526 |
| Crédits 1986 | 130 000 000 | 28 000 000 | 48 000 000 | 30 000 000 | 15 000 000 | 9 000 000 |
| Crédits 1987 | 123 500 000 (1) | | 38 400 000 | 37 100 000 | 30 000 000 | 18 000 000 |
| Total | 538 518 134 | 120 000 000 | 187 400 000 (1) | 124 100 000 | 72 000 000 | 35 018 134 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

7 3 4 2 *Ancien poste 7 3 3 6*

Décision 85/372/CEE du Conseil, du 25 juillet 1985, concernant une phase de définition d'une action communautaire dans le domaine des technologies des télécommunications — Programme de la recherche et du développement sur les technologies de pointe dans le domaine des télécommunications pour l'Europe *(RACE)* (JO n° L 210 du 7. 8. 1985, p. 24).

Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 29 octobre 1986, concernant une action communautaire dans le domaine des télécommunications — Recherche et développement sur les technologies de pointe dans le domaine des télécommunications en Europe (programme *RACE*) (JO n° C 304 du 28. 11. 1986, p. 2).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 4* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 4 2 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 4* | *(suite)* |
| 7 3 4 2 | *(suite)* |
| | Le but de cette action est de : |
| | — promouvoir le développement d'une base technologique adéquate pour le développement des réseaux et services de pointe des télécommunications pour les années 1990 au moyen de travaux de recherche et développement partagés au niveau préconcurrentiel entre les centres de recherche des postes, télégraphe et téléphone, de l'industrie et des universités dans les domaines suivants : |
| | — technologie et évolution des systèmes de communication à large bande, |
| | — besoins des utilisateurs, |
| | — technologies de base et de support, |
| | — logiciels : méthodes et applications, |
| | — technologies des terminaux multiservices grand public, |
| | — faire les développements préconcurrentiels nécessaires pour démontrer la faisabilité et l'opération des communications intégrées à large bande (matériel aussi bien que logiciel), |
| | — donner un support aux travaux de la Conférence européenne des administrations des postes et des télécommunications et du Comité consultatif international télégraphique et téléphonique en matière de formulation des spécifications et des normes. |
| | Étant donné la complexité des objectifs du programme *RACE (research and development in advanced communications technologies for Europe),* il a été prévu une approche progressive : |
| | — d'abord, une phase de définition de dix-huit mois à compter du 1er juillet 1985, |
| | — ensuite, une phase principale de cinq ans (1987-1991). |
| | Ce crédit est destiné à couvrir : |
| | a) les dépenses de personnel de 12 agents temporaires (7 A, 1 B et 4 C); |
| | b) les dépenses administratives et de fonctionnement technique, notamment les dépenses consacrées aux réunions et missions, aux frais d'experts, à l'utilisation d'équipements informatisés pour la gestion, aux procédures de contrôle, à l'exploitation des résultats, y compris publications, conférences, etc.; |
| | c) les obligations financières de la Commission découlant des contrats à frais partagés conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme. |
| | Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| | La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *734* | *(suite)* | | | | | | |
| 7342 | *(suite)* | | | | | | |
| 7343 | Technologies de pointe dans le domaine de l'éducation et de la formation *(DELTA)* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (1) | | | | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *734* | *(suite)* |
| 7342 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 1 million d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 8 102 197 | 7 000 000 (1) | p.m. | | | |
| Crédits 1986 | 4 000 000 | 600 000 | 3 400 000 | | | |
| Crédits 1987 | 1 000 000 (2) | | 1 000 000 | | | |
| Total | 13 102 197 | 7 600 000 | 4 400 000 (2) | | | |

(1) Plus 1 102 197 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

(2) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

7343 *Nouveau poste*

Il existe un besoin urgent de prévoir l'éducation et la formation des plus de 100 millions de travailleurs de la Communauté, desquels une grande partie sera soumise à une formation continue. Afin d'exécuter cette éducation et formation de la manière la plus efficace, des technologies sont à développer dans ce domaine en utilisant certaines percées déjà faites dans les technologies de l'information et des télécommunications, entre autres dans le cadre des programmes communautaires *ESPRIT* et *RACE*.

Cinq lignes d'actions devraient mener à réaliser cet objectif :

— la concertation interdisciplinaire sur les besoins actuels et futurs en matière d'éducation et de formation,

— le développement coopératif des technologies évoluées d'éducation et de formation,

— la validation des systèmes et concepts développés,

— la promotion de l'inter-opérabilité des équipements, du logiciel et des services,

— la création de conditions favorables à l'essor de l'éducation et de la formation de pointe en Europe.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 4* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 4 3 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 4 5 | Technologies de pointe dans le domaine de la bio-informatique et de l'informatique médicale *(BICEPS)* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (1) | | | | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *734* | *(suite)* |
| 7343 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. (1) | | p.m. | | | |
| Total | p.m. | | p.m. (1) | | | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

7345 *Nouveau poste*

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le ..., relative à une phase de définition d'une action communautaire dans le domaine de la bio-informatique et de l'informatique médicale — *BICEPS (bio-informatics collaborative European programme and strategy)* [COM (...) ...].

Le but de cette action est de formuler une stratégie à moyen et long terme pour l'Europe dans le domaine de la bio-informatique. Il s'agit d'analyser l'impact des technologies de l'information et des télécommunications dans les quatre secteurs suivants :

— soins et services médicaux,

— recherche médicale,

— recherche biologique et biotechnologies,

— ingénierie biomédicale.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 4* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 4 5 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 7 3 4* | 124 500 000 | 191 800 000 | 134 000 000 | 127 600 000 | 224 631 358,21 | 99 682 704,35 |
| *7 3 5* | ***Programmes d'action à frais partagés — Techniques industrielles, biotechnologies et matières premières*** | | | | | | |
| 7 3 5 0 | Techniques industrielles — Métrologie appliquée et matériaux de référence | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 5 300 000 | 2 730 000 | 5 000 000 | 6 000 000 | 5 035 694,14 | 3 842 495,33 |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *734* | *(suite)* |
| 7345 | *(suite)* |

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. (1) | | p.m. | | | |
| Total | p.m. | | p.m. (1) | | | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

| | |
|---|---|
| *735* | |
| 7350 | Décision 83/19/CEE du Conseil, du 21 décembre 1982, arrêtant un programme de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne dans le domaine de la métrologie appliquée et des matériaux de référence (Bureau communautaire de référence — BCR) (1983-1987) (JO n° L 26 du 28. 1. 1983, p. 48).<br>Ce programme a pour objectif d'améliorer la concordance des résultats de mesures ou analyses dans des domaines ayant une importance économique à l'échelle de la Communauté et correspondant aux objectifs du traité. Les actions auront également pour résultat d'établir les moyens matériels d'étalonnage (étalons de transfert et matériaux de référence) pour assurer le maintien de cette concordance. Enfin, ces travaux pourront conduire à la description de méthodes permettant d'obtenir des mesures exactes.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 16 agents (10 A, 1 B et 5 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions et diffusion des résultats;<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire; |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 0 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 1 | Techniques industrielles — Recherche et développement dans le domaine du textile et de l'habillement | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | 40 000 | — | 150 000 | 200 646,94 | 867 268,48 |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *735* | *(suite)* |
| 7350 | *(suite)* |

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 300 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 5 544 994 | 2 180 621 | 1 009 312 | 1 345 749 | 1 009 312 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 212 898 | 442 579 | 363 869 | 631 935 | 553 225 | 221 290 |
| Crédits 1986 | 5 000 000 | 3 376 800 | 349 280 | 705 800 | 405 800 | 162 320 |
| Crédits 1987 | 5 300 000 | | 1 007 539 | 2 146 231 | 1 073 115 | 1 073 115 |
| Total | 18 057 892 | 6 000 000 | 2 730 000 | 4 829 715 | 3 041 452 | 1 456 725 |

7351 Décision 81/1014/CEE du Conseil, du 15 décembre 1981, arrêtant un deuxième programme de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne dans le domaine du textile et de l'habillement (action indirecte 1981-1983) (JO n° L 367 du 23. 12. 1981, p. 29).

Ce programme a pour objectif l'amélioration de la compétitivité de l'industrie textile et de l'habillement dans la Communauté ainsi que l'amélioration des conditions de travail et de la production par l'introduction de nouvelles méthodes.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus.

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *735* | *(suite)* | | | | | | |
| 7351 | *(suite)* | | | | | | |
| 7352 | Techniques industrielles — Recherche technologique fondamentale et les applications des nouvelles technologies *(Brite)* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 42 000 000 (1) | 30 750 000 (1) | 3 696 000 | 5 700 000 | 5 191 238,47 | 1 001 013,10 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 5* | *(suite)* |
| 7 3 5 1 | *(suite)* |

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 179 983 | 150 000 | 29 983 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 26 186 | | 10 017 | 16 169 | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 206 169 | 150 000 | 40 000 | 16 169 | | |

7 3 5 2

Décision 85/196/CEE du Conseil, du 12 mars 1985, concernant un programme pluriannuel de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne dans les domaines de la recherche technologique fondamentale et de l'application des technologies nouvelles *(Brite)* (1985-1988) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 8).

Communication de la Commission au Conseil, du 27 mai 1986, concernant le réexamen du programme pluriannuel de recherche et développement dans les domaines de la recherche technologique fondamentale et de l'application des technologies nouvelles *(Brite)* (1985-1988) [COM (86) 271 final].

Le programme *Brite (basic technological research and the applications of new technologies)* a pour objectif d'aider à pourvoir l'industrie européenne d'une base technologique en vue de devenir ou demeurer compétitive sur le marché mondial dans d'importants secteurs d'activité industrielle.

Il couvre la recherche technologique de base et la recherche sur les applications de nouvelles technologies.

La recherche technologique de base consiste en la recherche appliquée qui produit des résultats intéressant plusieurs secteurs industriels et plusieurs technologies, plutôt que des résultats directement applicables à un seul nouveau produit, procédé ou secteur industriel.

La recherche sur les applications de nouvelles technologies consiste en la recherche appliquée pour l'introduction de nouvelles technologies et l'adaptation de technologies mises au point par d'autres industries pour le bénéfice d'industries spécifiques, notamment les industries qui produisent des produits à base de matériaux flexibles. Il s'agit essentiellement de recherches à long terme et de caractère précompétitif.

L'action porte sur la recherche et le développement technologiques de caractère précompétitif, y compris les projets pilotes et les projets de démonstration, portant sur des technologies de production nouvelles adaptées à des produits fabriqués à partir de matières souples :

— manipulation automatisée de matières souples et d'articles fabriqués à partir de ces matières,

— assemblage automatique de matières souples et leur transformation en produits finis,

— intégration des techniques visées ci-dessus ainsi que d'autres pour arriver à une fabrication automatisée enchaînant les différentes opérations avec souplesse en mettant plus particulièrement l'accent sur la nécessité de concilier une fabrication diversifiée et des changements fréquents de modèles.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article<br>Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *735* | *(suite)* | | | | | | |
| 7352 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *735* | *(suite)* |
| 7352 | *(suite)* |

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 27 agents (17 A, 5 B et 5 C), dont 2 agents (1 A et 1 B) sont prévus pour améliorer la gestion administrative de la recherche;

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions;

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 42 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 095 113 (1) | | 1 257 068 | 838 045 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 56 365 762 | 3 034 880 (2) | 19 987 092 | 16 086 995 | 9 018 522 | |
| Crédits 1986 | 3 696 000 | 2 665 120 | 515 440 | 309 264 | 206 176 | |
| Crédits 1987 | 42 000 000 (3) | | 8 990 400 | 17 004 800 | 10 202 880 | 5 801 920 |
| Total | 104 156 875 | 5 700 000 (2) | 30 750 000 (3) | 34 239 104 | 19 427 578 | 5 801 920 |

(1) Engagements contractés avant 1986 à liquider en 1987 et 1988, pour lesquels les crédits de paiement reportés de 1985 ne pourront être utilisés.

(2) Plus 8 238 273 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

(3) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 4 | Technologie agro-industrielle<br>Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (1) | | | | |
| 7 3 5 5 | Génie biomoléculaire<br>Crédits dissociés | — | 450 000 | 140 000 | 3 540 000 | 1 888 657,82 | 3 974 409,16 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *735* | *(suite)* |
| 7354 | *Nouveau poste*<br>Document de réflexion de la Commission, du 15 avril 1986, « La biotechnologie dans la Communauté — Stimulation du développement agro-industriel » [COM (86) 221 final].<br>Cette action porte sur des projets pilotes d'application à l'agriculture constituant la suite directe de résultats obtenus par la recherche en biotechnologie.<br>Les activités prévues pourraient prendre deux formes :<br>— projets de démonstration qui, succédant à une recherche et à un développement fructueux, incluraient des installations-pilotes pour précéder la commercialisation.<br>Ils comporteront la taille industrielle et ses exigences de viabilité économique,<br>— projets exploratoires constituant des tests de faisabilité pour tester et améliorer les résultats de la recherche avant l'application généralisée.<br>Une action préparatoire est prévue. Elle porterait sur l'évaluation de la relevance des projets et les effets potentiels de la mise en œuvre des techniques abordées sur l'environnement de même que leur analyse en terme de coût/bénéfice.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. (1) | | p.m. | | | |
| Total | p.m. | | p.m. (1) | | | |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

| | |
|---|---|
| 7355 | Décision 81/1032/CEE du Conseil, du 7 décembre 1981, pour l'adoption d'un programme de recherche et de formation pluriannuel pour la Communauté économique européenne dans le domaine du génie biomoléculaire (action indirecte avril 1982 à mars 1986) (JO n° L 375 du 30. 12. 1981, p. 1).<br>Décision 83/533/CEE du Conseil, du 26 octobre 1983, pour l'adoption de la seconde phase (janvier 1984/mars 1986) du programme de recherche et de formation pluriannuel pour la Communauté économique européenne dans le domaine du génie biomoléculaire (JO n° L 305 du 8. 11. 1983, p. 11).<br>La recherche en génie biomoléculaire est axée sur la possibilité de modifier la structure génétique des organismes vivants qui joue un rôle important dans leur vie et d'exploiter directement les propriétés des catalyseurs biologiques que sont les enzymes pour la production de substances à haute valeur ajoutée. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 5 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 6 | Biotechnologie<br>Crédits dissociés | 11 000 000 (1) | 9 000 000 (1) | 900 000 | 5 400 000 | 3 799 561,90 | 957 039,16 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

## CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *735* | *(suite)* |
| 7355 | *(suite)* |

Le programme est subdivisé en actions de recherche et de formation.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 991 022 | 3 100 450 | 336 912 | 322 968 | 230 692 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 599 099 | 299 550 | 113 088 | 126 551 | 59 910 | |
| Crédits 1986 | 140 000 | 140 000 | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 4 730 121 | 3 540 000 | 450 000 | 449 519 | 290 602 | |

7356

Décision 85/195/CEE du Conseil, du 12 mars 1985, arrêtant un programme pluriannuel d'action de recherche pour la Communauté économique européenne dans le domaine de la biotechnologie (1985-1989) (JO n° L 83 du 25. 3. 1985, p. 1).

Communication de la Commission au Conseil, du 25 mai 1986, concernant le réexamen du programme pluriannuel de recherche pour la Communauté européenne dans le domaine de la biotechnologie (1985-1989) [COM (86) 272 final].

Ce programme comprend deux types d'actions :

— une concertation des politiques nationales et communautaire dans le domaine de la biotechnologie.

Cette action devra permettre de créer des instruments pour la confrontation régulière des politiques respectives concernant le développement des biotechnologies, afin de permettre une harmonisation entre la Communauté et les États membres et d'éviter le chevauchement des tâches,

— une action de recherche et de formation, qui s'articulera elle-même en deux sous-programmes :

  — mesures contextuelles (gestion communautaire des banques de matériels biotiques existant dans les États membres, mise en place de banques de données et de systèmes pour le traitement de l'information, toutes mesures visant à créer des infrastructures favorables à l'épanouissement de la recherche),

  — biotechnologie de base [six secteurs prioritaires où seront promues des activités de recherche et de formation (génie enzymatique, génie génétique, physiologie et génétique des organismes manipulés, technologie des cultures de cellules, évaluation des activités biologiques des molécules, dépistage des risques)].

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *735* | *(suite)* | | | | | | |
| 7356 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 5* | *(suite)* |
| 7 3 5 6 | *(suite)*<br>La révision du programme permettra d'accroître les activités de recherche, de formation et de concertation dans certains secteurs prioritaires, ainsi que de faire collaborer les laboratoires espagnols et portugais aux activités de recherche et de formation.<br>Une participation d'États tiers européens collaborant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) est prévue.<br>La contribution financière éventuelle sera inscrite à l'article 6 0 2 de l'état des recettes et pourra donner lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires à ce poste en application de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>L'effectif pour cette action comprend 17 agents (10 A, 4 B et 3 C), dont 2 agents (1 A et 1 B) pour améliorer la gestion administrative de la recherche.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 17 agents (10 A, 4 B, 3 C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions, experts, publications;<br>c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;<br>d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.<br>Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier. |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 6 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 8 | Matières premières et matériaux avancés<br>Crédits dissociés | 36 000 000 | 10 050 000 | p.m. (1) | 9 600 000 (2) | 8 649 547,09 | 14 170 658,96 |

(1) Un crédit de 22 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 2 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *735* | *(suite)* |
| 7356 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 11 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 421 262 (1) | | 852 757 | 568 505 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 30 282 438 | 4 500 000 (2) | 4 161 083 | 14 410 420 | 3 542 365 | |
| Crédits 1986 | 900 000 | 900 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 11 000 000 (3) | | 3 986 160 | 3 766 920 | 2 260 152 | 986 768 |
| Total | 43 603 700 | 5 400 000 (2) | 9 000 000 (3) | 18 745 845 | 5 802 517 | 986 768 |

(1) Engagements contractés avant 1986 à liquider en 1987 et 1988, pour lesquels les crédits de paiement reportés de 1985 ne pourront être utilisés.

(2) Plus 3 668 570 Écus de différence entre les engagements contractés restant à liquider au 31 décembre 1985 et le report de droit.

(3) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 100 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

7358 Décision 82/402/CEE du Conseil, du 17 mai 1982, adoptant un programme de recherche et de développement (1982-1985) dans le secteur des matières premières (JO n° L 174 du 21. 6. 1982, p. 23).

Décision 83/332/CEE, Euratom du Conseil, du 28 juin 1983, modifiant la décision 82/402/CEE adoptant un programme de recherche et de développement (1982-1985) dans le secteur des matières premières (JO n° L 181 du 6. 7. 1983, p. 24).

Décision 83/634/CEE du Conseil, du 12 décembre 1983, modifiant la décision 82/402/CEE arrêtant un programme de recherche et de développement (1982-1985) dans le secteur des matières premières (JO n° L 357 du 21. 12. 1983, p. 33).

Décision 86/235/CEE du Conseil, du 10 juin 1986, arrêtant un programme de recherche dans le secteur des matériaux (matières premières et matériaux avancés) (1986-1989) (JO n° L 159 du 14. 6. 1986, p. 36).

Le programme porte sur un ensemble de sous-programmes de recherche dont les résultats devront contribuer à :

— développer et promouvoir des procédés économiques d'approvisionnement en matières premières primaires et secondaires,

— développer l'élaboration et la maîtrise d'une technologie des matériaux avancés,

— promouvoir la coopération au sein des milieux scientifiques européens dans toutes les phases du cycle des matériaux,

— former des spécialistes dans les domaines concernés.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 5 8 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 7 3 5* | 94 300 000 | 53 020 000 | 9 736 000 | 30 390 000 | 24 765 346,36 | 24 812 884,19 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 5* | *(suite)* |
| 7 3 5 8 | *(suite)* |

Une participation d'États tiers européens collaborant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) est envisagée pour certaines de ces recherches.

La contribution financière éventuelle sera inscrite à l'article 6 0 2 de l'état des recettes et pourra donner lieu à l'ouverture de crédits supplémentaires à ce poste conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

Les recettes éventuelles provenant de l'inscription des participants à des séminaires, conférences, etc., organisés par la Commission donnent lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 deuxième alinéa point f) et cinquième alinéa du règlement financier.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 22 agents (12 A, 3 B et 7 C);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions, missions et diffusion des résultats;

c) les dépenses de fonctionnement technique, notamment l'achat ou la location et l'entretien du matériel de gestion informatisée, y compris le logiciel nécessaire;

d) les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus ou à conclure en vue de l'exécution du programme et des contrats de bourses et, éventuellement, de cours en faveur de la formation et de la mobilité des scientifiques européens.

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 36 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 14 768 606 | 8 507 961 | 1 948 662 | 2 587 190 | 1 724 793 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 4 368 156 | 1 092 039 | 801 338 | 1 601 148 | 873 631 | |
| Crédits 1986 | 22 500 000 (1) | 2 500 000 | 4 000 000 | 9 000 000 | 5 000 000 | 2 000 000 |
| Crédits 1987 | 36 000 000 | | 3 300 000 | 13 680 000 | 11 845 000 | 7 175 000 |
| Total | 77 636 762 | 12 100 000 (2) | 10 050 000 | 26 868 338 | 19 443 424 | 9 175 000 |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

(2) Dont 2 500 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 6* | ***Autres activités et achèvement des programmes antérieurs à frais partagés*** | | | | | | |
| 7 3 6 0 | Autres activités — Mise à la disposition de tiers de personnel de recherche [article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique] | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 650 000 | 650 000 | 682 000 | 682 000 | 541 512,73 | 539 787,15 |
| 7 3 6 1 | Autres activités — Personnel en attente d'affectation | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | — | 3 000 000 | 3 000 000 | 0,— | 0,— |
| 7 3 6 2 | Prestations de services pour le compte de tiers | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 150 000 | 150 000 | 155 000 | 155 000 | 238 866,57 | 253 496,55 |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *736* | |
| 7360 | Conventions basées sur l'article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique conclues entre l'Euratom et les organismes suivants : |

| Organismes | Signature de la convention | Durée | Agents |
|---|---|---|---|
| Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK) | 21 mars 1974 avenant du 19 février 1985 | 1er juillet 1973 - 31 décembre 1988 | 3 A |
| | 21 mars 1974 avenant du 13 mars 1985 | 1er janvier 1981 - 31 décembre 1985 | 2 A |
| Commissariat à l'énergie atomique français (CEA) | 21 décembre 1979 avenant du 19 octobre 1982 | 14 janvier 1980 - 31 décembre 1985 | 1 A |
| | 21 décembre 1979 avenant du 2 février 1983 | 1er janvier 1984 - 31 décembre 1985 | 1 A |

Pour les agents dont le contrat a pris fin le 31 décembre 1985, une procédure de prolongation est en cours.

La Commission met à la disposition de ces organismes, à leur demande et contre remboursement des dépenses correspondantes, des experts destinés à effectuer des études ou des recherches dans les laboratoires nationaux correspondants.

Ce crédit est destiné à couvrir :

a) les dépenses de personnel pour 7 agents (A);

b) les dépenses de fonctionnement administratif courant, notamment réunions et missions.

Les recettes destinées au remboursement de ces dépenses sont inscrites au poste 6210 de l'état des recettes. Des dépenses supplémentaires aux prévisions doivent être couvertes par des recettes supplémentaires au poste 6210 conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1).

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 650 000 Écus (1).

7362 Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), et notamment ses articles 3 paragraphe 1, 87 dernier alinéa et 91 paragraphe 2.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses du secrétariat des actions de coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) auxquelles la Communauté ne participe pas en tant que telle. Cette tâche a été confiée à la Commission par le Conseil et les dépenses sont couvertes par des contributions des États participants.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *736* | *(suite)* | | | | | | |
| 7362 | *(suite)* | | | | | | |
| 7365 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Recyclage des déchets industriels et municipaux | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | 300 000 | — | 170 000 | 79 596,49 | 1 396 585,93 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 6* | *(suite)* |
| 7 3 6 2 | *(suite)*<br>Par ailleurs, le programme « matériaux et méthodes de référence (métrologie appliquée) » peut être appelé à effectuer pour des tiers, sur demande de ceux-ci et contre remboursement, des analyses ou des travaux particuliers, dont les dépenses seraient imputées également à ce poste.<br>De plus, il faut mentionner d'éventuelles études, contre remboursement, demandées par des organismes de sécurité belge (sûreté des centrales de Doel et de Tihange).<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) les dépenses de personnel pour 4 agents (C);<br>b) les dépenses de fonctionnement administratif et technique courant;<br>c) les dépenses correspondant à d'éventuelles études demandées par des organes de sécurité belges (sûreté des centrales de Doel et de Tihange).<br>Les contributions des États destinées à couvrir les frais du personnel prévu pour le secrétariat des actions Cost figurent à l'article 6 0 8 de l'état des recettes.<br>Les éventuels remboursements de fonctionnement administratif et technique, d'analyse, d'études ou de contrats en vue de l'exécution de travaux demandés par des tiers figureront à l'article 6 2 3 de l'état des recettes, pourvu dans l'attente d'un « p.m. ».<br>Conformément aux dispositions de l'article 91 paragraphe 2 du règlement financier, la création au niveau de cet article de crédits supplémentaires permet de couvrir des dépenses supplémentaires au poste budgétaire mentionné dans le commentaire de l'état des recettes (recettes affectées).<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 150 000 Écus (1). |
| 7 3 6 5 | Décision 79/968/CEE du Conseil, du 12 novembre 1979, arrêtant un programme pluriannuel de recherche et développement (1979-1983) pour la Communauté économique européenne dans le domaine du recyclage des déchets municipaux et industriels (matières premières secondaires) (JO n° L 293 du 20. 11. 1979, p. 19).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses correspondant aux obligations financières de la Commission découlant des contrats conclus avec des organismes de recherches dans les États membres.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 6* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 6 5 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 6 8 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Autres programmes achevés<br>Crédits dissociés | — | — | — | — | 3 109,77 | 28 338,— |
| | *Total de l'article 7 3 6* (1) | 800 000 | 1 100 000 | 3 837 000 | 4 007 000 | 863 085,56 | 2 218 207,63 |

(1) Le total des crédits relatifs aux articles 7 3 0 à 7 3 6 (actions indirectes et concertées) s'élève :
— en crédits d'engagement, à 547 038 875 Écus (plus 300 067 000 Écus inscrits au chapitre 10 0) pour 1987, à 394 676 250 Écus (plus 53 millions d'Écus inscrits au chapitre 10 0) pour 1986 et les engagements contractés s'élèvent à 525 343 922,26 Écus pour 1985,
— en crédits de paiement, à 537 315 673 Écus (plus 30 167 000 Écus inscrits au chapitre 10 0) pour 1987, à 416 668 250 Écus (plus 6 500 000 Écus inscrits au chapitre 10 0) pour 1986 et les dépenses effectives s'élèvent à 310 375 878,23 Écus pour 1985.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 6* | *(suite)* |
| 7 3 6 5 | *(suite)* |

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 457 234 | 170 000 | 287 234 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 171 | | 2 171 | | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 459 405 | 170 000 | 289 405 | | | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 7* | ***Programmes d'action — Action directe*** | | | | | | |
| 7 3 7 0 | Technologies industrielles<br>Crédits dissociés | 26 106 000 (1) | 28 448 000 (2) | 27 914 000 | 26 821 000 | 26 763 271,10 | 25 675 389,32 |

(1) Un crédit de 4 814 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 2 407 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 7* | Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi au titre de l'article 7 3 7 [voir article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1)] est estimé à 6 400 000 Écus environ.<br>Le détail des opérations de réemploi figure au plan financier visé à l'article 90 du règlement financier. |
| 7 3 7 0 | Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].<br>Ce programme a pour objectif de recherche deux sous-programmes d'action, menés dans le cadre du Centre commun de recherche, à savoir :<br>— mesures et matériaux de référence,<br>— matériaux et structures : fiabilité et normes.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel (344 agents), une quote-part des dépenses de services généraux et du support scientifique et technique du Centre commun de recherche ainsi que les dépenses spécifiques à la recherche considérée.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 30 920 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 6 192 467 | 4 334 727 | 1 857 740 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 431 982 | 715 991 | 501 194 | 214 797 | | |
| Crédits 1986 | 27 914 000 | 21 770 282 | 4 300 603 | 1 843 115 | | |
| Crédits 1987 | 30 920 000 (1) | | 24 195 463 | 5 007 176 | 1 717 361 | |
| Total | 66 458 449 | 26 821 000 | 30 855 000 (2) | 7 065 088 | 1 717 361 | |

(1) Dont 4 814 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 2 407 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 7* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 7 1 | Fusion thermonucléaire<br>Crédits dissociés | 13 639 000 (1) | 17 384 000 (2) | 17 285 000 | 14 489 000 | 15 248 611,58 | 13 789 745,75 |
| 7 3 7 2 | Fission nucléaire<br>Crédits dissociés | 74 537 000 (3) | 89 407 000 (4) | 104 701 000 | 98 623 000 | 103 432 015,79 | 90 450 128,47 |

(1) Un crédit de 2 914 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 457 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 9 604 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(4) Un crédit de 4 802 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

## CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 7* | *(suite)* |
| 7 3 7 1 | Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].<br>Ce programme a pour objectif de recherche un sous-programme d'action, mené dans le cadre du Centre commun de recherche, à savoir la fusion (sûreté/technologie).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel (187 agents), une quote-part des dépenses de services généraux et du support scientifique et technique du Centre commun de recherche ainsi que les dépenses spécifiques à la recherche considérée.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 16 553 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 673 889 | 2 571 722 | 1 102 167 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 5 914 866 | 2 957 433 | 2 070 203 | 887 230 | | |
| Crédits 1986 | 17 285 000 | 8 959 845 | 5 827 609 | 2 497 546 | | |
| Crédits 1987 | 16 553 000 (1) | | 9 841 021 | 4 698 385 | 2 013 594 | |
| Total | 43 426 755 | 14 489 000 | 18 841 000 (2) | 8 083 161 | 2 013 594 | |

(1) Dont 2 914 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 1 457 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| 7 3 7 2 | Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].<br>Ce programme a pour objectif de recherche quatre sous-programmes d'action, menés dans le cadre du Centre commun de recherche, à savoir :<br>— sûreté des réacteurs, |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 7* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 7 2 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 7 3 | Énergies non nucléaires<br>Crédits dissociés | 8 056 000 (1) | 8 963 000 (2) | 11 419 000 | 11 441 000 | 10 291 190,35 | 9 959 380,52 |

(1) Un crédit de 352 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 176 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 7* | *(suite)* |
| 7 3 7 2 | *(suite)*<br>— gestion des déchets radioactifs,<br>— garantie et gestion des matières fissiles,<br>— combustibles nucléaires et recherche sur les actinides.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel (1 112 agents), une quote-part des dépenses de services généraux et du support scientifique et technique du Centre commun de recherche ainsi que les dépenses spécifiques à la recherche considérée.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 84 141 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 29 766 131 | 20 836 292 | 8 929 839 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 521 322 | 1 260 661 | 882 463 | 378 198 | | |
| Crédits 1986 | 104 701 000 | 76 526 047 | 19 722 467 | 8 452 486 | | |
| Crédits 1987 | 84 141 000 (1) | | 64 674 231 | 13 626 738 | 5 840 031 | |
| Total | 221 129 453 | 98 623 000 | 94 209 000 (2) | 22 457 422 | 5 840 031 | |

(1) Dont 9 604 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 4 802 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| 7 3 7 3 | Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].<br>Ce programme a pour objectif de recherche un sous-programme, mené dans le cadre du Centre commun de recherche, à savoir les méthodes de référence pour les systèmes d'énergie non nucléaire.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel (120 agents), une quote-part des dépenses de services généraux et du support scientifique et technique du Centre commun de recherche ainsi que les dépenses spécifiques à la recherche considérée.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 7* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 7 3 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 7 4 | Environnement<br>Crédits dissociés | 28 995 000 (1) | 32 144 000 (2) | 32 181 000 | 32 626 000 | 28 405 190,30 | 25 871 366,51 |

(1) Un crédit de 2 906 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 453 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 7* | *(suite)* |
| 7 3 7 3 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 8 408 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 272 689 | 1 590 882 | 681 807 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 516 454 | 258 227 | 180 759 | 77 468 | | |
| Crédits 1986 | 11 419 000 | 9 591 891 | 1 278 976 | 548 133 | | |
| Crédits 1987 | 8 408 000 (1) | | 6 997 458 | 987 379 | 423 163 | |
| Total | 22 616 143 | 11 441 000 | 9 139 000 (2) | 1 612 980 | 423 163 | |

(1) Dont 352 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 176 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

7 3 7 4

Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].

Ce programme a pour objectif de recherche quatre sous-programmes d'action, menés dans le cadre du Centre commun de recherche, à savoir :

— protection de l'environnement,

— télédétection aérospatiale pour l'environnement,

— risque industriel,

— évaluation et contrôle de la radioactivité dans l'environnement.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel (416 agents), une quote-part des dépenses de services généraux et du support scientifique et technique du Centre commun de recherche ainsi que les dépenses spécifiques à la recherche considérée.

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 7* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 7 4 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 7 3 7* | 151 333 000 | 176 346 000 | 193 500 000 | 184 000 000 | 184 140 279,12 | 165 746 010,57 |
| *7 3 8* | ***Autres activités — Action directe*** | | | | | | |
| 7 3 8 2 | Prestations de services pour le compte de tiers<br>Crédits dissociés | 840 000 | 840 000 | 1 050 000 | 1 050 000 | 3 896 236,62 | 3 851 390,20 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 7* | *(suite)* |
| 7 3 7 4 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 31 901 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 8 155 760 | 5 709 032 | 2 446 728 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 494 328 | 247 164 | 173 015 | 74 149 | | |
| Crédits 1986 | 32 181 000 | 26 669 804 | 3 857 837 | 1 653 359 | | |
| Crédits 1987 | 31 901 000 (1) | | 27 119 420 | 3 347 106 | 1 434 474 | |
| Total | 72 732 088 | 32 626 000 | 33 597 000 (2) | 5 074 614 | 1 434 474 | |

(1) Dont 2 906 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 1 453 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| *7 3 8* | |
| 7 3 8 2 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), modifié le 25 juin 1979 (JO n° L 160 du 28. 6. 1979, p. 1), et notamment son article 3 paragraphe 1, son article 87 dernier alinéa et son article 91 paragraphe 2. |

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux travaux que le Centre commun de recherche compte effectuer en 1987 pour des tiers sur demande. Ces dépenses sont couvertes par des remboursements des tiers demandeurs inscrits à l'article 6 2 2 de l'état de recettes.

Les services prévus sont les suivants :

— recettes relatives à la formation,

— clients extérieurs du centre informatique d'Ispra,

— analyses ou études pour le compte de tiers des divisions scientifiques des établissements de Geel et de Karlsruhe,

— irradiations pour le compte de tiers dans le réacteur *HFR (high-flux reactor)* à l'établissement de Petten,

— recettes éventuelles provenant de fournitures, de prestations de services et de travaux effectués à titre onéreux en général.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 8* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 8 3 | Prestations fournies pour d'autres services de la Commission<br>Crédits dissociés | 2 100 000 | 1 149 000 | 5 000 000 | 4 500 000 | 5 140 429,30 | 4 580 459,24 |
| 7 3 8 4 | Projets pilotes dans le domaine de la télédétection aérospatiale<br>Crédits dissociés | 3 700 000 | 790 000 | p.m. | p.m. | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 8* | *(suite)* |
| 7 3 8 3 | Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 8 premier alinéa.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux travaux que le Centre commun de recherche sera appelé à effectuer au cours de l'exercice pour d'autres services de la Commission, sur leur demande. Il s'agit en particulier du contrôle de sécurité d'Euratom (Luxembourg), de la direction générale de l'énergie, du service de l'union douanière, de la direction générale de l'agriculture, de la direction générale du marché intérieur et des affaires industrielles, de la direction générale de l'emploi, des affaires sociales et de l'éducation, de la direction générale de l'environnement, de la protection des consommateurs et de la sécurité nucléaire, de la direction générale du développement et de l'Office statistique.<br>La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 2 100 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 369 600 | 958 720 | 410 880 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 130 400 | 65 200 | 45 640 | 19 560 | | |
| Crédits 1986 | 5 000 000 | 3 476 080 | 615 744 | 908 176 | | |
| Crédits 1987 | 2 100 000 | | 76 736 | 1 416 285 | 606 979 | |
| Total | 8 600 000 | 4 500 000 | 1 149 000 | 2 344 021 | 606 979 | |

| | |
|---|---|
| 7 3 8 4 | *Ancien poste 7 3 7 6*<br>Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 8 paragraphe 1.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux travaux que la Commission confiera au Centre commun de recherche en vue de :<br>— l'établissement des statistiques d'occupation des sols agricoles,<br>— l'amélioration des systèmes de prévision des récoltes dans les pays de la Communauté par l'appel aux techniques de télédétection aérospatiale.<br>Ils permettront en 1987 :<br>— la poursuite du projet semi-opérationnel (indicateurs de rendement),<br>— le lancement du projet semi-opérationnel sur la détermination par télédétection des statistiques d'occupation du sol,<br>— le lancement des études sur l'estimation des rendements à partir de l'indice de végétation et d'autres indicateurs. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 8* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 8 4 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 8 9 | Exploitation du réacteur *HFR*<br>Crédits dissociés | 11 138 000 (1) | 15 375 000 (2) | 17 148 000 | 14 438 000 | 16 426 746,76 | 15 650 718,90 |

(1) Un crédit de 3 410 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 705 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 8* | *(suite)* |
| 7 3 8 4 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 3 700 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 3 700 000 | | 790 000 | 2 037 000 | 873 000 | |
| Total | 3 700 000 | | 790 000 | 2 037 000 | 873 000 | |

7 3 8 9

Décision 84/1/Euratom, CEE du Conseil, du 22 décembre 1983, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) (JO n° L 3 du 5. 1. 1984, p. 21).

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 juillet 1986, modifiant pour l'année 1987 le programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1984-1987) [COM (86) 416 final].

Ce programme complémentaire a pour objectif l'exploitation du réacteur *HFR (high-flux reactor)*, installé à l'établissement de Petten du Centre commun de recherche, au bénéfice des projets de recherches de la république fédérale d'Allemagne et des Pays-Bas qui financent ce programme à raison de 50 % chacun.

Les contributions financières correspondantes figurent à l'article 6 0 0 de l'état des recettes.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de personnel (81 agents), une quote-part des dépenses de services généraux et du support scientifique et technique du Centre commun de recherche ainsi que les dépenses spécifiques à la recherche considérée.

La ventilation indicative des crédits sur ces groupes de dépenses ressort du tableau de correspondance figurant à l'annexe I de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général.

Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi au titre de ce poste [voir article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1)] est estimé à 900 000 Écus.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 8* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 8 9 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 7 3 8* | 17 778 000 | 18 154 000 | 23 198 000 | 19 988 000 | 25 463 412,68 | 24 082 568,34 |
| *7 3 9* | ***Achèvement des programmes antérieurs — Action directe*** | | | | | | |
| 7 3 9 0 | Achèvement des programmes communs 1980-1983<br>Crédits dissociés | — | — | — | 1 500 000 | 2 792 400,69 | 11 903 539,16 |

COMMISSION

**CHAPITRE 73 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *738* | *(suite)* |
| 7389 | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 14 548 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 281 750 | 2 997 225 | 1 284 525 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 180 250 | 590 125 | 413 088 | 177 037 | | |
| Crédits 1986 | 17 148 000 | 10 850 650 | 4 408 145 | 1 889 205 | | |
| Crédits 1987 | 14 548 000 (1) | | 10 974 242 | 2 501 631 | 1 072 127 | |
| Total | 37 158 000 | 14 438 000 | 17 080 000 (2) | 4 567 873 | 1 072 127 | |

(1) Dont 3 410 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 1 705 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| *739* | |
| 7390 | Décision 80/317/CEE, Euratom du Conseil, du 13 mars 1980, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1980-1983) (JO n° L 72 du 18. 3. 1980, p. 11).<br>Le programme commun du Centre commun de recherche (1980-1983) comprenait cinq thèmes, à savoir : la sûreté nucléaire, les énergies nouvelles, les études et protection du milieu, les mesures nucléaires et le support spécifique aux activités de la Commission. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 3 9* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 3 9 1 | Achèvement du programme complémentaire 1980-1983<br>Crédits dissociés | — | — | — | — | 4 822,06 | 1 361 499,36 |
| | *Total de l'article 7 3 9* (1) | — | — | — | 1 500 000 | 2 797 222,75 | 13 265 038,52 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 716 149 875 | 731 815 673 | 611 374 250 | 622 156 250 | 737 744 836,81 | 513 469 495,66 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 3 | 716 149 875 | 731 815 673 | 611 374 250 | 622 156 250 | 737 744 836,81 | 513 469 495,66 |

(1) Le total des crédits relatifs aux articles 7 3 7 à 7 3 9 (Centre commun de recherche) s'élève :
— en crédits d'engagement, à 169 111 000 Écus (plus 24 millions d'Écus inscrits au chapitre 10 0) pour 1987, à 216 698 000 Écus pour 1986 et les engagements contractés s'élèvent à 212 400 914,55 Écus pour 1985,
— en crédits de paiement, à 194 500 000 Écus (plus 12 millions d'Écus inscrits au chapitre 10 0) pour 1987, à 205 488 000 Écus pour 1986 et les dépenses effectives s'élèvent à 203 093 617,43 Écus pour 1985.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 3 — DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 3 9* | *(suite)* |
| 7 3 9 1 | Décision 80/317/CEE, Euratom du Conseil, du 13 mars 1980, arrêtant un programme de recherches à exécuter par le Centre commun de recherche pour la Communauté européenne de l'énergie atomique et pour la Communauté économique européenne (1980-1983) (JO n° L 72 du 18. 3. 1980, p. 11). |

COMMISSION

## CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 7 5 | | | | | | |
| *7 5 0* | ***Actions communautaires dans le domaine de l'information*** Crédits dissociés | 6 000 000 | 6 500 000 | 5 256 875 | 6 456 875 | 7 377 916,39 | 7 899 631,85 |

COMMISSION

## CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 5 0* | *Anciens postes 7 5 0 2 et 7 5 0 3 et anciens articles 7 5 1 (pour partie), 7 5 5 et 7 5 6*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 2, 3 point c) et 235.<br>Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 13.<br>Résolution du Conseil et des représentants des États membres réunis au sein du Conseil, du 24 juin 1971, tendant à coordonner l'action des États membres en matière d'information et de documentation scientifiques et techniques (IDST) (JO n° C 122 du 10. 12. 1971, p. 7).<br>Décision 81/599/CEE du Conseil, du 27 juillet 1981, portant adoption d'un troisième plan d'action dans le domaine de l'information et de la documentation (1981-1983) (JO n° L 220 du 6. 8. 1981, p. 29).<br>Décision 84/567/CEE du Conseil, du 27 novembre 1984, portant adoption d'un programme communautaire pour le développement du marché de l'information spécialisée en Europe (JO n° L 314 du 4. 12. 1984, p. 19).<br>Décision de la Commission, du 19 décembre 1984, portant sur la définition d'une politique européenne en faveur du marché de l'information [SEC (84) 1928 final].<br>Communication de la Commission au conseil européen, du 19 mars 1985, « Renforcement de la base technologique et la compétitivité de l'industrie communautaire » [COM (85) 84 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 novembre 1985, « Programme de travail pour la création d'un marché commun de l'information » [COM (85) 658 final], et conclusions du Conseil « marché intérieur » du 18 mars 1986 s'y rapportant.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant :<br>— de la réalisation des plans d'action dans le domaine de l'information et de la documentation afin de promouvoir la croissance équilibrée du marché européen de l'information spécialisée et d'améliorer la compétitivité des entreprises européennes du secteur de l'information,<br>— de la définition et de la mise en œuvre d'une stratégie communautaire favorisant le développement du marché de l'information,<br>— de la conversion aux normes et aux caractéristiques du réseau *Euronet (European telecommunications network)* de diverses bases de données existantes ou en cours de développement dans les institutions communautaires en vue de les rendre accessibles *on line* aux diverses catégories d'utilisateurs dans la Communauté,<br>— du traitement informatique et de la connexion au réseau *Euronet* de ces systèmes d'information et de traduction ainsi que le raccordement des utilisateurs des institutions, et l'achat des prestations pour assurer l'infrastructure nécessaire au bon fonctionnement des services d'information ouverts sur *Euronet,*<br>— du fonctionnement des systèmes d'information et de documentation déjà opérationnels ou en cours de développement ainsi que les études, prestations de service, enquêtes et recherches documentaires pour les besoins de la Commission dans le cadre des politiques communautaires sur l'information et la documentation.<br>Sont également imputés à ce poste les frais d'expertise technique et commerciale occasionnés par ces opérations et les frais relatifs à l'organisation de symposiums et autres moyens de diffusion et de promotion concourant à la réalisation de cet objectif, les frais résultant de l'accès des services de la Commission au réseau *Euronet (European telecommunications network)/DIANE (direct information access network for Europe),* les frais d'achats de documents et les dépenses de dactylographie y afférentes à confier à l'extérieur, ainsi que les frais d'achats, de location ou d'entretien d'équipements et de procédés d'informatique, de télécommunication, de reproduction, de documentation et de bibliothèque.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 10 000 Écus. |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 5 0* | *(suite)* | | | | | | |
| *7 5 1* | ***Promotion et développement des actions multilingues*** Crédits dissociés | 5 000 000 | 6 000 000 | 5 106 875 | 4 056 875 | 4 480 735,82 | 1 581 400,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

***7 5 0*** *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 815 000 | 2 700 000 | 2 115 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 3 335 000 | 1 700 000 | 1 200 000 | 435 000 | | |
| Crédits 1986 | 5 256 875 | 2 056 875 | 1 685 000 | 1 000 000 | 515 000 | |
| Crédits 1987 | 6 000 000 | | 1 500 000 | 2 745 000 | 1 755 000 | |
| Total | 19 406 875 | 6 456 875 | 6 500 000 | 4 180 000 | 2 270 000 | |

***7 5 1*** *Anciens articles 7 5 1 (pour partie) et 7 5 4*

Résolution du Conseil et des représentants des États membres réunis au sein du Conseil, du 24 juin 1971, tendant à coordonner l'action des États membres en matière d'information et de documentation scientifiques et techniques (IDST) (JO n° C 122 du 10. 12. 1971, p. 7).

Décision 82/752/CEE du Conseil, du 4 novembre 1982, portant adoption d'un programme de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne, relatif à un système de traduction automatique de conception avancée (JO n° L 317 du 13. 11. 1982, p. 19).

Décision de la Commission, du 24 juillet 1985, instituant un quatrième plan d'action pour l'amélioration du transfert de l'information entre les langues européennes [SEC (85) 1088 final].

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 25 novembre 1985, modifiant, en raison de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, la décision 82/752/CEE portant adoption d'un programme de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne, relatif à un système de traduction automatique de conception avancée [COM (85) 676 final].

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la promotion du transfert de l'information entre les langues européennes, et notamment :

— le développement et la mise en œuvre de systèmes de traduction automatisée et autres outils de traitement de textes multilingues visant notamment à l'abaissement effectif des barrières linguistiques,

— l'accès de l'économie européenne aux ressources d'information disponibles dans les langues non européennes,

— le développement d'un système européen modulaire de traduction automatique au moyen d'études, d'enquêtes et de prestations de services portant sur :

  — la création d'un logiciel de génération/synthèse pour chacune des langues communautaires,

  — la mise en place d'une infrastructure informatique et administrative permettant l'assemblage des éléments du système global et la coordination du programme.

  Ces dépenses sont prises en charge intégralement par la Commission,

— la coopération avec les États membres dans le cadre de contrats d'association avec des instituts universitaires et centres de recherches portant sur :

  — la constitution de grammaires pour l'analyse et la génération de chacune des langues officielles de la Communauté européenne,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 5 1* | *(suite)* | | | | | | |
| *7 5 2* | ***Actions communautaires dans le domaine de l'innovation et du transfert des technologies*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 1 815 196 (1) | 2 749 548 (2) | 972 500 (3) | 4 372 500 (2) | 6 180 538,58 | 2 970 765,16 |

(1) Un crédit de 1 million d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(3) Un crédit de 1 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*7 5 1* *(suite)*

— la création des dictionnaires d'essai unilingues,

— la formation des spécialistes nécessaires pour l'exécution du programme.

Ces dépenses sont cofinancées par les États membres et la Commission.

Sont également imputés à cet article les frais d'expertise technique de gestion du programme et les dépenses promotionnelles concourant à la réalisation de cet objectif.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 070 000 | 2 200 000 | 1 870 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 502 800 | 700 000 | 502 800 | 300 000 | | |
| Crédits 1986 | 5 106 875 | 1 156 875 | 2 799 200 | 1 150 800 | | |
| Crédits 1987 | 5 000 000 | | 828 000 | 2 572 000 | 1 600 000 | |
| Total | 15 679 675 | 4 056 875 | 6 000 000 | 4 022 800 | 1 600 000 | |

*7 5 2* *Anciens postes 7 5 2 0 et 7 5 2 1 et ancien article 7 5 7*

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment le nouveau chapitre « Recherche et développement technologiques ».

Communication de la Commission au Conseil, du 26 novembre 1980, concernant le développement et l'innovation industrielle [COM (80) 755/2 final].

Communication de la Commission au Conseil, du 20 octobre 1981, concernant une politique de l'innovation industrielle [COM (81) 620 final].

Communiqué final du conseil européen, des 28 et 29 juin 1982, concernant le développement d'une stratégie industrielle communautaire appuyée sur une politique de la technologie et de l'innovation.

Décision 83/624/CEE du Conseil, du 25 novembre 1983, relative à un plan de développement transnational de l'infrastructure d'assistance à l'innovation et au transfert des technologies (1983-1985) (JO n° L 353 du 15. 12. 1983, p. 15).

Communication de la Commission au conseil européen, du 19 mars 1985, « Renforcement de la base technologique et la compétitivité de l'industrie communautaire » [COM (85) 84 final].

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la définition et à la mise en œuvre d'une politique communautaire d'innovation et de transfert technologique au moyen d'études, de prestations de services, de subventions, d'enquêtes et de séminaires ou le recours à une expertise extérieure technique et financière.

Les moyens sont susceptibles :

— d'améliorer les connaissances qui pourraient se traduire par une meilleure convergence des politiques nationales d'innovation,

— de rassembler, par des expérimentations, des actions pilotes ou le recours à une expertise technique et financière, les données nécessaires pour la définition d'éventuelles actions communautaires opérationnelles,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 5 2* | *(suite)* | | | | | | |
| *7 5 3* | ***Diffusion, valorisation et protection des résultats des activités communautaires de recherche, de développement et de démonstration technologique*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 4 400 000 | 4 650 000 | 4 400 000 | 3 100 000 | 3 800 835,57 | 1 978 067,77 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*7 5 2* *(suite)*

— de contribuer au financement de l'innovation et du transfert de technologies, notamment en faveur des petites et moyennes entreprises.

Sont également imputées à cet article les dépenses qui permettent directement ou indirectement aux entreprises innovatrices, universités, centres techniques, laboratoires, collectivités locales et autres personnes de bénéficier davantage de la dimension du marché commun et ceci notamment par la promotion de l'infrastructure transnationale d'assistance à l'innovation, le transfert de technologies et la concertation des actions dans ces domaines.

Les recettes éventuelles pourront donner lieu à réemploi.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 2 815 196 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 550 000 | 1 800 000 | 750 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 4 450 000 | 1 600 000 | 1 500 000 | 1 350 000 | | |
| Crédits 1986 | 2 472 500 (1) | 1 472 500 | 500 000 | 500 000 | | |
| Crédits 1987 | 2 815 196 (1) | | 499 548 | 550 000 | 1 765 648 | |
| Total | 12 287 696 | 4 872 500 (2) | 3 249 548 (2) | 2 400 000 | 1 765 648 | |

(1) Dont 1 million d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 500 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

*7 5 3* *Anciens articles 7 5 3 et 7 5 9*

Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 55.

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 41 et son nouveau chapitre « Recherche et développement technologiques ».

Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment ses articles 12 à 15.

Règlement (CEE) n° 2380/74 du Conseil, du 17 septembre 1974, arrêtant le régime de diffusion des connaissances applicables aux programmes de recherches pour la Communauté économique européenne (JO n° L 255 du 20. 9. 1974, p. 1.).

Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen, du 7 mars 1983, sur la promotion de l'utilisation des résultats de la recherche et du développement financés par la Communauté [COM (83) 18 final].

Ce crédit est destiné à :

— assurer un accès complet, effectif et rapide aux résultats des recherches et d'études scientifiques ou techniques financées ou coordonnées par la Communauté, notamment par des publications périodiques ou non périodiques, électroniques ou de type classique, par des conférences spécialisées, par des séminaires et par des expositions,

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 5 3* | *(suite)* | | | | | | |
| *7 5 4* | ***Achats de livres et abonnements à caractère scientifique et technique*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 300 000 | 300 000 | 300 000 | 300 000 | 284 650,— | 284 650,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION *(suite)*

Article Poste | Commentaires

*7 5 3* *(suite)*

— promouvoir une meilleure diffusion des résultats de recherches dans les domaines couverts par les traités,

— valoriser les résultats de la recherche effectuée dans la Communauté par :

  — leur évaluation sur la base d'études de faisabilité et/ou de marché ou tout autre moyen d'investigation,

  — des actions de démonstration, d'expérimentation et de promotion des inventions et de mise au point de prototypes et des projets pilotes, si nécessaire à l'échelle industrielle,

  — l'étude et la mise en place d'un mécanisme d'information technico-commercial sur les offres et demandes de techniques nouvelles,

— garantir la protection des résultats de la recherche par des actions relatives :

  — aux procédures en matière de brevets et de droits similaires : dépôt, obtention, maintien en vigueur et défense des brevets et droits similaires protégeant les résultats issus notamment des actions de recherche d'intérêt communautaire, y compris la recherche sous contrat à frais partagés, contrôle du respect du régime des brevets par les contractants de la Commission, et procédures d'opposition,

  — à l'information sur les activités en matière de brevets et droits similaires et publications concernant les connaissances, caractéristiques et objets ainsi protégés ou intéressant la Communauté.

Les moyens mis en œuvre consistent notamment en frais techniques, achat, location et entretien de matériel spécialisé, études, expertise extérieure, prestations de services, subventions, enquêtes, actions expérimentales, séminaires, expositions, conférences, ainsi que les frais d'achat de documents et les dépenses de dactylographie à confier à l'extérieur.

Le montant des recettes provenant de la diffusion, du transfert et de la valorisation des connaissances pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 200 000 Écus.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 4 400 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 2 217 000 | 1 000 000 | 1 217 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 336 000 | 200 000 | 136 000 | | | |
| Crédits 1986 | 4 400 000 | 1 900 000 | 2 000 000 | 500 000 | | |
| Crédits 1987 | 4 400 000 | | 1 297 000 | 2 253 000 | 850 000 | |
| Total | 11 353 000 | 3 100 000 | 4 650 000 | 2 753 000 | 850 000 | |

*7 5 4* *Ancien article 7 5 8*

Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment ses articles 12 à 29.

Résolution du Conseil, du 14 janvier 1974, concernant un premier programme d'action des Communautés européennes dans le domaine de la science et de la technologie (JO n° C 7 du 29. 1. 1974, p. 6).

Décision 82/752/CEE du Conseil, du 4 novembre 1982, portant adoption d'un programme de recherche et de développement pour la Communauté économique européenne, relatif à un système de traduction automatique de conception avancée (JO n° L 317 du 13. 11. 1982, p. 19).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 5 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** *(suite)*

**CHAPITRE 7 6 — DÉPENSES RELATIVES À DES PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION ET DE MODERNISATION DE L'INDUSTRIE DES NOUVEAUX ÉTATS MEMBRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 5 4* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 300 000 | 300 000 | 300 000 | 300 000 | 284 650,— | 284 650,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | 17 215 196 | 19 899 548 | 15 736 250 | 17 986 250 | 21 840 026,36 | 14 429 864,78 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 5 | 17 515 196 | 20 199 548 | 16 036 250 | 18 286 250 | 22 124 676,36 | 14 714 514,78 |
| | CHAPITRE 7 6 | | | | | | |
| *7 6 0* | ***Programme spécifique de développement de l'industrie portugaise*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 6 | p.m. | p.m. | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 75 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** *(suite)*

**CHAPITRE 76 — DÉPENSES RELATIVES À DES PROGRAMMES DE RESTRUCTURATION ET DE MODERNISATION DE L'INDUSTRIE DES NOUVEAUX ÉTATS MEMBRES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *754* | *(suite)*<br>Décision 83/624/CEE du Conseil, du 25 novembre 1983, relative à un plan de développement transnational de l'infrastructure d'assistance à l'innovation et au transfert des technologies (1983-1985) (JO n° L 353 du 15. 12. 1983, p. 15).<br>Décision 84/567/CEE du Conseil, du 27 novembre 1984, portant adoption d'un programme communautaire pour le développement du marché de l'information spécialisée en Europe (JO n° L 314 du 4. 12. 1984, p. 19).<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'achat d'ouvrages et de rapports, les abonnements courants, la conservation et l'entretien des ouvrages et périodiques, l'établissement de fichiers et de catalogues de bibliothèques ainsi que les travaux photographiques et informatiques correspondants. |
| *760* | *Nouvel article* |

COMMISSION

## CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 77 | | | | | | |
| *770* | ***Actions dans le domaine de l'informatique et des télécommunications*** | | | | | | |
| 7700 | Actions concernant l'agrément des terminaux de télécommunications et actions préparatoires dans le domaine des télécommunications | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 13 000 000 | 8 250 000 | 8 750 000 | 5 000 000 | 7 022 807,48 | 2 490 310,78 |

COMMISSION

## CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *770* | |
| 7700 | *Anciens postes 7700 et 7701*<br>Communication de la Commission au Conseil, du 18 mai 1984, sur les télécommunications « État d'avancement de la réflexion et des travaux dans ce domaine et premières propositions d'un programme d'action » [COM (84) 277 final].<br>Recommandation du Conseil, du 12 novembre 1984, concernant la mise en œuvre de l'harmonisation dans le domaine des télécommunications.<br>Recommandation du Conseil, du 12 novembre 1984, concernant la première phase d'ouverture des marchés publics de télécommunications.<br>Conclusions du Conseil, du 17 décembre 1984.<br>Conclusions du conseil européen des 29 et 30 mars 1985.<br>Proposition de directive du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 mai 1985, relative à la normalisation dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications (JO n° C 232 du 12. 9. 1985, p. 3).<br>Proposition de directive du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 25 juin 1985, concernant la première étape de la mise en œuvre de la reconnaissance mutuelle des agréments d'équipements terminaux de télécommunications [COM (85) 230 final].<br>Décision 85/372/CEE du Conseil, du 25 juillet 1985, concernant une phase de définition d'une action communautaire dans le domaine des technologies des télécommunications — Programme de la recherche et du développement sur les technologies de pointe dans le domaine des télécommunications pour l'Europe *(RACE)* (JO n° L 210 du 7. 8. 1985, p. 24).<br>Proposition de recommandation du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 28 mai 1986, concernant l'introduction coordonnée du réseau numérique à l'intégration des services (RNIS) dans la Communauté européenne — Vers un marché télématique européen (JO n° C 157 du 24. 6. 1986, p. 3).<br>Règlement (CEE) n° 3300/86 du Conseil, du 27 octobre 1986, instituant un programme communautaire relatif au développement de certaines régions défavorisées de la Communauté par un meilleur accès aux services avancés de télécommunications (programme *STAR*) (JO n° L 305 du 31. 10. 1986, p. 1).<br>Directive 86/529/CEE du Conseil, du 3 novembre 1986, relative à l'adoption des spécifications techniques communes de la famille MAC/paquets de normes pour la diffusion directe de télévision par satellite (JO n° L 311 du 6. 11. 1986, p. 28).<br>Conformément aux conclusions du Conseil du 17 décembre 1984 et aux objectifs généraux fixés par le conseil européen des 29 et 30 mars 1985, la Communauté doit mettre en œuvre une politique de télécommunications sur la base des objectifs suivants :<br>a) création d'un marché communautaire des terminaux et équipements de télécommunications par :<br>— une politique de normalisation visant à l'application effective dans la Communauté de normes communes établies à partir de normes internationales,<br>— l'application par étapes de procédures de reconnaissance mutuelle des agréments de terminaux;<br>b) réalisation d'un meilleur développement de services et de réseaux évolués de télécommunication :<br>— par la mise en discussion sur la base des études existantes de :<br>— la réalisation de projets d'infrastructure d'intérêt commun tels que le réseau numérique à intégration de services, une structure à large bande pour les communications internationales, la téléphonie cellulaire mobile de deuxième génération,<br>— la mise en œuvre d'un programme de développement des technologies nécessaires à l'établissement, à long terme, des réseaux futurs à large bande *[research and development in advanced communications technologies for Europe (RACE)]*,<br>— par la définition et la mise en œuvre par étapes d'un système de liaison par vidéocommunication à l'intention des responsables politiques;<br>c) meilleur accès des régions défavorisées de la Communauté aux avantages du développement de services et de réseaux évolués par l'utilisation appropriée des instruments financiers communautaires;<br>d) coordination des positions de négociation au sein des organisations internationales traitant des télécommunications, basée sur une réflexion menée en commun avec le groupe des hauts fonctionnaires « télécommunications ».<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la mise en œuvre de la politique communautaire de télécommunication, sauf pour les dépenses relatives à l'objectif b) premier tiret, deuxième sous-tiret, partie II (phase de définition *RACE*, poste 7342). |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *770* | *(suite)* | | | | | | |
| 7700 | *(suite)* | | | | | | |
| 7702 | Actions communautaires de développement de l'informatique | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 500 000 | 7 400 000 | 4 650 000 | 7 600 000 | 17 758 003,52 | 4 490 241,54 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *770* | *(suite)* |
| 7700 | *(suite)* |

Sont imputés également à ce poste :

a) les obligations financières résultant de contrats à conclure avec des organismes tiers;

b) les dépenses administratives et de fonctionnement technique, notamment les dépenses consacrées aux réunions, aux frais d'experts, d'auxiliaires, de prestations diverses et de secrétariat, les frais d'acquisitions et d'utilisation d'équipements informatisés pour la gestion, aux procédures de contrôle, à l'exploitation des résultats, y compris les publications, les conférences, etc., aux frais d'infrastructures de support pour travaux internationaux de courte durée.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 13 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 870 119 | 2 000 000 | 1 500 000 | 370 119 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 120 000 | 120 000 | | | | |
| Crédits 1986 | 8 750 000 | 2 880 000 | 3 500 000 | 2 370 000 | | |
| Crédits 1987 | 13 000 000 | | 3 250 000 | 5 060 000 | 3 000 000 | 1 690 000 |
| Total | 25 740 119 | 5 000 000 | 8 250 000 | 7 800 119 | 3 000 000 | 1 690 000 |

7702

Règlement (CEE) n° 1996/79 du Conseil, du 11 septembre 1979, relatif à un mécanisme de soutien communautaire dans le domaine de l'informatique (JO n° L 231 du 13. 9. 1979, p. 1).

Décision 79/783/CEE du Conseil, du 11 septembre 1979, arrêtant un programme pluriannuel (1979-1983) dans le domaine de l'informatique (JO n° L 231 du 13. 9. 1979, p. 23).

Décision 84/254/CEE du Conseil, du 10 avril 1984, modifiant la décision 79/783/CEE arrêtant un programme pluriannuel (1979-1983) dans le domaine de l'informatique (JO n° L 126 du 12. 5. 1984, p. 27) (deuxième partie du programme).

Décision 84/559/CEE du Conseil, du 22 novembre 1984, modifiant la décision 79/783/CEE en ce qui concerne les actions générales dans le domaine de l'informatique (JO n° L 308 du 27. 11. 1984, p. 49).

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à un programme concernant l'amélioration des conditions de compétitivité et de promotion du développement dans le secteur de l'informatique.

Ce programme comporte deux parties, les mesures générales en première partie et le plan logiciel en deuxième partie.

La première partie comprend des actions dans les domaines suivants :

— normalisation, vérification de conformité,

— marchés publics,

— connaissance de l'état du secteur et des problèmes de l'emploi,

— impact des technologies audiovisuelles sur le marché et la société,

— analyses de la confidentialité, de la sécurité et de la protection juridique du logiciel,

— coopération en recherche de base.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *770* | *(suite)* | | | | | | |
| 7702 | *(suite)* | | | | | | |
| 7703 | Système d'information inter-institutionnel *Insis*<br>Crédits dissociés | 5 500 000 | 5 200 000 | 5 500 000 | 3 500 000 | 3 509 828,03 | 2 407 918,63 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *770* | *(suite)* |
| 7702 | *(suite)* |

Une participation d'États tiers européens collaborant à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Cost) est prévue pour certaines de ces actions.

La contribution financière éventuelle, qui est estimée à 120 000 Écus, donnera lieu à réemploi conformément aux dispositions de l'article 22 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

La deuxième partie a pour but de promouvoir des projets de logiciel de haute technologie d'intérêt communautaire qui, en matière de logiciel et applications :

— contribuent à la mise en œuvre de politiques de normalisation et de portabilité du logiciel,

— encouragent la création de marchés plus unifiés,

— rationalisent les marchés publics,

— aident au développement, dans la Communauté, d'une industrie européenne de traitement des données forte et compétitive, en particulier à travers une coopération industrielle qui lui permettrait de réaliser une meilleure pénétration du marché.

Dans certains cas, notamment d'exploitation commerciale, le soutien financier communautaire peut être remboursable. Ces remboursements éventuels seront inscrits au poste 6 1 4 1 de l'état des recettes.

Sont également imputés à ce poste les frais d'experts et de prestations diverses ou de secrétariat y afférentes, les frais relatifs à l'organisation de symposiums traitant des connaissances acquises par la mise en œuvre des actions prévues, de même que les frais relatifs à la diffusion de ces connaissances, les frais d'acquisition et d'utilisation d'équipement d'informatique et de logiciel, notamment pour la gestion, ainsi que les frais relatifs aux procédures de contrôle.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 500 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 16 974 409 | 6 000 000 | 5 600 000 | 3 740 000 | 1 634 409 | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 4 650 000 | 1 600 000 | 1 600 000 | 1 450 000 | | |
| Crédits 1987 | 500 000 | | 200 000 | 210 000 | 90 000 | |
| Total | 22 124 409 | 7 600 000 | 7 400 000 | 5 400 000 | 1 724 409 | |

7703

Décision 82/869/CEE du Conseil, du 13 décembre 1982, relative à la coordination des activités des États membres et des institutions de la Communauté en vue d'évaluer la nécessité d'un système communautaire interinstitutionnel d'information et de préparer des propositions pour l'établissement d'un tel système (JO nº L 368 du 28. 12. 1982, p. 40).

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 3 août 1984, relative à la coordination des activités des États membres et des institutions de la Communauté, en vue de l'établissement d'un système communautaire interinstitutionnel d'information *(Insis)* [COM (84) 380 final].

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *770* | *(suite)* | | | | | | |
| 7703 | *(suite)* | | | | | | |
| 7704 | Système d'information inter-institutionnel *CADDIA* | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 3 750 000 | 3 750 000 | 3 300 000 (1) | 2 750 000 (2) | 2 820 504,71 | 2 920 061,99 |

(1) Un crédit de 450 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

## CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *770* | *(suite)* |
| 7703 | *(suite)* |

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à des activités de mise en œuvre du système d'information interinstitutionnel *[inter-institutional information system (Insis)]* dont l'objectif est l'amélioration de l'efficacité des institutions communautaires et la création d'un effet d'entraînement pour accélérer la création de réseaux numériques intégrés d'intérêt général et de services de pointe de transmission d'information et de données entre les États membres et les institutions communautaires.

Des actions se développeront notamment dans les domaines suivants :

— courrier électronique,

— messagerie électronique interpersonnelle,

— accès aux bases de données d'intérêt communautaire,

— téléconférence,

— réseaux locaux et archivage électronique,

— intégration des services.

Sont également imputés à ce poste les frais d'experts, d'auxiliaires et de prestations diverses ou de secrétariat y afférentes, les frais de gestion automatisée, les frais relatifs aux procédures de contrôle, les frais relatifs à l'organisation de symposiums traitant des connaissances acquises par la mise en œuvre des actions prévues, de même que les frais relatifs à la diffusion de ces connaissances.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 500 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 250 000 | 1 000 000 | 250 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 020 000 | 500 000 | 400 000 | 120 000 | | |
| Crédits 1986 | 5 500 000 | 2 000 000 | 2 350 000 | 1 000 000 | 150 000 | |
| Crédits 1987 | 5 500 000 | | 2 200 000 | 2 580 000 | 720 000 | |
| Total | 13 270 000 | 3 500 000 | 5 200 000 | 3 700 000 | 870 000 | |

7704

Résolution du Conseil, du 15 mai 1984, sur l'informatisation des procédures administratives dans les échanges intracommunautaires (JO n° C 137 du 24. 5. 1984, p. 1).

Décision 85/214/CEE du Conseil, du 26 mars 1985, concernant la coordination des actions des États membres et de la Commission relative à la réalisation d'un programme à long terme portant sur l'utilisation de la télématique dans les systèmes d'information de la Communauté sur les importations et les exportations ainsi que sur la gestion et le contrôle financier des organisations de marché agricole (JO n° L 96 du 3. 4. 1985, p. 35).

Décision 86/23/CEE du Conseil, du 4 février 1986, relative au développement coordonné des procédures administratives informatisées (projet CD) (JO n° L 33 du 8. 2. 1986, p. 28).

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux actions de coordination nécessaires pour la spécification, la mise en œuvre et l'utilisation de systèmes télématiques communautaires par les États membres et par la Commission. L'objectif est notamment l'exploitation de nouvelles technologies en vue d'améliorer l'efficacité du système d'information de dimension communautaire utilisé pour la mise en œuvre de l'union douanière et de la politique agricole commune, et pour la collecte et l'exploitation des statistiques du commerce extérieur.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *770* | *(suite)* | | | | | | |
| 7704 | *(suite)* | | | | | | |
| 7705 | Transfert électronique de données à usage commercial (TEDUC) | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (2) | | | | |

(1) Un crédit de 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 100 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *770* | *(suite)* |
| 7704 | *(suite)* |

Sont également imputés à ce poste les frais d'experts, d'auxiliaires, de prestations diverses ou de secrétariat y afférentes, les frais de gestion automatisée, les frais relatifs aux procédures de contrôle, les frais relatifs à l'organisation de symposiums traitant des connaissances acquises par la mise en œuvre des actions prévues, de même que les frais relatifs à la diffusion de ces connaissances, de même que les frais pour la location ou l'achat de matériel informatique pour procéder aux expériences de transmission dans les États membres ainsi que les frais d'abonnements aux réseaux.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 3 750 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 250 000 | 1 000 000 | 250 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 740 000 | 250 000 | 350 000 | 140 000 | | |
| Crédits 1986 | 3 750 000 (1) | 2 000 000 | 1 500 000 | 250 000 | | |
| Crédits 1987 | 3 750 000 | | 1 650 000 | 1 650 000 | 450 000 | |
| Total | 9 490 000 | 3 250 000 (2) | 3 750 000 | 2 040 000 | 450 000 | |

(1) Dont 450 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 500 000 Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

7705 *Nouveau poste*

Proposition de directive du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 mai 1985, relative à la normalisation dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications (JO n° C 232 du 12. 9. 1985, p. 3).

Livre blanc de la Commission, du 14 juin 1985, à l'intention du conseil européen (Milan, 28-29 juin 1985) « L'achèvement du marché intérieur » [COM (85) 310 final].

Décision 86/23/CEE du Conseil, du 4 février 1986, relative au développement coordonné des procédures administratives informatisées (projet CD) (JO n° L 33 du 8. 2. 1986, p. 28).

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le ..., concernant un programme communautaire relatif au transfert électronique de donnée à usage commercial utilisant les réseaux de communication (TEDUC) [COM (...) ...].

Le programme TEDUC est constitué de deux parties à mener simultanément et en symbiose; la première partie concerne des actions à caractère horizontal nécessaires au développement coordonné du transfert électronique de données commerciales, la deuxième partie est une action de soutien de projets pilotes qui ont pour but de résoudre d'une manière coordonnée les problèmes communs qu'ils rencontreront au cours de leur développement.

Pourront également être imputés à ce poste des frais d'experts, d'auxiliaires, de prestations diverses ou de secrétariat y afférentes, les frais relatifs à l'organisation de symposiums traitant des connaissances acquises par la mise en œuvre des actions prévues, de même que les frais relatifs à la diffusion de ces connaissances, les frais d'acquisition, de location et d'utilisation d'équipement informatique et de logiciel, notamment pour la gestion, ainsi que les frais relatifs aux procédures de coordination et de contrôle.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *770* | *(suite)* | | | | | | |
| 7705 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 770* | 22 750 000 | 24 600 000 | 22 200 000 | 18 850 000 | 31 111 143,74 | 12 308 532,94 |
| *771* | ***Actions dans le domaine des nouvelles technologies de l'information*** | | | | | | |
| 7710 | Action communautaire de développement de la technologie microélectronique<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | 450 000 | 4 770 000 | 84 225,— | 8 191 824,86 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *770* | *(suite)* |
| 7705 | *(suite)* |

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 500 000 (1) | | 100 000 | 200 000 | 200 000 | |
| Total | 500 000 | | 100 000 (1) | 200 000 | 200 000 | |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| *771* | |
| 7710 | Résolution du Conseil, du 11 septembre 1979, concernant une action communautaire de promotion de la technologie microélectronique (JO n° C 231 du 13. 9. 1979, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 3744/81 du Conseil, du 7 décembre 1981, concernant des actions communautaires dans le domaine de la technologie micro-électronique (JO n° L 376 du 30. 12. 1981, p. 38).<br>Cette action a pour objectif l'amélioration des conditions de compétitivité du secteur microélectronique par :<br>— la coopération entre l'industrie et les utilisateurs, en particulier en assurant l'accès aux techniques microélectroniques de pointe,<br>— la création, dans le domaine des circuits intégrés, d'une capacité commune de technologie de pointe analogue à celle du Japon, et la disponibilité des ressources comparables à celles de sociétés américaines. À cet effet, cette action vise notamment à assurer :<br>— la coordination des activités nationales dans ce domaine,<br>— l'établissement d'une industrie européenne d'équipements de fabrication de circuits intégrés,<br>— le développement des connaissances de base en conception assistée par ordinateur nécessaires à l'industrie. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *771* | *(suite)* | | | | | | |
| 7710 | *(suite)* | | | | | | |
| 7712 | Actions préparatoires au programme *ESPRIT*<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | 467 000 | 100 037,84 | 4 138 071,18 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *771* | *(suite)* |
| 7710 | *(suite)* |

Sont également imputés à ce poste les frais d'experts et de prestations diverses ou de secrétariat y afférentes, les frais de gestion automatisée, les frais relatifs aux procédures de contrôle, les frais relatifs à l'organisation de symposiums traitant des connaissances acquises par la mise en œuvre des actions prévues, de même que les frais relatifs à la diffusion de ces connaissances.

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 5 094 112 | 3 950 000 | | 1 144 112 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 370 000 | 370 000 | | | | |
| Crédits 1986 | 450 000 | 450 000 | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 5 914 112 | 4 770 000 | p.m. | 1 144 112 | | |

7712 Décision 82/878/CEE du Conseil, du 21 décembre 1982, concernant la réalisation d'une phase préparatoire à un programme communautaire de recherche et développement dans le domaine des technologies de l'information (JO n° L 369 du 29. 12. 1982, p. 37).

Ce poste est destiné à couvrir les dépenses relatives à l'achèvement des actions préparatoires au programme *ESPRIT (European strategic programme for research in information technologies)* (poste 7 3 4 1).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 7 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 1 2 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 1 3 | Plan d'action des technologies de l'information<br>Crédits dissociés | 4 000 000 | 1 800 000 | 4 000 000 | 4 000 000 | 3 588 681,02 | 3 588 681,02 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 7 1* | *(suite)* |
| 7 7 1 2 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 411 548 | 467 000 | | 944 548 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 1 411 548 | 467 000 | p.m. | 944 548 | | |

| | |
|---|---|
| 7 7 1 3 | Résolution du Conseil, du 15 juillet 1974, concernant une politique communautaire de l'informatique (JO n° C 86 du 20. 7. 1974, p. 1).<br>Communication de la Commission au conseil européen, du 26 novembre 1979, « La société européenne face au défi des nouvelles technologies de l'information : une réponse communautaire » [COM (79) 650 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 28 mai 1982, « Vers un programme stratégique européen de recherche et de développement en matière de technologies de l'information » [COM (82) 287 final].<br>Communication de la Commission au conseil européen, du 19 mars 1985, « Renforcement de la base technologique et la compétitivité de l'industrie communautaire » [COM (85) 84 final].<br>Conclusions du conseil européen, des 29 et 30 mars 1985.<br>Mémorandum de la Commission, du 25 juin 1985, « Vers une communauté de la technologie » [COM (85) 350 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 30 septembre 1985, « Mise en œuvre du mémorandum de la Commission "Vers la communauté européenne de la technologie" » [COM (85) 530 final].<br>Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen, du 17 mars 1986, « La Communauté de la science et de la technologie — Orientations pour un nouveau programme-cadre communautaire de recherche et développement technologique 1987-1991 » [COM (86) 129 final].<br>Cette action a pour objectif :<br>— de stimuler les marchés de pointe dans la Communauté,<br>— d'accélérer les transferts technologiques entre les producteurs d'informatique et les utilisateurs industriels,<br>— d'adapter les technologies de l'information aux besoins spécifiques dans d'autres domaines de haute technologie.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à l'élaboration des propositions spécifiques concernant l'application des technologies de l'information, en particulier dans le domaine des services, notamment :<br>— les services financiers,<br>— l'accès à et le transfert de technologie,<br>— la médecine et la santé publique, |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *771* | *(suite)* | | | | | | |
| 7713 | *(suite)* | | | | | | |
| 7716 | Introduction des technologies de l'information dans les procédés de la production intégrée par ordinateur<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |
| 7717 | Normalisation dans le domaine des technologies de l'information<br>Crédits dissociés | 5 250 000 | 4 000 000 | 5 250 000 | 2 750 000 | 1 890 000,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *771* | *(suite)* |
| 7713 | *(suite)* |

— la distribution de biens et de services,

— le transport et la sécurité.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 4 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 4 000 000 | 4 000 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 4 000 000 | | 1 800 000 | 1 800 000 | 400 000 | |
| Total | 8 000 000 | 4 000 000 | 1 800 000 | 1 800 000 | 400 000 | |

| | |
|---|---|
| 7716 | Communication de la Commission au conseil européen, du 26 novembre 1979, « La société européenne face au défi des nouvelles technologies de l'information : une réponse communautaire » [COM (79) 650 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 20 octobre 1981, concernant une politique de l'innovation industrielle [COM (81) 620 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 23 octobre 1981, concernant une stratégie communautaire pour le développement de l'industrie européenne [COM (81) 639 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 21 mars 1985, « Les équipements avancés de production dans la Communauté » [COM (85) 112 final].<br>Cette action a pour objectif :<br>— de promouvoir le consensus industriel dans la Communauté concernant la production intégrée par ordinateur,<br>— d'accroître le niveau de compétitivité des entreprises européennes et de stimuler les marchés des équipements évolués de production,<br>— d'accélérer les transferts technologiques entre les producteurs et les utilisateurs industriels en production intégrée par ordinateur,<br>— de renforcer dans ce domaine la coopération entre les entreprises européennes. |
| 7717 | Directive 83/189/CEE du Conseil, du 28 mars 1983, prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques (JO n° L 109 du 26. 4. 1983, p. 8).<br>Communication de la Commission au Conseil, du 8 juin 1983, « Télécommunications » [COM (83) 329 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 29 septembre 1983, sur les télécommunications : lignes d'action [COM (83) 573 final].<br>Conclusions du Conseil du 25 novembre 1983.<br>Communication de la Commission au Conseil, du 18 mai 1984, sur les télécommunications « État d'avancement de la réflexion et des travaux dans ce domaine et premières propositions d'un programme d'action » [COM (84) 277 final]. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *771* | *(suite)* | | | | | | |
| 7717 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 7 1* | *(suite)* |
| 7 7 1 7 | *(suite)*<br>Conclusions du Conseil, du 16 juillet 1984, concernant la normalisation.<br>Conclusions du Conseil, du 17 décembre 1984, concernant les télécommunications.<br>Conclusions du conseil européen, des 29 et 30 mars 1985.<br>Proposition de directive du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 30 mai 1985, relative à la normalisation dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications (JO n° C 232 du 12. 9. 1985, p. 3).<br>Directive 86/361/CEE du Conseil, du 24 juillet 1986, concernant la première étape de la reconnaissance mutuelle des agréments d'équipements terminaux de télécommunications (JO n° L 217 du 5. 8. 1986, p. 21).<br>Conformément à l'objectif général consistant à réaliser le marché européen, notamment par la reconnaissance mutuelle des normes et la création de normes européennes dans des cas appropriés, tels que fixés par le conseil européen des 29 et 30 mars 1985, cette action a pour objectif :<br>— de faire exécuter, dans le cadre spécifique des technologies de l'information, les travaux nécessaires en vue de permettre l'application harmonisée des normes internationales dans la Communauté,<br>— de faire entreprendre les travaux permettant de vérifier et de certifier la conformité des produits et services à ces normes,<br>— de promouvoir l'application des normes dans les commandes publiques,<br>— d'assurer la coordination de différentes actions visant à préparer et à renforcer la mise en œuvre des normes (guides d'utilisation, démonstrations, etc.),<br>— de renforcer la participation européenne dans les organismes internationaux de normalisation.<br>Le financement communautaire doit servir à définir et à mettre en œuvre l'action de normalisation par concertation avec les principaux participants : l'industrie, les instituts de normalisation nationaux et européens, les agences de marchés publics dans les États membres, les utilisateurs ainsi que les responsables de la politique industrielle.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>a) des obligations financières résultant des contrats à conclure avec des organismes qualifiés (tels que la Conférence européenne des postes et télécommunications, le Comité européen de normalisation et le Comité européen de normalisation électrique);<br>b) l'acquisition et l'utilisation d'équipements et la location des locaux correspondants en vue des projets de démonstration;<br>c) les travaux de vérification et de certification de conformité aux normes et les projets de démonstration;<br>d) les dépenses administratives et de fonctionnement technique, notamment les dépenses consacrées aux réunions, aux frais d'experts, d'auxiliaires et de secrétariat, aux études, à la documentation, à l'achat et à l'utilisation d'équipements informatisés pour la gestion, aux procédures de contrôle, à l'exploitation des résultats, y compris publications, conférences, etc. |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 7 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 1 7 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 1 8 | Études dans le domaine des nouvelles technologies de l'information et leur valorisation<br>Crédits non dissociés | 1 687 500 | 1 687 500 | 1 687 500 | 1 687 500 | 439 000,— | 439 000,— |
| | *Total de l'article 7 7 1* | 10 937 500 | 7 487 500 | 11 387 500 | 13 674 500 | 6 101 943,86 | 16 357 577,06 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *771* | *(suite)* |
| 7717 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 250 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 890 000 | 700 000 | 190 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 110 000 | 100 000 | 10 000 | | | |
| Crédits 1986 | 5 250 000 | 1 950 000 | 2 300 000 | 1 000 000 | | |
| Crédits 1987 | 5 250 000 | | 1 500 000 | 3 000 000 | 750 000 | |
| Total | 11 500 000 | 2 750 000 | 4 000 000 | 4 000 000 | 750 000 | |

7718

Résolution du Conseil, du 15 juillet 1974, concernant une politique communautaire de l'informatique (JO n° C 86 du 20. 7. 1974, p. 1).

Communication de la Commission au conseil européen, du 26 novembre 1979, « La société européenne face au défi des nouvelles technologies de l'information : une réponse communautaire » [COM (79) 650 final].

Résolution du Conseil, du 2 juin 1983, concernant les mesures relatives à la formation professionnelle aux nouvelles technologies de l'information (JO n° C 166 du 25. 6. 1983, p. 1).

Résolution du Conseil et des ministres de l'éducation, réunis au sein du Conseil, du 19 septembre 1983, sur les mesures relatives à l'introduction des nouvelles technologies de l'information dans l'éducation (JO n° C 256 du 24. 9. 1983, p. 1).

Communication de la Commission au Conseil, du 26 janvier 1984, « Changement technologique et mutations sociales » [COM (84) 6 final].

Conclusions du conseil européen, des 29 et 30 mars 1985.

Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'études portant notamment sur :

— les nouvelles technologies de l'information et le changement social (emploi, conditions de vie et de travail, éducation, formation professionnelle),

— l'approfondissement de la connaissance du secteur et des programmes nationaux (technologie et applications de pointe — structures industrielles et marchés),

— l'impact des technologies de l'information sur les régions,

— les incidences des technologies de l'information dans le domaine des transports.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *772* | ***Bonifications d'intérêt en faveur des nouveaux investissements visant à augmenter l'emploi*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | 10 000 000 | 4 000 000 | | |
| *773* | ***Actions annuelles dans le domaine industriel*** | | | | | | |
| 7730 | Actions dans le domaine industriel Crédits non dissociés | 612 500 | 612 500 | 612 500 | 612 500 | 792 865,97 | 792 865,97 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *772* | *Ancien poste 7720*<br>Cet article est destiné à couvrir le financement de l'innovation industrielle et de l'aide à la restructuration industrielle.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 10 000 000 | 4 000 000 | | 6 000 000 | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | p.m. | | | |
| Total | 10 000 000 | 4 000 000 | p.m. | 6 000 000 | | |

| | |
|---|---|
| *773* | |
| 7730 | *Anciens postes 7730 (pour partie), 7733 et 7740*<br>Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 46 paragraphe 2 et son article 47.<br>Déclaration du Conseil, du 25 novembre 1980, sur les relations avec le Japon, et notamment son point 2 « analyse de la stratégie industrielle japonaise ».<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 novembre 1980, concernant le développement et l'innovation industrielle [COM (80) 755/2 final].<br>Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 5 juillet 1982, concernant des prêts aux projets entrepris dans le cadre de programmes d'exploration de matières premières minérales non énergétiques sur le territoire des États membres [COM (82) 415 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 février 1986, « L'amélioration de la compétitivité et des structures industrielles de la Communauté » [COM (86) 40 final].<br>Ce crédit est destiné à permettre à la Commission :<br>— de rassembler les données indispensables à une connaissance approfondie de l'évolution des secteurs industriels communautaires et de la stratégie industrielle des pays tiers,<br>— de faire effectuer des analyses technico-économiques et financières dans le secteur de la sidérurgie et d'entreprendre une action d'initiation pour des programmes d'exploration de matières minérales non énergétiques sur le territoire des États membres.<br>Sont imputés notamment à ce poste les frais résultant de prestations de service, missions, experts, contrats de consultants à conclure avec des tiers; l'achat d'ouvrages, abonnements et autres données, ainsi que l'organisation de colloques, et les frais de gestion des contrats, y compris l'infrastructure nécessaire. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 7 3* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 3 4 | Subvention exceptionnelle pour la création d'un réseau informatisé européen de coopération et de rapprochement d'entreprises<br>Crédits non dissociés | — | — | 439 000 | 439 000 | | |
| | *Total de l'article 7 7 3* | 612 500 | 612 500 | 1 051 500 | 1 051 500 | 792 865,97 | 792 865,97 |
| *7 7 4* | ***Contrôle de l'application de certaines mesures prises dans le secteur de la sidérurgie***<br>Crédits non dissociés | 13 650 000 | 13 650 000 | 4 500 000 (1) | 4 500 000 (1) | 12 152 758,15 | 12 152 758,15 |
| *7 7 5* | ***Actions communautaires dans le domaine du marché intérieur*** | | | | | | |
| 7 7 5 0 | Actions relatives à l'achèvement du marché intérieur<br>Crédits dissociés | 8 190 000 | 7 240 000 | 4 375 000 | 4 075 000 | 1 367 380,— | 1 218 380,— |

(1) Un crédit de 13 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *773* | *(suite)* |
| 7734 | Communication de la Commission au Conseil, du 29 septembre 1983, « Actions communautaires pour améliorer la compétitivité internationale des entreprises européennes » [COM (83) 578 final] (notamment le renforcement des facteurs indicatifs au rapprochement entre les entreprises de la Communauté).<br>Décision 83/624/CEE du Conseil, du 25 novembre 1983, relative à un plan de développement transnational de l'infrastructure d'assistance à l'innovation et au transfert des technologies (1983-1985) (JO n° L 353 du 15. 12. 1983, p. 15).<br>Programme d'action pour une politique communautaire des petites et moyennes entreprises, du Parlement européen, du 9 décembre 1983, et notamment son point 25 (renforcer la coopération interrégionale et transfrontalière par le biais du bureau de rapprochement des entreprises dont l'efficacité doit être réexaminée d'urgence).<br>Huitième rapport d'activité du bureau de rapprochement des entreprises (années 1980-1983), du 28 mars 1984 [COM (84) 169 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 22 mai 1984, « La politique communautaire en faveur des petites et moyennes entreprises et de l'artisanat — Le suivi de "1983 — Année européenne des petites et moyennes entreprises" » [COM (84) 263 final], et notamment ses points 47 et 48 (actions prioritaires en ce qui concerne l'approche communautaire).<br>Application des dispositions de coopération industrielle prévues dans certains accords-cadres entre la Communauté et des États tiers [par exemple l'article 5 paragraphe 2 de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la république socialiste fédérative de Yougoslavie (JO n° L 41 du 14. 2. 1983, p. 2)].<br>Le réseau informatisé européen de coopération et de rapprochement d'entreprises *[business cooperation network (BC-Net)]* est destiné à fournir les moyens nécessaires pour interconnecter les organismes publics et privés de la Communauté qui, à divers titres, conseillent les entreprises et, notamment, les aident à développer des coopérations financières commerciales, technologiques et de sous-traitance.<br>Ce poste est destiné à couvrir, notamment, les frais de développement du *BC-Net* et du bureau de rapprochement des entreprises.<br>Sont également imputés à ce poste les frais d'achat du matériel (logiciel de base, par exemple) et des frais initiaux.<br>Les frais de fonctionnement du *BC-Net* proprement dit sont repris à l'article 3 0 1 de la partie A de l'état des dépenses de la présente section du budget général. |
| *774* | *Ancien poste 7739*<br>Décisions de la Commission prises sur base des articles 47, 58 et 60 du traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux contrôles de la production et de la livraison de certains produits sidérurgiques, à un contrôle des prix, à un contrôle des exportations vers les États-Unis et à un contrôle de l'utilisation des aides au fonctionnement. |
| *775* | |
| 7750 | *Anciens postes 7750 (pour partie) et 7751 à 7753*<br>Programme général, du 28 mai 1969, en vue de l'élimination des entraves techniques aux échanges résultant des disparités entre les dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres (JO n° C 76 du 17. 6. 1969, p. 1), et notamment la résolution visant à l'adaptation au progrès technique des directives.<br>Résolution du Conseil, du 17 décembre 1973, concernant la politique industrielle (JO n° C 117 du 31. 12. 1973, p. 1). |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *775* | *(suite)* | | | | | | |
| 7750 | *(suite)* | | | | | | |
| 7758 | Octroi d'un soutien financier au projet *IDIS*<br>Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | p.m. | p.m. | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *775* | *(suite)* |
| 7750 | *(suite)* |

Directive 83/189/CEE du Conseil, du 28 mars 1983, prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques (JO n° L 109 du 26. 4. 1983, p. 8).

Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen, du 31 janvier 1985, « Harmonisation technique et normalisation : une nouvelle approche » [COM (85) 19 final].

Résolution du Conseil, du 7 mai 1985, concernant une nouvelle approche en matière d'harmonisation technique et de normalisation (JO n° C 136 du 4. 6. 1985, p. 1).

Livre blanc de la Commission, du 14 juin 1985, à l'intention du conseil européen (Milan, 28-29 juin 1985) « L'achèvement du marché intérieur » [COM (85) 310 final].

Directives adoptées pour l'élimination des entraves techniques aux échanges.

Directives adoptées pour la reconnaissance des qualifications professionnelles.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses entraînées par les actions contribuant à l'achèvement du marché intérieur, à la mise en œuvre d'un système d'information dans le domaine des normes et règles techniques, et au renforcement des organismes européens de normalisation, communautaires ou nationaux.

Sont imputés notamment à ce poste les dépenses résultant des prestations de service, de contrats de consultants, d'experts nationaux détachés, y compris l'infrastructure nécessaire, de l'achat d'ouvrages, d'abonnements à des publications spécialisées et de données, les frais d'organisation de colloques ainsi que les frais de gestion des contrats et ceux entraînés par l'exécution des contrats cadres relatifs à la gestion de la procédure d'information dans le domaine des normes et à la prestation de service en matière de normalisation.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 8 190 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements s'établit comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 551 000 | 300 000 | 200 000 | 51 000 | | |
| Crédits 1986 | 4 375 000 | 3 775 000 | 400 000 | 200 000 | | |
| Crédits 1987 | 8 190 000 | | 6 640 000 | 1 000 000 | 550 000 | |
| Total | 13 116 000 | 4 075 000 | 7 240 000 | 1 251 000 | 550 000 | |

7758 Ce crédit est destiné à couvrir le soutien à la création d'un réseau informatisé d'interconnexion des bourses de valeurs de la Communauté.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *775* | *(suite)* | | | | | | |
| 7759 | Mesures particulières pour la mise en œuvre d'un système harmonisé de désignation et de codification des marchandises<br>Crédits non dissociés | 550 000 | 550 000 | 550 000 | 550 000 | | |
| | *Total de l'article 775* | 10 740 000 | 9 790 000 | 4 925 000 | 4 625 000 | 1 367 380,— | 1 218 380,— |
| *776* | ***Actions et mesures spécifiques dans le domaine commercial*** | | | | | | |
| 7760 | Promotion des exportations de la Communauté à destination du Japon<br>Crédits dissociés | 6 900 000 | 5 160 000 | 4 600 000 | 2 300 000 | 3 916 516,65 | 2 773 414,86 |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *775* | *(suite)* |
| 7759 | Programme communautaire, du 3 mars 1983, pour la mise en œuvre de la convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises [SEC (83) 383].<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 26 mars 1984, concernant la conclusion de la convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises [COM (84) 141 final].<br>Projet de décision des représentants des gouvernements des États membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier, réunis au sein du Conseil, présenté par la Commission au Conseil le 26 mars 1984, portant acceptation de la convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises [COM (84) 141 final].<br>Conclusions du Conseil des 28 et 29 janvier 1985.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la mise en œuvre d'un système harmonisé de désignation et de codification des marchandises. |
| *776* | |
| 7760 | Conclusions du Conseil du 25 novembre 1980.<br>Conclusions du Conseil du 26 octobre 1981.<br>Résolution du Parlement européen, du 11 septembre 1986, sur les relations commerciales et économiques entre la Communauté européenne et le Japon (JO n° C 255 du 13. 10. 1986, p. 149).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à :<br>— un programme de formation pour cadres d'entreprises communautaires, se tenant soit au Japon soit dans la Communauté, visant à familiariser ceux-ci avec la langue, la culture et la structure du marché japonais. Les frais administratifs relatifs à l'organisation de ces programmes sont également imputés à ce poste.<br>De tels programmes peuvent être financés partiellement ou totalement par la Communauté,<br>— des actions spécifiques sectorielles et autres mesures, décidées après consultation des représentants des milieux d'affaires européens à Tokyo, visant à établir des contacts directs entre industriels européens et japonais, dans le but de stimuler le développement des relations commerciales avec le Japon,<br>— la préparation de rapports et d'études sur certains aspects spécifiques du marché japonais, et la diffusion des résultats de ces études au moyen de séminaires d'information, publication de documentation et traductions de textes clés ayant un intérêt commercial général,<br>— d'autres activités à caractère promotionnel visant l'amélioration de la connaissance du marché japonais et le développement du commerce communautaire avec le Japon. |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 7 6* | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 6 0 | *(suite)* | | | | | | |
| 7 7 6 1 | Mesures ponctuelles pour des actions spécifiques sur les marchés de pays tiers<br>Crédits non dissociés | 3 900 000 | 3 900 000 | 600 000 | 600 000 | 387 642,05 | 387 642,05 |
| | *Total de l'article 7 7 6* | 10 800 000 | 9 060 000 | 5 200 000 | 2 900 000 | 4 304 158,70 | 3 161 056,91 |
| *7 7 7* | ***Actions en faveur des petites et moyennes entreprises***<br>Crédits dissociés | 6 500 000 (1) | 6 500 000 (2) | 400 000 | 400 000 | 299 615,44 | 299 615,44 |

(1) Un crédit de 6 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 3 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 7 6* | *(suite)* |
| 7 7 6 0 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 900 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 682 704 | 1 900 000 | 2 782 704 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 567 726 | 200 000 | 167 726 | 100 000 | 100 000 | |
| Crédits 1986 | 4 600 000 | 200 000 | 424 570 | 3 000 000 | 975 430 | |
| Crédits 1987 | 6 900 000 | | 1 785 000 | 3 000 000 | 1 990 000 | 125 000 |
| Total | 16 750 430 | 2 300 000 | 5 160 000 | 6 100 000 | 3 065 430 | 125 000 |

7 7 6 1 Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives à la promotion des exportations des entreprises communautaires sur les marchés des pays tiers par le biais de l'organisation des missions commerciales, d'études de marchés de la participation à des foires commerciales, de la diffusion d'information et de l'organisation de programmes de formation spécifique.

*7 7 7* *Anciens postes 7 7 7 0 et 7 7 7 1*

Programme d'action arrêté par la conférence d'ouverture de l'Année européenne des petites et moyennes entreprises et de l'artisanat le 21 janvier 1983 à Bruxelles.

Communication de la Commission au Conseil, du 22 mai 1984, « La politique communautaire en faveur des petites et moyennes entreprises et de l'artisanat — Le suivi de "1983 — Année européenne des petites et moyennes entreprises" » [COM (84) 263 final].

Résolution du Conseil, du 3 novembre 1986, concernant le programme d'action pour les petites et moyennes entreprises (PME) (JO n° C 287 du 14. 11. 1986, p. 1).

Ce crédit est destiné à :

— fournir une assistance aux États membres dans leur effort pour structurer une politique *ad hoc* qui permette aux petites et moyennes entreprises de surmonter leurs problèmes,

— promouvoir l'analyse des problèmes spécifiques des petites et moyennes entreprises dans les régions périphériques et des moyens pour y remédier.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *777* | *(suite)* | | | | | | |
| *778* | ***Études relatives au domaine industriel et au marché intérieur*** Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 437 500 | 1 437 500 | 1 881 186,29 | 1 881 186,29 |

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *7 7 7* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 12 500 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 12 500 000 (1) | | 9 500 000 | 3 000 000 | | |
| Total | 12 500 000 | | 9 500 000 (2) | 3 000 000 | | |

(1) Dont 6 millions d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

(2) Dont 3 millions d'Écus sont inscrits au chapitre 10 0.

*7 7 8*

*Anciens postes 7 7 3 0 (pour partie), 7 7 3 2 (pour partie), 7 7 5 0 (pour partie) et 7 7 7 1*

Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, et notamment son article 46 troisième alinéa points 1 à 3 et son article 47.

Communication de la Commission au Conseil, du 29 octobre 1981, « Pour développer l'industrie en Europe : une stratégie communautaire » [COM (81) 639 final].

Directive 83/189/CEE du Conseil, du 28 mars 1983, prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques (JO n° L 109 du 26. 4. 1983, p. 8).

Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen, du 31 janvier 1985, « Harmonisation technique et normalisation : une nouvelle approche » [COM (85) 19 final].

Livre blanc de la Commission, du 14 juin 1985, à l'intention du conseil européen (Milan, 28-29 juin 1985) « L'achèvement du marché intérieur » [COM (85) 310 final].

Communication de la Commission au Conseil, du 26 février 1986, « L'amélioration de la compétitivité et des structures industrielles de la Communauté » [COM (86) 40 final].

Ce crédit est destiné à couvrir des études dans les domaines suivants :

— marché intérieur,

— industrie,

— sidérurgie,

— petites et moyennes entreprises.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 7 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

**CHAPITRE 7 8 — DÉPENSES RELATIVES À LA PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE À DES PROJETS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES D'INTÉRÊT COMMUNAUTAIRE — EURÊKA ET AUTRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 7 9* | ***Subvention d'équilibre budgétaire pour l'Office communautaire des marques***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 24 400 000 | 24 400 000 | 9 826 500 | 9 826 500 | 15 653 452,46 | 15 653 452,46 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 53 590 000 | 49 300 000 | 51 275 000 | 41 612 000 | 42 357 599,69 | 32 518 520,30 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 7 | 77 990 000 | 73 700 000 | 61 101 500 | 51 438 500 | 58 011 052,15 | 48 171 972,76 |
| | CHAPITRE 7 8 | | | | | | |
| *7 8 0* | ***Dépenses relatives à la participation de la Communauté européenne à des projets scientifiques et technologiques d'intérêt communautaire — Eurêka et autres***<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 8 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 77 — DÉPENSES RESSORTISSANT AU DOMAINE INDUSTRIEL ET AU MARCHÉ INTÉRIEUR *(suite)***

**CHAPITRE 78 — DÉPENSES RELATIVES À LA PARTICIPATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE À DES PROJETS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES D'INTÉRÊT COMMUNAUTAIRE — EURÊKA ET AUTRES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *779* | *Nouvel article*<br>Proposition modifiée d'un règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 9 août 1984, sur la marque communautaire [COM (84) 470 final].<br>Cet article est destiné à couvrir les dépenses éventuelles relatives à une subvention d'équilibre budgétaire pour l'Office communautaire des marques. |
| *780* | Communication de la Commission au Conseil, du 30 septembre 1985, « Mise en œuvre du mémorandum de la Commission "Vers la communauté européenne de la technologie" » [COM (85) 530 final]. |

COMMISSION

## CHAPITRE 79 — DÉPENSES RELATIVES À DES ACTIONS DANS LE DOMAINE DE L'INGÉNIERIE FINANCIÈRE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 79 | | | | | | |
| *790* | ***Subvention à Eurotech Insur***<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| *791* | ***Subventions pour l'encouragement d'une activité européenne de capital-risque en faveur des petites et moyennes entreprises***<br>Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (2) | | | | |
| *792* | ***Subventions aux projets de grandes infrastructures européennes***<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |

(1) Un crédit de 2 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 500 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

## CHAPITRE 79 — DÉPENSES RELATIVES À DES ACTIONS DANS LE DOMAINE DE L'INGÉNIERIE FINANCIÈRE

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *790* | *Nouvel article*<br>Cet article est destiné à couvrir une contribution à Eurotech Insur, mécanisme de garantie couvrant partiellement les pertes susceptibles de résulter d'investissements, sous forme de prises de participation en capital, dans des projets de haute technologie se situant à une étape intermédiaire entre recherche et introduction sur le marché.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1). |
| *791* | *Nouvel article*<br>Communication de la Commission au conseil européen, du 19 mars 1985, « Renforcement de la base technologique et la compétitivité de l'industrie communautaire » [COM (85) 84 final].<br>Cet article est destiné à couvrir :<br>— une contribution aux frais de fonctionnement d'une Société européenne pour les financements industriels (SEFI) spécialisée dans l'apport de capital-risque aux petites et moyennes entreprises,<br>— le financement de la poursuite d'un projet-pilote *(venture consort)* destiné à encourager les co-investissements en capital-risque, au-delà des frontières nationales, pour les petites et moyennes entreprises innovatrices.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 2 000 000 (1) | | 500 000 | 500 000 | 500 000 | 500 000 |
| Total | 2 000 000 | | 500 000 (1) | 500 000 | 500 000 | 500 000 |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

| | |
|---|---|
| *792* | *Nouvel article*<br>Cet article est destiné à couvrir une contribution communautaire, sous forme d'apport en fonds propres, au financement de grands projets d'infrastructure d'intérêt européen. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 7 9 — DÉPENSES RELATIVES À DES ACTIONS DANS LE DOMAINE DE L'INGÉNIERIE FINANCIÈRE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *7 9 8* | ***Analyses et actions préparatoires relatives aux projets de grandes infrastructures européennes*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| *7 9 9* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts communautaires et aux prêts consentis par la Banque européenne d'investissement, destinés au financement de grandes infrastructures européennes*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 7 9 | p.m. | p.m. | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 30 148 768 | 30 148 768 | 15 034 000 | 15 034 000 | 19 806 933,99 | 19 806 933,99 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 903 308 947 | 881 214 307 | 833 785 000 | 722 767 000 | 956 570 298,82 | 639 615 203,99 |
| | **Total du titre 7** | **933 457 715** | **911 363 075** | **848 819 000** | **737 801 000** | **976 377 232,81** | **659 422 137,98** |

COMMISSION

**CHAPITRE 79 — DÉPENSES RELATIVES À DES ACTIONS DANS LE DOMAINE DE L'INGÉNIERIE FINANCIÈRE** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *798* | *Nouvel article*<br>Cet article est destiné à couvrir les dépenses liées aux études préparatoires et analyses sur les grands projets d'infrastructure européenne effectuées par des tiers et par la Commission, les coûts de prestation d'experts, les frais de collecte et de diffusion de l'information. |
| *799* | *Nouvel article*<br>Cet article constitue la structure d'accueil de la garantie de bonne fin de la Communauté.<br>Dans l'hypothèse où le bénéficiaire d'un prêt serait défaillant et/ou les garanties afférentes à ces prêts ne pourraient être mises en jeu à temps, compte tenu des échéances fixées de remboursement, la Commission assurera provisoirement, par les moyens de sa trésorerie, le service de la dette contractée par la Communauté, en vertu de son engagement juridique vis-à-vis de ses bailleurs de fonds et vis-à-vis de la Banque européenne d'investissement.<br>Si, après avoir exercé son droit de recours à l'encontre des débiteurs défaillants, la Communauté devait supporter définitivement des pertes, les dépenses y afférentes seraient imputées à cet article. |

COMMISSION

## TITRE 8

## REMBOURSEMENTS ET AIDES AUX ÉTATS MEMBRES, GARANTIES D'EMPRUNTS ET DIVERS

### CHAPITRE 8 0 — REMBOURSEMENT FORFAITAIRE AUX ÉTATS MEMBRES DES FRAIS ENCOURUS POUR LA PERCEPTION DES RESSOURCES PROPRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 8 0 | | | | | | |
| *8 0 0* | ***Remboursement forfaitaire aux États membres des frais encourus pour la perception des ressources propres*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 305 860 000 | 1 305 860 000 | 1 239 920 000 | 1 239 920 000 | 1 048 756 965,45 | 1 048 756 965,45 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 1 305 860 000 | 1 305 860 000 | 1 239 920 000 | 1 239 920 000 | 1 048 756 965,45 | 1 048 756 965,45 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 0 | 1 305 860 000 | 1 305 860 000 | 1 239 920 000 | 1 239 920 000 | 1 048 756 965,45 | 1 048 756 965,45 |

COMMISSION

# TITRE 8

## REMBOURSEMENTS ET AIDES AUX ÉTATS MEMBRES, GARANTIES D'EMPRUNTS ET DIVERS

### CHAPITRE 80 — REMBOURSEMENT FORFAITAIRE AUX ÉTATS MEMBRES DES FRAIS ENCOURUS POUR LA PERCEPTION DES RESSOURCES PROPRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *800* | Décision 85/257/CEE, Euratom du Conseil, du 7 mai 1985, relative au système des ressources propres des Communautés (JO n° L 128 du 14. 5. 1985, p. 15), et notamment son article 5.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le remboursement à chaque État membre, au titre de frais de perception, de 10 % des ressources propres versées, autres que celles provenant de la taxe sur la valeur ajoutée. |

| États membres | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 88 780 000 | 80 215 000 | 76 456 280 |
| Danemark | 28 930 000 | 29 000 000 | 26 149 789 |
| Allemagne | 318 460 000 | 307 344 000 | 284 483 325 |
| Grèce | 13 950 000 | 17 240 000 | 12 248 517 |
| Espagne | 125 500 000 | 96 900 000 | |
| France | 173 870 000 | 170 833 000 | 160 540 112 |
| Irlande | 19 300 000 | 18 230 000 | 15 813 363 |
| Italie | 142 800 000 | 130 392 000 | 120 320 553 |
| Luxembourg | 600 000 | 480 000 | 615 241 |
| Pays-Bas | 110 710 000 | 109 633 000 | 101 836 779 |
| Portugal | 17 870 000 | 13 900 000 | |
| Royaume-Uni | 265 090 000 | 265 753 000 | 250 293 006 |
| *Total de l'article 800* | 1 305 860 000 | 1 239 920 000 | 1 048 756 965 |

COMMISSION

## CHAPITRE 8 3 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 8 3 | | | | | | |
| *8 3 0* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *8 3 1* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts Euratom*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 83 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *830* | Règlement (CEE) n° 397/75 du Conseil, du 17 février 1975, relatif aux emprunts communautaires (JO n° L 46 du 20. 2. 1975, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 682/81 du Conseil, du 16 mars 1981, aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances de paiements des États membres (JO n° L 73 du 19. 3. 1981, p. 1).<br>Décision 83/298/CEE du Conseil, du 16 mai 1983, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République française (JO n° L 153 du 11. 6. 1983, p. 44).<br>Règlement (CEE) n° 1131/85 du Conseil, du 30 avril 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 682/81 aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements des États membres (JO n° L 118 du 1. 5. 1985, p. 59).<br>Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23), et notamment la déclaration de la Communauté économique européenne figurant à l'acte final concernant l'application du mécanisme des emprunts communautaires au bénéfice du Portugal.<br>Décision 85/543/CEE du Conseil, du 9 décembre 1985, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République hellénique (JO n° L 341 du 19. 12. 1985, p. 17).<br>L'encours en principal de prêts autorisés est fixé à 8 milliards d'Écus.<br>Cet article constitue la structure d'accueil de la garantie de bonne fin de la Communauté.<br>Dans l'hypothèse où les interventions prévues par le mécanisme financier de ces emprunts ne pourraient être mises en jeu à temps, compte tenu des échéances fixées, la Commission assurera provisoirement, par les moyens de sa trésorerie, le service de la dette contractée par la Communauté en vertu de son engagement juridique direct vis-à-vis des bailleurs de fonds.<br>Si, après avoir exercé son droit de recours à l'encontre des débiteurs défaillants, la Communauté devait supporter définitivement des pertes, les dépenses y afférentes seraient imputées à cet article.<br>L'annexe II de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement, en capital et en intérêts. |
| *831* | *Ancien article 790*<br>Décision 77/270/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 9).<br>Décision 80/29/Euratom du Conseil, du 20 décembre 1979, modifiant la décision 77/271/Euratom portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 12 du 17. 1. 1980, p. 28).<br>Décision 82/170/Euratom du Conseil, du 15 mars 1982, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 21).<br>Décision 85/537/Euratom du Conseil, du 5 décembre 1985, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 334 du 12. 12. 1985, p. 23).<br>Le montant maximal des emprunts autorisés est fixé à 3 milliards d'Écus, dont 500 millions d'Écus autorisés par la décision 77/270/Euratom, 500 millions d'Écus par la décision 80/29/Euratom, 1 milliard d'Écus par la décision 82/170/Euratom et 1 milliard d'Écus par la décision 85/537/Euratom.<br>Cet article constitue la structure d'accueil de la garantie de bonne fin de la Communauté.<br>Dans l'hypothèse où le bénéficiaire d'un prêt serait défaillant et où les garanties afférentes à ce prêt ne pourraient être mises en jeu à temps, compte tenu des échéances fixées, la Commission assurera provisoirement, par les moyens de sa trésorerie, le service de la dette contractée par la Communauté en vertu de son engagement juridique vis-à-vis des bailleurs de fonds.<br>Si, après avoir exercé son droit de recours à l'encontre des débiteurs défaillants, la Communauté devait supporter définitivement des pertes, les dépenses y afférentes seraient imputées à cet article. |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 3 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *8 3 1* | *(suite)* | | | | | | |
| *8 3 2* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux emprunts destinés à la promotion d'investissements dans la Communauté*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 8 3 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *8 3 1* | *(suite)*<br>L'annexe II de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement, en capital et en intérêts. |
| *8 3 2* | *Ancien article 8 4 0*<br>Décision 78/870/CEE du Conseil, du 16 octobre 1978, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 298 du 25. 10. 1978, p. 9).<br>Décision 79/486/CEE du Conseil, du 14 mai 1979, portant application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 125 du 22. 5. 1979, p. 16).<br>Décision 80/739/CEE du Conseil, du 22 juillet 1980, portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 205 du 17. 8. 1980, p. 19).<br>Décision 80/1103/CEE du Conseil, du 25 novembre 1980, complétant, en ce qui concerne l'affectation d'une partie de la deuxième tranche d'emprunt, la décision 80/739/CEE portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 326 du 2. 12. 1980, p. 19).<br>Décision 81/19/CEE du Conseil, du 20 janvier 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par le séisme survenu en Italie en novembre 1980 (JO n° L 37 du 10. 2. 1981, p. 21).<br>Décision 81/1013/CEE du Conseil, du 14 décembre 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par les séismes survenus en Grèce en février/mars 1981 (JO n° L 367 du 23. 12. 1981, p. 27).<br>Décision 82/169/CEE du Conseil, du 15 mars 1982, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 19).<br>Décision 82/268/CEE du Conseil, du 26 avril 1982, portant application de la décision 82/169/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 116 du 30. 4. 1982, p. 16).<br>Décision 83/200/CEE du Conseil, du 19 avril 1983, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 112 du 28. 4. 1983, p. 26).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1983, habilitant la Commission à concourir au financement de l'innovation dans la Communauté (JO n° C 178 du 5. 7. 1983, p. 4), modifiée le 18 janvier 1984 (JO n° C 40 du 15. 2. 1984, p. 3).<br>Décision 83/308/CEE du Conseil, du 13 juin 1983, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 164 du 23. 6. 1983, p. 31).<br>Décision 84/383/CEE du Conseil, du 23 juillet 1984, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 208 du 3. 8. 1984, p. 53).<br>Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1985, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° C 163 du 3. 7. 1985, p. 4).<br>Le montant maximal des emprunts autorisés est fixé à 6 080 millions d'Écus, dont 1 milliard d'Écus autorisés par la décision 78/870/CEE, 1 milliard d'Écus par la décision 82/169/CEE, 1 080 millions d'Écus par les décisions 81/19/CEE et 81/1013/CEE, desquels il faudra déduire les montants des prêts effectués par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres pour les mêmes finalités, et 3 milliards d'Écus par la décision 83/200/CEE.<br>Cet article constitue la structure d'accueil de la garantie de bonne fin de la Communauté.<br>Dans l'hypothèse où les autres interventions prévues par le mécanisme financier de ces emprunts ne pourraient être mises en jeu à temps, compte tenu des échéances fixées de remboursement, la Commission assurera provisoirement, par les moyens de sa trésorerie, le service de la dette contractée par la Communauté en vertu de son engagement juridique direct vis-à-vis des bailleurs de fonds. |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 3 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 8 5 — PERTES DE CHANGE ET DÉFICIT REPORTÉ DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *8 3 2* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 3 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | CHAPITRE 8 5 | | | | | | |
| *8 5 0* | ***Pertes de change*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *8 5 1* | ***Déficit reporté de l'exercice précédent*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 172 503 000,— | 172 503 000,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 172 503 000,— | 172 503 000,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 5 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 172 503 000,— | 172 503 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 3 — GARANTIE DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AUX EMPRUNTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DES PAIEMENTS, À EURATOM ET À LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 8 5 — PERTES DE CHANGE ET DÉFICIT REPORTÉ DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *8 3 2* | *(suite)*<br>Si, après avoir exercé son droit de recours à l'encontre des débiteurs défaillants, la Communauté devait supporter définitivement des pertes, les dépenses y afférentes seraient imputées à cet article.<br>L'annexe II de la présente partie de l'état des dépenses de la présente section du budget général retrace l'ensemble des opérations d'emprunts et de prêts, y compris la gestion de l'endettement, en capital et en intérêts. |
| *8 5 0* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Cet article n'est pas doté de crédits, conformément aux dispositions de l'article 22 du règlement financier qui prévoit la compensation entre bénéfices et pertes de change. |
| *8 5 1* | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>L'article 27 du règlement financier prévoit que le solde de chaque exercice soit inscrit, selon qu'il s'agit d'un excédent ou d'un déficit, dans un budget rectificatif de l'exercice suivant.<br>Un excédent est inscrit à l'état des recettes (chapitre 3 0) de la présente section du budget général. |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 6 — AUTRES PAIEMENTS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 8 6 | | | | | | |
| *8 6 0* | ***Restitutions aux États membres*** | | | | | | |
| 8 6 0 0 | Restitutions à la Grèce<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | — | — | 22 740 328,93 | 22 740 328,93 |
| 8 6 0 1 | Restitutions à l'Espagne<br>Crédits non dissociés | 1 122 144 754 | 1 122 144 754 | 1 641 748 302 | 1 641 748 302 | | |
| 8 6 0 2 | Restitutions au Portugal<br>Crédits non dissociés | 130 850 566 | 130 850 566 | 163 963 291 | 163 963 291 | | |
| | *Total de l'article 8 6 0* | 1 252 995 320 | 1 252 995 320 | 1 805 711 593 | 1 805 711 593 | 22 740 328,93 | 22 740 328,93 |
| *8 6 1* | ***Compensations financières aux États membres*** | | | | | | |
| 8 6 1 0 | Compensation financière à l'Espagne<br>Crédits non dissociés | 5 692 956 | 5 692 956 | 3 017 714 | 3 017 714 | | |
| 8 6 1 1 | Compensation financière au Portugal<br>Crédits non dissociés | 663 842 | 663 842 | 301 383 | 301 383 | | |
| | *Total de l'article 8 6 1* | 6 356 798 | 6 356 798 | 3 319 097 | 3 319 097 | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 1 259 352 118 | 1 259 352 118 | 1 809 030 690 | 1 809 030 690 | 22 740 328,93 | 22 740 328,93 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 6 | 1 259 352 118 | 1 259 352 118 | 1 809 030 690 | 1 809 030 690 | 22 740 328,93 | 22 740 328,93 |

COMMISSION

## CHAPITRE 86 — AUTRES PAIEMENTS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *860* | |
| 8600 | Acte, du 28 mai 1979, relatif aux conditions d'adhésion de la République hellénique et aux adaptations des traités (JO n° L 291 du 19. 11. 1979, p. 17).<br>L'article 127 de l'acte d'adhésion prévoyait que, pendant la période transitoire de 1981 à 1985, une proportion dégressive des contributions financières fondées sur le produit national brut ou des ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée versées au budget général par la Grèce lui serait restituée. |
| 8601 | Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>L'article 187 de l'acte d'adhésion prévoit que, pendant la période de 1986 à 1991, une proportion dégressive des versements par l'Espagne au budget général au titre des ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée lui sera restituée, à l'exception de la part de l'Espagne dans le financement de la déduction en faveur du Royaume-Uni. |
| 8602 | Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>L'article 374 de l'acte d'adhésion prévoit que, pendant la période de 1986 à 1991, une proportion dégressive des versements par le Portugal au budget général au titre des ressources propres provenant de la taxe sur la valeur ajoutée ou des contributions financières fondées sur le produit national brut lui sera restituée, à l'exception de la part du Portugal dans le financement de la déduction en faveur du Royaume-Uni. |
| *861* | |
| 8610 | Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>L'article 188 de l'acte d'adhésion prévoit que l'Espagne bénéficie d'une compensation financière au titre de sa part dans le financement des remboursements des avances accordées à la Communauté par ses États membres avant le 1er janvier 1986. |
| 8611 | Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23).<br>L'article 375 de l'acte d'adhésion prévoit que le Portugal bénéficie d'une compensation financière au titre de sa part dans le financement des remboursements des avances accordées à la Communauté par ses États membres avant le 1er janvier 1986. |

COMMISSION

**CHAPITRE 8 7 — REMBOURSEMENT DES AVANCES ACCORDÉES PAR LES ÉTATS MEMBRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 8 7 | | | | | | |
| *8 7 0* | ***Remboursement des avances accordées par les États membres en 1984*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 8 7 | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | 250 854 655 | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 2 816 066 773 | 2 816 066 773 | 3 299 805 345 | 3 299 805 345 | 1 244 000 294,38 | 1 244 000 294,38 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | **Total du titre 8** | **2 816 066 773** | **2 816 066 773** | **3 299 805 345** | **3 299 805 345** | **1 244 000 294,38** | **1 244 000 294,38** |

COMMISSION

## CHAPITRE 8 7 — REMBOURSEMENT DES AVANCES ACCORDÉES PAR LES ÉTATS MEMBRES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *8 7 0* | Ce crédit est destiné à couvrir les troisième et quatrième tranches du remboursement de l'avance prévue par l'accord intergouvernemental des 2 et 3 octobre 1984. |

| États membres | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|
| Belgique | 8 654 486 | 8 654 486 | |
| Danemark | 4 992 008 | 4 992 008 | |
| Allemagne | 72 145 799 | 72 145 799 | |
| Grèce | 3 838 076 | 3 838 076 | |
| Espagne | — | — | |
| France | 57 169 776 | 57 169 776 | |
| Irlande | 2 157 350 | 2 157 350 | |
| Italie | 38 456 018 | 38 456 018 | |
| Luxembourg | 627 137 | 627 137 | |
| Pays-Bas | 12 517 647 | 12 517 647 | |
| Portugal | — | — | |
| Royaume-Uni | 50 296 358 | 50 296 358 | |
| *Total de l'article 8 7 0* | 250 854 655 | 250 854 655 | |

COMMISSION

## TITRE 9

## COOPÉRATION AVEC LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET LES PAYS TIERS

### CHAPITRE 90 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT — COOPÉRATION AVEC LES ÉTATS D'AFRIQUE, DES CARAÏBES ET DU PACIFIQUE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 90 | | | | | | |
| *900* | ***Subventions*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *901* | ***Prêts spéciaux*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *902* | ***Capitaux à risque*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *903* | ***Transferts pour la stabilisation des recettes d'exportation*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 90 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

# TITRE 9

## COOPÉRATION AVEC LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET LES PAYS TIERS

### CHAPITRE 90 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT — COOPÉRATION AVEC LES ÉTATS D'AFRIQUE, DES CARAÏBES ET DU PACIFIQUE

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Conformément aux dispositions de l'article 1er de l'accord interne financier du 19 février 1985, tel que modifié par la décision du Conseil du 23 juin 1986, la répartition du financement du sixième Fonds européen de développement (convention de Lomé du 8 décembre 1984) entre les différents États membres s'opère selon la clé suivante : |
| | — Belgique 3,96 % |
| | — Danemark 2,08 % |
| | — Allemagne 26,06 % |
| | — Grèce 1,24 % |
| | — Espagne 6,66 % |
| | — France 23,58 % |
| | — Irlande 0,55 % |
| | — Italie 12,58 % |
| | — Luxembourg 0,19 % |
| | — Pays-Bas 5,64 % |
| | — Portugal 0,88 % |
| | — Royaume-Uni 16,58 % |
| | 100 % |
| *900* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 515 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 62 millions d'Écus en crédits de paiement. |
| *901* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 108 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 13 millions d'Écus en crédits de paiement. |
| *902* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 64 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 8 millions d'Écus en crédits de paiement. |
| *903* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 195 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 85 millions d'Écus en crédits de paiement. |

COMMISSION

**CHAPITRE 91 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT — COOPÉRATION AVEC LES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER ASSOCIÉS À LA COMMUNAUTÉ**

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 91 | | | | | | |
| *910* | ***Subventions*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *911* | ***Prêts spéciaux*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *912* | ***Capitaux à risque*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *913* | ***Transferts pour la stabilisation des recettes d'exportation*** Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 91 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | CHAPITRE 92 | | | | | | |
| *920* | ***Aide alimentaire en céréales*** | | | | | | |
| 9200 | Aide alimentaire en céréales autres que le riz Crédits dissociés | 79 300 000 | 91 500 000 | 188 000 000 | 138 490 300 | 188 000 000,— | 181 090 300,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 91 — FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT — COOPÉRATION AVEC LES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER ASSOCIÉS À LA COMMUNAUTÉ**

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *910* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 6 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 600 000 Écus en crédits de paiement. |
| *911* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 3 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 300 000 Écus en crédits de paiement. |
| *912* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 2 millions d'Écus en crédits d'engagement et à 100 000 Écus en crédits de paiement. |
| *913* | Pour 1987, les dépenses prévisibles s'élèvent à 1 million d'Écus en crédits d'engagement et à 1 million d'Écus en crédits de paiement. |
| *920* | |
| 9200 | Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la livraison des quantités de céréales autres que le riz dans le cadre de la convention relative à l'aide alimentaire à renouveler à partir de juillet 1986, au titre du programme de l'exercice et des programmes antérieurs. |

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| ***920*** | *(suite)* | | | | | | |
| 9200 | *(suite)* | | | | | | |
| 9201 | Aide alimentaire en riz<br>Crédits dissociés | 21 800 000 | 32 400 000 | 33 400 000 | 16 176 800 | 33 400 000,— | 20 995 146,09 |

COMMISSION

## CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *920* | *(suite)* |
| 9200 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 79 300 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 6 909 700 | 6 909 700 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 163 580 600 (1) | 131 580 600 | 32 000 000 | | | |
| Crédits 1987 | 79 300 000 | | 59 500 000 | 19 000 000 | 800 000 | |
| Total | 249 790 300 | 138 490 300 | 91 500 000 | 19 000 000 | 800 000 | |

(1) Compte tenu d'un dégagement prévu de 24 419 400 Écus.

9201 Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir la livraison des quantités de riz, dans le cadre de la convention relative à l'aide alimentaire à renouveler à partir de juillet 1986, au titre du programme de l'exercice et des programmes antérieurs.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *920* | *(suite)* | | | | | | |
| 9201 | *(suite)* | | | | | | |
| 9202 | Aide alimentaire complémentaire en céréales<br>Crédits dissociés | 25 300 000 | 24 000 000 | 78 000 000 | 73 000 000 | 39 620 000,— | 26 814 035,08 |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| ***9 2 0*** | *(suite)* |
| 9 2 0 1 | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 21 800 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 17 223 200 | 16 176 800 | 1 046 400 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 14 953 600 (1) | | 14 953 600 | | | |
| Crédits 1987 | 21 800 000 | | 16 400 000 | 5 000 000 | 400 000 | |
| Total | 53 976 800 | 16 176 800 | 32 400 000 | 5 000 000 | 400 000 | |

(1) Compte tenu d'un dégagement prévu de 18 446 400 Écus.

| | |
|---|---|
| 9 2 0 2 | Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à financer la livraison de céréales aux pays en voie de développement, en particulier aux pays les moins avancés, en complément aux quantités livrées dans le cadre de la convention relative à l'aide alimentaire de 1980. Une partie de ce crédit devrait être réservée pour être transférée à l'article 9 2 9 « Actions de substitution aux livraisons d'aide alimentaire dans le domaine de l'alimentation » destiné à financer des projets agricoles dans les pays en voie de développement qui se sont engagés à exécuter des programmes dans le cadre d'une stratégie alimentaire visant à la réalisation de l'autosuffisance dans le domaine des produits alimentaires.<br>Lorsque cela se révèle possible, ce crédit doit être utilisé pour financer des transactions triangulaires.<br>La part la plus importante de l'aide alimentaire en céréales financée par ce crédit doit être accordée sous forme d'aide alimentaire d'urgence. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 2 0* | *(suite)* | | | | | | |
| 9 2 0 2 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 9 2 0* | 126 400 000 | 147 900 000 | 299 400 000 | 227 667 100 | 261 020 000,— | 228 899 481,17 |
| *9 2 1* | ***Aide alimentaire en produits laitiers*** | | | | | | |
| 9 2 1 0 | Aide alimentaire en lait en poudre | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 85 400 000 | 122 900 000 | 150 000 000 | 97 000 000 | 170 937 774,97 | 130 200 180,40 |

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *920* | *(suite)* |
| 9202 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 25 300 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 56 000 000 (1) | 48 600 000 | 7 400 000 | | | |
| Crédits 1987 | 25 300 000 | | 16 600 000 | 8 700 000 | | |
| Total | 81 300 000 | 48 600 000 (1) | 24 000 000 | 8 700 000 | | |

(1) Compte tenu des virements.

| | |
|---|---|
| *921* | |
| 9210 | Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la livraison des quantités de lait en poudre au titre du programme de l'exercice (120 000 t) et des programmes antérieurs à des pays en voie de développement, et en particulier aux plus démunis d'entre eux.<br>Il est calculé sur la base du prix mondial du lait en poudre, soit 984,3 Écus/t.<br>Étant donné le niveau des stocks communautaires de lait en poudre (approximativement 525 000 t fin 1985), le coût d'opportunité de la fourniture de ce produit comme aide alimentaire est proche du prix mondial.<br>Dans l'hypothèse où les stocks augmenteraient substantiellement, le problème des utilisations alternatives du lait en poudre se poserait à nouveau ainsi que celui du réajustement en baisse du coût de comptabilisation de l'aide (coût d'opportunité). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 2 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 9 2 1 0 | *(suite)* | | | | | | |
| 9 2 1 1 | Aide alimentaire en *butter oil*<br>Crédits dissociés | 43 300 000 | 51 600 000 | 83 000 000 | 75 300 000 | 112 215 000,— | 70 240 213,40 |

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *921* | *(suite)* |
| 9210 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 85 400 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 53 000 000 | 53 000 000 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 119 900 000 (1) | 44 000 000 | 75 900 000 | | | |
| Crédits 1987 | 85 400 000 | | 47 000 000 | 37 000 000 | 1 400 000 | |
| Total | 258 300 000 | 97 000 000 | 122 900 000 | 37 000 000 | 1 400 000 | |

(1) Compte tenu d'un dégagement prévu de 30 100 000 Écus.

9211 Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir la livraison des quantités de *butter oil* au titre du programme de l'exercice (30 000 t) et des programmes antérieurs à des pays en voie de développement, et en particulier aux plus démunis d'entre eux.

Il est calculé sur la base du prix mondial du *butter oil,* soit 1 448,2 Écus/t.

Étant donné le niveau encore élevé des stocks communautaires de beurre (approximativement 1 020 000 t fin 1985), le coût d'opportunité du *butter oil,* c'est-à-dire le prix auquel le stock de beurre pourrait être écoulé pour des utilisations alternatives, se situerait aux environs de 900 Écus/t (prix auquel le *butter oil* devient compétitif avec l'huile végétale).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 2 1* | *(suite)* | | | | | | |
| 9 2 1 1 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 9 2 1* | 128 700 000 | 174 500 000 | 233 000 000 | 172 300 000 | 283 152 774,97 | 200 440 393,80 |
| *9 2 2* | ***Aide alimentaire en sucre*** Crédits dissociés | 2 300 000 | 2 000 000 | 3 000 000 | 1 800 000 | 3 000 000,— | 2 474 508,77 |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *9 2 1* | *(suite)* |
| 9 2 1 1 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 43 300 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 37 700 000 | 37 700 000 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 67 500 000 (1) | 37 600 000 | 29 900 000 | | | |
| Crédits 1987 | 43 300 000 | | 21 700 000 | 16 600 000 | 5 000 000 | |
| Total | 148 500 000 | 75 300 000 | 51 600 000 | 16 600 000 | 5 000 000 | |

(1) Compte tenu d'un dégagement prévu de 11 300 000 Écus et d'un virement de 4 200 000 Écus vers l'article 9 2 3.

*9 2 2*

*Ancien poste 9 2 2 0*

Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir la livraison de sucre à des pays en voie de développement et à des organismes spécialisés.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 2 2* | *(suite)* | | | | | | |
| *9 2 3* | ***Aide alimentaire en huile végétale / huile d'olive*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 24 000 000 | 29 900 000 | 10 000 000 | 8 300 000 | 10 000 000,— | 7 405 690,05 |

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*922* *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 2 300 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 200 000 | 1 200 000 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 800 000 (1) | 600 000 | 200 000 | | | |
| Crédits 1987 | 2 300 000 | | 1 800 000 | 500 000 | | |
| Total | 4 300 000 | 1 800 000 | 2 000 000 | 500 000 | | |

(1) Compte tenu d'un dégagement prévu de 2 200 000 Écus.

*923* Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir la livraison d'une quantité maximale de 20 000 t d'huile végétale/huile d'olive à des pays en voie de développement.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *923* | *(suite)* | | | | | | |
| *924* | ***Aide alimentaire en autres produits*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 30 000 000 | 43 200 000 | 30 000 000 | 20 000 000 | 30 000 000,— | 15 311 137,19 |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *9 2 3* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 24 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 1 700 000 | 1 700 000 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 14 200 000 (1) | 6 600 000 | 7 600 000 | | | |
| Crédits 1987 | 24 000 000 | | 22 300 000 | 1 700 000 | | |
| Total | 39 900 000 | 8 300 000 | 29 900 000 | 1 700 000 | | |

(1) Compte tenu d'un virement de crédits de 4 200 000 Écus du poste 9 2 1 1.

| | |
|---|---|
| *9 2 4* | Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la livraison d'une quantité maximale de 38 000 t de légumes secs et de 1 000 t de poisson séché. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *924* | *(suite)* | | | | | | |
| *925* | ***Frais de transport des aides alimentaires*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 139 100 000 | 139 100 000 | 102 200 000 | 102 200 000 | 94 762 225,03 | 94 762 225,03 |
| *926* | ***Dépenses résultant de la convention conclue entre la Communauté économique européenne et l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 000 000 | 4 000 000 | 4 000 000 | 4 000 000 | 3 594 800,— | 3 594 800,— |
| *927* | ***Autres dépenses dans le cadre de l'aide alimentaire*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000,— | 2 000 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 2 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

**9 2 4** *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 30 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 10 700 000 | 10 700 000 | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 30 000 000 | 11 700 000 | 18 300 000 | | | |
| Crédits 1987 | 30 000 000 | | 24 900 000 | 4 900 000 | 200 000 | |
| Total | 70 700 000 | 22 400 000 (1) | 43 200 000 | 4 900 000 | 200 000 | |

(1) Compte tenu d'un virement du poste 9 2 0 2.

**9 2 5** Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir les coûts de transport, au-delà du stade fob, y compris plus particulièrement la fourniture aux lieux de consommation, pour les différents produits livrés au titre de l'aide alimentaire dans des situations d'urgence.

**9 2 6** Décision 84/359/CEE du Conseil, du 28 juin 1984, concernant la conclusion de la convention entre la Communauté économique européenne et l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine (UNRWA) relative à l'assistance aux réfugiés dans les pays du Proche-Orient (JO n° L 188 du 16. 7. 1984, p. 17).

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 8 juillet 1986, autorisant la Commission à ouvrir des négociations pour le renouvellement de la convention entre la Communauté économique européenne et l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine (UNRWA) [COM (86) 394 final].

**9 2 7** *Anciens postes 9 2 7 0 et 9 2 7 1*

Règlement (CEE) n° 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) n° 2750/75 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).

Ce crédit est destiné à couvrir la réalisation de certaines mesures indispensables, soit à la coordination et à l'exécution d'opérations d'aide alimentaire réalisées dans des conditions difficiles (urgence, cas de détresse, conditions de distribution délicates, etc.) et pour lesquelles les différents programmes ne prévoient pas de crédits (transport aérien, stockage, désinfection, transport intérieur exceptionnel, etc.), soit pour éviter un renchérissement ou une destruction de l'aide fournie.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *927* | *(suite)* | | | | | | |
| *928* | ***Réserve exceptionnelle*** | | | | | | |
| 9280 | Réserve exceptionnelle<br>Crédits non dissociés | 40 000 000 | 40 000 000 | p.m.<br>(1) | p.m.<br>(1) | | |
| 9281 | Participation communautaire à des programmes de stockage et à des systèmes d'alerte<br>Crédits non dissociés | 10 000 000 | 10 000 000 | | | | |
| | *Total de l'article 928* | 50 000 000 | 50 000 000 | p.m. | p.m. | | |
| *929* | ***Actions de substitution aux livraisons d'aide alimentaire dans le domaine de l'alimentation***<br>Crédits non dissociés | 5 000 000 | 5 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | 1 565 000,— | 1 565 000,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 200 100 000 | 200 100 000 | 118 200 000 | 118 200 000 | 101 922 025,03 | 101 922 025,03 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 311 400 000 | 397 500 000 | 575 400 000 | 430 067 100 | 587 172 774,97 | 454 531 210,98 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 92 | 511 500 000 | 597 600 000 | 693 600 000 | 548 267 100 | 689 094 800,— | 556 453 236,01 |

(1) Un crédit de 5 010 000 Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 92 — AIDE ALIMENTAIRE ET ACTIONS DE SUBSTITUTION DANS LE DOMAINE DE L'ALIMENTATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *927* | *(suite)*<br>Sont également imputés à cet article les frais nécessités par le contrôle des conditions de fourniture, de livraison, de distribution et d'utilisation des produits destinés à l'aide alimentaire, ainsi que des conditions d'utilisation des fonds de contrepartie résultant de leur vente. |
| *928* | |
| 9280 | *Ancien article 928*<br>Règlement (CEE) nº 3331/82 du Conseil, du 3 décembre 1982, concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et modifiant le règlement (CEE) nº 2750/75 (JO nº L 352 du 14. 12. 1982, p. 1).<br>Conclusions du conseil européen de Milan des 28 et 29 juin 1985.<br>Conclusions du Conseil « développement » du 4 novembre 1985.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les coûts inhérents à la constitution d'une réserve d'urgence en équivalent céréales ainsi que le financement des frais de transport. |
| 9281 | *Nouveau poste*<br>Résolution clôturant la procédure de consultation du Parlement européen, du 17 janvier 1986, sur la proposition de la Commission des Communautés européennes au Conseil relative à un règlement fixant les règles d'application du règlement (CEE) nº 3331/82 concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire et sur une proposition modifiée de règlement fixant les règles d'application du règlement (CEE) nº 3331/82 concernant la politique et la gestion de l'aide alimentaire (JO nº C 36 du 17. 2. 1986, p. 209).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la participation à des programmes de stockage et à des systèmes d'alerte mis en œuvre par des organisations internationales ou des pays en voie de développement. |
| *929* | Règlement (CEE) nº 1755/84 du Conseil, du 19 juin 1984, relatif à la mise en œuvre d'actions de substitution aux livraisons d'aide alimentaire dans le domaine de l'alimentation (JO nº L 165 du 23. 6. 1984, p. 7).<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des projets de développement agricole et vivrier dans les pays qui estimeraient pouvoir renoncer à une partie des quantités de l'aide alimentaire en nature qui leur sont allouées sur le programme annuel.<br>Les associations d'exploitants agricoles pourraient être associées à cette action en coopération avec les organismes non gouvernementaux. |

COMMISSION

## CHAPITRE 9 3 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 9 3 | | | | | | |
| *9 3 0* | ***Coopération financière et technique avec des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 174 805 894 | 250 000 000 | 280 000 000 | 190 000 000 (1) | 149 744 465,82 | 148 303 295,10 |
| *9 3 1* | ***Promotion des relations commerciales des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 13 000 000 | 10 000 000 | 6 730 750 | 5 695 250 | 10 403 141,58 | 3 150 267,56 |

(1) Un crédit de 20 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

## CHAPITRE 93 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|

*930*

Règlement (CEE) n° 442/81 du Conseil, du 17 février 1981, relatif à l'aide financière et technique en faveur des pays en développement non associés (JO n° L 48 du 21. 2. 1981, p. 8).

Ce crédit est destiné à couvrir les mesures suivantes :

— actions de développement agricole et alimentaire dans des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie, notamment les plus pauvres d'entre eux,

— à titre subsidiaire et dans certains cas spécifiques, actions en faveur de la coopération régionale envisageables,

— aide supplémentaire en faveur de la région d'Amérique centrale,

— exécution en paiements des engagements contractés au cours des exercices antérieurs en faveur du Mozambique et de l'Angola.

Les ressources seront allouées à l'Amérique latine et à l'Asie en proportions similaires compte tenu des engagements pris dans l'accord de San José et lors du sommet de La Haye des 26 et 27 juin 1986.

Chaque année, la Commission fera rapport au Parlement européen, pour le 1er juin, sur l'état des décaissements des crédits d'engagement et de paiement.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 174 805 894 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 610 575 900 | 190 000 000 | 150 000 000 | 112 000 000 | 69 000 000 | 89 575 900 |
| Crédits subsistants de 1985 | 206 072 000 | 10 000 000 | 40 000 000 | 40 000 000 | 40 000 000 | 76 072 000 |
| Crédits 1986 | 248 200 000 (1) | 10 000 000 | 50 000 000 | 60 000 000 | 60 000 000 | 68 200 000 |
| Crédits 1987 | 174 805 894 | | 10 000 000 | 43 000 000 | 43 000 000 | 78 805 894 |
| Total | 1 239 653 794 | 210 000 000 (1) | 250 000 000 | 255 000 000 | 212 000 000 | 312 653 794 |

(1) Compte tenu des virements.

*931*

Résolution du Conseil, du 30 avril 1974, relative à la promotion des exportations des pays en voie de développement.

Résolution du Conseil, du 17 avril 1986, relative à la promotion des exportations des biens et services des pays en voie de développement.

Ce crédit est destiné à couvrir des actions diverses, y compris des missions d'appui, en vue :

— de faciliter la commercialisation des biens et services des pays en voie de développement,

— d'inciter les pays en voie de développement à augmenter leurs productions exportables.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 3 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 3 1* | *(suite)* | | | | | | |
| *9 3 2* | ***Actions destinées à favoriser les efforts d'intégration régionale ou subrégionale entre des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 500 000 | 1 500 000 | 900 000 | 900 000 | 844 773,02 | 844 773,02 |
| *9 3 3* | ***Coopération avec des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie dans le domaine énergétique*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 6 000 000 | 5 900 000 | 3 000 000 | 1 800 000 | 4 023 000,— | 1 374 860,10 |

COMMISSION

## CHAPITRE 93 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

**931** *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 13 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 17 042 801 | 5 131 422 | 6 500 000 | 5 411 379 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 1 663 828 | 563 828 | 1 000 000 | 100 000 | | |
| Crédits 1986 | 7 730 750 (1) | | 1 500 000 | 3 500 000 | 2 230 000 | 500 750 |
| Crédits 1987 | 13 000 000 | | 1 000 000 | 3 650 000 | 5 270 000 | 3 080 000 |
| Total | 38 437 379 | 5 695 250 | 10 000 000 | 12 661 379 | 7 500 000 | 3 580 750 |

(1) Compte tenu des virements.

**932** Résolution du Conseil, du 30 avril 1974, relative à l'intégration régionale entre pays en voie de développement.

Ces actions ont pour objectif d'apporter une assistance communautaire aux organismes d'intégration régionale entre pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie en les faisant notamment bénéficier des expériences et des résultats obtenus dans le cadre communautaire.

**933** Résolution du Conseil, du 16 juillet 1974, relative aux aides financières et techniques à des pays en voie de développement non associés.

Résolution du Conseil, du 2 décembre 1976, relative à la coordination et l'harmonisation des politiques de coopération au développement au sein de la Communauté.

Ce crédit est destiné à couvrir le financement des travaux d'identification des actions prioritaires et urgentes dans le secteur de l'énergie et à couvrir les dépenses découlant des projets spécifiques, éventuellement en cofinancement, identifiés en commun avec les pays bénéficiaires.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 3 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 3 3* | *(suite)* | | | | | | |
| *9 3 4* | ***Actions et séjours de formation en faveur de ressortissants de pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** Crédits dissociés | 8 120 000 | 4 620 000 | 2 300 000 | 2 100 000 | 2 448 224,62 (1) | 2 253 715,85 (1) |

(1) Dont 96 899,94 Écus en crédits non dissociés inscrits à l'ancien poste 9 3 4 1.

COMMISSION

## CHAPITRE 93 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

**933** *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 582 992 | 1 238 175 | 1 936 817 | 1 408 000 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 2 618 325 | 261 825 | 1 613 183 | 743 317 | | |
| Crédits 1986 | 3 000 000 | 300 000 | 1 350 000 | 1 350 000 | | |
| Crédits 1987 | 6 000 000 | | 1 000 000 | 2 000 000 | 3 000 000 | |
| Total | 16 201 317 | 1 800 000 | 5 900 000 | 5 501 317 | 3 000 000 | |

**934** *Anciens postes 9340 et 9341*

Résolution du Conseil, du 16 juillet 1974, relative aux aides financières et techniques à des pays en voie de développement non associés.

Ce crédit est destiné à couvrir l'organisation de stages de courte durée (deux ou trois mois) et des actions de formation en faveur de fonctionnaires ressortissants de pays tiers et le financement de bourses individuelles, de stages groupés et/ou de séminaires au bénéfice des ressortissants des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie, pour leur permettre d'effectuer des stages de perfectionnement dans des instituts spécialisés ou auprès d'entreprises des États membres et des pays en voie de développement.

Sont également imputés à cet article les frais découlant de l'envoi d'experts pour des actions de formation et programmes à effectuer sur place.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 3 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 3 4* | *(suite)* | | | | | | |
| *9 3 5* | ***Actions visant à la promotion de l'investissement communautaire dans les pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie dans le cadre des accords de coopération économique et commerciale*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 3 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

***9 3 4*** *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 8 120 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 130 000 | 949 100 | 1 250 000 | 837 000 | 93 900 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 863 900 | 450 900 | 250 000 | 163 000 | | |
| Crédits 1986 | 3 100 000 (1) (2) | 700 000 | 1 000 000 | 1 300 000 | 100 000 | |
| Crédits 1987 | 8 120 000 | | 2 120 000 | 2 500 000 | 2 000 000 | 1 500 000 |
| Total | 15 213 900 | 2 100 000 (1) | 4 620 000 | 4 800 000 | 2 193 900 | 1 500 000 |

(1) Dont 100 000 Écus en crédits non dissociés inscrits au poste 9 3 4 1 dans le budget 1986.

(2) Compte tenu des virements.

***9 3 5*** *Nouvel article*

Cet article est destiné à couvrir le financement d'actions diverses visant à encourager l'investissement communautaire dans les pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie liés à la Communauté par des accords de coopération économique et commerciale.

Les actions envisagées comprennent notamment des actions de *joint venture* entre les entreprises communautaires et celles des pays bénéficiaires en particulier en ce qui concerne les petites et moyennes entreprises, d'assistance financière sous forme soit de prêts à court terme soit de capitaux à risques remboursables seulement en cas de succès, et de faisabilité de l'investissement.

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 93 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *936* | ***Aide en vue de l'autosuffisance des réfugiés et personnes déplacées*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 10 000 000 | 7 000 000 | 5 000 000 | 3 000 000 | 5 230 000,— | 2 992 613,16 |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 3 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *9 3 6* | Ce crédit est destiné à couvrir le financement des mesures au bénéfice de réfugiés, personnes déplacées et autres populations ayant quitté leur pays d'origine ou de résidence, dans la phase qui suit immédiatement la phase d'urgence et s'étend jusqu'à leur intégration définitive (soit dans le pays d'accueil, soit par retour dans le pays d'origine).<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 10 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 3 230 000 | 1 800 000 | 1 200 000 | 230 000 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 5 000 000 | 1 200 000 | 1 200 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | |
| Crédits 1987 | 10 000 000 | | 4 600 000 | 5 000 000 | 400 000 | |
| Total | 18 230 000 | 3 000 000 | 7 000 000 | 6 530 000 | 1 700 000 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 93 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE *(suite)***

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *937* | ***Système de compensation des pertes de recettes d'exportation en faveur des pays les moins développés non signataires de la convention de Lomé*** Crédits dissociés | 6 250 000 | 5 000 000 | p.m. | p.m. | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 1 500 000 | 1 500 000 | 900 000 | 900 000 | 844 773,02 | 844 773,02 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 218 175 894 | 282 520 000 | 297 030 750 | 202 595 250 | 171 848 832,02 | 158 074 751,77 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 93 | 219 675 894 | 284 020 000 | 297 930 750 | 203 495 250 | 172 693 605,04 | 158 919 524,79 |
| | CHAPITRE 94 | | | | | | |
| *940* | ***Dépenses d'organisation de séminaires sur le système communautaire de préférences tarifaires généralisées*** Crédits non dissociés | 200 000 | 200 000 | 185 050 | 185 050 | 96 858,36 | 96 858,36 |

COMMISSION

## CHAPITRE 93 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT D'AMÉRIQUE LATINE ET D'ASIE *(suite)*

## CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*937*

Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'un système de compensation des pertes de recettes d'exportation en faveur des pays les moins développés non signataires de la convention de Lomé, analogue au système Stabex instauré par cette convention.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 6 250 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | p.m. | | | | |
| Crédits 1987 | 6 250 000 | | 5 000 000 | 1 250 000 | | |
| Total | 6 250 000 | p.m. | 5 000 000 | 1 250 000 | | |

*940*

Résolution du Conseil, du 30 avril 1974, relative à la promotion des exportations des pays en voie de développement.

Résolution du Conseil, du 3 mars 1975, relative au développement futur des préférences tarifaires généralisées de la Communauté.

Règlement (CEE) n° 3322/80 du Conseil, du 16 décembre 1980, portant fixation d'un schéma pluriannuel de préférences tarifaires généralisées et son application pour l'année 1981 à certains produits industriels originaires des pays en voie de développement (JO n° L 354 du 29. 12. 1980, p. 114).

Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'organisation des séminaires relatifs au système des préférences généralisées (location de salles, installation de cabines d'interprétation, documentation, envoi et/ou prestation d'experts, etc.).

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *940* | *(suite)* | | | | | | |
| *941* | ***Participation communautaire à des actions en faveur de pays en voie de développement exécutées par des organismes non gouvernementaux*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | 52 000 000 | 39 500 000 | 40 000 000 | 18 000 000 | 42 427 931,31 | 31 498 403,26 |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 4 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *9 4 0* | *(suite)*<br>Ces séminaires ont pour objectif de faire prendre conscience aux producteurs et aux exportateurs des pays en voie de développement des problèmes soulevés par l'exportation de produits spécifiques vers la Communauté et des solutions qui peuvent y être apportées. |
| *9 4 1* | Communication de la Commission au Conseil du 6 octobre 1975 [COM (75) 504 final].<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des mesures suivantes :<br>— cofinancement avec les organismes non gouvernementaux des microréalisations au profit des populations les plus déshéritées des pays en voie de développement associés ou non et mise en œuvre de ces cofinancements,<br>— subvention au comité de liaison entre organismes non gouvernementaux et Commission et organismes non gouvernementaux eux-mêmes,<br>— financement des actions d'éducation au développement de l'opinion publique réalisées dans les États membres par des organismes non gouvernementaux.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 52 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 28 809 102 | 7 312 507 | 9 500 000 | 5 000 000 | 4 000 000 | 2 996 595 |
| Crédits subsistants de 1985 | 187 493 | 187 493 | | | | |
| Crédits 1986 | 47 000 000 (1) | 12 500 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | 4 500 000 |
| Crédits 1987 | 52 000 000 | | 20 000 000 | 15 000 000 | 10 000 000 | 7 000 000 |
| Total | 127 996 595 | 20 000 000 (1) | 39 500 000 | 30 000 000 | 24 000 000 | 14 496 595 |

(1) Y compris un montant de 2 millions d'Écus inscrit à l'article 9 9 2 dans le budget 1986 et compte tenu d'un virement de l'article 9 5 8.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *943* | ***Cofinancement communautaire de projets du Fonds international de développement agricole***<br>Crédits dissociés | 20 000 000 | 10 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | 0,— | 0,— |
| *944* | ***Évaluation des résultats de l'aide communautaire et actions de suivi pratique***<br>Crédits non dissociés | 1 850 000 | 1 850 000 | 1 850 000 | 1 850 000 | 999 475,27 | 999 475,27 |
| *945* | ***Coopération avec les pays arabes sur le plan régional, y compris création d'une université euro-arabe***<br>Crédits non dissociés | 300 000 | 300 000 | 300 000 | 300 000 | 54 414,81 | 54 414,81 |
| *946* | ***Écologie dans les pays en voie de développement***<br>Crédits dissociés | 4 000 000 | 3 000 000 | 350 000 | 350 000 | 293 380,— | 293 380,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

***943***

Ce crédit est destiné à couvrir le cofinancement de projets du Fonds international de développement agricole ainsi que le programme de développement agricole en Afrique.

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 20 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 5 000 000 | 5 000 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 20 000 000 | | 10 000 000 | 10 000 000 | | |
| Total | 25 000 000 | 5 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 | | |

***944***

Ce crédit est destiné à couvrir le financement, d'une part, des travaux d'évaluation des résultats de l'aide communautaire : rémunération, frais de déplacement et de séjour d'experts, exécution d'enquêtes et de rapports, coûts de séminaires réunissant des représentants des pays en voie de développement et de la Communauté, et, d'autre part, des frais de mise en œuvre d'actions de suivi pratique destinées à tirer parti des propositions formulées dans les évaluations.

***945***

*Anciens postes 9450 et 9451*

Résolution du Conseil, du 8 février 1977, relative au dialogue euro-arabe.

Ce crédit est destiné à couvrir le financement par la Communauté des activités définies dans le cadre du dialogue euro-arabe, à l'exclusion du financement de projets. La contribution communautaire constitue le complément à la participation majoritaire de la partie arabe à cet ensemble d'activités.

Il couvre également les dépenses découlant de la création d'une université euro-arabe.

***946***

Projet de programme d'action des Communautés européennes en matière d'environnement (1982 à 1986) (JO n° C 305 du 25. 11. 1981, p. 2).

Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen, du 22 janvier 1986, « Protection des ressources naturelles — Lutte contre la désertification en Afrique » [COM (86) 16 final].

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses découlant de la protection de l'environnement dans les pays en voie de développement et des projets pilotes de lutte contre la désertification.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *946* | *(suite)* | | | | | | |
| *947* | ***Aide aux instituts de formation en faveur de ressortissants de pays en voie de développement*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 800 000 | 800 000 | 750 000 | 750 000 | 465 800,— | 465 800,— |
| *948* | ***Actions à caractère statistique liées à la mise en œuvre et au contrôle des programmes dans les pays en voie de développement*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 300 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | 1 300 000 | 150 000,— | 150 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *946* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 4 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 350 000 (1) | 350 000 | | | | |
| Crédits 1987 | 4 000 000 | | 3 000 000 | 1 000 000 | | |
| Total | 4 350 000 | 350 000 (1) | 3 000 000 | 1 000 000 | | |

(1) Crédits non dissociés.

| | |
|---|---|
| *947* | Ce crédit est destiné à couvrir une contribution au financement des dépenses de gestion et de fonctionnement d'instituts de formation spécialisés dans les actions en faveur des ressortissants des pays en voie de développement. |
| *948* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes aux analyses préparatoires et aux travaux d'élaboration visant à rendre plus aisée l'établissement des statistiques dans les pays en voie de développement, ainsi que les frais inhérents à ces actions, notamment enquêtes et séminaires. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| ***949*** | ***Programme concerté d'actions de coopération Nord-Sud dans le domaine de la lutte contre la drogue*** | | | | | | |
| 9490 | Financement communautaire des activités du Fonds des Nations unies pour la lutte contre l'abus des stupéfiants (UNFDAC) pour des programmes de reconversion des cultures<br>Crédits non dissociés | 500 000 | 500 000 | | | | |
| 9491 | Programme concerté d'actions de coopération Nord-Sud dans le domaine de la lutte contre la drogue<br>Crédits dissociés | 5 000 000 | 2 000 000 | | | | |

COMMISSION

## CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *949* | *Nouvel article* |
| 9490 | *Nouveau poste*<br>Conclusions du conseil européen des 25 et 26 juin 1984.<br>Conclusions du conseil européen des 28 et 29 juin 1985.<br>Conclusions du conseil européen des 26 et 27 juin 1986.<br>Résolution du Parlement européen, du 9 octobre 1986, sur le problème de la drogue (JO n° C 283 du 10. 11. 1986, p. 79).<br>Ce crédit est destiné à couvrir la contribution communautaire aux activités du Fonds des Nations unies pour la lutte contre l'abus des stupéfiants (UNFDAC), notamment en ce qui concerne les programmes de reconversion de cultures en Amérique centrale et en Amérique latine. |
| 9491 | *Nouveau poste*<br>Conclusions du conseil européen des 25 et 26 juin 1984.<br>Conclusions du conseil européen des 28 et 29 juin 1985.<br>Résolution du Parlement européen, du 9 octobre 1986, sur le problème de la drogue (JO n° C 283 du 10. 11. 1986, p. 79).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les actions préparatoires au lancement du programme concerté d'actions, notamment l'organisation de séminaires, d'expertises et de recherches et la mise en œuvre des actions d'information, de sensibilisation et d'éducation dans le cadre de la lutte contre l'abus des drogues. |

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

**CHAPITRE 95 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *949* | *(suite)* | | | | | | |
| 9491 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 949* | 5 500 000 | 2 500 000 | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 4 950 000 | 4 950 000 | 9 735 050 | 9 735 050 | 2 059 928,44 | 2 059 928,44 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 81 000 000 | 54 500 000 | 40 000 000 | 18 000 000 | 42 427 931,31 | 31 498 403,26 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 94 | 85 950 000 | 59 450 000 | 49 735 050 | 27 735 050 | 44 487 859,75 | 33 558 331,70 |
| | CHAPITRE 95 | | | | | | |
| *950* | ***Aide à des populations de pays en voie de développement et de pays tiers victimes de catastrophes*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 18 282 237 | 18 282 237 | 18 500 000 | 18 500 000 | 17 900 000,— | 17 900 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 94 — ACTIONS SPÉCIFIQUES DE COOPÉRATION AVEC DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

**CHAPITRE 95 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *949* | *(suite)* |
| 9491 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 5 000 000 | | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 000 000 | |
| Total | 5 000 000 | | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 000 000 | |

*950* Ce crédit est destiné à permettre à la Communauté d'accorder sans délai des secours d'urgence à des populations de pays en voie de développement et de pays tiers victimes de catastrophes.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 95 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *951* | ***Participation au financement d'achats de produits alimentaires par les organismes non gouvernementaux et internationaux*** Crédits dissociés | 5 500 000 | 3 000 000 | 5 500 000 | 3 000 000 | 0,— | 0,— |
| *952* | ***Aide spéciale au Liban*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| *953* | ***Programme d'actions positives concernant l'Afrique du Sud*** Crédits dissociés | 20 000 000 | 15 000 000 | 10 000 000 | 5 000 000 | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 95 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *951* | Ce crédit est destiné à couvrir, à raison de 25 % minimum, le coût des achats de produits alimentaires effectués directement par les organismes non gouvernementaux et internationaux en vue d'une aide d'urgence aux populations de pays en voie de développement et de pays tiers victimes de catastrophes.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 5 500 000 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |
| *952* | Cet article est destiné à couvrir le financement de projets de reconstruction au Liban. |
| *953* | Ce crédit est destiné à couvrir un programme d'actions positives concernant l'Afrique du Sud décidé lors de la session ministérielle de coopération politique du 10 septembre 1985, résumé comme suit :<br>— code de conduite : adaptation, renforcement et publicité,<br>— programmes d'assistance aux organisations anti-*apartheid* non violentes, notamment aux églises,<br>— programmes destinés à appuyer l'éducation de la communauté non blanche, y compris l'octroi de bourses dans les universités des pays d'origine des programmes,<br>— intensification des contacts avec la communauté non blanche dans les secteurs politiques, syndicaux, économiques, culturels, scientifiques, sportifs, etc.,<br>— programmes d'assistance à la Conférence pour la coordination du développement en Afrique du Sud *[Southern Africa Development Coordination Conference (SADCC)]* et aux États de la ligne de front,<br>— programme visant à accroître la prise de conscience par les citoyens des États membres résidant en république d'Afrique du Sud. |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 5 500 000 | 3 000 000 | 2 000 000 | | | |
| Crédits 1987 | 5 500 000 | | 1 000 000 | 2 500 000 | 2 000 000 | |
| Total | 11 000 000 | 3 000 000 | 3 000 000 | 2 500 000 | 2 000 000 | |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 5 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 5 3* | *(suite)* | | | | | | |
| *9 5 8* | ***Programme spécial de lutte contre la faim dans le monde***<br>Crédits dissociés | p.m. | 8 500 000 | 16 000 000 | 16 000 000 | 555 398,11 | 23 166 110,63 |

COMMISSION

**CHAPITRE 95 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *953* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 20 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 10 000 000 | 5 000 000 | 5 000 000 | | | |
| Crédits 1987 | 20 000 000 | | 10 000 000 | 10 000 000 | | |
| Total | 30 000 000 | 5 000 000 | 15 000 000 | 10 000 000 | | |

*958*

Règlement (CEE) n° 1993/83 du Conseil, du 11 juillet 1983, relatif à l'exécution d'un programme spécial de lutte contre la faim dans le monde (JO n° L 196 du 20. 7. 1983, p. 6).

Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 6 août 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 1993/83 relatif à l'exécution du programme spécial de lutte contre la faim dans le monde (JO n° C 219 du 29. 8. 1985, p. 7).

Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 16 décembre 1985, relatif à l'exécution du programme spécial de lutte contre la faim dans le monde (JO n° C 349 du 31. 12. 1985, p. 57).

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses entraînées par les actions de soutien aux pays bénéficiaires qui ont entrepris d'accroître leur degré d'autosuffisance alimentaire et par les actions destinées à sauvegarder leur patrimoine naturel et à en améliorer les conditions d'exploitation.

En particulier, il est destiné à financer un programme spécial pour lutter contre la sécheresse qui sévit au Sahel (voir la résolution adoptée le 23 septembre 1983 par l'Assemblée consultative ACP-CEE).

La Commission exécutera directement, sur la base de la prévision budgéraire, cet article qui ne concrétise pas une nouvelle action communautaire aux termes du point IV 3 c) de la déclaration commune du 30 juin 1982 et qui ne nécessite pas, par conséquent, une base juridique autre que le budget.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 5 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 5 8* | *(suite)* | | | | | | |
| *9 5 9* | ***Aide complémentaire en faveur de l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient*** | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 20 000 000 | 20 000 000 | 17 000 000 | 17 000 000 | 17 000 000,— | 17 000 000,— |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 38 282 237 | 38 282 237 | 35 500 000 | 35 500 000 | 34 900 000,— | 34 900 000,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | 25 500 000 | 26 500 000 | 31 500 000 | 24 000 000 | 555 398,11 | 23 166 110,63 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 5 | 63 782 237 | 64 782 237 | 67 000 000 | 59 500 000 | 35 455 398,11 | 58 066 110,63 |

COMMISSION

**CHAPITRE 95 — ACTIONS CIRCONSTANCIELLES EN FAVEUR DE PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET DE PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

***958*** *(suite)*

Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 20 882 287 | 16 000 000 | 4 882 287 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 23 951 602 (1) | | 3 617 713 | 10 000 000 | 10 333 889 | |
| Crédits 1986 | p.m. (1) | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 44 833 889 | 16 000 000 | 8 500 000 | 10 000 000 | 10 333 889 | |

(1) Compte tenu des virements.

***959*** Décision 84/359/CEE du Conseil, du 28 juin 1984, concernant la conclusion de la convention entre la Communauté économique européenne et l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine (UNRWA) relative à l'assistance aux réfugiés dans les pays du Proche-Orient (JO n° L 188 du 16. 7. 1984, p. 17).

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant de la contribution de la Communauté à la mise en œuvre du programme d'éducation destiné aux réfugiés du Proche-Orient.

Il correspond au montant de la participation de la Communauté au financement du programme d'éducation de l'UNRWA à fixer dans le cadre d'une sixième convention à signer dans le courant de l'exercice 1986, pour la période du 1er janvier 1987 au 31 décembre 1989.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

## CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 96 | | | | | | |
| *960* | ***Crédits de coopération financière avec le Portugal et l'Espagne*** | | | | | | |
| 9601 | Aides préparatoires en vue de l'adhésion du Portugal<br>Crédits dissociés | — | 18 900 000 | — | 31 454 800 | 25 983 007,71 | 10 327 277,50 |
| 9602 | Aide spécifique destinée à l'amélioration des structures agricoles au Portugal<br>Crédits dissociés | — | 10 000 000 | p.m. | 20 000 000 | 9 973 199,— | 0,— |

COMMISSION

## CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *960* | |
| 9601 | Règlement (CEE) n° 3323/80 du Conseil, du 18 décembre 1980, concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté économique européenne et la République portugaise relatif à la mise en œuvre d'une aide « pré-adhésion » en faveur du Portugal (JO n° L 349 du 23. 12. 1980, p. 1).<br>Décision du Conseil, du 17 décembre 1985, prorogeant l'application de l'accord jusqu'au 31 décembre 1986.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement des actions visant à faciliter l'adhésion du Portugal à la Communauté et qui ont fait l'objet de l'accord sous forme d'échange de lettres précité.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 46 822 817 | 31 454 800 | 15 368 017 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 3 531 983 | | 3 531 983 | | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 50 354 800 | 31 454 800 | 18 900 000 | | | |

| | |
|---|---|
| 9602 | Règlement (CEE) n° 3598/84 du Conseil, du 18 décembre 1984, concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté économique européenne et la République portugaise relatif à la mise en œuvre d'une aide financière spécifique destinée à l'amélioration des structures agricoles et de la pêche au Portugal (JO n° L 333 du 21. 12. 1984, p. 7).<br>Décision du Conseil, du 17 décembre 1985, prorogeant l'application de l'accord jusqu'au 31 décembre 1986.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le financement de projets et de programmes d'amélioration des structures agricoles et de la pêche au Portugal. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *960* | *(suite)* | | | | | | |
| 9602 | *(suite)* | | | | | | |
| 9605 | Aide spécifique destinée à l'adaptation des capacités dans le secteur de la pêche en Espagne<br>Crédits dissociés | — | — | p.m. | 14 500 000 | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 960* | — | 28 900 000 | p.m. | 65 954 800 | 35 956 206,71 | 10 327 277,50 |
| *961* | ***Crédits de coopération financière avec Malte***<br>Crédits dissociés | 4 000 000 | 3 000 000 | p.m. (1) | p.m. (2) | 0,— | 436 273,51 |

(1) Un crédit de 6 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 1 million d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *960* | *(suite)* |
| 9602 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 40 026 801 | 20 000 000 | 10 000 000 | 1 026 801 | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 40 026 801 | 20 000 000 | 10 000 000 | 1 026 801 | | |

| | |
|---|---|
| 9605 | Proposition de règlement (CEE) du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 18 octobre 1984, concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté économique européenne et l'Espagne relatif à la mise en œuvre d'une aide financière spécifique destinée à faciliter et à accélérer l'adaptation des capacités dans le secteur de la pêche en Espagne (JO n° C 298 du 9. 11. 1984, p. 6).<br>Ce poste est destiné à couvrir le financement d'actions de restructuration de la flotte de pêche espagnole tel qu'envisagé dans le cadre de l'échange de lettres visé ci-dessus. |
| *961* | *Anciens postes 9610 et 9611*<br>Règlement (CEE) n° 939/76 du Conseil, du 23 avril 1976, portant conclusion du protocole financier et du protocole fixant certaines dispositions relatives à l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et Malte (JO n° L 111 du 28. 4. 1976, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2458/86 du Conseil, du 7 juillet 1986, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la république de Malte (JO n° L 216 du 5. 8. 1986, p. 1).<br>Le premier protocole financier, signé le 4 mars 1976, prévoyait, pour une période allant jusqu'au 31 octobre 1983, l'octroi de :<br>— 16 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres,<br>— 10 millions d'Écus imputables sur le budget général sous forme de prêts à conditions spéciales et d'aides non remboursables.<br>Le deuxième protocole financier, signé le 4 décembre 1985, prévoit, pour une période allant jusqu'au 31 octobre 1988, l'octroi de :<br>— 16 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres, |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *961* | *(suite)* | | | | | | |
| *962* | ***Crédits de coopération financière avec la Grèce*** | | | | | | |
| | Crédits dissociés | — | 800 000 | — | 2 700 000 | 0,— | 1 665 400,61 |

COMMISSION

**CHAPITRE 9 6 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *9 6 1* | *(suite)*<br>— 13 500 000 Écus imputables sur le budget général sous forme de prêts à conditions spéciales et d'aides non remboursables.<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 4 millions d'Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 6 000 000 (1) | 1 000 000 | 2 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 |
| Crédits 1987 | 4 000 000 | 40 000 (2) | 1 000 000 | 1 000 000 | 1 000 000 | 960 000 |
| Total | 10 000 000 | 1 040 000 (1) | 3 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 960 000 |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

(2) Compte tenu d'un virement du poste 9 6 4 1.

| | |
|---|---|
| *9 6 2* | Décision 78/666/CEE du Conseil, du 25 juillet 1978, concernant la conclusion du protocole financier entre la Communauté économique européenne et la Grèce (JO n° L 225 du 16. 8. 1978, p. 25).<br>Le protocole financier, signé le 28 février 1977, prévoyait, pour une période allant jusqu'au 31 octobre 1981, l'octroi de :<br>— 225 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres,<br>— 55 millions d'Écus imputables sur le budget général sous forme de bonifications d'intérêts des prêts de la Banque européenne d'investissement (30 millions d'Écus), de dons (15 millions d'Écus) et de prêts à conditions spéciales (10 millions d'Écus). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *962* | *(suite)* | | | | | | |
| *963* | ***Crédits de coopération financière avec la Turquie*** | | | | | | |
| 9630 | Troisième protocole financier avec la Turquie<br>Crédits dissociés | p.m. | 23 700 000 | — | 30 000 000 | 0,— | 26 609 292,25 |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *962* | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : — (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 500 000 | 2 700 000 | 800 000 | 1 000 000 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | — | | | | | |
| Total | 4 500 000 | 2 700 000 | 800 000 | 1 000 000 | | |

| | |
|---|---|
| *963* | |
| 9630 | Règlement (CEE) n° 3026/77 du Conseil, du 28 novembre 1977, portant conclusion du protocole complémentaire à l'accord d'association entre la Communauté économique européenne et la Turquie en raison de l'adhésion de nouveaux États membres à la Communauté (JO n° L 361 du 31. 12. 1977, p. 1).<br>Le protocole financier, signé le 12 mai 1977, prévoyait, pour une période allant jusqu'au 31 octobre 1981, l'octroi de :<br>— 90 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres,<br>— 220 millions d'Écus imputables sur le budget général sous forme de prêts à conditions spéciales. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *963* | *(suite)* | | | | | | |
| 9630 | *(suite)* | | | | | | |
| 9631 | Quatrième protocole financier avec la Turquie | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. (1) | p.m. (2) | p.m. (1) | p.m. (2) | 0,— | 0,— |

(1) Un crédit de 10 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.
(2) Un crédit de 4 millions d'Écus est inscrit au chapitre 10 0.

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *963* | *(suite)* |
| 9630 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 53 700 000 | 30 000 000 | 23 700 000 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | — | | | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 53 700 000 | 30 000 000 | 23 700 000 | | | |

| | |
|---|---|
| 9631 | Protocole financier signé le ... avec la Turquie.<br>Ce protocole financier prévoit, pour une période allant jusqu'au 31 octobre 1986, l'octroi de :<br>— 225 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres,<br>— 375 millions d'Écus imputables sur le budget général sous forme de prêts à des conditions spéciales (325 millions d'Écus) et d'aides non remboursables (50 millions d'Écus). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO nº L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *963* | *(suite)* | | | | | | |
| 9631 | *(suite)* | | | | | | |
| 9632 | Aide spéciale à la Turquie<br>Crédits dissociés | 19 000 000 | 10 000 000 | p.m. | 7 500 000 | 0,— | 14 808 570,08 |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *963* | *(suite)* |
| 9631 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 10 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 10 000 000 (1) | 4 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | |
| Crédits 1987 | 10 000 000 (1) | | 2 000 000 | 4 000 000 | 4 000 000 | |
| Total | 20 000 000 | 4 000 000 (1) | 4 000 000 (1) | 6 000 000 | 6 000 000 | |

(1) Ce crédit est inscrit au chapitre 10 0.

9632

Décision n° 2/80 du Conseil d'association CEE-Turquie du 19 septembre 1980.

Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions diverses de coopération telles que la réalisation d'investissements et l'assistance technique, notamment dans les domaines agricole, social, des petites et moyennes entreprises et de la promotion commerciale.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *963* | *(suite)* | | | | | | |
| 9632 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 963* | 19 000 000 | 33 700 000 | p.m. | 37 500 000 | 0,— | 41 417 862,33 |
| *964* | ***Crédits de coopération financière avec Chypre*** Crédits dissociés | 3 200 000 | 4 000 000 | 6 000 000 | 4 500 000 | 6 800 000,— | 3 089 145,80 |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|

*963* *(suite)*

9632 *(suite)*

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 19 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 8 982 335 | 7 500 000 | 1 482 335 | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | p.m. | | | | | |
| Crédits 1987 | 19 000 000 | | 8 517 665 | 6 000 000 | 4 000 000 | 482 335 |
| Total | 27 982 335 | 7 500 000 | 10 000 000 | 6 000 000 | 4 000 000 | 482 335 |

*964* *Anciens postes 9640 et 9641*

Règlement (CEE) n° 2760/78 du Conseil, du 23 novembre 1978, concernant la conclusion du protocole financier entre la Communauté économique européenne et la république de Chypre (JO n° L 332 du 29. 11. 1978, p. 1).

Règlement (CEE) n° 787/84 du Conseil, du 26 mars 1984, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la république de Chypre (JO n° L 85 du 28. 3. 1984, p. 37).

Le premier protocole financier, signé le 15 septembre 1977, prévoyait, pour une période allant jusqu'au 31 décembre 1983, l'octroi de :

— 20 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres,

— 10 millions d'Écus imputables sur le budget général sous forme de bonifications d'intérêts des prêts de la Banque européenne d'investissement, de dons et de prêts à conditions spéciales.

Le deuxième protocole financier, signé le 20 décembre 1983, prévoit, pour une période allant jusqu'au 31 décembre 1988, l'octroi de :

— 28 millions d'Écus sous forme de prêts de la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres,

— 16 millions d'Écus imputables sur le budget général sous forme de bonifications d'intérêts des prêts de la Banque européenne d'investissement, de dons et de prêts à conditions spéciales.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *964* | *(suite)* | | | | | | |
| *965* | ***Protocoles financiers avec les pays méditerranéens du Sud-Est*** | | | | | | |
| 9650 | Premiers et deuxièmes protocoles financiers avec les pays méditerranéens du Sud-Est<br>Crédits dissociés | 54 500 000 | 64 100 000 | 58 446 000 | 121 881 000 | 91 868 758,55 | 70 766 537,75 |

COMMISSION

## CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *964* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 3 200 000 Écus (1).<br>L'échancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 4 671 270 | 3 000 000 | 1 000 000 | 671 270 | | |
| Crédits subsistants de 1985 | 200 000 | 100 000 | 100 000 | | | |
| Crédits 1986 | 6 000 000 | 1 360 000 | 1 400 000 | 2 000 000 | 1 240 000 | |
| Crédits 1987 | 3 200 000 | | 1 500 000 | 1 000 000 | 700 000 | |
| Total | 14 071 270 | 4 460 000 (1) | 4 000 000 | 3 671 270 | 1 940 000 | |

(1) Compte tenu d'un virement au poste 9611.

| | |
|---|---|
| *965* | *Nouvel article*<br>Aucun des crédits de cet article ne peut être utilisé en faveur de la Syrie. |
| 9650 | *Anciens postes 9650 à 9655 et 9660 à 9667*<br>Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 238.<br>Règlement (CEE) n° 2210/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, portant conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la République algérienne démocratique et populaire (JO n° L 263 du 27. 9. 1978, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2211/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, portant conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et le royaume du Maroc (JO n° L 264 du 27. 9. 1978, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2212/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, portant conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la République tunisienne (JO n° L 265 du 27. 9. 1978, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2213/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, concernant la conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la république arabe d'Égypte (JO n° L 266 du 27. 9. 1978, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2214/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, concernant la conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la République libanaise (JO n° L 267 du 27. 9. 1978, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2215/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, concernant la conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et le royaume hachémite de Jordanie (JO n° L 268 du 27. 9. 1978, p. 1).<br>Règlement (CEE) n° 2216/78 du Conseil, du 26 septembre 1978, concernant la conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la République arabe syrienne (JO n° L 269 du 27. 9. 1978, p. 1). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *965* | *(suite)* | | | | | | |
| 9650 | *(suite)* | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *965* | *(suite)* |
| 9650 | *(suite)* |

Règlement (CEE) n° 3177/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la République algérienne démocratique et populaire (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 1).

Règlement (CEE) n° 3178/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la république arabe d'Égypte (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 8).

Règlement (CEE) n° 3179/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et le royaume hachémite de Jordanie (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 15).

Règlement (CEE) n° 3180/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la République libanaise (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 22).

Règlement (CEE) n° 3181/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et le royaume du Maroc (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 29).

Règlement (CEE) n° 3182/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la République arabe syrienne (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 36).

Règlement (CEE) n° 3183/82 du Conseil, du 22 novembre 1982, concernant la conclusion du protocole relatif à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et la République tunisienne (JO n° L 337 du 29. 11. 1982, p. 43).

| Pays | Premiers protocoles | | Deuxièmes protocoles | |
|---|---|---|---|---|
| | Signature | Montant | Signature | Montant |
| Maroc | 27 avril 1976 | 74 000 000 | 10 juin 1982 | 109 000 000 |
| Algérie | 26 avril 1976 | 44 000 000 | 28 octobre 1982 | 44 000 000 |
| Tunisie | 25 avril 1976 | 54 000 000 | 28 octobre 1982 | 61 000 000 |
| Égypte | 18 janvier 1977 | 77 000 000 | 25 mai 1982 | 126 000 000 |
| Jordanie | 18 janvier 1977 | 22 000 000 | 10 juin 1982 | 26 000 000 |
| Liban | 3 mai 1977 | 10 000 000 | 17 juin 1982 | 16 000 000 |
| Syrie | 18 janvier 1977 | 26 000 000 | 10 juin 1982 | 33 000 000 |
| Total | | 307 000 000 | | 415 000 000 |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *965* | *(suite)* | | | | | | |
| 9650 | *(suite)* | | | | | | |
| 9651 | Troisièmes protocoles financiers avec les pays méditerranéens du Sud-Est<br>Crédits dissociés | 50 000 000 | 15 000 000 | | | | |

COMMISSION

## CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *965* | *(suite)* |
| 9650 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 54 500 000 Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | 138 608 867 | 84 664 695 | 32 341 461 | 20 602 821 | 999 890 | |
| Crédits subsistants de 1985 | 59 855 394 | 34 726 305 | 19 047 800 | 5 624 789 | 456 500 | |
| Crédits 1986 | 58 446 000 | 2 490 000 | 12 510 739 | 38 316 156 | 5 129 105 | |
| Crédits 1987 | 54 500 000 | | 200 000 | 15 817 000 | 21 900 000 | 16 583 000 |
| Total | 311 410 261 | 121 881 000 | 64 100 000 | 80 360 766 | 28 485 495 | 16 583 000 |

9651 *Nouveau poste*

Recommandation de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 13 novembre 1985, concernant l'ouverture de négociations avec l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le Maroc, la Syrie et la Tunisie en vue de la conclusion de nouveaux protocoles relatifs à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et ces pays [COM (85) 646 final].

Ce crédit est destiné à permettre l'exécution des aides financières « non-BEI » prévues dans les troisièmes protocoles financiers avec les pays méditerranéens du Sud-Est dont la négociation sera entamée dans le courant de 1986. Ces protocoles couvriront la période du 1er novembre 1986 au 31 octobre 1991.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 9 6 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *9 6 5* | *(suite)* | | | | | | |
| 9 6 5 1 | *(suite)* | | | | | | |
| | *Total de l'article 9 6 5* | 104 500 000 | 79 100 000 | 58 446 000 | 121 881 000 | 91 868 758,55 | 70 766 537,75 |
| *9 6 6* | ***Assistance financière aux territoires de Cisjordanie et de Gaza*** Crédits dissociés | 2 971 667 | 986 678 | | | | |

COMMISSION

## CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *965* | *(suite)* |
| 9651 | *(suite)* |

Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 50 millions d'Écus (1).

L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit :

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 50 000 000 | | 15 000 000 | 15 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 |
| Total | 50 000 000 | | 15 000 000 | 15 000 000 | 10 000 000 | 10 000 000 |

*966* *Nouvel article*

Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions dans le domaine du développement urbain et rural, de la santé et de la formation en faveur des populations arabes des territoires de Cisjordanie et de Gaza qui ne sont pas couverts par les accords de coopération conclus par la Communauté avec les États voisins.

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *966* | *(suite)* | | | | | | |
| *967* | ***Actions destinées à favoriser la mise en œuvre d'une approche globale en Méditerranée*** | | | | | | |
| 9670 | Actions favorisant la coopération multilatérale et régionale ou subrégionale en Méditerranée | | | | | | |
| | Crédits dissociés | p.m. | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *966* | *(suite)*<br>Le crédit d'engagement autorisé pour 1987 s'élève à 2 971 667 Écus (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | | | | | | |
| Crédits 1987 | 2 971 667 | | 986 678 | 1 500 000 | 484 989 | |
| Total | 2 971 667 | | 986 678 | 1 500 000 | 484 989 | |

| | |
|---|---|
| *967* | |
| 9670 | *Ancien article 967*<br>Communication de la Commission au Conseil, du 24 juin 1982, sur les orientations relatives à la mise en œuvre d'une politique méditerranéenne de la Communauté élargie [COM (82) 853 final].<br>Rapport de la Commission au Conseil, du 11 mai 1984, relatif aux conversations exploratoires avec les pays méditerranéens et les pays candidats à l'adhésion — Propositions de la Commission relatives à la mise en œuvre d'une politique méditerranéenne de la Communauté élargie [COM (84) 107 final].<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 septembre 1985, « La Communauté et la Méditerranée : Orientations pour la coopération économique » [COM (85) 517 final].<br>Recommandation de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 13 novembre 1985, concernant l'ouverture de négociations avec l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le Maroc, la Syrie et la Tunisie en vue de la conclusion de nouveaux protocoles relatifs à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et ces pays [COM (85) 646 final].<br>Ce crédit est destiné à financer un certain nombre d'actions préparatoires, en vue des actions définitives qui seront décidées dans le cadre de l'adaptation des accords avec les pays partenaires méditerranéens, notamment sous forme de séminaires par produit ou secteur, d'études de faisabilité, d'actions d'information et de projets de démonstration. |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *967* | *(suite)* | | | | | | |
| 9670 | *(suite)* | | | | | | |
| 9671 | Actions visant la promotion de l'investissement et l'apport de capitaux nouveaux en Méditerranée<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | *Total de l'article 967* | p.m. | 500 000 | 1 000 000 | 500 000 | 0,— | 0,— |
| *968* | ***Crédits de coopération financière avec la Yougoslavie***<br>Crédits dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |
| *969* | ***Garantie de la Communauté économique européenne aux prêts ouverts par la Banque européenne d'investissement à des pays tiers***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *967* | *(suite)* |
| 9670 | *(suite)*<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1).<br>L'échéancier prévisible des paiements par rapport aux engagements se présente comme suit : |

| Engagements | | Paiements | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | Exercices ultérieurs |
| Engagements contractés avant 1986 à liquider sur crédits de paiement nouveaux | | | | | | |
| Crédits subsistants de 1985 | | | | | | |
| Crédits 1986 | 1 000 000 | 500 000 | 500 000 | | | |
| Crédits 1987 | p.m. | | | | | |
| Total | 1 000 000 | 500 000 | 500 000 | | | |

| | |
|---|---|
| 9671 | *Nouveau poste*<br>Communication de la Commission au Conseil, du 26 septembre 1985, « La Communauté et la Méditerranée : Orientations pour la coopération économique » [COM (85) 517 final].<br>Recommandation de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 13 novembre 1985, concernant l'ouverture de négociations avec l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le Maroc, la Syrie et la Tunisie en vue de la conclusion de nouveaux protocoles relatifs à la coopération financière et technique entre la Communauté économique européenne et ces pays [COM (85) 646 final].<br>Ce poste est destiné à permettre le renforcement des liens économiques entre la Communauté et les pays du Bassin méditerranéen en promouvant la participation effective des entrepreneurs, banquiers et industriels à des investissements conjoints dans les pays du Bassin méditerranéen.<br>Crédit d'engagement autorisé pour 1987 : p.m. (1). |
| *968* | Règlement (CEE) n° 314/83 du Conseil, du 24 janvier 1983, concernant la conclusion de l'accord de coopération entre la Communauté économique européenne et la république socialiste fédérative de Yougoslavie (JO n° L 41 du 14. 2. 1983, p. 1).<br>Le protocole financier fait partie de cet accord de coopération, signé le 2 avril 1980. |
| *969* | Décision du Conseil du 7 octobre 1975 (aide d'urgence au Portugal).<br>Décision du Conseil du 19 octobre 1976 (accord avec la Yougoslavie).<br>Décision du Conseil du 8 mars 1977 (protocoles « Méditerranée »).<br>Décision du Conseil du 20 décembre 1977 (aide exceptionnelle au Liban).<br>Décision du Conseil du 23 mai 1980 (protocole intérimaire avec la Yougoslavie). |

(1) Voir article 1er paragraphe 3 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN *(suite)***

**CHAPITRE 97 — COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DES PRODUITS DE BASE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *969* | *(suite)* | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | 133 671 667 | 150 986 678 | 65 446 000 | 233 035 800 | 134 624 965,26 | 127 702 497,50 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 96 | 133 671 667 | 150 986 678 | 65 446 000 | 233 035 800 | 134 624 965,26 | 127 702 497,50 |
| | CHAPITRE 97 | | | | | | |
| *970* | ***Fonds commun*** | | | | | | |
| 9700 | Financement des stocks régulateurs<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| 9701 | Financement de mesures d'amélioration structurelle du marché mondial<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | *Total de l'article 970* | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 96 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS DU BASSIN MÉDITERRANÉEN** *(suite)*

**CHAPITRE 97 — COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DES PRODUITS DE BASE**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *969* | *(suite)*<br>Décision du Conseil du 25 novembre 1980 (aide « pré-adhésion » en faveur du Portugal).<br>Décision du Conseil du 4 juin 1981 (coopération financière avec l'Espagne).<br>Décision du Conseil du 19 juillet 1982 (aide exceptionnelle supplémentaire pour la reconstruction du Liban).<br>Décision du Conseil du 22 novembre 1982 (protocoles « Méditerranée »).<br>Décision du Conseil du 17 octobre 1983 (prolongation de la coopération financière avec l'Espagne et le Portugal).<br>Décision du Conseil du 22 novembre 1983 (protocole « Israël »).<br>Décision du Conseil du 26 mars 1984 (protocole « Chypre »).<br>Décision du Conseil du 18 juin 1984 (lettre du président du Conseil à la Banque européenne d'investissement recommandant une deuxième prolongation de la coopération financière avec l'Espagne et le Portugal).<br>Décision du Conseil du 9 octobre 1984 (prêt hors protocole « Yougoslavie »).<br>Action basée sur les décisions précitées du Conseil d'inscrire au budget général la garantie de la Communauté aux prêts ouverts par la Banque européenne d'investissement à des pays tiers sur ses ressources propres. À l'exception des prêts accordés au titre de l'aide d'urgence au Portugal, dont l'encours est garanti à 100 %, la garantie de la Communauté est fixée par un contrat de cautionnement entre la Commission et la Banque européenne d'investissement à un niveau de 75 % des prêts en cours.<br>L'inscription d'un « p.m. » permet à l'autorité budgétaire d'alimenter l'article avec les crédits nécessaires pour faire face aux obligations éventuelles découlant de la mise en œuvre de la garantie offerte par la Communauté à la Banque européenne d'investissement. |

COMMISSION

**CHAPITRE 97 — COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DES PRODUITS DE BASE** *(suite)*

**CHAPITRE 98 — FONCTIONNEMENT DES DÉLÉGATIONS DE LA COMMISSION DANS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *971* | ***Accord international sur le jute***<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 97 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 0,— |
| | CHAPITRE 98 | | | | | | |
| *980* | ***Subvention de la Communauté économique européenne pour le fonctionnement de l'Agence européenne de coopération***<br>Crédits non dissociés | 3 420 000 | 3 420 000 | 3 200 000 | 3 200 000 | 2 994 000,— | 2 994 000,— |
| *981* | ***Délégations de la Commission dans les pays méditerranéens du Sud***<br>Crédits non dissociés | 5 580 000 | 5 580 000 | 5 300 000 | 5 300 000 | 5 150 000,— | 5 150 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 97 — COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DES PRODUITS DE BASE *(suite)***

**CHAPITRE 98 — FONCTIONNEMENT DES DÉLÉGATIONS DE LA COMMISSION DANS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *971* | Décision 83/328/CEE du Conseil, du 26 mai 1983, concernant la signature et la notification provisoire de l'accord international de 1982 sur le jute et les articles en jute (JO n° L 185 du 8. 7. 1983, p. 1).<br>Cet article est destiné à couvrir la contribution volontaire de la Communauté au « compte spécial » de l'accord international sur le jute. | |
| *980* | *Anciens postes 9800 et 9801*<br>Règlement (CEE) n° 3245/81 du Conseil, du 26 octobre 1981, portant création d'une Agence européenne de coopération (JO n° L 328 du 16. 11. 1981, p. 1).<br>Depuis l'exercice 1970, les dépenses du siège de l'Association européenne pour la coopération figurent à la présente section du budget général.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— les rémunérations du personnel affecté au siège et accessoires,<br>— les frais de fonctionnement du siège proprement dits.<br>Il se décompose comme suit : | |
| | — dépenses de personnel | 3 000 000 |
| | — dépenses de fonctionnement | 420 000 |
| | Total | 3 420 000 |
| *981* | Ce crédit est destiné à couvrir le financement du fonctionnement des délégations de la Commission au Maghreb, au Machrek et en Israël.<br>Son exécution est effectuée par la Commission par le canal de l'Agence européenne de coopération.<br>Il se décompose comme suit : | |
| | — dépenses de personnel | 3 469 000 |
| | — dépenses administratives | 2 111 000 |
| | Total | 5 580 000 |

COMMISSION

**CHAPITRE 98 — FONCTIONNEMENT DES DÉLÉGATIONS DE LA COMMISSION DANS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

**CHAPITRE 99 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS TIERS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *982* | ***Délégations de la Commission dans les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et dans les pays et territoires d'outre-mer*** Crédits non dissociés | 54 640 738 | 54 640 738 | 52 500 000 | 52 500 000 | 50 000 000,— | 50 000 000,— |
| *983* | ***Délégations de la Commission dans les pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 63 640 738 | 63 640 738 | 61 000 000 | 61 000 000 | 58 144 000,— | 58 144 000,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 98 | 63 640 738 | 63 640 738 | 61 000 000 | 61 000 000 | 58 144 000,— | 58 144 000,— |
| | CHAPITRE 99 | | | | | | |
| *990* | ***Actions dans le cadre d'accords de coopération économique et commerciale avec des pays tiers*** Crédits non dissociés | 7 440 051 | 7 440 051 | 4 500 000 | 4 500 000 | 2 955 761,35 | 2 955 761,35 |
| *991* | ***Aide de la Communauté au secteur agricole privé en Pologne*** Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000,— | 2 000 000,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 98 — FONCTIONNEMENT DES DÉLÉGATIONS DE LA COMMISSION DANS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT** *(suite)*

**CHAPITRE 99 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS TIERS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *982* | Ce crédit est destiné à couvrir le financement du fonctionnement des délégations de la Commission dans les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et les pays et territoires d'outre-mer.<br>Son exécution est effectuée par la Commission par le canal de l'Agence européenne de coopération.<br>Ce crédit se décompose comme suit :<br>— dépenses de personnel 39 640 738<br>— dépenses administratives 15 000 000<br>Total 54 640 738 |
| *983* | *Nouvel article*<br>Règlement (CEE) n° 442/81 du Conseil, du 17 février 1981, relatif à l'aide financière et technique en faveur des pays en développement non associés (JO n° L 48 du 21. 2. 1981, p. 8).<br>Cet article est destiné à couvrir les rémunérations du personnel expatrié et du personnel local, les frais locatifs des bureaux ainsi que les frais de mission afin que la Commission puisse gérer efficacement sur place les aides accordées aux pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie. |
| *990* | Ce crédit est destiné à couvrir le financement d'actions diverses, notamment dans les domaines industriel, scientifique et technique, énergétique, minier, des transports, des communications, du tourisme, de l'agriculture et de la pêche, résultant des accords de coopération signés avec l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est, l'Inde, le Pakistan, le Bangladesh, le Sri-Lanka, le Mexique, le Brésil, l'Uruguay, le Pacte andin, la Yougoslavie, le Canada, la Roumanie, la Chine, Israël, la république arabe du Yémen, les pays de l'Isthme centre-américain et éventuellement les pays du golfe Persique.<br>Les actions envisagées comprennent notamment des conférences et séminaires, des missions commerciales et industrielles, des missions d'exploration, d'investissements et de *joint ventures*, des visites et rencontres d'opérateurs économiques, l'organisation de *business weeks*, l'envoi d'experts et des études dans les domaines scientifique et technique. |
| *991* | Cet article est destiné à couvrir le financement de projets pilotes en faveur des petites et moyennes exploitations agricoles en Pologne. |

COMMISSION

**CHAPITRE 99 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS TIERS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| *992* | ***Aide de la Communauté aux organisations non gouvernementales intervenant au Chili***<br>Crédits non dissociés | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 9 440 051 | 9 440 051 | 8 500 000 | 8 500 000 | 4 955 761,35 | 4 955 761,35 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 99 | 9 440 051 | 9 440 051 | 8 500 000 | 8 500 000 | 4 955 761,35 | 4 955 761,35 |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 317 913 026 | 317 913 026 | 233 835 050 | 233 835 050 | 202 826 487,84 | 202 826 487,84 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 769 747 561 | 912 006 678 | 1 009 376 750 | 907 698 150 | 936 629 901,67 | 794 972 974,14 |
| | **Total du titre 9** | **1 087 660 587** | **1 229 919 704** | **1 243 211 800** | **1 141 533 200** | **1 139 456 389,51** | **997 799 461,98** |

**CHAPITRE 99 — COOPÉRATION AVEC DES PAYS TIERS** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *992* | Ce crédit est destiné à financer des aides de la Communauté pour soutenir des activités menées par des organisations non gouvernementales intervenant au Chili. |

COMMISSION

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

### CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | CHAPITRE 10 0 | | | | | | |
| | Crédits non dissociés | 43 210 000 | 43 210 000 | 38 510 000 | 38 510 000 | 0,— | 0,— |
| | Crédits dissociés | 329 960 235 | 71 475 667 | 34 450 000 | 51 500 000 | 0,— | 0,— |

COMMISSION

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

### CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). | |
| | Les crédits de ce chapitre ont un caractère purement provisionnel et ne peuvent être utilisés qu'après avoir été virés vers d'autres chapitres conformément aux dispositions du règlement financier. | |
| | Le total des crédits se décompose comme suit : | |
| | 1. Chapitre 3 1 — Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Actions socio-structurelles de caractère général | |
| | Chapitre 3 2 — Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Actions en faveur des régions défavorisées | |
| | (réserve globale pour les actions couvertes par les articles 3 1 0, 3 1 1, 3 2 0, 3 2 2, 3 2 3 et 3 2 4) | 100 000 000<br>(100 000 000) |
| | 2. Article 4 2 0 — Dépenses liées à des accords en matière de droits de pêche | 15 000 000 |
| | 3. Poste 4 7 0 1 — Adaptation des capacités | 1 700 000<br>(19 500 000) |
| | 4. Poste 4 7 0 2 — Modernisation et développement | 3 256 038<br>(30 142 538) |
| | 5. Article 5 8 0 — Soutien financier des projets en matière d'infrastructure des transports à l'intérieur de la Communauté | (10 000 000) |
| | 6. Article 6 3 2 — Coopération entre universités européennes et mobilité des étudiants et professeurs (Erasmus) | 24 160 000 |
| | 7. Poste 6 3 3 1 — Programme d'échanges de jeunes *(YES)* | 2 550 000 |
| | 8. Poste 6 6 0 9 — Action communautaire pour la protection de la forêt contre les incendies et les dépôts acides | 3 500 000<br>(5 500 000) |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | | | | | | | |

COMMISSION

**CHAPITRE 100 — CRÉDITS PROVISIONNELS** *(suite)*

| Article Poste | | | Commentaires | |
|---|---|---|---|---|
| 9. | Poste | 6632 | Lutte contre la pollution causée par les déchets et actions de recyclage | 190 500 (912 000) |
| 10. | Poste | 6641 | Mise en œuvre de la législation relative à la pollution par les produits chimiques toxiques et dangereux | 800 000 |
| 11. | Poste | 6642 | Mise en œuvre de la politique communautaire relative à la pollution atmosphérique | 450 000 |
| 12. | Article | 666 | Année européenne de l'environnement | 1 460 000 (1 460 000) |
| 13. | Poste | 6678 | Sécurité des enfants | 250 000 |
| 14. | Chapitre | 73 | Dépenses de recherches et d'investissement (réserve globale pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356) | 30 167 000 (300 067 000) |
| 15. | Poste | 7370 | Technologies industrielles | 2 407 000 (4 814 000) |
| 16. | Poste | 7371 | Fusion thermonucléaire | 1 457 000 (2 914 000) |
| 17. | Poste | 7372 | Fission nucléaire | 4 802 000 (9 604 000) |
| 18. | Poste | 7373 | Énergies non nucléaires | 176 000 (352 000) |
| 19. | Poste | 7374 | Environnement | 1 453 000 (2 906 000) |
| 20. | Poste | 7389 | Exploitation du réacteur *HFR* | 1 705 000 (3 410 000) |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS** *(suite)*

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 43 210 000 | 43 210 000 | 38 510 000 | 38 510 000 | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | 329 960 235 | 71 475 667 | 34 450 000 | 51 500 000 | 0,— | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | 373 170 235 | 114 685 667 | 72 960 000 | 90 010 000 | 0,— | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | 4 941 145 | 4 933 391 | 5 000 000 | 5 000 000 | 0,— | 0,— |

COMMISSION

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS *(suite)***

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| 21. Article 7 5 2 | Actions communautaires dans le domaine de l'innovation et du transfert des technologies | 500 000<br>(1 000 000) |
| 22. Poste 7 7 0 5 | Transfert électronique de données à usage commercial (TEDUC) | 100 000<br>(500 000) |
| 23. Article 7 7 7 | Actions en faveur des petites et moyennes entreprises | 3 000 000<br>(6 000 000) |
| 24. Article 7 9 1 | Subventions pour l'encouragement d'une activité européenne de capital-risque en faveur des petites et moyennes entreprises | 500 000<br>(2 000 000) |
| 25. Poste 9 6 3 1 | Quatrième protocole financier avec la Turquie | 4 000 000<br>(10 000 000) |
| 26. | Réserve négative | – 88 897 871<br>(– 181 121 303) |
| | Total des crédits non dissociés | 43 210 000 |
| | Total des crédits dissociés | 71 475 667<br>(329 960 235) |

Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

L'article 15 paragraphe 4 du règlement financier dispose que chaque section du budget peut comporter un chapitre « réserve pour imprévus ». Les crédits de ce chapitre ne peuvent être utilisés que par virement conformément aux dispositions de l'article 21 du règlement financier.

COMMISSION

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | | Crédits 1986 | | Exécution 1985 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements | Engagements | Paiements |
| | | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | | | | | | |
| | Sous-total des crédits dissociés | 4 941 145 | 4 933 391 | 5 000 000 | 5 000 000 | 0,— | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | 4 941 145 | 4 933 391 | 5 000 000 | 5 000 000 | 0,— | 0,— |
| | | | | | | | |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 43 210 000 | 43 210 000 | 38 510 000 | 38 510 000 | 0,— | 0,— |
| | Sous-total des crédits dissociés | 334 901 380 | 76 409 058 | 39 450 000 | 56 500 000 | 0,— | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **378 111 380** | **119 619 058** | **77 960 000** | **95 010 000** | **0,—** | **0,—** |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 26 453 966 090 | 26 453 966 090 | 25 955 457 626 | 25 955 457 626 | 21 367 913 427,37 | 21 367 913 427,37 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 9 203 135 986 | 8 101 673 204 | 8 493 563 125 | 7 615 474 064 | 7 678 022 041,57 | 5 253 810 054,09 |
| | **Total de la partie B** | **35 657 102 076** | **34 555 639 294** | **34 449 020 751** | **33 570 931 690** | **29 045 935 468,94** | **26 621 723 481,46** |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 1 137 040 597 | 1 137 040 597 | 1 047 926 425 | 1 047 926 425 | 879 091 039,85 | 879 091 039,85 |
| | Sous-total des crédits dissociés | | | | | | |
| | **Total de la partie A** | **1 137 040 597** | **1 137 040 597** | **1 047 926 425** | **1 047 926 425** | **879 091 039,85** | **879 091 039,85** |
| | Sous-total des crédits non dissociés | 27 591 006 687 | 27 591 006 687 | 27 003 384 051 | 27 003 384 051 | 22 247 004 467,22 | 22 247 004 467,22 |
| | Sous-total des crédits dissociés | 9 203 135 986 | 8 101 673 204 | 8 493 563 125 | 7 615 474 064 | 7 678 022 041,57 | 5 253 810 054,09 |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **36 794 142 673** | **35 692 679 891** | **35 496 947 176** | **34 618 858 115** | **29 925 026 508,79** | **27 500 814 521,31** |

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Ce crédit est destiné à couvrir des dépenses imprévues liées aux incertitudes particulières de l'exécution du budget, notamment en ce qui concerne les actions nouvelles. |

COMMISSION

## RÉCAPITULATIF

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0)**

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| | **TITRE 3 - FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION », ET ACTIONS SPÉCIFIQUES AGRICOLES** | | |
| *3 0 0* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Projets d'amélioration des structures visées à l'article 13 du règlement n° 17/64/CEE*** | p.m. | 1 000 000 |
| *3 0 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Commercialisation et transformation des produits agricoles*** | 226 300 000 | 219 000 000 |
| *3 1 0* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Aides aux investissements dans les exploitations agricoles*** | 120 000 000 | 120 000 000 |
| *3 1 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Cessation d'activité agricole et préretraite*** | 725 000 | 725 000 |
| *3 1 2* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Information et qualification professionnelles, services et aides aux groupements d'agriculteurs*** | 9 882 290 | 9 866 781 |
| *3 2 0* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées*** | 220 000 000 | 220 000 000 |
| *3 2 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Amélioration de l'infrastructure dans certaines régions méditerranéennes*** | 29 646 871 | 19 733 562 |
| *3 2 2* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Actions régionalisées introduites avant 1985*** | 140 000 000 | 150 000 000 |
| *3 2 3* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Mesures spécifiques régionales prévues au titre IV du règlement (CEE) n° 797/85*** | 4 000 000 | 4 000 000 |
| *3 2 4* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Programme spécifique de développement de l'agriculture au Portugal*** | 70 000 000 | 17 300 000 |
| **3 1** | **FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS SOCIO-STRUCTURELLES DE CARACTÈRE GÉNÉRAL** | | |
| **3 2** | **FONDS EUROPÉEN D'ORIENTATION ET DE GARANTIE AGRICOLE, SECTION « ORIENTATION » — ACTIONS EN FAVEUR DES RÉGIONS DÉFAVORISÉES** | | |
| | (réserve globale pour les actions couvertes par les articles 3 1 0, 3 1 1, 3 2 0, 3 2 2, 3 2 3 et 3 2 4) | 100 000 000 | 100 000 000 |
| *3 3 0* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Organisations de producteurs*** | 4 600 000 | 4 600 000 |
| *3 3 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Secteurs du lait et de la viande*** | p.m. | p.m. |
| *3 3 2* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Secteur viti-vinicole*** | 80 000 000 | 61 900 000 |
| *3 3 3* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Secteur des fruits et des olives*** | 12 000 000 | 12 000 000 |
| *3 8 3* | ***Réseau communautaire d'information comptable*** | 6 355 000 | 5 208 000 |
| *3 8 4* | ***Recherche en agriculture*** | 6 000 000 | 4 000 000 |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0)** *(suite)*

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| | **TITRE 4 - POLITIQUE COMMUNE DE LA PÊCHE ET DE LA MER** | | |
| *4 4 0* | ***Programmes communs de recherche dans le secteur de la pêche*** | p.m. | p.m. |
| *4 4 8* | ***Études à caractère biologique dans le secteur de la pêche et de la mer*** | 493 339 | 493 339 |
| *4 5 0* | ***Adaptation des capacités de pêche*** | — | 14 500 000 |
| *4 5 1* | ***Réorientation des capacités de pêche*** | — | 2 000 000 |
| *4 5 3* | ***Restructuration de l'industrie de transformation des sardines*** | 1 480 000 | 1 500 000 |
| *4 6 0* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Actions communes de restructuration, de modernisation et de développement du secteur de la pêche et de développement du secteur de l'aquaculture*** | — | 59 480 000 |
| *4 6 1* | ***Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section « orientation » — Groupements de producteurs dans le secteur de la pêche*** | 520 000 | 520 000 |
| 4 7 0 1 | Adaptation des capacités | 49 530 000 | 3 400 000 |
| 4 7 0 2 | Modernisation et développement | 77 470 000 | 6 600 000 |
| | **TITRE 5 - CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DES TRANSPORTS** | | |
| *5 0 0* | ***Fonds européen de développement régional — Interventions du Fonds européen de développement régional (révision de 1979)*** | — | 440 000 000 |
| *5 0 5* | ***Fonds européen de développement régional — Interventions du Fonds européen de développement régional (révision de 1984)*** | 3 217 415 333 | 1 886 599 444 |
| *5 1 0* | ***Fonds européen de développement régional — Actions communautaires spécifiques*** | 124 516 859 | 170 695 313 |
| 5 4 1 1 | Actions communautaires dans le cadre des opérations intégrées | — | 7 657 000 |
| 5 4 1 2 | Actions expérimentales dans le cadre des opérations intégrées | 5 000 000 | 2 000 000 |
| 5 4 1 3 | Opérations intégrées — Apport additionnel | p.m. | p.m. |
| 5 4 1 6 | Programme intégré en faveur du Portugal | p.m. | p.m. |
| 5 4 2 0 | Construction, aménagement et équipement de centres pour la formation professionnelle | 9 092 974 | 11 346 331 |
| 5 4 2 1 | Construction, aménagement et équipement de centres de soins médicaux et de réhabilitation médicale, professionnelle et sociale des handicapés mentaux | 9 883 668 | 8 879 737 |
| *5 5 0* | ***Programmes méditerranéens — Préparation des programmes intégrés*** | p.m. | 7 894 000 |
| *5 5 1* | ***Programmes intégrés méditerranéens — Apport additionnel*** | 187 763 518 | 167 734 703 |
| *5 5 2* | ***Programmes intégrés méditerranéens — Aide technique*** | 2 000 000 | 2 000 000 |
| *5 7 0* | ***Participation de la Communauté européenne au programme quinquennal de développement économique et social de la Grèce de 1984 à 1988*** | p.m. | p.m. |
| *5 8 0* | ***Soutien financier des projets en matière d'infrastructure des transports à l'intérieur de la Communauté*** | 10 000 000 | 23 861 414 |
| 5 8 1 1 | Soutien financier des projets d'infrastructure transalpine des transports visant à faciliter le transit par l'Autriche | p.m. | p.m. |
| 5 8 1 2 | Soutien financier des projets d'infrastructure des transports visant à faciliter le transit par la Yougoslavie | p.m. | p.m. |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0)** *(suite)*

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| | **TITRE 6 - CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LE DOMAINE SOCIAL** | | |
| 6000 | Régions défavorisées | 867 584 680 | 706 177 465 |
| 6001 | Autres régions | 1 082 032 579 | 914 215 236 |
| 6010 | Régions défavorisées | 234 545 486 | 186 105 098 |
| 6011 | Autres régions | 292 398 303 | 250 003 564 |
| 6040 | Fonds social européen — Programme spécial de création d'emplois pour les travailleurs migrants retournant au pays | — | — |
| *607* | ***Financement des actions engagées avant l'exercice 1984 (au titre de l'article 4 de la décision 71/66/CEE)*** | p.m. | 185 000 000 |
| *608* | ***Financement des actions engagées avant l'exercice 1984 (au titre de l'article 5 de la décision 71/66/CEE)*** | p.m. | 215 600 000 |
| *609* | ***Financement des actions engagées avant l'exercice 1984 (expériences pilotes et études préparatoires)*** | p.m. | 900 000 |
| *610* | ***Fonds social européen — Actions spécifiques*** | 125 928 630 | 84 254 286 |
| 6453 | Actions en matière d'amélioration des conditions de logement des handicapés | 1 260 000 | 1 700 000 |
| 6454 | Actions en matière d'amélioration des conditions de logement des migrants | 800 000 | 800 000 |
| *646* | ***Action de lutte contre la pauvreté*** | 9 168 400 | 6 874 720 |
| 6484 | Programme d'action toxicologique pour la protection de la santé | 324 970 | 444 970 |
| 6486 | Mesures de lutte contre le SIDA | p.m. | p.m. |
| 6487 | Programme d'information européen contre l'abus de la drogue | p.m. | p.m. |
| 6609 | Action communautaire pour la protection de la forêt contre les incendies et les dépôts acides | 5 500 000 | 3 500 000 |
| 6610 | Aide en faveur du développement de technologies dites « propres », peu ou pas polluantes et plus économes en ressources naturelles | 1 535 000 | 3 329 108 |
| 6611 | Protection de l'environnement naturel dans certaines zones sensibles d'intérêt communautaire | 1 867 500 | 3 031 000 |
| 6612 | Mise en œuvre des réglementations communautaires relatives à certaines formes de pollution | — | 576 250 |
| 6613 | Mesures dans le domaine de l'environnement susceptibles de favoriser la création d'emplois nouveaux | 762 500 | 623 000 |
| 6614 | Harmonisation des statistiques dans le domaine de l'environnement et mise en œuvre d'un système d'information sur l'état de l'environnement dans la Communauté | 341 358 | 773 300 |
| 6621 | Protection du milieu marin | 1 384 700 | 1 269 900 |
| 6632 | Lutte contre la pollution causée par les déchets et actions de recyclage | 1 012 000 | 290 500 |
| *665* | ***Environnement — Actions directes dans les régions particulièrement menacées*** | 1 000 000 | 400 000 |
| *666* | ***Année européenne de l'environnement*** | 7 300 000 | 7 300 000 |
| 6674 | Actions de surveillance portant sur la sécurité des produits de consommation | 2 285 000 | 1 500 000 |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0) *(suite)***

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| *671* | ***Projets d'études et développement dans l'industrie audiovisuelle*** | 986 678 | 986 678 |
| | **TITRE 7 - CRÉDITS D'INTERVENTION DANS LES DOMAINES DE L'ÉNERGIE, DE L'INDUSTRIE ET DE LA TECHNOLOGIE, DE LA RECHERCHE, DU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ NUCLÉAIRE ET DU MARCHÉ DE L'INFORMATION ET INNOVATION** | | |
| 7000 | Soutien financier au développement technologique dans le secteur des hydrocarbures | 33 000 000 | 21 000 000 |
| *701* | ***Actions dans le domaine des nouvelles technologies énergétiques — Soutien financier pour la promotion des projets de démonstration et des projets pilotes industriels, y compris le programme d'utilisation rationnelle de l'énergie*** | 76 803 876 | 54 599 086 |
| *706* | ***Programmation énergétique*** | 6 550 000 | 4 600 000 |
| 7300 | Actions horizontales — Prévisions et évaluations à long terme *(FAST)* | 1 600 000 | 1 930 000 |
| 7301 | Actions horizontales — Renforcement du potentiel scientifique et technique de la Communauté — Europe des chercheurs | 19 000 000 | 19 000 000 |
| 7302 | Préparation de nouveaux programmes de recherche | 1 935 000 | 660 000 |
| 7303 | Évaluation de la recherche | 400 000 | 160 000 |
| 7304 | Études dans le domaine de la recherche | 1 000 000 | 470 000 |
| 7307 | Actions concertées Cost | 793 000 | 713 000 |
| 7308 | Actions horizontales — Formation scientifique et technique | — | 240 000 |
| 7309 | Actions horizontales — Actions de recherche et de développement dans le cadre des accords de coopération avec des pays tiers | 7 000 000 | 2 000 000 |
| 7310 | Fusion thermonucléaire — Programme général | 107 000 000 | 100 000 000 |
| 7311 | Fusion thermonucléaire — Participation à l'entreprise commune *JET* | 80 500 000 | 80 500 000 |
| 7315 | Fission nucléaire — Gestion et stockage des déchets radioactifs | 20 640 875 | 11 480 000 |
| 7316 | Fission nucléaire — Déclassement des centrales nucléaires | 700 000 | 2 400 000 |
| 7318 | Fission nucléaire — Codes et normes — Problèmes technologiques de sécurité nucléaire | 1 200 000 | 1 340 000 |
| 7320 | Énergie non nucléaire | 55 000 000 | 40 000 000 |
| 7325 | Santé et sécurité — Recherche médicale | 750 000 | 1 310 000 |
| 7326 | Santé et sécurité — Biologie et protection sanitaire; radioprotection | 15 200 000 | 14 160 000 |
| 7328 | Environnement | 14 000 000 | 6 620 000 |
| 7330 | Recherches liées au développement — Science et technique au service du développement | 720 000 | 8 412 673 |
| 7338 | Technologies des transports | — | — |
| 7341 | Technologies de l'information *(ESPRIT)* | 123 500 000 | 187 400 000 |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0) *(suite)***

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| 7 3 4 2 | Technologies de pointe dans le domaine des télécommunications en Europe *(RACE)* | 1 000 000 | 4 400 000 |
| 7 3 4 3 | Technologies de pointe dans le domaine de l'éducation et de la formation *(DELTA)* | p.m. | p.m. |
| 7 3 4 5 | Technologies de pointe dans le domaine de la bio-informatique et de l'informatique médicale *(BICEPS)* | p.m. | p.m. |
| 7 3 5 0 | Techniques industrielles — Métrologie appliquée et matériaux de référence | 5 300 000 | 2 730 000 |
| 7 3 5 1 | Techniques industrielles — Recherche et développement dans le domaine du textile et de l'habillement | — | 40 000 |
| 7 3 5 2 | Techniques industrielles — Recherche technologique fondamentale et les applications des nouvelles technologies *(Brite)* | 42 000 000 | 30 750 000 |
| 7 3 5 4 | Technologie agro-industrielle | p.m. | p.m. |
| 7 3 5 5 | Génie biomoléculaire | — | 450 000 |
| 7 3 5 6 | Biotechnologie | 11 000 000 | 9 000 000 |
| 7 3 5 8 | Matières premières et matériaux avancés | 36 000 000 | 10 050 000 |
| 7 3 6 0 | Autres activités — Mise à la disposition de tiers de personnel de recherche [article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique] | 650 000 | 650 000 |
| 7 3 6 1 | Autres activités — Personnel en attente d'affectation | — | — |
| 7 3 6 2 | Prestations de services pour le compte de tiers | 150 000 | 150 000 |
| 7 3 6 5 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Recyclage des déchets industriels et municipaux | — | 300 000 |
| 7 3 6 8 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Autres programmes achevés | — | — |
| 7 3 7 0 | Technologies industrielles | 30 920 000 | 30 855 000 |
| 7 3 7 1 | Fusion thermonucléaire | 16 553 000 | 18 841 000 |
| 7 3 7 2 | Fission nucléaire | 84 141 000 | 94 209 000 |
| 7 3 7 3 | Énergies non nucléaires | 8 408 000 | 9 139 000 |
| 7 3 7 4 | Environnement | 31 901 000 | 33 597 000 |
| 7 3 8 2 | Prestations de services pour le compte de tiers | 840 000 | 840 000 |
| 7 3 8 3 | Prestations fournies pour d'autres services de la Commission | 2 100 000 | 1 149 000 |
| 7 3 8 4 | Projets pilotes dans le domaine de la télédétection aérospatiale | 3 700 000 | 790 000 |
| 7 3 8 9 | Exploitation du réacteur *HFR* | 14 548 000 | 17 080 000 |
| 7 3 9 0 | Achèvement des programmes communs 1980-1983 | — | — |
| 7 3 9 1 | Achèvement du programme complémentaire 1980-1983 | — | — |
| 7 3 | **DÉPENSES DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT** (réserve globale pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6) | 300 067 000 | 30 167 000 |
| *7 5 0* | ***Actions communautaires dans le domaine de l'information*** | 6 000 000 | 6 500 000 |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0)** *(suite)*

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| *751* | ***Promotion et développement des actions multilingues*** | 5 000 000 | 6 000 000 |
| *752* | ***Actions communautaires dans le domaine de l'innovation et du transfert des technologies*** | 2 815 196 | 3 249 548 |
| *753* | ***Diffusion, valorisation et protection des résultats des activités communautaires de recherche, de développement et de démonstration technologique*** | 4 400 000 | 4 650 000 |
| *760* | ***Programme spécifique de développement de l'industrie portugaise*** | p.m. | p.m. |
| 7700 | Actions concernant l'agrément des terminaux de télécommunications et actions préparatoires dans le domaine des télécommunications | 13 000 000 | 8 250 000 |
| 7702 | Actions communautaires de développement de l'informatique | 500 000 | 7 400 000 |
| 7703 | Système d'information interinstitutionnel *Insis* | 5 500 000 | 5 200 000 |
| 7704 | Système d'information interinstitutionnel *CADDIA* | 3 750 000 | 3 750 000 |
| 7705 | Transfert électronique de données à usage commercial (TEDUC) | 500 000 | 100 000 |
| 7710 | Action communautaire de développement de la technologie microélectronique | p.m. | p.m. |
| 7712 | Actions préparatoires au programme *ESPRIT* | p.m. | p.m. |
| 7713 | Plan d'action des technologies de l'information | 4 000 000 | 1 800 000 |
| 7716 | Introduction des technologies de l'information dans les procédés de la production intégrée par ordinateur | p.m. | p.m. |
| 7717 | Normalisation dans le domaine des technologies de l'information | 5 250 000 | 4 000 000 |
| *772* | ***Bonifications d'intérêt en faveur des nouveaux investissements visant à augmenter l'emploi*** | p.m. | p.m. |
| 7750 | Actions relatives à l'achèvement du marché intérieur | 8 190 000 | 7 240 000 |
| 7760 | Promotion des exportations de la Communauté à destination du Japon | 6 900 000 | 5 160 000 |
| *777* | ***Actions en faveur des petites et moyennes entreprises*** | 12 500 000 | 9 500 000 |
| *780* | ***Dépenses relatives à la participation de la Communauté européenne à des projets scientifiques et technologiques d'intérêt communautaire — Eurêka et autres*** | p.m. | p.m. |
| *790* | ***Subvention à Eurotech Insur*** | p.m. | p.m. |
| *791* | ***Subventions pour l'encouragement d'une activité européenne de capital-risque en faveur des petites et moyennes entreprises*** | 2 000 000 | 500 000 |
| *792* | ***Subventions aux projets de grandes infrastructures européennes*** | p.m. | p.m. |
| | **TITRE 9 - COOPÉRATION AVEC LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET LES PAYS TIERS** | | |
| *900* | ***Subventions*** | p.m. | p.m. |
| *901* | ***Prêts spéciaux*** | p.m. | p.m. |
| *902* | ***Capitaux à risque*** | p.m. | p.m. |
| *903* | ***Transferts pour la stabilisation des recettes d'exportation*** | p.m. | p.m. |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0)** *(suite)*

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| *910* | ***Subventions*** | p.m. | p.m. |
| *911* | ***Prêts spéciaux*** | p.m. | p.m. |
| *912* | ***Capitaux à risque*** | p.m. | p.m. |
| *913* | ***Transferts pour la stabilisation des recettes d'exportation*** | p.m. | p.m. |
| 9200 | Aide alimentaire en céréales autres que le riz | 79 300 000 | 91 500 000 |
| 9201 | Aide alimentaire en riz | 21 800 000 | 32 400 000 |
| 9202 | Aide alimentaire complémentaire en céréales | 25 300 000 | 24 000 000 |
| 9210 | Aide alimentaire en lait en poudre | 85 400 000 | 122 900 000 |
| 9211 | Aide alimentaire en *butter oil* | 43 300 000 | 51 600 000 |
| *922* | ***Aide alimentaire en sucre*** | 2 300 000 | 2 000 000 |
| *923* | ***Aide alimentaire en huile végétale / huile d'olive*** | 24 000 000 | 29 900 000 |
| *924* | ***Aide alimentaire en autres produits*** | 30 000 000 | 43 200 000 |
| *930* | ***Coopération financière et technique avec des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** | 174 805 894 | 250 000 000 |
| *931* | ***Promotion des relations commerciales des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** | 13 000 000 | 10 000 000 |
| *933* | ***Coopération avec des pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie dans le domaine énergétique*** | 6 000 000 | 5 900 000 |
| *934* | ***Actions et séjours de formation en faveur de ressortissants de pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie*** | 8 120 000 | 4 620 000 |
| *935* | ***Actions visant à la promotion de l'investissement communautaire dans les pays en voie de développement d'Amérique latine et d'Asie dans le cadre des accords de coopération économique et commerciale*** | p.m. | p.m. |
| *936* | ***Aide en vue de l'autosuffisance des réfugiés et personnes déplacées*** | 10 000 000 | 7 000 000 |
| *937* | ***Système de compensation des pertes de recettes d'exportation en faveur des pays les moins développés non signataires de la convention de Lomé*** | 6 250 000 | 5 000 000 |
| *941* | ***Participation communautaire à des actions en faveur de pays en voie de développement exécutées par des organismes non gouvernementaux*** | 52 000 000 | 39 500 000 |
| *943* | ***Cofinancement communautaire de projets du Fonds international de développement agricole*** | 20 000 000 | 10 000 000 |
| *946* | ***Écologie dans les pays en voie de développement*** | 4 000 000 | 3 000 000 |
| 9491 | Programme concerté d'actions de coopération Nord-Sud dans le domaine de la lutte contre la drogue | 5 000 000 | 2 000 000 |
| *951* | ***Participation au financement d'achats de produits alimentaires par les organismes non gouvernementaux et internationaux*** | 5 500 000 | 3 000 000 |
| *953* | ***Programme d'actions positives concernant l'Afrique du Sud*** | 20 000 000 | 15 000 000 |
| *958* | ***Programme spécial de lutte contre la faim dans le monde*** | p.m. | 8 500 000 |
| 9601 | Aides préparatoires en vue de l'adhésion du Portugal | — | 18 900 000 |

COMMISSION

**Lignes budgétaires comportant la distinction entre « crédits d'engagement » et « crédits de paiement » (y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0)** *(suite)*

| Chapitre Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|---|
| 9602 | Aide spécifique destinée à l'amélioration des structures agricoles au Portugal | — | 10 000 000 |
| 9605 | Aide spécifique destinée à l'adaptation des capacités dans le secteur de la pêche en Espagne | — | — |
| *961* | ***Crédits de coopération financière avec Malte*** | 4 000 000 | 3 000 000 |
| *962* | ***Crédits de coopération financière avec la Grèce*** | — | 800 000 |
| 9630 | Troisième protocole financier avec la Turquie | p.m. | 23 700 000 |
| 9631 | Quatrième protocole financier avec la Turquie | 10 000 000 | 4 000 000 |
| 9632 | Aide spéciale à la Turquie | 19 000 000 | 10 000 000 |
| *964* | ***Crédits de coopération financière avec Chypre*** | 3 200 000 | 4 000 000 |
| 9650 | Premiers et deuxièmes protocoles financiers avec les pays méditerranéens du Sud-Est | 54 500 000 | 64 100 000 |
| 9651 | Troisièmes protocoles financiers avec les pays méditerranéens du Sud-Est | 50 000 000 | 15 000 000 |
| *966* | ***Assistance financière aux territoires de Cisjordanie et de Gaza*** | 2 971 667 | 986 678 |
| 9670 | Actions favorisant la coopération multilatérale et régionale ou subrégionale en Méditerranée | p.m. | 500 000 |
| 9671 | Actions visant la promotion de l'investissement et l'apport de capitaux nouveaux en Méditerranée | p.m. | p.m. |
| *968* | ***Crédits de coopération financière avec la Yougoslavie*** | p.m. | p.m. |
| | Réserve négative | – 181 121 303 | – 88 897 871 |
| | | 9 203 135 986 | 8 101 673 204 |

COMMISSION

*ANNEXE I*

## ACTIVITÉS DE RECHERCHES ET D'INVESTISSEMENT

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**Décision portant autorisation pour la Commission de procéder à certains virements**

Conformément aux dispositions de l'article 94 paragraphe 2 du règlement financier, l'autorité budgétaire autorise la Commission à procéder, en cas de besoin, aux virements ci-après.

À l'intérieur des crédits globaux ouverts à l'article 7 3 7 « Programmes d'action — Action directe », la Commission décide des virements de poste à poste.

Ces virements ne peuvent avoir pour effet d'augmenter ou de diminuer de plus de 10 % en crédits d'engagement et en crédits de paiement la dotation primitive inscrite à chacun des postes de l'article 7 3 7.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**TABLEAU DE**

**relatif aux crédits inscrits au chapitre 7 3 « Dépenses de recherches et d'investissement »**

| Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats |
| *7 3 0* | ***Actions horizontales à frais partagés*** | | | | | |
| 7 3 0 0 | Actions horizontales — Prévisions et évaluations à long terme *(FAST)* | 751 200 | 620 000 | 50 000 | — | 147 400 |
| 7 3 0 1 | Actions horizontales — Renforcement du potentiel scientifique et technique de la Communauté — Europe des chercheurs | 887 500 | 440 000 | 50 000 | — | 17 585 500 |
| 7 3 0 2 | Préparation de nouveaux programmes de recherche | — | 85 000 | 20 000 | — | 1 830 000 |
| 7 3 0 3 | Évaluation de la recherche | — | 100 000 | 10 000 | — | 290 000 |
| 7 3 0 4 | Études dans le domaine de la recherche | — | 3 000 | 10 000 | — | 987 000 |
| 7 3 0 7 | Actions concertées Cost | 154 300 | 259 300 | 20 000 | — | 352 800 |
| 7 3 0 8 | Actions horizontales — Formation scientifique et technique | — | — | — | — | — |
| 7 3 0 9 | Actions horizontales — Actions de recherche et de développement dans le cadre des accords de coopération avec des pays tiers | — | 500 000 | 25 000 | — | 6 475 000 |
| | *Total de l'article 7 3 0* | 1 793 000 | 2 007 300 | 185 000 | — | 27 667 700 |
| *7 3 1* | ***Programmes d'action à frais partagés — Fusion thermonucléaire et fission nucléaire*** | | | | | |
| 7 3 1 0 | Fusion thermonucléaire — Programme général | 7 848 900 | 650 000 | 185 000 | — | 97 986 800 |
| 7 3 1 1 | Fusion thermonucléaire — Participation à l'entreprise commune *JET* | p.m. | p.m. | p.m. | — | 80 500 000 |
| 7 3 1 5 | Fission nucléaire — Gestion et stockage des déchets radioactifs | 770 700 | 367 000 | 55 000 | — | 19 415 775 |
| 7 3 1 6 | Fission nucléaire — Déclassement des centrales nucléaires | 255 000 | 84 000 | 12 000 | — | 338 500 |
| 7 3 1 8 | Fission nucléaire — Codes et normes — Problèmes technologiques de sécurité nucléaire | 513 800 | 125 000 | 25 000 | — | 514 600 |
| | *Total de l'article 7 3 1* | 9 388 400 | 1 226 000 | 277 000 | — | 198 755 675 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## CORRESPONDANCE

**(article 89 paragraphe 3 du règlement financier du 21 décembre 1977, modifié le 25 juin 1979)**

| | | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 | |
| Réserve pour frais de personnel | Total | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats | Réserve pour frais de personnel | Total |
| 31 400 | 1 600 000 | 751 200 | 620 000 | 50 000 | — | 477 400 | 31 400 | 1 930 000 |
| 37 000 | 19 000 000 (1) | 887 500 | 440 000 | 50 000 | — | 17 585 500 | 37 000 | 19 000 000 (1) |
| — | 1 935 000 | — | 85 000 | 20 000 | — | 555 000 | — | 660 000 |
| — | 400 000 | — | 100 000 | 10 000 | — | 50 000 | — | 160 000 |
| — | 1 000 000 | — | 3 000 | 10 000 | — | 457 000 | — | 470 000 |
| 6 600 | 793 000 | 154 300 | 259 300 | 20 000 | — | 272 800 | 6 600 | 713 000 |
| — | — | — | p.m. | p.m. | — | 240 000 | — | 240 000 |
| — | 7 000 000 | — | 500 000 | 25 000 | — | 1 475 000 | — | 2 000 000 |
| 75 000 | 31 728 000 | 1 793 000 | 2 007 300 | 185 000 | — | 21 112 700 | 75 000 | 25 173 000 |
| 329 300 | 107 000 000 (1) | 7 848 900 | 650 000 | 185 000 | — | 90 986 800 | 329 300 | 100 000 000 (1) |
| p.m. | 80 500 000 (1) | p.m. | p.m. | p.m | — | 80 500 000 | p.m. | 80 500 000 (1) |
| 32 400 | 20 640 875 | 770 700 | 367 000 | 55 000 | — | 10 254 900 | 32 400 | 11 480 000 |
| 10 500 | 700 000 | 255 000 | 84 000 | 12 000 | — | 2 038 500 | 10 500 | 2 400 000 |
| 21 600 | 1 200 000 | 513 800 | 125 000 | 25 000 | — | 654 600 | 21 600 | 1 340 000 |
| 393 800 | 210 040 875 | 9 388 400 | 1 226 000 | 277 000 | — | 184 434 800 | 393 800 | 195 720 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**TABLEAU DE**

**relatif aux crédits inscrits au chapitre 7 3 « Dépenses de recherches et d'investissement »**

| Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats |
| *7 3 2* | ***Programmes d'action à frais partagés — Énergie non nucléaire, santé et sécurité et environnement*** | | | | | |
| 7 3 2 0 | Énergie non nucléaire | 2 581 300 | 1 024 500 | 150 000 | — | 51 136 100 |
| 7 3 2 5 | Santé et sécurité — Recherche médicale | 598 800 | 126 100 | p.m. | — | p.m. |
| 7 3 2 6 | Santé et sécurité — Biologie et protection sanitaire; radioprotection | 3 002 550 | 340 400 | 58 300 | p.m. | 11 673 500 |
| 7 3 2 8 | Environnement | 1 243 600 | 332 000 | 104 000 | — | 12 268 700 |
| | *Total de l'article 7 3 2* | 7 426 250 | 1 823 000 | 312 300 | p.m. | 75 078 300 |
| *7 3 3* | ***Programmes d'action à frais partagés — Recherches liées au développement et technologies des transports et des denrées alimentaires*** | | | | | |
| 7 3 3 0 | Recherches liées au développement — Science et technique au service du développement | 579 300 | 116 600 | p.m. | p.m. | p.m. |
| | *Total de l'article 7 3 3* | 579 300 | 116 600 | p.m. | p.m. | p.m. |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## CORRESPONDANCE

**(article 89 paragraphe 3 du règlement financier du 21 décembre 1977, modifié le 25 juin 1979)** *(suite)*

| | | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | Total | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 | Total |
| Réserve pour frais de personnel | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats | Réserve pour frais de personnel | |
| 108 100 | 55 000 000 (1) | 2 581 300 | 1 024 500 | 150 000 | — | 36 136 100 | 108 100 | 40 000 000 (1) |
| 25 100 | 750 000 (1) | 598 800 | 126 100 | p.m. | — | 560 000 | 25 100 | 1 310 000 (1) |
| 125 250 | 15 200 000 | 3 002 550 | 340 400 | 58 300 | p.m. | 10 633 500 | 125 250 | 14 160 000 |
| 51 700 | 14 000 000 | 1 243 600 | 332 000 | 104 000 | — | 4 888 700 | 51 700 | 6 620 000 |
| 310 150 | 84 950 000 | 7 426 250 | 1 823 000 | 312 300 | p.m. | 52 218 300 | 310 150 | 62 090 000 |
| 24 100 | 720 000 (1) | 579 300 | 116 600 | p.m. | — | 7 692 673 | 24 100 | 8 412 673 (1) |
| 24 100 | 720 000 | 579 300 | 116 600 | p.m. | — | 7 692 673 | 24 100 | 8 412 673 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**TABLEAU DE**

**relatif aux crédits inscrits au chapitre 7 3 « Dépenses de recherches et d'investissement »**

| Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats |
| *7 3 4* | ***Technologies de l'information et des télécommunications et leurs applications*** | | | | | |
| 7 3 4 1 | Technologies de l'information *(ESPRIT)* | 7 690 500 | 1 850 000 | 1 250 000 | — | 112 389 000 |
| 7 3 4 2 | Technologies de pointe dans le domaine des télécommunications en Europe *(RACE)* | 783 000 | 114 500 | 70 000 | — | p.m. |
| 7 3 4 3 | Technologies de pointe dans le domaine de l'éducation et de la formation *(DELTA)* | p.m. | p.m. | p.m. | — | p.m. |
| 7 3 4 5 | Technologies de pointe dans le domaine de la bio-informatique et de l'informatique médicale *(BICEPS)* | p.m. | p.m. | p.m. | — | p.m. |
| | *Total de l'article 7 3 4* | 8 473 500 | 1 964 500 | 1 320 000 | — | 112 389 000 |
| *7 3 5* | ***Programmes d'action à frais partagés — Techniques industrielles, biotechnologies et matières premières*** | | | | | |
| 7 3 5 0 | Techniques industrielles — Métrologie appliquée et matériaux de référence | 1 071 700 | 500 000 | 200 000 | — | 3 483 900 |
| 7 3 5 1 | Techniques industrielles — Recherche et développement dans le domaine du textile et de l'habillement | — | — | — | — | — |
| 7 3 5 2 | Techniques industrielles — Recherche technologique fondamentale et les applications des nouvelles technologies *(Brite)* | 1 879 500 | 930 000 | 100 000 | — | 39 012 000 |
| 7 3 5 4 | Technologie agro-industrielle | p.m. | p.m. | p.m. | — | p.m. |
| 7 3 5 5 | Génie biomoléculaire | — | — | — | — | — |
| 7 3 5 6 | Biotechnologie | 1 163 900 | 1 120 000 | 150 000 | — | 8 517 300 |
| 7 3 5 8 | Matières premières et matériaux avancés | 1 415 500 | 242 000 | 104 000 | — | 34 179 500 |
| | *Total de l'article 7 3 5* | 5 530 600 | 2 792 000 | 554 000 | — | 85 192 700 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## CORRESPONDANCE

**(article 89 paragraphe 3 du règlement financier du 21 décembre 1977, modifié le 25 juin 1979)** *(suite)*

| | | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | Total | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 | Total |
| Réserve pour frais de personnel | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats | Réserve pour frais de personnel | |
| 320 500 | 123 500 000 (1) | 7 690 500 | 1 850 000 | 1 250 000 | — | 176 289 000 | 325 500 | 187 400 000 (1) |
| 32 500 | 1 000 000 (1) | 783 000 | 114 500 | 70 000 | — | 3 400 000 | 32 500 | 4 400 000 (1) |
| p.m. | p.m. (1) | p.m. | p.m. | p.m. | — | p.m. | p.m. | p.m. (1) |
| p.m. | p.m. (1) | p.m. | p.m. | p.m. | — | p.m. | p.m. | p.m. (1) |
| 353 000 | 124 500 000 | 8 473 500 | 1 964 500 | 1 320 000 | — | 179 689 000 | 353 000 | 191 800 000 |
| 44 400 | 5 300 000 | 1 071 700 | 500 000 | 200 000 | — | 913 900 | 44 400 | 2 730 000 |
| — | — | — | p.m. | p.m. | — | 40 000 | — | 40 000 |
| 78 500 | 42 000 000 (1) | 1 879 500 | 930 000 | 100 000 | — | 27 762 000 | 78 500 | 30 750 000 (1) |
| p.m. | p.m. (1) | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. (1) |
| — | — | — | p.m. | p.m. | — | 450 000 | — | 450 000 |
| 48 800 | 11 000 000 (1) | 1 163 900 | 1 120 000 | 150 000 | — | 6 517 300 | 48 800 | 9 000 000 (1) |
| 59 000 | 36 000 000 | 1 415 500 | 242 000 | 104 000 | — | 8 229 500 | 59 000 | 10 050 000 |
| 230 700 | 94 300 000 | 5 530 600 | 2 792 000 | 554 000 | — | 43 912 700 | 230 700 | 53 020 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**TABLEAU DE**

**relatif aux crédits inscrits au chapitre 7 3 « Dépenses de recherches et d'investissement »**

| Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats |
| *7 3 6* | ***Autres activités et achèvement des programmes antérieurs à frais partagés*** | | | | | |
| 7 3 6 0 | Autres activités — Mise à la disposition de tiers de personnel de recherche [article 6 point c) du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique] | 595 000 | 30 500 | — | — | — |
| 7 3 6 2 | Prestations de services pour le compte de tiers | 134 800 | 7 600 | 2 000 | — | p.m. |
| 7 3 6 5 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Recyclage des déchets industriels et municipaux | — | — | — | — | — |
| | *Total de l'article 7 3 6* | 729 800 | 38 100 | 2 000 | — | p.m. |
| | *Total des articles 7 3 0 à 7 3 6* | 33 920 850 | 9 967 500 | 2 650 300 | p.m. | 499 083 375 |
| *7 3 7* | ***Programmes d'action — Action directe*** | | | | | |
| 7 3 7 0 | Technologies industrielles | 19 390 480 | 4 555 232 | 3 381 767 | 1 716 364 | 837 382 |
| 7 3 7 1 | Fusion thermonucléaire | 10 064 017 | 1 877 510 | 1 832 469 | 1 896 222 | 343 638 |
| 7 3 7 2 | Fission nucléaire | 59 607 643 | 13 067 856 | 8 818 476 | 572 031 | 381 727 |
| 7 3 7 3 | Énergies non nucléaires | 6 582 010 | 1 200 646 | 204 178 | 36 818 | 31 740 |
| 7 3 7 4 | Environnement | 23 053 388 | 4 679 477 | 2 136 752 | 183 565 | 612 815 |
| | *Total de l'article 7 3 7* | 118 697 538 | 25 380 721 | 16 373 642 | 4 405 000 | 2 207 302 |

(1) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(2) Y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0 (voir p. 958).

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## CORRESPONDANCE

**(article 89 paragraphe 3 du règlement financier du 21 décembre 1977, modifié le 25 juin 1979)** *(suite)*

| | | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | Total | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 | Total |
| Réserve pour frais de personnel | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats | Réserve pour frais de personnel | |
| 24 500 | 650 000 | 595 000 | 30 500 | — | — | — | 24 500 | 650 000 |
| 5 600 | 150 000 | 134 800 | 7 600 | 2 000 | — | p.m. | 5 600 | 150 000 |
| — | — | — | p.m. | p.m. | — | 300 000 | — | 300 000 |
| 30 100 | 800 000 | 729 800 | 38 100 | 2 000 | — | 300 000 | 30 100 | 1 100 000 |
| 1 416 850 | 547 038 875 (1) | 33 920 850 | 9 967 500 | 2 650 300 | p.m. | 489 360 173 | 1 416 850 | 537 315 673 (1) |
| 1 038 775 | 30 920 000 (2) | 19 387 664 | 4 330 497 | 3 497 465 | 1 848 578 | 752 172 | 1 038 624 | 30 855 000 (2) |
| 539 144 | 16 553 000 (2) | 10 063 956 | 1 979 324 | 2 392 725 | 3 306 470 | 559 385 | 539 140 | 18 841 000 (2) |
| 1 693 267 | 84 141 000 (2) | 59 590 353 | 13 045 601 | 11 945 611 | 2 532 785 | 5 402 311 | 1 692 339 | 94 209 000 (2) |
| 352 608 | 8 408 000 (2) | 6 584 583 | 1 309 964 | 426 752 | 269 648 | 195 307 | 352 746 | 9 139 000 (2) |
| 1 235 003 | 31 901 000 (2) | 23 070 820 | 4 913 147 | 1 815 564 | 847 789 | 1 713 743 | 1 235 937 | 33 597 000 (2) |
| 4 858 797 | 171 923 000 (2) | 118 697 376 | 25 578 533 | 20 078 117 | 8 805 270 | 8 622 918 | 4 858 786 | 186 641 000 (2) |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**TABLEAU DE**

**relatif aux crédits inscrits au chapitre 7 3 « Dépenses de recherches et d'investissement »**

| Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats |
| *7 3 8* | ***Autres activités — Action directe*** | | | | | |
| 7 3 8 2 | Prestations de services pour le compte de tiers | p.m. | 390 000 | 450 000 | p.m. | p.m. |
| 7 3 8 3 | Prestations fournies pour d'autres services de la Commission | p.m. | 25 000 | 1 889 937 | 165 063 | 20 000 |
| 7 3 8 4 | Projets pilotes dans le domaine de la télédétection aérospatiale | p.m. | p.m. | 800 000 | 250 000 | 2 650 000 |
| 7 3 8 9 | Exploitation du réacteur *HFR* | 4 502 462 | 1 253 995 | 8 537 640 | p.m. | 12 700 |
| | *Total de l'article 7 3 8* | 4 502 462 | 1 668 995 | 11 677 577 | 415 063 | 2 682 700 |
| | *Total des articles 7 3 7 à 7 3 9* | 123 200 000 | 27 049 716 | 28 051 219 | 4 820 063 | 4 890 002 |

(1) Y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0 (voir p. 958).

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## CORRESPONDANCE

**(article 89 paragraphe 3 du règlement financier du 21 décembre 1977, modifié le 25 juin 1979)** *(suite)*

| | | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | Total | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 | Total |
| Réserve pour frais de personnel | | Personnel | Fonctionnement administratif | Fonctionnement technique | Investissements | Contrats | Réserve pour frais de personnel | |
| p.m. | 840 000 | p.m. | 390 000 | 450 000 | p.m. | p.m. | p.m. | 840 000 |
| p.m. | 2 100 000 | p.m. | 10 000 | 1 049 000 | 80 000 | 10 000 | p.m. | 1 149 000 |
| p.m. | 3 700 000 | p.m. | p.m. | 200 000 | 70 000 | 520 000 | p.m. | 790 000 |
| 241 203 | 14 548 000 (1) | 4 502 624 | 1 522 467 | 10 673 883 | 65 730 | 74 082 | 241 214 | 17 080 000 (1) |
| 241 203 | 21 188 000 (1) | 4 502 624 | 1 922 467 | 12 372 883 | 215 730 | 604 082 | 241 214 | 19 859 000 (1) |
| 5 100 000 | 193 111 000 | 123 200 000 | 27 501 000 | 32 451 000 | 9 021 000 | 9 227 000 | 5 100 000 | 206 500 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**Crédits inscrits au chapitre 10 0**

| Postes | Crédits d'engagement | Crédits de paiement |
|---|---|---|
| 7 3 7 0 | 4 814 000 | 2 407 000 |
| 7 3 7 1 | 2 914 000 | 1 457 000 |
| 7 3 7 2 | 9 604 000 | 4 802 000 |
| 7 3 7 3 | 352 000 | 176 000 |
| 7 3 7 4 | 2 906 000 | 1 453 000 |
| 7 3 8 9 | 3 410 000 | 1 705 000 |
| Total | 24 000 000 | 12 000 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES

| Article Poste | Intitulé | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *730* | ***Actions horizontales à frais partagés*** | | | | | |
| 7300 | Actions horizontales — Prévisions et évaluations à long terme *(FAST)* | 8 500 000 | 17 octobre 1983 (JO n° L 293 du 25. 10. 1983) | 8 500 000 | — | 8 500 000 |
| 7301 | Actions horizontales — Renforcement du potentiel scientifique et technique de la Communauté — Europe des chercheurs AP | 7 000 000 | 28 juin 1983 (JO n° L 181 du 6. 7. 1983) | 7 000 000 | — | 7 000 000 |
| | NP | 60 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985) | 60 000 000 | — | 60 000 000 |
| | NP | | | — | p.m. | p.m. (1) |
| 7307 | Actions concertées Cost : | | | | | |
| | — utilisation de sous-produits ligno-cellulosiques et d'autres résidus végétaux en vue de l'alimentation des animaux | 650 000 | 2 avril 1984 (JO n° L 103 du 16. 4. 1984) | 650 000 | — | 650 000 |
| | — technologies des denrées alimentaires III | 670 000 | 22 novembre 1982 (JO n° L 353 du 15. 12. 1982) | 670 000 | — | 670 000 |
| | — technologies des denrées alimentaires IV | 780 000 | 24 mai 1984 (JO n° L 151 du 7. 6. 1984) | 780 000 | — | 780 000 |
| | — systèmes d'aide pour la navigation maritime | 2 300 000 | 13 décembre 1982 (JO n° L 378 du 31. 12. 1982)<br>20 janvier 1986 (JO n° L 18 du 24. 1. 1986) | 2 300 000 | — | 2 300 000 |
| 7308 | Actions horizontales — Formation scientifique et technique | 8 800 000 | 17 mars 1981 (JO n° L 101 du 11. 4. 1981) | 8 800 000 | — | 8 800 000 |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) L'échéancier ne mentionne pas de tranches pour les programmes en élaboration dont les crédits sont inscrits au chapitre 10 0 sous forme d'une réserve globale pour les postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *731* | ***Programmes d'action à frais partagés — Fusion thermonucléaire et fission nucléaire*** | | | | | |
| 7310 | Fusion thermonucléaire — Programme général AP | 504 500 000 | 13 mars 1980 (JO n° L 72 du 18. 3. 1980)<br>25 mai 1982 (JO n° L 157 du 8. 6. 1982) | | | |
| | | – 46 900 000 | Reliquat de l'ancien programme, compris dans la dotation du nouveau programme | 457 600 000 | — | 457 600 000 |
| | | 457 600 000 | Dotation | | | |
| | NP | 360 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985)<br>23 décembre 1985 [COM (85) 789] (1) | 360 000 000 | — | 360 000 000 |
| | NP | | | — | p.m. | p.m. (2) |
| 7311 | Fusion thermonucléaire — Participation à l'entreprise commune *JET* AP | 495 000 000 | 30 mai 1978 (JO n° L 151 du 7. 6. 1978)<br>13 mars 1980 (JO n° L 72 du 18. 3. 1980)<br>19 mai 1981 (JO n° L 149 du 6. 6. 1981)<br>25 mai 1982 (JO n° L 157 du 8. 6. 1982) | | | |
| | | – 73 100 000 | Reliquat de l'ancien programme, compris dans la dotation du nouveau programme | 421 900 000 | — | 421 900 000 |
| | | 421 900 000 | Dotation | | | |
| | NP | 330 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985)<br>23 décembre 1985 [COM (85) 789] (1) | 330 000 000 | — | 330 000 000 |
| | NP | | | — | p.m. | p.m. (2) |
| 7315 | Fission nucléaire — Gestion et stockage des déchets radioactifs AP | 43 000 000 | 18 mars 1980 (JO n° L 78 du 25. 3. 1980) | 43 000 000 | — | 43 000 000 |
| | NP | 62 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985) | 62 000 000 | — | 62 000 000 |
| 7316 | Fission nucléaire — Déclassement des centrales nucléaires AP | 4 700 000 | 27 mars 1979 (JO n° L 83 du 3. 4. 1979) | 4 700 000 | — | 4 700 000 |
| | NP | 12 100 000 | 31 janvier 1984 (JO n° L 36 du 8. 2. 1984) | 12 100 000 | — | 12 100 000 |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) Communication de la Commission au Conseil.
(2) L'échéancier ne mentionne pas de tranches pour les programmes en élaboration dont les crédits sont inscrits au chapitre 10 0 sous forme d'une réserve globale pour les postes 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 et 7356.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 732 | ***Programmes d'action à frais partagés — Énergie non nucléaire, santé et sécurité et environnement*** | | | | | | |
| 7320 | Énergie non nucléaire | AP | 105 000 000 | 11 septembre 1979 (JO n° L 231 du 13. 9. 1979) | 105 000 000 | — | 105 000 000 |
| | | NP | 175 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985) | 175 000 000 | — | 175 000 000 |
| | | NP | | | — | p.m. | p.m. (1) |
| 7325 | Santé et sécurité — Recherche médicale | AP | 13 300 000 | 17 août 1982 (JO n° L 248 du 24. 8. 1982) | 13 300 000 | — | 13 300 000 |
| | | NP | | | — | p.m. | p.m. (1) |
| 7326 | Santé et sécurité — Biologie et protection sanitaire; radioprotection | AP | 88 000 000 | 18 mars 1980 (JO n° L 78 du 25. 3. 1980) | 88 000 000 | — | 88 000 000 |
| | | NP | 58 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985) | 58 000 000 | — | 58 000 000 |
| 7328 | Environnement | AP | 49 300 000 | 3 mars 1981 (JO n° L 101 du 11. 4. 1981) 1er mars 1984 (JO n° L 71 du 14. 3. 1984) et rectificatif (JO n° L 101 du 13. 4. 1984) | 49 300 000 | — | 49 300 000 |
| | | NP | 75 000 000 | 10 juin 1986 (JO n° L 159 du 14. 6. 1986) | 24 500 000 (2) | 50 500 000 | 75 000 000 |

AP = ancien programme.

NP = nouveau programme.

(1) L'échéancier ne mentionne pas de tranches pour les programmes en élaboration pour lesquels les crédits sont inscrits en 1987 au chapitre 10 0 sous forme d'une réserve globale pour les postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(2) Virement de crédits n° 14/1986 compris.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *7 3 3* | ***Programmes d'action à frais partagés — Recherches liées au développement et technologies des transports et des denrées alimentaires*** | | | | | |
| 7 3 3 0 | Recherches liées au développement — Science et technique au service du développement AP | 40 000 000 | 3 décembre 1982 (JO n° L 352 du 14. 12. 1982) | 40 000 000 | — | 40 000 000 |
| | NP | | | — | p.m. | p.m. (1) |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) L'échéancier ne mentionne pas de tranches pour les programmes en élaboration dont les crédits sont inscrits au chapitre 10 0 sous forme d'une réserve globale pour les postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *734* | ***Technologies de l'information et des télécommunications et leurs applications*** | | | | | |
| 7341 | Technologies de l'information *(ESPRIT)* AP | 750 000 000 | 28 février 1984 (JO n° L 67 du 9. 3. 1984) | 750 000 000 | — | 750 000 000 |
| | NP | | | — | p.m. | p.m. (1) |
| 7342 | Technologies de pointe dans le domaine des télécommunications en Europe *(RACE)* AP | 14 000 000 | 25 juillet 1985 (JO n° L 210 du 7. 8. 1985) | 14 000 000 | — | 14 000 000 |
| | NP | | | — | p.m. | p.m. (1) |
| 7343 | Technologies de pointe dans le domaine de l'éducation et de la formation *(DELTA)* | | [COM (...) ... du ...] | — | p.m. | p.m. (1) |
| 7345 | Technologies de pointe dans le domaine de la bio-informatique et de l'informatique médicale *(BICEPS)* | | [COM (...) ... du ...] | — | p.m. | p.m. (1) |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) L'échéancier ne mentionne pas de tranches pour les programmes en élaboration dont les crédits sont inscrits au chapitre 10 0 sous forme d'une réserve globale pour les postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *7 3 5* | ***Programmes d'action à frais partagés — Techniques industrielles, biotechnologies et matières premières*** | | | | | |
| 7 3 5 0 | Techniques industrielles — Métrologie appliquée et matériaux de référence AP | 10 300 000 | 9 octobre 1979 (JO n° L 258 du 13. 10. 1979) | 10 300 000 | — | 10 300 000 |
| | NP | 25 000 000 | 21 décembre 1982 (JO n° L 26 du 28. 1. 1983) | 25 000 000 | — | 25 000 000 |
| 7 3 5 1 | Techniques industrielles — Recherche et développement dans le domaine du textile et de l'habillement | 3 900 000 | 15 décembre 1981 (JO n° L 367 du 23. 12. 1981) | 3 900 000 | — | 3 900 000 |
| 7 3 5 2 | Techniques industrielles — Recherche technologique fondamentale et les applications des nouvelles technologies *(Brite)* | 125 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985) | 125 000 000 | — | 125 000 000 |
| | NP | | | — | — | p.m. (1) |
| 7 3 5 4 | Technologie agro-industrielle | | | — | — | p.m. (1) |
| 7 3 5 5 | Génie biomoléculaire | 15 000 000 | 7 décembre 1981 (JO n° L 375 du 30. 12. 1981)<br>26 octobre 1983 (JO n° L 305 du 8. 11. 1983) | 15 000 000 | — | 15 000 000 |
| 7 3 5 6 | Biotechnologie | 55 000 000 | 12 mars 1985 (JO n° L 83 du 25. 3. 1985) | 55 000 000 | — | 55 000 000 |
| | | | | — | — | p.m. (1) |
| 7 3 5 8 | Matières premières et matériaux avancés AP | 54 000 000 | 17 mai 1982 (JO n° L 174 du 21. 6. 1982)<br>28 juin 1983 (JO n° L 181 du 6. 7. 1983)<br>12 décembre 1983 (JO n° L 357 du 21. 12. 1983) | 54 000 000 | — | 54 000 000 |
| | NP | 70 000 000 | 10 juin 1986 (JO n° L 159 du 14. 6. 1986) | 24 000 000 (2) | 46 000 000 | 70 000 000 |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.

(1) L'échéancier ne mentionne pas de tranches pour les programmes en élaboration pour lesquels les crédits sont inscrits en 1987 au chapitre 10 0 sous forme d'une réserve globale pour les postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(2) Virements de crédits nos 15/1986 et 27/1986 compris.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Total de la dotation de programme | Date de la décision (ou de la proposition) et référence du Journal officiel (ou du document) | Tranches ouvertes antérieurement | Nouvelles tranches ouvertes au budget 1987 | Total des tranches ouvertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *7 3 6* | ***Autres activités et achèvement des programmes antérieurs à frais partagés*** | | | | | |
| 7 3 6 5 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Recyclage des déchets industriels et municipaux | 9 000 000 | 12 novembre 1979 (JO n° L 293 du 20. 11. 1979) | 9 000 000 | — | 9 000 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 0* | ***Actions horizontales à frais partagés*** | | | | | | | |
| 7 3 0 0 | Actions horizontales — Prévisions et évaluations à long terme *(FAST)* | 1 677 565 | 2 088 170 | 3 094 265 | 1 600 000 | p.m. | — | — |
| 7 3 0 1 | Actions horizontales — Renforcement du potentiel scientifique et technique de la Communauté — Europe des chercheurs AP | 6 647 160 | 255 558 | 97 282 | p.m. | — | — | — |
| | NP | — | 16 057 312 | 18 942 688 | 19 000 000 (6) | 6 000 000 | p.m. | — |
| 7 3 0 7 | Actions concertées Cost : | | | | | | | |
| | — utilisation de sous-produits lignocellulosiques et d'autres résidus végétaux en vue de l'alimentation des animaux | — | 68 781 | 360 719 | 187 000 | 52 000 | p.m. | — |
| | — technologie des denrées alimentaires III | 488 472 | 201 581 | 84 747 | 70 000 | p.m. | — | — |
| | — technologie des denrées alimentaires IV | — | 118 169 | 411 118 | 303 000 | p.m. | — | — |
| | — systèmes d'aide pour la navigation maritime | 1 418 453 | 827 486 | 516 104 | 43 000 | p.m. | — | — |
| 7 3 0 8 | Actions horizontales — Formation scientifique et technique | 8 126 420 | 383 143 | 290 437 | p.m. | — | — | — |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) Engagements définitifs.
(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.
(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.
(4) Exécution définitive.
(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.
(6) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.
(7) Y compris l'ouverture de crédits supplémentaires correspondant à des recettes de pays tiers.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

| | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 8 460 000 | 787 599 | 1 597 563 | 2 549 499 | 1 930 000 | 1 210 379 | 384 960 | — | 8 460 000 |
| 7 000 000 | 1 857 166 | 1 614 604 | 2 255 233 | 600 000 | 672 997 | p.m. | — | 7 000 000 |
| 60 000 000 | — | 550 873 | 11 299 677 | 18 400 000 (6) | 14 400 000 | 8 000 000 | 7 349 450 | 60 000 000 |
| 668 500 (7) | — | 43 143 | 319 215 | 80 000 | 129 998 | 68 030 | 28 114 | 668 500 (7) |
| 844 800 (7) | 394 378 | 244 455 | 135 967 | 70 000 | p.m. | — | — | 844 800 (7) |
| 832 287 (7) | — | 51 486 | 381 482 | 150 000 | 142 550 | 66 537 | 40 232 | 832 287 (7) |
| 2 805 043 (7) | 944 134 | 535 835 | 720 539 | 343 000 | 261 535 | p.m. | — | 2 805 043 (7) |
| 8 800 000 | 5 497 680 | 1 973 613 | 1 082 676 | 240 000 | 6 031 | p.m. | — | 8 800 000 |

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 1* | ***Programmes d'action à frais partagés — Fusion thermonucléaire et fission nucléaire*** | | | | | | | |
| 7 3 1 0 | Fusion thermonucléaire — Programme général AP | 451 071 199 | 4 721 574 | 3 168 360 | p.m. | — | — | — |
| | (Accord Suisse) | 11 364 862 | 2 140 000 | 2 120 000 | 153 434 | p.m. | — | — |
| | (Accord Suède) | 15 589 944 | 2 370 000 | 2 030 000 | 140 376 | p.m. | — | — |
| | (Accord Espagne) | 95 009 | — | 41 484 | — | — | — | — |
| | Total | 478 121 014 | 9 231 574 | 7 359 844 | 293 810 | p.m. | — | — |
| 7 3 1 1 | Fusion thermonucléaire — Participation à l'entreprise commune *JET* AP | 364 162 444 | 29 100 000 | 92 | p.m. | — | — | — |
| | (Accord Suisse) | 14 296 445 | 960 000 | p.m. | — | — | — | — |
| | (Accord Suède) | 12 323 694 | 1 060 000 | p.m. | — | — | — | — |
| | Total | 390 782 583 | 31 120 000 | 92 | p.m. | — | — | — |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) Engagements définitifs.
(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.
(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.
(4) Exécution définitive.
(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.

COMMISSION
*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

| | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 458 961 133 | 337 789 507 | 51 380 130 | 65 710 809 | 4 080 687 | p.m. | — | — | 458 961 133 |
| 15 778 296 | 11 310 495 | 2 190 279 | 2 124 088 | 153 434 | p.m. | — | — | 15 778 296 |
| 20 130 320 | 15 560 694 | 2 399 250 | 2 030 000 | 140 376 | p.m. | — | — | 20 130 320 |
| 136 493 | 85 040 | 9 969 | 41 484 | p.m. | — | — | — | 136 493 |
| 495 006 242 | 364 745 736 | 55 979 628 | 69 906 381 | 4 374 497 | p.m. | — | — | 495 006 242 |
| 393 262 536 | 359 656 044 | 33 606 400 | 92 | p.m. | — | — | — | 393 262 536 |
| 15 256 445 | 14 296 445 | 960 000 | p.m. | — | — | — | — | 15 256 445 |
| 13 383 694 | 12 323 694 | 1 060 000 | p.m. | — | — | — | — | 13 383 694 |
| 421 902 675 | 386 276 183 | 35 626 400 | 92 | p.m. | — | — | — | 421 902 675 |

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 1* | *(suite)* | | | | | | | |
| 7 3 1 0 | Fusion thermonucléaire — Programme général NP | — | 98 374 969 | 90 587 031 | 100 280 000 | 57 702 995 | 13 055 005 | p.m. |
| | (Accord Suisse) | — | 377 000 | 1 800 000 | 3 356 566 | 3 824 411 | 2 370 354 | 1 904 126 |
| | (Accord Suède) | — | 415 000 | 1 750 000 | 3 069 624 | 3 498 929 | 2 168 621 | 1 742 073 |
| | (Accord Espagne) | — | — | — | — | — | — | — |
| | Total | — | 99 166 969 | 94 137 031 | 106 706 190 (6) | 65 026 335 | 17 593 980 | 3 646 199 |
| 7 3 1 1 | Fusion thermonucléaire — Participation à l'entreprise commune *JET* NP | — | 23 854 000 | 72 960 000 | 75 100 000 | 77 140 392 | 57 120 653 | p.m. |
| | (Accord Suisse) | — | 1 198 000 | 2 580 000 | 2 820 000 | 2 904 207 | 2 149 963 | 618 174 |
| | (Accord Suède) | — | 1 328 000 | 2 460 000 | 2 580 000 | 2 654 061 | 1 966 987 | 565 563 |
| | Total | — | 26 380 000 | 78 000 000 | 80 500 000 (6) | 82 698 660 | 61 237 603 | 1 183 737 |
| 7 3 1 5 | Fission nucléaire — Gestion et stockage des déchets radioactifs AP | 40 725 170 | 1 816 517 | 458 313 | p.m. | — | — | — |
| | NP | — | 7 699 316 | 24 035 584 | 20 640 875 | 7 659 125 | 1 965 100 | — |
| 7 3 1 6 | Fission nucléaire — Déclassement des centrales nucléaires AP | 4 569 869 | 15 265 | 114 866 | p.m. | — | — | — |
| | NP | 3 186 601 | 2 365 371 | 5 263 029 | 700 000 | 584 999 | p.m. | — |

AP = ancien programme.

NP = nouveau programme.

(1) Engagements définitifs.

(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.

(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.

(4) Exécution définitive.

(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.

(6) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(7) Virement de crédits n° 18/1986 compris.

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

| Total | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 360 000 000 | — | 10 073 304 | 45 331 959 | 89 199 313 | 101 713 058 | 63 041 321 | 50 641 645 | 360 000 000 |
| 13 632 457 | — | 377 000 | 1 800 000 | 3 356 566 | 3 824 411 | 2 370 354 | 1 904 126 | 13 632 457 |
| 12 644 247 | — | 415 000 | 1 750 000 | 3 069 624 | 3 498 929 | 2 168 621 | 1 742 073 | 12 644 247 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 386 276 704 | — | 10 865 304 | 48 881 959 | 95 625 503 (6) | 109 036 398 | 67 580 296 | 54 287 844 | 386 276 704 |
| 306 175 045 | — | 14 347 600 | 65 966 400 | 75 100 000 | 77 140 392 | 57 179 858 | 16 440 795 | 306 175 045 |
| 12 270 344 | — | 1 198 000 | 2 580 000 | 2 820 000 | 2 904 207 | 2 149 963 | 618 174 | 12 270 344 |
| 11 554 611 | — | 1 328 000 | 2 460 000 | 2 580 000 | 2 654 061 | 1 966 987 | 565 563 | 11 554 611 |
| 330 000 000 | — | 16 873 600 | 71 006 400 | 80 500 000 (6) | 82 698 660 | 61 296 808 | 17 624 532 | 330 000 000 |
| 43 000 000 | 31 015 835 | 5 383 189 | 3 540 771 | 1 545 000 | 1 515 205 | p.m. | — | 43 000 000 |
| 62 000 000 | — | 1 628 113 | 8 434 900 | 9 935 000 | 24 058 198 | 12 084 211 | 5 859 578 | 62 000 000 |
| 4 700 000 | 4 237 784 | 313 875 | 145 713 | 2 628 | — | — | — | 4 700 000 |
| 12 100 000 | 310 927 | 1 395 179 | 3 293 978 (7) | 2 397 372 | 2 988 305 | 1 264 372 | 449 867 | 12 100 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 2* | ***Programmes d'action à frais partagés — Énergie non nucléaire, santé et sécurité et environnement*** | | | | | | | | |
| 7 3 2 0 | Énergie non nucléaire | AP | 99 448 822 | 1 002 004 | 4 731 174 | p.m. | — | — | — |
| | | NP | — | 12 734 674 | 82 265 326 | 55 000 000 (6) | 25 000 000 | p.m. | — |
| 7 3 2 5 | Santé et sécurité — Recherche médicale | AP | 6 877 651 | 4 855 472 | 2 370 346 | 750 000 | — | — | — |
| | | NP | — | — | — | p.m. (6) | p.m. | p.m. | p.m. |
| 7 3 2 6 | Santé et sécurité — Biologie et protection sanitaire; radioprotection | AP | 85 027 060 | 2 795 457 | 226 181 | p.m. | — | — | — |
| | | NP | — | 17 949 525 | 17 050 475 | 15 200 000 | 4 300 000 | 3 500 000 | p.m. |
| 7 3 2 8 | Environnement | AP | 36 286 404 | 9 177 423 | 4 681 173 | p.m. | — | — | — |
| | | NP | — | — | 24 500 000 (9) | 14 000 000 | 30 500 000 | 3 000 000 | 3 000 000 |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) Engagements définitifs.
(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.
(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.
(4) Exécution définitive.
(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.
(6) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.
(7) Y compris l'ouverture de crédits supplémentaires correspondant à des recettes de pays tiers.
(8) Y compris un montant de 339 422 Écus permettant de couvrir des engagements restant à liquider à charge du nouveau programme, conformément aux dispositions de l'article 8 de la décision.
(9) Virement de crédits n° 14/1986 compris.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

| | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 105 182 000 | 89 703 629 | 6 771 209 | 4 637 572 | p.m. | 2 441 754 | 1 627 836 | p.m. | 105 182 000 |
| 175 000 000 | — | 3 133 531 | 26 422 277 | 40 000 000 (6) | 56 873 617 | 31 671 971 | 16 898 604 | 175 000 000 |
| 14 853 469 (7) | 4 067 496 | 2 974 057 | 5 089 403 | 1 310 000 | 1 221 174 | 530 761 | p.m. | 15 192 891 (7) (8) |
| p.m. | — | — | — | p.m. (6) | p.m. | p.m. | p.m. | — |
| 88 048 698 | 77 678 719 | 4 763 532 | 2 963 646 | 2 000 000 | 620 183 | 22 618 | p.m. | 88 048 698 |
| 58 000 000 | — | 5 875 470 | 13 000 000 | 12 160 000 | 15 213 529 | 8 864 708 | 2 886 293 | 58 000 000 |
| 50 145 000 (7) | 21 065 855 | 11 156 863 | 8 980 877 | 3 320 000 | 5 156 250 | 465 155 | p.m. | 50 145 000 (7) |
| 75 000 000 | — | — | 4 500 000 (9) | 3 300 000 | 23 684 241 | 20 988 644 | 22 527 115 | 75 000 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 3* | ***Programmes d'action à frais partagés — Recherches liées au développement et technologies des transports et des denrées alimentaires*** | | | | | | | |
| 7 3 3 0 | Recherches liées au développement — Science et technique au service du développement AP | 16 744 488 | 21 662 130 | 3 354 382 | 720 000 | — | — | — |
| | NP | — | — | 10 000 000 (6) | p.m. (7) | p.m. | — | — |
| *7 3 4* | ***Technologies de l'information et des télécommunications et leurs applications*** | | | | | | | |
| 7 3 4 1 | Technologies de l'information *(ESPRIT)* AP | 134 398 919 | 222 733 555 | 202 867 526 | 123 500 000 | 66 500 000 | p.m. | — |
| | NP | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. |
| 7 3 4 2 | Technologies de pointe dans le domaine des télécommunications en Europe *(RACE)* AP | — | 1 897 803 | 12 102 197 | 1 000 000 | — | — | — |
| | NP | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. |
| 7 3 4 3 | Technologies de pointe dans le domaine de l'éducation et de la formation *(DELTA)* | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. |
| 7 3 4 5 | Technologies de pointe dans le domaine de la bio-informatique et de l'informatique médicale *(BICEPS)* | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) Engagements définitifs.
(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.
(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.
(4) Exécution définitive.
(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.
(6) Virement de crédits n° 36/1986 (crédits d'engagement) compris. Les crédits de paiement sont inscrits au chapitre 10 0.
(7) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.
(8) L'échéancier ne comprend pas, à partir de 1987, les crédits relatifs à la proposition de programme en élaboration.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

| | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 42 481 000 | 3 393 622 | 9 090 381 | 15 491 188 | 8 412 673 | 6 093 136 | p.m. | — | 42 481 000 |
| 10 000 000 (8) | — | — | 1 000 000 (6) | p.m. (7) | 5 000 000 | 3 000 000 | 1 000 000 | 10 000 000 (8) |
| 750 000 000 | 1 786 020 | 99 649 762 | 163 546 084 | 187 400 000 | 145 600 000 | 92 000 000 | 60 018 134 | 750 000 000 |
| p.m. | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. |
| 15 000 000 | — | 32 943 | 10 567 057 | 4 400 000 | p.m. | — | — | 15 000 000 |
| p.m. | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. |
| p.m. | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. |
| p.m. | — | — | — | p.m. (7) | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. |

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 5* | ***Programmes d'action à frais partagés — Techniques industrielles, biotechnologies et matières premières*** | | | | | | | |
| 7 3 5 0 | Techniques industrielles — Métrologie appliquée et matériaux de référence AP | 9 955 626 | 1 588 | 68 180 | p.m. | — | — | — |
| | NP | 7 521 176 | 5 034 106 | 7 144 718 | 5 300 000 | p.m. | — | — |
| 7 3 5 1 | Techniques industrielles — Recherche et développement dans le domaine du textile et de l'habillement | 3 625 690 | 200 647 | 26 187 | p.m. | — | — | — |
| 7 3 5 2 | Techniques industrielles — Recherche technologique fondamentale et les applications des nouvelles technologies *(Brite)* | — | 5 191 238 | 60 061 762 | 42 000 000 (6) | 17 747 000 | p.m. | — |
| 7 3 5 4 | Technologie agro-industrielle | — | — | — | p.m. (6) | p.m. | p.m. | p.m. |
| 7 3 5 5 | Génie biomoléculaire | 12 372 243 | 1 888 658 | 739 099 | p.m. | — | — | — |
| 7 3 5 6 | Biotechnologie | — | 3 799 562 | 31 182 433 | 11 000 000 (6) | 5 470 000 | 3 548 005 | p.m. |
| 7 3 5 8 | Matières premières et matériaux avancés AP | 43 025 787 | 8 649 547 | 4 368 156 | p.m. | — | — | — |
| | NP | — | — | 24 000 000 (8) | 36 000 000 | 7 000 000 | 3 000 000 | p.m. |

AP = ancien programme.

NP = nouveau programme.

(1) Engagements définitifs.

(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.

(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.

(4) Exécution définitive.

(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.

(6) Un crédit de 300 067 000 Écus en crédits d'engagement et de 30 167 000 Écus en crédits de paiement est inscrit au chapitre 10 0 pour la révision des programmes existants ou l'élaboration de programmes nouveaux inscrits ou à inscrire aux postes 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 et 7 3 5 6.

(7) Y compris l'ouverture de crédits supplémentaires correspondant à des recettes de pays tiers.

(8) Virements de crédits nos 15/1986 et 27/1986 compris.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

| | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 10 025 394 | 8 568 998 | 696 907 | 759 489 | p.m. | — | — | — | 10 025 394 |
| 25 000 000 | 3 372 256 | 3 145 588 | 6 424 264 | 2 730 000 | 4 829 715 | 3 041 452 | 1 456 725 | 25 000 000 |
| 3 852 524 | 2 479 107 | 867 270 | 449 978 | 40 000 | 16 169 | p.m. | — | 3 852 524 |
| 125 000 000 | — | 1 001 013 | 16 033 385 | 30 750 000 (6) | 40 017 312 | 24 888 474 | 12 309 816 | 125 000 000 |
| p.m. | — | — | — | p.m. (6) | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. |
| 15 000 000 | 5 672 657 | 3 974 410 | 4 162 812 | 450 000 | 449 519 | 290 602 | p.m. | 15 000 000 |
| 55 000 000 | — | 957 039 | 10 489 831 | 9 000 000 (6) | 21 065 728 | 10 450 753 | 3 036 649 | 55 000 000 |
| 56 043 490 (7) | 20 256 753 | 14 170 659 | 12 079 326 | 2 750 000 | 4 188 338 | 2 598 414 | p.m. | 56 043 490 (7) |
| 70 000 000 | — | — | 4 000 000 (8) | 7 300 000 | 25 765 528 | 20 462 040 | 12 472 432 | 70 000 000 |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Engagements | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | |
| | | 1975-1984 (1) | 1985 (2) | 1986 (3) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs |
| *7 3 6* | ***Autres activités et achèvement des programmes antérieurs à frais partagés*** | | | | | | | |
| 7 3 6 5 | Achèvement des programmes antérieurs à frais partagés — Recyclage des déchets industriels et municipaux | 8 503 832 | 79 596 | 2 172 | — | — | — | — |

AP = ancien programme.
NP = nouveau programme.
(1) Engagements définitifs.
(2) Engagements contractés sur les crédits 1985 et sur les crédits subsistants de 1984 en 1985.
(3) Y compris les crédits d'engagement subsistants de 1985.
(4) Exécution définitive.
(5) Y compris les crédits de paiement reportés de 1985.
(6) Y compris l'ouverture de crédits supplémentaires correspondant à des recettes de pays tiers.

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

| | Paiements | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total | UC/UCE/ Écus | Écus | | | | | | Total |
| | 1975-1984 (4) | 1985 (4) | 1986 (5) | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 et exercices ultérieurs | |
| 8 585 600 (6) | 6 542 516 | 1 396 586 | 356 492 | 289 406 | p.m. | | | 8 585 000 (6) |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé / Objectifs | Crédits d'engagement — Programme 1984-1987 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1984 Engagements | 1985 | | 1986 | | 1987 Crédits budgétaires |
| | | | Dégagements | Engagements | Subsistants | Crédits budgétaires | |
| *7 3 7* | ***Programmes d'action — Action directe*** | | | | | | |
| 7 3 7 0 | Technologies industrielles : | | | | | | |
| | — mesures nucléaires et matériaux de référence | 7 885 | – 28 | 8 020 | 536 | 8 004 | 5 363 |
| | — matériaux et structures : fiabilité et normes | 2 973 | – 62 | 3 657 | 868 | 3 376 | 5 128 |
| | — crédits de personnel | 13 836 | 0 | 15 086 | 28 | 16 534 | 20 429 |
| | Total du poste 7 3 7 0 | 24 694 | – 90 | 26 763 | 1 432 | 27 914 | 30 920 (1) |
| 7 3 7 1 | Fusion thermonucléaire : | | | | | | |
| | — technologie de la fusion | 4 848 | – 84 | 5 761 | 5 797 | 7 701 | 5 950 |
| | — sûreté et critères d'autorisation des réacteurs à fusion | 50 | 0 | 0 | | | |
| | — crédits de personnel | 8 411 | – 13 | 9 488 | 118 | 9 584 | 10 603 |
| | Total du poste 7 3 7 1 | 13 309 | – 97 | 15 249 | 5 915 | 17 285 | 16 553 (1) |
| 7 3 7 2 | Fission nucléaire : | | | | | | |
| | — sûreté des réacteurs à fission | 18 631 | – 427 | 26 143 | 567 | 23 426 | 10 607 |
| | — gestion des déchets radioactifs | 4 464 | – 91 | 5 301 | 368 | 4 611 | 3 029 |
| | — contrôle et gestion des matières fissiles | 4 100 | – 71 | 4 113 | 260 | 4 319 | 2 601 |
| | — combustibles nucléaires et recherches sur les actinides | 8 353 | – 89 | 10 314 | 226 | 9 522 | 6 603 |
| | — crédits de personnel | 54 327 | – 64 | 57 561 | 1 100 | 62 823 | 61 301 |
| | Total du poste 7 3 7 2 | 89 875 | – 742 | 103 432 | 2 521 | 104 701 | 84 141 (1) |

(1) Y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0 (voir p. 958).

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

**DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES** *(suite)*

*(en milliers d'Écus)*

| | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Programme 1984-1987 | | | | | | |
| Total | 1984 Paiements | 1985 Paiements | 1986 | | 1987 Crédits budgétaires | 1988 Prévisions | Total |
| | | | Crédits reportés | Crédits budgétaires | | | |
| 29 780 | 4 158 | 7 842 | 1 | 7 320 | 5 424 | 5 035 | 29 780 |
| 15 940 | 1 600 | 2 716 | 78 | 2 967 | 5 005 | 3 574 | 15 940 |
| 65 913 | 13 648 | 15 117 | 14 | 16 534 | 20 426 | 174 | 65 913 |
| 111 633 (1) | 19 406 | 25 675 | 93 | 26 821 | 30 855 (1) | 8 783 | 111 633 (1) |
| 30 023 | 2 557<br>23 | 4 226 | 11 | 4 906 | 8 238 | 10 062 | 30 023 |
| 38 191 | 8 305 | 9 564 | 101 | 9 583 | 10 603 | 35 | 38 191 |
| 68 214 (1) | 10 885 | 13 790 | 112 | 14 489 | 18 841 (1) | 10 097 | 68 214 (1) |
| 78 947 | 8 364 | 16 898 | 20 | 20 029 | 17 560 | 16 076 | 78 947 |
| 17 682 | 2 039 | 4 106 | 52 | 4 230 | 4 172 | 3 083 | 17 682 |
| 15 322 | 1 908 | 3 546 | 13 | 3 643 | 3 702 | 2 510 | 15 322 |
| 34 929 | 5 533 | 8 621 | 68 | 7 895 | 7 492 | 5 320 | 34 929 |
| 237 048 | 53 538 | 57 279 | 813 | 62 826 | 61 238 | 1 309 | 237 048 |
| 383 928 (1) | 71 382 | 90 450 | 966 | 98 623 | 94 209 (1) | 28 298 | 383 928 (1) |

COMMISSION

*Annexe I*
(Activités de recherches et d'investissement)

## ÉCHÉANCIER PLURIANNUEL DES ENGAGEMENTS ET

| Article Poste | Intitulé | Crédits d'engagement | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Programme 1984-1987 | | | | | |
| | Objectifs | 1984 Engagements | 1985 | | 1986 | | 1987 Crédits budgétaires |
| | | | Dégagements | Engagements | Subsistants | Crédits budgétaires | |
| 7 3 7 3 | Énergies non nucléaires : | | | | | | |
| | — méthodes d'essais des systèmes solaires | 2 512 | – 60 | 2 318 | 172 | 2 266 | 1 473 |
| | — gestion de l'énergie dans l'habitat | 1 505 | – 29 | 1 510 | 302 | 1 388 | 0 |
| | — crédits de personnel | 6 806 | – 12 | 6 463 | 42 | 7 765 | 6 935 |
| | Total du poste 7 3 7 3 | 10 823 | – 101 | 10 291 | 516 | 11 419 | 8 408 (1) |
| 7 3 7 4 | Environnement : | | | | | | |
| | — protection de l'environnement | 4 459 | – 81 | 5 313 | 95 | 5 401 | 3 492 |
| | — application des techniques de télédétection aérospatiale | 3 716 | – 93 | 3 774 | 212 | 4 001 | 2 206 |
| | — risque industriel | 1 732 | – 44 | 2 199 | 62 | 2 409 | 1 222 |
| | — évaluation et contrôle de radioactivité dans l'environnement | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 693 |
| | — crédits de personnel | 14 654 | – 24 | 17 119 | 125 | 20 370 | 24 288 |
| | Total du poste 7 3 7 4 | 24 561 | – 242 | 28 405 | 494 | 32 181 | 31 901 (1) |
| *7 3 8* | ***Autres activités — Action directe*** | | | | | | |
| 7 3 8 9 | Exploitation du réacteur *HFR* : | | | | | | |
| | — exploitation du réacteur *HFR* | 12 541 | – 215 | 12 335 | 1 180 | 12 807 | 9 804 |
| | — crédits de personnel | 3 860 | 0 | 4 092 | 0 | 4 341 | 4 744 |
| | Total du poste 7 3 8 9 | 16 401 | – 215 | 16 427 | 1 180 | 17 148 | 14 548 (1) |
| | Total des crédits spécifiques | 77 769 | – 1 374 | 90 758 | 10 645 | 89 231 | 58 171 |
| | Total des crédits de personnel | 101 894 | – 113 | 109 809 | 1 413 | 121 417 | 128 300 |
| | *Total du programme* | 179 663 | – 1 487 | 200 567 | 12 058 | 210 648 | 186 471 (1) |

(1) Y compris les crédits inscrits au chapitre 10 0 (voir p. 958).

COMMISSION

*Annexe I*

(Activités de recherches et d'investissement)

## DES PAIEMENTS PAR OBJECTIF DE RECHERCHES *(suite)*

*(en milliers d'Écus)*

| | Crédits de paiement | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Programme 1984-1987 | | | | | | |
| Total | 1984 Paiements | 1985 Paiements | 1986 | | 1987 Crédits budgétaires | 1988 Prévisions | Total |
| | | | Crédits reportés | Crédits budgétaires | | | |
| 8 681 | 1 020 | 2 130 | 305 | 2 245 | 2 202 | 779 | 8 681 |
| 4 676 | 639 | 1 319 | 29 | 1 431 | 0 | 1 258 | 4 676 |
| 27 999 | 6 717 | 6 510 | 71 | 7 765 | 6 937 | – 1 | 27 999 |
| 41 356 (1) | 8 376 | 9 959 | 405 | 11 441 | 9 139 (1) | 2 036 | 41 356 (1) |
| 18 679 | 2 189 | 4 277 | 5 | 5 508 | 4 007 | 2 693 | 18 679 |
| 13 816 | 1 201 | 2 769 | 18 | 4 569 | 2 938 | 2 321 | 13 816 |
| 7 580 | 706 | 1 572 | 4 | 2 180 | 1 865 | 1 253 | 7 580 |
| 693 | 0 | 0 | 0 | 0 | 480 | 213 | 693 |
| 76 532 | 14 468 | 17 253 | 106 | 20 369 | 24 307 | 29 | 76 532 |
| 117 300 (1) | 18 564 | 25 871 | 133 | 32 626 | 33 597 (1) | 6 509 | 117 300 (1) |
| 48 452 | 8 008 | 11 666 | 742 | 10 097 | 12 336 | 5 603 | 48 452 |
| 17 037 | 3 806 | 3 985 | 23 | 4 341 | 4 744 | 138 | 17 037 |
| 65 489 (1) | 11 814 | 15 651 | 765 | 14 438 | 17 080 (1) | 5 741 | 65 489 (1) |
| 325 200 | 39 945 | 71 688 | 1 346 | 77 020 | 75 421 | 59 780 | 325 200 |
| 462 720 | 100 842 | 109 708 | 1 128 | 121 418 | 128 300 | 1 684 | 462 720 |
| 787 920 (1) | 140 427 | 181 396 | 2 474 | 198 438 | 203 721 (1) | 61 464 | 787 920 (1) |
| | | | | | | | |

COMMISSION

*ANNEXE II*

*[à titre indicatif (1)]*

## EMPRUNTS ET PRÊTS GARANTIS PAR LE BUDGET

## OPÉRATIONS EN CAPITAL ET GESTION DE L'ENDETTEMENT

Conversion des devises en Écus
aux taux du 31 décembre 1985

(1) Voir article 16 paragraphe 3 sous b) du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1).

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## SOMMAIRE

Présentation générale des opérations d'emprunts et de prêts (voir volume 7/A de l'avant-projet de budget)


| | Page |
|---|---|
| A. Informations générales concernant les diverses catégories d'emprunts et de prêts | 989 |
| B. Opérations d'emprunts et de prêts | 994 |
| — Tableau récapitulatif des emprunts contractés et des prêts octroyés | 994 |
| — Opérations en capital | 994 |
| — Gestion de l'endettement | 1064 |
| — Gestion des fonds prêtés | 1082 |
| — Tableau récapitulatif des opérations d'emprunts et de prêts en capital et en intérêts | 1138 |
| C. Prêts de la Banque européenne d'investissement aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes (pour information) | 1142 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

# A. INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LES DIVERSES CATÉGORIES D'EMPRUNTS ET DE PRÊTS

## 1. EMPRUNTS ET PRÊTS COMMUNAUTAIRES DESTINÉS AU SOUTIEN DES BALANCES DE PAIEMENTS

### 1) Base légale et description de l'action

a) *Base légale*

Règlement (CEE) n° 397/75 du Conseil, du 17 février 1975, relatif aux emprunts communautaires (JO n° L 46 du 20. 2. 1975, p. 1).

Règlement (CEE) n° 682/81 du Conseil, du 16 mars 1981, aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances de paiements des États membres (JO n° L 73 du 19. 3. 1981, p. 1).

Décision 83/298/CEE du Conseil, du 16 mai 1983, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République française (JO n° L 153 du 11. 6. 1983, p. 44).

Règlement (CEE) n° 1131/85 du Conseil, du 30 avril 1985, modifiant le règlement (CEE) n° 682/81 aménageant le mécanisme des emprunts communautaires destinés au soutien des balances des paiements des États membres (JO n° L 118 du 1. 5. 1985, p. 59).

Acte, du 12 juin 1985, relatif aux conditions d'adhésion du royaume d'Espagne et de la République portugaise et aux adaptations des traités (JO n° L 302 du 15. 11. 1985, p. 23), et notamment la déclaration de la Communauté économique européenne figurant à l'acte final concernant l'application du mécanisme des emprunts communautaires au bénéfice du Portugal.

Décision 85/543/CEE du Conseil, du 9 décembre 1985, relative à un emprunt communautaire en faveur de la République hellénique (JO n° L 341 du 19. 12. 1985, p. 17).

b) *Description*

Conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1131/85, la Communauté est habilitée, dans la limite de l'encours fixé par ce règlement à l'équivalent de 8 milliards d'Écus, à contracter des emprunts aux fins exclusives de prêter les fonds collectés aux États membres demandeurs éprouvant des difficultés de balance de paiements.

En principe, un État membre ne peut être débiteur de plus de 50 % du plafond autorisé.

La décision d'octroyer un prêt à un État membre est prise par le Conseil statuant à l'unanimité.

Chaque opération de prêt doit être liée à l'adoption par l'État membre de mesures de politique économique propres à rétablir une situation soutenable de sa balance de paiements.

### 2) Nature des opérations

Il s'agit d'opérations d'emprunts et de prêts corollaires n'entraînant, en principe, aucune charge financière pour le budget général des Communautés européennes du fait qu'elles ont lieu à des conditions identiques.

La gestion de ces emprunts est assurée par le Fonds européen de coopération monétaire (Fecom).

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

Les opérations d'emprunts et de prêts corollaires sont autorisées à concurrence de 8 milliards d'Écus; ce plafond concerne uniquement le principal.

Il peut être reconstitué par les remboursements des prêts octroyés. Pour le calcul du solde disponible à valoir sur le plafond autorisé, les opérations d'emprunts sont comptabilisées au taux de change du jour où elles sont effectuées et les remboursements des prêts sont comptabilisés au taux de change du jour auquel l'emprunt correspondant a été effectué.

## 2. EMPRUNTS ET PRÊTS EURATOM

### 1) **Base légale et description de l'action**

#### a) *Base légale*

Décision 77/270/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 9).

Décision 77/271/Euratom du Conseil, du 29 mars 1977, portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 88 du 6. 4. 1977, p. 11), qui autorise une première tranche pour un montant maximal de 500 millions d'Écus.

Décision 80/29/Euratom du Conseil, du 20 décembre 1979, modifiant la décision 77/271/Euratom portant application de la décision 77/270/Euratom habilitant la Commission à contracter des emprunts Euratom en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 12 du 17. 1. 1980, p. 28), qui porte de 500 millions à 1 milliard d'Écus le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter.

Décision 82/170/Euratom du Conseil, du 15 mars 1982, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 21), qui porte de 1 milliard à 2 milliards d'Écus le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter.

Décision 85/537/Euratom du Conseil, du 5 décembre 1985, modifiant la décision 77/271/Euratom en ce qui concerne le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter en vue d'une contribution au financement des centrales nucléaires de puissance (JO n° L 334 du 12. 12. 1985, p. 23), qui porte de 2 milliards à 3 milliards d'Écus le montant total des emprunts Euratom que la Commission est habilitée à contracter.

#### b) *Description*

Conformément aux dispositions des actes mentionnés ci-dessus, la Commission est habilitée à contracter, au nom de la Communauté européenne de l'énergie atomique, des emprunts dont le produit sera affecté sous forme de prêts au financement de projets d'investissement ayant pour objet la production industrielle d'électricité d'origine nucléaire et les installations industrielles du cycle du combustible.

Afin de réduire la dépendance de l'Europe vis-à-vis de l'énergie importée, le recours à l'énergie nucléaire pour la production d'électricité doit être encouragé.

Le mécanisme d'emprunts et de prêts mis en place par la Communauté européenne de l'énergie atomique permet aux producteurs d'électricité, confrontés à une substantielle augmentation de leurs dépenses, tant d'investissement que d'exploitation, de faire appel plus largement au crédit.

### 2) **Nature des opérations**

Il s'agit d'opérations d'emprunts et de prêts corollaires n'entraînant, en principe, aucune charge financière pour le budget des Communautés européennes, puisqu'elles ont lieu à des conditions identiques.

La gestion de ces emprunts est assurée par la Commission, la gestion des prêts étant assurée par la Commission en collaboration avec la Banque européenne d'investissement.

Conformément aux dispositions de l'article 4 de la décision 77/270/Euratom, la Commission a adopté le 13 mai 1985 un rapport sur les emprunts et les prêts Euratom dans le cadre du rapport annuel sur les activités d'emprunts et de prêts de la Communauté concernant l'exercice 1984, destiné au Conseil et au Parlement.

## 3. EMPRUNTS ET PRÊTS DU NOUVEL INSTRUMENT COMMUNAUTAIRE POUR LA PROMOTION D'INVESTISSEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ

### 1) Base légale et description de l'action

#### a) *Base légale*

Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 235.

Décision 78/870/CEE du Conseil, du 16 octobre 1978, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 298 du 25. 10. 1978, p. 9), pour un montant ne pouvant dépasser l'équivalent de 1 milliard d'Écus en principal (NIC I).

Décision 79/486/CEE du Conseil, du 14 mai 1979, portant application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 125 du 22. 5. 1979, p. 16), qui autorise une première tranche d'emprunts ne pouvant dépasser l'équivalent de 500 millions d'Écus en principal.

Décision 80/739/CEE du Conseil, du 22 juillet 1980, portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 205 du 17. 8. 1980, p. 19), qui autorise une deuxième tranche d'emprunts ne pouvant dépasser l'équivalent de 500 millions d'Écus en principal.

Décision 80/1103/CEE du Conseil, du 25 novembre 1980, complétant, en ce qui concerne l'affectation d'une partie de la deuxième tranche d'emprunts, la décision 80/739/CEE portant deuxième application de la décision 78/870/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 326 du 2. 12. 1980, p. 19), qui concerne l'affectation d'un montant équivalant à 100 millions d'Écus en principal.

Décision 82/169/CEE du Conseil, du 15 mars 1982, habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 78 du 24. 3. 1982, p. 19), pour un montant ne pouvant dépasser l'équivalent de 1 milliard d'Écus en principal (NIC II).

Décision 82/268/CEE du Conseil, du 26 avril 1982, portant application de la décision 82/169/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 116 du 30. 4. 1982, p. 16), qui autorise une tranche unique ne pouvant dépasser 1 milliard d'Écus en principal.

Décision 83/200/CEE du Conseil, du 19 avril 1983, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 112 du 28. 4. 1983, p. 26), pour un montant de 3 milliards d'Écus (NIC III).

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1983, habilitant la Commission à concourir au financement de l'innovation dans la Communauté (JO n° C 178 du 5. 7. 1983, p. 4), modifiée le 18 janvier 1984 (JO n° C 40 du 15. 2. 1984, p. 3), par l'autorisation d'une tranche expérimentale d'emprunts de 100 millions d'Écus et portant application de la décision 83/200/CEE.

Décision 83/308/CEE du Conseil, du 13 juin 1983, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 164 du 23. 6. 1983, p. 31), qui autorise une première tranche d'emprunts de 1 500 millions d'Écus.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

Décision 84/383/CEE du Conseil, du 23 juillet 1984, portant application de la décision 83/200/CEE habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° L 208 du 3. 8. 1984, p. 53), qui autorise une troisième tranche d'emprunts de 1 400 millions d'Écus.

Proposition de décision du Conseil, présentée par la Commission au Conseil le 7 juin 1985, habilitant la Commission à contracter des emprunts au titre du nouvel instrument communautaire en vue de promouvoir les investissements dans la Communauté (JO n° C 163 du 3. 7. 1985, p. 4), pour un montant de prêts ne pouvant pas dépasser 1 500 millions d'Écus (NIC IV).

a') *Base légale*

Décision 81/19/CEE du Conseil, du 20 janvier 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par le séisme survenu en Italie en novembre 1980 (JO n° L 37 du 10. 2. 1981, p. 21), habilitant la Commission à contracter des emprunts pour un montant ne pouvant dépasser 1 milliard d'Écus en principal, déduction faite des montants qui pourraient être prêtés par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres pour les mêmes finalités.

Décision 81/1013/CEE du Conseil, du 14 décembre 1981, relative à l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par les séismes survenus en Grèce en février/mars 1981 (JO n° L 367 du 23. 12. 1981, p. 27), entrée en vigueur rétroactivement le 1er janvier 1981, habilitant la Commission à contracter des emprunts pour un montant ne pouvant dépasser 80 millions d'Écus en principal, déduction faite des montants qui pourraient être prêtés par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres pour les mêmes finalités.

b) *Description de l'action « nouvel instrument communautaire »*

Conformément aux dispositions des actes mentionnés ci-dessus, la Commission est habilitée à contracter, au nom de la Communauté économique européenne, des emprunts dont le produit est à affecter, sous forme de prêts, au financement de projets d'investissement contribuant à une convergence et à une intégration croissantes des politiques économiques des États membres. Ces projets doivent répondre aux objectifs prioritaires de la Communauté dans les secteurs de l'énergie, de l'industrie, des travaux d'infrastructure et favoriser le financement des investissements des petites et moyennes entreprises dans les secteurs productifs ainsi que la promotion de technologies nouvelles et de l'innovation, compte tenu, entre autres, de l'impact régional des projets et de la nécessité de lutter contre le chômage.

Tandis que les plafonds d'emprunts du nouvel instrument communautaire, à l'instar des plafonds des autres instruments financiers communautaires, sont décidés par le Conseil à l'unanimité, les tranches du nouvel instrument communautaire — qui étaient également décidées par le Conseil à l'unanimité pour les NIC I et II — sont autorisées, depuis la décision 83/200/CEE, par le Conseil statuant à la majorité qualifiée.

b') *Description de l'action « nouvel instrument communautaire (tremblements de terre) »*

Par extension des dispositions initiales du nouvel instrument communautaire et à titre tout à fait exceptionnel et unique, la Commission est habilitée à contracter des emprunts en vue de financer des investissements destinés à la reconstitution des moyens de production ainsi qu'à la reconstruction d'infrastructures économiques et sociales dans les zones du sud de l'Italie et de la Grèce sinistrées par les séismes respectivement du 23 novembre 1980 et de février et mars 1981.

Une bonification d'intérêt de 3 % pour une période maximale de douze ans peut être octroyée par la Communauté aux prêts accordés, dans la limite de 1 milliard d'Écus en principal, en faveur d'investissements réalisés dans les zones sinistrées par le séisme du mois de novembre 1980 en Italie, au titre du nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté conformément aux dispositions de l'article 1er de la décision 78/870/CEE complété par l'article 1er de la décision 81/19/CEE et/ou par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres.

De même, une bonification d'intérêt de 3 % pour une période maximale de douze ans peut être octroyée par la Communauté aux prêts accordés, dans la limite de 80 millions d'Écus en principal, en faveur d'investissements réalisés dans les zones sinistrées par les séismes des mois de février et mars 1981 survenus en Grèce, au titre du nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté conformément aux dispositions de l'article 1er de la décision 78/870/CEE complété par l'article 1er de la décision 81/1013/CEE et/ou par la Banque européenne d'investissement sur ses ressources propres.

2) **Nature des opérations**

Il s'agit d'opérations d'emprunts et de prêts corollaires n'entraînant, en principe, aucune charge financière pour le budget des Communautés européennes. En effet, la possibilité d'un placement temporaire de fonds empruntés sur des comptes ouverts à la Commission auprès de la Banque européenne d'investissement (trésorerie), conformément aux dispositions de l'article 4 des décisions concernant le nouvel instrument communautaire, ne devrait pas porter atteinte au caractère neutre, du point de vue des charges budgétaires, des opérations d'emprunts et de prêts au titre de cet instrument.

La Commission, dans la limite des tranches autorisées par le Conseil, procède à des emprunts sur les marchés de capitaux; elle donne mandat à la Banque européenne d'investissement, en fonction d'une convention de coopération conclue avec cette dernière et après décision positive de la Commission sur l'éligibilité de chaque projet, de décider au sujet de l'octroi des prêts et d'en assurer la gestion.

Conformément aux dispositions de l'article 6 de la décision 78/870/CEE, de l'article 10 du règlement (CEE) nº 1736/79 et de l'article 7 des décisions 81/19/CEE, 82/268/CEE et 83/200/CEE, la Commission a adopté le 13 mai 1985 un rapport concernant l'exercice 1984, destiné au Conseil et au Parlement, au sujet :

— des emprunts et prêts NIC,

— des bonifications du système monétaire européen,

— de l'aide exceptionnelle de la Communauté en faveur de la reconstruction des zones sinistrées par le séisme survenu en Italie en novembre 1980, et celui survenu en Grèce en février/mars 1981.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## B. OPÉRATIONS D'EMPRUNTS

### TABLEAU RÉCAPITULATIF DES EMPRUNTS

**EMPRUNTS**

**Opérations**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté économique européenne* | | | | |
| | | Balances des paiements, instrument institué en 1981 | | | | |
| (1) | (1983) | (1 800 000 000 US $) (1) | (2 025,3) | (7) | (6) | (9,5625) (2) |
| 1.1 | 1985 | 1 800 000 000 US $ | 2 404,1 | 5 | 4 | 7,9375 (2) |
| 2 | 1983 | 350 000 000 US $ | 395,2 | 4 | 3 | 11,00 |
| 3 A | 1983 | 80 000 000 Écus | 80,0 | 4 | 3 | 11,125 |
| 3 B | 1983 | 40 000 000 Écus | 40,0 | 7 | 6 | 11,25 |
| 3 C | 1983 | 30 000 000 Écus | 30,0 | 10 | 9 | 11,50 |
| 4 A | 1983 | 650 000 000 US $ | 747,9 | 7 | 2 | 8,8125 (2) |
| (4 B) | (1983) | (590 000 000 US $) (1) | (678,8) | (7) | (2) | (8,5) |
| 4 B 1 | 1985 | 240 000 000 US $ (4) | 298,4 | 3 | 2 | 9,25 |
| 4 B 2 | 1985 | 350 000 000 US $ | 435,1 | 5 | 4 | 9,625 |
| | | *Total réalisé* | 4 430,7 | | | |
| | | *Remboursement* | −747,9 | | | |
| | | Total encours | 3 682,8 | | | |
| | | Plafond d'emprunts autorisé au 31 décembre 1985 | 8 000,0 | | | |
| | | Solde sur emprunts autorisés au 31 décembre 1985 | 4 317,2 | | | |

(1) Emprunt ayant fait l'objet d'opérations de refinancement.

(2) Taux variable.

(3) Remboursement anticipé.

(4) Produit d'emprunt à taux d'intérêts fixes qui a fait l'objet d'une opération de *swap* à taux variables pour des prêts d'un montant correspondant. Dans le cadre des opérations de *swap*, la différence entre intérêts négatifs et intérêts positifs est prise en charge par la « contrepartie ».

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## ET DE PRÊTS

## CONTRACTÉS ET DES PRÊTS OCTROYÉS

### CONTRACTÉS

**en capital**

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| (1990) | (1990) | | | | | |
| 1990 | 1990 | 2 027 193 667 | — | 2 027 193 667 | — | 2 027 193 667 |
| 1987 | 1987 | 394 176 548 | — | 394 176 548 | 394 176 548 | — |
| 1987 | 1987 | 80 000 000 | — | 80 000 000 | 80 000 000 | — |
| 1990 | 1990 | 40 000 000 | — | 40 000 000 | — | 40 000 000 |
| 1993 | 1993 | 30 000 000 | — | 30 000 000 | — | 30 000 000 |
| 1986 | 1990 | 732 062 161 | 732 062 161 (3) | — | — | — |
| (1986) | (1990) | | | | | |
| 1988 | 1988 | 270 292 490 | — | 270 292 490 | — | 270 292 490 |
| 1990 | 1990 | 394 176 548 | — | 394 176 548 | — | 394 176 548 |
| | | 3 967 901 414 | 732 062 161 | 3 235 839 253 | 474 176 548 | 2 761 662 705 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* | | | | |
| 1 | 1977 | 200 000 000 DM | 76,31 | 10 | 9 | 5,75 |
| 2 | 1977 | 18 000 000 DM | 7,00 | 15 | 5 | 6,50 |
| 3 | 1977 | 18 000 000 US $ | 14,99 | 15 | 5 | 8,75 |
| 4 | 1978 | 80 000 000 FS | 35,06 | 15 | 5 | 4,25 |
| 5 | 1978 | 50 000 000 US $ | 37,69 | 12 | 5 | 9,125 |
| 6 | 1979 | 88 000 000 DM | 35,04 | 12 | 4 | 6,25 |
| 7 | 1979 | 20 000 000 FS | 8,86 | 6 | 5 | 3,00 |
| 8 | 1979 | 500 000 000 Flux | 12,59 | 8 | 7 | 8,00 |
| 9 | 1979 | 20 000 000 FF | 3,45 | 10 | 5 | 9,75 |
| 10 | 1979 | 15 000 000 FS | 6,58 | 6 | 5 | 3,625 |
| 11 | 1979 | 30 000 000 FS | 13,05 | 6 | 5 | 3,875 |
| 12 | 1979 | 60 000 000 FF | 10,29 | 6 | 4 | 10,10 |
| 13 | 1979 | 1 500 000 000 FB | 37,30 | 8 | 7 | 8,75 |
| 14 | 1979 | 150 000 000 FF | 25,69 | 8 | 7 | 9,75 |
| 15 | 1980 | 500 000 000 Flux | 12,41 | 8 | 7 | 9,75 |
| 16 | 1980 | 300 000 000 FF | 51,39 | 12 | 1 | 14,60 |
| 17 | 1980 | 45 000 000 DM | 17,89 | 10 | 5 | 8,00 |
| 18 | 1980 | 15 000 000 Fl | 5,44 | 15 | 5 | 11,25 |
| 19 | 1980 | 47 500 000 Fl | 17,11 | 20 | 4 | 10,875 |
| 20 | 1980 | 20 000 000 FS | 8,69 | 6 | 5 | 6,00 |
| 21 | 1980 | 250 000 000 Flux | 6,09 | 7 | 6 | 12,75 |
| 22 | 1980 | 300 000 000 Flux | 7,31 | 7 | 6 | 12,75 |
| 23 | 1980 | 350 000 000 Flux | (8,52) | 7 | 4 | 12,75 |
| 24 | 1980 | 2 000 000 000 FB | (48,65) | 7 | 6 | 13,00 |
| 25 | 1981 | 40 000 000 US $ | 30,96 | 9 | 0 | 12,875 |
| 26 | 1981 | 300 000 000 Flux | 7,19 | 7 | 6 | 13,25 |
| 27 | 1981 | 5 000 000 000 Y | (21,06) | 15 | 4 | 8,70 |
| 28 | 1981 | 40 000 000 Fl | 14,21 | 15 | 5 | 11,50 |
| 29 | 1981 | 600 000 000 Flux | 14,44 | 7 | 4 | 13,625 |
| 30 | 1981 | 40 000 000 DM | 15,77 | 7 | 6 | 10,25 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1988 | 1988 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | 91 580 962 | — |
| 1983 | 1992 | 8 242 286 | 2 472 685 | 5 769 601 | 1 648 456 | 4 121 145 |
| 1983 | 1992 | 20 271 936 | 6 081 581 | 14 190 355 | 4 054 386 | 10 135 969 |
| 1984 | 1993 | 43 472 826 | 4 347 282 | 39 125 544 | 4 347 282 | 34 778 262 |
| 1984 | 1990 | 56 310 935 | 11 262 187 | 45 048 748 | 11 262 186 | 33 786 562 |
| 1984 | 1991 | 40 295 623 | 10 073 905 | 30 221 718 | 10 073 904 | 20 147 814 |
| 1985 | 1985 | 10 868 206 | 10 868 206 | — | — | — |
| 1987 | 1987 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 11 199 462 | — |
| 1985 | 1989 | 2 982 964 | 596 592 | 2 386 372 | 1 193 184 | 1 193 188 |
| 1985 | 1985 | 8 151 155 | 8 151 155 | — | — | — |
| 1985 | 1985 | 16 302 310 | 16 302 310 | — | — | — |
| 1984 | 1985 | 8 948 992 | 8 948 992 | — | — | — |
| 1987 | 1987 | 33 598 387 | — | 33 598 387 | 33 598 387 | — |
| 1987 | 1987 | 22 372 232 | — | 22 372 232 | 22 372 232 | — |
| 1988 | 1988 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | — | 11 199 462 |
| 1982 | 1992 | 44 744 464 | 14 914 821 | 29 829 643 | 7 457 410 | 22 372 233 |
| 1986 | 1990 | 20 605 716 | — | 20 605 716 | 8 242 286 | 12 363 430 |
| 1986 | 1995 | 6 094 266 | — | 6 094 266 | 1 218 852 | 4 875 414 |
| 1985 | 2000 | 19 298 509 | 1 206 156 | 18 092 353 | 2 412 312 | 15 680 041 |
| 1986 | 1986 | 10 868 206 | — | 10 868 206 | 10 866 206 | — |
| 1987 | 1987 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | 5 599 731 | — |
| 1987 | 1987 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | 6 719 677 | — |
| 1985 | 1997 | (7 839 623) | (7 839 623) | | | |
| 1987 | 1987 | (44 797 849) | (44 797 849) | | | |
| 1982 | 1990 | 45 048 748 | 13 402 002 | 31 646 746 | 10 417 522 | 21 229 224 |
| 1988 | 1988 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | — | 6 719 677 |
| 1986 | 1996 | (28 057 259) | (28 057 259) | | | |
| 1987 | 1996 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 1 625 137 | 14 626 239 |
| 1986 | 1988 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | 8 959 568 | 4 479 786 |
| 1988 | 1988 | 18 316 192 | — | 18 316 192 | — | 18 316 192 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | |
| 31 | 1981 | 150 000 000 Fl | 53,23 | 7 | 6 | 11,50 |
| 32 | 1981 | 500 000 000 Flux | 12,09 | 7 | 4 | 13,75 |
| 33 | 1981 | 500 000 000 Flux | 12,07 | 7 | 1 | 12,25 |
| 34 | 1981 | 450 000 000 Flux | 10,94 | 7 | 4 | 14,00 |
| 35 | 1981 | 50 000 000 DM | 19,86 | 10 | 9 | 10,75 |
| 36 | 1981 | 75 000 000 Fl | 26,85 | 10 | 5 | 12,50 |
| 37 | 1981 | 40 000 000 US $ | 36,30 | 10 | 4 | 14,50 |
| 38 | 1981 | 5 000 000 000 Y | 21,31 | 14 | 6 | 9,10 |
| 39 | 1981 | 1 000 000 000 FB | (23,97) | 12 | 5 | 15,25 |
| 40 | 1981 | 42 000 000 Écus | 42,00 | 15 | 5 | 14,00 |
| 41 | 1982 | 20 000 000 000 Y | 81,90 | 10 | 5 | 8,30 |
| 42 | 1982 | 500 000 000 Flux | 11,19 | 10 | 1 | 12,50 |
| 43 | 1982 | 1 000 000 000 Flux | 22,20 | 8 | 3 | 14,325 |
| 44 | 1982 | 1 000 000 000 FB | 22,20 | 12 | 5 | 15,00 |
| 45 | 1982 | 800 000 000 Flux | (17,69) | 8 | 4 | 14,325 |
| 46 | 1982 | 900 000 000 Flux | 20,01 | 8 | 4 | 14,50 |
| 47 | 1982 | 1 250 000 000 Flux | 27,39 | 7 | 5 | 14,00 |
| 48 | 1982 | 250 000 000 Flux | 5,48 | 7 | 5 | 12,50 |
| 49 | 1982 | 1 000 000 000 Flux | (21,99) | 7 | 4 | 13,50 |
| 50 | 1982 | 500 000 000 FF | 75,32 | 10 | 9 | 16,30 |
| 51 | 1982 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 8 | 4 | 12,50 |
| 52 | 1983 | 500 000 000 Flux | 11,12 | 10 | 2 | 11,00 |
| 53 | 1983 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 10 | 5 | 11,625 |
| 54 | 1983 | 150 000 000 DM | 66,99 | 10 | 9 | 7,375 |
| 55 | 1983 | 425 000 000 FF | 62,30 | 10 | 9 | 15,00 |
| 56 | 1983 | 80 000 000 DM | 35,16 | 10 | 9 | 8,28 |
| 57 | 1983 | 62 800 000 Fl | 24,69 | 12 | 5 | 9,6467 |
| 58 | 1983 | 50 000 000 DM | 21,93 | 10 | 9 | 8,50 |
| 59 | 1983 | 20 000 000 US $ | 23,33 | 7 | 6 | 12,125 |
| 60 | 1983 | 1 000 000 000 FB | 21,80 | 10 | 5 | 11,50 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1988 | 1988 | 60 942 661 | — | 60 942 661 | — | 60 942 661 |
| 1986 | 1988 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 7 391 644 | 3 807 818 |
| 1983 | 1988 | 11 199 462 | 1 791 913 | 9 407 549 | 1 343 934 | 8 063 615 |
| 1986 | 1988 | 10 079 516 | — | 10 079 516 | 6 719 676 | 3 359 840 |
| 1991 | 1991 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1987 | 1991 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | 6 094 266 | 24 377 064 |
| 1986 | 1991 | 45 048 748 | — | 45 048 748 | 14 978 708 | 30 070 040 |
| 1988 | 1995 | (28 057 259) | (28 057 259) | | | |
| 1987 | 1993 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 3 203 046 | 19 195 878 |
| 1987 | 1996 | 42 000 000 | — | 42 000 000 | 4 200 000 | 37 800 000 |
| 1988 | 1992 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — | 112 229 037 |
| 1984 | 1992 | 11 199 462 | 1 343 935 | 9 855 527 | 1 343 935 | 8 511 593 |
| 1986 | 1990 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 8 559 568 | 13 439 356 |
| 1988 | 1994 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1987 | 1990 | (17 919 139) | (17 919 139) | | | |
| 1987 | 1990 | 20 159 032 | — | 20 159 032 | 5 039 758 | 15 119 274 |
| 1988 | 1989 | 27 998 656 | — | 27 998 656 | — | 27 998 656 |
| 1988 | 1989 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — | 5 599 731 |
| 1987 | 1989 | (22 398 924) | (22 398 924) | | | |
| 1992 | 1992 | 74 574 107 | — | 74 574 107 | — | 74 574 107 |
| 1987 | 1990 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | 12 500 000 | 37 500 000 |
| 1986 | 1993 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 1 119 946 | 10 079 516 |
| 1989 | 1993 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — | 50 000 000 |
| 1993 | 1993 | 68 685 721 | — | 68 685 721 | — | 68 685 721 |
| 1993 | 1993 | 63 387 991 | — | 63 387 991 | — | 63 387 991 |
| 1993 | 1993 | 36 632 384 | — | 36 632 384 | — | 36 632 384 |
| 1989 | 1995 | 25 514 660 | — | 25 514 660 | — | 25 514 660 |
| 1993 | 1993 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1990 | 1990 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | — | 22 524 374 |
| 1989 | 1993 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | |
| 61 | 1983 | 75 000 000 Fl | 29,61 | 12 | 4 | 8,75 |
| 62 | 1983 | 50 000 000 DM | 22,17 | 12 | 4 | 8,25 |
| 63 | 1984 | 250 000 000 Flux | 5,47 | 7 | 4 | 11,00 |
| 64 | 1984 | 72 000 000 Fl | 28,59 | 15 | 5 | 9,00 |
| 65 | 1984 | 1 000 000 000 FB | 21,90 | 12 | 5 | 12,25 |
| 66 | 1984 | 90 000 000 FS | 48,23 | 10 | 9 | 6,25 |
| 67 | 1984 | 3 000 000 000 FB | 66,20 | 8 | 7 | 12,00 |
| 68 | 1984 | 600 000 000 Flux | 13,28 | 12 | 11 | 10,25 |
| 69 | 1984 | 5 000 000 000 Y | 27,51 | 11 | 3 | 7,7 |
| 70 | 1985 | 5 000 000 000 Y | 28,88 | 11 | — | 6,25 |
| 71 | 1985 | 50 000 000 DM | 22,48 | 5 | 4 | 7,73 |
| 72 | 1985 | 50 000 000 DM | 22,48 | 5 | 4 | 7,73 |
| 73 | 1985 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 12 | 7 | 10,00 |
| 74 | 1985 | 50 000 000 DM | 22,35 | 6 | 5 | 7,90 |
| 75 | 1985 | 120 000 000 Fl | 47,36 | 15 | 10 | 9,0625 |
| 76 | 1985 | 800 000 000 Flux | 17,67 | 5 | 1 | 10,75 |
| 77 A | 1985 | 116 000 000 Flux | 2,59 | 2 | — | 10,125 |
| 77 B | 1985 | 118 000 000 Flux | 2,63 | 2 | — | 10,625 |
| 78 | 1985 | 2 000 000 000 FB | 44,56 | 2 | 1 | 10,15 |
| 79 | 1985 | 400 000 000 Flux | 8,92 | 4 | — | 10,00 |
| 80 | 1985 | (600 000 000 Flux) | (13,39) | (4) | (—) | (10,125) |
| 81 | 1985 | 600 000 000 Flux | 13,40 | 4 | — | 8,50 |
| 82 | 1985 | 2 000 000 000 FB | 44,60 | 11 | 6 | 9,75 |
| | 1977-1984 | | 1 663,42 | | | |
| | 1985 | | 327,92 | | | |
| | | *Total réalisé Euratom* | 1 991,34 | | | |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1988 | 1995 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — | 30 471 330 |
| 1988 | 1995 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1989 | 1991 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — | 5 599 731 |
| 1990 | 1999 | 29 252 477 | — | 29 252 477 | — | 29 252 477 |
| 1990 | 1996 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1994 | 1994 | 48 906 930 | — | 48 906 930 | — | 48 906 930 |
| 1992 | 1992 | 67 196 774 | — | 67 196 774 | — | 67 196 774 |
| 1996 | 1996 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | — | 13 439 354 |
| 1998 | 1995 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — | 28 057 259 |
| 1996 | 1996 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — | 23 848 672 |
| 1990 | 1990 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1990 | 1990 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1993 | 1997 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — | 50 000 000 |
| 1991 | 1999 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1996 | 2000 | 48 754 128 | — | 48 754 128 | — | 48 754 128 |
| 1987 | 1990 | 17 919 139 | — | 17 919 139 | 4 479 884 | 13 439 355 |
| 1986 | 1986 | 2 598 275 | — | 2 598 275 | — | 2 598 275 |
| 1987 | 1987 | 2 643 073 | — | 2 643 073 | — | 2 643 073 |
| 1987 | 1987 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — | 44 797 849 |
| 1987 | 1989 | 8 959 569 | — | 8 959 569 | 3 740 620 | 5 218 949 |
| 1989 | 1989 | (13 439 354) | (13 439 354) | | | |
| 1989 | 1989 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | — | 13 439 354 |
| 1992 | 1996 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — | 44 797 849 |
| | | 2 124 605 760 | 111 763 614 | 2 012 642 146 | 390 213 809 | 1 622 628 337 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* | | | | |
| 1 | 1979 | 225 000 000 DM | 90,18 | 15 | 5 | 7,875 |
| 2 | 1979 | 125 000 000 US $ | 89,78 | 20 | 5 | 11,60 |
| 3 | 1980 | 20 000 000 US $ | 13,97 | 15 | 5 | 11,75 |
| 4 | 1980 | 40 000 000 Fl | 14,54 | 15 | 5 | 10,375 |
| 5 | 1980 | 41 000 000 DM | 16,41 | 15 | 5 | 8,30 |
| 6 | 1980 | 40 000 000 Fl | 14,45 | 15 | 5 | 11,875 |
| 7 | 1980 | 27 900 000 DM | 11,09 | 10 | 9 | 9,45 |
| 8 | 1980 | 8 000 000 US $ | 5,72 | 10 | 9 | 14,00 |
| 9 | 1980 | 75 000 000 US $ | 53,59 | 15 | 5 | 11,00 |
| 10 | 1980 | 70 000 000 US $ | 48,32 | 15 | 5 | 11,00 |
| 11 | 1980 | 20 000 000 US $ | 14,14 | 15 | 5 | 13,00 |
| 12 | 1980 | 22 000 000 DM | 8,68 | 10 | 5 | 8,375 |
| 13 | 1980 | 33 000 000 DM | 13,02 | 15 | 5 | 8,375 |
| 14 | 1980 | 75 000 000 Fl | 26,89 | 20 | 2 | 11,00 |
| 15 | 1980 | 26 000 000 Fl | 9,33 | 20 | 10 | 11,25 |
| 16 | 1980 | 51 000 000 Fl | 18,31 | 15 | 5 | 11,25 |
| 17 | 1980 | 25 000 000 Fl | 8,98 | 15 | 5 | 11,25 |
| 18 | 1980 | 26 000 000 US $ | 20,53 | 15 | 5 | 13,25 |
| 19 | 1981 | 25 000 000 US $ | 19,81 | 10 | 5 | 13,25 |
| 20 | 1981 | 40 000 000 Fl | 14,16 | 10 | 5 | 11,50 |
| 21 | 1981 | 30 000 000 DM | 11,83 | 20 | 8 | 10,85 |
| 22 | 1981 | 45 000 000 DM | 17,78 | 12 | 2 | 10,75 |
| 23 | 1981 | 50 000 000 Fl | 17,74 | 12 | 2 | 12,50 |
| 24 | 1981 | 65 000 000 US $ | 62,01 | 12 | 5 | 14,75 |
| 25 | 1981 | 20 300 000 DM | 8,01 | 12 | 5 | 10,75 |
| 26 | 1981 | 52 000 000 DM | 20,99 | 12 | 3 | 10,85 |
| 27 | 1981 | 25 000 000 US $ | 22,64 | 12 | 3 | 17,00 |
| 28 | 1981 | 5 500 000 £ | 9,30 | 15 | 5 | 16,75 |
| 29 | 1981 | 75 000 000 Fl | 27,96 | 15 | 7 | 13,325 |
| 30 | 1981 | 25 000 000 US $ | 22,69 | 12 | 2 | 15,50 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1994 | 103 028 582 | 10 302 858 | 92 725 724 | 20 605 716 | 72 120 008 |
| 1985 | 1999 | 140 777 338 | 9 347 615 | 131 429 723 | 18 695 230 | 112 734 493 |
| 1986 | 1995 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | 4 504 874 | 18 019 500 |
| 1986 | 1995 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 3 250 274 | 13 001 102 |
| 1986 | 1995 | 18 774 097 | — | 18 774 097 | 3 754 818 | 15 019 279 |
| 1986 | 1995 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 3 250 274 | 13 001 102 |
| 1990 | 1990 | 12 775 544 | — | 12 775 544 | — | 12 775 544 |
| 1990 | 1990 | 9 009 749 | — | 9 009 749 | — | 9 009 749 |
| 1986 | 1995 | 84 466 403 | — | 84 466 403 | 16 893 280 | 67 573 123 |
| 1986 | 1995 | 78 835 309 | — | 78 835 309 | 15 767 060 | 63 068 249 |
| 1986 | 1995 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | 6 757 312 | 15 767 062 |
| 1986 | 1990 | 10 073 905 | — | 10 073 905 | 4 029 562 | 6 044 343 |
| 1986 | 1995 | 15 110 858 | — | 15 110 858 | 3 022 170 | 12 088 688 |
| 1983 | 2000 | 30 471 330 | 5 070 429 | 25 400 901 | 3 380 286 | 22 020 615 |
| 1991 | 2000 | 10 563 394 | — | 10 563 394 | — | 10 563 394 |
| 1986 | 1995 | 20 720 504 | — | 20 720 504 | 4 144 100 | 16 576 404 |
| 1986 | 1995 | 10 157 110 | — | 10 157 110 | 2 031 420 | 8 125 690 |
| 1986 | 1995 | 29 281 686 | — | 29 281 686 | 5 856 336 | 23 425 350 |
| 1987 | 1991 | 28 155 467 | — | 28 155 467 | 5 631 093 | 22 524 374 |
| 1987 | 1991 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 3 250 275 | 13 001 101 |
| 1990 | 2001 | 13 737 144 | — | 13 737 144 | — | 13 737 144 |
| 1984 | 1993 | 20 605 716 | 4 121 143 | 16 484 573 | 4 121 142 | 12 363 431 |
| 1984 | 1993 | 20 314 220 | 4 062 844 | 16 251 376 | 4 062 844 | 12 188 532 |
| 1987 | 1993 | 73 204 216 | — | 73 204 216 | 10 417 523 | 62 786 693 |
| 1987 | 1993 | 9 295 467 | — | 9 295 467 | 1 327 923 | 7 967 544 |
| 1985 | 1993 | 23 811 050 | 2 632 952 | 21 178 098 | 5 265 904 | 15 912 194 |
| 1985 | 1993 | 28 155 467 | 3 097 101 | 25 058 366 | 6 194 202 | 18 864 164 |
| 1987 | 1996 | 8 938 235 | — | 8 938 235 | 893 823 | 8 044 412 |
| 1989 | 1996 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — | 30 471 330 |
| 1984 | 1993 | 28 155 467 | 5 631 093 | 22 524 374 | 5 631 092 | 16 893 282 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 31 | 1981 | 100 000 000 DM | 40,86 | 12 | 2 | 10,125 |
| 32 | 1981 | 100 000 000 Fl | 37,31 | 12 | 2 | 12,25 |
| 33 | 1982 | 1 000 000 000 FB | 23,95 | 12 | 4 | 15,25 |
| 34 | 1982 | 200 000 000 DM | 82,38 | 12 | 4 | 9,75 |
| 35 | 1982 | 20 000 000 000 Y | 81,96 | 10 | 5 | 8,00 |
| 36 | 1982 | 18 300 000 DM | 7,74 | 15 | 5 | 9,12 |
| 37 | 1982 | 60 000 000 Fl | 23,03 | 10 | 2 | 11,25 |
| 38 | 1982 | 150 000 000 Fl | 58,11 | 12 | 2 | 10,50 |
| 39 | 1982 | 100 000 000 FS | 49,55 | 10 | 1 | 6,25 |
| 40 | 1982 | 34 250 000 DM | 14,57 | 7 | 2 | 8,50 |
| 41 | 1982 | 200 000 000 DM | 85,06 | 12 | 2 | 8,00 |
| 42 | 1982 | 3 000 000 000 FB | 66,02 | 8 | 4 | 13,25 |
| 43 A | 1982 | 75 000 000 Fl | 29,42 | 10 | 5 | 8,875 |
| 43 B | 1982 | 75 000 000 Fl | 29,42 | 15 | 10 | 9,00 |
| 44 | 1982 | 200 000 000 US $ | 211,27 | 12<br>1983-1995 | 2 | 11,50 |
| 45 | 1983 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 10 | 2 | 11,625 |
| 46 | 1983 | 50 000 000 £ | 81,76 | 8 | 3 | 11,875 |
| 47 | 1983 | 200 000 000 DM | 87,13 | 12 | 2 | 7,75 |
| 48 | 1983 | 20 000 000 000 Y | 90,14 | 10 | 5 | 8,00 |
| 49 | 1983 | 50 000 000 FS | 25,46 | 7 | 6 | 5,50 |
| 50 | 1983 | 75 000 000 US $ | 79,31 | 12 | 2 | 10,75 |
| 51 | 1983 | 100 000 000 FS | 52,85 | 10 | 2 | 5,75 |
| 52 | 1983 | 50 000 000 Fl | 19,63 | 10 | 2 | 8,625 |
| 53 | 1983 | 200 000 000 Fl | 78,60 | 10 | 5 | 8,75 |
| 54 | 1983 | 250 000 000 DM | 109,60 | 10 | 9 | 8,25 |
| 55 | 1983 | 50 000 000 FS | 27,05 | 6 | 5 | 5,875 |
| 56 | 1983 | 70 000 000 Écus | 70,00 | 10 | 2 | 11,25 |
| 57 | 1983 | 100 000 000 US $ | 117,73 | 10 | 9 | 12,00 |
| 58 | 1983 | 50 000 000 £ | 87,30 | 10 | 9 | 11,875 |
| 59 | 1983 | 100 000 000 FS | 54,30 | 10 | 9 | 6,00 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1984 | 1993 | 45 790 481 | 9 158 096 | 36 632 385 | 9 158 096 | 27 474 289 |
| 1984 | 1993 | 40 628 440 | 8 125 688 | 32 502 752 | 8 125 688 | 24 377 064 |
| 1987 | 1994 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 2 799 865 | 19 599 059 |
| 1987 | 1994 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | 11 447 620 | 80 133 342 |
| 1988 | 1992 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — | 112 229 037 |
| 1988 | 1997 | 8 379 658 | — | 8 379 658 | — | 8 379 658 |
| 1985 | 1992 | 24 377 064 | 3 047 133 | 21 329 931 | 6 094 266 | 15 235 665 |
| 1985 | 1994 | 60 942 661 | 6 094 266 | 54 848 395 | 12 188 532 | 42 659 863 |
| 1984 | 1992 | 54 341 033 | 3 260 462 | 51 080 571 | 3 260 462 | 47 820 109 |
| 1985 | 1989 | 15 683 239 | 3 136 647 | 12 546 592 | 6 273 294 | 6 273 298 |
| 1985 | 1994 | 91 580 962 | 9 158 096 | 82 422 866 | 18 316 192 | 64 106 674 |
| 1987 | 1990 | 67 196 774 | — | 67 196 774 | 16 799 193 | 50 397 581 |
| 1988 | 1992 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — | 30 471 330 |
| 1993 | 1997 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — | 30 471 330 |
| 1986 | 1995 | 225 243 741 | — | 225 243 741 | 45 048 748 | 180 194 993 |
| 1986 | 1993 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | 12 500 000 | 37 500 000 |
| 1987 | 1991 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | 16 251 336 | 65 005 347 |
| 1986 | 1995 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | 18 316 192 | 73 264 770 |
| 1989 | 1993 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — | 112 229 037 |
| 1990 | 1990 | 27 170 516 | — | 27 170 516 | — | 27 170 516 |
| 1986 | 1995 | 84 466 403 | — | 84 466 403 | 16 893 280 | 67 573 123 |
| 1986 | 1993 | 54 341 033 | 1 630 231 | 52 710 802 | 3 260 462 | 49 450 340 |
| 1986 | 1993 | 20 314 220 | — | 20 314 220 | 5 078 554 | 15 235 666 |
| 1989 | 1993 | 81 256 881 | — | 81 256 881 | — | 81 256 881 |
| 1993 | 1993 | 114 476 202 | — | 114 476 202 | — | 114 476 202 |
| 1989 | 1989 | 27 170 516 | — | 27 170 516 | — | 27 170 516 |
| 1986 | 1993 | 70 000 000 | — | 70 000 000 | 17 500 000 | 52 500 000 |
| 1993 | 1993 | 112 621 870 | — | 112 621 870 | — | 112 621 870 |
| 1993 | 1993 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — | 81 256 683 |
| 1993 | 1993 | 54 341 033 | — | 54 341 033 | — | 54 341 033 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 60 | 1983 | 20 000 000 000 Y | 101,57 | 10 | 5 | 7,70 (1) |
| 61 A | 1983 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 10 | 2 | 11,00 |
| 61 B | 1983 | 25 000 000 Écus | 25,00 | 10 | 9 | 6,00 (2) |
| 62 | 1983 | 200 000 000 Fl | 78,79 | 10<br>1984-1994 | 5 | 8,75 |
| 63 | 1983 | 1 500 000 000 FB | 32,68 | 9<br>1984-1993 | 8 | 11,5 |
| 64 A | 1983 | 50 000 000 US $ | 60,47 | 10 | 9 | 12,00 |
| 64 B | 1983 | 50 000 000 US $ | 60,47 | 15 | 14 | 12,125 |
| 65 | 1984 | 200 000 000 DM | 88,56 | 8 | 7 | 8,00 |
| 66 | 1984 | 50 000 000 £ | 87,74 | 10 | 9 | 11,375 |
| 67 | 1984 | 1 000 000 000 FB | 21,83 | 10 | 9 | 12,10 |
| 68 | 1984 | 60 000 000 Écus | 60,00 | 7 | 6 | 10,50 |
| 69 | 1984 | 200 000 000 Fl | 79,53 | 10 | 6 | 8,75 |
| 70 | 1984 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 7 | 6 | 11,25 |
| 71 | 1984 | 50 000 000 £ | 85,00 | 6 | 4 | 11,375 |
| 72 | 1984 | 25 000 000 £ | 41,84 | 4 | 3 | 12,00 |
| 73 | 1984 | 100 000 000 DM | 44,88 | 12 | 11 | 7,50 |
| 74 | 1984 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 6 | 3 | 10,125 |
| 75 | 1984 | 10 000 000 DM | 4,48 | 5 | 4 | 6,875 |
| 76 | 1984 | 75 000 000 Fl | 29,77 | 15 | 12 | 7,875 |
| 77 | 1984 | 200 000 000 Écus | 200,00 | 12 | 2 | 9,875 |
| 78 | 1984 | 100 000 000 US $ | 138,75 | 5<br>1985-1990 | 4 | 11,125 |
| 79 | 1984 | 11 500 000 £ | 19,01 | 20 | 19 | 11,50 |
| 80 | 1985 | 1 000 000 000 FF | 146,82 | 12 | 11 | 12,30 |
| 81 | 1985 | 75 000 000 Fl | 29,67 | 12 | 10 | 8,50 |
| 82 | 1985 | 17 000 000 FS | 8,03 | 10 | 9 | 6,375 |
| 83 | 1985 | 35 000 000 DM | 15,60 | 12 | 11 | 7,40 |

(1) Taux d'intérêt semestriel.

(2) Taux très bas lié à l'application de la formule « *capital gains* » consistant à amortir plus de capital au lieu et place des intérêts : 183,5 % du capital initial sont ici remboursés à l'échéance finale.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1989 | 1993 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — | 112 229 037 |
| 1986 | 1993 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | 12 500 000 | 37 500 000 |
| 1993 | 1993 | 25 000 000 | — | 25 000 000 | — | 25 000 000 |
| 1990 | 1994 | 81 256 881 | — | 81 256 881 | — | 81 256 881 |
| 1993 | 1993 | 33 598 387 | — | 33 598 387 | — | 33 598 387 |
| 1993 | 1993 | 56 310 935 | — | 56 310 935 | — | 56 310 935 |
| 1998 | 1998 | 56 310 935 | — | 56 310 935 | — | 56 310 935 |
| 1992 | 1992 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | — | 91 580 962 |
| 1994 | 1994 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — | 81 256 683 |
| 1994 | 1994 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1991 | 1991 | 60 000 000 | — | 60 000 000 | — | 60 000 000 |
| 1990 | 1993 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — | 81 256 683 |
| 1991 | 1991 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — | 50 000 000 |
| 1989 | 1990 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — | 81 256 683 |
| 1988 | 1988 | 40 628 341 | — | 40 628 341 | — | 40 628 341 |
| 1996 | 1996 | 45 790 481 | — | 45 790 481 | — | 45 790 481 |
| 1988 | 1990 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — | 50 000 000 |
| 1989 | 1989 | 4 579 048 | — | 4 579 048 | — | 4 579 048 |
| 1998 | 2000 | 30 471 329 | — | 30 471 329 | — | 30 471 329 |
| 1987 | 1996 | 200 000 000 | — | 200 000 000 | 20 000 000 | 180 000 000 |
| 1990 | 1990 | 112 621 870 | — | 112 621 870 | — | 112 621 870 |
| 2004 | 2004 | 18 689 037 | — | 18 689 037 | — | 18 689 037 |
| 1997 | 1997 | 149 148 214 | — | 149 148 214 | — | 149 148 214 |
| 1996 | 1997 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — | 30 471 330 |
| 1995 | 1995 | 9 237 975 | — | 9 237 975 | — | 9 237 975 |
| 1997 | 1997 | 16 026 668 | — | 16 026 668 | — | 16 026 668 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EMPRUNTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des emprunts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 84 | 1985 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 10 | 9 | 9,25 |
| 85 | 1985 | 200 000 000 Fl | 78,90 | 14 | 5 | 7,75 |
| 86 | 1985 | 30 000 000 DM | 13,37 | 12 | 11 | 7,25 |
| 87 | 1985 | 75 000 000 FS | 39,92 | 10 | 9 | 6,25 |
| 88 | 1985 | 150 000 000 DM | 67,27 | 12 | 11 | 6,50 |
| 89 | 1985 | 4 000 000 000 FB | 88,85 | 7 | 6 | 10,25 |
| 90 | 1985 | 1 000 000 000 Flux | 22,32 | 10 | 9 | 8,875 |
| 91 | 1985 | 100 000 000 FS | 55,14 | 15 | 11 | 5,50 |
| 92 | 1985 | 100 000 000 Écus | 100,00 | 8 | 7 | 8,875 |
| | 1979-1984 | | 4 014,73 | | | |
| | 1985 | | 716,89 | | | |
| | | *Total réalisé NIC* | 4 731,62 (1) | | | |
| | | Fonds « BEI/TT » | 291,4 (2) | | | |
| | | *Total* | 5 023,02 | | | |

(1) Y compris les fonds d'emprunts au titre du nouvel instrument communautaire (tremblements de terre).

(2) Prêts signés par la Banque européenne d'investissement au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**CONTRACTÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1995 | 1995 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — | 50 000 000 |
| 1991 | 2000 | 81 256 881 | — | 81 256 881 | — | 81 256 881 |
| 1997 | 1997 | 13 737 144 | — | 13 737 144 | — | 13 737 144 |
| 1995 | 1995 | 40 755 775 | — | 40 755 775 | — | 40 755 775 |
| 1997 | 1997 | 68 685 721 | — | 68 685 721 | — | 68 685 721 |
| 1992 | 1992 | 89 595 699 | — | 89 595 699 | — | 89 595 699 |
| 1995 | 1995 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1997 | 2000 | 54 341 033 | — | 54 341 033 | — | 54 341 033 |
| 1993 | 1993 | 100 000 000 | — | 100 000 000 | — | 100 000 000 |
| | | | | | | |
| | | 4 321 726 355 | 20 559 948 | 4 233 849 708 | 424 550 313 | 3 809 299 388 |
| | | 725 655 364 | 67 316 706 | 725 655 364 | — | 725 655 364 |
| | | 5 047 381 719 | 87 876 654 | 4 959 505 065 | 424 550 313 | 4 534 954 752 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté économique européenne*<br><br>Balances des paiements, instrument institué en 1981 | | | |
| (1) | (1983) | (1 800 000 000 US $) (1) | (7) | (6) | (9,5625) (2) |
| 1.1 | 1985 | 1 800 000 000 US $ | 5 | 4 | 7,9375 |
| 2 | 1983 | 350 000 000 US $ | 4 | 3 | 11,00 |
| 3 A | 1983 | 80 000 000 Écus | 4 | 3 | 11,125 |
| 3 B | 1983 | 40 000 000 Écus | 7 | 6 | 11,25 |
| 3 C | 1983 | 30 000 000 Écus | 10 | 9 | 11,50 |
| 4 A | 1983 | 650 000 000 US $ | 7 | 2 | 8,8125 (2) |
| (4 B) | (1983) | (590 000 000 US $) (1) | | | (8,5) (2) |
| 4 B 1 | 1985 | 240 000 000 US $ (4) | 3 | 2 | 7,8275 |
| 4 B 2 | 1985 | 350 000 000 US $ (4) | 5 | 4 | 7,6675 |
| | | *Total réalisé balances des paiements, instrument institué en 1981* | | | |

(1) Prêt ayant fait l'objet d'opérations de refinancement.
(2) Taux variable.
(3) Remboursement anticipé.
(4) Montant de prêts correspondant à des emprunts à taux d'intérêts fixes ayant fait l'objet d'opérations de *swap*. Dans le cadre des opérations de *swap*, la différence entre intérêts négatifs et intérêts positifs est prise en charge par la « contrepartie ».

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**en capital**

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| (1990) | (1990) | | | | | |
| 1990 | 1990 | 2 027 193 667 | — | 2 027 193 667 | — | 2 027 193 667 |
| 1987 | 1987 | 394 176 548 | — | 394 176 548 | 394 176 548 | — |
| 1987 | 1987 | 80 000 000 | — | 80 000 000 | 80 000 000 | — |
| 1990 | 1990 | 40 000 000 | — | 40 000 000 | — | 40 000 000 |
| 1993 | 1993 | 30 000 000 | — | 30 000 000 | — | 30 000 000 |
| 1986 | 1990 | 732 062 161 | 732 062 161 (3) | — | — | — |
| (1986) | (1990) | | | | | |
| 1988 | 1988 | 270 292 490 | — | 270 292 490 | — | 270 292 490 |
| 1990 | 1990 | 394 176 548 | — | 394 176 548 | — | 394 176 548 |
| | | 3 967 901 414 | 732 062 161 | 3 235 839 253 | 474 176 548 | 2 761 662 705 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* | | | | |
| 1 | 1977 | 193 300 000 DM | 73,76 | 10 | 9 | 6,45 |
| 2 | 1977 | 17 900 000 DM | 6,96 | 15 | 5 | 6,75 |
| 3 | 1977 | 17 500 000 US $ | 14,58 | 15 | 5 | 9,45 |
| 4 | 1978 | 76 600 000 FS | 33,57 | 15 | 5 | 5,05 |
| 5 | 1978 | 49 400 000 US $ | 37,23 | 12 | 5 | 9,75 |
| 6 | 1979 | 84 800 000 DM | 33,77 | 12 | 4 | 7,15 |
| 7 | 1979 | 20 000 000 FS | 8,86 | 6 | 5 | 3,15 |
| 8 | 1979 | 500 000 000 Flux | 12,59 | 8 | 7 | 8,20 |
| 9 | 1979 | 20 000 000 FF | 3,45 | 10 | 5 | 9,90 |
| 10 | 1979 | 15 000 000 FS | 6,58 | 6 | 5 | 3,75 |
| 11 | 1979 | 30 000 000 FS | 13,05 | 6 | 5 | 4,05 |
| 12 | 1979 | 60 000 000 FF | 10,29 | 6 | 4 | 10,25 |
| 13 | 1979 | 1 500 000 000 FB | 37,30 | 7 | 6 | 8,98 |
| 14 | 1979 | 150 000 000 FF | 25,69 | 8 | 7 | 9,92 |
| 15 | 1980 | 500 000 000 Flux | 12,41 | 8 | 7 | 9,95 |
| 16 | 1980 | 300 000 000 FF | 51,39 | 12 | 1 | 14,725 |
| 17 | 1980 | 45 000 000 DM | 17,89 | 10 | 5 | 8,15 |
| 18 | 1980 | 15 000 000 Fl | 5,44 | 15 | 5 | 11,40 |
| 19 | 1980 | 47 500 000 Fl | 17,11 | 20 | 4 | 11,00 |
| 20 | 1980 | 20 000 000 FS | 8,69 | 6 | 5 | 6,20 |
| 21 | 1980 | 250 000 000 Flux | 6,09 | 7 | 6 | 13,00 |
| 22 | 1980 | 300 000 000 Flux | 7,31 | 7 | 6 | 13,00 |
| 23 | 1980 | 350 000 000 Flux | 8,52 | 7 | 4 | 13,00 |
| 24 | 1980 | 2 000 000 000 FB | 48,65 | 7 | 6 | 13,27 |
| 25 | 1981 | 1 172 000 000 FB (1) | 29,60 | 9 | 1 | 13,02 |
| 26 | 1981 | 300 000 000 Flux | 7,19 | 7 | 6 | 13,375 |

(1) Ce prêt a été consenti à partir d'un emprunt de 40 millions de US $, dont 38 250 000 ont fait l'objet d'un *swap* en francs belges; les contre-valeurs en Écus sont calculées sur la base du dollar américain dont le taux de conversion retenu pour cette opération est de 1 US $ = 30,6424 FB.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1987 | 88 512 999 | — | 88 512 999 | 88 512 929 | — |
| 1983 | 1992 | 8 196 496 | 2 458 948 | 5 737 548 | 1 639 298 | 4 098 250 |
| 1983 | 1992 | 19 708 827 | 5 912 648 | 13 796 179 | 3 941 764 | 9 854 415 |
| 1984 | 1993 | 41 625 231 | 4 347 282 | 37 277 949 | 4 347 282 | 32 930 667 |
| 1984 | 1990 | 55 635 204 | 11 127 040 | 44 508 164 | 11 127 040 | 33 381 124 |
| 1984 | 1991 | 38 830 327 | 9 707 581 | 29 122 746 | 9 707 580 | 19 415 166 |
| 1985 | 1985 | 10 868 206 | 10 868 206 | — | — | — |
| 1987 | 1987 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 11 199 462 | — |
| 1985 | 1989 | 2 982 964 | 596 592 | 2 386 372 | 1 193 184 | 1 193 188 |
| 1985 | 1985 | 8 151 155 | 8 151 155 | — | — | — |
| 1985 | 1985 | 16 302 310 | 16 302 310 | — | — | — |
| 1984 | 1985 | 8 948 892 | 8 948 892 | — | — | — |
| 1986 | 1986 | 33 598 387 | — | 33 598 387 | 33 598 387 | — |
| 1987 | 1987 | 22 372 232 | — | 22 372 232 | 22 372 232 | — |
| 1988 | 1988 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | — | 11 199 462 |
| 1982 | 1992 | 44 744 464 | 14 914 821 | 29 829 643 | 7 457 410 | 22 372 233 |
| 1986 | 1990 | 20 605 716 | — | 20 605 716 | 8 242 286 | 12 363 430 |
| 1986 | 1995 | 6 094 266 | — | 6 094 266 | 1 218 852 | 4 875 414 |
| 1985 | 2000 | 19 298 509 | 1 206 156 | 18 092 353 | 2 412 312 | 15 680 041 |
| 1986 | 1986 | 10 868 206 | — | 10 868 206 | 10 868 206 | — |
| 1987 | 1987 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | 5 599 731 | — |
| 1987 | 1987 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | 6 719 677 | — |
| 1985 | 1987 | 7 839 623 | 2 598 275 | 5 241 348 | 5 241 348 | — |
| 1987 | 1987 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | 44 797 849 | — |
| 1983 | 1990 | 26 251 539 | 7 033 128 | 19 218 411 | 6 328 883 | 12 889 528 |
| 1988 | 1988 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | — | 6 719 677 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | |
| 27 | 1981 | 5 000 000 000 Y | 21,06 | 15 | 4 | 8,925 |
| 28 | 1981 | 40 000 000 Fl | 14,21 | 15 | 5 | 11,625 |
| 29 | 1981 | 600 000 000 Flux | 14,44 | 7 | 4 | 13,75 |
| 30 | 1981 | 40 000 000 DM | 15,77 | 7 | 6 | 10,40 |
| 31 | 1981 | 150 000 000 Fl | 53,23 | 7 | 6 | 11,70 |
| 32 | 1981 | 500 000 000 Flux | 12,09 | 7 | 4 | 13,90 |
| 33 | 1981 | 500 000 000 Flux | 12,07 | 7 | 1 | 12,55 |
| 34 | 1981 | 450 000 000 Flux | 10,94 | 7 | 4 | 14,125 |
| 35 | 1981 | 50 000 000 DM | 19,86 | 10 | 9 | 10,875 |
| 36 | 1981 | 75 000 000 Fl | 26,85 | 10 | 5 | 12,76 |
| 37 | 1981 | 40 000 000 US $ | 36,30 | 10 | 4 | 14,70 |
| 38 | 1981 | 5 000 000 000 Y | 21,31 | 14 | 6 | 9,25 |
| 39 | 1981 | 1 000 000 000 FB | 23,97 | 12 | 5 | 15,50 |
| 40 A | 1981 | 33 558 000 Écus | 33,56 | 15 | 5 | 14,60 |
| 40 B | 1981 | 8 000 000 Écus | 8,00 | 15 | 5 | 14,25 |
| 41 A | 1982 | 8 000 000 000 Y | 32,76 | 10 | 5 | 8,50 |
| 41 B | 1982 | 6 825 000 000 Y | 27,95 | 10 | 5 | 8,95 |
| 41 C | 1982 | 5 000 000 000 Y | 20,47 | 10 | 5 | 8,50 |
| 42 | 1982 | 500 000 000 Flux | 11,19 | 10 | 1 | 12,80 |
| 43 | 1982 | 1 000 000 000 Flux | 22,20 | 8 | 3 | 14,55 |
| 44 | 1982 | 1 000 000 000 FB | 22,20 | 12 | 5 | 15,25 |
| 45 | 1982 | 800 000 000 Flux | 17,69 | 8 | 4 | 14,55 |
| 46 | 1982 | 900 000 000 Flux | 20,01 | 8 | 4 | 14,64 |
| 47 | 1982 | 1 250 000 000 Flux | 27,39 | 7 | 5 | 14,15 |
| 48 | 1982 | 250 000 000 Flux | 5,48 | 7 | 5 | 12,70 |
| 49 | 1982 | 1 000 000 000 Flux | 21,99 | 7 | 4 | 13,625 |
| 50 | 1982 | 500 000 000 FF | 75,32 | 10 | 9 | 16,425 |
| 51 | 1982 | 50 000 000 Écus | 50,00 | 8 | 4 | 12,68 |
| 52 | 1983 | 500 000 000 Flux | 11,12 | 10 | 2 | 11,22 |
| 53 A | 1983 | 5 000 000 Écus | 5,00 | 10 | 5 | 11,80 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1986 | 1996 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | 4 208 587 | 23 848 672 |
| 1987 | 1996 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 1 625 137 | 14 626 239 |
| 1986 | 1988 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | 8 959 568 | 4 479 786 |
| 1988 | 1988 | 18 316 192 | — | 18 316 192 | — | 18 316 192 |
| 1988 | 1988 | 60 942 661 | — | 60 942 661 | — | 60 942 661 |
| 1986 | 1988 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 7 391 644 | 3 807 818 |
| 1983 | 1988 | 11 199 462 | 1 791 913 | 9 407 549 | 1 343 934 | 8 063 615 |
| 1986 | 1988 | 10 079 516 | — | 10 079 516 | 6 719 676 | 3 359 840 |
| 1991 | 1991 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1987 | 1991 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | 6 094 266 | 24 377 064 |
| 1986 | 1991 | 45 048 748 | — | 45 048 748 | 14 978 708 | 30 070 040 |
| 1988 | 1995 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — | 28 057 259 |
| 1987 | 1993 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 3 203 046 | 19 195 878 |
| 1987 | 1996 | 33 558 000 | — | 33 558 000 | 3 355 800 | 30 202 200 |
| 1987 | 1996 | 8 000 000 | — | 8 000 000 | 800 000 | 7 200 000 |
| 1988 | 1992 | 44 891 614 | — | 44 891 614 | — | 44 891 614 |
| 1988 | 1992 | 38 298 158 | — | 38 298 158 | — | 38 298 158 |
| 1988 | 1992 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — | 28 057 259 |
| 1984 | 1992 | 11 199 462 | 1 343 935 | 9 855 527 | 1 343 934 | 8 511 593 |
| 1986 | 1990 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 9 859 568 | 13 439 356 |
| 1988 | 1994 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1987 | 1990 | 17 919 139 | — | 17 919 139 | 4 479 784 | 13 439 355 |
| 1987 | 1990 | 20 159 032 | — | 20 159 032 | 5 039 758 | 15 119 274 |
| 1988 | 1989 | 27 998 656 | — | 27 998 656 | — | 27 998 656 |
| 1988 | 1989 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — | 5 599 731 |
| 1987 | 1989 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 3 740 620 | 18 658 304 |
| 1992 | 1992 | 74 574 107 | — | 74 574 107 | — | 74 574 107 |
| 1987 | 1990 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | 12 500 000 | 37 500 000 |
| 1986 | 1993 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 1 119 946 | 10 079 516 |
| 1989 | 1993 | 5 000 000 | — | 5 000 000 | — | 5 000 000 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Durée (ans) | Franchise (ans) | Taux d'intérêts (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | |
| 53 B | 1983 | 45 000 000 Écus | 45,00 | 10 | 5 | 11,80 |
| 54 | 1983 | 145 050 000 DM | 64,78 | 10 | 9 | 8,14 |
| 55 | 1983 | 425 000 000 FF | 62,30 | 10 | 9 | 15,35 |
| 56 | 1983 | 80 000 000 DM | 35,16 | 10 | 9 | 8,41 |
| 57 | 1983 | 62 800 000 Fl | 24,69 | 12 | 5 | 9,78 |
| 58 | 1983 | 50 000 000 DM | 21,93 | 10 | 9 | 8,625 |
| 59 | 1983 | 20 000 000 US $ | 23,33 | 7 | 6 | 12,25 |
| 60 | 1983 | 1 000 000 000 FB | 21,80 | 10 | 5 | 11,625 |
| 61 | 1983 | 75 000 000 Fl | 29,61 | 12 | 4 | 8,875 |
| 62 | 1983 | 50 000 000 DM | 22,17 | 12 | 4 | 8,375 |
| 63 | 1984 | 250 000 000 Flux | 5,47 | 7 | 4 | 11,15 |
| 64 | 1984 | 72 000 000 Fl | 28,59 | 15 | 5 | 9,125 |
| 65 | 1984 | 1 000 000 000 FB | 21,90 | 12 | 5 | 12,375 |
| 66 | 1984 | 90 000 000 FS | 48,23 | 10 | 9 | 6,47 |
| 67 | 1984 | 3 000 000 000 FB | 66,20 | 8 | 7 | 12,25 |
| 68 | 1984 | 600 000 000 Flux | 13,28 | 12 | 11 | 10,375 |
| 69 | 1985 | 100 000 000 DM | 44,96 | 5 | 4 | 8,75 |
| 70 | 1985 | 50 000 000 DM | 22,35 | 6 | 5 | 8,00 |
| 71 | 1985 | 48 800 000 Écus | 48,80 | 12 | 7 | 10,60 |
| 72 | 1985 | 120 000 000 Fl | 47,36 | 15 | 10 | 9,16 |
| 73 | 1985 | 2 000 000 000 FB | 44,80 | 11 | 6 | 9,85 |
| | 1977-1984 | | 1 766,84 | | | |
| | 1985 | | 208,27 | | | |
| | | *Total réalisé Euratom* | 1 975,11 | | | |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1989 | 1993 | 45 000 000 | — | 45 000 000 | — | 45 000 000 |
| 1993 | 1993 | 66 419 092 | — | 66 419 092 | — | 66 419 092 |
| 1993 | 1993 | 63 387 991 | — | 63 387 991 | — | 63 387 991 |
| 1993 | 1993 | 36 632 384 | — | 36 632 384 | — | 36 632 384 |
| 1989 | 1995 | 25 514 660 | — | 25 514 660 | — | 25 514 660 |
| 1993 | 1993 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1990 | 1990 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | — | 22 524 374 |
| 1989 | 1993 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1988 | 1995 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — | 30 471 330 |
| 1988 | 1995 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1989 | 1991 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — | 5 599 731 |
| 1990 | 1999 | 29 252 477 | — | 29 252 477 | — | 29 252 477 |
| 1990 | 1996 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — | 22 398 924 |
| 1994 | 1994 | 48 906 930 | — | 48 906 930 | — | 48 906 930 |
| 1992 | 1992 | 67 196 774 | — | 67 196 774 | — | 67 196 774 |
| 1996 | 1996 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | — | 13 439 354 |
| 1990 | 1990 | 45 790 481 | — | 45 790 481 | — | 45 790 481 |
| 1991 | 1991 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — | 22 895 240 |
| 1993 | 1997 | 48 800 000 | — | 48 800 000 | — | 48 800 000 |
| 1996 | 2000 | 48 754 128 | — | 48 754 128 | — | 48 754 128 |
| 1992 | 1996 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — | 44 797 849 |
| | | | | | | |
| | | 2 095 650 709 | 107 308 882 | 1 988 341 827 | 382 389 758 | 1 605 952 069 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* | | | | |
| 1 | 1979<br>1979 | 1979<br>1979 | 16 500 000 £ Irl | 24,7 | 40 507 820,32 DM<br>11 850 000 US $ | 15<br>17 | 5<br>5 |
| 2 | 1979<br>1979 | 1979<br>1980 | 50 000 000 £ | 79,4 | 32 395 000 US $<br>75 000 000 US $ | 15<br>15 | 5<br>5 |
| 3 | 1979<br>1979 | 1979<br>1979 | 16 300 000 £ | 25,9 | 19 723 975,30 DM<br>25 405 000 US $ | 15<br>15 | 5<br>5 |
| 4 | 1979<br>1979 | 1979<br>1979 | 16 500 000 £ Irl | 24,7 | 40 507 820,32 DM<br>11 850 000 US $ | 15<br>17 | 5<br>5 |
| 5 | 1979 | 1979 | 12 000 000 £ Irl | 17,9 | 45 071 933,28 DM | 15 | 5 |
| 6 | 1979 | 1979 | 13 000 000 £ Irl | 19,4 | 48 827 927,72 DM | 15 | 5 |
| 7 | 1979<br>1979 | 1979<br>1979 | 45 000 000 000 Lit | 39,6 | 25 060 523,06 DM<br>41 500 000 US $ | 15<br>15 | 5<br>5 |
| 8 | 1979<br>1979<br>1979 | 1980<br>1980<br>1980 | 12 000 000 000 Lit | 10,5 | 9 450 000 DM<br>9 100 000 Fl<br>4 575 000 US $ | 15<br>15<br>15 | 5<br>5<br>5 |
| 9 | 1979<br>1979<br>1979 | 1980<br>1980<br>1980 | 40 000 000 000 Lit | 34,9 | 31 425 000 DM<br>30 900 000 Fl<br>15 000 000 US $ | 15<br>15<br>15 | 5<br>5<br>5 |
| 10 | 1980 | 1980 | 3 700 000 £ Irl | 5,5 | 15 400 000 Fl | 15 | 5 |
| 11 | 1980 | 1980 | 6 000 000 £ Irl | 8,9 | 24 600 000 Fl | 15 | 5 |
| 12 | 1980<br>1980 | 1980<br>1980 | 20 000 000 000 Lit | 17,1 | 7 900 000 US $<br>27 875 000 DM | 10<br>10 | 9<br>9 |
| 13 | 1980<br>1980 | 1980<br>1980 | 15 000 000 000 Lit | 12,5 | 8 300 000 US $<br>16 917 000 DM | 15<br>15 | 5<br>5 |
| 14 | 1980 | 1980 | 50 000 000 000 Lit | 41,7 | 60 000 000 US $ | 15 | 5 |
| 15 | 1980<br>1980 | 1980<br>1980 | 20 000 000 000 Lit | 16,7 | 11 200 000 US $<br>21 900 000 DM | 10<br>10 | 5<br>5 |
| 16 | 1980<br>1980 | 1980<br>1980 | 15 000 000 000 Lit | 12,5 | 8 560 000 US $<br>15 918 000 DM | 15<br>15 | 5<br>5 |
| 17 | 1980 | 1980 | 18 400 000 £ Irl | 27,3 | 75 000 000 Fl | 20 | 2 |
| 18 | 1980 | 1980 | 72 000 000 Dkr | 9,2 | 26 000 000 Fl | 20 | 10 |
| 19 | 1980 | 1980 | 70 000 000 Dkr | 8,9 | 25 000 000 Fl | 15 | 5 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1994 | 8,45 | × | 18 548 726 | 1 854 873 | 16 693 853 | 3 709 746 | 12 984 107 |
| 1985 | 1996 | 12,00 | × | 13 345 692 | 414 448 | 12 931 244 | 828 896 | 12 102 348 |
| 1985 | 1994 | 12,00 | | 36 483 855 | 2 731 362 | 33 752 493 | 5 462 724 | 28 289 769 |
| 1986 | 1995 | 11,25 | | 84 466 403 | — | 84 466 403 | 16 893 280 | 67 573 123 |
| 1985 | 1994 | 8,45 | | 9 031 703 | 903 170 | 8 128 533 | 1 806 340 | 6 322 193 |
| 1985 | 1994 | 12,00 | | 28 611 586 | 2 142 068 | 26 469 518 | 4 284 136 | 22 185 382 |
| 1985 | 1994 | 8,45 | × | 18 548 726 | 1 854 873 | 16 693 853 | 3 709 746 | 12 984 107 |
| 1985 | 1996 | 12,00 | × | 13 345 692 | 414 448 | 12 931 244 | 828 896 | 12 102 348 |
| 1985 | 1994 | 8,45 | × | 20 638 655 | 2 063 866 | 18 574 789 | 4 127 732 | 14 447 057 |
| 1985 | 1994 | 8,45 | × | 22 358 543 | 2 235 854 | 20 122 689 | 4 471 708 | 15 650 981 |
| 1985 | 1994 | 8,45 | × | 11 475 334 | 1 147 533 | 10 327 801 | 2 295 066 | 8 032 735 |
| 1985 | 1994 | 12,00 | × | 46 738 076 | 3 499 162 | 43 238 914 | 6 998 324 | 36 240 590 |
| 1986 | 1995 | 8,55 | × | 4 327 200 | — | 4 327 200 | 865 440 | 3 461 760 |
| 1986 | 1995 | 10,50 | × | 3 697 188 | — | 3 697 188 | 739 438 | 2 957 750 |
| 1986 | 1995 | 12,375 | × | 5 152 451 | — | 5 152 451 | 1 030 490 | 4 121 961 |
| 1986 | 1995 | 8,55 | × | 14 389 659 | — | 14 389 659 | 2 877 932 | 11 511 727 |
| 1986 | 1995 | 10,50 | × | 12 554 188 | — | 12 554 188 | 2 510 838 | 10 043 350 |
| 1986 | 1995 | 12,375 | × | 16 893 281 | — | 16 893 281 | 3 378 656 | 13 514 625 |
| 1986 | 1995 | 12,125 | × | 6 256 780 | — | 6 256 780 | 1 251 356 | 5 005 424 |
| 1986 | 1995 | 12,125 | × | 9 994 596 | — | 9 994 596 | 1 998 920 | 7 995 676 |
| 1990 | 1990 | 14,625 | × | 8 897 128 | — | 8 897 128 | — | 8 897 128 |
| 1990 | 1990 | 9,875 | × | 12 764 097 | — | 12 764 097 | — | 12 764 097 |
| 1986 | 1995 | 11,75 | × | 9 347 615 | — | 9 347 615 | 1 869 524 | 7 478 091 |
| 1986 | 1995 | 8,65 | × | 7 746 376 | — | 7 746 376 | 1 549 276 | 6 197 100 |
| 1986 | 1995 | 11,75 | × | 67 573 123 | — | 67 573 123 | 13 514 624 | 54 058 499 |
| 1986 | 1990 | 13,375 | × | 12 613 650 | — | 12 613 650 | 5 045 460 | 7 568 190 |
| 1986 | 1990 | 8,65 | × | 10 028 115 | — | 10 028 115 | 4 011 246 | 6 016 869 |
| 1986 | 1995 | 13,375 | | 9 640 432 | — | 9 640 432 | 1 630 764 | 8 009 668 |
| 1986 | 1995 | 8,65 | | 7 288 929 | — | 7 288 929 | 1 457 786 | 5 831 143 |
| 1983 | 2000 | 11,125 | × | 30 471 331 | 5 070 429 | 25 400 902 | 3 380 286 | 22 020 616 |
| 1991 | 2000 | 11,375 | | 10 563 395 | — | 10 563 395 | — | 10 563 395 |
| 1986 | 1995 | 11,375 | | 10 157 110 | — | 10 157 110 | 2 031 422 | 8 125 688 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 20 | 1980<br>1980 | 1980<br>1980 | 45 000 000 000 Lit | 37,3 | 24 700 000 US $<br>50 695 000 Fl | 15<br>15 | 5<br>5 |
| 21 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 40 000 000 000 Lit | 32,9 | 39 860 000 Fl<br>24 243 000 US $ | 10<br>10 | 5<br>5 |
| 22 | 1981 | 1981 | 72 000 000 FF | 12,0 | 30 000 000 DM | 20 | 8 |
| 23 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 10 000 000 000 Lit | 7,9 | 11 084 440 Fl<br>9 866 660 DM | 12<br>12 | 2<br>2 |
| 24 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 20 000 000 000 Lit | 15,8 | 22 168 910 Fl<br>19 733 340 DM | 12<br>12 | 2<br>2 |
| 25 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 15 000 000 000 Lit | 11,8 | 16 626 650 Fl<br>14 800 000 DM | 12<br>12 | 2<br>2 |
| 26 | 1981 | 1981 | 5 600 000 £ Irl | 8,1 | 20 300 000 DM | 12 | 5 |
| 27 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 15 000 000 000 Lit | 11,9 | 7 500 000 US $<br>12 200 000 DM | 12<br>12 | 3<br>3 |
| 28 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 15 000 000 000 Lit | 11,9 | 6 340 000 US $<br>14 800 000 DM | 12<br>12 | 3<br>3 |
| 29 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 20 000 000 000 Lit | 15,9 | 8 400 000 US $<br>20 000 000 DM | 12<br>12 | 3<br>3 |
| 30 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 5 000 000 000 Lit | 4,0 | 2 100 000 US $<br>5 000 000 DM | 12<br>12 | 3<br>3 |
| 31 | 1981 | 1981 | 6 300 000 £ Irl | 9,2 | 5 500 000 £ | 15 | 5 |
| 32 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 20 000 000 £ | 33,9 | 25 000 000 US $<br>30 386 000 DM | 12<br>12 | 2<br>2 |
| 33 | 1981 | 1981 | 168 000 000 FF | 28,2 | 75 000 000 Fl | 15 | 7 |
| 34 | 1981<br>1981 | 1981<br>1981 | 50 000 000 000 Lit | 39,8 | 40 361 568 DM<br>57 300 600 Fl | 12<br>12 | 2<br>2 |
| 35 | 1982<br>1982 | 1982<br>1982 | 7 000 000 000 Lit | 5,4 | 112 500 000 FB<br>6 500 000 DM | 12<br>12 | 4<br>4 |
| 36 | 1982 | 1982 | 5 300 000 £ Irl | 7,7 | 18 300 000 DM | 15 | 5 |
| 37 | 1982 | 1982 | 16 000 000 £ Irl | 23,3 | 60 000 000 Fl | 10 | 2 |
| 38 | 1982 | 1982 | 26 000 000 £ Irl | 37,6 | 96 530 000 Fl | 15 | 2 |
| 39 | 1982 | 1982 | 10 000 000 £ Irl | 14,5 | 34 015 000 DM | 17 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1986 | 1995 | 14,65 | | 27 817 602 | — | 27 817 602 | 5 563 520 | 22 254 082 |
| 1986 | 1995 | 11,50 | | 20 596 588 | — | 20 596 588 | 4 119 318 | 16 477 270 |
| 1987 | 1991 | 11,71 | × | 19 194 496 | — | 19 194 496 | 3 238 899 | 15 955 597 |
| 1987 | 1991 | 14,22 | × | 27 302 920 | — | 27 302 920 | 5 460 584 | 21 842 336 |
| 1990 | 2001 | 11,00 | | 13 737 144 | — | 13 737 144 | — | 13 737 144 |
| 1984 | 1993 | 12,70 | × | 4 503 435 | 900 688 | 3 602 747 | 900 688 | 2 702 059 |
| 1984 | 1993 | 11,20 | × | 4 517 991 | 903 598 | 3 614 393 | 903 598 | 2 710 795 |
| 1984 | 1993 | 12,70 | | 9 006 882 | 1 801 376 | 7 205 506 | 1 801 376 | 5 404 130 |
| 1984 | 1993 | 11,20 | | 9 035 991 | 1 807 198 | 7 228 793 | 1 807 198 | 5 421 595 |
| 1984 | 1993 | 12,70 | × | 6 755 149 | 1 351 030 | 5 404 119 | 1 351 030 | 4 053 089 |
| 1984 | 1993 | 11,70 | × | 6 776 991 | 1 355 398 | 5 421 593 | 1 355 398 | 4 066 195 |
| 1987 | 1993 | 10,875 | × | 9 295 468 | — | 9 295 468 | 1 327 924 | 7 967 544 |
| 1985 | 1993 | 17,98 | × | 8 446 640 | 930 033 | 7 516 607 | 1 860 066 | 5 656 541 |
| 1985 | 1993 | 11,00 | × | 5 586 439 | 617 731 | 4 968 708 | 1 235 462 | 3 733 246 |
| 1985 | 1993 | 17,98 | × | 7 140 227 | 786 187 | 6 354 040 | 1 572 374 | 4 781 666 |
| 1985 | 1993 | 11,00 | × | 6 776 991 | 749 379 | 6 027 612 | 1 498 758 | 4 528 854 |
| 1985 | 1993 | 17,98 | × | 9 460 237 | 1 041 636 | 8 418 601 | 2 083 272 | 6 335 329 |
| 1985 | 1993 | 11,00 | × | 9 158 096 | 1 012 674 | 8 145 422 | 2 025 348 | 6 120 074 |
| 1985 | 1993 | 17,98 | × | 2 365 059 | 260 410 | 2 104 649 | 520 820 | 1 583 829 |
| 1985 | 1993 | 11,00 | × | 2 289 524 | 253 169 | 2 036 355 | 506 338 | 1 530 017 |
| 1987 | 1996 | 16,875 | × | 8 938 235 | — | 8 938 235 | 893 824 | 8 044 411 |
| 1984 | 1993 | 15,95 | | 28 155 468 | 5 631 094 | 22 524 374 | 5 631 094 | 16 893 280 |
| 1984 | 1993 | 10,35 | | 13 913 896 | 2 782 779 | 11 131 117 | 2 782 780 | 8 348 337 |
| 1989 | 1996 | 13,375 | | 30 471 331 | — | 30 471 331 | — | 30 471 331 |
| 1984 | 1993 | 11,15 | | 18 481 756 | 3 696 351 | 14 785 405 | 3 696 352 | 11 089 053 |
| 1984 | 1993 | 13,25 | | 23 280 340 | 4 656 068 | 18 624 272 | 4 656 068 | 13 968 204 |
| 1987 | 1994 | 15,75 | | 2 519 879 | — | 2 519 879 | 314 985 | 2 204 894 |
| 1987 | 1994 | 10,70 | | 2 976 381 | — | 2 976 381 | 372 048 | 2 604 333 |
| 1988 | 1997 | 9,25 | × | 8 379 658 | — | 8 379 658 | — | 8 379 658 |
| 1985 | 1992 | 11,375 | × | 24 377 064 | 3 047 133 | 21 329 931 | 6 094 266 | 15 235 665 |
| 1985 | 1997 | 10,60 | × | 39 218 634 | 1 855 041 | 37 363 593 | 4 153 253 | 33 210 340 |
| 1984 | 1989 | 8,90 | × | 15 575 632 | 4 601 042 | 10 974 590 | 5 167 994 | 5 806 596 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 40 | 1982 | 1983 | 250 000 000 FF | 37,6 | 6 831 732,36 £ | 10 | 1 |
| | 1982 | 1983 | | | 30 387 859,59 Fl | 10 | 1 |
| | 1982 | 1983 | | | 10 442 901,90 US $ | 10 | 1 |
| 41 | 1982 | 1983 | 25 000 000 000 Lit | 18,9 | 3 253 739,13 US $ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 3 385 622,25 Écus | 8 | 3 |
| | 1982 | 1984 | | | 5 003 461,15 Écus | 8 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 269 305 180 FB | 8 | 2 |
| 42 | 1982 | 1983 | 80 000 000 000 Lit | 60,4 | 10 727 422,56 Écus | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 1 487 253,10 DM | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 9 762 473,15 £ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 15 455 825,42 US $ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 224 163 213 Y | 8 | 3 |
| | 1982 | 1984 | | | 1 201 793,59 Écus | 8 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 7 252 892,08 US $ | 8 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 340 225 306 Y | 8 | 2 |
| 43 | 1982 | 1983 | 50 000 000 000 Lit | 37,8 | 2 845 078,78 Écus | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 9 598 234 £ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 246 265 567 FB | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 559 757,58 Fl | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 3 939 902,11 US $ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 4 507 646,79 FS | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 265 784 553 Y | 8 | 3 |
| | 1982 | 1984 | | | 2 223 142,60 Écus | 8 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 1 511 074,91 US $ | 8 | 2 |
| 44 | 1982 | 1983 | 100 000 000 000 Lit | 75,5 | 8 726 686,77 Écus | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 20 382 988,41 £ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 35 115 689 FB | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 3 886 223,07 Fl | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 20 437 890,21 US $ | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 642 757,83 FS | 8 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 423 085 031 Y | 8 | 3 |
| | 1982 | 1984 | | | 891 462,07 Écus | 8 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 605 928,73 US $ | 8 | 2 |
| 45 | 1982 | 1983 | 25 000 000 000 Lit | 18,9 | 3 994 649,30 Écus | 8 | 2 |
| | 1982 | 1983 | | | 1 628 458,22 £ | 8 | 2 |
| | 1982 | 1983 | | | 33 351 928 Y | 8 | 2 |
| | 1982 | 1983 | | | 5 347 572,72 US $ | 8 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 1 757 505,23 Écus | 8 | 1 |
| | 1982 | 1984 | | | 322 491,79 £ | 8 | 1 |
| | 1982 | 1984 | | | 1 258 349,22 US $ | 8 | 1 |
| 46 | 1982 | 1982 | 50 000 000 000 Lit | 37,8 | 25 971 102,82 DM | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 3 720 072,02 FS | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 17 803 097,74 US $ | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 169 900 438 FB | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 4 763 719,51 Fl | 15 | 5 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1984 | 1992 | 12,45 | | 11 102 478 | 2 177 196 | 8 925 282 | 1 899 634 | 7 025 648 |
| 1984 | 1992 | 9,40 | | 12 346 114 | 2 421 073 | 9 925 041 | 2 112 420 | 7 812 621 |
| 1984 | 1992 | 12,65 | | 11 760 992 | 2 306 330 | 9 454 662 | 2 012 305 | 7 442 357 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 3 664 422 | — | 3 664 422 | 1 216 221 | 2 448 201 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 3 385 622 | — | 3 385 622 | 1 123 688 | 2 261 934 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 5 003 461 | — | 5 003 461 | 1 660 649 | 3 342 812 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 6 032 146 | — | 6 032 146 | 2 002 069 | 4 030 077 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 10 727 423 | — | 10 727 423 | 3 560 386 | 7 167 037 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 681 020 | — | 681 020 | 226 030 | 454 990 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 15 865 324 | — | 15 865 324 | 5 265 701 | 10 599 623 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 17 406 640 | — | 17 406 640 | 5 777 264 | 11 629 376 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 257 881 | — | 1 257 881 | 417 490 | 840 391 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 201 794 | — | 1 201 794 | 398 920 | 802 874 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 8 168 343 | — | 8 168 343 | 2 711 073 | 5 457 270 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 909 158 | — | 1 909 158 | 633 650 | 1 275 508 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 2 845 079 | — | 2 845 079 | 944 282 | 1 900 797 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 15 598 413 | — | 15 598 413 | 5 177 113 | 10 421 300 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 5 516 084 | — | 5 516 084 | 1 830 788 | 3 685 296 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 227 421 | — | 227 421 | 75 481 | 151 940 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 4 437 191 | — | 4 437 191 | 1 472 704 | 2 964 487 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 2 449 502 | — | 2 449 502 | 812 990 | 1 636 512 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 491 437 | — | 1 491'437 | 495 008 | 996 429 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 2 223 143 | — | 2 223 143 | 737 861 | 1 485 282 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 701 801 | — | 1 701 801 | 564 827 | 1 136 974 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 8 726 687 | — | 8 726 687 | 2 896 387 | 5 830 300 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 33 125 081 | — | 33 125 081 | 10 994 214 | 22 130 867 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 786 554 | — | 786 554 | 261 057 | 525 497 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 578 912 | — | 1 578 912 | 524 041 | 1 054 871 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 23 017 534 | — | 23 017 534 | 7 639 520 | 15 378 014 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 349 281 | — | 349 281 | 115 927 | 233 354 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 2 374 121 | — | 2 374 121 | 787 971 | 1 586 150 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 891 462 | — | 891 462 | 295 877 | 595 585 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 682 408 | — | 682 408 | 226 491 | 455 917 |
| 1985 | 1990 | 12,00 | | 3 994 649 | 702 338 | 3 292 311 | 1 163 641 | 2 128 670 |
| 1985 | 1990 | 12,00 | | 2 646 462 | 387 125 | 2 259 337 | 770 914 | 1 488 423 |
| 1985 | 1990 | 12,00 | | 187 153 | 22 851 | 164 302 | 54 517 | 109 785 |
| 1985 | 1990 | 12,00 | | 6 022 536 | 908 389 | 5 114 147 | 1 754 365 | 3 359 782 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 757 505 | — | 1 757 505 | 511 962 | 1 245 543 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 524 092 | — | 524 092 | 152 668 | 371 424 |
| 1986 | 1990 | 12,00 | | 1 417 176 | — | 1 417 176 | 412 824 | 1 004 352 |
| 1988 | 1997 | 8,90 | × | 11 892 293 | — | 11 892 293 | — | 11 892 293 |
| 1988 | 1997 | 6,90 | × | 2 021 526 | — | 2 021 526 | — | 2 021 526 |
| 1988 | 1997 | 11,75 | × | 20 050 182 | — | 20 050 182 | — | 20 050 182 |
| 1988 | 1997 | 14,25 | × | 3 805 587 | — | 3 805 587 | — | 3 805 587 |
| 1988 | 1997 | 9,70 | × | 1 935 425 | — | 1 935 425 | — | 1 935 425 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 47 | 1982 | 1982 | 3 000 000 000 Dr | 44,9 | 20 654 755,76 DM | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 22 705 711,05 Fl | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 16 899 980,28 US $ | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 17 566 974,09 FS | 12 | 2 |
| 48 | 1982 | 1982 | 50 000 000 000 Lit | 37,8 | 8 661 608,29 DM | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 169 831 188 FB | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 47 634 472,11 Fl | 15 | 5 |
| | 1982 | 1982 | | | 10 628 875,11 US $ | 15 | 5 |
| 49 | 1982 | 1982 | 400 000 000 Dkr | 48,6 | 70 942 111,24 DM | 15 | 4 |
| | 1982 | 1982 | | | 36 266 924,56 FS | 15 | 4 |
| 50 | 1982 | 1982 | 75 000 000 000 Lit | 56,7 | 56 855 870,37 Fl | 12 | 3 |
| | 1982 | 1982 | | | 253 755 383 FB | 12 | 3 |
| | 1982 | 1982 | | | 26 785 714,29 US $ | 12 | 3 |
| 51 | 1982 | 1983 | 20 000 000 000 Lit | 15,1 | 4 322 766,57 US $ | 15 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 136 314 068 FB | 15 | 3 |
| | 1982 | 1983 | | | 16 469 309,44 DM | 15 | 3 |
| 52 | 1982 | 1983 | 9 000 000 000 Lit | 6,8 | 61 341 330 FB | 7 | 2 |
| | 1982 | 1983 | | | 1 945 244,96 US $ | 7 | 2 |
| | 1982 | 1983 | | | 5 036 303,35 DM | 7 | 2 |
| | 1982 | 1984 | | | 25 232 985 FB | 7 | 1 |
| | 1982 | 1984 | | | 1 233 999,14 DM | 7 | 1 |
| 53 | 1982 | 1983 | 390 000 000 Dkr | 47,4 | 21 126 760,56 US $ | 15 | 5 |
| | 1982 | 1983 | | | 17 464 585,70 DM | 15 | 5 |
| | 1982 | 1983 | | | 19 589 552,24 Fl | 15 | 5 |
| | 1982 | 1983 | | | 18 781 442,15 FS | 15 | 5 |
| 54 | 1983 | 1983 | 10 000 000 £ | 16,7 | 8 960 452,50 Fl | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 921 995 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 4 814 630 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 273 213 000 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 3 152 100 DM | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 995 840 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 269 640 000 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 3 941 550 Fl | 7 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 265 808 000 Y | 7 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 951 000 FS | 7 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 254 220 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 019 200 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 150 024 000 Y | 8 | 1 |
| 55 | 1983 | 1983 | 20 000 000 000 Lit | 15,1 | 258 837 954 FB | 15 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 5 358 716,73 US $ | 15 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 8 009 010,13 DM | 15 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1994 | 9,05 | | 9 457 912 | 823 784 | 8 634 128 | 1 905 770 | 6 728 358 |
| 1985 | 1994 | 9,85 | | 9 225 001 | 803 498 | 8 421 503 | 1 858 838 | 6 562 665 |
| 1985 | 1994 | 11,90 | | 19 033 074 | 482 488 | 18 550 586 | 1 122 951 | 17 427 635 |
| 1985 | 1994 | 7,10 | | 9 546 075 | 831 463 | 8 714 612 | 1 923 535 | 6 791 077 |
| 1988 | 1997 | 10,45 | × | 3 966 192 | — | 3 966 192 | — | 3 966 192 |
| 1988 | 1997 | 10,45 | × | 3 804 036 | — | 3 804 036 | — | 3 804 036 |
| 1988 | 1997 | 10,45 | × | 19 353 143 | — | 19 353 143 | — | 19 353 143 |
| 1988 | 1997 | 10,45 | × | 11 970 438 | — | 11 970 438 | — | 11 970 438 |
| 1987 | 1997 | 8,50 | | 32 484 734 | — | 32 484 734 | 1 962 078 | 30 522 656 |
| 1987 | 1997 | 6,45 | | 19 707 822 | — | 19 707 822 | 1 190 352 | 18 517 470 |
| 1986 | 1994 | 9,30 | × | 23 099 654 | — | 23 099 654 | 3 804 513 | 19 295 141 |
| 1986 | 1994 | 13,95 | × | 5 683 852 | — | 5 683 852 | 936 131 | 4 747 721 |
| 1986 | 1994 | 12,40 | × | 30 166 573 | — | 30 166 573 | 4 968 435 | 25 198 138 |
| 1986 | 1997 | 12,75 | × | 4 868 381 | — | 4 868 381 | 409 187 | 4 459 194 |
| 1986 | 1997 | 12,75 | × | 3 053 289 | — | 3 053 289 | 472 649 | 2 580 640 |
| 1986 | 1997 | 8,50 | × | 7 541 376 | — | 7 541 376 | 633 853 | 6 907 523 |
| 1985 | 1989 | 12,50 | | 1 373 980 | 212 555 | 1 161 425 | 510 571 | 650 854 |
| 1985 | 1989 | 12,50 | | 2 190 771 | 338 912 | 1 851 859 | 814 091 | 1 037 768 |
| 1985 | 1989 | 12,50 | | 2 306 148 | 356 761 | 1 949 387 | 856 965 | 1 092 422 |
| 1985 | 1989 | 12,50 | | 565 192 | 87 435 | 477 757 | 210 025 | 267 732 |
| 1985 | 1989 | 12,50 | | 565 054 | 87 414 | 477 640 | 209 974 | 267 666 |
| 1988 | 1997 | 11,75 | | 23 793 353 | — | 23 793 353 | — | 23 793 353 |
| 1988 | 1997 | 8,50 | | 7 997 118 | — | 7 997 118 | — | 7 997 118 |
| 1988 | 1997 | 9,25 | | 7 958 930 | — | 7 958 930 | — | 7 958 930 |
| 1988 | 1997 | 6,60 | | 10 206 030 | — | 10 206 030 | — | 10 206 030 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | | 3 640 492 | 54 082 | 3 586 410 | 1 244 618 | 2 341 792 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | | 1 038 368 | 39 599 | 998 769 | 345 984 | 652 785 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | | 2 616 320 | 44 846 | 2 571 474 | 1 057 972 | 1 513 502 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | | 1 533 122 | — | 1 533 122 | 532 728 | 1 000 394 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | | 1 443 362 | — | 1 443 362 | 360 696 | 1 082 666 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | | 541 150 | — | 541 150 | 135 234 | 405 916 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | | 1 513 072 | — | 1 513 072 | 378 117 | 1 134 955 |
| 1987 | 1991 | 8,50 | | 1 601 390 | — | 1 601 390 | 547 489 | 1 053 901 |
| 1987 | 1991 | 8,50 | | 1 491 569 | — | 1 491 569 | 518 290 | 973 279 |
| 1987 | 1991 | 8,50 | | 516 783 | — | 516 783 | 35 369 | 481 414 |
| 1987 | 1992 | 9,00 | | 286 307 | — | 286 307 | 37 878 | 248 429 |
| 1987 | 1992 | 9,00 | | 553 844 | — | 553 844 | 37 905 | 515 939 |
| 1987 | 1992 | 9,00 | | 841 852 | — | 841 852 | 111 377 | 730 475 |
| 1985 | 1998 | 12,80 | × | 5 797 692 | 177 409 | 5 620 283 | 800 081 | 4 820 202 |
| 1985 | 1998 | 12,80 | × | 6 035 087 | 79 546 | 5 955 541 | 360 743 | 5 594 798 |
| 1985 | 1998 | 8,25 | × | 3 667 364 | 48 338 | 3 619 026 | 219 214 | 3 399 812 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 56 | 1983 | 1983 | 30 000 000 000 Lit | 22,6 | 388 256 931 FB | 15 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 8 038 075,09 US $ | 15 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 12 013 515,20 DM | 15 | 1 |
| 57 | 1983 | 1983 | 40 000 000 000 Lit | 30,2 | 4 871 980,02 DM | 14 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 258 934 960 FB | 14 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 5 332 397,82 US $ | 14 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 854 044,18 FS | 14 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 33 485 973,56 DM | 14 | 3 |
| 58 | 1983 | 1983 | 700 000 £ Irl | 1,0 | 2 570 000 Fl | 15 | 3 |
| 59 | 1983 | 1983 | 1 900 000 £ Irl | 2,7 | 2 525 000 DM | 15 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 790 000 Fl | 15 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 055 000 FS | 15 | 3 |
| 60 | 1983 | 1983 | 15 000 000 000 Lit | 11,3 | 769 488,07 Écus | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 029 251,33 £ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 788 456,34 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 323 830,03 US $ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 030 046,91 £ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 2 279 993,93 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 3 025 864,35 US $ | 8 | 2 |
| 61 | 1983 | 1983 | 20 000 000 000 Lit | 15,1 | 79 772 080 Y | 12 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 158 203,33 £ | 12 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 359 034,81 Écus | 12 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 280 908 157 Y | 11 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 038 819,02 £ | 11 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 2 480 082,12 Fl | 11 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 2 507 852,82 Écus | 11 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 726 595,25 US $ | 11 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 3 919 445,79 FS | 10 | — |
| | 1983 | 1985 | | | 1 710 727,29 US $ | 10 | — |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1998 | 12,80 | × | 8 696 538 | 266 114 | 8 430 424 | 1 200 123 | 7 230 301 |
| 1985 | 1998 | 12,80 | × | 9 052 631 | 119 320 | 8 933 311 | 541 113 | 8 392 198 |
| 1985 | 1998 | 8,25 | × | 5 501 046 | 72 507 | 5 428 539 | 328 820 | 5 099 719 |
| 1987 | 1997 | 11,40 | | 2 230 903 | — | 2 230 903 | 109 760 | 2 121 143 |
| 1987 | 1997 | 11,40 | | 5 799 865 | — | 5 799 865 | 285 353 | 5 514 512 |
| 1987 | 1997 | 11,40 | | 6 005 446 | — | 6 005 446 | 295 468 | 5 709 978 |
| 1987 | 1997 | 11,40 | | 1 550 917 | — | 1 550 917 | 76 305 | 1 474 612 |
| 1987 | 1997 | 8,60 | | 15 333 388 | — | 15 333 388 | 754 403 | 14 578 985 |
| 1987 | 1998 | 8,10 | × | 1 044 151 | — | 1 044 151 | 36 023 | 1 008 128 |
| 1987 | 1998 | 8,25 | × | 1 156 210 | — | 1 156 210 | 40 583 | 1 115 627 |
| 1987 | 1998 | 8,10 | × | 1 133 533 | — | 1 133 533 | 39 787 | 1 093 746 |
| 1987 | 1998 | 6,10 | × | 573 298 | — | 573 298 | 20 123 | 553 175 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | | 769 488 | — | 769 488 | 185 831 | 583 657 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | | 1 672 671 | — | 1 672 671 | 403 999 | 1 268 672 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | | 320 338 | — | 320 338 | 77 375 | 242 963 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | | 1 490 922 | — | 1 490 922 | 360 118 | 1 130 804 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 1 673 964 | — | 1 673 964 | 404 214 | 1 269 750 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 926 326 | — | 926 326 | 223 694 | 702 632 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 3 407 785 | — | 3 407 785 | 822 980 | 2 584 805 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 447 637 | — | 447 637 | 49 739 | 397 898 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 257 105 | — | 257 105 | 28 574 | 228 531 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 1 359 035 | — | 1 359 035 | 150 988 | 1 208 047 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 1 576 303 | — | 1 576 303 | 175 120 | 1 401 183 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 1 688 220 | — | 1 688 220 | 187 561 | 1 500 659 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 1 007 619 | — | 1 007 619 | 111 946 | 895 673 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 2 507 853 | — | 2 507 853 | 278 624 | 2 229 229 |
| 1986 | 1995 | 11,20 | | 818 305 | — | 818 305 | 90 913 | 727 392 |
| 1986 | 1995 | 9,50 | | 2 129 867 | — | 2 129 867 | 236 628 | 1 892 239 |
| 1986 | 1995 | 9,50 | | 1 926 653 | — | 1 926 653 | 214 051 | 1 712 602 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 62 | 1983 | 1983 | 5 000 000 £ | 8,3 | 436 205 DM | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 169 050 Fl | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 383 845 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 507 160 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 61 188 750 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 776 700 DM | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 846 900 DM | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 985 387,50 Fl | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 153 062,50 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 237 750 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 314 650 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 625 300 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 56 332 500 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 53 270 000 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 891 250 DM | 7 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 172 918 DM | 7 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 358 710 Fl | 7 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 104 386,25 US $ | 7 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 28 305 US $ | 7 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 470 688,75 FS | 7 | 1 |
| 63 | 1983 | 1983 | 5 000 000 £ | 8,3 | 765 742,50 DM | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 495 057,50 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 608 505 Fl | 8 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 033 600 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 388 815 DM | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 64 719 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 432 165 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 231 196,40 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 918 384,50 Fl | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 94 576,44 US $ | 8 | 1 |
| 64 | 1983 | 1983 | 20 000 000 £ | 32,0 | 15 585 000 US $ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 30 352 000 DM | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 734 500 000 Y | 8 | 2 |
| 65 | 1983 | 1983 | 20 000 000 000 Lit | 15,0 | 2 031 011,23 £ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 111 586,55 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 6 231 174,35 US $ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 499 655,11 £ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 551 519,02 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 231 450,20 US $ | 8 | 2 |
| 66 | 1983 | 1983 | 3 369 000 000 Lit | 2,5 | 3 636 326,84 DM | 15 | 4 |
| | 1983 | 1983 | | | 355 567,28 US $ | 15 | 4 |
| | 1983 | 1983 | | | 107 911 595 Y | 15 | 4 |
| 67 | 1983 | 1983 | 11 000 000 Écus | 11,0 | 1 553 843,50 £ | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 11 246 180 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 833 324 800 Y | 15 | 5 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 199 740 | — | 199 740 | 55 844 | 143 896 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 881 251 | 38 278 | 842 973 | 251 166 | 591 807 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 432 293 | 28 358 | 403 935 | 126 013 | 277 922 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 819 006 | 47 999 | 771 007 | 236 502 | 534 505 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 343 358 | — | 343 358 | 96 003 | 247 355 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 355 655 | — | 355 655 | 99 442 | 256 213 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | × | 387 799 | — | 387 799 | 79 510 | 308 289 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | × | 400 348 | — | 400 348 | 117 619 | 282 729 |
| 1987 | 1992 | 8,90 | × | 172 382 | — | 172 382 | 22 858 | 149 524 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | × | 129 196 | — | 129 196 | 37 310 | 91 886 |
| 1986 | 1991 | 8,00 | × | 170 984 | — | 170 984 | 34 978 | 136 006 |
| 1987 | 1992 | 8,90 | × | 339 974 | — | 339 974 | 45 057 | 294 917 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | × | 316 107 | — | 316 107 | 65 687 | 250 420 |
| 1987 | 1992 | 8,90 | × | 298 922 | — | 298 922 | 39 637 | 259 285 |
| 1987 | 1992 | 8,00 | | 408 108 | — | 408 108 | 69 743 | 338 365 |
| 1987 | 1992 | 9,00 | | 79 208 | — | 79 208 | 5 125 | 74 083 |
| 1987 | 1992 | 9,00 | | 145 738 | — | 145 738 | 9 429 | 136 309 |
| 1987 | 1992 | 8,00 | | 117 562 | — | 117 562 | 15 965 | 101 597 |
| 1987 | 1992 | 9,00 | | 31 877 | — | 31 877 | 2 062 | 29 815 |
| 1987 | 1992 | 8,00 | | 255 777 | — | 255 777 | 42 110 | 213 667 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 350 514 | 22 994 | 327 520 | 102 175 | 225 345 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 557 543 | 36 575 | 520 968 | 162 524 | 358 444 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 653 511 | 42 870 | 610 641 | 190 496 | 420 145 |
| 1985 | 1991 | 8,50 | × | 1 105 079 | 72 493 | 1 032 586 | 322 131 | 710 455 |
| 1987 | 1992 | 8,00 | × | 178 040 | — | 178 040 | 24 178 | 153 862 |
| 1987 | 1992 | 8,00 | × | 72 888 | — | 72 888 | 9 898 | 62 990 |
| 1987 | 1992 | 8,00 | × | 234 843 | — | 234 843 | 31 892 | 202 951 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 125 635 | — | 125 635 | 8 129 | 117 506 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 373 125 | — | 373 125 | 24 141 | 348 984 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 106 514 | — | 106 514 | 6 891 | 99 623 |
| 1986 | 1991 | 11,80 | | 17 552 119 | — | 17 552 119 | 4 403 827 | 13 148 292 |
| 1986 | 1991 | 7,90 | | 13 898 327 | — | 13 898 327 | 3 487 090 | 10 411 237 |
| 1986 | 1991 | 8,90 | | 4 121 611 | — | 4 121 611 | 1 034 112 | 3 087 499 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | × | 3 300 665 | — | 3 300 665 | 797 150 | 2 503 515 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | × | 857 905 | — | 857 905 | 207 167 | 650 738 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | × | 7 017 665 | — | 7 017 665 | 1 694 798 | 5 322 867 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | × | 812 006 | — | 812 006 | 196 060 | 615 946 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | × | 630 358 | — | 630 358 | 152 249 | 478 109 |
| 1986 | 1991 | 12,00 | × | 1 386 882 | — | 1 386 882 | 334 900 | 1 051 982 |
| 1988 | 1998 | 8,05 | × | 1 665 092 | — | 1 665 092 | — | 1 665 092 |
| 1988 | 1998 | 12,00 | × | 400 447 | — | 400 447 | — | 400 447 |
| 1988 | 1998 | 8,90 | × | 605 541 | — | 605 541 | — | 605 541 |
| 1989 | 1998 | 12,60 | | 2 525 203 | — | 2 525 203 | — | 2 525 203 |
| 1989 | 1998 | 9,30 | | 4 569 148 | — | 4 569 148 | — | 4 569 148 |
| 1989 | 1998 | 9,05 | | 4 676 162 | — | 4 676 162 | — | 4 676 162 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 68 | 1983 | 1983 | 24 000 000 Écus | 24,0 | 3 390 204 £ | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 24 537 120 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 818 163 200 Y | 15 | 5 |
| 69 | 1983 | 1983 | 18 500 000 £ Irl | 26,1 | 48 457 000 FS | 15 | 4 |
| 70 | 1983 | 1985 | 345 000 000 Dkr | 43,3 | 26 895 171,37 Écus | 13 | 2 |
| | | | | | 41 048 310,70 Fl | 13 | 2 |
| 71 | 1983 | 1983 | 25 000 000 Dkr | 3,1 | 6 942 708,77 DM | 6 | 2 |
| 72 | 1983 | 1983 | 200 000 000 FF | 29,7 | 26 292 725,68 Écus | 12 | 4 |
| | 1983 | 1983 | | | 133 076 053 FB | 12 | 4 |
| 73 | 1983 | 1983 | 6 095 000 000 Lit | 4,6 | 5 972 512,02 DM | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 532 197,76 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 188 233 477 Y | 15 | 5 |
| 74 | 1983 | 1983 | 6 963 000 000 Lit | 5,2 | 6 823 068,28 DM | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 892 812,63 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 215 040 148 Y | 15 | 5 |
| 75 | 1983 | 1983 | 2 422 000 000 Lit | 1,8 | 2 373 326,35 DM | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 006 231,82 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 74 799 259 Y | 15 | 5 |
| 76 | 1983 | 1983 | 32 153 000 000 Lit | 23,9 | 21 556 047,20 DM | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 24 117 161,72 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 984 777 948 Y | 15 | 5 |
| 77 | 1983 | 1983 | 28 998 000 000 Lit | 21,6 | 19 440 868,86 DM | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 21 750 675,07 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 888 147 014 Y | 15 | 5 |
| 78 | 1983 | 1983 | 13 600 000 £ Irl | 18,9 | 12 900 000 DM | 15 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 14 420 000 Fl | 15 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 000 000 000 Y | 15 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 835 000 Écus | 15 | 2 |
| 79 | 1983 | 1984 | 100 000 000 Dkr | 12,3 | | 10 | 2 |
| 80 | 1983 | 1983 | 10 000 000 £ | 17,4 | 714 825 FS | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 108 967,50 US $ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 888 873,13 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 475 500 FS | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 970 775 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 553 400 DM | 8 | 2 |
| 81 | 1983 | 1983 | 55 000 000 Dkr | 6,7 | 12 297 372,83 FS | 6 | 2 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1989 | 1998 | 12,60 | | 5 509 535 | — | 5 509 535 | — | 5 509 535 |
| 1989 | 1998 | 9,30 | | 9 969 049 | — | 9 969 049 | — | 9 969 049 |
| 1989 | 1998 | 9,05 | | 10 202 535 | — | 10 202 535 | — | 10 202 535 |
| 1988 | 1998 | 6,40 | × | 26 332 035 | — | 26 332 035 | — | 26 332 035 |
| 1988 | 1998 | 10,20 | | 26 895 171 | — | 26 895 171 | — | 26 895 171 |
| 1988 | 1998 | 8,70 | | 16 677 289 | — | 16 677 289 | — | 16 677 289 |
| 1986 | 1989 | 8,30 | | 3 179 100 | — | 3 179 100 | 1 463 022 | 1 716 078 |
| 1988 | 1995 | 12,55 | | 26 292 726 | — | 26 292 726 | — | 26 292 726 |
| 1988 | 1995 | 12,65 | | 2 980 761 | — | 2 980 761 | — | 2 980 761 |
| 1989 | 1998 | 8,80 | × | 2 734 842 | — | 2 734 842 | — | 2 734 842 |
| 1989 | 1998 | 10,00 | × | 1 028 792 | — | 1 028 792 | — | 1 028 792 |
| 1989 | 1998 | 8,90 | × | 1 056 263 | — | 1 056 263 | — | 1 056 263 |
| 1989 | 1998 | 8,80 | × | 3 124 316 | — | 3 124 316 | — | 3 124 316 |
| 1989 | 1998 | 10,00 | × | 1 175 305 | — | 1 175 305 | — | 1 175 305 |
| 1989 | 1998 | 8,90 | × | 1 206 687 | — | 1 206 687 | — | 1 206 687 |
| 1989 | 1998 | 8,80 | × | 1 086 758 | — | 1 086 758 | — | 1 086 758 |
| 1989 | 1998 | 10,00 | × | 408 816 | — | 408 816 | — | 408 816 |
| 1989 | 1998 | 8,90 | × | 419 732 | — | 419 732 | — | 419 732 |
| 1989 | 1998 | 8,80 | × | 9 870 618 | — | 9 870 618 | — | 9 870 618 |
| 1989 | 1998 | 9,50 | × | 9 798 427 | — | 9 798 427 | — | 9 798 427 |
| 1989 | 1998 | 8,90 | × | 5 526 034 | — | 5 526 034 | — | 5 526 034 |
| 1989 | 1998 | 8,80 | × | 8 902 067 | — | 8 902 067 | — | 8 902 067 |
| 1989 | 1998 | 9,50 | × | 8 836 960 | — | 8 836 960 | — | 8 836 960 |
| 1989 | 1998 | 8,90 | × | 4 983 794 | — | 4 983 794 | — | 4 983 794 |
| 1986 | 1998 | 8,60 | × | 5 906 972 | — | 5 906 972 | 619 641 | 5 287 331 |
| 1986 | 1998 | 9,50 | × | 5 858 621 | — | 5 858 621 | 614 569 | 5 244 052 |
| 1986 | 1998 | 8,90 | × | 5 611 452 | — | 5 611 452 | 588 642 | 5 022 810 |
| 1986 | 1998 | 12,65 | × | 2 835 000 | — | 2 835 000 | 297 392 | 2 537 608 |
| 1986 | 1993 | 10,30 | | | | | | |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 388 443 | — | 388 443 | 144 275 | 244 168 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 122 721 | — | 122 721 | 59 725 | 62 996 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 361 136 | — | 361 136 | 100 974 | 260 162 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 258 392 | — | 258 392 | 95 979 | 162 413 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 800 695 | — | 800 695 | 223 874 | 576 821 |
| 1986 | 1991 | 8,50 | | 711 309 | — | 711 309 | 246 799 | 464 510 |
| 1986 | 1989 | 6,40 | | 6 682 519 | — | 6 682 519 | 3 134 101 | 3 548 418 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 82 | 1983 | 1984 | 130 000 000 000 Lit | 94,9 | 7 898 068,37 DM | 6 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 43 758 980,21 Écus | 6 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 130 112 382 FB | 6 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 26 972 012,11 Fl | 6 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 16 001 842,27 US $ | 6 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 2 357 218 247 Y | 6 | 2 |
| 83 | 1983 | 1985 | 2 500 000 000 Dr | 31,5 | 16 095 835,49 FS | 13 | 2 |
| | | | | | 9 819 665,25 £ | 13 | 2 |
| 84 | 1983 | 1983 | 55 188 481 771 Lit | 40,3 | 17 948 045,31 DM | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 19 829 953,59 Fl | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 8 352 944,92 US $ | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 867 843 654 Y | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 19 132 686,44 FS | 15 | 5 |
| 85 | 1983 | 1984 | 130 000 000 000 Lit | 94,9 | 696 718 133 FB | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 48 428 559,52 Fl | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 23 630 715,86 US $ | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 2 939 579 891 Y | 10 | 3 |
| | 1983 | 1985 | | | 12 073 850 FB | 9 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 21 804 453,42 Fl | 9 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 2 978 509,67 US $ | 9 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 357 743 099 Y | 9 | 1 |
| 86 | 1983 | 1983 | 15 000 000 £ Irl | 20,7 | 20 760 000 FS | 12 | — |
| | 1983 | 1983 | | | 9 280 000 Écus | 15 | 5 |
| 87 | 1983 | 1984 | 10 000 000 £ | 17,4 | 1 019 200 FS | 8 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 425 225 FS | 8 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 254 220 US $ | 8 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 221 722,50 US $ | 8 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 150 024 000 Y | 8 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 103 670 000 Y | 8 | 3 |
| | 1983 | 1985 | | | 2 438 830,54 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 398 100 FS | 8 | 2 |
| | 1983 | 1985 | | | 341 565 FS | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 632 651,05 US $ | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 288 252 US $ | 8 | 2 |
| | 1983 | 1985 | | | 217 525 US $ | 8 | 1 |
| | 1988 | 1985 | | | 129 330 000 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 15 652 500 Y | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 1 249 590 Fl | 8 | 2 |
| | 1983 | 1985 | | | 740 690 Fl | 8 | 1 |
| | 1983 | 1985 | | | 494 838,95 Fl | 8 | 2 |
| 88 | 1983 | 1983 | 250 000 000 FF | 36,4 | 4 481 893,15 US $ | 10 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 15 667 047,59 Fl | 10 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 23 018 743,83 DM | 10 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 14 543 762,18 Écus | 10 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 3 616 564 | — | 3 616 564 | 363 826 | 3 252 738 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 43 758 980 | — | 43 758 980 | 4 402 154 | 39 356 826 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 2 914 377 | — | 2 914 377 | 293 186 | 2 621 191 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 10 958 308 | — | 10 958 308 | 1 102 405 | 9 855 903 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 18 021 574 | — | 18 021 574 | 1 812 971 | 16 208 603 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 13 227 417 | — | 13 227 417 | 1 330 678 | 11 896 739 |
| 1988 | 1998 | 10,55 | | 8 746 643 | — | 8 746 643 | — | 8 746 643 |
| 1988 | 1998 | 10,55 | | 15 958 269 | — | 15 958 269 | — | 15 958 269 |
| 1989 | 1998 | 8,50 | × | 8 218 496 | — | 8 218 496 | — | 8 218 496 |
| 1989 | 1998 | 9,25 | × | 8 056 601 | — | 8 056 601 | — | 8 056 601 |
| 1989 | 1998 | 12,60 | × | 9 407 243 | — | 9 407 243 | — | 9 407 243 |
| 1989 | 1998 | 8,50 | × | 4 869 863 | — | 4 869 863 | — | 4 869 863 |
| 1989 | 1998 | 6,50 | × | 10 396 900 | — | 10 396 900 | — | 10 396 900 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | × | 15 605 737 | — | 15 605 737 | 1 569 937 | 14 035 800 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | × | 19 675 769 | — | 19 675 769 | 1 979 382 | 17 696 387 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | × | 26 613 354 | — | 26 613 354 | 2 677 306 | 23 936 048 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | × | 16 495 311 | — | 16 495 311 | 1 659 418 | 14 835 893 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 270 441 | — | 270 441 | 27 206 | 243 235 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 8 858 809 | — | 8 858 809 | 891 197 | 7 967 612 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 3 354 453 | — | 3 354 453 | 337 457 | 3 016 996 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 2 007 458 | — | 2 007 458 | 201 960 | 1 805 498 |
| 1988 | 1998 | 6,50 | × | 11 281 199 | 1 228 523 | 10 052 676 | 1 741 817 | 8 310 859 |
| 1988 | 1998 | 12,15 | × | 9 280 000 | — | 9 280 000 | 9 280 000 | — |
| 1988 | 1998 | 9,00 | × | 553 844 | — | 553 844 | 73 219 | 480 625 |
| 1988 | 1998 | 8,00 | × | 774 482 | — | 774 482 | 177 459 | 597 023 |
| 1988 | 1998 | 9,00 | × | 286 307 | — | 286 307 | 37 806 | 248 501 |
| 1988 | 1998 | 9,00 | × | 249 708 | — | 249 708 | 66 543 | 183 165 |
| 1988 | 1998 | 9,00 | × | 841 853 | — | 841 853 | 111 351 | 730 502 |
| 1988 | 1998 | 8,00 | × | 581 739 | — | 581 739 | 56 664 | 525 075 |
| 1987 | 1993 | 8,00 | | 1 325 286 | — | 1 325 286 | — | 1 325 286 |
| 1988 | 1993 | 8,50 | | 216 332 | — | 216 332 | — | 216 332 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 185 609 | — | 185 609 | 12 064 | 173 545 |
| 1987 | 1993 | 8,00 | | 712 503 | — | 712 503 | — | 712 503 |
| 1988 | 1993 | 8,50 | | 324 635 | — | 324 635 | — | 324 635 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 244 981 | — | 244 981 | 15 923 | 229 058 |
| 1987 | 1993 | 8,00 | | 725 729 | — | 725 729 | 70 670 | 655 059 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 87 833 | — | 87 833 | 5 709 | 82 124 |
| 1988 | 1993 | 8,50 | | 507 689 | — | 507 689 | — | 507 689 |
| 1987 | 1993 | 9,00 | | 300 931 | — | 300 931 | 19 470 | 281 461 |
| 1988 | 1993 | 8,00 | | 201 045 | — | 201 045 | — | 201 045 |
| 1985 | 1993 | 12,85 | × | 5 047 592 | 360 903 | 4 686 689 | 841 938 | 3 844 751 |
| 1985 | 1993 | 9,40 | × | 6 365 277 | 455 117 | 5 910 160 | 1 061 728 | 4 848 432 |
| 1985 | 1993 | 8,65 | × | 10 540 394 | 753 638 | 9 786 756 | 1 758 137 | 8 028 619 |
| 1985 | 1993 | 11,90 | × | 14 543 762 | 1 039 879 | 13 503 883 | 2 425 900 | 11 077 983 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 89 | 1983 | 1983 | 100 000 000 FF | 14,6 | 4 172 926,06 £ | 15 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 18 410 103,46 Fl | 15 | 5 |
| 90 | 1983 | 1984 | 50 000 000 000 Lit | 36,5 | 10 230 399,54 DM | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 15 876 087,05 Écus | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 99 660 548 FB | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 6 153 391,31 US $ | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 101 015 374 Y | 10 | 3 |
| 91 | 1983 | 1984 | 25 000 000 FF | 3,6 | 3 257 732,80 DM | 12 | 1 |
| | 1983 | 1984 | | | 415 051 909 Y | 12 | 1 |
| 92 | 1983 | 1983 | 60 000 000 FF | 8,7 | 6 579 380,22 DM | 12 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 851 474 470 Y | 12 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 291 201,66 DM | 12 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 167 119 223 Y | 12 | 1 |
| 93 | 1983 | 1983 | 40 000 000 FF | 5,8 | 5 263 504,18 DM | 12 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 681 179 576 Y | 12 | 1 |
| 94 | 1983 | 1983 | 250 000 000 FF | 36,4 | 10 458 500,67 £ | 12 | — |
| | 1983 | 1983 | | | 10 535 821,79 US $ | 12 | — |
| | 1983 | 1983 | | | 12 348 118,15 DM | 12 | — |
| 95 | 1983 | 1983 | 350 000 000 FF | 50,9 | 46 067 785,46 DM | 12 | 1 |
| | 1983 | 1983 | | | 4 355 039,40 £ | 12 | 2 |
| | 1983 | 1983 | | | 18 975 903,61 US $ | 12 | 2 |
| 96 | 1983 | 1984 | 30 000 000 000 Lit | 21,9 | 428 153,11 DM | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 11 178 948,50 Écus | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 120 877 862 FB | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 2 886 397,85 US $ | 10 | 3 |
| | 1983 | 1984 | | | 822 491 690 Y | 10 | 3 |
| 97 | 1983 | 1984 | 1 500 000 000 Dr | 18,9 | 7 579 482,14 DM | 15 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 190 607,66 £ | 15 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 5 826 656,95 US $ | 15 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 022 913 257 Y | 15 | 2 |
| 98 | 1983 | 1984 | 326 000 000 Dkr | 39,9 | 20 394 790,73 DM | 16 | 8 |
| | 1983 | 1984 | | | 15 581 524,76 DM | 16 | 8 |
| | 1983 | 1984 | | | 22 957 772,45 Fl | 16 | 8 |
| | 1983 | 1984 | | | 11 050 070,63 Fl | 16 | 8 |
| | 1983 | 1984 | | | 3 774 013,87 FS | 16 | 8 |
| | 1983 | 1984 | | | 15 788 869,76 FS | 16 | 8 |
| 99 | 1984 | 1984 | 2 000 000 £ | 3,5 | 745 000 DM | 8 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 393 750 FS | 8 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 55 475 000 Y | 8 | 2 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1989 | 1998 | 12,60 | × | 6 781 563 | — | 6 781 563 | — | 6 781 563 |
| 1989 | 1998 | 9,40 | | 7 479 738 | — | 7 479 738 | — | 7 479 738 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 4 684 549 | — | 4 684 549 | 471 265 | 4 213 284 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 15 876 087 | — | 15 876 087 | 1 597 134 | 14 278 953 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 2 232 289 | — | 2 232 289 | 224 568 | 2 007 721 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 6 930 064 | — | 6 930 064 | 697 164 | 6 232 900 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 6 178 295 | — | 6 178 295 | 621 537 | 5 556 758 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 1 491 732 | 86 520 | 1 405 212 | 196 163 | 1 209 049 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 2 329 044 | 135 085 | 2 193 959 | 306 269 | 1 887 690 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 3 012 430 | 174 739 | 2 837 991 | 396 174 | 2 441 817 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 4 778 008 | 277 125 | 4 500 883 | 628 308 | 3 872 575 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 591 247 | 34 292 | 556 955 | 77 749 | 479 206 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 937 781 | 54 391 | 883 390 | 123 319 | 760 071 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 2 410 184 | 139 791 | 2 270 393 | 316 940 | 1 953 453 |
| 1985 | 1995 | 8,65 | | 3 822 406 | 221 700 | 3 600 706 | 502 647 | 3 098 059 |
| 1984 | 1995 | 12,60 | | 16 996 462 | 1 488 890 | 15 507 572 | 1 869 610 | 13 637 962 |
| 1984 | 1995 | 12,70 | | 11 865 640 | 1 039 430 | 10 826 210 | 1 305 221 | 9 520 989 |
| 1984 | 1995 | 8,65 | | 5 654 263 | 495 313 | 5 158 950 | 621 969 | 4 536 981 |
| 1986 | 1995 | 11,00 | | 21 094 661 | — | 21 094 661 | 4 218 932 | 16 875 729 |
| 1986 | 1995 | 11,00 | | 7 077 521 | — | 7 077 521 | 1 415 504 | 5 662 017 |
| 1986 | 1995 | 11,10 | | 21 371 018 | — | 21 371 018 | 4 274 204 | 17 096 814 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 196 053 | — | 196 053 | 19 723 | 176 330 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 11 178 948 | — | 11 178 948 | 1 124 602 | 10 054 346 |
| 1987 | 1999 | 11,20 | | 2 707 536 | — | 2 707 536 | 272 378 | 2 435 158 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 3 250 715 | — | 3 250 715 | 327 022 | 2 923 693 |
| 1987 | 1993 | 11,20 | | 4 615 373 | — | 4 615 373 | 464 306 | 4 151 067 |
| 1986 | 1998 | 10,80 | | 3 470 681 | — | 3 470 681 | 282 860 | 3 187 821 |
| 1986 | 1998 | 10,80 | | 1 934 897 | — | 1 934 897 | 157 695 | 1 777 202 |
| 1986 | 1998 | 10,80 | | 6 562 090 | — | 6 562 090 | 534 810 | 6 027 280 |
| 1986 | 1998 | 10,80 | | 5 740 028 | — | 5 740 028 | 467 812 | 5 272 216 |
| 1992 | 1999 | 8,95 | | 9 338 873 | — | 9 338 873 | — | 9 338 873 |
| 1992 | 1999 | 8,15 | | 7 134 855 | — | 7 134 855 | — | 7 134 855 |
| 1992 | 1999 | 9,50 | | 9 327 385 | — | 9 327 385 | — | 9 327 385 |
| 1992 | 1999 | 8,15 | | 4 489 471 | — | 4 489 471 | — | 4 489 471 |
| 1992 | 1999 | 6,95 | | 2 050 838 | — | 2 050 838 | — | 2 050 838 |
| 1992 | 1999 | 6,70 | | 8 579 835 | — | 8 579 835 | — | 8 579 835 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | | 341 139 | 19 786 | 321 353 | 66 777 | 254 576 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | | 213 968 | 12 410 | 201 558 | 42 064 | 159 494 |
| 1986 | 1992 | 8,00 | | 311 295 | 18 055 | 293 240 | 60 936 | 232 304 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 100 | 1984 | 1984 | 4 000 000 £ | 7,0 | 828 131,25 DM | 8 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 131 450 US $ | 8 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 584 730 FS | 8 | 2 |
| 101 | 1984 | 1984 | 30 000 000 000 Lit | 21,9 | 2 514 249,13 DM | 10 | 3 |
| | 1984 | 1984 | | | 16 757 719,85 Écus | 10 | 3 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 193 202,48 US $ | 10 | 3 |
| | 1984 | 1984 | | | 200 663 761 Y | 10 | 3 |
| 102 | 1984 | 1984 | 70 000 000 000 Lit | 51,0 | 19 285 785,96 DM | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 12 641 513,12 Écus | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 6 085 183,68 US $ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 1 195 413 902 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 18 155 016,51 Fl | 10 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 4 983 699,26 US $ | 10 | 1 |
| 103 | 1984 | 1984 | 20 000 000 000 Lit | 14,6 | 1 157 708,89 Écus | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 825 049,70 FS | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 262 052,93 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 1 018 770,05 US $ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 104 331 806 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 3 571 242,60 DM | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 2 026 617,02 Écus | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 297 337,12 FS | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 5 009 830,48 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 501 970,12 £ | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 872 879,71 US $ | 9 | 1 |
| 104 | 1984 | 1984 | 11 000 000 £ Irl | 15,9 | 6 780 000 DM | 16 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 270 000 Écus | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 4 165 000 FS | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 7 650 000 Fl | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 615 000 £ | 15 | 4 |
| 105 | 1984 | 1985 | 25 000 000 000 Lit | 18,2 | | 10 | 1 |
| 106 | 1984 | 1984 | 25 000 000 000 Lit | 18,2 | 5 707 288,08 DM | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 8 372 261,53 Écus | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 237 178 562 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 196 313,33 US $ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 2 990 194,16 DM | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 241 352,40 US $ | 9 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1986 | 1992 | 9,00 | | 379 205 | 185 811 | 193 394 | 39 240 | 154 154 |
| 1986 | 1992 | 9,00 | | 148 041 | 72 540 | 75 501 | 15 319 | 60 182 |
| 1986 | 1992 | 9,00 | | 317 748 | 155 697 | 162 051 | 32 881 | 129 170 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 151 287 | — | 1 151 287 | 56 298 | 1 094 989 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 16 757 720 | — | 16 757 720 | 819 453 | 15 938 267 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 470 026 | — | 2 470 026 | 120 784 | 2 349 242 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 126 015 | — | 1 126 015 | 55 062 | 1 070 953 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 8 831 054 | — | 8 831 054 | 431 838 | 8 399 216 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 12 641 513 | — | 12 641 513 | 618 170 | 12 023 343 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 6 853 248 | — | 6 853 248 | 335 124 | 6 518 124 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 6 708 008 | — | 6 708 008 | 328 021 | 6 379 987 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 7 376 100 | — | 7 376 100 | 360 691 | 7 015 409 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 5 612 735 | — | 5 612 735 | 274 463 | 5 338 272 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 157 709 | — | 1 157 709 | 56 612 | 1 101 097 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 448 341 | — | 448 341 | 21 924 | 426 417 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 919 037 | — | 919 037 | 44 941 | 874 096 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 147 358 | — | 1 147 358 | 56 106 | 1 091 252 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 585 453 | — | 585 453 | 28 629 | 556 824 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 635 289 | — | 1 635 289 | 79 966 | 1 555 323 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 026 617 | — | 2 026 617 | 99 102 | 1 927 515 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 704 986 | — | 704 986 | 34 474 | 670 512 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 035 416 | — | 2 035 416 | 99 532 | 1 935 884 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 815 769 | — | 815 769 | 39 891 | 775 878 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 109 272 | — | 2 109 272 | 103 144 | 2 006 128 |
| 1988 | 1999 | 9,80 | | 3 104 595 | — | 3 104 595 | — | 3 104 595 |
| 1988 | 1999 | 9,80 | | 2 270 000 | — | 2 270 000 | — | 2 270 000 |
| 1988 | 1999 | 9,80 | | 2 263 304 | — | 2 263 304 | — | 2 263 304 |
| 1988 | 1999 | 9,80 | | 3 108 076 | — | 3 108 076 | — | 3 108 076 |
| 1988 | 1999 | 9,80 | | 4 249 725 | — | 4 249 725 | — | 4 249 725 |
| 1986 | 1994 | 10,5 | | | | | | |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 613 395 | — | 2 613 395 | 127 796 | 2 485 599 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 8 372 262 | — | 8 372 262 | 409 404 | 7 962 858 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 330 916 | — | 1 330 916 | 65 082 | 1 265 834 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 473 529 | — | 2 473 529 | 120 956 | 2 352 573 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 369 224 | — | 1 369 224 | 66 955 | 1 302 269 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 398 034 | — | 1 398 034 | 68 364 | 1 329 670 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 107 | 1984 | 1984 | 70 000 000 000 Lit | 50,5 | 3 170 689,05 Écus | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 9 899 529,17 FS | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 29 182 326,92 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 11 434 159,59 US $ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 1 662 733 714 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 3 535 926,94 Écus | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 2 829 586,36 FS | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 973 785,35 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 548 447,33 US $ | 9 | 1 |
| 108 | 1984 | 1984 | 15 000 000 000 Lit | 10,8 | 4 870 000 Écus | 7 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 123 700 000 FB | 7 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 5 965 000 FS | 7 | — |
| 109 | 1984 | 1984 | 5 000 000 000 Lit | 3,6 | 1 626 310 Écus | 7 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 41 222 834 FB | 7 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 2 003 941,08 FS | 7 | — |
| 110 | 1984 | 1984 | 20 000 000 000 Lit | 14,4 | 4 778 295,88 Écus | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 7 129 978,42 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 696 114,45 US $ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 639 600 017 Y | 10 | 2 |
| 111 | 1984 | 1984 | 100 000 000 Dkr | 12,2 | 12 197 174,65 Écus | 6 | 4 |
| 112 | 1984 | 1984 | 350 000 000 000 Lit | 25,3 | 5 368 968,99 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 5 073 217,82 FS | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 1 316 347,07 £ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 097 278,59 US $ | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 192 357 766 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 4 738 905,32 DM | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 2 073 469,05 FS | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 8 729 016,07 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 597 257,35 £ | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 3 160 043,12 US $ | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 43 616 760 Y | 9 | 1 |
| 113 | 1984 | 1984 | 250 000 000 Dkr | 30,5 | 27 286 618,64 DM | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 12 189 012,58 Écus | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 15 356 265,36 Fl | 15 | 4 |
| 114 | 1984 | 1984 | 40 000 000 FF | 5,8 | 2 911 473,92 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 66 192 337 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 863 876,63 £ | 15 | — |
| 115 | 1984 | 1984 | 15 000 000 FF | 2,2 | 1 091 769,70 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 24 840 944 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 323 890,97 £ | 15 | — |
| 116 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 728 003,38 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 16 471 209 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 216 225,57 £ | 15 | — |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 3 170 689 | — | 3 170 689 | 155 047 | 3 015 642 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 5 379 506 | — | 5 379 506 | 263 058 | 5 116 448 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 11 856 324 | — | 11 856 324 | 579 774 | 11 276 550 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 12 877 364 | — | 12 877 364 | 629 703 | 12 247 661 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 9 330 350 | — | 9 330 350 | 456 254 | 8 874 096 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 3 535 927 | — | 3 535 927 | 172 907 | 3 363 020 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 537 626 | — | 1 537 626 | 75 190 | 1 462 436 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 801 918 | — | 801 918 | 39 214 | 762 704 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 617 672 | — | 617 672 | 30 204 | 587 468 |
| 1985 | 1991 | 11,00 | | 4 870 000 | 305 800 | 4 564 200 | 1 384 900 | 3 179 300 |
| 1985 | 1991 | 12,45 | | 2 770 747 | 174 040 | 2 596 707 | 787 770 | 1 808 937 |
| 1985 | 1991 | 6,45 | | 2 143 442 | 203 562 | 1 939 880 | 921 895 | 1 017 985 |
| 1985 | 1991 | 10,00 | | 1 626 310 | 102 132 | 1 524 178 | 462 523 | 1 061 655 |
| 1985 | 1991 | 10,00 | | 923 347 | 57 986 | 865 361 | 262 600 | 602 761 |
| 1985 | 1991 | 10,00 | | 1 088 962 | 68 387 | 1 020 575 | 309 701 | 710 874 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 4 778 296 | — | 4 778 296 | 233 658 | 4 544 638 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 896 799 | — | 2 896 799 | 141 654 | 2 755 145 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 3 036 415 | — | 3 036 415 | 148 480 | 2 887 935 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 3 589 085 | — | 3 589 085 | 175 507 | 3 413 578 |
| 1989 | 1990 | 11,00 | | 12 197 175 | — | 12 197 175 | — | 12 197 175 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 181 328 | — | 2 181 328 | 106 667 | 2 074 661 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 756 839 | — | 2 756 839 | 134 809 | 2 622 030 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 139 240 | — | 2 139 240 | 104 609 | 2 034 631 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 361 994 | — | 2 361 994 | 115 502 | 2 246 492 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 079 406 | — | 1 079 406 | 52 783 | 1 026 623 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 169 968 | — | 2 169 968 | 106 111 | 2 063 857 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 1 126 745 | — | 1 126 745 | 55 098 | 1 071 647 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 3 546 463 | — | 3 546 463 | 173 422 | 3 373 041 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 2 596 195 | — | 2 596 195 | 126 954 | 2 469 241 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 3 558 900 | — | 3 558 900 | 174 030 | 3 384 870 |
| 1987 | 1994 | 11,20 | | 244 753 | — | 244 753 | 11 968 | 232 785 |
| 1989 | 1999 | 10,10 | | 12 494 674 | — | 12 494 674 | — | 12 494 674 |
| 1989 | 1999 | 10,10 | | 12 189 013 | — | 12 189 013 | — | 12 189 013 |
| 1989 | 1999 | 10,10 | | 6 239 011 | — | 6 239 011 | — | 6 239 011 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 2 911 474 | 75 989 | 2 835 485 | 181 093 | 2 654 392 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 482 637 | 38 697 | 1 443 940 | 92 220 | 1 351 720 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 403 915 | 36 642 | 1 367 273 | 87 324 | 1 279 949 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 091 770 | 28 495 | 1 063 275 | 67 908 | 995 367 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 556 410 | 14 522 | 541 888 | 34 609 | 507 279 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 526 366 | 13 738 | 512 628 | 32 740 | 479 888 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 728 003 | 19 001 | 709 002 | 45 282 | 663 720 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 368 937 | 9 629 | 359 308 | 22 948 | 336 360 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 351 395 | 9 171 | 342 224 | 21 857 | 320 367 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 117 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 727 390,68 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 16 481 283 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 214 997,55 £ | 15 | — |
| 118 | 1984 | 1984 | 15 000 000 FF | 2,2 | 1 091 703,06 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 24 878 923 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 323 764,30 £ | 15 | — |
| 119 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 727 802,04 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 16 585 948 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 215 842,87 £ | 15 | — |
| 120 | 1984 | 1984 | 20 000 000 FF | 1,9 | 1 452 749,33 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 32 847 195 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 425 894,38 £ | 15 | — |
| 121 | 1984 | 1984 | 25 000 000 FF | 3,6 | 1 819 505,10 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 41 464 871 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 539 607,16 £ | 15 | — |
| 122 | 1984 | 1984 | 30 000 000 FF | 4,4 | 2 182 976,86 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 49 631 668 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 646 643,32 £ | 15 | — |
| 123 | 1984 | 1984 | 40 000 000 FF | 5,8 | 2 912 013,51 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 65 884 833 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 864 902,26 £ | 15 | — |
| 124 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 727 802,04 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 16 585 948 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 215 842,87 £ | 15 | — |
| 125 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 727 720,68 Écus | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 16 576 694 FB | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 215 677,81 £ | 15 | — |
| 126 | 1984 | 1984 | 350 000 000 FF | 51,0 | 25 441 593,37 Écus | 12 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 580 970 719 FB | 12 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 7 585 609,02 £ | 12 | 2 |
| 127 | 1984 | 1984 | 400 000 000 FF | 58,3 | 65 129 607,92 DM | 15 | — |
| | 1984 | 1984 | | | 17 164 435,29 £ | 15 | — |
| 128 | 1984 | 1985 | 300 000 000 Dkr | 36,7 | 26 063 514,50 US $ | 14 | 6 |
| 129 | 1984 | 1984 | 55 000 000 000 Lit | 39,7 | 26 867 494,40 DM | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 30 317 506,98 Fl | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 3 106 129,72 £ | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 3 800 420,35 US $ | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 1 144 869 267 Y | 15 | 2 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 727 391 | 18 985 | 708 406 | 45 244 | 663 162 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 369 163 | 9 635 | 359 528 | 22 961 | 336 567 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 349 400 | 9 119 | 340 281 | 21 732 | 318 549 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 091 703 | 28 493 | 1 063 210 | 67 904 | 995 306 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 557 261 | 14 545 | 542 716 | 34 662 | 508 054 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 526 160 | 13 733 | 512 427 | 32 727 | 479 700 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 727 802 | 18 996 | 708 806 | 45 270 | 663 536 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 371 507 | 9 696 | 361 811 | 23 108 | 338 703 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 350 774 | 9 155 | 341 619 | 21 818 | 319 801 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 452 749 | 37 917 | 1 414 832 | 90 361 | 1 324 471 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 735 742 | 19 203 | 716 539 | 45 763 | 670 776 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 692 135 | 18 065 | 674 070 | 43 051 | 631 019 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 819 505 | 47 489 | 1 772 016 | 113 174 | 1 658 842 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 928 769 | 24 241 | 904 528 | 57 769 | 846 759 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 876 934 | 22 888 | 854 046 | 54 545 | 799 501 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 2 182 977 | 56 976 | 2 126 001 | 135 781 | 1 990 220 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 111 696 | 29 015 | 1 082 681 | 69 148 | 1 013 533 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 050 882 | 27 428 | 1 023 454 | 65 365 | 958 089 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 2 912 014 | 76 004 | 2 836 010 | 181 127 | 2 654 883 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 475 749 | 38 517 | 1 437 232 | 91 791 | 1 345 441 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 1 405 582 | 36 686 | 1 368 896 | 87 428 | 1 281 468 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 727 802 | 18 996 | 708 806 | 45 270 | 663 536 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 371 507 | 9 696 | 361 811 | 23 108 | 338 703 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 350 774 | 9 155 | 341 619 | 21 818 | 319 801 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 727 721 | 18 994 | 708 727 | 45 264 | 663 463 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 371 300 | 9 691 | 361 609 | 23 095 | 338 514 |
| 1985 | 1999 | 12,35 | | 350 505 | 9 148 | 341 357 | 21 802 | 319 555 |
| 1987 | 1996 | 12,15 | | 25 441 593 | — | 25 441 593 | 2 544 159 | 22 897 434 |
| 1987 | 1996 | 12,15 | | 13 013 119 | — | 13 013 119 | 1 301 312 | 11 711 807 |
| 1987 | 1996 | 12,15 | | 12 327 629 | — | 12 327 629 | 1 232 763 | 11 094 866 |
| 1985 | 1999 | 10,95 | | 29 823 161 | 870 836 | 28 952 325 | 2 036 921 | 26 915 404 |
| 1985 | 1999 | 10,95 | | 27 894 502 | 814 519 | 27 079 983 | 1 905 195 | 25 174 788 |
| 1991 | 1998 | 12,80 | | 29 860 634 | — | 29 860 634 | — | 29 860 634 |
| 1987 | 1999 | 10,50 | | 12 302 755 | — | 12 302 755 | 275 582 | 12 027 173 |
| 1987 | 1999 | 10,50 | | 12 317 530 | — | 12 317 530 | 275 913 | 12 041 617 |
| 1987 | 1999 | 10,50 | | 5 047 876 | — | 5 047 876 | 113 072 | 4 934 804 |
| 1987 | 1999 | 10,50 | | 4 280 105 | — | 4 280 105 | 95 874 | 4 184 231 |
| 1987 | 1999 | 10,50 | | 6 424 435 | — | 6 424 435 | 143 907 | 6 280 528 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 130 | 1984 | 1984 | 16 000 000 000 Dr | 18,0 | 16 021 514,61 Fl | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 3 227 910,67 £ | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 1 890 582,54 US $ | 15 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 759 046 017 Y | 25 | 2 |
| 131 | 1984 | 1985 | 20 000 000 000 Lit | 14,5 | 162 690 354 FB | 8 | 1 |
| | | | | | 756 843,73 £ | 8 | 1 |
| | | | | | 574 363,07 US $ | 8 | 1 |
| 132 | 1984 | 1984 | 25 000 000 Dkr | 30,5 | 20 581 778,27 DM | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 11 444 266,42 FS | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 23 213 346,13 Fl | 15 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 3 621 876,13 £ | 15 | 4 |
| 133 | 1984 | 1984 | 40 000 000 FF | 5,8 | 8 814 131,99 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 429 380 351 Y | 10 | 2 |
| 134 | 1984 | 1984 | 15 000 000 FF | 2,2 | 3 312 477 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 156 555 773 Y | 10 | 2 |
| 135 | 1984 | 1985 | 10 000 000 FF | 1,5 | 2 215 575,50 Fl | 10 | 2 |
| | | | | | 104 684 638 Y | 10 | 2 |
| 136 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 1 341 553,18 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 63 405 088 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 869 613,38 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 41 088 720 Y | 9 | 1 |
| 137 | 1984 | 1984 | 15 000 000 FF | 2,2 | 3 312 477 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 156 555 773 Y | 10 | 2 |
| 138 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 2,2 | 580 787,63 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 27 449 446 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 637 171,42 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 74 619 688 Y | 9 | 1 |
| 139 | 1984 | 1985 | 20 000 000 FF | 2,9 | | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 3 624 213,25 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 165 185 916 Y | 9 | 1 |
| 140 | 1984 | 1984 | 25 000 000 FF | 3,6 | 5 520 795 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 260 926 288 Y | 10 | 2 |
| 141 | 1984 | 1985 | 30 000 000 FF | 4,4 | | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 887 670,32 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 89 191 311 Y | 9 | 1 |
| 142 | 1984 | 1984 | 40 000 000 FF | 5,8 | 8 814 131,99 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 429 380 350 Y | 10 | 2 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1999 | 10,90 | | 6 509 292 | — | 6 509 292 | 249 957 | 6 259 335 |
| 1987 | 1999 | 10,90 | | 5 245 786 | — | 5 245 786 | 201 438 | 5 044 348 |
| 1987 | 1999 | 10,90 | | 2 129 209 | — | 2 129 209 | 81 762 | 2 047 447 |
| 1987 | 1999 | 10,90 | | 4 259 350 | — | 4 259 350 | 163 559 | 4 095 791 |
| 1987 | 1992 | 10,65 | | 3 644 089 | — | 3 644 089 | 461 342 | 3 182 747 |
| 1987 | 1992 | 10,65 | | 1 229 972 | — | 1 229 972 | 155 714 | 1 074 258 |
| 1987 | 1992 | 10,65 | | 646 858 | — | 646 858 | 81 892 | 564 966 |
| 1989 | 1999 | 9,50 | | 9 424 495 | — | 9 424 495 | — | 9 424 495 |
| 1989 | 1999 | 9,50 | | 6 218 933 | — | 6 218 933 | — | 6 218 933 |
| 1989 | 1999 | 9,50 | | 9 431 221 | — | 9 431 221 | — | 9 431 221 |
| 1989 | 1999 | 9,50 | | 5 886 033 | — | 5 886 033 | — | 5 886 033 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 3 581 044 | — | 3 581 044 | 325 875 | 3 255 169 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 2 409 447 | — | 2 409 447 | 219 216 | 2 190 231 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 1 345 808 | — | 1 345 808 | 122 469 | 1 223 339 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 878 505 | — | 878 505 | 79 944 | 798 561 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 900 154 | — | 900 154 | 81 914 | 818 240 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 587 333 | — | 587 333 | 53 456 | 533 877 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 545 052 | — | 545 052 | 49 600 | 495 452 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 355 795 | — | 355 795 | 32 377 | 323 418 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 353 310 | — | 353 310 | 32 151 | 321 159 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 230 567 | — | 230 567 | 20 982 | 209 585 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 1 345 808 | — | 1 345 808 | 122 469 | 1 223 339 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 878 505 | — | 878 505 | 79 944 | 798 561 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 235 965 | — | 235 965 | 21 473 | 214 492 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 154 031 | — | 154 031 | 14 017 | 140 014 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 665 157 | — | 665 157 | 60 529 | 604 628 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 418 725 | — | 418 725 | 38 104 | 380 621 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | | | | | |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 1 472 461 | — | 1 472 461 | 133 994 | 1 338 467 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 926 933 | — | 926 933 | 84 351 | 842 582 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 2 243 013 | — | 2 243 013 | 204 114 | 2 038 899 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 1 464 175 | — | 1 464 175 | 133 240 | 1 330 935 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | | | | | |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 766 931 | — | 766 931 | 69 791 | 697 140 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 500 493 | — | 500 493 | 45 545 | 454 948 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 3 581 044 | — | 3 581 044 | 325 875 | 3 255 169 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 2 409 447 | — | 2 409 447 | 219 260 | 2 190 187 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 143 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 1 954 361,42 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 92 367 906 Y | 10 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 255 460,94 Fl | 9 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 11 643 506 Y | 9 | 1 |
| 144 | 1984 | 1984 | 10 000 000 FF | 1,5 | 2 204 396,70 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 106 808 177 Y | 10 | 2 |
| 145 | 1984 | 1984 | 330 000 000 FF | 48,1 | 32 261 218,11 DM | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 66 703 417,86 Fl | 10 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 4 279 785,58 £ | 10 | 2 |
| 146 | 1984 | 1984 | 10 000 000 000 Lit | 7,2 | 2 657 065,80 FS | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 5 262 680,34 Fl | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 224 301,85 US $ | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 131 648 236 Y | 12 | 4 |
| 147 | 1984 | 1984 | 10 000 000 000 Lit | 7,2 | 2 657 065,80 FS | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 5 262 680,34 Fl | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 224 301,85 US $ | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 131 648 236 Y | 12 | 4 |
| 148 | 1984 | 1984 | 100 000 000 000 Lit | 7,2 | 2 657 065,80 FS | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 5 262 680,34 Fl | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 224 301,85 US $ | 12 | 4 |
| | 1984 | 1984 | | | 131 648 236 Y | 12 | 4 |
| 149 | 1984 | 1985 | 100 000 000 FF | 14,6 | | 10 | 2 |
| 150 | 1984 | 1985 | 5 000 000 000 Lit | 3,6 | | 12 | 2 |
| 151 | 1984 | 1985 | 7 500 000 000 Lit | 5,4 | | 12 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 021 819,53 DM | 11 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 435 097,58 Écus | 11 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 2 286 124,28 Fl | 11 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 418 028,53 £ | 11 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 27 312 912 Y | 11 | 1 |
| 152 | 1984 | 1984 | 10 000 000 000 Lit | 7,2 | 7 270 000 Fl | 7 | 1 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 110 000 US $ | 7 | 1 |
| | 1984 | 1984 | | | 259 000 000 Y | 7 | 1 |
| 153 | 1984 | 1984 | 10 000 000 000 Lit | 7,2 | 7 275 968,38 Fl | 7 | 1 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 110 205,48 US $ | 7 | 1 |
| | 1984 | 1984 | | | 259 639 102 Y | 7 | 1 |
| 154 | 1984 | 1984 | 300 000 000 FF | 43,7 | 9 784 735,81 DM | 10 | 8 |
| | 1984 | 1984 | | | 26 319 637,37 Écus | 10 | 8 |
| | 1984 | 1984 | | | 7 933 709,45 £ | 10 | 8 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 794 027 | — | 794 027 | 72 256 | 721 771 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 518 318 | — | 518 318 | 47 168 | 471 150 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 103 790 | — | 103 790 | 9 445 | 94 345 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 65 337 | — | 65 337 | 5 945 | 59 392 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 895 612 | — | 895 612 | 81 501 | 814 111 |
| 1987 | 1994 | 8,90 | | 599 349 | — | 599 349 | 54 541 | 544 808 |
| 1987 | 1994 | 9,60 | | 14 772 567 | — | 14 772 567 | 1 846 571 | 12 925 996 |
| 1987 | 1994 | 9,60 | | 27 100 559 | — | 27 100 559 | 3 387 570 | 23 712 989 |
| 1987 | 1994 | 9,60 | | 6 955 224 | — | 6 955 224 | 869 403 | 6 085 821 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 1 443 877 | — | 1 443 877 | — | 1 443 877 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 2 138 145 | — | 2 138 145 | — | 2 138 145 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 2 505 050 | — | 2 505 050 | — | 2 505 050 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 738 738 | — | 738 738 | — | 738 738 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 1 443 877 | — | 1 443 877 | — | 1 443 877 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 2 138 145 | — | 2 138 145 | — | 2 138 145 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 2 505 050 | — | 2 505 050 | — | 2 505 050 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 738 738 | — | 738 738 | — | 738 738 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 1 443 877 | — | 1 443 877 | — | 1 443 877 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 2 138 145 | — | 2 138 145 | — | 2 138 145 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 2 505 050 | — | 2 505 050 | — | 2 505 050 |
| 1989 | 1996 | 10,20 | | 738 738 | — | 738 738 | — | 738 738 |
| 1987 | 1994 | 12,20 | | | | | | |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | | | | | |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | | | | | |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | 467 896 | — | 467 896 | 28 729 | 439 167 |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | 435 098 | — | 435 098 | 26 715 | 408 383 |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | 928 817 | — | 928 817 | 57 029 | 871 788 |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | 679 352 | — | 679 352 | 41 712 | 637 640 |
| 1987 | 1996 | 10,20 | | 135 265 | — | 135 265 | 9 410 | 125 855 |
| 1986 | 1991 | 8,00 | | 2 953 688 | — | 2 953 688 | 799 852 | 2 153 836 |
| 1986 | 1991 | 13,15 | | 2 376 321 | — | 2 376 321 | 643 070 | 1 733 251 |
| 1986 | 1991 | 7,70 | | 1 453 366 | — | 1 453 366 | 393 587 | 1 059 779 |
| 1986 | 1991 | 10,00 | | 2 956 113 | — | 2 956 113 | 800 515 | 2 155 598 |
| 1986 | 1991 | 10,00 | | 2 376 553 | — | 2 376 553 | 643 571 | 1 732 982 |
| 1986 | 1991 | 10,00 | | 1 456 952 | — | 1 456 952 | 394 542 | 1 062 410 |
| 1983 | 1994 | 10,90 | | 4 480 478 | — | 4 480 478 | — | 4 480 478 |
| 1983 | 1994 | 10,90 | | 26 319 637 | — | 26 319 637 | — | 26 319 637 |
| 1983 | 1994 | 10,90 | | 12 893 338 | — | 12 893 338 | — | 12 893 338 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 155 | 1984 | 1984 | 19 000 000 Écus | 19,0 | 5 035 000 Écus | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 10 499 913 FS | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 3 826 383,40 £ | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 339 125 300 Y | 15 | 5 |
| 156 | 1984 | 1984 | 16 000 000 Écus | 16,0 | 4 240 000 Écus | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 8 842 032 FS | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 3 222 217,60 £ | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 285 579 200 Y | 15 | 5 |
| 157 | 1984 | 1984 | 20 000 000 £ | 33,7 | 29 644 000 DM | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 9 166 500 FS | 15 | 5 |
| | 1984 | 1984 | | | 10 849 500 US $ | 15 | 5 |
| 158 | 1984 | 1985 | 11 150 000 £ Irl | 15,5 | 11 219 157,10 DM | 12 | 8 |
| | 1984 | 1985 | | | 18 318 021,60 FS | 12 | 8 |
| 159 | 1984 | 1984 | 200 000 000 Dkr | 24,8 | 22 356 360,39 DM | 7 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 10 010 636,30 Écus | 7 | 2 |
| | 1984 | 1984 | | | 12 611 135,63 Fl | 7 | 2 |
| 160 | 1984 | 1984 | 430 000 000 FF | 62,7 | 62 847 120,72 Écus | 10 | 3 |
| 161 | 1984 | 1985 | 25 000 000 000 Lit | 18,0 | 5 242 340,95 Écus | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 23 722 234,20 FF | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 7 420 880,32 FS | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 3 377 186,53 US $ | 7 | 1 |
| 162 | 1984 | 1985 | 1 500 000 000 Dr | 16,3 | 4 094 687,12 DM | 11 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 7 694 795,36 Écus | 11 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 2 735 116,81 FS | 11 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 7 517 027,18 Fl | 11 | 2 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 182 892,76 US $ | 11 | 2 |
| 163 | 1984 | 1985 | 30 000 000 000 Lit | 21,6 | 9 468 349,03 DM | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 67 598 492 FB | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 1 452 268,23 FS | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 7 150 130,28 Fl | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 7 464 809,57 US $ | 7 | 1 |
| 164 | 1984 | 1985 | 80 000 000 000 Lit | 57,6 | 3 972 330,54 DM | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 4 473 953,61 Écus | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 44 472 315 FB | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 89 473 658,49 FF | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 26 674 241,87 FS | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 568 940,27 £ | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 11 334 618,98 US $ | 7 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 5 035 000 | — | 5 035 000 | — | 5 035 000 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 5 705 761 | — | 5 705 761 | — | 5 705 761 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 6 218 384 | — | 6 218 384 | — | 6 218 384 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 1 902 985 | — | 1 902 985 | — | 1 902 985 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 4 240 000 | — | 4 240 000 | — | 4 240 000 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 4 804 852 | — | 4 804 852 | — | 4 804 852 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 5 236 534 | — | 5 236 534 | — | 5 236 534 |
| 1990 | 1999 | 9,65 | | 1 602 514 | — | 1 602 514 | — | 1 602 514 |
| 1988 | 1999 | 10,05 | | 13 574 130 | — | 13 574 130 | — | 13 574 130 |
| 1988 | 1999 | 10,05 | | 4 981 171 | — | 4 981 171 | — | 4 981 171 |
| 1988 | 1999 | 10,05 | | 12 218 910 | — | 12 218 910 | — | 12 218 910 |
| 1993 | 1996 | 6,85 | | 5 137 306 | — | 5 137 306 | — | 5 137 306 |
| 1993 | 1996 | 6,85 | | 9 954 202 | — | 9 954 202 | — | 9 954 202 |
| 1987 | 1991 | 8,85 | | 10 237 085 | — | 10 237 085 | 1 715 735 | 8 521 350 |
| 1987 | 1991 | 8,85 | | 10 010 636 | — | 10 010 636 | 1 677 783 | 8 332 853 |
| 1987 | 1991 | 8,85 | | 5 123 708 | — | 5 123 708 | 858 733 | 4 264 975 |
| 1988 | 1994 | 10,70 | | 62 847 121 | — | 62 847 121 | — | 62 847 121 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 5 242 341 | — | 5 242 341 | 689 892 | 4 552 449 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 3 538 129 | — | 3 538 129 | 465 618 | 3 072 511 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 4 032 583 | — | 4 032 583 | 530 688 | 3 501 895 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 3 803 451 | — | 3 803 451 | 500 534 | 3 302 917 |
| 1988 | 1996 | 9,35 | | 1 874 977 | — | 1 874 977 | — | 1 874 977 |
| 1988 | 1996 | 9,35 | | 7 694 795 | — | 7 694 795 | — | 7 694 795 |
| 1988 | 1996 | 9,35 | | 1 486 291 | — | 1 486 291 | — | 1 486 291 |
| 1988 | 1996 | 9,35 | | 3 054 051 | — | 3 054 051 | — | 3 054 051 |
| 1988 | 1996 | 9,35 | | 1 332 196 | — | 1 332 196 | — | 1 332 196 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 4 335 603 | — | 4 335 603 | 570 565 | 3 765 038 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 1 514 134 | — | 1 514 134 | 199 260 | 1 314 874 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 789 178 | — | 789 178 | 103 856 | 685 322 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 2 904 986 | — | 2 904 986 | 382 296 | 2 522 690 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 8 407 008 | — | 8 407 008 | 1 106 362 | 7 300 646 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 1 818 949 | — | 1 818 949 | 239 374 | 1 579 575 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 4 473 954 | — | 4 473 954 | 588 772 | 3 885 182 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 996 132 | — | 996 132 | 131 091 | 865 041 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 13 344 836 | — | 13 344 836 | 1 756 180 | 11 588 656 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 14 495 059 | — | 14 495 059 | 1 907 550 | 12 587 509 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 924 604 | — | 924 604 | 121 678 | 802 926 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 12 765 254 | — | 12 765 254 | 1 679 908 | 11 085 346 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 165 | 1984 | 1985 | 80 000 000 000 Lit | 57,6 | 10 845 424,93 DM | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 149 820 585 FB | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 35 179 354,47 FF | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 11 004 940,64 FS | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 15 475 388,22 Fl | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 918 222,03 £ | 7 | 1 |
| | 1984 | 1985 | | | 10 558 144,86 US $ | 7 | 1 |
| 166 | 1984 | 1985 | 11 500 000 £ | 19,4 | 11 500 000 £ | 19 | 18 |
| 167 | 1984 | 1985 | 270 000 000 FF | 39,4 | 39 764 359,35 Écus | 9 | 1 |
| 168 | 1985 | 1985 | 30 000 000 000 Lit | 21,9 | 2 106 085,72 Écus | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 14 254 651,69 FF | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 4 454 166,12 FS | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 21 308 688,92 Fl | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 021 362,27 £ | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 826 627,92 US $ | 8 | 1 |
| 169 | 1985 | | 10 000 000 £ | 16,4 | | 8 | 1 |
| 170 | 1985 | | 400 000 000 Dr | 4,4 | | 11 | — |
| 171 | 1985 | 1985 | 50 000 000 000 Lit | 36,5 | 14 760 413,29 Écus | 14 | 3 |
| | 1985 | 1985 | | | 6 818 956,70 FS | 14 | 3 |
| | 1985 | 1985 | | | 30 769 230,77 Fl | 14 | 3 |
| | 1985 | 1985 | | | 3 301 346,95 £ | 14 | 3 |
| 172 | 1985 | 1985 | 500 000 000 FF | 73,2 | 22 065 313,33 Écus | 12 | 10 |
| | 1985 | 1985 | | | 350 000 000 FF | 12 | 10 |
| 173 | 1985 | 1985 | 100 000 000 FF | 14,6 | 14 710 208,88 Écus | 10 | 8 |
| 174 | 1985 | 1985 | 30 000 000 000 Lit | 21,0 | 42 485 653,39 FF | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 24 092 966,29 Fl | 8 | 1 |
| 175 | 1985 | 1985 | 60 000 000 000 Lit | 42,0 | 10 210 481,28 DM | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 6 709 337,89 Écus | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 48 295 941 FB | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 5 953 575,88 Fl | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 949 743,53 £ | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 3 439 661,66 US $ | 8 | 1 |
| 176 | 1985 | | 10 000 000 000 Lit | 7,0 | | | |
| 177 | 1985 | 1985 | 35 000 000 000 Lit | 24,5 | 7 453 828,59 DM | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 4 202 202,16 Écus | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 209 451 861 FB | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 141 223,12 FS | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 638 077,32 Fl | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 381 855,91 US $ | 8 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 4 966 172 | — | 4 966 172 | 653 548 | 4 312 624 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 3 355 820 | — | 3 355 820 | 441 626 | 2 914 194 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 5 246 938 | — | 5 246 938 | 690 497 | 4 556 441 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 5 980 198 | — | 5 980 198 | 786 994 | 5 193 204 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 6 287 409 | — | 6 287 409 | 827 423 | 5 459 986 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 1 492 234 | — | 1 492 234 | 196 378 | 1 295 856 |
| 1987 | 1992 | 9,20 | | 11 890 780 | — | 11 890 780 | 1 564 826 | 10 325 954 |
| 2004 | 2004 | 11,60 | | 18 689 037 | — | 18 689 037 | — | 18 689 037 |
| 1987 | 1994 | 10,70 | | 39 764 359 | — | 39 764 359 | 4 970 545 | 34 793 814 |
| 1987 | 1993 | 9,20 | | 2 106 086 | — | 2 106 086 | 135 421 | 1 970 665 |
| 1987 | 1993 | 9,20 | | 2 126 056 | — | 2 126 056 | 136 705 | 1 989 351 |
| 1987 | 1993 | 9,20 | | 2 420 440 | — | 2 420 440 | 155 634 | 2 264 806 |
| 1987 | 1993 | 9,20 | | 8 657 388 | — | 8 657 388 | 556 670 | 8 100 718 |
| 1987 | 1993 | 9,20 | | 3 284 984 | — | 3 284 984 | 211 224 | 3 073 760 |
| 1987 | 1993 | 9,20 | | 2 057 183 | — | 2 057 183 | 132 277 | 1 924 906 |
| 1988 | 1994 | | | | | | | |
| 1987 | 1997 | 9,15 | | | | | | |
| 1989 | 1999 | 9,70 | | 14 760 413 | — | 14 760 413 | — | 14 760 413 |
| 1989 | 1999 | 9,70 | | 3 705 492 | — | 3 705 492 | — | 3 705 492 |
| 1989 | 1999 | 9,70 | | 12 501 059 | — | 12 501 059 | — | 12 501 059 |
| 1989 | 1999 | 9,70 | | 5 365 130 | — | 5 365 130 | — | 5 365 130 |
| 1996 | 1997 | 12,05 | | 22 065 313 | — | 22 065 313 | — | 22 065 313 |
| 1996 | 1997 | 12,05 | | 52 201 875 | — | 52 201 875 | — | 52 201 875 |
| 1994 | 1995 | 9,80 | | 14 710 209 | — | 14 710 209 | — | 14 710 209 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 6 336 659 | — | 6 336 659 | 403 012 | 5 933 647 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 9 788 597 | — | 9 788 597 | 622 555 | 9 166 042 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 4 675 428 | — | 4 675 428 | 297 357 | 4 378 071 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 6 709 338 | — | 6 709 338 | 426 714 | 6 282 624 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 1 081 777 | — | 1 081 777 | 68 801 | 1 012 976 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 2 418 845 | — | 2 418 845 | 153 838 | 2 265 007 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 1 543 460 | — | 1 543 460 | 98 164 | 1 445 296 |
| 1987 | 1993 | 9,55 | | 3 873 811 | — | 3 873 811 | 246 374 | 3 627 437 |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | | | | | |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | 3 413 144 | — | 3 413 144 | 219 124 | 3 194 020 |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | 4 202 202 | — | 4 202 202 | 269 781 | 3 932 421 |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | 4 691 496 | — | 4 691 496 | 301 194 | 4 390 302 |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | 1 163 563 | — | 1 163 563 | 74 701 | 1 088 862 |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | 665 525 | — | 665 525 | 42 727 | 622 798 |
| 1987 | 1993 | 9,25 | | 1 552 272 | — | 1 552 272 | 99 913 | 1 452 359 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 178 | 1985 | 1985 | 200 000 000 Dkr | 25,0 | 27 882 336,54 DM | 8 | 2 |
| | 1985 | 1985 | | | 12 418 503,57 Écus | 8 | 2 |
| 179 | 1985 | 1985 | 300 000 000 FF | 43,9 | 100 200 000 FF | 12 | 3 |
| | 1985 | 1985 | | | 16 916 433,83 £ | 12 | 3 |
| 180 | 1985 | 1985 | 60 000 000 000 Lit | 42,0 | 5 191 871,06 Écus | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 94 875 549 FB | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 3 240 681,20 FS | 8 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 6 652 766,80 Fl | 8 | 1 |
| 181 | 1985 | 1985 | 125 000 000 FF | 18,3 | 2 630 637,34 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 709 102,95 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 596 819,74 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 36 025 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 7 259 120 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 571 771,38 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 335 090,02 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 5 261 443,63 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 107 000 599 FB | 10 | 1 |
| 182 | 1985 | 1985 | 30 000 000 FF | 4,4 | 358 905,83 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 197 807,05 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 279 387,72 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 4 915 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 024 960 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 214 441,54 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 93 474,68 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 467 697,55 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 50 089 922 FB | 10 | 1 |
| 183 | 1985 | 1985 | 35 000 000 FF | 5,1 | 342 475,76 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 4 690 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 204 624,78 £ | 10 | 1 |
| 184 | 1985 | 1985 | 40 000 000 FF | 5,9 | 85 253,83 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 494 076,09 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 167 500 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 5 057 880 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 50 938,05 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 233 478,04 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 3 665 967,76 DM | 10 | 1 |
| 185 | 1985 | 1985 | 40 000 000 FF | 5,9 | 1 460 450,99 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 20 000 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 872 600,35 £ | 10 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1988 | 1993 | 8,80 | | 12 767 456 | — | 12 767 456 | — | 12 767 456 |
| 1988 | 1993 | 8,80 | | 12 418 504 | — | 12 418 504 | — | 12 418 504 |
| 1989 | 1997 | 12,35 | | 14 944 651 | — | 14 944 651 | — | 14 944 651 |
| 1989 | 1997 | 11,85 | | 27 491 466 | — | 27 491 466 | — | 27 491 466 |
| 1987 | 1993 | 9,15 | | 5 191 871 | — | 5 191 871 | 334 357 | 4 857 514 |
| 1987 | 1993 | 9,15 | | 2 125 110 | — | 2 125 110 | 136 857 | 1 988 253 |
| 1987 | 1993 | 9,15 | | 1 761 020 | — | 1 761 020 | 113 410 | 1 647 610 |
| 1987 | 1993 | 9,15 | | 2 702 915 | — | 2 702 915 | 174 068 | 2 528 847 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 2 630 637 | — | 2 630 637 | 181 777 | 2 448 860 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 709 103 | — | 709 103 | 54 317 | 654 786 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 596 820 | — | 596 820 | 43 389 | 553 431 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 5 373 064 | — | 5 373 064 | 371 279 | 5 001 785 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 1 082 685 | — | 1 082 685 | 82 934 | 999 751 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 2 554 339 | — | 2 554 339 | 176 505 | 2 377 834 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 544 566 | — | 544 566 | 41 714 | 502 852 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 2 409 236 | — | 2 409 236 | 184 547 | 2 224 689 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 2 396 698 | — | 2 396 698 | 174 240 | 2 222 458 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 358 906 | — | 358 906 | 24 800 | 334 106 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 197 807 | — | 197 807 | 15 152 | 182 655 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 279 388 | — | 279 388 | 20 311 | 259 077 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 733 064 | — | 733 064 | 50 655 | 682 409 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 302 019 | — | 302 019 | 23 135 | 278 884 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 348 496 | — | 348 496 | 24 081 | 324 415 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 151 909 | — | 151 909 | 11 636 | 140 273 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 672 066 | — | 672 066 | 51 480 | 620 586 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 1 121 960 | — | 1 121 960 | 81 567 | 1 040 393 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 342 476 | — | 342 476 | 23 665 | 318 811 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 699 505 | — | 699 505 | 48 336 | 651 169 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 332 543 | — | 332 543 | 22 979 | 309 564 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 85 254 | — | 85 254 | 5 891 | 79 363 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 494 076 | — | 494 076 | 37 846 | 456 230 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 174 130 | — | 174 130 | 12 032 | 162 098 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 754 374 | — | 754 374 | 57 785 | 696 589 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 82 781 | — | 82 781 | 5 720 | 77 061 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 379 433 | — | 379 433 | 29 065 | 350 368 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 1 678 664 | — | 1 678 664 | 128 586 | 1 550 078 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 460 451 | — | 1 460 451 | 100 917 | 1 359 534 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 2 982 964 | — | 2 982 964 | 206 123 | 2 776 841 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 418 092 | — | 1 418 092 | 97 990 | 1 320 102 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 186 | 1985 | 1985 | 35 000 000 FF | 5,1 | 186 207,50 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 53 646,33 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 401 248,33 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 550 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 549 180 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 111 256,54 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 25 350,83 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 398 047,44 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 71 937 654 FB | 10 | 1 |
| 187 | 1985 | 1985 | 75 000 000 FF | 11,0 | 271 322,39 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 020 656,86 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 013 169,96 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 777 540 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 128 214,71 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 182 988 077 FB | 10 | 1 |
| 188 | 1985 | 1985 | 60 000 000 FF | 8,8 | 1 525 295,01 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 143 498,42 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 347 748,55 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 20 888 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 469 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 911 343,80 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 67 810,87 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 064 735,95 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 62 345 967 FB | 10 | 1 |
| 189 | 1985 | 1985 | 80 000 000 FF | 11,7 | 524 301,90 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 220 325,26 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 238 668,45 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 7 180 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 255 480 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 313 263,52 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 104 115,77 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 634 779,19 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 42 789 582 FB | 10 | 1 |
| 190 | 1985 | 1985 | 20 000 000 FF | 2,9 | 470 447,77 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 117 457,87 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 6 442 500 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 281 086,39 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 19 982 682 FB | 10 | 1 |
| 191 | 1985 | 1985 | 20 000 000 FF | 2,9 | 337 110,90 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 140 585,52 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 2 501 310,44 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 3 451 020 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 159 303,38 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 25 204 822 FB | 10 | 1 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

## OCTROYÉS

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 186 208 | — | 186 208 | 12 867 | 173 341 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 53 646 | — | 53 646 | 4 109 | 49 537 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 401 248 | — | 401 248 | 29 171 | 372 077 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 380 328 | — | 380 328 | 26 281 | 354 047 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 81 909 | — | 81 909 | 6 274 | 75 635 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 180 807 | — | 180 807 | 12 494 | 168 313 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 41 198 | — | 41 198 | 3 156 | 38 042 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 182 268 | — | 182 268 | 13 962 | 168 306 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 1 611 326 | — | 1 611 326 | 117 143 | 1 494 183 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 271 322 | — | 271 322 | 20 783 | 250 539 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 1 020 657 | — | 1 020 657 | 74 202 | 946 455 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 921 840 | — | 921 840 | 70 613 | 851 227 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 414 265 | — | 414 265 | 31 733 | 382 532 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 208 366 | — | 208 366 | 15 961 | 192 405 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 4 098 736 | — | 4 098 736 | 297 978 | 3 800 758 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 525 295 | — | 1 525 295 | 105 398 | 1 419 897 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 143 498 | — | 143 498 | 10 992 | 132 506 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 347 749 | — | 347 749 | 25 281 | 322 468 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 3 115 408 | — | 3 115 408 | 215 275 | 2 900 133 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 219 099 | — | 219 099 | 16 783 | 202 316 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 481 055 | — | 1 481 055 | 102 341 | 1 378 714 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 110 202 | — | 110 202 | 8 441 | 101 761 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 487 548 | — | 487 548 | 37 346 | 450 202 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 1 396 483 | — | 1 396 483 | 101 524 | 1 294 959 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 524 302 | — | 524 302 | 36 229 | 488 073 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 220 325 | — | 220 325 | 16 877 | 203 448 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 238 669 | — | 238 669 | 17 351 | 221 318 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 070 884 | — | 1 070 884 | 73 998 | 996 886 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 336 401 | — | 336 401 | 25 678 | 310 723 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 509 095 | — | 509 095 | 35 178 | 473 917 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 169 202 | — | 169 202 | 12 961 | 156 241 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 748 573 | — | 748 573 | 57 341 | 691 232 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 958 441 | — | 958 441 | 69 679 | 888 762 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 470 448 | — | 470 448 | 32 508 | 437 940 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 117 458 | — | 117 458 | 8 103 | 109 355 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 960 887 | — | 960 887 | 66 397 | 894 490 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 456 803 | — | 456 803 | 31 565 | 425 238 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 447 591 | — | 447 591 | 32 540 | 415 051 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 337 111 | — | 337 111 | 25 823 | 311 288 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 140 585 | — | 140 585 | 10 221 | 130 364 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 1 145 362 | — | 1 145 362 | 87 735 | 1 057 627 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 514 713 | — | 514 713 | 39 427 | 475 286 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 258 889 | — | 258 889 | 19 831 | 239 058 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 564 561 | — | 564 561 | 41 044 | 523 517 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 192 | 1985 | 1985 | 10 000 000 FF | 1,5 | 442 274,93 DM | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 59 607,04 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 610 200 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 28 167,59 £ | 10 | 1 |
| 193 | 1985 | 1985 | 120 000 000 FF | 17,6 | 1 220 937,03 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 1 651 657,01 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 16 720 000 FF | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 729 493,89 £ | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 296 116 699 FB | 10 | 1 |
| 194 | 1985 | 1985 | 10 000 000 FF | 1,5 | 28 235,99 Écus | 10 | 1 |
| | 1985 | 1985 | | | 5 062 280 FB | 10 | 1 |
| 195 | 1985 | 1985 | 1 700 000 000 Dr | 17,6 | 20 031 270,54 DM | 12 | 6 |
| | 1985 | 1985 | | | 3 941 452,79 Écus | 12 | 6 |
| | 1985 | 1985 | | | 29 369 082,99 FF | 12 | 6 |
| 196 | 1985 | 1985 | 500 000 000 FF | 73,2 | 150 000 000 FF | 12 | 2 |
| | 1985 | 1985 | | | 92 541 180,83 Fl | 12 | 2 |
| | 1985 | 1985 | | | 8 150 623,52 £ | 12 | 2 |
| 197 | 1985 | 1985 | 100 000 000 Dkr | 12,5 | 23 239 600,28 FS | 8 | 2 |
| 198 | 1985 | 1985 | 55 000 000 000 Lit | 38,4 | 5 231 723,02 DM | 8 | 2 |
| | 1985 | 1985 | | | 288 048 622 FB | 8 | 2 |
| | 1985 | 1985 | | | 4 483 088,90 FS | 8 | 2 |
| 199 | 1985 | | 15 000 000 000 Lit | 10,5 | | 8 | 2 |
| 200 | 1985 | 1985 | 70 000 000 Dkr | 8,7 | 5 120 702,27 £ | 15 | 10 |
| 201 | 1985 | 1985 | 20 000 000 000 Lit | 13,4 | 17 624 668,61 DM | 10 | 4 |
| | 1985 | 1985 | | | 243 009 720 FB | 10 | 4 |
| 202 | 1985 | | 60 000 000 000 Lit | 40,1 | | 8 | 2 |
| 203 | 1985 | 1985 | 1 000 000 000 Flux | 22,3 | 1 000 000 000 Flux | 10 | 9 |
| 204 | 1985 | 1985 | 10 000 000 £ | 17,0 | 24 163 750 DM | 16 | 3 |
| | 1985 | 1985 | | | 4 956 000 US $ | 16 | 3 |
| 205 | 1985 | 1985 | 20 000 000 £ Irl | 27,9 | 50 800 000 FS | 15 | 8 |
| 206 | 1985 | 1985 | 270 000 000 FF | 40,0 | 40 322 580,65 Écus | 12 | 3 |
| 207 | 1985 | | 20 000 000 000 Lit | 13,4 | | 8 | 2 |
| 208 | 1985 | | 7 400 000 000 Lit | 5,0 | | 7 | 1 |
| 209 | 1985 | | 6 600 000 000 Lit | 4,4 | | 7 | 1 |
| 210 | 1985 | | 60 000 000 000 Lit | 40,1 | | 8 | 2 |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 202 520 | — | 202 520 | 15 513 | 187 007 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 59 607 | — | 59 607 | 4 566 | 55 041 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 91 010 | — | 91 010 | 6 971 | 84 039 |
| 1987 | 1995 | 9,05 | | 45 776 | — | 45 776 | 3 506 | 42 270 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 220 937 | — | 1 220 937 | 84 367 | 1 136 570 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 1 651 657 | — | 1 651 657 | 120 075 | 1 531 582 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 2 493 758 | — | 2 493 758 | 172 319 | 2 321 439 |
| 1987 | 1995 | 11,50 | | 1 185 525 | — | 1 185 525 | 81 920 | 1 103 605 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 6 632 696 | — | 6 632 696 | 482 197 | 6 150 499 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 28 236 | — | 28 236 | 2 053 | 26 183 |
| 1987 | 1995 | 10,30 | | 113 390 | — | 113 390 | 8 243 | 105 147 |
| 1992 | 1997 | 9,45 | | 9 172 415 | — | 9 172 415 | — | 9 172 415 |
| 1992 | 1997 | 9,45 | | 3 941 453 | — | 3 941 453 | — | 3 941 453 |
| 1992 | 1997 | 9,45 | | 4 380 346 | — | 4 380 346 | — | 4 380 346 |
| 1988 | 1997 | 10,05 | | 22 372 232 | — | 22 372 232 | — | 22 372 232 |
| 1988 | 1997 | 10,05 | | 37 598 039 | — | 37 598 039 | — | 37 598 039 |
| 1988 | 1997 | 10,05 | | 13 245 853 | — | 13 245 853 | — | 13 245 853 |
| 1988 | 1993 | 6,20 | | 12 628 639 | — | 12 628 639 | — | 12 628 639 |
| 1988 | 1993 | 8,60 | | 2 395 631 | — | 2 395 631 | — | 2 395 631 |
| 1988 | 1993 | 8,60 | | 6 451 979 | — | 6 451 979 | — | 6 451 979 |
| 1988 | 1993 | 8,60 | | 2 436 157 | — | 2 436 157 | — | 2 436 157 |
| 1988 | 1993 | 8,30 | | | | | | |
| 1996 | 2000 | 11,55 | | 8 321 826 | — | 8 321 826 | — | 8 321 826 |
| 1990 | 1995 | 8,40 | | 8 070 421 | — | 8 070 421 | — | 8 070 421 |
| 1990 | 1995 | 8,40 | | 5 443 156 | — | 5 443 156 | — | 5 443 156 |
| 1988 | 1993 | 8,25 | | | | | | |
| 1995 | 1995 | 8,97 | | 22 398 925 | — | 22 398 925 | — | 22 398 925 |
| 1989 | 2001 | 8,95 | | 11 064 697 | — | 11 064 697 | — | 11 064 697 |
| 1989 | 2001 | 8,95 | | 5 581 540 | — | 5 581 540 | — | 5 581 540 |
| 1994 | 2000 | 6,00 | | 27 605 245 | — | 27 605 245 | — | 27 605 245 |
| 1989 | 1997 | 9,45 | | 40 322 581 | — | 40 322 581 | — | 40 322 581 |
| 1988 | 1993 | 8,45 | | | | | | |
| 1987 | 1992 | 9,70 | | | | | | |
| 1987 | 1992 | 9,70 | | | | | | |
| 1988 | 1993 | 8,45 | | | | | | |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | |
| 211 | 1985 | 1985 | 70 000 000 FF | 10,4 | 10 434 523,37 Écus | 5 | 2 |
| | | | Total 1979-1984 | 3 521,5 | | | |
| | | | Total 1985 | 869,9 | | | |
| | | | *Total réalisé NIC I, NIC II et NIC III* | 4 391,4 | | | |

(1) Taux initial du prêt.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (1) | Prêts bonifiés de 3 points (système monétaire européen) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1988 | 1990 | 9,30 | | 10 434 523 | — | 10 434 523 | — | 10 434 523 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus (1) | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *NIC (tremblements de terre) Italie* | | | | |
| 1 | 1981 | 1981 | 30 000 000 US $ | 28,4 | 30 000 000 US $ | 12 | 5 |
| 2 | 1981 | 1981 | 32 600 000 US $ | 30,8 | 32 600 000 US $ | 12 | 5 |
| 3 | 1981 | 1981 | 35 000 000 000 Lit | 26,1 | 27 303 240 DM | 12 | 2 |
| | 1981 | 1981 | | | 40 149 400 Fl | 12 | 2 |
| 4 | 1981 | 1982 | 70 000 000 000 Lit | 55,7 | 13 900 000 000 Y | 11 | 6 |
| 5 | 1981 | 1982 | 195 000 000 000 Lit | 155,2 | 186 500 000 DM | 13 | 5 |
| | 1981 | 1982 | | | 875 000 000 FB | 13 | 5 |
| | 1981 | 1982 | | | 6 342 000 000 Y | 11 | 6 |
| | 1981 | 1982 | | | 24 860 910,26 US $ | 13 | 5 |
| 6 | 1982 | 1982 | 75 000 000 000 Lit | 56,5 | 35 547 045,33 Fl | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 32 584 611,37 DM | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 14 935 069,78 FS | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 19 086 505,81 US $ | 12 | 2 |
| 7 | 1982 | 1983 | 29 000 000 000 Lit | 21,9 | 5 045 189,24 DM | 11 | 4 |
| | 1982 | 1983 | | | 395 310 796 FB | 11 | 4 |
| | 1982 | 1983 | | | 10 446 685,88 US $ | 11 | 4 |
| 8 | 1983 | 1983 | 100 000 000 000 Lit | 74,9 | 2 950 336,01 US $ | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 17 714 791,85 DM | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 202 442 809 FB | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 949 667 616 Y | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 250 494,98 £ | 12 | 3 |
| | 1983 | 1985 | | | 37 055 702,13 DM | 10 | — |
| | 1983 | 1985 | | | 750 728 206 FB | 10 | — |
| 9 | 1983 | 1983 | 20 000 000 000 Lit | 14,8 | 11 785 503,83 DM | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 201 592 581 FB | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 2 029 083,53 US $ | 12 | 3 |
| | 1983 | 1983 | | | 637 348 630 Y | 12 | 3 |
| 10 | 1983 | 1983 | 90 000 000 000 Lit | 65,7 | 16 513 367,57 DM | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 6 671 069,57 FS | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 722 752 240 Y | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 8 292 217,75 £ | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 7 292 403,50 Écus | 12 | 5 |
| | 1983 | 1984 | | | 11 041 649,75 DM | 12 | 5 |
| | 1983 | 1984 | | | 5 421 633,67 FS | 12 | 5 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 075 991 930 Y | 12 | 5 |
| | 1983 | 1984 | | | 9 097 736,29 £ | 12 | 5 |

(1) Parités trimestrielles en vigueur à la date de signature.

(2) Déduction non faite des 3 points de bonification dont tous les prêts sont assortis.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (2) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1987 | 1993 | 15,50 | 33 786 561 | — | 33 786 561 | 4 808 918 | 28 977 643 |
| 1987 | 1993 | 15,50 | 36 714 730 | — | 36 714 730 | 5 225 691 | 31 489 039 |
| 1984 | 1993 | 11,15 | 12 502 285 | 1 250 228 | 11 252 057 | 2 500 456 | 8 751 601 |
| 1984 | 1993 | 13,25 | 16 312 075 | 1 631 208 | 14 680 867 | 3 262 416 | 11 418 451 |
| 1988 | 1992 | 8,75 | 74 015 050 | — | 74 015 050 | — | 74 015 050 |
| 1987 | 1994 | 10,00 | 85 399 247 | — | 85 399 247 | 10 674 906 | 74 724 341 |
| 1987 | 1994 | 15,75 | 19 599 059 | — | 19 599 059 | 2 449 882 | 17 149 177 |
| 1988 | 1992 | 8,75 | 35 587 828 | — | 35 587 828 | — | 35 587 828 |
| 1987 | 1994 | 11,90 | 27 998 822 | — | 27 998 822 | 3 499 853 | 24 498 969 |
| 1985 | 1994 | 10,70 | 14 442 210 | 1 444 221 | 12 977 989 | 2 888 442 | 10 109 547 |
| 1985 | 1994 | 9,05 | 14 920 650 | 1 492 065 | 13 428 585 | 2 984 130 | 10 444 455 |
| 1985 | 1994 | 7,00 | 8 115 871 | 811 587 | 7 304 284 | 1 623 174 | 5 681 110 |
| 1985 | 1994 | 11,90 | 21 495 580 | 2 149 558 | 19 346 022 | 4 299 116 | 15 046 906 |
| 1987 | 1994 | 9,05 | 2 310 216 | — | 2 310 216 | 204 685 | 2 105 531 |
| 1987 | 1994 | 14,45 | 8 854 537 | — | 8 854 537 | 784 512 | 8 070 025 |
| 1987 | 1994 | 12,90 | 11 765 253 | — | 11 765 253 | 1 042 401 | 10 722 852 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 3 322 724 | — | 3 322 724 | 492 428 | 2 830 296 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 8 111 688 | — | 8 111 688 | 1 201 352 | 6 909 530 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 4 534 501 | — | 4 534 501 | 672 013 | 3 862 988 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 5 329 014 | — | 5 329 014 | 789 760 | 4 539 254 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 2 032 221 | — | 2 032 221 | 301 175 | 1 731 046 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 16 967 984 | — | 16 967 984 | 2 514 655 | 14 453 329 |
| 1986 | 1995 | 7,25 | 18 728 275 | — | 18 728 275 | 2 492 058 | 16 236 217 |
| 1986 | 1995 | 10,25 | 5 396 639 | — | 5 396 639 | 799 782 | 4 596 857 |
| 1986 | 1995 | 10,25 | 4 515 457 | — | 4 515 457 | 668 991 | 3 846 466 |
| 1986 | 1995 | 10,25 | 2 285 192 | — | 2 285 192 | 338 665 | 1 946 527 |
| 1986 | 1995 | 10,25 | 3 576 451 | — | 3 576 451 | 530 030 | 3 046 421 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 7 651 550 | — | 7 561 550 | — | 7 561 550 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 3 625 128 | — | 3 625 128 | — | 3 625 128 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 4 055 689 | — | 4 055 689 | — | 4 055 689 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 13 475 962 | — | 13 475 962 | — | 13 475 962 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 7 292 404 | — | 7 292 404 | — | 7 292 404 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 5 056 025 | — | 5 056 025 | — | 5 056 025 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 2 946 172 | — | 2 946 172 | — | 2 946 172 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 6 037 877 | — | 6 037 877 | — | 6 037 877 |
| 1988 | 1995 | 10,70 | 14 785 038 | — | 14 785 038 | — | 14 785 038 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus (1) | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *NIC (tremblements de terre) Italie* (suite) | | | | |
| 11 | 1983 | 1983 | 45 000 000 000 Lit | 32,8 | 1 939 058,17 US $ | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 4 160 272,17 Fl | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 206 321,12 FS | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 130 890 052 Y | 12 | 5 |
| | 1983 | 1983 | | | 1 311 838,61 Écus | 12 | 5 |
| 12 | 1983 | 1984 | 27 000 000 000 Lit | 19,7 | 6 602 343,78 DM | 11 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 313 085,55 FS | 11 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 250 547,11 £ | 11 | 2 |
| | 1983 | 1984 | | | 1 164 822,36 US $ | 11 | 2 |
| | 1983 | 1985 | | | 12 797 881,73 Fl | 10 | — |
| | 1983 | 1985 | | | 1 405 643,01 US $ | 10 | — |
| 13 | 1984 | 1984 | 20 000 000 000 Lit | 14,4 | 2 883 090,67 Écus | 11 | 3 |
| | 1984 | 1984 | | | 14 531 847,45 Fl | 11 | 3 |
| | 1984 | 1984 | | | 2 468 754,82 US $ | 11 | 3 |
| | 1984 | 1984 | | | 556 405 620 Y | 11 | 3 |
| 14 | 1985 | | 21 000 000 000 Lit | 14,1 | | 12 | 2 |
| | | | Total 1981-1984 | 597,1 | | | |
| | | | Total 1985 | 14,1 | | | |
| | | | *Total NIC (TT) Italie* | 611,2 | | | |

(1) Parités trimestrielles en vigueur à la date de signature.

(2) Déduction non faite des 3 points de bonification dont tous les prêts sont assortis.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (2) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1988 | 1995 | 10,75 | 2 183 804 | — | 2 183 804 | — | 2 183 804 |
| 1988 | 1995 | 10,75 | 1 690 254 | — | 1 690 254 | — | 1 690 254 |
| 1988 | 1995 | 10,75 | 655 527 | — | 655 527 | — | 655 527 |
| 1988 | 1995 | 10,75 | 734 483 | — | 734 483 | — | 734 483 |
| 1988 | 1995 | 10,75 | 1 311 839 | — | 1 311 839 | — | 1 311 839 |
| 1986 | 1995 | 10,45 | 3 023 247 | — | 3 023 247 | 444 417 | 2 578 830 |
| 1986 | 1995 | 10,45 | 713 544 | — | 713 544 | 104 891 | 608 653 |
| 1986 | 1995 | 10,45 | 2 032 306 | — | 2 032 306 | 298 750 | 1 733 556 |
| 1986 | 1995 | 10,45 | 1 311 845 | — | 1 311 845 | 192 841 | 1 119 004 |
| 1986 | 1995 | 10,45 | 5 199 580 | — | 5 199 580 | 764 338 | 4 435 242 |
| 1986 | 1995 | 10,45 | 1 583 061 | — | 1 583 061 | 232 710 | 1 462 590 |
| 1988 | 1995 | 10,40 | 2 893 091 | — | 2 893 091 | — | 2 893 091 |
| 1988 | 1995 | 10,40 | 5 904 063 | — | 5 904 063 | — | 5 904 063 |
| 1988 | 1995 | 10,40 | 2 780 358 | — | 2 780 358 | — | 2 780 358 |
| 1988 | 1995 | 10,40 | 3 122 243 | — | 3 122 243 | — | 3 122 243 |
| 1988 | 1997 | 10,40 | | | | | |
| | | | 598 685 210 | 8 778 864 | 589 906 346 | 59 093 433 | 530 812 913 |
| | | | — | — | — | — | — |
| | | | 598 685 210 | 8 778 864 | 589 906 346 | 59 093 433 | 530 812 913 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Opérations en**

| Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Instrument et montant des prêts libellés en devises nationales | Contre-valeur à la date de signature en millions d'Écus (1) | Décomposition des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Durée (ans) | Franchise (ans) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *NIC (tremblements de terre) Grèce* | | | | |
| 1 | 1982 | 1982 | 50 000 000 Écus | 50,0 | 23 136 100,01 DM | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 19 640 000 FS | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 18 735 280 US $ | 12 | 2 |
| | 1982 | 1982 | | | 25 498 700 Fl | 12 | 2 |
| 2 | 1982 | 1983 | 30 000 000 Écus | 30,0 | 13 783 665 US $ | 12 | 2 |
| | 1982 | 1983 | | | 3 275 685 000 Y | 12 | 2 |
| | | | Total 1982 | 80,0 | | | |
| | | | *Total NIC (TT) Grèce* | 80,0 | | | |
| | | | *Total NIC (TT) Italie et Grèce* | | | | |
| | | | 1981-1984 | 677,1 | | | |
| | | | 1985 | 14,1 | | | |
| | | | *Total général NIC (TT) Italie et Grèce* | 691,2 | | | |

(1) Parités trimestrielles en vigueur à la date de signature.
(2) Déduction non faite des 3 points de bonification dont tous les prêts sont assortis.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**OCTROYÉS**

**capital** *(suite)*

| Premier remboursement | Dernier remboursement | Taux d'intérêt (%) (2) | Contre-valeur en Écus au taux du 31 décembre 1985 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986/1987 | Encours au 31 décembre 1987 (provisoire) |
| 1985 | 1994 | 8,90 | 10 594 131 | 804 095 | 9 790 036 | 1 755 447 | 8 034 589 |
| 1985 | 1994 | 6,95 | 10 672 796 | 890 111 | 9 782 685 | 1 886 950 | 7 895 735 |
| 1985 | 1994 | 11,70 | 21 100 023 | 1 396 822 | 19 703 201 | 3 177 664 | 16 525 537 |
| 1985 | 1994 | 9,70 | 10 359 724 | 756 260 | 9 603 464 | 1 671 023 | 7 932 441 |
| 1985 | 1994 | 12,00 | 15 523 421 | 1 012 127 | 14 511 294 | 2 311 438 | 12 199 856 |
| 1985 | 1994 | 8,90 | 18 381 349 | 1 395 144 | 16 986 205 | 3 045 789 | 13 940 416 |
| | | | 86 631 444 | 6 254 559 | 80 376 885 | 13 848 311 | 66 528 574 |
| | | | 86 631 444 | 6 254 559 | 80 376 885 | 13 848 311 | 66'528 574 |
| | | | | | | | |
| | | | 685 316 654 | 15 033 423 | 670 283 231 | 72 941 744 | 597 341 487 |
| | | | | | | | |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté économique européenne* | | | | | | |
| Balances des paiements, instrument institué en 1981 | 1.1 | 1985 | 2 027 193 663 (2) | — | 2 027 193 667 | — |
| | 2 | 1983 | 394 176 548 | — | 394 176 548 | — |
| | 3 A | 1983 | 80 000 000 | — | 80 000 000 | — |
| | 3 B | 1983 | 40 000 000 | — | 40 000 000 | — |
| | 3 C | 1983 | 30 000 000 | — | 30 000 000 | — |
| | 4 A | 1983 | 732 062 161 | 732 062 161 (3) | — | — |
| | (4 B) | (1983) | (664 469 038) (2) | (664 469 038) | (—) | (—) |
| | 4 B 1 | 1985 | 270 292 490 (4) | — | 270 292 490 | — |
| | 4 B 2 | 1985 | 394 176 548 (2) | — | 394 176 548 | — |
| *Total balances des paiements, instrument institué en 1981* | | | 3 967 901 414 | 732 062 161 | 3 235 839 253 | — |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.
(2) Emprunt ayant fait l'objet d'opérations de refinancement.
(3) Remboursement anticipé.
(4) Produit d'emprunt à taux d'intérêts fixes qui a fait l'objet d'une opération de *swap* à taux variables pour des prêts d'un montant correspondant. Dans le cadre des opérations de *swap*, la différence entre intérêts négatifs et intérêts positifs est prise en charge par la « contrepartie ».

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement**

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 2 027 193 667 | 181 793 323 | 160 908 498 | 160 908 498 |
| 394 176 548 | — | 43 359 420 | 43 359 420 | 23 141 443 |
| 80 000 000 | — | 8 900 000 | 8 900 000 | 5 166 944 |
| — | 40 000 000 | 4 500 000 | 4 500 000 | 4 500 000 |
| — | 30 000 000 | 3 450 000 | 3 450 000 | 3 450 000 |
| — | — | 44 416 445 | — | — |
| (—) | (—) | 44 070 800 | — | — |
| — | 270 292 490 | 8 687 434 | 25 002 055 | 25 002 055 |
| — | 394 176 548 | 13 182 789 | 37 966 431 | 37 966 431 |
| 474 176 548 | 2 761 662 705 | 352 360 211 | 264 086 404 | 260 135 371 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* | | | | | | |
| | 1 | 1977 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | — |
| | 2 | 1977 | 8 242 286 | 2 472 685 | 5 769 601 | 824 228 |
| | 3 | 1977 | 20 271 936 | 6 081 581 | 14 190 355 | 2 027 193 |
| | 4 | 1978 | 43 472 826 | 4 347 282 | 39 125 544 | 2 173 641 |
| | 5 | 1978 | 56 310 935 | 11 262 187 | 45 048 748 | 5 631 093 |
| | 6 | 1979 | 40 295 623 | 10 073 905 | 30 221 718 | 5 036 952 |
| | 7 | 1979 | 10 868 206 | 10 868 206 | — | — |
| | 8 | 1979 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | — |
| | 9 | 1979 | 2 982 964 | 596 592 | 2 386 372 | 596 592 |
| | 10 | 1979 | 8 151 155 | 8 151 155 | — | — |
| | 11 | 1979 | 16 302 310 | 16 302 310 | — | — |
| | 12 | 1979 | 8 948 892 | 8 948 892 | — | — |
| | 13 | 1979 | 33 598 387 | — | 33 598 387 | — |
| | 14 | 1979 | 22 372 232 | — | 22 372 232 | — |
| | 15 | 1980 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | — |
| | 16 | 1980 | 44 744 464 | 14 914 821 | 29 829 643 | 7 457 410 |
| | 17 | 1980 | 20 605 716 | — | 20 605 716 | 4 121 143 |
| | 18 | 1980 | 6 094 266 | — | 6 094 266 | 609 426 |
| | 19 | 1980 | 19 298 509 | 1 206 156 | 18 092 353 | 1 206 156 |
| | 20 | 1980 | 10 868 206 | — | 10 868 206 | 10 868 206 |
| | 21 | 1980 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — |
| | 22 | 1980 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | — |
| | 23 | 1980 | (7 839 623) | (7 839 623) | — | — |
| | 24 | 1980 | 44 797 849 | (44 797 849) | — | — |
| | 25 | 1981 | 45 048 748 | 13 402 002 | 31 646 746 | 4 899 051 |
| | 26 | 1981 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | — |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 91 580 962 | — | 5 265 905 | 5 265 905 | 5 265 905 |
| 824 228 | 4 121 145 | 428 598 | 375 024 | 321 449 |
| 2 027 193 | 10 135 969 | 1 419 035 | 1 241 656 | 1 064 276 |
| 2 173 641 | 34 778 262 | 1 755 215 | 1 662 835 | 1 570 455 |
| 5 631 093 | 33 786 562 | 4 624 535 | 4 110 698 | 3 596 861 |
| 5 036 952 | 20 147 814 | 2 203 666 | 1 888 857 | 1 574 047 |
| — | — | 326 046 | — | — |
| 11 199 462 | — | 895 956 | 895 956 | 895 956 |
| 596 592 | 1 193 188 | 290 839 | 232 671 | 174 503 |
| — | — | 295 479 | — | — |
| — | — | 315 857 | — | — |
| — | — | 451 919 | — | — |
| 33 598 387 | — | 2 939 858 | 2 939 858 | 2 939 858 |
| 22 372 232 | — | 2 181 292 | 2 181 292 | 2 181 292 |
| — | 11 199 462 | 1 091 947 | 1 091 947 | 1 091 947 |
| — | 22 372 233 | 4 355 127 | 4 355 127 | 3 266 345 |
| 4 121 143 | 12 363 430 | 1 648 457 | 1 648 457 | 1 318 765 |
| 609 426 | 4 875 414 | 685 604 | 685 604 | 617 044 |
| 1 206 156 | 15 680 041 | 2 098 712 | 1 967 543 | 1 836 373 |
| — | — | 652 092 | 652 092 | — |
| 5 599 731 | — | 713 965 | 713 965 | 713 965 |
| 6 719 677 | — | 856 758 | 856 758 | 856 758 |
| — | — | 999 552 | — | — |
| — | — | 5 823 720 | — | — |
| 5 518 471 | 21 229 224 | 4 625 521 | 4 074 518 | 3 443 766 |
| — | 6 719 677 | 890 357 | 890 357 | 890 357 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | | | |
| | 27 | 1981 | 28 057 259 | (28 057 259) | — | — |
| | 28 | 1981 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | — |
| | 29 | 1981 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | 4 479 784 |
| | 30 | 1981 | 18 316 192 | — | 18 316 192 | — |
| | 31 | 1981 | 60 942 661 | — | 60 942 661 | — |
| | 32 | 1981 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 3 583 827 |
| | 33 | 1981 | 11 199 462 | 1 791 913 | 9 407 549 | 671 967 |
| | 34 | 1981 | 10 079 516 | — | 10 079 516 | 3 359 838 |
| | 35 | 1981 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 36 | 1981 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 37 | 1981 | 45 048 748 | — | 45 048 748 | 7 489 354 |
| | 38 | 1981 | (28 057 259) | (28 057 259) | — | — |
| | 39 | 1981 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 40 | 1981 | 42 000 000 | — | 42 000 000 | — |
| | 41 | 1982 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — |
| | 42 | 1982 | 11 199 462 | 1 343 935 | 9 855 527 | 671 967 |
| | 43 | 1982 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 4 479 784 |
| | 44 | 1982 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 45 | 1982 | (17 919 139) | (17 919 139) | — | — |
| | 46 | 1982 | 20 159 032 | — | 20 159 032 | — |
| | 47 | 1982 | 27 998 656 | — | 27 998 656 | — |
| | 48 | 1982 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — |
| | 49 | 1982 | (22 398 924) | (22 398 924) | — | — |
| | 50 | 1982 | 74 574 107 | — | 74 574 107 | — |
| | 51 | 1982 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 52 | 1983 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 559 973 |
| | 53 | 1983 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 54 | 1983 | 68 685 721 | — | 68 685 721 | — |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | — | 1 210 459 | — | — |
| 1 625 137 | 14 626 239 | 1 868 908 | 1 868 908 | 1 868 908 |
| 4 479 784 | 4 479 786 | 1 831 112 | 1 831 112 | 1 220 741 |
| — | 18 316 192 | 1 877 409 | 1 877 409 | 1 877 409 |
| — | 60 942 661 | 7 008 406 | 7 008 406 | 7 008 406 |
| 3 807 817 | 3 807 818 | 1 561 313 | 1 561 313 | 1 061 693 |
| 671 967 | 8 063 615 | 1 234 740 | 1 152 424 | 1 070 108 |
| 3 359 838 | 3 359 840 | 1 434 651 | 1 434 651 | 953 820 |
| — | 22 895 240 | 2 461 238 | 2 461 238 | 2 461 238 |
| 6 094 266 | 24 377 064 | 3 808 916 | 3 808 916 | 3 808 916 |
| 7 489 354 | 30 070 040 | 6 532 068 | 6 532 068 | 5 446 112 |
| — | — | — | — | — |
| 3 203 046 | 19 195 878 | 3 415 836 | 3 415 836 | 3 415 836 |
| 4 200 000 | 37 800 000 | 5 880 000 | 5 880 000 | 5 880 000 |
| — | 112 229 037 | 9 315 010 | 9 315 010 | 9 315 010 |
| 671 967 | 8 511 593 | 1 315 936 | 1 231 940 | 1 147 944 |
| 4 479 784 | 13 439 356 | 3 219 845 | 3 219 845 | 2 575 876 |
| — | 22 398 924 | 3 359 838 | 3 359 838 | 3 359 838 |
| — | — | 2 561 761 | — | — |
| 5 039 758 | 15 119 274 | 2 923 059 | 2 923 059 | 2 923 059 |
| — | 27 998 656 | 3 919 811 | 3 919 811 | 3 919 811 |
| — | 5 599 731 | 699 966 | 699 966 | 699 966 |
| — | — | 3 023 854 | — | — |
| — | 74 574 107 | 12 155 579 | 12 155 579 | 12 155 579 |
| 12 500 000 | 37 500 000 | 6 250 000 | 6 250 000 | 6 250 000 |
| 559 973 | 10 079 516 | 1 231 940 | 1 231 940 | 1 170 343 |
| — | 50 000 000 | 5 812 500 | 5 812 500 | 5 812 500 |
| — | 68 685 721 | 5 065 571 | 5 065 571 | 5 065 571 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | | | |
| | 55 | 1983 | 63 387 991 | — | 63 387 991 | — |
| | 56 | 1983 | 36 632 384 | — | 36 632 384 | — |
| | 57 | 1983 | 25 514 660 | — | 25 514 660 | — |
| | 58 | 1983 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 59 | 1983 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | — |
| | 60 | 1983 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 61 | 1983 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 62 | 1983 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 63 | 1984 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — |
| | 64 | 1984 | 29 252 477 | — | 29 252 477 | — |
| | 65 | 1984 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 66 | 1984 | 48 906 930 | — | 48 906 930 | — |
| | 67 | 1984 | 67 196 774 | — | 67 196 774 | — |
| | 68 | 1984 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | — |
| | 69 | 1984 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — |
| | 70 | 1985 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | 1 402 862 |
| | 71 | 1985 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 72 | 1985 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 73 | 1985 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 74 | 1985 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 75 | 1985 | 48 754 128 | — | 48 754 128 | — |
| | 76 | 1985 | 17 919 139 | — | 17 919 139 | — |
| | 77 A | 1985 | 2 598 275 | — | 2 598 275 | 2 598 275 |
| | 77 B | 1985 | 2 643 073 | — | 2 643 073 | — |
| | 78 | 1985 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — |
| | 79 | 1985 | 8 959 569 | — | 8 959 569 | — |
| | 80 | 1985 | (13 439 354) | (13 439 354) | — | — |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 63 387 991 | 9 508 198 | 9 508 198 | 9 508 198 |
| — | 36 632 384 | 3 033 160 | 3 033 160 | 3 033 160 |
| — | 25 514 660 | 2 461 322 | 2 461 322 | 2 461 322 |
| — | 22 895 240 | 1 946 095 | 1 946 095 | 1 946 095 |
| — | 22 524 374 | 2 728 033 | 2 731 080 | 2 731 080 |
| — | 22 398 924 | 2 575 876 | 2 575 876 | 2 575 876 |
| — | 30 471 330 | 2 666 241 | 2 666 241 | 2 666 241 |
| — | 22 895 240 | 1 888 857 | 1 888 857 | 1 888 857 |
| — | 5 599 731 | 615 970 | 615 970 | 615 970 |
| — | 29 252 477 | 2 632 722 | 2 632 722 | 2 632 722 |
| — | 22 398 924 | 2 743 868 | 2 743 868 | 2 743 868 |
| — | 48 906 930 | 3 056 683 | 3 056 683 | 3 056 683 |
| — | 67 196 774 | 8 063 612 | 8 063 612 | 8 063 612 |
| — | 13 439 354 | 1 377 533 | 1 377 533 | 1 377 533 |
| — | 28 057 259 | 2 154 490 | 2 160 408 | 2 160 408 |
| 2 805 725 | 23 848 672 | 1 060 795 | 2 104 294 | 1 946 039 |
| — | 22 895 240 | — | 1 769 802 | 1 769 802 |
| — | 22 895 240 | — | 1 769 802 | 1 769 802 |
| — | 50 000 000 | — | 5 000 000 | 5 000 000 |
| — | 22 895 240 | — | 1 657 996 | 1 808 724 |
| — | 48 754 128 | — | 4 418 342 | 4 418 342 |
| 4 479 784 | 13 439 355 | — | 1 926 307 | 1 926 307 |
| — | — | — | 260 192 | — |
| 2 643 073 | — | — | 277 748 | 280 826 |
| 44 797 849 | — | 1 124 114 | 4 546 981 | 4 546 981 |
| 3 740 620 | 5 218 949 | — | 895 956 | 895 956 |
| — | — | 9 765 | — | — |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | | | |
| | 81 | 1985 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | — |
| | 82 | 1985 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — |
| *Total Euratom* | | | 2 124 605 760 | 111 763 614 | 2 012 642 138 | 74 748 722 |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 13 439 354 | — | 1 047 194 | 1 142 345 |
| — | 44 797 849 | — | 4 367 790 | 4 367 790 |
| 315 465 088 | 1 622 428 328 | 198 463 072 | 209 252 489 | 201 423 145 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* | | | | | | |
| | 1 | 1979 | 103 028 582 | 10 302 858 | 92 725 724 | 10 302 858 |
| | 2 | 1979 | 140 777 338 | 9 347 615 | 131 429 723 | 9 347 615 |
| | 3 | 1980 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | 2 252 437 |
| | 4 | 1980 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 1 625 137 |
| | 5 | 1980 | 18 774 097 | — | 18 774 097 | 1 877 409 |
| | 6 | 1980 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | 1 625 137 |
| | 7 | 1980 | 12 775 544 | — | 12 775 544 | — |
| | 8 | 1980 | 9 009 749 | — | 9 009 749 | — |
| | 9 | 1980 | 84 466 403 | — | 84 466 403 | 8 446 640 |
| | 10 | 1980 | 78 835 309 | — | 78 835 309 | 7 883 530 |
| | 11 | 1980 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | 3 378 656 |
| | 12 | 1980 | 10 073 905 | — | 10 073 905 | 2 014 783 |
| | 13 | 1980 | 15 110 858 | — | 15 110 858 | 1 511 085 |
| | 14 | 1980 | 30 471 330 | 5 070 429 | 25 400 901 | 1 690 143 |
| | 15 | 1980 | 10 563 394 | — | 10 563 394 | — |
| | 16 | 1980 | 20 720 504 | — | 20 720 504 | 2 072 050 |
| | 17 | 1980 | 10 157 110 | — | 10 157 110 | 1 015 710 |
| | 18 | 1980 | 29 281 686 | — | 29 281 686 | 2 928 168 |
| | 19 | 1981 | 28 155 467 | — | 28 155 467 | — |
| | 20 | 1981 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | — |
| | 21 | 1981 | 13 737 144 | — | 13 737 144 | — |
| | 22 | 1981 | 20 605 716 | 4 121 143 | 16 484 573 | 2 060 571 |
| | 23 | 1981 | 20 314 220 | 4 062 844 | 16 251 376 | 2 031 432 |
| | 24 | 1981 | 73 204 216 | — | 73 204 216 | — |
| | 25 | 1981 | 9 295 467 | — | 9 295 467 | — |
| | 26 | 1981 | 23 811 050 | 2 632 952 | 21 178 098 | 2 632 952 |
| | 27 | 1981 | 28 155 467 | 3 097 101 | 25 058 366 | 3 097 101 |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 10 302 858 | 72 120 008 | 8 113 500 | 7 302 150 | 6 490 800 |
| 9 347 615 | 112 734 493 | 16 330 171 | 15 245 847 | 14 161 524 |
| 2 252 437 | 18 019 500 | 2 646 613 | 2 646 613 | 2 381 952 |
| 1 625 137 | 13 001 102 | 1 686 080 | 1 686 080 | 1 517 472 |
| 1 877 409 | 15 019 279 | 1 558 250 | 1 558 250 | 1 402 425 |
| 1 625 137 | 13 001 102 | 1 929 850 | 1 929 850 | 1 736 865 |
| — | 12 775 544 | 1 207 288 | 1 207 288 | 1 207 288 |
| — | 9 009 749 | 1 261 364 | 1 261 364 | 1 261 364 |
| 8 446 640 | 67 573 123 | 9 291 304 | 9 291 304 | 8 362 173 |
| 7 883 530 | 63 068 249 | 8 671 884 | 8 671 884 | 7 804 695 |
| 3 378 656 | 15 767 062 | 2 928 168 | 2 928 168 | 2 488 943 |
| 2 014 781 | 6 044 343 | 843 689 | 843 689 | 674 951 |
| 1 511 085 | 12 088 688 | 1 265 534 | 1 265 534 | 1 138 980 |
| 1 690 143 | 22 020 615 | 2 980 014 | 2 794 099 | 2 608 183 |
| — | 10 563 394 | 1 188 381 | 1 188 381 | 1 188 381 |
| 2 072 050 | 16 576 404 | 2 331 064 | 2 331 064 | 2 097 352 |
| 1 015 710 | 8 125 690 | 1 142 665 | 1 142 665 | 1 028 404 |
| 2 928 168 | 23 425 350 | 3 879 823 | 3 879 823 | 3 491 841 |
| 5 631 093 | 22 524 374 | 3 730 599 | 3 730 599 | 3 730 599 |
| 3 250 275 | 13 001 101 | 1 868 908 | 1 868 908 | 1 868 908 |
| — | 13 737 144 | 1 490 480 | 1 490 480 | 1 490 480 |
| 2 060 571 | 12 363 431 | 1 933 603 | 1 772 091 | 1 550 580 |
| 2 031 422 | 12 188 522 | 2 285 349 | 2 031 422 | 1 777 494 |
| 10 417 523 | 62 786 693 | 10 797 621 | 10 797 621 | 10 797 621 |
| 1 327 923 | 7 967 544 | 999 262 | 999 962 | 999 962 |
| 2 632 952 | 15 912 194 | 2 583 498 | 2 297 823 | 2 012 148 |
| 3 097 101 | 18 864 164 | 4 786 429 | 4 259 922 | 3 733 415 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | |
| | 28 | 1981 | 8 938 235 | — | 8 938 235 | — |
| | 29 | 1981 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 30 | 1981 | 28 155 467 | 5 631 093 | 22 524 374 | 2 815 546 |
| | 31 | 1981 | 45 790 481 | 9 158 096 | 36 632 385 | 4 579 048 |
| | 32 | 1981 | 40 628 440 | 8 125 688 | 32 502 752 | 4 062 844 |
| | 33 | 1982 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 34 | 1982 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | — |
| | 35 | 1982 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — |
| | 36 | 1982 | 8 379 658 | — | 8 379 658 | — |
| | 37 | 1982 | 24 377 064 | 3 047 133 | 21 329 931 | 3 047 133 |
| | 38 | 1982 | 60 942 661 | 6 094 266 | 54 848 395 | 6 094 266 |
| | 39 | 1982 | 54 341 033 | 3 260 462 | 51 080 571 | 1 630 231 |
| | 40 | 1982 | 15 683 239 | 3 136 647 | 12 546 592 | 3 136 647 |
| | 41 | 1982 | 91 580 962 | 9 158 096 | 82 422 866 | 9 158 096 |
| | 42 | 1982 | 67 196 774 | — | 67 196 774 | — |
| | 43 A | 1982 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 43 B | 1982 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 44 | 1982 | 225 243 741 | — | 225 243 741 | 22 524 374 |
| | 45 | 1983 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | 6 250 000 |
| | 46 | 1983 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — |
| | 47 | 1983 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | 9 158 096 |
| | 48 | 1983 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — |
| | 49 | 1990 | 27 170 516 | — | 27 170 516 | — |
| | 50 | 1995 | 84 466 403 | — | 84 466 403 | 8 446 640 |
| | 51 | 1983 | 54 341 033 | 1 630 231 | 52 710 802 | 1 630 231 |
| | 52 | 1983 | 20 314 220 | — | 20 314 220 | 2 539 277 |
| | 53 | 1983 | 81 256 881 | — | 81 256 881 | — |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 893 823 | 8 044 412 | 1 497 154 | 1 497 154 | 1 497 154 |
| — | 30 471 330 | 4 037 451 | 4 037 451 | 4 037 451 |
| 2 815 546 | 16 893 282 | 3 927 687 | 3 491 277 | 3 054 868 |
| 4 579 048 | 27 474 289 | 4 172 657 | 3 709 028 | 3 245 400 |
| 4 062 844 | 24 377 064 | 4 479 285 | 3 981 587 | 3 483 888 |
| 2 799 865 | 19 599 059 | 3 415 836 | 3 415 836 | 3 415 836 |
| 11 447 620 | 80 133 342 | 8 929 143 | 8 929 143 | 8 929 143 |
| — | 112 229 037 | 8 978 322 | 8 978 322 | 8 978 322 |
| — | 8 379 658 | 764 224 | 764 224 | 764 224 |
| 3 047 133 | 15 235 665 | 2 742 418 | 2 399 616 | 2 056 813 |
| 6 094 266 | 42 659 863 | 6 398 979 | 5 759 081 | 5 119 183 |
| 1 630 231 | 47 820 109 | 3 294 425 | 3 192 535 | 3 090 646 |
| 3 136 647 | 6 273 298 | 1 333 075 | 1 066 460 | 799 845 |
| 9 158 096 | 64 106 674 | 7 326 476 | 6 593 829 | 5 861 181 |
| 16 799 193 | 50 397 581 | 8 903 572 | 8 903 572 | 8 903 572 |
| — | 30 471 330 | 2 704 530 | 2 704 530 | 2 704 530 |
| — | 30 471 330 | 2 742 419 | 2 742 419 | 2 742 419 |
| 22 524 374 | 180 194 993 | 25 903 030 | 25 903 030 | 23 312 727 |
| 6 250 000 | 37 500 000 | 5 812 500 | 5 812 500 | 5 085 938 |
| 16 251 336 | 65 005 347 | 9 649 231 | 9 649 231 | 9 649 231 |
| 9 158 096 | 73 264 770 | 7 097 524 | 7 097 524 | 6 387 772 |
| — | 112 229 037 | 8 978 322 | 8 978 322 | 8 978 322 |
| — | 27 170 516 | 1 494 378 | 1 494 378 | 1 494 378 |
| 8 446 640 | 67 573 123 | 9 080 138 | 9 080 138 | 8 172 124 |
| 1 630 231 | 49 450 340 | 3 124 609 | 3 030 871 | 2 937 132 |
| 2 539 277 | 15 235 666 | 1 752 101 | 1 752 101 | 1 533 089 |
| — | 81 256 881 | 7 109 977 | 7 109 977 | 7 109 977 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | |
| | 54 | 1983 | 114 476 202 | — | 114 476 202 | — |
| | 55 | 1983 | 27 170 516 | — | 27 170 516 | — |
| | 56 | 1983 | 70 000 000 | — | 70 000 000 | 8 750 000 |
| | 57 | 1983 | 112 621 870 | — | 112 621 870 | — |
| | 58 | 1983 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — |
| | 59 | 1983 | 54 341 033 | — | 54 341 033 | — |
| | 60 | 1983 | 112 229 037 | — | 112 229 037 | — |
| | 61 A | 1983 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | 6 250 000 |
| | 61 B | 1983 | 25 000 000 | — | 25 000 000 | — |
| | 62 | 1983 | 81 256 881 | — | 81 256 881 | — |
| | 63 | 1983 | 33 598 387 | — | 33 598 387 | — |
| | 64 A | 1983 | 56 310 935 | — | 56 310 935 | — |
| | 64 B | 1983 | 56 310 935 | — | 56 310 935 | — |
| | 65 | 1984 | 91 580 962 | — | 91 580 962 | — |
| | 66 | 1984 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — |
| | 67 | 1984 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 68 | 1984 | 60 000 000 | — | 60 000 000 | — |
| | 69 | 1984 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — |
| | 70 | 1984 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 71 | 1984 | 81 256 683 | — | 81 256 683 | — |
| | 72 | 1984 | 40 628 341 | — | 40 628 341 | — |
| | 73 | 1984 | 45 790 481 | — | 45 790 481 | — |
| | 74 | 1984 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 75 | 1984 | 4 579 048 | — | 4 579 048 | — |
| | 76 | 1984 | 30 471 329 | — | 30 471 329 | — |
| | 77 | 1984 | 200 000 000 | — | 200 000 000 | — |
| | 78 | 1984 | 112 621 870 | — | 112 621 870 | — |
| | 79 | 1984 | 18 689 037 | — | 18 689 037 | — |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 114 476 202 | 9 444 286 | 9 444 286 | 9 444 286 |
| — | 27 170 516 | 1 596 267 | 1 596 267 | 1 596 267 |
| 8 750 000 | 52 500 000 | 7 875 000 | 7 875 000 | 6 890 625 |
| — | 112 621 870 | 13 514 624 | 13 514 624 | 13 514 624 |
| — | 81 256 683 | 9 649 231 | 9 649 231 | 9 649 231 |
| — | 54 341 033 | 3 260 462 | 3 260 462 | 3 260 462 |
| — | 112 229 037 | 8 641 635 | 8 641 635 | 8 641 635 |
| 6 250 000 | 37 500 000 | 5 500 000 | 5 500 000 | 4 812 500 |
| — | 25 000 000 | 1 500 000 | 1 500 000 | 1 500 000 |
| — | 81 256 881 | 7 109 977 | 7 109 977 | 7 109 977 |
| — | 33 598 387 | 3 863 814 | 3 863 814 | 3 863 814 |
| — | 56 310 935 | 6 757 312 | 6 757 312 | 6 757 312 |
| — | 56 310 935 | 6 827 700 | 6 827 700 | 6 827 700 |
| — | 91 580 962 | 7 326 476 | 7 326 476 | 7 326 476 |
| — | 81 256 683 | 9 242 947 | 9 242 947 | 9 242 947 |
| — | 22 398 924 | 2 710 269 | 2 710 269 | 2 710 269 |
| — | 60 000 000 | 6 300 000 | 6 300 000 | 6 300 000 |
| — | 81 256 683 | 7 109 977 | 7 109 977 | 7 109 977 |
| — | 50 000 000 | 5 625 000 | 5 625 000 | 5 625 000 |
| — | 81 256 683 | 9 242 947 | 9 242 947 | 9 242 947 |
| — | 40 628 341 | 4 875 401 | 4 875 401 | 4 875 401 |
| — | 45 790 481 | 3 434 286 | 3 434 286 | 3 434 286 |
| — | 50 000 000 | 5 062 500 | 5 062 500 | 5 062 500 |
| — | 4 579 048 | 314 809 | 314 809 | 314 809 |
| — | 30 471 329 | — | 2 448 569 | 2 448 569 |
| 20 000 000 | 180 000 000 | 19 475 694 | 19 750 000 | 19 750 000 |
| — | 112 621 870 | — | 12 529 183 | 12 529 183 |
| — | 18 689 037 | 2 149 239 | 2 149 239 | 2 149 239 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**EM**

**Gestion de**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | |
| | 80 | 1985 | 149 148 214 | — | 149 148 214 | — |
| | 81 | 1985 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 82 | 1985 | 9 237 975 | — | 9 237 975 | — |
| | 83 | 1985 | 16 026 668 | — | 16 026 668 | — |
| | 84 | 1985 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 85 | 1985 | 81 256 881 | — | 81 256 881 | — |
| | 86 | 1985 | 13 737 144 | — | 13 737 144 | — |
| | 87 | 1985 | 40 755 775 | — | 40 755 775 | — |
| | 88 | 1985 | 68 685 721 | — | 68 685 721 | — |
| | 89 | 1985 | 89 595 699 | — | 89 595 699 | — |
| | 90 | 1985 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 91 | 1985 | 54 341 033 | — | 54 341 033 | — |
| | 92 | 1985 | 100 000 000 | — | 100 000 000 | — |
| *Total NIC* | | | 5 047 381 719 | 87 876 654 | 4 959 505 065 | 167 865 831 |

(1) Remboursements aux bailleurs de fonds.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRUNTS**

**l'endettement** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 149 148 214 | — | 18 345 230 | 18 345 230 |
| — | 30 471 330 | — | 2 590 063 | 2 590 063 |
| — | 9 237 975 | — | 588 920 | 588 920 |
| — | 16 026 668 | — | 1 185 973 | 1 185 973 |
| — | 50 000 000 | — | 4 625 000 | 4 625 000 |
| — | 81 256 881 | — | 6 297 408 | 6 297 408 |
| — | 13 737 144 | — | 995 942 | 995 942 |
| — | 40 755 775 | — | 2 547 235 | 2 547 235 |
| — | 68 685 721 | — | 4 464 571 | 4 464 571 |
| — | 89 595 699 | — | 9 183 559 | 9 183 559 |
| — | 22 398 924 | — | 1 987 904 | 1 987 904 |
| — | 54 341 033 | — | 2 988 756 | 2 988 756 |
| — | 100 000 000 | — | 8 875 000 | 8 875 000 |
| 256 684 482 | 4 534 954 752 | 423 790 707 | 496 834 489 | 479 015 562 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté économique européenne* | | | | | | |
| Balances des paiements, instrument institué en 1981 | | | | | | |
| | 1.1 | 1983 | 2 027 193 667 (2) | — | 2 027 193 667 | — |
| | 2 | 1983 | 394 176 548 | — | 394 176 548 | — |
| | 3 A | 1983 | 80 000 000 | — | 80 000 000 | — |
| | 3 B | 1983 | 40 000 000 | — | 40 000 000 | — |
| | 3 C | 1983 | 30 000 000 | — | 30 000 000 | — |
| | 4 A | 1983 | 732 062 161 | 732 062 161 (3) | — | — |
| | 4 B | 1983 | (664 469 038) (2) | (664 469 038) | (—) | (—) |
| | 4 B 1 | 1985 | 270 292 490 (4) | — | 270 292 470 | — |
| | 4 B 2 | 1985 | 394 176 548 (4) | — | 394 176 548 | — |
| *Total balances des paiements, instrument institué en 1981* | | | 3 967 901 414 | 732 062 161 | 3 235 839 253 | |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Prêt ayant fait l'objet d'opérations de refinancement.
(3) Remboursement anticipé.
(4) Montant de prêts correspondant à des emprunts à taux d'intérêts fixes ayant fait l'objet d'opérations de *swap* à taux d'intérêts variables. Dans le cadre des opérations de *swap*, la différence entre intérêts négatifs et intérêts positifs est prise en charge par la « contrepartie ».

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés**

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 2 027 193 667 | 181 793 323 | 160 908 498 | 160 908 408 |
| 394 176 548 | — | 43 359 420 | 43 359 420 | 23 141 443 |
| 80 000 000 | — | 8 900 000 | 8 900 000 | 5 166 944 |
| — | 40 000 000 | 4 500 000 | 4 500 000 | 4 500 000 |
| — | 30 000 000 | 3 450 000 | 3 450 000 | 3 450 000 |
| — | — | 44 416 645 | — | — |
| (—) | (—) | 44 070 800 | | |
| — | 270 292 490 | 7 346 231 | 21 157 145 | 21 157 145 |
| — | 394 176 548 | 10 494 266 | 30 244 946 | 30 244 946 |
| 474 176 548 | 2 761 662 705 | 348 330 685 | 272 520 009 | 248 568 976 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* | | | | | | |
| | 1 | 1977 | 88 512 999 | — | 88 512 999 | — |
| | 2 | 1977 | 8 196 496 | 2 458 948 | 5 737 548 | 819 649 |
| | 3 | 1977 | 19 708 827 | 5 912 648 | 13 796 179 | 1 970 882 |
| | 4 | 1978 | 41 625 231 | 4 347 282 | 37 277 949 | 2 173 641 |
| | 5 | 1978 | 55 635 204 | 11 127 040 | 44 508 164 | 5 563 520 |
| | 6 | 1979 | 38 830 327 | 9 707 581 | 29 122 746 | 4 853 790 |
| | 7 | 1979 | 10 868 206 | 10 868 206 | — | — |
| | 8 | 1979 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | — |
| | 9 | 1979 | 2 982 964 | 596 592 | 2 386 372 | 596 592 |
| | 10 | 1979 | 8 151 155 | 8 151 155 | — | — |
| | 11 | 1979 | 16 302 310 | 16 302 310 | — | — |
| | 12 | 1979 | 8 948 892 | 8 948 892 | — | — |
| | 13 | 1979 | 33 598 387 | — | 33 598 387 | — |
| | 14 | 1979 | 22 372 232 | — | 22 372 232 | — |
| | 15 | 1980 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | — |
| | 16 | 1980 | 44 744 464 | 14 914 821 | 29 829 643 | 7 457 410 |
| | 17 | 1980 | 20 605 716 | — | 20 605 716 | 4 121 143 |
| | 18 | 1980 | 6 094 266 | — | 6 094 266 | 609 426 |
| | 19 | 1980 | 19 298 509 | 1 206 156 | 18 092 353 | 1 206 156 |
| | 20 | 1980 | 10 868 206 | — | 10 868 206 | 10 868 206 |
| | 21 | 1980 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — |
| | 22 | 1980 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | — |
| | 23 | 1980 | 7 839 623 | 2 598 275 | 5 241 348 | 2 598 275 |
| | 24 | 1980 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 88 512 999 | — | 5 709 088 | 5 709 088 | 5 709 088 |
| 819 649 | 4 098 250 | 442 610 | 387 284 | 331 958 |
| 1 970 882 | 9 854 415 | 1 489 987 | 1 303 738 | 1 117 490 |
| 2 173 641 | 32 930 667 | 1 992 305 | 1 882 536 | 1 772 767 |
| 5 563 520 | 33 381 124 | 4 881 989 | 4 339 545 | 3 797 102 |
| 4 853 790 | 19 415 166 | 2 429 322 | 2 082 276 | 1 735 230 |
| — | — | 342 348 | — | — |
| 11 199 462 | — | 918 355 | 918 355 | 918 355 |
| 596 592 | 1 193 188 | 295 313 | 236 250 | 177 188 |
| — | — | 305 668 | — | — |
| — | — | 330 121 | — | — |
| — | — | 458 630 | — | — |
| 33 598 387 | — | 3 017 135 | 3 017 135 | 3 017 135 |
| 22 372 232 | — | 2 219 325 | 2 219 325 | 2 219 325 |
| — | 11 199 462 | 1 114 346 | 1 114 346 | 1 114 346 |
| — | 22 372 233 | 4 392 414 | 4 392 414 | 3 294 311 |
| 4 121 143 | 12 363 430 | 1 679 365 | 1 679 365 | 1 343 492 |
| 609 426 | 4 875 414 | 694 746 | 694 746 | 625 271 |
| 1 206 156 | 15 680 041 | 2 122 836 | 1 990 158 | 1 857 481 |
| — | — | 673 828 | 673 828 | — |
| 5 599 731 | — | 1 601 523 | 1 601 523 | 1 601 523 |
| 6 719 677 | — | — | — | — |
| 2 643 073 | — | 1 019 151 | 599 610 | 302 367 |
| 44 797 849 | — | 5 944 674 | 5 263 747 | 5 263 747 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | | | |
| | 25 (2) | 1981 | 26 251 539 | 7 033 128 | 19 218 411 | 2 973 054 |
| | 26 | 1981 | 6 719 677 | — | 6 719 677 | — |
| | 27 | 1981 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | 1 402 862 |
| | 28 | 1981 | 16 251 376 | — | 16 251 376 | — |
| | 29 | 1981 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | 4 479 784 |
| | 30 | 1981 | 18 316 192 | — | 18 316 192 | — |
| | 31 | 1981 | 60 942 661 | — | 60 942 661 | — |
| | 32 | 1981 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 3 583 827 |
| | 33 | 1981 | 11 199 462 | 1 791 913 | 9 407 549 | 671 967 |
| | 34 | 1981 | 10 079 516 | — | 10 079 516 | 3 359 838 |
| | 35 | 1981 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 36 | 1981 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 37 | 1981 | 45 048 748 | — | 45 048 748 | 7 489 354 |
| | 38 | 1981 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — |
| | 39 | 1981 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 40 A | 1981 | 33 558 000 | — | 33 558 000 | — |
| | 40 B | 1981 | 8 000 000 | — | 8 000 000 | — |
| | 41 A | 1982 | 44 891 614 | — | 44 891 614 | — |
| | 41 B | 1982 | 38 298 158 | — | 38 298 158 | — |
| | 41 C | 1982 | 28 057 259 | — | 28 057 259 | — |
| | 42 | 1982 | 11 199 462 | 1 343 935 | 9 855 527 | 671 967 |
| | 43 | 1982 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | 4 479 784 |
| | 44 | 1982 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 45 | 1982 | 17 919 139 | — | 17 919 139 | — |
| | 46 | 1982 | 20 159 032 | — | 20 159 032 | — |
| | 47 | 1982 | 27 998 656 | — | 27 998 656 | — |
| | 48 | 1982 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Ce prêt a été consenti à partir d'un emprunt de 40 millions de US $, dont 38 250 000 ont fait l'objet d'un *swap* en francs belges; les contre-valeurs en Écus sont calculées sur la base du dollar américain dont le taux de conversion retenu pour cette opération est de 1 US $ = 30,6424 FB.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 3 355 829 | 12 889 528 | 2 845 175 | 2 502 237 | 2 115 145 |
| — | 6 719 677 | 898 756 | 898 756 | 898 756 |
| 2 805 725 | 23 848 672 | 2 351 899 | 2 199 689 | 2 034 712 |
| 1 625 137 | 14 626 239 | 1 889 222 | 1 889 222 | 1 889 222 |
| 4 479 784 | 4 479 786 | 1 847 911 | 1 847 911 | 1 231 940 |
| — | 18 316 192 | 1 904 884 | 1 904 884 | 1 904 884 |
| — | 60 942 661 | 7 130 291 | 7 130 291 | 7 130 291 |
| 3 807 817 | 3 807 818 | 1 578 346 | 1 578 346 | 1 073 275 |
| 671 967 | 8 063 615 | 1 264 979 | 1 180 647 | 1 096 315 |
| 3 359 838 | 3 359 840 | 1 443 505 | 1 443 505 | 962 337 |
| — | 22 895 240 | 2 489 857 | 2 489 857 | 2 489 857 |
| 6 094 266 | 24 377 064 | 3 888 141 | 3 888 141 | 9 982 407 |
| 7 489 354 | 30 070 040 | 6 622 166 | 6 622 166 | 5 521 230 |
| — | 28 057 259 | 2 422 744 | 2 250 192 | 2 250 192 |
| 3 203 046 | 19 195 878 | 3 471 833 | 3 471 833 | 3 471 833 |
| 3 355 800 | 30 202 200 | 4 899 468 | 4 899 468 | 4 899 468 |
| 800 000 | 7 200 000 | 1 140 000 | 1 140 000 | 1 140 000 |
| — | 44 891 614 | 3 815 787 | 3 815 787 | 3 815 787 |
| — | 38 298 158 | 3 427 685 | 3 427 685 | 3 427 685 |
| — | 28 057 259 | 2 384 867 | 2 384 867 | 2 384 867 |
| 671 967 | 8 511 593 | 1 347 519 | 1 261 507 | 1 175 495 |
| 4 479 784 | 13 439 356 | 3 259 043 | 3 259 043 | 2 607 234 |
| — | 22 398 924 | 3 415 836 | 3 415 836 | 3 415 836 |
| 4 479 784 | 13 439 355 | 2 607 234 | 2 003 359 | 2 003 359 |
| 5 039 758 | 15 119 274 | 2 951 282 | 2 951 282 | 2 951 282 |
| — | 27 998 656 | 3 961 809 | 3 961 809 | 3 961 809 |
| — | 5 599 731 | 711 165 | 711 165 | 711 165 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | | | |
| | 49 | 1982 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 50 | 1982 | 74 574 107 | — | 74 574 107 | — |
| | 51 | 1982 | 50 000 000 | — | 50 000 000 | — |
| | 52 | 1983 | 11 199 462 | — | 11 199 462 | 559 973 |
| | 53 A | 1983 | 5 000 000 | — | 5 000 000 | — |
| | 53 B | 1983 | 45 000 000 | — | 45 000 000 | — |
| | 54 | 1983 | 66 419 092 | — | 66 419 092 | — |
| | 55 | 1983 | 63 387 991 | — | 63 387 991 | — |
| | 56 | 1983 | 36 632 384 | — | 36 632 384 | — |
| | 57 | 1983 | 25 514 660 | — | 25 514 660 | — |
| | 58 | 1983 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 59 | 1983 | 22 524 374 | — | 22 524 374 | — |
| | 60 | 1983 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 61 | 1983 | 30 471 330 | — | 30 471 330 | — |
| | 62 | 1983 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |
| | 63 | 1984 | 5 599 731 | — | 5 599 731 | — |
| | 64 | 1984 | 29 252 477 | — | 29 252 477 | — |
| | 65 | 1984 | 22 398 924 | — | 22 398 924 | — |
| | 66 | 1984 | 48 906 930 | — | 48 906 930 | — |
| | 67 | 1984 | 67 196 774 | — | 67 196 774 | — |
| | 68 | 1984 | 13 439 354 | — | 13 439 354 | — |
| | 69 | 1985 | 45 790 481 | — | 45 790 481 | — |
| | 70 | 1985 | 22 895 240 | — | 22 895 240 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 3 740 620 | 18 658 304 | 3 094 240 | 3 094 240 | 3 094 240 |
| — | 74 574 107 | 12 248 797 | 12 248 797 | 12 248 797 |
| 12 500 000 | 37 500 000 | 6 340 000 | 6 340 000 | 6 340 000 |
| 559 973 | 10 079 516 | 1 256 579 | 1 256 579 | 1 193 750 |
| — | 5 000 000 | 590 000 | 590 000 | 590 000 |
| — | 45 000 000 | 5 310 000 | 5 310 000 | 5 310 000 |
| — | 66 419 092 | 5 406 514 | 5 406 514 | 5 406 514 |
| — | 63 387 991 | 9 730 056 | 9 730 056 | 9 730 056 |
| — | 36 632 384 | 3 080 783 | 3 080 783 | 3 080 783 |
| — | 25 514 660 | 2 495 333 | 2 495 333 | 2 495 333 |
| — | 22 895 240 | 1 974 714 | 1 974 714 | 1 974 714 |
| — | 22 524 374 | 2 759 235 | 2 759 235 | 2 759 235 |
| — | 22 398 924 | 2 603 875 | 2 603 875 | 2 603 875 |
| — | 30 471 330 | 2 704 330 | 2 704 330 | 2 704 330 |
| — | 22 895 240 | 1 917 476 | 1 917 476 | 1 917 476 |
| — | 5 599 731 | 624 370 | 624 370 | 624 370 |
| — | 29 252 477 | 2 669 288 | 2 669 288 | 2 669 288 |
| — | 22 398 924 | 2 771 866 | 2 771 866 | 2 771 866 |
| — | 48 906 930 | 3 164 278 | 3 164 278 | 3 164 278 |
| — | 67 196 774 | 8 231 604 | 8 231 604 | 8 231 604 |
| — | 13 439 354 | 1 394 333 | 1 394 333 | 1 394 333 |
| — | 45 790 481 | — | 3 594 552 | 3 594 552 |
| — | 22 895 240 | — | 1 678 984 | 1 831 619 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom)* (suite) | | | | | | |
| | 71 | 1985 | 48 800 000 | — | 48 800 000 | — |
| | 72 | 1985 | 48 754 128 | — | 48 754 128 | — |
| | 73 | 1985 | 44 797 849 | — | 44 797 849 | — |
| *Total Euratom* | | | 2 095 650 709 | 107 308 882 | 1 988 341 827 | 72 511 100 |

(1) Remboursements à la Communauté.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 48 800 000 | — | 5 172 800 | 5 172 800 |
| — | 48 754 128 | — | 4 465 878 | 4 465 878 |
| — | 44 797 849 | — | 4 412 588 | 4 412 588 |
| 309 878 658 | 1 605 952 069 | 200 414 154 | 214 327 227 | 212 526 838 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* | | | | | | | |
| | 1 | 1979 | 1979 | 18 548 726 | 1 854 873 | 16 693 853 | 1 854 873 |
| | | 1979 | 1979 | 13 345 692 | 414 448 | 12 931 244 | 414 448 |
| | 2 | 1979 | 1979 | 36 483 855 | 2 731 362 | 33 752 493 | 2 731 362 |
| | | 1979 | 1980 | 84 466 403 | — | 84 466 403 | 8 446 640 |
| | 3 | 1979 | 1979 | 9 031 703 | 903 170 | 8 128 533 | 903 170 |
| | | 1979 | 1979 | 28 611 586 | 2 142 068 | 26 469 518 | 2 142 068 |
| | 4 | 1979 | 1979 | 18 548 726 | 1 854 873 | 16 693 853 | 1 854 873 |
| | | 1979 | 1979 | 13 345 692 | 414 448 | 12 931 244 | 414 448 |
| | 5 | 1979 | 1979 | 20 638 655 | 2 063 866 | 18 574 789 | 2 063 866 |
| | 6 | 1979 | 1979 | 22 358 543 | 2 235 854 | 20 122 689 | 2 235 854 |
| | 7 | 1979 | 1979 | 11 475 334 | 1 147 533 | 10 327 801 | 1 147 533 |
| | | 1979 | 1979 | 46 738 076 | 3 499 162 | 43 238 914 | 3 499 162 |
| | 8 | 1979 | 1980 | 4 327 200 | — | 4 327 200 | 432 720 |
| | | 1979 | 1980 | 3 697 188 | — | 3 697 188 | 369 719 |
| | | 1979 | 1980 | 5 152 451 | — | 5 152 451 | 515 245 |
| | 9 | 1979 | 1980 | 14 389 659 | — | 14 389 659 | 1 438 966 |
| | | 1979 | 1980 | 12 554 188 | — | 12 554 188 | 1 255 419 |
| | | 1979 | 1980 | 16 893 281 | — | 16 893 281 | 1 689 328 |
| | 10 | 1980 | 1980 | 6 256 780 | — | 6 256 780 | 625 678 |
| | 11 | 1980 | 1980 | 9 994 596 | — | 9 994 596 | 999 460 |
| | 12 | 1980 | 1980 | 8 897 128 | — | 8 897 128 | — |
| | | 1980 | 1980 | 12 764 097 | — | 12 764 097 | — |
| | 13 | 1980 | 1980 | 9 347 615 | — | 9 347 615 | 934 762 |
| | | 1980 | 1980 | 7 746 376 | — | 7 746 376 | 774 638 |
| | 14 | 1980 | 1980 | 67 573 123 | — | 67 573 123 | 6 757 312 |
| | 15 | 1980 | 1980 | 12 613 650 | — | 12 613 650 | 2 522 730 |
| | | 1980 | 1980 | 10 028 115 | — | 10 028 115 | 2 005 623 |
| | 16 | 1980 | 1980 | 9 640 432 | — | 9 640 432 | 815 382 |
| | | 1980 | 1980 | 7 288 929 | — | 7 288 929 | 728 893 |
| | 17 | 1980 | 1980 | 30 471 331 | 5 070 429 | 25 400 902 | 1 690 143 |
| | 18 | 1980 | 1980 | 10 563 395 | — | 10 563 395 | — |
| | 19 | 1980 | 1980 | 10 157 110 | — | 10 157 110 | 1 015 711 |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 1 854 873 | 12 984 107 | 1 010 906 | 909 815 | 808 724 |
| 414 448 | 12 102 348 | 1 201 112 | 1 163 812 | 1 126 512 |
| 2 731 362 | 28 289 769 | 4 378 063 | 4 050 299 | 3 722 536 |
| 8 446 640 | 67 573 123 | 9 502 470 | 9 027 347 | 8 077 100 |
| 903 170 | 6 322 193 | 763 179 | 686 861 | 610 543 |
| 2 142 068 | 22 185 382 | 3 433 390 | 3 176 342 | 2 919 294 |
| 1 854 873 | 12 984 107 | 1 010 906 | 909 815 | 808 724 |
| 414 448 | 12 102 348 | 1 201 112 | 1 163 812 | 1 126 512 |
| 2 063 866 | 14 447 057 | 1 124 807 | 1 012 326 | 899 845 |
| 2 235 854 | 15 650 981 | 1 218 541 | 1 096 687 | 974 832 |
| 1 147 533 | 8 032 735 | 625 406 | 562 865 | 500 325 |
| 3 499 162 | 36 240 590 | 4 206 427 | 3 891 502 | 3 576 578 |
| 432 720 | 3 461 760 | 240 160 | 228 152 | 204 136 |
| 369 719 | 2 957 750 | 277 289 | 263 425 | 235 696 |
| 515 245 | 4 121 961 | 483 042 | 458 890 | 410 586 |
| 1 438 966 | 11 511 727 | 798 626 | 758 695 | 678 832 |
| 1 255 419 | 10 043 350 | 941 564 | 894 486 | 800 329 |
| 1 689 328 | 13 514 625 | 1 583 745 | 1 504 558 | 1 346 183 |
| 625 678 | 5 005 424 | 570 931 | 542 385 | 485 291 |
| 999 460 | 7 995 676 | 912 007 | 866 407 | 775 206 |
| — | 8 897 128 | 1 034 291 | 1 034 291 | 1 034 291 |
| — | 12 764 097 | 877 532 | 877 532 | 877 532 |
| 934 762 | 7 478 091 | 817 916 | 817 916 | 736 125 |
| 774 638 | 6 197 100 | 437 670 | 437 670 | 393 903 |
| 6 757 312 | 54 058 499 | 5 912 648 | 5 912 648 | 5 321 383 |
| 2 522 730 | 7 568 190 | 1 308 666 | 1 308 666 | 1 046 933 |
| 2 005 623 | 6 016 869 | 566 589 | 566 589 | 453 271 |
| 815 382 | 8 009 668 | 1 289 408 | 1 289 408 | 1 180 350 |
| 728 893 | 5 831 143 | 630 492 | 630 492 | 567 443 |
| 1 690 143 | 22 020 616 | 2 201 147 | 2 063 823 | 1 926 499 |
| — | 10 563 395 | 1 201 586 | 1 201 586 | 1 201 586 |
| 1 015 711 | 8 125 688 | 1 155 371 | 1 155 371 | 1 039 834 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 20 | 1980 | 1980 | 27 817 602 | — | 27 817 602 | 2 781 760 |
| | | 1980 | 1980 | 20 596 588 | — | 20 596 588 | 2 059 659 |
| | 21 | 1981 | 1981 | 19 194 496 | — | 19 194 496 | — |
| | | 1981 | 1981 | 27 302 920 | — | 27 302 920 | — |
| | 22 | 1981 | 1981 | 13 737 144 | — | 13 737 144 | — |
| | 23 | 1981 | 1981 | 4 503 435 | 900 688 | 3 602 747 | 450 344 |
| | | 1981 | 1981 | 4 517 991 | 903 598 | 3 614 393 | 451 799 |
| | 24 | 1981 | 1981 | 9 006 882 | 1 801 376 | 7 205 506 | 900 688 |
| | | 1981 | 1981 | 9 035 991 | 1 807 198 | 7 228 793 | 903 599 |
| | 25 | 1981 | 1981 | 6 755 149 | 1 351 030 | 5 404 119 | 675 515 |
| | | 1981 | 1981 | 6 776 991 | 1 355 398 | 5 421 593 | 677 699 |
| | 26 | 1981 | 1981 | 9 295 468 | — | 9 295 468 | — |
| | 27 | 1981 | 1981 | 8 446 640 | 930 033 | 7 516 607 | 930 033 |
| | | 1981 | 1981 | 5 586 439 | 617 731 | 4 968 708 | 617 731 |
| | 28 | 1981 | 1981 | 7 140 227 | 786 187 | 6 354 040 | 786 187 |
| | | 1981 | 1981 | 6 776 991 | 749 379 | 6 027 612 | 749 379 |
| | 29 | 1981 | 1981 | 9 460 237 | 1 041 636 | 8 418 601 | 1 041 636 |
| | | 1981 | 1981 | 9 158 096 | 1 012 674 | 8 145 422 | 1 012 674 |
| | 30 | 1981 | 1981 | 2 365 059 | 260 410 | 2 104 649 | 260 410 |
| | | 1981 | 1981 | 2 289 524 | 253 169 | 2 036 355 | 253 169 |
| | 31 | 1981 | 1981 | 8 938 235 | — | 8 938 235 | — |
| | 32 | 1981 | 1981 | 28 155 468 | 5 631 094 | 22 524 374 | 2 815 547 |
| | | 1981 | 1981 | 13 913 896 | 2 782 779 | 11 131 117 | 1 391 390 |
| | 33 | 1981 | 1981 | 30 471 331 | — | 30 471 331 | — |
| | 34 | 1981 | 1981 | 18 481 756 | 3 696 351 | 14 785 405 | 1 848 176 |
| | | 1981 | 1981 | 23 280 340 | 4 656 068 | 18 624 272 | 2 328 034 |
| | 35 | 1982 | 1982 | 2 519 879 | — | 2 519 879 | — |
| | | 1982 | 1982 | 2 976 381 | — | 2 976 381 | — |
| | 36 | 1982 | 1982 | 8 379 658 | — | 8 379 658 | — |
| | 37 | 1982 | 1982 | 24 377 064 | 3 047 133 | 21 329 931 | 3 047 133 |
| | 38 | 1982 | 1982 | 39 218 634 | 1 855 041 | 37 363 593 | 2 000 150 |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 2 781 760 | 22 254 082 | 4 075 279 | 4 075 279 | 3 667 751 |
| 2 059 659 | 16 477 270 | 2 368 608 | 2 368 608 | 2 131 747 |
| 3 238 899 | 15 955 597 | 1 410 541 | 1 410 541 | 1 410 541 |
| 5 460 584 | 21 842 336 | 3 063 388 | 3 063 388 | 3 063 388 |
| — | 13 737 144 | 1 511 086 | 1 511 086 | 1 511 086 |
| 450 344 | 2 702 059 | 393 150 | 349 467 | 305 783 |
| 451 799 | 2 710 795 | 333 428 | 296 380 | 259 333 |
| 900 688 | 5 404 130 | 1 029 487 | 915 099 | 800 712 |
| 903 599 | 5 421 595 | 910 828 | 809 625 | 708 422 |
| 675 515 | 4 053 089 | 589 724 | 524 200 | 458 675 |
| 677 699 | 4 066 195 | 500 142 | 444 571 | 388 999 |
| 1 327 924 | 7 967 544 | 732 018 | 732 018 | 732 018 |
| 930 033 | 5 656 541 | 1 265 307 | 1 125 988 | 986 669 |
| 617 731 | 3 733 246 | 446 915 | 397 497 | 348 078 |
| 786 187 | 4 781 666 | 1 069 606 | 951 835 | 834 064 |
| 749 379 | 4 528 854 | 542 159 | 482 209 | 422 259 |
| 1 041 636 | 6 335 329 | 1 417 144 | 1 261 106 | 1 105 069 |
| 1 012 674 | 6 120 074 | 732 648 | 651 634 | 570 620 |
| 260 410 | 1 583 829 | 354 286 | 315 276 | 276 267 |
| 253 169 | 1 530 017 | 183 162 | 162 908 | 142 655 |
| 893 824 | 8 044 411 | 1 240 180 | 1 240 180 | 1 240 180 |
| 2 815 547 | 16 893 280 | 4 041 717 | 3 592 638 | 3 143 558 |
| 1 391 390 | 8 348 337 | 1 296 079 | 1 152 071 | 1 008 062 |
| — | 30 471 331 | 4 075 540 | 4 075 540 | 4 075 540 |
| 1 848 176 | 11 089 053 | 1 854 644 | 1 648 573 | 1 442 501 |
| 2 328 034 | 13 968 204 | 2 776 181 | 2 467 716 | 2 159 252 |
| 314 985 | 2 204 894 | 396 881 | 396 881 | 396 881 |
| 372 048 | 2 604 333 | 318 473 | 318 473 | 318 473 |
| — | 8 379 658 | 523 729 | 523 729 | 523 729 |
| 3 047 133 | 15 235 665 | 2 041 579 | 1 786 382 | 1 531 184 |
| 2 153 103 | 33 210 340 | 2 946 041 | 2 802 375 | 2 647 532 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 39 | 1982 | 1982 | 15 575 632 | 4 601 042 | 10 974 590 | 2 509 234 |
| | 40 | 1982 | 1983 | 11 102 478 | 2 177 196 | 8 925 282 | 898 190 |
| | | 1982 | 1983 | 12 346 114 | 2 421 078 | 9 925 036 | 998 801 |
| | | 1982 | 1983 | 11 760 922 | 2 306 330 | 9 454 662 | 951 464 |
| | 41 | 1982 | 1983 | 3 664 422 | — | 3 664 422 | 572 749 |
| | | 1982 | 1983 | 3 385 622 | — | 3 385 622 | 529 173 |
| | | 1982 | 1983 | 5 003 461 | — | 5 003 461 | 782 041 |
| | | 1982 | 1983 | 6 032 146 | — | 6 032 146 | 942 824 |
| | 42 | 1982 | 1983 | 10 727 423 | — | 10 727 423 | 1 676 651 |
| | | 1982 | 1983 | 681 020 | — | 681 020 | 106 443 |
| | | 1982 | 1983 | 15 865 324 | — | 15 865 324 | 2 479 750 |
| | | 1982 | 1983 | 17 406 640 | — | 17 406 640 | 2 720 658 |
| | | 1982 | 1983 | 1 257 881 | — | 1 257 881 | 196 606 |
| | | 1982 | 1984 | 1 201 794 | — | 1 201 794 | 187 885 |
| | | 1982 | 1984 | 8 168 343 | — | 8 168 343 | 1 276 712 |
| | | 1982 | 1984 | 1 909 158 | — | 1 909 158 | 298 402 |
| | 43 | 1982 | 1983 | 2 845 079 | — | 2 845 079 | 444 682 |
| | | 1982 | 1983 | 15 598 413 | — | 15 598 413 | 2 438 032 |
| | | 1982 | 1983 | 5 516 084 | — | 5 516 084 | 862 164 |
| | | 1982 | 1983 | 227 421 | — | 227 421 | 35 546 |
| | | 1982 | 1983 | 4 437 191 | — | 4 437 191 | 693 533 |
| | | 1982 | 1983 | 2 449 502 | — | 2 449 502 | 382 857 |
| | | 1982 | 1983 | 1 491 437 | — | 1 491 437 | 233 112 |
| | | 1982 | 1984 | 2 223 143 | — | 2 223 143 | 347 477 |
| | | 1982 | 1984 | 1 701 801 | — | 1 701 801 | 265 991 |
| | 44 | 1982 | 1983 | 8 726 687 | — | 8 726 687 | 1 363 981 |
| | | 1982 | 1983 | 33 125 081 | — | 33 125 081 | 5 177 450 |
| | | 1982 | 1983 | 786 554 | — | 786 554 | 122 938 |
| | | 1982 | 1983 | 1 578 912 | — | 1 578 912 | 246 784 |
| | | 1982 | 1983 | 23 017 534 | — | 23 017 534 | 3 597 641 |
| | | 1982 | 1983 | 349 281 | — | 349 281 | 54 593 |
| | | 1982 | 1983 | 2 374 121 | — | 2 374 121 | 371 075 |
| | | 1982 | 1984 | 891 462 | — | 891 462 | 139 336 |
| | | 1982 | 1984 | 682 408 | — | 682 408 | 106 660 |
| | 45 | 1982 | 1983 | 3 994 649 | 702 338 | 3 292 311 | 548 066 |
| | | 1982 | 1983 | 2 646 462 | 387 125 | 2 259 337 | 363 095 |
| | | 1982 | 1983 | 187 153 | 22 851 | 164 302 | 25 677 |
| | | 1982 | 1983 | 6 022 536 | 908 389 | 5 114 147 | 826 292 |
| | | 1982 | 1983 | 1 757 505 | — | 1 757 505 | 241 130 |
| | | 1982 | 1983 | 524 092 | — | 524 092 | 71 905 |
| | | 1982 | 1983 | 1 417 176 | — | 1 417 176 | 194 437 |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 2 658 760 | 5 806 596 | 752 768 | 611 018 | 460 814 |
| 1 001 444 | 7 025 648 | 1 211 550 | 1 111 198 | 999 373 |
| 1 113 619 | 7 812 616 | 1 017 209 | 932 954 | 839 067 |
| 1 060 841 | 7 442 357 | 1 304 026 | 1 196 015 | 1 075 654 |
| 643 472 | 2 448 201 | 439 731 | 423 043 | 352 268 |
| 594 515 | 2 261 934 | 406 275 | 390 856 | 325 466 |
| 878 608 | 3 342 812 | 600 415 | 577 630 | 480 553 |
| 1 059 245 | 4 030 077 | 723 858 | 696 387 | 579 882 |
| 1 883 735 | 7 167 037 | 1 287 290 | 1 238 437 | 1 031 248 |
| 119 587 | 454 990 | 81 722 | 78 621 | 65 468 |
| 2 785 951 | 10 599 623 | 1 903 839 | 1 831 588 | 1 525 165 |
| 3 056 606 | 11 629 376 | 2 088 794 | 2 009 524 | 1 673 333 |
| 220 884 | 840 391 | 150 945 | 145 217 | 120 922 |
| 211 035 | 802 874 | 144 216 | 138 743 | 115 531 |
| 1 434 361 | 5 457 270 | 980 204 | 943 005 | 785 241 |
| 335 248 | 1 275 508 | 229 100 | 220 405 | 183 532 |
| 499 600 | 1 900 797 | 399 016 | 383 873 | 319 651 |
| 2 739 081 | 10 421 300 | 1 871 810 | 1 800 774 | 1 499 507 |
| 968 624 | 3 865 296 | 661 930 | 636 810 | 530 272 |
| 39 035 | 151 940 | 27 290 | 26 255 | 21 862 |
| 779 171 | 2 964 487 | 490 784 | 472 158 | 393 167 |
| 430 133 | 1 636 512 | 293 940 | 282 785 | 235 476 |
| 261 896 | 996 429 | 178 972 | 172 180 | 143 375 |
| 390 384 | 1 485 282 | 209 171 | 201 233 | 167 567 |
| 298 836 | 1 136 974 | 245 895 | 236 564 | 196 987 |
| 1 532 406 | 5 830 300 | 1 047 202 | 1 007 461 | 838 913 |
| 5 816 764 | 22 130 867 | 3 975 010 | 3 824 158 | 3 184 380 |
| 138 119 | 525 497 | 94 386 | 90 804 | 75 613 |
| 277 257 | 1 054 871 | 189 469 | 182 279 | 151 784 |
| 4 041 879 | 15 378 014 | 2 762 103 | 2 657 283 | 2 212 721 |
| 61 334 | 233 354 | 41 914 | 40 323 | 33 577 |
| 416 896 | 1 586 150 | 284 895 | 274 083 | 228 229 |
| 156 541 | 595 585 | 106 976 | 102 916 | 85 699 |
| 119 831 | 455 917 | 81 890 | 78 781 | 65 602 |
| 615 575 | 2 128 670 | 436 892 | 380 091 | 316 503 |
| 407 819 | 1 488 423 | 295 457 | 257 168 | 214 144 |
| 28 840 | 109 785 | 21 792 | 18 968 | 15 795 |
| 928 073 | 3 359 782 | 678 382 | 590 419 | 491 643 |
| 270 832 | 1 245 543 | 233 222 | 202 901 | 168 956 |
| 80 763 | 371 424 | 73 729 | 64 174 | 53 438 |
| 218 387 | 1 004 352 | 187 986 | 163 611 | 136 239 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 46 | 1982 | 1982 | 11 892 293 | — | 11 892 293 | — |
| | | 1982 | 1982 | 2 021 526 | — | 2 021 526 | — |
| | | 1982 | 1982 | 20 050 182 | — | 20 050 182 | — |
| | | 1982 | 1982 | 3 805 587 | — | 3 805 587 | — |
| | | 1982 | 1982 | 1 935 425 | — | 1 935 425 | — |
| | 47 | 1982 | 1982 | 9 457 912 | 823 784 | 8 634 128 | 907 014 |
| | | 1982 | 1982 | 9 225 001 | 803 498 | 8 421 503 | 884 678 |
| | | 1982 | 1982 | 19 033 074 | 482 488 | 18 550 586 | 535 781 |
| | | 1982 | 1982 | 9 546 075 | 831 463 | 8 714 612 | 915 469 |
| | 48 | 1982 | 1982 | 3 966 192 | — | 3 966 192 | — |
| | | 1982 | 1982 | 3 804 036 | — | 3 804 036 | — |
| | | 1982 | 1982 | 19 353 143 | — | 19 353 143 | — |
| | | 1982 | 1982 | 11 970 438 | — | 11 970 438 | — |
| | 49 | 1982 | 1982 | 32 484 734 | — | 32 484 734 | — |
| | | 1982 | 1982 | 19 707 822 | — | 19 707 822 | — |
| | 50 | 1982 | 1982 | 23 099 654 | — | 23 099 654 | 1 827 183 |
| | | 1982 | 1982 | 5 683 852 | — | 5 683 852 | 449 593 |
| | | 1982 | 1982 | 30 166 573 | — | 30 166 573 | 2 386 176 |
| | 51 | 1982 | 1983 | 4 868 381 | — | 4 868 381 | 195 100 |
| | | 1982 | 1983 | 3 053 289 | — | 3 053 289 | 225 027 |
| | | 1982 | 1983 | 7 541 376 | — | 7 541 376 | 302 221 |
| | 52 | 1982 | 1983 | 1 373 980 | 212 555 | 1 161 425 | 239 760 |
| | | 1982 | 1983 | 2 190 771 | 338 912 | 1 851 859 | 382 290 |
| | | 1982 | 1983 | 2 306 148 | 356 761 | 1 949 387 | 402 423 |
| | | 1982 | 1983 | 565 192 | 87 435 | 477 757 | 98 626 |
| | | 1982 | 1983 | 565 054 | 87 414 | 477 640 | 98 602 |
| | 53 | 1982 | 1983 | 23 793 353 | — | 23 793 353 | — |
| | | 1982 | 1983 | 7 997 118 | — | 7 997 118 | — |
| | | 1982 | 1983 | 7 958 930 | — | 7 958 930 | — |
| | | 1982 | 1983 | 10 206 030 | — | 10 206 030 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 11 892 293 | 701 645 | 701 645 | 701 645 |
| — | 2 021 526 | 78 839 | 78 839 | 78 839 |
| — | 20 050 182 | 1 754 391 | 1 754 391 | 1 754 391 |
| — | 3 805 587 | 428 129 | 428 129 | 428 129 |
| — | 1 935 425 | 129 673 | 129 673 | 129 673 |
| 998 756 | 6 728 358 | 855 941 | 781 389 | 699 304 |
| 974 160 | 6 562 665 | 908 663 | 829 518 | 742 377 |
| 587 170 | 17 427 635 | 2 264 936 | 2 207 520 | 2 143 762 |
| 1 008 066 | 6 791 077 | 677 771 | 618 737 | 553 739 |
| — | 3 966 192 | 295 481 | 295 481 | 295 481 |
| — | 3 804 036 | 283 401 | 283 401 | 283 401 |
| — | 19 353 143 | 1 441 809 | 1 441 809 | 1 441 809 |
| — | 11 970 438 | 891 798 | 891 798 | 891 798 |
| 1 962 078 | 30 522 656 | 2 761 202 | 2 761 202 | 2 720 337 |
| 1 190 352 | 18 517 470 | 1 271 154 | 1 271 154 | 1 252 341 |
| 1 977 330 | 19 295 141 | 1 455 278 | 1 455 278 | 1 340 166 |
| 486 538 | 4 747 721 | 622 382 | 622 382 | 573 151 |
| 2 582 259 | 25 198 138 | 2 835 658 | 2 835 658 | 2 611 357 |
| 214 087 | 4 459 194 | 474 667 | 470 039 | 450 548 |
| 247 622 | 2 580 640 | 297 696 | 292 337 | 269 861 |
| 331 632 | 6 907 523 | 414 776 | 410 732 | 393 700 |
| 270 811 | 650 854 | 145 178 | 137 913 | 106 999 |
| 431 801 | 1 037 768 | 263 577 | 219 899 | 170 606 |
| 454 542 | 1 092 422 | 157 900 | 149 999 | 116 375 |
| 111 399 | 267 732 | 76 705 | 47 201 | 36 620 |
| 111 372 | 267 666 | 78 455 | 47 189 | 36 611 |
| — | 23 793 353 | 2 795 719 | 2 795 719 | 2 795 719 |
| — | 7 997 118 | 679 755 | 679 755 | 679 755 |
| — | 7 958 930 | 736 201 | 736 201 | 736 201 |
| — | 10 206 030 | 673 598 | 673 598 | 673 598 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 54 | 1983 | 1984 | 3 640 492 | 54 082 | 3 586 410 | 646 010 |
| | | 1983 | 1984 | 1 038 368 | 39 599 | 998 769 | 172 992 |
| | | 1983 | 1984 | 2 616 320 | 44 846 | 2 571 474 | 539 501 |
| | | 1983 | 1984 | 1 533 122 | — | 1 533 122 | 282 780 |
| | | 1983 | 1984 | 1 443 362 | — | 1 443 362 | 120 232 |
| | | 1983 | 1984 | 541 150 | — | 541 150 | 45 078 |
| | | 1983 | 1984 | 1 513 072 | — | 1 513 072 | 126 039 |
| | | 1983 | 1984 | 1 601 390 | — | 1 601 390 | 284 170 |
| | | 1983 | 1984 | 1 491 569 | — | 1 491 569 | 275 116 |
| | | 1983 | 1984 | 516 783 | — | 516 783 | — |
| | | 1983 | 1984 | 286 307 | — | 286 307 | — |
| | | 1983 | 1984 | 553 844 | — | 553 844 | — |
| | | 1983 | 1984 | 841 852 | — | 841 852 | — |
| | 55 | 1983 | 1983 | 5 797 692 | 177 409 | 5 620 283 | 380 908 |
| | | 1983 | 1983 | 6 035 087 | 79 546 | 5 955 541 | 171 650 |
| | | 1983 | 1983 | 3 667 364 | 48 338 | 3 619 026 | 104 307 |
| | 56 | 1983 | 1983 | 8 696 538 | 266 114 | 8 430 424 | 571 363 |
| | | 1983 | 1983 | 9 052 631 | 119 320 | 8 933 311 | 257 474 |
| | | 1983 | 1983 | 5 501 046 | 72 507 | 5 428 539 | 156 460 |
| | 57 | 1983 | 1983 | 2 230 903 | — | 2 230 903 | — |
| | | 1983 | 1983 | 5 799 865 | — | 5 799 865 | — |
| | | 1983 | 1983 | 6 005 446 | — | 6 005 446 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 550 917 | — | 1 550 917 | — |
| | | 1983 | 1983 | 15 333 388 | — | 15 333 388 | — |
| | 58 | 1983 | 1983 | 1 044 151 | — | 1 044 151 | — |
| | 59 | 1983 | 1983 | 1 156 210 | — | 1 156 210 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 133 533 | — | 1 133 533 | — |
| | | 1983 | 1983 | 573 298 | — | 573 298 | — |
| | 60 | 1983 | 1983 | 769 488 | — | 769 488 | 58 404 |
| | | 1983 | 1983 | 1 672 671 | — | 1 672 671 | 127 008 |
| | | 1983 | 1983 | 320 338 | — | 320 338 | 24 318 |
| | | 1983 | 1983 | 1 490 922 | — | 1 490 922 | 113 180 |
| | | 1983 | 1984 | 1 673 964 | — | 1 673 964 | 127 002 |
| | | 1983 | 1984 | 926 326 | — | 926 326 | 77 375 |
| | | 1983 | 1984 | 3 407 785 | — | 3 407 785 | 258 632 |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 598 608 | 2 341 792 | 523 444 | 289 625 | 237 072 |
| 172 992 | 652 785 | 183 562 | 81 219 | 66 515 |
| 518 471 | 1 513 502 | 485 572 | 250 591 | 205 627 |
| 249 948 | 1 000 394 | 196 042 | 122 738 | 100 257 |
| 240 464 | 1 082 666 | 145 619 | 115 469 | 101 041 |
| 90 156 | 405 916 | 54 596 | 43 292 | 37 883 |
| 252 078 | 1 134 955 | 152 652 | 121 046 | 105 921 |
| 263 319 | 1 053 901 | 235 170 | 130 121 | 106 510 |
| 243 174 | 973 279 | 193 471 | 121 129 | 98 942 |
| 35 369 | 481 414 | 20 251 | 24 061 | 23 282 |
| 37 878 | 248 429 | 21 688 | 25 768 | 24 934 |
| 37 905 | 515 939 | 21 703 | 25 785 | 24 951 |
| 111 377 | 730 475 | 63 770 | 75 767 | 73 316 |
| 419 173 | 4 820 202 | 568 174 | 541 668 | 503 430 |
| 189 093 | 5 594 798 | 591 439 | 579 540 | 562 297 |
| 114 907 | 3 399 812 | 192 537 | 188 663 | 183 050 |
| 628 760 | 7 230 301 | 852 261 | 812 503 | 755 146 |
| 283 639 | 8 392 198 | 887 158 | 869 310 | 843 445 |
| 172 360 | 5 099 719 | 288 805 | 282 995 | 274 575 |
| 109 760 | 2 121 143 | 635 807 | 254 325 | 251 284 |
| 285 353 | 5 514 512 | 1 652 961 | 661 185 | 653 283 |
| 295 468 | 5 709 978 | 1 711 552 | 684 621 | 676 440 |
| 76 305 | 1 474 612 | 442 011 | 176 805 | 174 692 |
| 754 403 | 14 578 985 | 2 912 066 | 1 318 671 | 1 302 913 |
| 36 023 | 1 008 128 | 129 431 | 53 252 | 53 252 |
| 40 583 | 1 115 627 | 147 537 | 60 701 | 60 701 |
| 39 787 | 1 093 746 | 140 511 | 57 810 | 57 810 |
| 20 123 | 553 175 | 43 196 | 17 772 | 17 772 |
| 127 427 | 583 657 | 199 810 | 92 339 | 81 618 |
| 276 991 | 1 268 672 | 338 017 | 200 718 | 177 414 |
| 53 057 | 242 963 | 61 075 | 38 447 | 33 983 |
| 246 938 | 1 130 804 | 286 346 | 178 940 | 158 165 |
| 277 212 | 1 269 750 | 338 287 | 200 879 | 177 557 |
| 223 694 | 625 257 | 176 571 | 111 153 | 98 248 |
| 564 288 | 2 584 865 | 654 344 | 408 905 | 361 431 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 61 | 1983 | 1983 | 447 637 | — | 447 637 | 15 759 |
| | | 1983 | 1983 | 257 105 | — | 257 105 | 9 045 |
| | | 1983 | 1983 | 1 359 035 | — | 1 359 035 | 47 823 |
| | | 1983 | 1984 | 1 576 303 | — | 1 576 303 | 55 483 |
| | | 1983 | 1984 | 1 688 220 | — | 1 688 220 | 59 430 |
| | | 1983 | 1984 | 1 007 619 | — | 1 007 619 | 35 468 |
| | | 1983 | 1984 | 2 507 853 | — | 2 507 853 | 88 291 |
| | | 1983 | 1984 | 818 305 | — | 818 305 | 28 804 |
| | | 1983 | 1984 | 2 129 867 | — | 2 129 867 | 74 971 |
| | | 1983 | 1984 | 1 926 653 | — | 1 926 653 | 67 818 |
| | 62 | 1983 | 1983 | 199 740 | — | 199 740 | 26 765 |
| | | 1983 | 1983 | 881 251 | 38 278 | 842 973 | 120 371 |
| | | 1983 | 1983 | 432 293 | 28 358 | 403 935 | 60 391 |
| | | 1983 | 1983 | 819 006 | 47 999 | 771 007 | 113 343 |
| | | 1983 | 1983 | 343 358 | — | 343 358 | 46 010 |
| | | 1983 | 1984 | 355 655 | — | 355 655 | 47 664 |
| | | 1983 | 1984 | 387 799 | — | 387 799 | 12 583 |
| | | 1983 | 1984 | 400 348 | — | 400 348 | 54 689 |
| | | 1983 | 1984 | 172 382 | — | 172 382 | — |
| | | 1983 | 1984 | 129 196 | — | 129 196 | 17 887 |
| | | 1983 | 1984 | 170 984 | — | 170 984 | 4 563 |
| | | 1983 | 1984 | 339 974 | — | 339 974 | — |
| | | 1983 | 1984 | 316 107 | — | 316 107 | 21 053 |
| | | 1983 | 1984 | 298 922 | — | 298 922 | — |
| | | 1983 | 1985 | 408 108 | — | 408 108 | 13 244 |
| | | 1983 | 1985 | 79 208 | — | 79 208 | — |
| | | 1983 | 1985 | 145 738 | — | 145 738 | — |
| | | 1983 | 1985 | 117 562 | — | 117 562 | — |
| | | 1983 | 1985 | 31 877 | — | 31 877 | — |
| | | 1983 | 1985 | 255 777 | — | 255 777 | 6 825 |
| | 63 | 1983 | 1983 | 350 514 | 22 994 | 327 520 | 48 967 |
| | | 1983 | 1983 | 557 543 | 36 575 | 520 968 | 77 889 |
| | | 1983 | 1983 | 653 511 | 42 870 | 610 641 | 91 295 |
| | | 1983 | 1983 | 1 105 079 | 72 493 | 1 032 586 | 154 380 |
| | | 1983 | 1984 | 178 040 | — | 178 040 | — |
| | | 1983 | 1984 | 72 888 | — | 72 888 | — |
| | | 1983 | 1984 | 234 843 | — | 234 843 | — |
| | | 1983 | 1985 | 125 635 | — | 125 635 | — |
| | | 1983 | 1985 | 373 125 | — | 373 125 | — |
| | | 1983 | 1985 | 106 514 | — | 106 514 | — |
| | 64 | 1983 | 1983 | 17 552 119 | — | 17 552 119 | 1 397 149 |
| | | 1983 | 1983 | 13 898 327 | — | 13 898 327 | 1 106 307 |
| | | 1983 | 1983 | 4 121 611 | — | 4 121 611 | 328 080 |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 33 980 | 397 898 | 61 106 | 48 694 | 46 079 |
| 19 519 | 228 941 | 39 568 | 29 766 | 28 167 |
| 103 164 | 1 208 048 | 226 870 | 155 536 | 147 184 |
| 119 637 | 1 401 183 | 215 142 | 171 442 | 162 235 |
| 128 131 | 1 500 659 | 259 738 | 195 392 | 184 899 |
| 76 478 | 895 673 | 88 217 | 102 777 | 97 258 |
| 190 333 | 2 229 229 | 418 563 | 286 955 | 271 546 |
| 62 109 | 727 392 | 71 643 | 83 467 | 78 985 |
| 161 657 | 1 893 239 | 100 045 | 202 337 | 191 472 |
| 146 233 | 1 712 602 | 90 499 | 183 032 | 173 203 |
| 29 079 | 143 896 | 28 170 | 16 419 | 14 096 |
| 130 795 | 591 807 | 143 909 | 70 163 | 59 714 |
| 65 622 | 277 922 | 83 754 | 33 078 | 27 836 |
| 123 159 | 534 505 | 145 707 | 63 730 | 53 891 |
| 49 993 | 247 355 | 53 101 | 28 228 | 24 234 |
| 51 778 | 256 213 | 50 166 | 29 241 | 25 104 |
| 66 927 | 308 289 | 29 067 | 31 021 | 28 962 |
| 59 424 | 286 235 | 65 383 | 31 877 | 27 130 |
| 22 858 | 149 524 | 13 850 | 15 342 | 14 844 |
| 19 423 | 91 886 | 22 994 | 10 057 | 8 505 |
| 30 415 | 136 006 | 12 128 | 9 673 | 12 852 |
| 45 057 | 294 917 | 27 302 | 30 242 | 29 260 |
| 44 634 | 250 420 | 31 259 | 25 289 | 22 729 |
| 39 637 | 259 285 | 24 018 | 26 604 | 25 741 |
| 56 499 | 338 365 | 30 594 | 32 651 | 30 484 |
| 5 125 | 74 083 | 2 852 | 7 129 | 7 129 |
| 9 429 | 136 309 | 5 247 | 113 116 | 113 116 |
| 15 965 | 101 597 | 6 139 | 9 405 | 9 092 |
| 2 062 | 29 815 | 1 148 | 2 869 | 2 869 |
| 35 285 | 213 667 | 18 138 | 14 468 | 19 223 |
| 53 208 | 225 345 | 69 353 | 26 820 | 22 570 |
| 84 635 | 358 444 | 104 393 | 42 662 | 35 901 |
| 99 201 | 420 145 | 117 115 | 50 005 | 42 081 |
| 167 751 | 710 455 | 203 668 | 84 557 | 71 158 |
| 24 178 | 153 862 | 11 118 | 14 243 | 13 769 |
| 9 898 | 62 990 | 4 551 | 5 831 | 5 637 |
| 31 892 | 202 951 | 14 665 | 18 787 | 18 162 |
| 8 129 | 117 506 | 4 994 | 11 307 | 11 307 |
| 24 141 | 348 984 | 14 832 | 33 581 | 33 581 |
| 6 891 | 99 623 | 4 234 | 9 586 | 9 586 |
| 3 006 678 | 13 148 292 | 5 085 824 | 2 071 150 | 1 819 712 |
| 2 380 783 | 10 411 237 | 2 696 121 | 1 097 968 | 964 675 |
| 706 032 | 3 087 499 | 900 755 | 366 823 | 322 291 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 65 | 1983 | 1983 | 3 300 665 | — | 3 300 665 | 250 533 |
| | | 1983 | 1983 | 857 905 | — | 857 905 | 65 110 |
| | | 1983 | 1983 | 7 017 665 | — | 7 017 665 | 532 651 |
| | | 1983 | 1984 | 812 006 | — | 812 006 | 61 619 |
| | | 1983 | 1984 | 630 358 | — | 630 358 | 47 850 |
| | | 1983 | 1984 | 1 386 882 | — | 1 386 882 | 105 254 |
| | 66 | 1983 | 1983 | 1 665 092 | — | 1 665 092 | — |
| | | 1983 | 1983 | 400 447 | — | 400 447 | — |
| | | 1983 | 1983 | 605 541 | — | 605 541 | — |
| | 67 | 1983 | 1983 | 2 525 203 | — | 2 525 203 | — |
| | | 1983 | 1983 | 4 569 148 | — | 4 569 148 | — |
| | | 1983 | 1983 | 4 676 162 | — | 4 676 162 | — |
| | 68 | 1983 | 1983 | 5 509 535 | — | 5 509 535 | — |
| | | 1983 | 1983 | 9 969 049 | — | 9 969 049 | — |
| | | 1983 | 1983 | 10 202 535 | — | 10 202 535 | — |
| | 69 | 1983 | 1983 | 26 332 035 | — | 26 332 035 | — |
| | 70 | 1983 | 1985 | 26 895 171 | — | 26 895 171 | — |
| | | 1983 | 1985 | 16 677 289 | — | 16 677 289 | — |
| | 71 | 1983 | 1983 | 3 179 100 | — | 3 179 100 | 702 263 |
| | 72 | 1983 | 1983 | 26 292 726 | — | 26 292 726 | — |
| | | 1983 | 1983 | 2 980 761 | — | 2 980 761 | — |
| | 73 | 1983 | 1983 | 2 734 842 | — | 2 734 842 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 028 792 | — | 1 028 792 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 056 263 | — | 1 056 263 | — |
| | 74 | 1983 | 1983 | 3 124 316 | — | 3 124 316 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 175 305 | — | 1 175 305 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 206 687 | — | 1 206 687 | — |
| | 75 | 1983 | 1983 | 1 086 758 | — | 1 086 758 | — |
| | | 1983 | 1983 | 408 816 | — | 408 816 | — |
| | | 1983 | 1983 | 419 732 | — | 419 732 | — |
| | 76 | 1983 | 1983 | 9 870 618 | — | 9 870 618 | — |
| | | 1983 | 1983 | 9 798 427 | — | 9 798 427 | — |
| | | 1983 | 1983 | 5 526 034 | — | 5 526 034 | — |
| | 77 | 1983 | 1983 | 8 902 067 | — | 8 902 067 | — |
| | | 1983 | 1983 | 8 836 960 | — | 8 836 960 | — |
| | | 1983 | 1983 | 4 983 794 | — | 4 983 794 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 546 617 | 2 503 515 | 760 989 | 396 100 | 350 113 |
| 142 057 | 650 738 | 171 613 | 102 940 | 90 989 |
| 1 162 147 | 5 322 867 | 1 622 457 | 842 136 | 744 364 |
| 134 441 | 615 946 | 187 166 | 97 421 | 86 110 |
| 104 399 | 478 109 | 320 605 | 166 410 | 147 090 |
| 229 646 | 1 051 982 | 126 119 | 75 652 | 66 868 |
| — | 1 665 092 | 197 138 | 84 087 | 84 087 |
| — | 400 447 | 84 494 | 36 040 | 36 040 |
| — | 605 541 | 83 760 | 35 727 | 35 727 |
| — | 2 525 203 | 609 837 | 318 176 | 318 176 |
| — | 4 569 148 | 814 451 | 424 931 | 424 931 |
| — | 4 676 162 | 811 119 | 423 193 | 423 193 |
| — | 5 509 535 | 1 330 553 | 694 201 | 694 201 |
| — | 9 969 049 | 1 776 983 | 927 122 | 927 122 |
| — | 10 202 535 | 1 769 715 | 923 329 | 923 329 |
| — | 26 332 035 | 2 188 485 | 895 289 | 895 289 |
| — | 26 895 171 | 1 882 214 | 2 743 307 | 2 743 307 |
| — | 16 677 289 | 995 495 | 1 450 924 | 1 450 924 |
| 760 759 | 1 716 078 | 472 759 | 263 865 | 205 577 |
| — | 26 292 726 | 6 278 666 | 3 299 737 | 3 299 737 |
| — | 2 980 761 | 717 473 | 377 066 | 377 066 |
| — | 2 734 842 | 304 023 | 158 621 | 158 621 |
| — | 1 028 792 | 138 030 | 72 015 | 72 015 |
| — | 1 056 263 | 119 446 | 62 320 | 62 320 |
| — | 3 124 316 | 347 320 | 181 210 | 181 210 |
| — | 1 175 305 | 157 687 | 82 271 | 82 271 |
| — | 1 206 687 | 136 456 | 71 195 | 71 195 |
| — | 1 086 758 | 120 811 | 63 032 | 63 032 |
| — | 408 816 | 54 850 | 28 617 | 28 617 |
| — | 419 732 | 47 465 | 24 764 | 24 764 |
| — | 9 870 618 | 1 043 215 | 572 496 | 572 496 |
| — | 9 798 427 | 1 160 569 | 636 898 | 636 898 |
| — | 5 526 034 | 594 110 | 326 036 | 326 036 |
| — | 8 902 067 | 940 850 | 516 320 | 516 320 |
| — | 8 836 960 | 1 046 689 | 574 402 | 574 402 |
| — | 4 983 794 | 535 813 | 294 044 | 294 044 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 78 | 1983 | 1983 | 5 906 972 | — | 5 906 972 | 300 074 |
| | | 1983 | 1983 | 5 858 621 | — | 5 858 621 | 297 618 |
| | | 1983 | 1983 | 5 611 452 | — | 5 611 452 | 285 062 |
| | | 1983 | 1983 | 2 835 000 | — | 2 835 000 | 144 018 |
| | 79 | 1983 | | | | | |
| | 80 | 1983 | 1983 | 388 443 | — | 388 443 | 52 051 |
| | | 1983 | 1983 | 122 721 | — | 122 721 | 16 445 |
| | | 1983 | 1983 | 361 136 | — | 361 136 | 48 392 |
| | | 1983 | 1983 | 258 392 | — | 258 392 | 34 625 |
| | | 1983 | 1983 | 800 695 | — | 800 695 | 107 293 |
| | | 1983 | 1983 | 711 309 | — | 711 309 | 95 315 |
| | 81 | 1983 | 1983 | 6 682 519 | — | 6 682 519 | 1 518 268 |
| | 82 | 1983 | 1984 | 3 616 564 | — | 3 616 564 | — |
| | | 1983 | 1984 | 43 758 980 | — | 43 758 980 | — |
| | | 1983 | 1984 | 2 914 377 | — | 2 914 377 | — |
| | | 1983 | 1984 | 10 958 308 | — | 10 958 308 | — |
| | | 1983 | 1984 | 18 021 574 | — | 18 021 574 | — |
| | | 1983 | 1984 | 13 227 417 | — | 13 227 417 | — |
| | 83 | 1983 | 1985 | 8 746 643 | — | 8 746 643 | — |
| | | 1983 | 1985 | 15 958 269 | — | 15 958 269 | — |
| | 84 | 1983 | 1983 | 8 218 496 | — | 8 218 496 | — |
| | | 1983 | 1983 | 8 056 601 | — | 8 056 601 | — |
| | | 1983 | 1983 | 9 407 243 | — | 9 407 243 | — |
| | | 1983 | 1983 | 4 869 863 | — | 4 869 863 | — |
| | | 1983 | 1983 | 10 396 900 | — | 10 396 900 | — |
| | 85 | 1983 | 1984 | 15 605 737 | — | 15 605 737 | — |
| | | 1983 | 1984 | 19 675 769 | — | 19 675 769 | — |
| | | 1983 | 1984 | 26 613 354 | — | 26 613 354 | — |
| | | 1983 | 1984 | 16 495 311 | — | 16 495 311 | — |
| | | 1983 | 1985 | 270 441 | — | 270 441 | — |
| | | 1983 | 1985 | 8 858 809 | — | 8 858 809 | — |
| | | 1983 | 1985 | 3 354 453 | — | 3 354 453 | — |
| | | 1983 | 1985 | 2 007 458 | — | 2 007 458 | — |
| | 86 | 1983 | 1983 | 11 281 199 | 1 228 523 | 10 052 676 | 856 243 |
| | | 1983 | 1983 | 9 280 000 | — | 9 280 000 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 319 567 | 5 287 331 | 640 447 | 326 656 | 309 587 |
| 316 951 | 5 244 052 | 737 291 | 376 050 | 356 400 |
| 303 580 | 5 022 810 | 640 999 | 326 937 | 309 854 |
| 153 374 | 2 537 608 | 529 676 | 270 158 | 256 041 |
| 92 224 | 244 168 | 71 210 | 54 139 | 48 949 |
| 43 280 | 62 996 | 28 945 | 26 914 | 25 034 |
| 52 582 | 260 162 | 51 725 | 29 686 | 25 486 |
| 61 354 | 162 413 | 47 375 | 36 017 | 32 565 |
| 116 581 | 576 821 | 114 700 | 65 830 | 56 516 |
| 151 484 | 464 510 | 112 310 | 87 469 | 78 274 |
| 1 615 833 | 3 548 418 | 790 022 | 427 681 | 330 512 |
| 363 826 | 3 252 738 | 477 457 | 393 650 | 384 025 |
| 4 402 154 | 39 356 826 | 6 768 389 | 4 987 751 | 4 865 803 |
| 293 186 | 2 621 191 | 491 429 | 326 410 | 318 430 |
| 1 102 405 | 9 855 903 | 1 453 090 | 1 179 002 | 1 150 176 |
| 1 812 971 | 16 208 603 | 2 734 348 | 1 997 858 | 1 949 010 |
| 1 330 678 | 11 896 739 | 1 913 516 | 1 449 593 | 1 414 151 |
| — | 8 746 643 | 348 602 | 922 771 | 922 771 |
| — | 15 958 269 | 636 026 | 1 683 597 | 1 683 597 |
| — | 8 218 496 | 875 156 | 452 017 | 452 017 |
| — | 8 056 601 | 974 905 | 503 538 | 503 538 |
| — | 9 407 243 | 1 748 493 | 903 095 | 903 095 |
| — | 4 869 863 | 518 573 | 267 842 | 267 842 |
| — | 10 396 900 | 704 534 | 363 891 | 363 891 |
| 1 569 937 | 14 035 800 | 2 817 023 | 1 747 843 | 1 705 108 |
| 1 979 382 | 17 696 387 | 2 404 893 | 2 062 867 | 2 012 430 |
| 2 677 306 | 23 936 048 | 4 365 916 | 2 957 278 | 2 884 974 |
| 1 659 418 | 14 835 893 | 2 462 895 | 1 786 816 | 1 743 128 |
| 27 206 | 243 235 | 17 885 | 25 151 | 24 536 |
| 891 197 | 7 967 612 | 1 082 987 | 928 963 | 906 251 |
| 337 457 | 3 016 996 | 182 045 | 319 013 | 311 213 |
| 201 960 | 1 805 498 | 299 747 | 217 464 | 212 148 |
| 885 574 | 8 310 859 | 750 873 | 344 421 | 314 195 |
| — | 9 280 000 | 1 660 501 | 849 120 | 849 120 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 87 | 1983 | 1984 | 553 844 | — | 553 844 | — |
| | | 1983 | 1984 | 774 482 | — | 774 482 | — |
| | | 1983 | 1984 | 286 307 | — | 286 307 | — |
| | | 1983 | 1984 | 249 708 | — | 249 708 | — |
| | | 1983 | 1984 | 841 853 | — | 841 853 | — |
| | | 1983 | 1984 | 581 739 | — | 581 739 | — |
| | | 1983 | 1985 | 1 325 286 | — | 1 325 286 | — |
| | | 1983 | 1985 | 216 332 | — | 216 332 | — |
| | | 1983 | 1985 | 185 609 | — | 185 609 | — |
| | | 1983 | 1985 | 712 503 | — | 712 503 | — |
| | | 1983 | 1985 | 324 635 | — | 324 635 | — |
| | | 1983 | 1985 | 244 981 | — | 244 981 | — |
| | | 1983 | 1985 | 725 729 | — | 725 729 | — |
| | | 1983 | 1985 | 87 833 | — | 87 833 | — |
| | | 1983 | 1985 | 507 689 | — | 507 689 | — |
| | | 1983 | 1985 | 300 931 | — | 300 931 | — |
| | | 1983 | 1985 | 201 045 | — | 201 045 | — |
| | 88 | 1983 | 1983 | 5 047 592 | 360 903 | 4 686 689 | 399 769 |
| | | 1983 | 1983 | 6 365 277 | 455 117 | 5 910 160 | 504 130 |
| | | 1983 | 1983 | 10 540 394 | 753 638 | 9 786 756 | 834 799 |
| | | 1983 | 1983 | 14 543 762 | 1 039 879 | 13 503 883 | 1 151 866 |
| | 89 | 1983 | 1983 | 6 781 563 | — | 6 781 563 | — |
| | | 1983 | 1983 | 7 479 738 | — | 7 479 738 | — |
| | 90 | 1983 | 1984 | 4 684 549 | — | 4 684 549 | — |
| | | 1983 | 1984 | 15 876 087 | — | 15 876 087 | — |
| | | 1983 | 1984 | 2 232 289 | — | 2 232 289 | — |
| | | 1983 | 1984 | 6 930 064 | — | 6 930 064 | — |
| | | 1983 | 1984 | 6 178 295 | — | 6 178 295 | — |
| | 91 | 1983 | 1984 | 1 491 732 | 86 520 | 1 405 212 | 93 979 |
| | | 1983 | 1984 | 2 329 044 | 135 085 | 2 193 959 | 146 730 |
| | 92 | 1983 | 1984 | 3 012 730 | 174 739 | 2 837 991 | 189 802 |
| | | 1983 | 1984 | 4 778 008 | 277 125 | 4 500 883 | 301 003 |
| | | 1983 | 1984 | 591 247 | 34 292 | 556 955 | 37 249 |
| | | 1983 | 1984 | 937 781 | 54 391 | 883 390 | 59 092 |
| | 93 | 1983 | 1983 | 2 410 184 | 139 791 | 2 270 393 | 151 842 |
| | | 1983 | 1983 | 3 822 406 | 221 700 | 3 600 706 | 240 812 |
| | 94 | 1983 | 1983 | 16 996 462 | 1 488 890 | 15 507 572 | 882 116 |
| | | 1983 | 1983 | 11 865 640 | 1 039 430 | 10 826 210 | 615 827 |
| | | 1983 | 1983 | 5 654 263 | 495 313 | 5 158 950 | 293 456 |
| | 95 | 1983 | 1983 | 21 094 661 | — | 21 094 661 | 2 109 466 |
| | | 1983 | 1983 | 7 077 521 | — | 7 077 521 | 707 752 |
| | | 1983 | 1983 | 21 371 018 | — | 21 371 018 | 2 137 102 |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 73 219 | 480 625 | 38 607 | 57 134 | 55 749 |
| 177 459 | 597 023 | 74 560 | 112 939 | 116 972 |
| 37 806 | 248 501 | 18 071 | 33 663 | 33 075 |
| 66 543 | 183 165 | 20 074 | 31 357 | 15 606 |
| 111 351 | 730 502 | 62 017 | 79 589 | 77 258 |
| 56 664 | 525 075 | 23 550 | 46 546 | 45 856 |
| — | 1 325 286 | — | 47 258 | 48 946 |
| — | 216 332 | — | 18 286 | 18 388 |
| 12 064 | 173 545 | 6 363 | 9 417 | 9 189 |
| — | 712 503 | 8 789 | 38 400 | 60 706 |
| — | 324 635 | — | 27 441 | 27 594 |
| 15 923 | 229 058 | 7 598 | 14 153 | 13 907 |
| 70 670 | 655 059 | 29 371 | 87 422 | 57 192 |
| 5 709 | 82 124 | 3 181 | 4 083 | 3 963 |
| — | 507 689 | — | 9 561 | 16 084 |
| 19 470 | 281 461 | — | 42 914 | 43 154 |
| — | 201 045 | 4 890 | 27 084 | 27 084 |
| 442 169 | 3 844 751 | 866 622 | 602 240 | 550 869 |
| 557 598 | 4 848 432 | 799 443 | 555 555 | 508 167 |
| 923 338 | 8 028 619 | 1 218 191 | 846 554 | 774 344 |
| 1 274 034 | 11 077 983 | 2 312 418 | 1 606 962 | 1 469 890 |
| — | 6 781 563 | 1 644 866 | 854 477 | 854 477 |
| — | 7 479 738 | 1 353 459 | 703 095 | 703 095 |
| 471 265 | 4 213 284 | 628 805 | 506 856 | 494 464 |
| 1 597 134 | 14 278 953 | 2 574 237 | 1 827 311 | 1 782 633 |
| 224 568 | 2 007 721 | 393 776 | 250 016 | 243 903 |
| 697 164 | 6 232 900 | 1 019 161 | 763 922 | 745 243 |
| 621 537 | 5 556 758 | 915 444 | 677 184 | 660 626 |
| 102 184 | 1 209 049 | 221 699 | 121 551 | 113 422 |
| 159 539 | 1 887 690 | 345 922 | 189 777 | 177 085 |
| 206 372 | 2 441 817 | 487 832 | 245 473 | 229 056 |
| 327 305 | 3 872 575 | 773 684 | 389 312 | 363 275 |
| 40 500 | 479 206 | 95 769 | 48 190 | 44 967 |
| 64 227 | 760 071 | 151 886 | 76 428 | 71 316 |
| 165 098 | 1 953 453 | 400 168 | 196 389 | 183 255 |
| 261 835 | 3 098 059 | 634 642 | 311 461 | 290 631 |
| 987 494 | 13 637 962 | 4 004 302 | 1 953 954 | 1 842 807 |
| 689 394 | 9 520 989 | 2 817 686 | 1 374 929 | 1 296 719 |
| 328 513 | 4 536 981 | 914 513 | 446 249 | 420 865 |
| 2 109 466 | 16 875 729 | 3 578 416 | 1 824 688 | 1 642 219 |
| 707 752 | 5 662 017 | 1 693 336 | 863 458 | 777 112 |
| 2 137 102 | 17 096 814 | 5 406 511 | 2 756 861 | 2 481 175 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 96 | 1983 | 1984 | 196 053 | — | 196 053 | — |
| | | 1983 | 1984 | 11 178 948 | — | 11 178 948 | — |
| | | 1983 | 1984 | 2 707 536 | — | 2 707 536 | — |
| | | 1983 | 1984 | 3 250 715 | — | 3 250 715 | — |
| | | 1983 | 1984 | 4 615 373 | — | 4 615 373 | — |
| | 97 | 1983 | 1984 | 3 470 681 | — | 3 470 681 | 134 315 |
| | | 1983 | 1984 | 1 934 897 | — | 1 934 897 | 74 881 |
| | | 1983 | 1984 | 6 562 090 | — | 6 562 090 | 253 953 |
| | | 1983 | 1984 | 5 740 028 | — | 5 740 028 | 222 139 |
| | 98 | 1983 | 1984 | 9 338 873 | — | 9 338 873 | — |
| | | 1983 | 1984 | 7 134 855 | — | 7 134 855 | — |
| | | 1983 | 1984 | 9 327 385 | — | 9 327 385 | — |
| | | 1983 | 1984 | 4 489 471 | — | 4 489 471 | — |
| | | 1983 | 1984 | 2 050 838 | — | 2 050 838 | — |
| | | 1983 | 1984 | 8 579 835 | — | 8 579 835 | — |
| | 99 | 1984 | 1984 | 341 139 | 19 786 | 321 353 | 21 402 |
| | | 1984 | 1984 | 213 968 | 12 410 | 201 558 | 13 424 |
| | | 1984 | 1984 | 311 295 | 18 055 | 293 240 | 19 530 |
| | 100 | 1984 | 1984 | 379 205 | 185 811 | 193 394 | 12 513 |
| | | 1984 | 1984 | 148 041 | 72 540 | 75 501 | 4 885 |
| | | 1984 | 1984 | 317 748 | 155 697 | 162 051 | 10 485 |
| | 101 | 1984 | 1984 | 1 151 287 | — | 1 151 287 | — |
| | | 1984 | 1984 | 16 757 720 | — | 16 757 720 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 470 026 | — | 2 470 026 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 126 015 | — | 1 126 015 | — |
| | 102 | 1984 | 1984 | 8 831 054 | — | 8 831 054 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 641 513 | — | 12 641 513 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 853 248 | — | 6 853 248 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 708 008 | — | 6 708 008 | — |
| | | 1984 | 1984 | 7 376 100 | — | 7 376 100 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 612 735 | — | 5 612 735 | — |
| | 103 | 1984 | 1984 | 1 157 709 | — | 1 157 709 | — |
| | | 1984 | 1984 | 448 341 | — | 448 341 | — |
| | | 1984 | 1984 | 919 037 | — | 919 037 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 147 358 | — | 1 147 358 | — |
| | | 1984 | 1984 | 585 453 | — | 585 453 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 635 289 | — | 1 635 289 | — |
| | | 1984 | 1985 | 2 026 617 | — | 2 026 617 | — |
| | | 1984 | 1985 | 704 986 | — | 704 986 | — |
| | | 1984 | 1985 | 2 035 416 | — | 2 035 416 | — |
| | | 1984 | 1985 | 815 769 | — | 815 769 | — |
| | | 1984 | 1985 | 2 109 272 | — | 2 109 272 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 19 723 | 176 330 | 33 735 | 22 448 | 21 899 |
| 1 124 602 | 10 054 346 | 2 115 511 | 1 256 821 | 1 226 091 |
| 272 378 | 2 435 158 | 502 880 | 303 244 | 295 830 |
| 327 022 | 2 923 693 | 610 612 | 364 739 | 355 821 |
| 464 306 | 4 151 067 | 873 362 | 516 922 | 504 283 |
| 148 545 | 3 187 821 | 550 392 | 300 214 | 288 596 |
| 82 814 | 1 777 202 | 432 772 | 236 057 | 226 922 |
| 280 857 | 6 027 280 | 1 563 965 | 853 072 | 820 058 |
| 245 673 | 5 272 216 | 910 273 | 496 512 | 477 297 |
| — | 9 338 873 | 773 142 | 835 829 | 835 829 |
| — | 7 134 855 | 274 593 | 581 491 | 581 491 |
| — | 9 327 385 | 819 644 | 886 102 | 886 102 |
| — | 4 489 471 | 172 782 | 365 892 | 365 892 |
| — | 2 050 838 | 271 456 | 574 849 | 574 849 |
| — | 8 579 835 | 131 843 | 142 533 | 142 533 |
| 45 375 | 254 576 | 33 659 | 25 708 | 23 107 |
| 28 460 | 159 674 | 21 111 | 16 125 | 14 493 |
| 41 406 | 232 304 | 30 714 | 23 459 | 21 085 |
| 26 727 | 154 154 | 39 722 | 17 406 | 15 691 |
| 10 434 | 60 182 | 15 507 | 6 795 | 6 126 |
| 22 396 | 129 170 | 33 284 | 14 585 | 13 148 |
| 56 298 | 1 094 989 | 143 764 | 129 100 | 129 100 |
| 819 453 | 15 938 267 | 2 215 832 | 1 938 944 | 1 938 944 |
| 120 784 | 2 349 242 | 316 425 | 283 013 | 283 013 |
| 55 062 | 1 070 953 | 135 573 | 128 906 | 128 906 |
| 431 838 | 8 399 216 | 628 085 | 867 039 | 867 039 |
| 618 170 | 12 023 343 | 1 424 586 | 1 412 596 | 1 412 596 |
| 335 124 | 6 518 124 | 420 485 | 703 933 | 703 933 |
| 328 021 | 6 379 987 | 557 489 | 684 803 | 684 803 |
| 360 691 | 7 015 409 | 81 547 | 733 922 | 733 922 |
| 274 463 | 5 338 272 | 62 052 | 558 467 | 558 467 |
| 56 612 | 1 101 097 | 149 750 | 135 452 | 135 452 |
| 21 924 | 426 417 | 34 806 | 45 731 | 45 731 |
| 44 941 | 874 096 | 71 348 | 93 742 | 93 742 |
| 56 106 | 1 091 252 | 96 944 | 119 314 | 119 314 |
| 28 629 | 556 824 | 52 209 | 61 676 | 61 676 |
| 79 966 | 1 555 323 | — | 118 050 | 145 541 |
| 99 102 | 1 927 515 | 82 206 | 180 038 | 186 853 |
| 34 474 | 670 512 | 35 696 | 65 564 | 65 564 |
| 99 532 | 1 935 884 | 18 956 | 199 387 | 201 081 |
| 39 891 | 775 878 | — | 58 889 | 72 603 |
| 103 144 | 2 006 128 | 14 424 | 193 543 | 203 357 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 104 | 1984 | 1984 | 3 104 595 | — | 3 104 595 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 270 000 | — | 2 270 000 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 263 304 | — | 2 263 304 | — |
| | | 1984 | 1984 | 3 108 076 | — | 3 108 076 | — |
| | | 1984 | 1984 | 4 249 725 | — | 4 249 725 | — |
| | 105 | 1984 | 1986 | (3) | | | |
| | 106 | 1984 | 1984 | 2 613 395 | — | 2 613 395 | — |
| | | 1984 | 1984 | 8 372 262 | — | 8 372 262 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 330 916 | — | 1 330 916 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 473 529 | — | 2 473 529 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 369 224 | — | 1 369 224 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 398 034 | — | 1 398 034 | — |
| | 107 | 1984 | 1984 | 3 170 689 | — | 3 170 689 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 379 506 | — | 5 379 506 | — |
| | | 1984 | 1984 | 11 856 324 | — | 11 856 324 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 877 364 | — | 12 877 364 | — |
| | | 1984 | 1984 | 9 330 350 | — | 9 330 350 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 535 927 | — | 3 535 927 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 537 626 | — | 1 537 626 | — |
| | | 1984 | 1985 | 801 918 | — | 801 918 | — |
| | | 1984 | 1985 | 617 672 | — | 617 672 | — |
| | 108 | 1984 | 1984 | 4 870 000 | 305 800 | 4 564 200 | 658 900 |
| | | 1984 | 1984 | 2 770 747 | 174 040 | 2 596 707 | 374 734 |
| | | 1984 | 1984 | 2 143 442 | 203 562 | 1 939 880 | 438 586 |
| | 109 | 1984 | 1984 | 1 626 310 | 102 132 | 1 524 178 | 220 040 |
| | | 1984 | 1984 | 923 347 | 57 986 | 865 361 | 124 929 |
| | | 1984 | 1984 | 1 088 962 | 68 387 | 1 020 575 | 147 337 |
| | 110 | 1984 | 1984 | 4 778 296 | — | 4 778 296 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 896 799 | — | 2 896 799 | — |
| | | 1984 | 1984 | 3 036 415 | — | 3 036 415 | — |
| | | 1984 | 1984 | 3 589 085 | — | 3 589 085 | — |
| | 111 | 1984 | 1984 | 12 197 175 | — | 12 197 175 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.
(3) Prêt signé en 1985 mais décaissé en 1986.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 3 104 595 | 378 864 | 260 786 | 260 786 |
| — | 2 270 000 | 385 843 | 265 590 | 265 590 |
| — | 2 263 304 | 217 013 | 149 378 | 149 378 |
| — | 3 108 076 | 406 381 | 279 727 | 279 727 |
| — | 4 249 725 | 734 695 | 505 717 | 505 717 |
| 127 796 | 2 485 599 | 284 454 | 280 518 | 280 518 |
| 409 404 | 7 962 858 | 1 147 130 | 966 884 | 966 884 |
| 65 082 | 1 265 834 | 127 296 | 137 610 | 137 610 |
| 120 956 | 2 352 573 | 281 123 | 268 515 | 268 515 |
| 66 955 | 1 302 269 | 26 112 | 136 238 | 136 238 |
| 68 364 | 1 329 670 | 26 662 | 139 104 | 139 104 |
| 155 047 | 3 015 642 | 454 439 | 370 971 | 370 971 |
| 263 058 | 5 116 448 | 453 111 | 524 502 | 524 502 |
| 579 774 | 11 276 550 | 1 428 021 | 1 265 635 | 1 265 635 |
| 629 703 | 12 247 661 | 1 411 257 | 1 340 923 | 1 340 923 |
| 456 254 | 8 874 096 | 1 130 078 | 999 330 | 990 330 |
| 172 907 | 3 363 020 | 233 843 | 328 841 | 328 841 |
| 75 190 | 1 462 436 | 101 688 | 142 999 | 142 999 |
| 39 214 | 762 704 | 21 942 | 79 791 | 79 791 |
| 30 204 | 587 468 | 16 901 | 61 458 | 61 458 |
| 726 000 | 3 179 300 | 755 932 | 484 385 | 410 113 |
| 413 036 | 1 808 937 | 486 774 | 311 912 | 264 101 |
| 483 309 | 1 017 985 | 295 025 | 189 044 | 160 054 |
| 242 483 | 1 061 655 | 252 439 | 161 756 | 136 952 |
| 137 671 | 602 761 | 162 217 | 103 944 | 88 005 |
| 162 364 | 710 874 | 99 114 | 63 509 | 53 771 |
| 233 658 | 4 544 638 | 712 879 | 556 253 | 556 253 |
| 141 654 | 2 755 145 | 358 683 | 308 254 | 308 254 |
| 148 480 | 2 887 935 | 378 885 | 326 179 | 326 179 |
| 175 507 | 3 413 578 | 426 838 | 379 729 | 379 729 |
| — | 12 197 175 | 1 188 886 | 1 341 689 | 1 341 689 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 112 | 1984 | 1984 | 2 181 328 | — | 2 181 328 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 756 839 | — | 2 756 839 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 139 240 | — | 2 139 240 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 361 994 | — | 2 361 994 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 079 406 | — | 1 079 406 | — |
| | | 1984 | 1985 | 2 169 968 | — | 2 169 968 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 126 745 | — | 1 126 745 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 546 463 | — | 3 546 463 | — |
| | | 1984 | 1985 | 2 596 195 | — | 2 596 195 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 558 900 | — | 3 558 900 | — |
| | | 1984 | 1985 | 244 753 | — | 244 753 | — |
| | 113 | 1984 | 1984 | 12 494 674 | — | 12 494 674 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 189 013 | — | 12 189 013 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 239 011 | — | 6 239 011 | — |
| | 114 | 1984 | 1984 | 2 911 474 | 75 989 | 2 835 485 | 85 306 |
| | | 1984 | 1984 | 1 482 637 | 38 697 | 1 443 940 | 43 441 |
| | | 1984 | 1984 | 1 403 915 | 36 642 | 1 367 273 | 41 135 |
| | 115 | 1984 | 1984 | 1 091 770 | 28 495 | 1 063 275 | 31 989 |
| | | 1984 | 1984 | 556 410 | 14 522 | 541 888 | 16 303 |
| | | 1984 | 1984 | 526 366 | 13 738 | 512 628 | 15 423 |
| | 116 | 1984 | 1984 | 728 003 | 19 001 | 709 002 | 21 331 |
| | | 1984 | 1984 | 368 937 | 9 629 | 359 308 | 10 810 |
| | | 1984 | 1984 | 351 395 | 9 171 | 342 224 | 10 296 |
| | 117 | 1984 | 1984 | 727 391 | 18 985 | 708 406 | 21 313 |
| | | 1984 | 1984 | 369 163 | 9 635 | 359 528 | 10 816 |
| | | 1984 | 1984 | 349 400 | 9 119 | 340 281 | 10 237 |
| | 118 | 1984 | 1984 | 1 091 703 | 28 493 | 1 063 210 | 31 987 |
| | | 1984 | 1984 | 557 261 | 14 545 | 542 716 | 16 328 |
| | | 1984 | 1984 | 526 160 | 13 733 | 512 427 | 15 416 |
| | 119 | 1984 | 1984 | 727 802 | 18 996 | 708 806 | 21 325 |
| | | 1984 | 1984 | 371 507 | 9 696 | 361 811 | 10 885 |
| | | 1984 | 1984 | 350 774 | 9 155 | 341 619 | 10 278 |
| | 120 | 1984 | 1984 | 1 452 749 | 37 917 | 1 414 832 | 42 566 |
| | | 1984 | 1984 | 735 742 | 19 203 | 716 539 | 21 557 |
| | | 1984 | 1984 | 692 135 | 18 065 | 674 070 | 20 280 |
| | 121 | 1984 | 1984 | 1 819 505 | 47 489 | 1 772 016 | 53 312 |
| | | 1984 | 1984 | 928 769 | 24 241 | 904 528 | 27 213 |
| | | 1984 | 1984 | 876 934 | 22 888 | 854 046 | 25 694 |
| | 122 | 1984 | 1984 | 2 182 977 | 56 976 | 2 126 001 | 63 961 |
| | | 1984 | 1984 | 1 111 696 | 29 015 | 1 082 681 | 32 573 |
| | | 1984 | 1984 | 1 050 882 | 27 428 | 1 023 454 | 30 791 |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 106 667 | 2 074 661 | 212 607 | 222 495 | 222 495 |
| 134 809 | 2 622 030 | 236 830 | 269 349 | 269 349 |
| 104 609 | 2 034 631 | 168 227 | 203 228 | 203 228 |
| 115 502 | 2 246 492 | 230 216 | 240 923 | 240 923 |
| 52 783 | 1 026 623 | 105 206 | 110 099 | 110 099 |
| 106 111 | 2 063 857 | — | 192 018 | 190 957 |
| 55 098 | 1 071 647 | 62 999 | 106 477 | 106 477 |
| 173 422 | 3 373 041 | 149 220 | 332 219 | 332 219 |
| 126 954 | 2 469 241 | 93 049 | 239 739 | 239 283 |
| 174 030 | 3 384 870 | 64 297 | 330 477 | 329 905 |
| 11 968 | 232 785 | 13 685 | 23 129 | 23 129 |
| — | 12 494 674 | 979 270 | 1 068 295 | 1 068 295 |
| — | 12 189 013 | 1 351 965 | 1 474 871 | 1 474 871 |
| — | 6 239 011 | 529 016 | 577 109 | 577 109 |
| 95 787 | 2 654 392 | 310 980 | 343 094 | 332 772 |
| 48 779 | 1 351 720 | 38 697 | 43 441 | 48 779 |
| 46 189 | 1 279 949 | 148 710 | 164 073 | 159 137 |
| 35 919 | 995 367 | 118 099 | 128 656 | 124 786 |
| 18 306 | 507 279 | 65 171 | 70 987 | 68 852 |
| 17 317 | 479 888 | 56 466 | 61 515 | 59 665 |
| 23 951 | 663 720 | 71 694 | 85 789 | 83 208 |
| 12 138 | 336 360 | 39 336 | 47 069 | 45 653 |
| 11 561 | 320 367 | 34 320 | 41 067 | 39 831 |
| 23 931 | 663 162 | 68 558 | 85 717 | 83 138 |
| 12 145 | 336 567 | 37 683 | 47 098 | 45 681 |
| 11 495 | 318 549 | 32 683 | 40 834 | 39 605 |
| 35 917 | 995 306 | 121 088 | 128 648 | 124 778 |
| 18 334 | 508 054 | 66 918 | 71 096 | 68 957 |
| 17 311 | 479 700 | 57 878 | 61 491 | 59 641 |
| 23 945 | 663 536 | 80 725 | 85 766 | 83 185 |
| 12 223 | 338 703 | 44 612 | 47 397 | 45 971 |
| 11 540 | 319 801 | 38 585 | 40 994 | 39 761 |
| 47 795 | 1 324 471 | 113 282 | 171 195 | 166 044 |
| 24 206 | 670 776 | 62 113 | 93 867 | 91 043 |
| 22 771 | 631 019 | 53 525 | 80 888 | 78 455 |
| 59 862 | 1 658 842 | 201 813 | 214 414 | 207 963 |
| 30 556 | 846 759 | 111 530 | 118 493 | 114 928 |
| 28 851 | 799 501 | 96 463 | 102 485 | 99 402 |
| 71 820 | 1 990 220 | 227 949 | 257 246 | 249 507 |
| 36 575 | 1 013 533 | 125 719 | 141 831 | 137 564 |
| 34 574 | 958 089 | 108 866 | 122 814 | 119 120 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 123 | 1984 | 1984 | 2 912 014 | 76 004 | 2 836 010 | 85 322 |
| | | 1984 | 1984 | 1 475 749 | 38 517 | 1 437 232 | 43 239 |
| | | 1984 | 1984 | 1 405 582 | 36 686 | 1 368 896 | 41 184 |
| | 124 | 1984 | 1984 | 727 802 | 18 996 | 708 806 | 21 325 |
| | | 1984 | 1984 | 371 507 | 9 696 | 361 811 | 10 885 |
| | | 1984 | 1984 | 350 774 | 9 155 | 341 619 | 10 278 |
| | 125 | 1984 | 1984 | 727 721 | 18 994 | 708 727 | 21 322 |
| | | 1984 | 1984 | 371 300 | 9 691 | 361 609 | 10 879 |
| | | 1984 | 1984 | 350 505 | 9 148 | 341 357 | 10 270 |
| | 126 | 1984 | 1984 | 25 441 593 | — | 25 441 593 | — |
| | | 1984 | 1984 | 13 013 119 | — | 13 013 119 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 327 629 | — | 12 327 629 | — |
| | 127 | 1984 | 1984 | 29 823 161 | 870 836 | 28 952 325 | 966 270 |
| | | 1984 | 1984 | 27 894 502 | 814 519 | 27 079 983 | 903 782 |
| | 128 | 1984 | 1985 | 29 860 634 | — | 29 860 634 | — |
| | 129 | 1984 | 1984 | 12 302 755 | — | 12 302 755 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 317 530 | — | 12 317 530 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 047 876 | — | 5 047 876 | — |
| | | 1984 | 1984 | 4 280 105 | — | 4 280 105 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 424 435 | — | 6 424 435 | — |
| | 130 | 1984 | 1984 | 6 509 292 | — | 6 509 292 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 245 786 | — | 5 245 786 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 129 209 | — | 2 129 209 | — |
| | | 1984 | 1984 | 4 259 350 | — | 4 259 350 | — |
| | 131 | 1984 | 1985 | 3 644 089 | — | 3 644 089 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 229 972 | — | 1 229 792 | — |
| | | 1984 | 1985 | 646 858 | — | 646 858 | — |
| | 132 | 1984 | 1984 | 9 424 495 | — | 9 424 495 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 218 933 | — | 6 218 933 | — |
| | | 1984 | 1984 | 9 431 221 | — | 9 431 221 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 886 033 | — | 5 886 033 | — |
| | 133 | 1984 | 1984 | 3 581 044 | — | 3 581 044 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 409 447 | — | 2 409 447 | — |
| | 134 | 1984 | 1984 | 1 345 808 | — | 1 345 808 | — |
| | | 1984 | 1984 | 878 505 | — | 878 505 | — |
| | 135 | 1984 | 1985 | 900 154 | — | 900 154 | — |
| | | 1984 | 1985 | 587 333 | — | 587 333 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 95 805 | 2 654 883 | 286 777 | 343 157 | 332 833 |
| 48 552 | 1 345 441 | 157 344 | 188 277 | 182 613 |
| 46 244 | 1 281 468 | 137 278 | 164 268 | 159 326 |
| 23 945 | 663 536 | 80 725 | 85 766 | 83 185 |
| 12 223 | 338 703 | 44 612 | 47 397 | 45 971 |
| 11 540 | 319 801 | 38 585 | 40 994 | 39 761 |
| 23 942 | 663 463 | 79 353 | 85 756 | 83 176 |
| 12 216 | 338 514 | 43 839 | 47 371 | 45 946 |
| 11 532 | 319 555 | 37 911 | 40 963 | 39 730 |
| 2 544 159 | 22 897 434 | 2 826 985 | 3 002 108 | 3 002 108 |
| 1 301 312 | 11 711 807 | 1 580 769 | 1 678 692 | 1 678 692 |
| 1 232 763 | 11 094 866 | 1 393 022 | 1 479 315 | 1 479 315 |
| 1 070 651 | 26 915 404 | 2 543 129 | 2 591 233 | 2 504 752 |
| 1 001 413 | 25 174 788 | 3 441 755 | 3 506 858 | 3 389 818 |
| 2 945 230 | 26 915 404 | 3 089 580 | 3 822 161 | 3 822 161 |
| 275 582 | 12 027 173 | 1 563 817 | 1 082 642 | 1 082 642 |
| 275 913 | 12 041 617 | 1 663 551 | 1 151 689 | 1 151 689 |
| 113 072 | 4 934 804 | 664 233 | 679 329 | 679 329 |
| 95 874 | 4 184 231 | 303 956 | 310 865 | 310 865 |
| 143 907 | 6 280 528 | 337 341 | 345 007 | 345 007 |
| 249 960 | 6 259 332 | 606 641 | 618 383 | 618 383 |
| 201 438 | 5 044 348 | 664 233 | 679 329 | 679 329 |
| 81 762 | 2 047 447 | 303 956 | 310 865 | 310 865 |
| 163 559 | 4 095 791 | 337 341 | 345 007 | 345 007 |
| 461 342 | 3 182 747 | — | 269 082 | 376 123 |
| 155 714 | 1 074 258 | — | 87 566 | 126 951 |
| 81 892 | 564 966 | — | 49 563 | 66 765 |
| — | 9 424 495 | 658 393 | 843 492 | 843 492 |
| — | 6 218 933 | 332 514 | 425 997 | 425 997 |
| — | 9 431 221 | 699 351 | 895 966 | 895 966 |
| — | 5 886 033 | 594 972 | 762 241 | 762 241 |
| 325 875 | 3 255 169 | 281 560 | 331 247 | 331 247 |
| 219 216 | 2 190 231 | 171 011 | 201 189 | 201 189 |
| 122 469 | 1 223 339 | 91 982 | 124 487 | 124 487 |
| 79 944 | 798 561 | 54 201 | 73 355 | 73 355 |
| 81 914 | 818 240 | 52 040 | 83 264 | 83 264 |
| 53 456 | 533 877 | 30 657 | 49 051 | 49 051 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 136 | 1984 | 1984 | 545 052 | — | 545 052 | — |
| | | 1984 | 1984 | 355 795 | — | 355 795 | — |
| | | 1984 | 1984 | 353 310 | — | 353 310 | — |
| | | 1984 | 1984 | 230 567 | — | 230 567 | — |
| | 137 | 1984 | 1984 | 1 345 808 | — | 1 345 808 | — |
| | | 1984 | 1984 | 878 505 | — | 878 505 | — |
| | 138 | 1984 | 1984 | 235 965 | — | 235 965 | — |
| | | 1984 | 1984 | 154 030 | — | 154 030 | — |
| | | 1984 | 1984 | 665 157 | — | 665 157 | — |
| | | 1984 | 1984 | 418 727 | — | 418 727 | — |
| | 139 | 1984 | 1985 | 1 472 461 | — | 1 472 461 | — |
| | | 1984 | 1985 | 926 933 | — | 926 933 | — |
| | 140 | 1984 | 1984 | 2 243 013 | — | 2 243 013 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 464 175 | — | 1 464 175 | — |
| | 141 | 1984 | 1985 | 766 931 | — | 766 931 | — |
| | | 1984 | 1985 | 500 493 | — | 500 493 | — |
| | 142 | 1984 | 1984 | 3 581 044 | — | 3 581 044 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 409 447 | — | 2 409 447 | — |
| | 143 | 1984 | 1984 | 794 027 | — | 794 027 | — |
| | | 1984 | 1984 | 518 318 | — | 518 318 | — |
| | | 1984 | 1984 | 103 790 | — | 103 790 | — |
| | | 1984 | 1984 | 65 337 | — | 65 337 | — |
| | 144 | 1984 | 1984 | 895 612 | — | 895 612 | — |
| | | 1984 | 1984 | 599 349 | — | 599 349 | — |
| | 145 | 1984 | 1984 | 14 772 567 | — | 14 772 567 | — |
| | | 1984 | 1984 | 27 100 559 | — | 27 100 559 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 955 224 | — | 6 955 224 | — |
| | 146 | 1984 | 1984 | 1 443 877 | — | 1 443 877 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 138 145 | — | 2 138 145 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 505 050 | — | 2 505 050 | — |
| | | 1984 | 1984 | 738 738 | — | 738 738 | — |
| | 147 | 1984 | 1984 | 1 443 877 | — | 1 443 877 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 138 145 | — | 2 138 145 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 505 050 | — | 2 505 050 | — |
| | | 1984 | 1984 | 738 738 | — | 738 738 | — |
| | 148 | 1984 | 1984 | 1 443 877 | — | 1 443 877 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 138 145 | — | 2 138 145 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 505 050 | — | 2 505 050 | — |
| | | 1984 | 1984 | 738 738 | — | 738 738 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 49 600 | 495 452 | 34 994 | 50 416 | 50 416 |
| 32 377 | 323 418 | 20 621 | 29 710 | 29 710 |
| 32 151 | 321 159 | 22 685 | 32 683 | 32 683 |
| 20 982 | 209 585 | 13 363 | 19 251 | 19 251 |
| 122 469 | 1 223 339 | 91 982 | 124 487 | 124 487 |
| 79 944 | 798 561 | 54 201 | 73 355 | 73 355 |
| 21 473 | 214 492 | 12 102 | 21 830 | 21 830 |
| 14 015 | 140 015 | 7 152 | 12 860 | 12 860 |
| 60 529 | 604 628 | 34 105 | 25 995 | 25 995 |
| 38 106 | 380 621 | 19 445 | 34 965 | 34 965 |
| 133 994 | 1 338 467 | 66 588 | 136 203 | 136 203 |
| 84 351 | 842 582 | 37 839 | 77 399 | 77 399 |
| 204 114 | 2 038 899 | 153 304 | 207 479 | 207 479 |
| 133 240 | 1 330 935 | 90 336 | 122 259 | 122 259 |
| 69 791 | 697 140 | 44 338 | 70 941 | 70 941 |
| 45 545 | 454 948 | 26 119 | 41 791 | 41 791 |
| 325 875 | 3 255 169 | 281 560 | 331 247 | 331 247 |
| 219 260 | 2 190 187 | 171 011 | 201 189 | 201 189 |
| 72 256 | 721 771 | 52 147 | 73 448 | 73 448 |
| 47 168 | 471 150 | 30 769 | 43 282 | 43 282 |
| 9 445 | 94 345 | 6 816 | 9 600 | 9 600 |
| 5 945 | 59 392 | 3 877 | 5 453 | 5 453 |
| 81 501 | 814 111 | 68 753 | 82 844 | 82 844 |
| 54 541 | 544 808 | 41 558 | 50 046 | 50 046 |
| 1 846 571 | 12 925 996 | 1 199 902 | 1 263 054 | 1 263 054 |
| 3 387 570 | 23 712 989 | 2 381 462 | 2 506 802 | 2 506 802 |
| 869 403 | 6 085 821 | 849 059 | 893 746 | 893 746 |
| — | 1 443 877 | 80 195 | 93 130 | 93 130 |
| — | 2 138 145 | 156 500 | 181 742 | 181 742 |
| — | 2 505 050 | 296 605 | 344 444 | 344 444 |
| — | 738 738 | 50 891 | 59 099 | 59 099 |
| — | 1 443 877 | 80 195 | 93 130 | 93 130 |
| — | 2 138 145 | 156 500 | 181 742 | 181 742 |
| — | 2 505 050 | 296 605 | 344 444 | 344 444 |
| — | 738 738 | 50 891 | 59 099 | 59 099 |
| — | 1 443 877 | 80 195 | 93 130 | 93 130 |
| — | 2 138 145 | 156 500 | 181 742 | 181 742 |
| — | 2 505 050 | 296 605 | 344 444 | 344 444 |
| — | 738 738 | 50 891 | 59 099 | 59 099 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 149 | 1984 | 1986 | (3) | | | |
| | 150 | 1984 | 1986 | (3) | | | |
| | 151 | 1984 | 1985 | 467 896 | — | 467 896 | — |
| | | 1984 | 1985 | 435 098 | — | 435 098 | — |
| | | 1984 | 1985 | 928 817 | — | 928 817 | — |
| | | 1984 | 1985 | 679 352 | — | 679 352 | — |
| | | 1984 | 1985 | 135 265 | — | 135 265 | — |
| | 152 | 1984 | 1984 | 2 953 688 | — | 2 953 688 | 380 445 |
| | | 1984 | 1984 | 2 376 321 | — | 2 376 321 | 306 331 |
| | | 1984 | 1984 | 1 453 738 | — | 1 453 738 | 187 198 |
| | 153 | 1984 | 1984 | 2 953 688 | — | 2 953 688 | 380 747 |
| | | 1984 | 1984 | 2 376 553 | — | 2 376 553 | 306 100 |
| | | 1984 | 1984 | 1 456 952 | — | 1 456 952 | 187 655 |
| | 154 | 1984 | 1984 | 4 480 478 | — | 4 480 478 | — |
| | | 1984 | 1984 | 26 319 637 | — | 26 319 637 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 893 338 | — | 12 893 338 | — |
| | 155 | 1984 | 1984 | 5 035 000 | — | 5 035 000 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 705 761 | — | 5 705 761 | — |
| | | 1984 | 1984 | 6 218 384 | — | 6 218 384 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 902 985 | — | 1 902 985 | — |
| | 156 | 1984 | 1984 | 4 240 000 | — | 4 240 000 | — |
| | | 1984 | 1984 | 4 804 852 | — | 4 804 852 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 236 534 | — | 5 236 534 | — |
| | | 1984 | 1984 | 1 602 514 | — | 1 602 514 | — |
| | 157 | 1984 | 1984 | 13 574 130 | — | 13 574 130 | — |
| | | 1984 | 1984 | 4 981 171 | — | 4 981 171 | — |
| | | 1984 | 1984 | 12 218 910 | — | 12 218 910 | — |
| | 158 | 1984 | 1985 | 5 137 306 | — | 5 137 306 | — |
| | | 1984 | 1985 | 9 954 202 | — | 9 954 202 | — |
| | 159 | 1984 | 1984 | 10 237 085 | — | 10 237 085 | — |
| | | 1984 | 1984 | 10 010 636 | — | 10 010 636 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 123 708 | — | 5 123 708 | — |
| | 160 | 1984 | 1984 | 62 847 121 | — | 62 847 121 | — |
| | 161 | 1984 | 1985 | 5 242 341 | — | 5 242 341 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 538 129 | — | 3 538 129 | — |
| | | 1984 | 1985 | 4 032 583 | — | 4 032 583 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 803 451 | — | 3 803 451 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.
(3) Prêt signé en 1984 mais décaissé en 1986.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 28 729 | 439 167 | — | 40 855 | 38 946 |
| 26 715 | 408 383 | 21 454 | 42 204 | 41 574 |
| 57 029 | 871 788 | 33 279 | 87 636 | 85 622 |
| 41 712 | 637 640 | 18 562 | 62 964 | 61 182 |
| 9 410 | 125 855 | 7 557 | 14 867 | 14 644 |
| 419 407 | 2 153 836 | 221 198 | 228 875 | 197 672 |
| 336 739 | 1 733 251 | 292 522 | 302 638 | 261 393 |
| 206 389 | 1 060 151 | 104 759 | 108 394 | 93 617 |
| 419 768 | 2 153 173 | 221 380 | 229 063 | 197 835 |
| 337 471 | 1 732 982 | 292 550 | 302 704 | 261 436 |
| 206 887 | 1 062 410 | 105 018 | 108 663 | 93 849 |
| — | 4 480 478 | 332 327 | 353 958 | 353 958 |
| — | 26 319 637 | 2 681 167 | 2 855 681 | 2 855 681 |
| — | 12 893 338 | 1 446 597 | 1 540 754 | 1 540 754 |
| — | 5 035 000 | 533 332 | 561 403 | 561 403 |
| — | 5 705 761 | 360 461 | 379 433 | 379 433 |
| — | 6 218 384 | 694 127 | 730 660 | 730 660 |
| — | 1 902 985 | 138 299 | 145 578 | 145 578 |
| — | 4 240 000 | 449 122 | 472 760 | 472 760 |
| — | 4 804 852 | 303 546 | 319 523 | 319 523 |
| — | 5 236 534 | 584 528 | 615 293 | 615 293 |
| — | 1 602 514 | 116 463 | 122 592 | 122 592 |
| — | 13 574 130 | 983 446 | 1 092 717 | 1 092 717 |
| — | 4 981 171 | 293 640 | 326 267 | 326 267 |
| — | 12 218 910 | 1 429 612 | 1 588 458 | 1 588 458 |
| — | 5 137 306 | 357 221 | 398 141 | 398 141 |
| — | 9 954 202 | 571 592 | 637 069 | 637 069 |
| 1 715 735 | 8 521 350 | 750 720 | 767 781 | 767 781 |
| 1 677 783 | 8 332 853 | 1 027 759 | 1 051 117 | 1 051 117 |
| 858 733 | 4 264 975 | 410 808 | 420 144 | 420 144 |
| — | 62 847 121 | 6 575 205 | 6 724 642 | 6 724 642 |
| 689 892 | 4 552 449 | 150 572 | 492 780 | 476 937 |
| 465 618 | 3 072 511 | 169 177 | 352 044 | 340 726 |
| 530 688 | 3 501 895 | 192 819 | 401 242 | 388 342 |
| 500 534 | 3 302 917 | 173 978 | 376 352 | 364 078 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 162 | 1984 | 1985 | 1 874 977 | — | 1 874 977 | — |
| | | 1984 | 1985 | 7 694 795 | — | 7 694 795 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 486 291 | — | 1 486 291 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 054 051 | — | 3 054 051 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 332 196 | — | 1 332 196 | — |
| | 163 | 1984 | 1985 | 4 335 603 | — | 4 335 603 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 514 134 | — | 1 514 134 | — |
| | | 1984 | 1985 | 789 178 | — | 789 178 | — |
| | | 1984 | 1985 | 2 904 986 | — | 2 904 986 | — |
| | | 1984 | 1985 | 8 407 008 | — | 8 407 008 | — |
| | 164 | 1984 | 1985 | 1 818 949 | — | 1 818 949 | — |
| | | 1984 | 1985 | 4 473 954 | — | 4 473 954 | — |
| | | 1984 | 1985 | 996 132 | — | 996 132 | — |
| | | 1984 | 1985 | 13 344 836 | — | 13 344 836 | — |
| | | 1984 | 1985 | 14 495 059 | — | 14 495 059 | — |
| | | 1984 | 1985 | 924 604 | — | 924 604 | — |
| | | 1984 | 1985 | 12 765 254 | — | 12 765 254 | — |
| | 165 | 1984 | 1985 | 4 966 172 | — | 4 966 172 | — |
| | | 1984 | 1985 | 3 355 820 | — | 3 355 820 | — |
| | | 1984 | 1985 | 5 246 938 | — | 5 246 938 | — |
| | | 1984 | 1985 | 5 980 198 | — | 5 980 198 | — |
| | | 1984 | 1985 | 6 287 409 | — | 6 287 409 | — |
| | | 1984 | 1985 | 1 492 234 | — | 1 492 234 | — |
| | | 1984 | 1985 | 11 890 780 | — | 11 890 780 | — |
| | 166 | 1984 | 1985 | 18 689 037 | — | 18 689 037 | — |
| | 167 | 1984 | 1985 | 39 764 359 | — | 39 764 359 | — |
| | 168 | 1985 | 1985 | 2 106 086 | — | 2 106 086 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 126 056 | — | 2 126 056 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 420 440 | — | 2 420 440 | — |
| | | 1985 | 1985 | 8 657 388 | — | 8 657 388 | — |
| | | 1985 | 1985 | 3 284 984 | — | 3 284 984 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 057 183 | — | 2 057 183 | — |
| | 169 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 170 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 171 | 1985 | 1985 | 14 760 413 | — | 14 760 413 | — |
| | | 1985 | 1985 | 3 705 492 | — | 3 705 492 | — |
| | | 1985 | 1985 | 12 501 059 | — | 12 501 059 | — |
| | | 1985 | 1985 | 5 365 130 | — | 5 365 130 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.
(3) Prêt signé en 1985 mais décaissé en 1986.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 1 874 977 | 97 814 | 175 310 | 175 310 |
| — | 7 694 795 | 472 657 | 719 463 | 719 463 |
| — | 1 486 291 | 66 743 | 138 968 | 138 968 |
| — | 3 054 051 | 214 686 | 285 554 | 285 554 |
| — | 1 332 196 | 43 690 | 124 560 | 124 560 |
| 570 565 | 3 765 038 | 193 303 | 423 133 | 409 529 |
| 199 260 | 1 314 874 | — | 134 918 | 126 069 |
| 103 856 | 685 322 | — | 70 320 | 65 687 |
| 382 296 | 2 522 690 | 89 116 | 273 883 | 265 077 |
| 1 106 362 | 7 300 646 | 332 979 | 809 662 | 783 632 |
| 239 374 | 1 579 575 | — | 158 102 | 146 119 |
| 588 772 | 3 885 182 | 112 737 | 431 818 | 417 935 |
| 131 091 | 865 041 | — | 86 583 | 80 021 |
| 1 756 180 | 11 588 656 | 586 372 | 1 332 514 | 1 289 674 |
| 1 907 550 | 12 587 509 | 653 023 | 1 442 258 | 1 395 890 |
| 121 678 | 802 926 | 19 787 | 98 933 | 95 752 |
| 1 679 908 | 11 085 346 | 556 461 | 1 264 880 | 1 223 099 |
| 653 548 | 4 312 624 | 28 555 | 446 956 | 432 586 |
| 441 626 | 2 914 194 | 19 296 | 302 024 | 292 314 |
| 690 497 | 4 556 441 | 258 135 | 522 070 | 505 286 |
| 786 994 | 5 193 204 | 515 393 | 1 152 250 | 1 115 206 |
| 827 423 | 5 459 986 | 245 558 | 597 304 | 578 101 |
| 196 378 | 1 295 856 | 8 580 | 134 301 | 129 983 |
| 1 564 826 | 10 325 954 | 294 209 | 595 030 | 575 900 |
| — | 18 689 037 | 2 047 488 | 2 167 928 | 2 167 928 |
| 4 970 545 | 34 793 814 | 3 663 844 | 4 254 786 | 4 254 786 |
| 135 421 | 1 970 665 | 51 959 | 201 131 | 201 131 |
| 136 705 | 1 989 351 | 18 216 | 211 543 | 211 543 |
| 155 634 | 2 264 806 | 20 738 | 240 834 | 240 834 |
| 556 670 | 8 100 718 | 213 585 | 826 781 | 826 781 |
| 211 224 | 3 073 760 | 81 043 | 313 716 | 313 716 |
| 132 277 | 1 924 906 | 17 626 | 204 690 | 204 690 |
| — | 14 760 413 | 895 404 | 1 527 703 | 1 527 703 |
| — | 3 705 492 | 138 997 | 237 151 | 237 151 |
| — | 12 501 059 | 637 450 | 1 087 592 | 1 087 592 |
| — | 5 365 130 | 389 926 | 665 276 | 665 276 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 172 | 1985 | 1985 | 22 065 313 | — | 22 065 313 | — |
| | | 1985 | 1985 | 52 201 875 | — | 52 201 875 | — |
| | 173 | 1985 | 1985 | 14 710 209 | — | 14 710 209 | — |
| | 174 | 1985 | 1985 | 6 336 659 | — | 6 336 659 | — |
| | | 1985 | 1985 | 9 788 597 | — | 9 788 597 | — |
| | 175 | 1985 | 1985 | 4 675 428 | — | 4 675 428 | — |
| | | 1985 | 1985 | 6 709 338 | — | 6 709 338 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 081 777 | — | 1 081 777 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 418 845 | — | 2 418 845 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 543 460 | — | 1 543 460 | — |
| | | 1985 | 1985 | 3 873 811 | — | 3 873 811 | — |
| | 176 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 177 | 1985 | 1985 | 3 413 144 | — | 3 413 144 | — |
| | | 1985 | 1985 | 4 202 202 | — | 4 202 202 | — |
| | | 1985 | 1985 | 4 691 496 | — | 4 691 496 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 163 563 | — | 1 163 563 | — |
| | | 1985 | 1985 | 665 525 | — | 665 525 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 552 272 | — | 1 552 272 | — |
| | 178 | 1985 | 1985 | 12 767 456 | — | 12 767 456 | — |
| | | 1985 | 1985 | 12 418 504 | — | 12 418 504 | — |
| | 179 | 1985 | 1985 | 14 944 651 | — | 14 944 651 | — |
| | | 1985 | 1985 | 27 491 466 | — | 27 491 466 | — |
| | 180 | 1985 | 1985 | 5 191 871 | — | 5 191 871 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 125 110 | — | 2 125 110 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 761 020 | — | 1 761 020 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 702 915 | — | 2 702 915 | — |
| | 181 | 1985 | 1985 | 2 630 637 | — | 2 630 637 | — |
| | | 1985 | 1985 | 709 103 | — | 709 103 | — |
| | | 1985 | 1985 | 596 820 | — | 596 820 | — |
| | | 1985 | 1985 | 5 373 064 | — | 5 373 064 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 082 685 | — | 1 082 685 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 554 339 | — | 2 554 339 | — |
| | | 1985 | 1985 | 544 566 | — | 544 566 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 409 236 | — | 2 409 236 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 396 698 | — | 2 396 698 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.
(3) Prêt signé en 1985 mais décaissé en 1986.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 22 065 313 | — | 2 063 566 | 2 217 564 |
| — | 52 201 875 | — | 6 266 400 | 6 734 042 |
| — | 14 710 209 | — | 1 369 520 | 1 441 600 |
| 403 012 | 5 933 647 | 120 397 | 601 983 | 601 983 |
| 622 555 | 9 166 042 | 185 983 | 929 917 | 929 917 |
| 297 357 | 4 378 071 | — | 366 354 | 387 292 |
| 426 714 | 6 282 624 | 65 681 | 637 972 | 637 972 |
| 68 801 | 1 012 976 | — | 78 587 | 89 247 |
| 153 838 | 2 265 007 | 15 261 | 215 071 | 216 838 |
| 98 164 | 1 445 296 | — | — | — |
| 246 374 | 3 627 437 | 20 423 | 344 967 | 348 171 |
| 219 124 | 3 194 020 | — | 309 534 | 300 357 |
| 269 781 | 3 932 421 | 54 187 | 370 230 | 382 090 |
| 301 194 | 4 390 302 | — | 407 412 | 408 969 |
| 74 701 | 1 088 862 | — | 89 287 | 98 903 |
| 42 727 | 622 798 | 13 033 | 62 559 | 62 559 |
| 99 913 | 1 452 359 | 16 621 | 233 234 | 240 947 |
| — | 12 767 456 | — | 903 457 | 976 710 |
| — | 12 418 504 | — | 1 137 224 | 1 229 432 |
| — | 14 944 651 | — | 1 445 770 | 1 845 664 |
| — | 27 491 466 | — | 2 551 895 | 3 257 739 |
| 334 357 | 4 857 514 | — | 409 437 | 441 309 |
| 136 857 | 1 988 253 | — | 167 589 | 180 634 |
| 113 410 | 1 647 610 | — | 138 876 | 149 687 |
| 174 068 | 2 528 847 | — | 213 155 | 229 748 |
| 181 777 | 2 448 860 | — | 225 807 | 248 595 |
| 54 317 | 654 786 | — | 43 280 | 66 301 |
| 43 389 | 553 431 | — | 25 783 | 57 295 |
| 371 279 | 5 001 785 | — | 602 746 | 663 573 |
| 82 934 | 999 751 | — | 84 457 | 129 381 |
| 176 505 | 2 377 834 | — | 272 622 | 300 135 |
| 41 714 | 502 852 | — | 41 236 | 63 170 |
| 184 547 | 2 224 689 | — | 110 089 | 168 647 |
| 174 240 | 2 222 458 | — | 112 705 | 250 455 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 182 | 1985 | 1985 | 358 906 | — | 358 906 | — |
| | | 1985 | 1985 | 197 807 | — | 197 807 | — |
| | | 1985 | 1985 | 279 388 | — | 279 388 | — |
| | | 1985 | 1985 | 733 064 | — | 733 064 | — |
| | | 1985 | 1985 | 302 019 | — | 302 019 | — |
| | | 1985 | 1985 | 348 496 | — | 348 496 | — |
| | | 1985 | 1985 | 151 909 | — | 151 909 | — |
| | | 1985 | 1985 | 672 066 | — | 672 066 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 121 960 | — | 1 121 960 | — |
| | 183 | 1985 | 1985 | 342 476 | — | 342 476 | — |
| | | 1985 | 1985 | 699 505 | — | 699 505 | — |
| | | 1985 | 1985 | 332 543 | — | 332 543 | — |
| | 184 | 1985 | 1985 | 85 254 | — | 85 254 | — |
| | | 1985 | 1985 | 494 076 | — | 494 076 | — |
| | | 1985 | 1985 | 174 130 | — | 174 130 | — |
| | | 1985 | 1985 | 754 374 | — | 754 374 | — |
| | | 1985 | 1985 | 82 781 | — | 82 781 | — |
| | | 1985 | 1985 | 379 433 | — | 379 433 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 678 664 | — | 1 678 664 | — |
| | 185 | 1985 | 1985 | 1 460 451 | — | 1 460 451 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 982 964 | — | 2 982 964 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 418 092 | — | 1 418 092 | — |
| | 186 | 1985 | 1985 | 186 208 | — | 186 208 | — |
| | | 1985 | 1985 | 53 646 | — | 53 646 | — |
| | | 1985 | 1985 | 401 248 | — | 401 248 | — |
| | | 1985 | 1985 | 380 328 | — | 380 328 | — |
| | | 1985 | 1985 | 81 909 | — | 81 909 | — |
| | | 1985 | 1985 | 180 807 | — | 180 807 | — |
| | | 1985 | 1985 | 41 198 | — | 41 198 | — |
| | | 1985 | 1985 | 182 268 | — | 182 268 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 611 326 | — | 1 611 326 | — |
| | 187 | 1985 | 1985 | 271 322 | — | 271 322 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 020 657 | — | 1 020 657 | — |
| | | 1985 | 1985 | 921 840 | — | 921 840 | — |
| | | 1985 | 1985 | 414 265 | — | 414 265 | — |
| | | 1985 | 1985 | 208 366 | — | 208 366 | — |
| | | 1985 | 1985 | 4 098 736 | — | 4 098 736 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 24 800 | 334 106 | — | 30 808 | 33 917 |
| 15 152 | 182 655 | — | 12 073 | 18 495 |
| 20 311 | 259 077 | — | 12 070 | 26 821 |
| 50 655 | 682 409 | — | 82 234 | 90 533 |
| 23 135 | 278 884 | — | 23 560 | 36 091 |
| 24 081 | 324 415 | — | 37 195 | 40 948 |
| 11 636 | 140 273 | — | 11 503 | 17 621 |
| 51 480 | 620 586 | — | 30 710 | 47 045 |
| 81 567 | 1 040 393 | — | 52 760 | 117 245 |
| 23 665 | 318 811 | — | 29 397 | 32 364 |
| 48 336 | 651 169 | — | 78 470 | 86 389 |
| 22 979 | 309 564 | — | 35 492 | 39 074 |
| 5 891 | 79 363 | — | 7 318 | 8 056 |
| 37 846 | 456 230 | — | 30 156 | 46 196 |
| 12 032 | 162 098 | — | 19 534 | 21 505 |
| 57 785 | 696 589 | — | 58 846 | 90 148 |
| 5 720 | 77 061 | — | 8 835 | 9 727 |
| 29 065 | 350 368 | — | 28 732 | 44 014 |
| 128 586 | 1 550 078 | — | 76 706 | 117 506 |
| 100 917 | 1 359 534 | — | 125 361 | 138 013 |
| 206 123 | 2 776 841 | — | 334 626 | 368 396 |
| 97 990 | 1 320 102 | — | 151 352 | 166 626 |
| 12 867 | 173 341 | — | 15 984 | 17 597 |
| 4 109 | 49 537 | — | 3 274 | 5 016 |
| 29 171 | 372 077 | — | 17 334 | 38 520 |
| 26 281 | 354 047 | — | 42 665 | 46 971 |
| 6 274 | 75 635 | — | 6 389 | 9 788 |
| 12 494 | 168 313 | — | 19 297 | 21 245 |
| 3 156 | 38 042 | — | 3 120 | 4 779 |
| 13 962 | 168 306 | — | 8 329 | 12 759 |
| 117 143 | 1 494 183 | — | 75 773 | 168 384 |
| 20 783 | 250 539 | — | 16 560 | 25 369 |
| 74 202 | 946 455 | — | 44 092 | 97 983 |
| 70 613 | 851 227 | — | 42 123 | 64 529 |
| 31 733 | 382 532 | — | 32 316 | 49 505 |
| 15 961 | 192 405 | — | 15 778 | 24 170 |
| 297 978 | 3 800 758 | — | 192 743 | 428 318 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 188 | 1985 | 1985 | 1 525 295 | — | 1 525 295 | — |
| | | 1985 | 1985 | 143 498 | — | 143 498 | — |
| | | 1985 | 1985 | 347 749 | — | 347 749 | — |
| | | 1985 | 1985 | 3 115 408 | — | 3 115 408 | — |
| | | 1985 | 1985 | 219 099 | — | 219 099 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 481 055 | — | 1 481 055 | — |
| | | 1985 | 1985 | 110 202 | — | 110 202 | — |
| | | 1985 | 1985 | 487 548 | — | 487 548 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 396 483 | — | 1 396 483 | — |
| | 189 | 1985 | 1985 | 524 302 | — | 524 302 | — |
| | | 1985 | 1985 | 220 325 | — | 220 325 | — |
| | | 1985 | 1985 | 238 669 | — | 238 669 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 070 884 | — | 1 070 884 | — |
| | | 1985 | 1985 | 336 401 | — | 336 401 | — |
| | | 1985 | 1985 | 509 095 | — | 509 095 | — |
| | | 1985 | 1985 | 169 202 | — | 169 202 | — |
| | | 1985 | 1985 | 748 573 | — | 748 573 | — |
| | | 1985 | 1985 | 958 441 | — | 958 441 | — |
| | 190 | 1985 | 1985 | 470 448 | — | 470 448 | — |
| | | 1985 | 1985 | 117 458 | — | 117 458 | — |
| | | 1985 | 1985 | 960 887 | — | 960 887 | — |
| | | 1985 | 1985 | 456 803 | — | 456 803 | — |
| | | 1985 | 1985 | 447 591 | — | 447 591 | — |
| | 191 | 1985 | 1985 | 337 111 | — | 337 111 | — |
| | | 1985 | 1985 | 140 585 | — | 140 585 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 145 362 | — | 1 145 362 | — |
| | | 1985 | 1985 | 514 713 | — | 514 713 | — |
| | | 1985 | 1985 | 258 889 | — | 258 889 | — |
| | | 1985 | 1985 | 564 561 | — | 564 561 | — |
| | 192 | 1985 | 1985 | 202 520 | — | 202 520 | — |
| | | 1985 | 1985 | 59 607 | — | 59 607 | — |
| | | 1985 | 1985 | 91 010 | — | 91 010 | — |
| | | 1985 | 1985 | 45 776 | — | 45 776 | — |
| | 193 | 1985 | 1985 | 1 220 937 | — | 1 220 937 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 651 657 | — | 1 651 657 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 493 758 | — | 2 493 758 | — |
| | | 1985 | 1985 | 1 185 525 | — | 1 185 525 | — |
| | | 1985 | 1985 | 6 632 696 | — | 6 632 696 | — |
| | 194 | 1985 | 1985 | 28 236 | — | 28 236 | — |
| | | 1985 | 1985 | 113 390 | — | 113 390 | — |
| | 195 | 1985 | 1985 | 9 172 415 | — | 9 172 415 | — |
| | | 1985 | 1985 | 3 941 453 | — | 3 941 453 | — |
| | | 1985 | 1985 | 4 380 346 | — | 4 380 346 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 105 398 | 1 419 897 | — | 130 928 | 144 140 |
| 10 992 | 132 506 | — | 8 758 | 13 417 |
| 25 281 | 322 468 | — | 15 023 | 33 384 |
| 215 275 | 2 900 133 | — | 349 484 | 384 753 |
| 16 783 | 202 316 | — | 17 091 | 26 182 |
| 102 341 | 1 378 714 | — | 158 072 | 174 024 |
| 8 441 | 101 761 | — | 8 345 | 12 783 |
| 37 346 | 450 202 | — | 22 278 | 34 128 |
| 101 524 | 1 294 959 | — | 65 670 | 145 932 |
| 36 229 | 488 073 | — | 45 005 | 49 547 |
| 16 877 | 203 448 | — | 13 447 | 20 600 |
| 17 351 | 221 318 | — | 10 310 | 22 912 |
| 73 998 | 996 886 | — | 120 131 | 132 254 |
| 25 678 | 310 723 | — | 26 242 | 40 200 |
| 35 178 | 473 917 | — | 54 335 | 59 819 |
| 12 961 | 156 241 | — | 12 812 | 19 627 |
| 57 341 | 691 232 | — | 34 206 | 52 400 |
| 69 679 | 888 762 | — | 45 071 | 100 157 |
| 32 508 | 437 940 | — | 40 382 | 44 457 |
| 8 103 | 109 355 | — | 4 815 | 10 700 |
| 66 397 | 894 490 | — | 107 792 | 118 670 |
| 31 565 | 425 238 | — | 48 754 | 53 674 |
| 32 540 | 415 051 | — | 21 048 | 46 773 |
| 25 823 | 311 288 | — | 20 575 | 31 520 |
| 10 221 | 130 364 | — | 6 073 | 13 496 |
| 87 735 | 1 057 627 | — | 52 337 | 80 175 |
| 39 427 | 475 286 | — | 40 151 | 61 508 |
| 19 831 | 239 058 | — | 19 604 | 30 031 |
| 41 044 | 523 517 | — | 26 548 | 58 997 |
| 15 513 | 187 007 | — | 9 254 | 14 176 |
| 4 566 | 55 041 | — | 3 638 | 5 573 |
| 6 971 | 84 039 | — | 7 099 | 10 876 |
| 3 506 | 42 270 | — | 3 466 | 5 310 |
| 84 367 | 1 136 570 | — | 104 802 | 115 379 |
| 120 075 | 1 531 582 | — | 71 352 | 158 559 |
| 172 319 | 2 321 439 | — | 279 748 | 307 979 |
| 81 920 | 1 103 605 | — | 126 530 | 139 299 |
| 482 197 | 6 150 499 | — | 311 903 | 693 117 |
| 2 053 | 26 183 | — | 1 220 | 2 711 |
| 8 243 | 105 147 | — | 5 332 | 11 849 |
| — | 9 172 415 | — | 647 878 | 715 448 |
| — | 3 941 453 | — | 358 705 | 396 116 |
| — | 4 380 346 | — | 489 881 | 540 973 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial des devises décaissées jusqu'au 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire pour la promotion d'investissements dans la Communauté (NIC)* (suite) | | | | | | | |
| | 196 | 1985 | 1985 | 22 372 232 | — | 22 372 232 | — |
| | | 1985 | 1985 | 37 598 039 | — | 37 598 039 | — |
| | | 1985 | 1985 | 13 245 853 | — | 13 245 853 | — |
| | 197 | 1985 | 1985 | 12 628 639 | — | 12 628 639 | — |
| | 198 | 1985 | 1985 | 2 395 631 | — | 2 395 631 | — |
| | | 1985 | 1985 | 6 451 979 | — | 6 451 979 | — |
| | | 1985 | 1985 | 2 436 157 | — | 2 436 157 | — |
| | 199 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 200 | 1985 | 1985 | 8 321 826 | — | 8 321 826 | — |
| | 201 | 1985 | 1985 | 8 070 421 | — | 8 070 421 | — |
| | | 1985 | 1985 | 5 443 156 | — | 5 443 156 | — |
| | 202 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 203 | 1985 | 1985 | 22 398 925 | — | 22 398 925 | — |
| | 204 | 1985 | 1985 | 11 064 697 | — | 11 064 697 | — |
| | | 1985 | 1985 | 5 581 540 | — | 5 581 540 | — |
| | 205 | 1985 | 1985 | 27 605 245 | — | 27 605 245 | — |
| | 206 | 1985 | 1985 | 40 322 581 | — | 40 322 581 | — |
| | 207 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 208 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 209 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 210 | 1985 | 1986 | (3) | | | |
| | 211 | 1985 | 1985 | 10 434 523 | — | 10 434 523 | — |
| *Total NIC* | | | | | | | |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.
(3) Prêt signé en 1985 mais décaissé en 1986.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 22 372 232 | — | 2 464 053 | 2 729 412 |
| — | 37 598 039 | — | 2 732 385 | 3 026 642 |
| — | 13 245 853 | — | 1 417 030 | 1 569 634 |
| — | 12 628 639 | — | 739 477 | 782 976 |
| — | 2 395 631 | — | 139 186 | 198 837 |
| — | 6 451 979 | — | 363 461 | 549 537 |
| — | 2 436 157 | — | 135 599 | 209 509 |
| — | — | — | — | — |
| — | 8 321 826 | — | 883 743 | 961 171 |
| — | 8 070 421 | — | 522 111 | 552 824 |
| — | 5 443 156 | — | 547 491 | 579 696 |
| — | — | — | — | — |
| — | 22 398 925 | — | 2 009 184 | 2 009 184 |
| — | 11 064 697 | — | 825 288 | 846 449 |
| — | 5 581 540 | — | 617 667 | 633 505 |
| — | 27 605 245 | — | 1 582 701 | 1 656 315 |
| — | 40 322 581 | — | 3 683 468 | 3 810 484 |
| — | 10 434 523 | — | 959 628 | 970 411 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire (tremblements de terre) Italie* | | | | | | | |
| | 1 | 1981 | 1981 | 33 786 561 | — | 33 786 561 | — |
| | 2 | 1981 | 1981 | 36 714 730 | — | 36 714 730 | — |
| | 3 | 1981 | 1981 | 12 502 285 | 1 250 228 | 11 252 057 | 1 250 228 |
| | | 1981 | 1981 | 16 312 075 | 1 631 208 | 14 680 867 | 1 631 208 |
| | 4 | 1981 | 1982 | 74 015 050 | — | 74 015 050 | — |
| | 5 | 1981 | 1982 | 85 399 247 | — | 85 399 247 | — |
| | | 1981 | 1982 | 19 599 059 | — | 15 599 059 | — |
| | | 1981 | 1982 | 35 587 828 | — | 35 587 828 | — |
| | | 1981 | 1982 | 27 998 822 | — | 27 998 822 | — |
| | 6 | 1982 | 1982 | 14 442 210 | 1 444 221 | 12 977 989 | 1 444 221 |
| | | 1982 | 1982 | 14 920 650 | 1 492 065 | 13 428 585 | 1 492 065 |
| | | 1982 | 1982 | 8 115 871 | 811 587 | 7 304 284 | 811 587 |
| | | 1982 | 1982 | 21 495 580 | 2 149 558 | 19 346 022 | 2 149 558 |
| | 7 | 1982 | 1983 | 2 310 216 | — | 2 310 216 | — |
| | | 1982 | 1983 | 8 854 537 | — | 8 854 537 | — |
| | | 1982 | 1983 | 11 765 253 | — | 11 765 253 | — |
| | 8 | 1983 | 1983 | 3 322 724 | — | 3 322 724 | 237 575 |
| | | 1983 | 1983 | 8 111 688 | — | 8 111 688 | 579 986 |
| | | 1983 | 1983 | 4 534 501 | — | 4 534 501 | 324 217 |
| | | 1983 | 1983 | 5 329 014 | — | 5 329 014 | 381 025 |
| | | 1983 | 1983 | 2 032 221 | — | 2 032 221 | 145 304 |
| | | 1983 | 1985 | 16 967 984 | — | 16 967 984 | 1 213 211 |
| | | 1983 | 1985 | 18 728 275 | — | 18 728 275 | 1 202 309 |
| | 9 | 1983 | 1983 | 5 396 639 | — | 5 396 639 | 385 860 |
| | | 1983 | 1983 | 4 515 457 | — | 4 515 457 | 322 850 |
| | | 1983 | 1983 | 2 285 192 | — | 2 285 192 | 163 391 |
| | | 1983 | 1983 | 3 576 451 | — | 3 576 451 | 255 716 |
| | 10 | 1983 | 1983 | 7 561 550 | — | 7 561 550 | — |
| | | 1983 | 1983 | 3 625 128 | — | 3 625 128 | — |
| | | 1983 | 1983 | 4 055 689 | — | 4 055 689 | — |
| | | 1983 | 1983 | 13 475 962 | — | 13 475 962 | — |
| | | 1983 | 1983 | 7 292 404 | — | 7 292 404 | — |
| | | 1983 | 1984 | 5 056 025 | — | 5 056 025 | — |
| | | 1983 | 1984 | 2 946 172 | — | 2 946 172 | — |
| | | 1983 | 1984 | 6 037 877 | — | 6 037 877 | — |
| | | 1983 | 1984 | 14 785 038 | — | 14 785 038 | — |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 4 808 918 | 28 977 643 | 4 223 320 | 4 223 320 | 4 223 320 |
| 5 225 691 | 31 489 039 | 4 589 341 | 4 589 341 | 4 589 341 |
| 1 250 228 | 8 751 601 | 917 043 | 815 149 | 713 255 |
| 1 632 208 | 11 418 451 | 1 504 789 | 1 337 590 | 1 170 391 |
| — | 74 015 050 | 4 255 865 | 4 255 865 | 4 255 865 |
| 10 674 906 | 74 724 341 | 6 575 742 | 6 575 742 | 6 575 742 |
| 2 449 882 | 17 149 177 | 2 498 880 | 2 498 880 | 2 498 880 |
| — | 35 587 828 | 2 046 300 | 2 046 300 | 2 046 300 |
| 3 499 853 | 24 498 969 | 2 491 895 | 2 491 895 | 2 491 895 |
| 1 444 221 | 10 109 547 | 1 112 050 | 1 000 845 | 889 640 |
| 1 496 065 | 10 444 455 | 902 699 | 812 429 | 722 159 |
| 811 587 | 5 681 110 | 324 635 | 292 171 | 259 708 |
| 2 149 558 | 15 046 906 | 1 913 107 | 1 721 796 | 1 530 485 |
| 204 685 | 2 105 531 | 139 768 | 139 768 | 139 768 |
| 784 512 | 8 070 025 | 1 013 844 | 1 013 844 | 1 013 844 |
| 1 042 401 | 10 722 852 | 2 094 915 | 2 094 915 | 2 094 915 |
| 254 853 | 2 830 296 | 240 897 | 240 897 | 223 673 |
| 622 166 | 6 909 536 | 498 250 | 588 097 | 546 048 |
| 347 796 | 3 862 488 | 328 751 | 328 751 | 305 246 |
| 408 735 | 4 359 254 | 386 354 | 386 354 | 358 729 |
| 155 871 | 1 731 046 | 147 336 | 147 336 | 136 802 |
| 1 301 444 | 14 453 329 | — | 483 588 | 945 286 |
| 1 289 749 | 16 236 217 | — | 479 242 | 936 792 |
| 413 922 | 4 596 857 | 391 256 | 391 256 | 363 281 |
| 346 336 | 3 846 466 | 327 371 | 327 371 | 312 484 |
| 175 274 | 1 946 527 | 165 676 | 165 676 | 153 831 |
| 274 314 | 3 046 421 | 259 293 | 259 293 | 240 753 |
| — | 7 561 550 | 582 239 | 582 239 | 582 239 |
| — | 3 625 128 | 279 135 | 279 135 | 279 135 |
| — | 4 055 689 | 312 288 | 312 288 | 312 288 |
| — | 13 475 962 | 1 037 649 | 1 037 649 | 1 037 649 |
| — | 7 292 404 | 561 515 | 561 515 | 561 515 |
| — | 5 056 025 | 399 426 | 399 426 | 399 426 |
| — | 2 946 172 | 232 748 | 232 748 | 232 748 |
| — | 6 037 877 | 476 992 | 476 992 | 476 992 |
| — | 14 785 038 | 1 168 018 | 1 168 018 | 1 168 018 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire (tremblements de terre) Italie* (suite) | | | | | | | |
| | 11 | 1983 | 1983 | 2 183 804 | — | 2 183 804 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 690 254 | — | 1 690 254 | — |
| | | 1983 | 1983 | 655 527 | — | 655 527 | — |
| | | 1983 | 1983 | 734 483 | — | 734 483 | — |
| | | 1983 | 1983 | 1 311 839 | — | 1 311 839 | — |
| | 12 | 1983 | 1984 | 3 023 247 | — | 3 023 247 | 214 348 |
| | | 1983 | 1984 | 713 544 | — | 713 544 | 50 590 |
| | | 1983 | 1984 | 2 032 306 | — | 2 032 306 | 144 091 |
| | | 1983 | 1984 | 1 311 845 | — | 1 311 845 | 93 010 |
| | | 1983 | 1985 | 5 199 580 | — | 5 199 580 | 368 650 |
| | | 1983 | 1985 | 1 583 061 | — | 1 583 061 | 112 239 |
| | 13 | 1984 | 1984 | 2 893 091 | — | 2 893 091 | — |
| | | 1984 | 1984 | 5 904 063 | — | 5 904 063 | — |
| | | 1984 | 1984 | 2 780 358 | — | 2 780 358 | — |
| | | 1984 | 1984 | 3 122 243 | — | 3 122 243 | — |
| | 14 | 1985 | | | | | |
| *Total NIC (TT) Italie* | | | | 598 685 210 | 8 778 864 | 589 906 346 | 14 973 239 |

(1) Remboursements à la Communauté.

(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| — | 2 183 804 | 169 245 | 169 245 | 169 245 |
| — | 1 690 254 | 130 995 | 130 995 | 130 995 |
| — | 655 527 | 50 803 | 50 803 | 50 803 |
| — | 734 483 | 56 922 | 56 922 | 56 922 |
| — | 1 311 839 | 101 667 | 101 667 | 101 667 |
| 230 069 | 2 578 830 | 252 232 | 252 232 | 209 263 |
| 54 301 | 608 653 | 53 159 | 53 159 | 49 390 |
| 154 659 | 1 733 556 | 151 407 | 151 407 | 140 672 |
| 99 831 | 1 119 004 | 97 732 | 97 732 | 90 803 |
| 395 688 | 4 435 242 | 92 726 | 311 975 | 289 856 |
| 120 471 | 1 119 004 | 28 231 | 94 984 | 88 249 |
| — | 2 893 091 | 258 037 | 258 037 | 258 037 |
| — | 5 904 063 | 369 004 | 369 004 | 369 004 |
| — | 2 780 358 | 272 475 | 272 475 | 272 475 |
| — | 3 122 043 | 181 090 | 181 090 | 181 090 |
| 44 120 194 | 530 812 913 | 46 665 112 | 47 309 458 | 47 246 914 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**PRÊTS**

**Gestion des**

| Instrument financier | Numéro | Année de signature | Année de décaissement | Principal (1) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Montant initial | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
| *Nouvel instrument communautaire (tremblements de terre) Grèce* | | | | | | | |
| | 1 | 1982 | 1982 | 10 594 131 | 804 095 | 9 790 036 | 851 768 |
| | | 1982 | 1982 | 10 672 796 | 890 111 | 9 782 685 | 925 331 |
| | | 1982 | 1982 | 21 100 023 | 1 396 822 | 19 703 201 | 1 521 312 |
| | | 1982 | 1982 | 10 359 724 | 756 260 | 9 603 464 | 808 058 |
| | 2 | 1982 | 1983 | 15 523 421 | 1 012 127 | 14 511 294 | 1 105 268 |
| | | 1982 | 1983 | 18 381 349 | 1 395 144 | 16 986 205 | 1 477 860 |
| *Total NIC (TT) Grèce* | | | | 86 631 444 | 6 254 559 | 80 376 885 | 6 689 597 |
| *Total NIC (TT)* | | | | 685 316 654 | 15 033 423 | 670 283 231 | 21 262 836 |

(1) Remboursements à la Communauté.
(2) Calculés, au taux non bonifié, sur les décaissements effectués jusqu'au 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**fonds prêtés** *(suite)*

| | | Intérêts (2) | | |
|---|---|---|---|---|
| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | 1985 | 1986 | 1987 |
| 903 679 | 8 034 589 | 613 365 | 565 236 | 514 232 |
| 961 619 | 7 895 735 | 412 870 | 377 373 | 340 464 |
| 1 656 352 | 16 525 537 | 1 835 702 | 1 681 778 | 1 546 579 |
| 862 965 | 7 932 441 | 681 642 | 630 105 | 575 063 |
| 1 206 170 | 12 199 856 | 1 345 086 | 1 281 707 | 1 179 997 |
| 1 567 929 | 13 940 416 | 1 064 219 | 980 713 | 892 218 |
| 7 158 714 | 66 528 574 | 5 952 884 | 5 516 912 | 5 048 553 |
| 51 278 908 | 597 341 487 | 52 617 996 | 52 826 370 | 52 295 467 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**TABLEAU RÉCAPITULATIF DES OPÉRATIONS**

| Instruments d'emprunt et de prêt | Montant initial au taux du 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
|---|---|---|---|---|
| **Emprunts** | | | | |
| Balances des paiements, instrument institué en 1981 | 3 967 901 414 | 732 062 161 (1) | 3 235 839 253 | — |
| Euratom | 2 129 647 108 | 117 004 962 | 2 012 642 146 | 74 748 722 |
| Nouvel instrument communautaire (NIC I, NIC II et NIC III) | 5 047 381 917 | 87 876 654 | 4 959 505 263 | 167 865 831 |
| Total au 31 décembre 1985 | 11 144 930 439 (2) | 936 943 777 | 10 207 986 662 | 242 614 553 |
| Situation au 31 décembre 1984 (budget 1986) | 14 069 278 205 (situation au 31 décembre 1984) (3) | 2 582 305 362 (remboursement au 31 décembre 1984) (3) | 11 487 972 843 (encours au 31 décembre 1984) (3) | 137 936 725 (remboursement 1985) (3) |
| **Prêts** | | | | |
| Balances des paiements, instrument institué en 1981 | 3 967 901 414 | 732 062 161 (1) | 3 235 839 253 | — |

(1) Remboursement anticipé.

(2) La diminution, par rapport aux chiffres publiés dans le budget pour 1986, est due, d'une part, à l'extinction de l'instrument « Balances des paiements, institué en 1975 », et, d'autre part, à l'évolution des taux de change (du dollar des États-Unis par exemple).

(3) Ces chiffres sont ceux des taux budgétaires pour 1986 (1er février 1985). Il n'a pas été possible de les adapter aux taux du 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**D'EMPRUNTS ET DE PRÊTS EN CAPITAL ET EN INTÉRÊTS**

| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | Intérêts 1985 | Intérêts 1986 | Intérêts 1987 |
|---|---|---|---|---|
| 474 176 548 | 2 761 662 705 | 352 360 211 | 284 086 404 | 260 135 371 |
| 315 465 087 | 1 622 428 337 | 198 453 305 | 209 262 253 | 201 423 144 |
| 265 684 482 | 4 535 954 950 | 423 850 507 | 496 833 589 | 478 966 310 |
| 1 055 326 117 | 8 910 045 992 | 974 664 023 | 990 182 246 | 940 524 825 |
| 461 462 053 (remboursement 1986) (3) | 10 888 574 028 (encours au 31 décembre 1986) (3) | 1 120 796 980 (intérêts 1984) (3) | 1 168 117 176 (intérêts 1985) (3) | 1 184 131 161 (intérêts 1986) (3) |
| 474 176 548 | 2 761 662 705 | 348 330 685 | 272 520 009 | 248 548 976 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**TABLEAU RÉCAPITULATIF DES OPÉRATIONS**

| Instruments d'emprunt et de prêt | Montant initial au taux du 31 décembre 1985 | Remboursements au 31 décembre 1985 | Encours au 31 décembre 1985 | Remboursements 1986 |
|---|---|---|---|---|
| Euratom | 2 095 650 709 | 107 308 882 | 1 988 341 827 | 72 511 100 |
| Nouvel instrument communautaire (NIC I, NIC II et NIC III) | 4 183 815 500 | 90 448 293 | 4 093 367 207 | 159 272 390 |
| Nouvel instrument communautaire (tremblements de terre) | 685 316 654 | 15 033 423 | 670 283 231 | 21 622 836 |
| Total NIC | 4 869 132 154 | 105 481 716 | 4 763 650 438 | 180 895 226 |
| Total au 31 décembre 1985 | 10 932 684 277 (1) | 944 852 759 | 9 987 831 518 | 253 406 326 |
| Situation au 31 décembre 1984 (budget 1986) | 13 473 137 051 (situation au 31 décembre 1984) (2) | 2 581 750 644 (remboursement au 31 décembre 1984) (2) | 10 891 386 407 (encours au 31 décembre 1984) (2) | 153 264 336 (remboursement 1985) (2) |
| Différence entre emprunts contractés et prêts accordés | 212 246 162 | – 790 892 | 220 155 144 | – 10 791 773 |

(1) La diminution, par rapport aux chiffres publiés dans le budget pour 1986, est due, d'une part, à l'extinction de l'instrument « Balances des paiements, institué en 1975 », et, d'autre part, à l'évolution des taux de change (du dollar des États-Unis par exemple).

(2) Ces chiffres sont ceux des taux budgétaires pour 1986 (1er février 1985). Il n'a pas été possible de les adapter aux taux du 31 décembre 1985.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

**D'EMPRUNTS ET DE PRÊTS EN CAPITAL ET EN INTÉRÊTS** *(suite)*

| Remboursements 1987 | Encours au 31 décembre 1987 | Intérêts 1985 | Intérêts 1986 | Intérêts 1987 |
|---|---|---|---|---|
| 309 878 658 | 1 605 952 069 | 200 414 154 | 214 327 227 | 212 526 838 |
| 280 042 744 | 3 654 052 073 | 384 062 630 | 393 198 604 | 411 945 942 |
| 51 278 908 | 597 341 487 | 52 617 996 | 52 826 370 | 52 295 267 |
| 331 321 652 | 4 251 393 561 | 436 680 626 | 446 024 974 | 454 241 209 |
| 1 115 376 858 | 8 619 008 335 | 985 425 465 | 932 872 210 | 925 317 023 |
| 463 616 647 (remboursement 1986) (2) | 10 274 505 424 (encours au 31 décembre 1986) (2) | 1 046 149 649 (intérêts 1984) (2) | 1 143 111 541 (intérêts 1985) (2) | 1 132 044 706 (intérêts 1986) (2) |
| – 60 050 741 | 291 037 657 | – 10 761 442 | 57 310 036 | 15 212 802 |

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

*(POUR INFORMATION)*

## C. PRÊTS DE LA BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT

**aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes**

(situation au 31 décembre 1985)

*(en millions d'Écus)*

| Pays bénéficiaires | Ligne de prêts autorisés | Crédit ouvert (moins annulations) | Prêts versés et non encore remboursés |
|---|---|---|---|
| Malte | | | |
| — protocole I | 16,0 | 3,0 | 2,0 |
| — protocole II | (28,0) (1) | | |
| Tunisie | | | |
| — protocole I | 41,0 | 41,0 | 35,4 |
| — protocole II | 78,0 | 27,5 | 8,7 |
| Algérie | | | |
| — protocole I | 70,0 | 70,0 | 19,5 |
| — protocole II | 107,0 | 25,0 | 13,0 |
| Maroc | | | |
| — protocole I | 56,0 | 56,0 | 44,4 |
| — protocole II | 90,0 | 90,0 | 52,3 |
| Égypte | | | |
| — protocole I | 93,0 | 93,0 | 84,7 |
| — protocole II | 150,0 | 87,5 | 10,3 |
| Jordanie | | | |
| — protocole I | 18,0 | 18,0 | 17,8 |
| — protocole II | 37,0 | 26,0 | 13,1 |
| Syrie | | | |
| — protocole I | 34,0 | 34,0 | 33,2 |
| — protocole II | 64,0 | 48,0 | — |
| Israël | | | |
| — protocole I | 30,0 | 30,0 | 31,1 |
| — protocole II | 40,0 | 20,0 | 20,6 |

(1) Protocole non encore signé, ratifié ou entré en vigueur à la date de la situation, non compris dans les totaux.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

*(POUR INFORMATION)*

## C. PRÊTS DE LA BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT

**aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes** *(suite)*

(situation au 31 décembre 1985)

*(en millions d'Écus)*

| Pays bénéficiaires | Ligne de prêts autorisés | Crédit ouvert (moins annulations) | Prêts versés et non encore remboursés |
|---|---|---|---|
| Chypre | | | |
| — protocole I | 20,0 | 20,0 | 19,6 |
| — protocole II | 28,0 | 26,5 | — |
| Liban | | | |
| — aide exceptionnelle | 20,0 | 20,0 | 13,1 |
| — protocole I | 20,0 | 20,0 | 21,2 |
| — protocole II | 34,0 | — | — |
| — aide exceptionnelle supplémentaire | 50,0 | — | — |
| Yougoslavie | | | |
| — protocole I | 50,0 | 50,0 | 54,8 |
| — protocole II | 200,0 | 200,0 | 78,1 |
| — article 18 | 60,0 | 60,0 | 13,2 |
| Turquie | | | |
| — protocole III | 90,0 | 89,9 | 88,3 |
| — protocole IV | (225,0) (1) | | |
| Grèce | | | |
| — protocole II | 225,0 | 225,0 | 219,3 |
| Portugal | | | |
| — protocole I | 200,0 | 200,0 | 194,4 |
| — aide « préadhésion » | 150,0 | 150,0 | 98,7 |
| — aide « préadhésion » complémentaire I | 75,0 | 75,0 | 33,2 |
| — aide « préadhésion » complémentaire II | 150,0 | 150,0 | 27,8 |

(1) Protocole non encore signé, ratifié ou entré en vigueur à la date de la situation, non compris dans les totaux.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

*(POUR INFORMATION)*

## C. PRÊTS DE LA BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT

**aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes** *(suite)*

(situation au 31 décembre 1985)

*(en millions d'Écus)*

| Pays bénéficiaires | Ligne de prêts autorisés | Crédit ouvert (moins annulations) | Prêts versés et non encore remboursés |
|---|---|---|---|
| Espagne | | | |
| — aide « préadhésion » | 200,0 | 200,0 | 200,5 |
| — aide « préadhésion » complémentaire I | 100,0 | 100,0 | 98,2 |
| — aide « préadhésion » complémentaire II | 250,0 | 250,0 | 217,2 |
| *Sous-total* [1] | 2 846,0 | 2 505,4 | 1 718,7 |
| Portugal [2] | | | |
| — aide d'urgence | 150,0 | 147,9 | 92,8 |
| *Total général* | 2 996,0 | 2 653,3 | 1 811,5 |
| *Garantie des Communautés européennes* | | | |
| [1] globalisée à 75 % | 2 134,5 | 1 879,1 | 1 718,7 |
| [2] total à 100 % | 150,0 | 147,9 | 92,8 |
| *Total de la garantie* | 2 284,5 | 2 027,0 | 1 811,5 |

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

*(POUR INFORMATION)*

**Gestion de l'endettement des prêts de la Banque européenne d'investissement aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes**

(situation au 31 décembre 1985)

*(en millions d'Écus)*

| Pays et protocoles concernés | Du 1er janvier au 31 décembre 1986 | | | | Du 1er janvier au 31 décembre 1987 | | | | Du 1er janvier au 31 décembre 1988 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Remboursements | | Intérêts | | Remboursements | | Intérêts | | Remboursements | | Intérêts | |
| | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) |
| Malte | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 0,6 | — | — | — | 0,6 | — | — | — | 0,6 | — | — | — |
| — protocole II | | | | | | | | | | | | |
| Tunisie | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 2,2 | — | 2,6 | 0,2 | 2,8 | 0,1 | 2,6 | 0,5 | 3,3 | 0,1 | 2,4 | 0,4 |
| — protocole II | — | — | 0,3 | — | — | — | 0,3 | — | 0,2 | 0,1 | 0,3 | 0,1 |
| Algérie | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 1,0 | — | 2,2 | — | 1,1 | — | 2,0 | — | 1,5 | — | 1,9 | — |
| — protocole II | — | — | 0,7 | — | — | — | 0,8 | — | — | — | 0,8 | — |
| Maroc | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 2,7 | — | 4,5 | — | 3,3 | — | 4,3 | — | 3,6 | — | 4,2 | — |
| — protocole II | 0,2 | 0,2 | 4,3 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 4,4 | 0,8 | 0,4 | 0,4 | 4,4 | 0,7 |
| Égypte | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 6,8 | — | 7,3 | — | 7,3 | — | 6,8 | — | 7,5 | — | 5,9 | — |
| — protocole II | — | — | 0,6 | — | 0,6 | 2,8 | 0,6 | 2,1 | 0,6 | 5,5 | 0,6 | 4,8 |
| Jordanie | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 1,8 | — | 1,4 | — | 1,8 | — | 1,4 | — | 1,9 | — | 1,2 | — |
| — protocole II | 0,4 | — | 0,8 | — | 0,8 | 0,1 | 0,8 | 0,2 | 0,8 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Syrie | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 0,6 | — | 2,8 | — | 0,6 | — | 2,8 | — | 1,2 | — | 2,8 | — |
| — protocole II | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

(1) Sur les montants versés.

(2) Sur les montants restant à verser, uniquement en période de remboursement.

*Remarque*

Il n'est pas tenu compte dans ce tableau des commissions à recevoir; seuls les intérêts et les remboursements sont pris en compte.

COMMISSION

*Annexe II*
(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

*(POUR INFORMATION)*

**Gestion de l'endettement des prêts de la Banque européenne d'investissement aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes** *(suite)*

(situation au 31 décembre 1985)

*(en millions d'Écus)*

| Pays et protocoles concernés | Du 1er janvier au 31 décembre 1986 | | | | Du 1er janvier au 31 décembre 1987 | | | | Du 1er janvier au 31 décembre 1988 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Remboursements | | Intérêts | | Remboursements | | Intérêts | | Remboursements | | Intérêts | |
| | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) |
| Israël | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 2,7 | — | 3,6 | — | 3,1 | — | 3,3 | — | 3,6 | — | 2,9 | — |
| — protocole II | 0,7 | — | 1,8 | — | 1,4 | — | 1,6 | — | 1,6 | — | 1,5 | — |
| Chypre | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 0,8 | — | 2,1 | — | 1,2 | — | 2,0 | — | 1,4 | — | 1,8 | — |
| — protocole II | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Liban | | | | | | | | | | | | |
| — aide exceptionnelle | 3,4 | — | 0,6 | — | 3,5 | — | 0,5 | — | 3,5 | — | 0,3 | — |
| — protocole I | 1,4 | — | 1,9 | — | 1,4 | — | 1,3 | — | 1,9 | — | 1,2 | — |
| — protocole II | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — aide exceptionnelle supplémentaire | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Yougoslavie | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 5,3 | — | 5,1 | — | 5,8 | — | 4,5 | — | 6,4 | — | 4,0 | — |
| — protocole II | — | — | 7,5 | — | — | — | 8,0 | — | 1,6 | 5,2 | 8,0 | 6,3 |
| — article 18 | — | — | 1,2 | — | — | — | 1,4 | — | — | — | 1,4 | — |
| Turquie | | | | | | | | | | | | |
| — protocole III | 5,5 | — | 9,4 | — | 5,8 | — | 8,4 | — | 7,0 | — | 8,2 | — |
| — protocole IV | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Grèce | | | | | | | | | | | | |
| — protocole II | 17,0 | 0,2 | 17,6 | 0,4 | 18,9 | 0,2 | 16,5 | 0,4 | 20,7 | 0,2 | 14,9 | 0,4 |

(1) Sur les montants versés.
(2) Sur les montants restant à verser, uniquement en période de remboursement.

*Remarque*
Il n'est pas tenu compte dans ce tableau des commissions à recevoir; seuls les intérêts et les remboursements sont pris en compte.

COMMISSION

*Annexe II*

(Opérations en capital et gestion de l'endettement)

*(POUR INFORMATION)*

**Gestion de l'endettement des prêts de la Banque européenne d'investissement aux pays du Bassin méditerranéen garantis par le budget général des Communautés européennes *(suite)***

(situation au 31 décembre 1985)

*(en millions d'Écus)*

| Pays et protocoles concernés | Du 1er janvier au 31 décembre 1986 | | | | Du 1er janvier au 31 décembre 1987 | | | | Du 1er janvier au 31 décembre 1988 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Remboursements | | Intérêts | | Remboursements | | Intérêts | | Remboursements | | Intérêts | |
| | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) | (1) | (2) |
| Portugal | | | | | | | | | | | | |
| — protocole I | 12,1 | 0,5 | 12,4 | 2,1 | 13,6 | 0,6 | 11,5 | 3,0 | 14,8 | 0,9 | 9,8 | 2,8 |
| — aide « préadhésion » | 4,1 | — | 9,5 | — | 6,6 | 0,4 | 9,3 | 2,0 | 7,2 | 1,0 | 8,2 | 3,2 |
| — aide « préadhésion » complémentaire I | — | — | 2,5 | — | 1,1 | 0,9 | 2,5 | 0,8 | 1,8 | 2,0 | 2,2 | 2,8 |
| — aide « préadhésion » complémentaire II | — | — | 2,3 | 2,4 | — | — | 2,5 | 2,8 | — | — | 2,5 | 2,8 |
| Espagne | | | | | | | | | | | | |
| — aide « préadhésion » | 13,4 | — | 22,1 | — | 15,6 | — | 20,6 | — | 18,0 | — | 18,9 | — |
| — aide « préadhésion » complémentaire I | 2,1 | — | 10,6 | — | 5,8 | — | 10,5 | — | 6,9 | — | 10,1 | — |
| — aide « préadhésion » complémentaire II | — | — | 18,3 | — | 5,6 | — | 19,3 | — | 6,6 | 2,5 | 19,0 | 2,8 |
| Sous-total | 84,8 | 0,9 | 156,0 | 5,5 | 108,7 | 5,5 | 150,5 | 12,6 | 124,6 | 18,6 | 140,2 | 28,1 |
| Portugal | | | | | | | | | | | | |
| — aide d'urgence | 18,9 | 0,2 | 5,5 | — | 15,8 | 0,4 | 4,5 | 0,6 | 12,9 | 0,4 | 3,5 | 0,6 |
| *Total général* | 103,7 | 1,1 | 161,5 | 5,5 | 124,5 | 5,9 | 155,0 | 13,2 | 137,5 | 19,0 | 143,7 | 28,7 |

(1) Sur les montants versés.

(2) Sur les montants restant à verser, uniquement en période de remboursement.

*Remarque*

Il n'est pas tenu compte dans ce tableau des commissions à recevoir; seuls les intérêts et les remboursements sont pris en compte.

*SECTION IV*

**COUR DE JUSTICE**

## ÉTAT DES RECETTES

### Contribution des Communautés européennes au financement des dépenses de la Cour de justice pour l'exercice 1987

| Intitulé | Montant |
|---|---|
| Dépenses | 46 184 284 |
| Recettes propres | 6 336 980 |
| **Contribution à percevoir** | **39 847 304** |

COUR DE JUSTICE

## Recettes propres

| Titre Chapitre Article | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **4** | **TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES** | | | |
| 40 | RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL | | | |
| **400** | **Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des membres de l'institution, des fonctionnaires et des autres agents** | 3 498 247 | 2 968 000 | 2 481 097,54 |
| **401** | **Contribution du personnel au financement du régime des pensions** | 1 429 039 | 1 167 000 | 997 972,94 |
| **402** | **Prélèvement sur les rémunérations** | 1 169 694 | 1 010 000 | 750 302,43 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 40 | 6 096 980 | 5 145 000 | 4 229 372,91 |
| | **Total du titre 4** | **6 096 980** | **5 145 000** | **4 229 372,91** |
| **5** | **RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION** | | | |
| 50 | PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES | | | |
| **500** | **Produit de la vente de biens meubles** | p.m. | p.m. | 0,— |
| **502** | **Produit de la vente de publications, imprimés et films** | 30 000 | 20 000 | 23 293,39 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 50 | 30 000 | 20 000 | 23 293,39 |
| 52 | REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES | | | |
| **520** | **Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes de l'institution** | 100 000 | 400 000 | 268 302,19 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 52 | 100 000 | 400 000 | 268 302,19 |
| 53 | BÉNÉFICES DE CHANGE | | | |
| **530** | **Bénéfices de change** | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 53 | p.m. | p.m. | 0,— |

COUR DE JUSTICE

**Recettes propres** *(suite)*

| Titre Chapitre Article | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 5 4 | RECETTES DIVERSES DONNANT LIEU À RÉEMPLOI (ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT FINANCIER) NON UTILISÉES | | | |
| **5 4 0** | **Recettes diverses donnant lieu à réemploi (article 22 du règlement financier) non utilisées** | p.m. | p.m. | 90 455,46 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 4 | p.m. | p.m. | 90 455,46 |
| 5 5 | TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL | | | |
| **5 5 0** | **Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel** | 80 000 | 80 000 | 81 345,35 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 5 5 | 80 000 | 80 000 | 81 345,35 |
| | **Total du titre 5** | **210 000** | **500 000** | **463 396,39** |
| **9** | **RECETTES DIVERSES** | | | |
| 9 0 | RECETTES DIVERSES | | | |
| **9 0 0** | **Recettes diverses** | 30 000 | 30 000 | 13 885,82 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 9 0 | 30 000 | 30 000 | 13 885,82 |
| | **Total du titre 9** | **30 000** | **30 000** | **13 885,82** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **6 336 980** | **5 675 000** | **4 706 655,12** |

COUR DE JUSTICE

## ÉTAT DES DÉPENSES

### Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **1** | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 1 0 | MEMBRES DE L'INSTITUTION | 5 141 380 | 5 000 440 | 4 018 384,96 |
| 1 1 | PERSONNEL EN ACTIVITÉ | 31 105 358 | 25 844 497 | 19 905 667,84 |
| 1 2 | PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES | 483 670 | 385 950 | 177 300,32 |
| 1 3 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 124 000 | 118 000 | 89 999,98 |
| 1 4 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 103 700 | 96 800 | 90 608,24 |
| 1 6 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 268 976 | 127 290 | 123 599,47 |
| 1 7 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 42 000 | 38 000 | 28 821,12 |
| | **Total du titre 1** | **37 269 084** | **31 610 977** | **24 434 381,93** |
| **2** | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 2 0 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 4 100 000 | 4 229 100 | 3 327 892,06 |
| 2 2 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 1 558 070 | 1 464 423 | 926 802,97 |
| 2 3 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 381 130 | 368 030 | 673 358,48 |
| 2 4 | AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS | 490 000 | 363 000 | 313 840,86 |
| 2 5 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 240 000 | 232 000 | 179 044,72 |
| 2 6 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS | 10 000 | 10 000 | 0,— |
| 2 7 | DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION | 2 043 000 | 1 625 270 | 1 128 625,72 |
| 2 9 | SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS | 60 000 | 46 000 | 34 545,77 |
| | **Total du titre 2** | **8 882 200** | **8 337 823** | **6 584 110,58** |
| **3** | **DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES** | | | |
| 3 7 | DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES | 33 000 | 30 000 | 4 410,48 |
| | **Total du titre 3** | **33 000** | **30 000** | **4 410,48** |

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **10** | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 10 0 | CRÉDITS PROVISIONNELS | p.m. | p.m. | 0,— |
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | p.m. | p.m. | 0,— |
| 10 2 | RÉORGANISATION DE LA COUR DE JUSTICE | p.m. | p.m. | |
| | **Total du titre 10** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **46 184 284** | **39 978 800** | **31 022 902,99** |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 1 0 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 0 | | | |
| *1 0 0* | ***Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements*** | | | |
| 1 0 0 0 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 2 480 900 | 2 335 010 | 1 924 342,— |
| 1 0 0 1 | Indemnités de résidence<br>Crédits non dissociés | 372 130 | 350 250 | 293 503,58 |
| 1 0 0 2 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 210 870 | 205 480 | 151 018,28 |
| 1 0 0 3 | Indemnités de représentation<br>Crédits non dissociés | 147 980 | 118 750 | 92 711,29 |
| | *Total de l'article 1 0 0* | 3 211 880 | 3 009 490 | 2 461 575,15 |
| *1 0 1* | ***Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales***<br>Crédits non dissociés | 119 500 | 111 490 | 89 552,51 |
| *1 0 2* | ***Indemnités transitoires***<br>Crédits non dissociés | 469 720 | 566 500 | 469 172,18 |
| *1 0 3* | ***Pensions*** | | | |
| 1 0 3 0 | Pensions d'ancienneté<br>Crédits non dissociés | 810 110 | 649 680 | 571 554,74 |
| 1 0 3 1 | Pensions d'invalidité<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *100* | | |
| 1000 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 1546/73 du Conseil, du 4 juin 1973, modifiant le règlement n° 422/67/CEE, 5/67/Euratom, portant fixation du régime pécuniaire du président et des membres de la Commission, du président, des juges, des avocats généraux et du greffier de la Cour de justice (JO n° L 155 du 11. 6. 1973, p. 8). | |
| 1001 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de résidence, qui s'élève à 15 % du traitement de base. | |
| 1002 | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — allocation de foyer | 124 040 |
| | — allocation pour enfants à charge | 49 620 |
| | — allocation scolaire | 37 210 |
| | Total | 210 870 |
| 1003 | Ce crédit comprend un montant de 118 400 Écus pour indemnités de représentation et de 29 580 Écus pour indemnités de fonctions. | |
| *101* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — assurance maladie | 102 680 |
| | — assurance accidents | 16 820 |
| | Total | 119 500 |
| *102* | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité transitoire, prévue pour 7 anciens membres de la Cour de justice au lieu de 8 en 1986, ainsi que les allocations familiales et les coefficients correcteurs fixés pour leurs pays de résidence. | |
| *103* | | |
| 1030 | Ce crédit est destiné à couvrir les pensions d'ancienneté de 15 anciens membres de la Cour de justice au lieu de 12 en 1986, ainsi que le coefficient correcteur de leur pays de résidence. | |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *103* | *(suite)* | | | |
| 1032 | Pensions de survie<br>Crédits non dissociés | 317 470 | 301 850 | 292 530,96 |
| | *Total de l'article 103* | 1 127 580 | 951 530 | 864 085,70 |
| *104* | ***Frais de missions***<br>Crédits non dissociés | 61 130 | 50 940 | 39 999,99 |
| *105* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions et à la cessation des fonctions*** | | | |
| 1050 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | 1 600 | 4 110 | 1 094,58 |
| 1051 | Indemnités d'installation et de réinstallation<br>Crédits non dissociés | 60 470 | 113 680 | 82 936,82 |
| 1052 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | 16 560 | 33 400 | 9 968,03 |
| | *Total de l'article 105* | 78 630 | 151 190 | 93 999,43 |
| *109* | ***Crédit destiné aux adaptations du régime pécuniaire*** | | | |
| 1090 | Coefficient correcteur<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1091 | Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles du régime pécuniaire<br>Crédits non dissociés | 72 940 | 159 300 | 0,— |
| | *Total de l'article 109* | 72 940 | 159 300 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 | 5 141 380 | 5 000 440 | 4 018 384,96 |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *103* | *(suite)* |
| 1032 | Ce crédit est destiné à couvrir les pensions de survie de 10 veuves d'anciens membres de la Cour de justice ainsi que 3 pensions d'orphelins. Ces pensions sont affectées du coefficient correcteur du pays de résidence. |
| *104* | Régime pécuniaire des membres de la Cour de justice, et notamment son article 6.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de mission ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| *105* | |
| 1050 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage dus aux membres de la Cour de justice à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ de l'institution. Il couvre également les frais de voyage des membres de la famille. |
| 1051 | Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités d'installation et de réinstallation dues aux membres de la Cour de justice à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ.<br>L'indemnité d'installation est fixée à deux mois de traitement de base, l'indemnité de réinstallation à un mois. |
| 1052 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement des membres de la Cour de justice à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ de l'institution. |
| *109* | |
| 1090 | Ce poste est destiné, après virement de crédit, à couvrir le coefficient correcteur dont sont affectées les rémunérations des membres en activité de la Cour de justice. |
| 1091 | Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations et des pensions à décider par le Conseil au cours de l'exercice. Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 1 1 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 1 | | | |
| *1 1 0* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1 1 0 0 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 21 171 001 | 17 129 127 | 14 176 114,58 |
| 1 1 0 1 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 1 867 228 | 1 521 449 | 1 246 137,61 |
| 1 1 0 2 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 3 331 287 | 2 714 396 | 2 240 357,28 |
| 1 1 0 3 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 161 632 | 128 419 | 101 528,80 |
| | *Total de l'article 1 1 0* | 26 531 148 | 21 493 391 | 17 764 138,27 |
| *1 1 1* | ***Autres agents*** | | | |
| 1 1 1 0 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 485 158 | 362 806 | 457 907,14 |
| 1 1 1 2 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | 222 521 | 209 662 | 193 842,39 |
| 1 1 1 3 | Conseillers spéciaux<br>Crédits non dissociés | 41 746 | 37 652 | 24 824,94 |
| | *Total de l'article 1 1 1* | 749 425 | 610 120 | 676 574,47 |
| *1 1 2* | ***Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langues, recyclage et information du personnel***<br>Crédits non dissociés | 90 434 | 87 320 | 57 409,96 |
| *1 1 3* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle et couverture du risque de chômage et maintien des droits à pensions*** | | | |
| 1 1 3 0 | Couverture des risques de maladie<br>Crédits non dissociés | 572 898 | 466 801 | 392 306,05 |

COUR DE JUSTICE

## CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Un abattement forfaitaire de 4 % a été appliqué aux crédits de ce chapitre. |
| *110* | |
| 1100 | Ce crédit se décompose comme suit :<br>— 458 postes occupés au 17 février 1986 16 567 084<br>— 113 postes vacants (exercices antérieurs) 4 317 078<br>— 75 postes prévus pour 1987 1 159 805<br>— abattement forfaitaire de 4 % – 872 966<br>Total 21 171 001 |
| 1101 | Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales, qui comprennent :<br>— l'allocation de foyer,<br>— l'allocation pour enfants à charge,<br>— l'allocation scolaire. |
| 1102 | Ce crédit est destiné à couvrir cette indemnité qui, calculée sur le traitement de base et les allocations familiales, ne peut être inférieure à 238,35 Écus par mois. |
| 1103 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité accordée aux fonctionnaires de la catégorie C affectés à un emploi de sténodactylographe ou de dactylographe.<br>Il est prévu pour 169 fonctionnaires. |
| *111* | |
| 1110 | Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération de 19 agents auxiliaires appelés à pallier le surcroît de travail et les absences pour cause de maladie. |
| 1112 | Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération de 11 agents locaux indispensables pour l'entretien et la surveillance des bâtiments, des installations techniques et de l'environnement. |
| 1113 | Ce crédit est destiné à couvrir les honoraires du médecin-conseil. |
| *112* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de cours de langues et de perfectionnement professionnel. Il couvre également l'achat de matériel pédagogique. |
| *113* | |
| 1130 | Ce crédit est destiné à couvrir la contribution patronale au régime de maladie, fixée à 2,7 % du traitement de base. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 1 1 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *1 1 3* | *(suite)* | | | |
| 1 1 3 0 | *(suite)* | | | |
| 1 1 3 1 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle<br>Crédits non dissociés | 146 951 | 120 602 | 97 941,38 |
| 1 1 3 2 | Contribution du risque de chômage des agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 23 863 | - | |
| 1 1 3 3 | Constitution ou maintien de droits à pension pour les agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 8 322 | 8 417 | 9 298,99 |
| | *Total de l'article 1 1 3* | 752 034 | 595 820 | 499 546,42 |
| *1 1 4* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1 1 4 0 | Allocations à la naissance et en cas de décès<br>Crédits non dissociés | 17 644 | 18 482 | 3 624,16 |
| 1 1 4 1 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel<br>Crédits non dissociés | 351 519 | 309 085 | 185 554,49 |
| 1 1 4 4 | Indemnités forfaitaires de déplacement<br>Crédits non dissociés | 803 | 788 | 0,— |
| 1 1 4 5 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances<br>Crédits non dissociés | 5 489 | 5 253 | 5 029,49 |
| 1 1 4 9 | Autres indemnités et remboursements<br>Crédits non dissociés | 9 802 | 13 618 | 8 122,75 |
| | *Total de l'article 1 1 4* | 385 257 | 347 226 | 202 330,89 |
| *1 1 5* | ***Heures supplémentaires***<br>Crédits non dissociés | 186 578 | 172 193 | 166 525,46 |
| *1 1 7* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1 1 7 0 | Interprètes *freelance* et opérateurs de conférence<br>Crédits non dissociés | 711 633 | 752 969 | 7 667,20 (1) |

(1) Une dépense de 358 622,09 Écus est inscrite au poste 2 3 9 1.

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *113* | *(suite)* |
| 1130 | *(suite)* |
| 1131 | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part de l'institution contre les risques d'accident du personnel. |
| 1132 | *Nouveau poste* |
| 1133 | Ce crédit est destiné à couvrir les versements à effectuer par l'institution en faveur des agents temporaires afin de constituer ou de maintenir leurs droits à pension dans leurs pays d'origine. |
| *114* | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations attribuées selon les dispositions de ces articles. |
| 1141 | Ce crédit est destiné à couvrir le remboursement des frais de voyage des agents et des membres de leur famille du lieu d'affectation au lieu d'origine à l'occasion du congé annuel. |
| 1145 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité spéciale accordée aux fonctionnaires ayant la qualité de comptable, de comptable subordonné ou de régisseur d'avances visée à l'article 70 du règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1). |
| 1149 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité différentielle pour les fonctionnaires qui subiraient une diminution de leur rémunération nette en passant de la catégorie C à la catégorie B et du cadre LA à la catégorie A. |
| *115* | Ce crédit se décompose comme suit :<br>— indemnités forfaitaires pour 23 chauffeurs 142 070<br>— indemnités au taux horaire pour les heures supplémentaires des fonctionnaires des catégories C et D n'ayant pu, contrairement à ce qui est prévu, faire l'objet d'une compensation 44 508<br>Total 186 578 |
| *117* | |
| 1170 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement des prestations d'interprètes contractuels et occasionnels (*freelance*, fonctionnaires du Parlement). |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *117* | *(suite)* | | | |
| 1174 | Correcteurs *freelance*<br>Crédits non dissociés | p.m. | | 0,— |
| 1175 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur<br>Crédits non dissociés | 137 229 | 91 096 | 144 300,— |
| | *Total de l'article 117* | 848 862 | 844 065 | 151 967,20 |
| *118* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation de fonctions et aux mutations*** | | | |
| 1180 | Frais divers de recrutement<br>Crédits non dissociés | 143 111 | 131 920 | 158 176,85 |
| 1181 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | 33 638 | 36 488 | 4 057,68 |
| 1182 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation<br>Crédits non dissociés | 321 850 | 273 205 | 124 205,99 |
| 1183 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | 285 577 | 203 403 | 45 544,12 |
| 1184 | Indemnités journalières temporaires<br>Crédits non dissociés | 377 252 | 318 238 | 55 190,53 |
| | *Total de l'article 118* | 1 161 428 | 963 254 | 387 175,17 |
| *119* | ***Crédit destiné aux adaptations des rémunérations des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| 1190 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *117* | *(suite)* |
| 1175 | Ce crédit se décompose comme suit :<br>— travaux de traduction confiés aux experts-linguistes correspondants 77 554<br>— dépenses de personnel intérimaire 59 675<br>Total 137 229 |
| *118* | |
| 1180 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses occasionnées par les procédures de recrutement, notamment :<br>— les frais de publicité,<br>— les frais de voyage et de séjour ainsi que l'assurance contre les accidents des candidats convoqués,<br>— les frais résultant de l'organisation de concours (location de salles, de mobilier, de machines, correction d'épreuves),<br>— les frais médicaux d'embauche. |
| 1181 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage dus aux agents (membres de la famille y compris) à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| 1182 | Ce crédit est destiné à couvrir principalement les indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation du personnel recruté pendant l'exercice 1986 et du personnel démissionnaire.<br>Il a été calculé sur la base d'une dépense moyenne de 3 200 Écus.<br>Ces indemnités sont fixées à deux mois de traitement de base pour les fonctionnaires ayant droit à l'allocation de foyer et à un mois pour les autres. |
| 1183 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement des agents dont question au poste 1182. Il a été calculé sur la base d'une dépense moyenne de 3 600 Écus. |
| 1184 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 10 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de l'indemnité journalière temporaire prévue à cet article. |
| *119* | |
| 1190 | Ce poste est destiné, après virement de crédit, à couvrir les coefficients correcteurs applicables à la rémunération des fonctionnaires et des agents auxiliaires ainsi qu'aux heures supplémentaires. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *119* | *(suite)* | | | |
| 1191 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 400 192 | 731 108 | 0,— |
| | *Total de l'article 119* | 400 192 | 731 108 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 31 105 358 | 25 844 497 | 19 905 667,84 |
| | CHAPITRE 12 | | | |
| *121* | ***Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement*** | | | |
| 1210 | Indemnités en cas de retrait d'emploi dans l'intérêt du service conformément aux dispositions des articles 41 et 50 du statut<br>Crédits non dissociés | 218 350 | 218 350 | 177 300,32 |
| 1211 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions<br>Crédits non dissociés | 255 370 | 160 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 121* | 473 720 | 378 350 | 177 300,32 |
| *129* | ***Crédit destiné aux adaptations des pensions ainsi que des diverses indemnités***<br>Crédits non dissociés | 9 950 | 7 600 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 12 | 483 670 | 385 950 | 177 300,32 |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ *(suite)***

**CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *119* | *(suite)* |
| 1191 | Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil au cours de l'exercice. Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |
| *121* | |
| 1210 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 50.<br>Ce crédit est destiné à couvrir le paiement de 3 indemnités prévues à cet article. |
| 1211 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85 du Conseil, du 12 décembre 1985, instituant, à l'occasion de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, des mesures particulières concernant la cessation définitive de fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes (JO n° L 335 du 13. 12. 1985, p. 56).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités dont bénéficient les fonctionnaires faisant l'objet de mesures de cessation des fonctions dans l'intérêt du service, afin de tenir compte des besoins découlant de l'adhésion de nouveaux États membres aux Communautés européennes. |
| *129* | Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil au cours de l'exercice. Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 104 000 | 100 000 | 89 999,98 (1) |
| 1302 | Frais de missions exposés pour la participation à des réunions dans les autres sièges des institutions communautaires, en particulier Bruxelles et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | 20 000 | 18 000 | |
| | *Total de l'article 130* | 124 000 | 118 000 | 89 999,98 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 124 000 | 118 000 | 89 999,98 |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1400 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 85 000 | 80 600 | 77 943,82 |
| | *Total de l'article 140* | 85 000 | 80 600 | 77 943,82 |
| *141* | ***Service médical***<br>Crédits non dissociés | 18 700 | 16 200 | 12 664,42 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 103 700 | 96 800 | 90 608,24 |

(1) Montant commun aux postes 1301 et 1302.

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *130* | |
| 1301 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII. |
| *140* | |
| 1400 | Ce crédit se décompose comme suit :<br>— quote-part de la Cour de justice dans les frais de personnel de la société exploitant la cantine 75 560<br>— renouvellement du matériel et charges d'entretien habituelles 5 440<br>— achat de matériel complémentaire (vaisselle, couverts, etc.) 4 000<br>Total 85 000 |
| *141* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs au contrôle médical annuel de tous les fonctionnaires ainsi que les frais de fonctionnement du dispensaire. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Secours extraordinaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 161,35 |
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 13 500 | 11 600 | 12 749,99 |
| *162* | ***Autres interventions sociales*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 26 700 | 22 400 | 16 672,33 |
| *163* | ***Centre de la petite enfance*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 226 776 | 91 290 | 94 015,80 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 268 976 | 127 290 | 123 599,47 |
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Frais de réception et de représentation*** | | | |
| 1700 | Frais de réception et de représentation des membres de l'institution | | | |
| | Crédits non dissociés | 40 000 | 36 000 | 27 764,— |
| 1701 | Frais de réception et de représentation du personnel | | | |
| | Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 1 057,12 |
| | *Total de l'article 170* | 42 000 | 38 000 | 28 821,12 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 42 000 | 38 000 | 28 821,12 |
| | **Total du titre 1** | **37 269 084** | **31 610 977** | **24 434 381,93** |

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *160* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 76.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les interventions en faveur d'agents se trouvant dans une situation particulièrement difficile. |
| *161* | Ce crédit est destiné à encourager et soutenir financièrement toute initiative destinée à promouvoir les relations sociales entre les agents des diverses nationalités, telles que subventions aux clubs, cercles sportifs et culturels du personnel. |
| *162* | Ce crédit est destiné à couvrir les autres interventions et subventions en faveur des agents et de leur famille pour des activités telles que crèches, garderies, centres de vacances, aides familiales, assistance juridique, etc. |
| *163* | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part de la Cour de justice (9,03 %) dans les frais afférents au centre de la petite enfance :<br>— frais d'infrastructure 58 695<br>— frais de personnel 168 081<br>Les frais de fonctionnement sont exclusivement à la charge des parents. |
| *170* | |
| 1700 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes aux obligations incombant à la Cour de justice en matière de réception et de représentation. |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Loyers*** Crédits non dissociés | 2 618 190 | 2 873 330 | 2 021 932,68 |
| *201* | ***Assurances*** Crédits non dissociés | 16 260 | 16 260 | 8 885,86 |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage*** Crédits non dissociés | 609 500 | 609 500 | 487 107,80 |
| *203* | ***Nettoyage et entretien*** Crédits non dissociés | 485 000 | 458 060 | 393 613,90 |
| *204* | ***Aménagement des locaux*** Crédits non dissociés | 52 000 | 52 000 | 179 523,81 |
| *205* | ***Sécurité et surveillance des immeubles*** Crédits non dissociés | 255 000 | 155 900 | 162 106,72 |
| *208* | ***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | 50 000 | 50 000 | 64 147,53 |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *200* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — loyer du palais de la Cour de justice | 1 616 830 |
| | — location du cinquième étage du bâtiment *Jean Monnet* et du bâtiment *Meis* | 717 140 |
| | — location de bureaux supplémentaires | 284 220 |
| | Total | 2 618 190 |
| *201* | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement des primes d'assurance (incendie, dégâts des eaux, bris de glace, vol et tous risques). | |
| *202* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — eau | 34 335 |
| | — électricité | 357 378 |
| | — chauffage | 217 787 |
| | Total | 609 500 |
| *203* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — nettoyage des locaux par contrat et entretien des alentours | 251 985 |
| | — matériel et produits d'entretien | 13 036 |
| | — entretien des installations de climatisation, de chauffage et de réfrigération | 98 524 |
| | — entretien des ascenseurs et monte-charge | 20 930 |
| | — entretien des autres installations techniques | 23 585 |
| | — prestations exceptionnelles non prévues par les contrats d'entretien, par exemple peinture des châssis des fenêtres côté intérieur, peinture des murs du garage | 76 940 |
| | Total | 485 000 |
| *205* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de surveillance du bâtiment de la Cour de justice et d'un immeuble supplémentaire à Weimershof. | |
| *208* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de consultation d'un organisme spécialisé lors de la construction d'immeubles annexes au palais de la Cour de justice. | |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *209* | ***Autres dépenses afférentes aux immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 14 050 | 14 050 | 10 573,76 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 4 100 000 | 4 229 100 | 3 327 892,06 |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Installations techniques et matériel bureautique*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 10 000 | 10 894 | 41 474,55 |
| 2201 | Renouvellement de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 10 000 | 10 820 | 0,— |
| 2202 | Location de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 68 000 | 51 000 | 48 051,98 |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 18 000 | 18 000 | 15 833,72 |
| 2204 | Matériel bureautique | | | |
| | Crédits non dissociés | 744 000 | 664 930 | 365 810,93 |
| | *Total de l'article 220* | 850 000 | 755 644 | 471 171,18 |
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier | | | |
| | Crédits non dissociés | 113 990 | 114 319 | 25 781,47 |
| 2211 | Renouvellement de mobilier | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 500 | 1 500 | 0,— |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *209* | Ce crédit est destiné à couvrir d'autres dépenses telles que taxes de voirie, canalisation, assainissement, matériel de signalisation, entretien des extincteurs. |
| *220* | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'équipement, notamment de matériel audiovisuel, d'archivage, de bibliothèque, d'interprétation et d'un laboratoire de langues pour le service de la formation professionnelle. |
| 2201 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement, notamment :<br>— de matériel audiovisuel, de bibliothèque et d'interprétation, tels que cabines, écouteurs, boîtiers d'écoute pour installation d'interprétation simultanée,<br>— d'outillage divers pour les ateliers d'entretien des bâtiments,<br>— d'une autolaveuse.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 2 021 Écus. |
| 2202 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location des matériels et équipements dont l'acquisition ne se révèle pas économique ou est rendue difficile par des disponibilités budgétaires réduites :<br>— location de l'installation téléphonique du bâtiment *Jean Monnet,*<br>— location d'appareils téléphoniques du bâtiment *Jean Monnet.* |
| 2203 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation des matériels et équipements repris aux postes 2200, 2201 et 2202 :<br>— entretien de l'installation d'interprétation,<br>— entretien des engins d'entretien,<br>— entretien des armoires *pater-noster.* |
| 2204 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition, la location et l'entretien de tous les équipements liés à la bureautique tels que, notamment, machines à traitement de textes, photocopieurs électroniques, mini-ordinateurs, microcopieurs, lecteurs reproducteurs, télécopieurs, matériel de télécommunication, grosses unités de reproduction, etc. |
| *221* | |
| 2210 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— l'achat de mobilier complémentaire pour les fonctionnaires et les membres 22 605<br>— l'acquisition de mobilier pour les emplois nouveaux 91 385<br>Total 113 990 |
| 2211 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement d'une partie du mobilier âgé d'au moins quinze ans et du mobilier non réparable. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *221* | *(suite)* | | | |
| 2212 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2213 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 3 800 | 3 800 | 221,62 |
| | *Total de l'article 221* | 119 290 | 119 619 | 26 003,09 |
| *223* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2230 | Premier équipement en matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 10 000 | 51 200 | 0,— |
| 2231 | Renouvellement de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 66 880 | 56 960 | 51 371,96 |
| 2232 | Location de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 192,69 |
| 2233 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 160 900 | 150 000 | 119 977,89 |
| | *Total de l'article 223* | 238 780 | 259 160 | 171 542,54 |
| *225* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2250 | Fonds de bibliothèque, achats de livres<br>Crédits non dissociés | 232 000 | 219 000 | 173 255,— |
| 2251 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction<br>Crédits non dissociés | 52 000 | 50 000 | 38 638,13 |
| 2252 | Abonnements aux journaux et périodiques<br>Crédits non dissociés | 20 000 | 18 500 | 16 516,47 |
| 2253 | Abonnements aux agences de presse<br>Crédits non dissociés | 13 000 | 12 000 | 11 025,49 |
| 2254 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 20 000 | 18 500 | 15 779,92 |
| 2255 | Abonnements aux services d'information rapide sur écran<br>Crédits non dissociés | 13 000 | 12 000 | 2 871,15 |
| | *Total de l'article 225* | 350 000 | 330 000 | 258 086,16 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 22 | 1 558 070 | 1 464 423 | 926 802,97 |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *221* | *(suite)* |
| 2213 | Ce crédit tient compte de l'usure du mobilier existant. |
| *223* | |
| 2230 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat d'une voiture de service. |
| 2231 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement de 4 voitures de membres de la Cour de justice (qui auront parcouru 120 000 km) dont le prix d'achat moyen par voiture s'établit à environ 17 720 Écus et d'une voiture de service achetée en 1978, au prix de 10 000 Écus.<br>Il faut tenir compte également de la vente des anciens véhicules pour un prix moyen de vente d'environ 2 800 Écus par voiture imputé en déduction des dépenses. |
| 2233 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien, de réparation, de garage et d'assurance pour 25 voitures. |
| *225* | |
| 2250 | Le nombre croissant d'ouvrages dans les différents domaines qui présentent un intérêt pour la Cour de justice et l'augmentation des prix nécessitent un accroissement du crédit. |
| 2251 | Ce crédit se décompose comme suit :<br>— travaux de saisie sur bandes magnétiques de la jurisprudence de la Cour de justice 37 000<br>— matériels spéciaux de la bibliothèque 15 000<br>Total 52 000 |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement aux journaux, périodiques spécialisés et bulletins divers. |
| 2253 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement aux agences de presse. |
| 2255 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'interrogation, par l'intermédiaire du réseau de télécommunications Euronet/Diane, de certaines bases de données juridiques nationales. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 330 000 | 320 900 | 265 886,57 |
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 250 | 250 | 73,59 |
| 2321 | Différences de change | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2329 | Autres frais financiers | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | 250 | 250 | 73,59 |
| *233* | ***Frais de contentieux*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 000 | p.m. | 0,— |
| *234* | ***Dommages et intérêts*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 560 | 4 560 | 2 678,18 |

COUR DE JUSTICE

## CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT

| Article Poste | Commentaires | | |
|---|---|---|---|
| *230* | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — papier *offset* | | 125 680 |
| | — papier et fournitures de bureau | | 48 860 |
| | — fournitures pour les appareils de reproduction (à l'exclusion du papier) | | 18 900 |
| | — fournitures pour le tirage des photocopies | | 88 030 |
| | — fournitures pour l'enregistrement sonore | | 5 200 |
| | — imprimés et formulaires | | 6 250 |
| | — fournitures pour traitement de textes | | 22 260 |
| | — autres fournitures et matériel non repris à l'inventaire | | 14 820 |
| | | Total | 330 000 |
| *232* | | | |
| 2320 | Les intérêts bancaires, évalués à 100 000 Écus, sont repris à l'état de recettes. | | |
| *235* | | | |
| 2350 | Ce crédit se décompose comme suit : | | |
| | — risque comptable | | 540 |
| | — responsabilité civile pour l'installation de traitement de textes | | 2 900 |
| | — risque électronique | | 1 120 |
| | | Total | 4 560 |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *235* | *(suite)* | | | |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail<br>Crédits non dissociés | 31 320 | 31 320 | 21 664,98 |
| 2352 | Frais divers de réunions internes<br>Crédits non dissociés | 6 000 | 6 000 | 5 859,95 |
| 2353 | Travaux de manutention et déménagement de services<br>Crédits non dissociés | 3 000 | 3 000 | 17 816,90 |
| 2354 | Menues dépenses<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 756,22 |
| | *Total de l'article 235* | 46 880 | 46 880 | 48 776,23 |
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2390 | Prestations de l'Office des publications<br>Crédits non dissociés | (1 688 533) | (1 708 300) | (1 221 000,—) |
| 2391 | Service commun d'interprétation<br>Crédits non dissociés | p.m. (1) | p.m. | 358 622,09 |
| | *Total de l'article 239* | p.m. | p.m. | 358 622,09 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 381 130 | 368 030 | 673 358,48 |
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Affranchissement de correspondance et frais de port***<br>Crédits non dissociés | 260 000 | 143 000 | 133 000,— |

(1) Un crédit de 704 220 Écus est inscrit au poste 1170.

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *235* | *(suite)* | |
| 2351 | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — confection des toges des magistrats | 4 000 |
| | — achat d'uniformes pour huissiers et chauffeurs | 24 670 |
| | — achat de vêtements de travail pour le personnel de la reproduction et l'équipe d'entretien | 850 |
| | — entretien et nettoyage des vêtements | 1 800 |
| | Total | 31 320 |
| 2352 | Ce crédit est destiné à couvrir les fournitures diverses pour réunions. | |
| 2353 | Ce crédit est destiné à couvrir le déménagement interne des services. | |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir les autres dépenses de fonctionnement non spécialement prévues aux articles précédents. | |
| *239* | | |
| 2390 | Ce crédit est inscrit *pro forma*. Il a été évalué en fonction des prévisions de prestations que l'Office des publications fournira conformément à la décision 69/13/Euratom, CECA, CEE, du 16 janvier 1969, portant installation de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (JO n° L 13 du 18. 1. 1969, p. 19). | |
| *240* | Ce crédit tient compte de l'augmentation des tarifs postaux. | |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS** *(suite)*

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *241* | ***Téléphone, télégraphe, télex*** Crédits non dissociés | 230 000 | 220 000 | 180 840,86 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 490 000 | 363 000 | 313 840,86 |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général*** Crédits non dissociés | 90 000 | 88 000 | 67 429,09 |
| *251* | ***Frais de réunions de comités*** Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions*** Crédits non dissociés | 150 000 | 144 000 | 111 615,63 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 240 000 | 232 000 | 179 044,72 |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Consultations, études et enquêtes de caractère limité*** Crédits non dissociés | 10 000 | 10 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 26 | 10 000 | 10 000 | 0,— |

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS *(suite)***

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *241* | Ce crédit est destiné à couvrir les abonnements et le prix des communications ainsi que des liaisons télégraphiques et par télex.<br>Il couvre en outre :<br>— les frais d'entretien de l'installation téléphonique du palais de la Cour de justice,<br>— le contrat d'entretien de l'installation du télex,<br>— la location des lignes téléphoniques du bâtiment *Jean Monnet*,<br>— la location des lignes téléphoniques transversales pour le terminal Celex,<br>— la location des lignes téléphoniques pour les terminaux en liaison avec Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citère et Belindis.<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 15 000 Écus. |
| *250* | Ce crédit est destiné à couvrir l'organisation, avec la collaboration des ministres de la justice, des stages d'une durée d'une semaine au siège de la Cour de justice pour environ 100 magistrats au cours de l'exercice.<br>Les magistrats appelés à participer aux stages sont désignés par les ministres de la justice. Ils bénéficient du remboursement de leurs frais de voyage et de séjour sur la base de la réglementation en vigueur pour les déplacements des fonctionnaires (tarif I de l'article 13 de l'annexe VII du statut des fonctionnaires des Communautés européennes). |
| *255* | Le développement parallèle des jurisprudences de la Cour de justice et des juridictions nationales en matière de droit communautaire exige des rencontres avec des magistrats nationaux; certaines ont déjà eu lieu avec la collaboration des ministères de la justice des États membres qui souhaitent le développement de ces contacts.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage et de séjour d'environ 200 personnes. |
| *260* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'une étude confiée à un bureau d'experts spécialisés en gestion administrative. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 27 | | | |
| *270* | ***Journal officiel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 700 000 | 433 170 | 297 004,41 |
| *271* | ***Publications*** | | | |
| 2710 | Publications de caractère général | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 267 000 | 1 112 100 | 769 976,88 |
| 2719 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications | | | |
| | Crédits non dissociés | 33 000 | 30 000 | 18 845,86 |
| | *Total de l'article 271* | 1 300 000 | 1 142 100 | 788 822,74 |
| *272* | ***Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques*** | | | |
| 2720 | Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques | | | |
| | Crédits non dissociés | 43 000 | 50 000 | 42 798,57 |
| | *Total de l'article 272* | 43 000 | 50 000 | 42 798,57 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 27 | 2 043 000 | 1 625 270 | 1 128 625,72 |

COUR DE JUSTICE

## CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *270* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'insertion au *Journal officiel des Communautés européennes.*<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 20 000 Écus.<br>Le crédit inscrit correspond au montant communiqué par l'Office des publications officielles des Communautés européennes comme étant la quote-part de la Cour de justice dans les frais d'impression du Journal officiel et des frais accessoires. |
| *271* | |
| 2710 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de publication :<br>— du 33e volume du *Recueil de jurisprudence* dans les neuf langues (1 107 000 − 90 000) 1 017 000<br>— du répertoire de jurisprudence de droit communautaire 250 000<br>Total 1 267 000<br>Le montant des recettes pouvant donner lieu à réemploi est estimé à 90 000 Écus.<br>L'utilisation de l'équipement de traitement de textes avant l'impression permet de réaliser une économie de l'ordre de 120 Écus la page par rapport à l'impression traditionnelle. |
| 2719 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'édition :<br>— d'une brochure de vulgarisation,<br>— d'une brochure *Audiences solennelles 1987.* |
| *272* | |
| 2720 | Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— les frais de publication annuelle de l'*Aperçu des travaux de la Cour de justice* en neuf langues,<br>— frais de photographie, achat de certains ouvrages de droit et de jurisprudence communautaire destinés à être distribués lors des visites des magistrats. |

COUR DE JUSTICE

**CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 29 | | | |
| *299* | ***Autres subventions*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 60 000 | 46 000 | 34 545,77 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 29 | 60 000 | 46 000 | 34 545,77 |
| | **Total du titre 2** | **8 882 200** | **8 337 823** | **6 584 110,58** |

## CHAPITRE 29 — SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *299* | Ce crédit est destiné à couvrir la participation aux frais de visites à la Cour de justice. |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 3 7 — DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 3 7 | | | |
| *3 7 1* | ***Dépenses particulières de la Cour de justice*** | | | |
| 3 7 1 0 | Frais judiciaires<br>Crédits non dissociés | 33 000 | 30 000 | 4 410,48 |
| 3 7 1 1 | Comité d'arbitrage prévu à l'article 18 du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | *Total de l'article 3 7 1* | 33 000 | 30 000 | 4 410,48 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 3 7 | 33 000 | 30 000 | 4 410,48 |
| | **Total du titre 3** | **33 000** | **30 000** | **4 410,48** |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 3

## DÉPENSES RÉSULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DE MISSIONS SPÉCIFIQUES

### CHAPITRE 37 — DÉPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *371* | |
| 3710 | Il n'est pas possible de faire une évaluation précise du montant de ce poste. Le crédit de l'exercice 1986 doit toutefois être augmenté de 10 % afin de permettre le fonctionnement normal de la justice pour tous les cas d'admission à l'assistance judiciaire et pour tous les frais de témoins et d'experts, pour ceux des descentes sur les lieux et des commissions rogatoires, pour les honoraires d'avocats et d'autres frais, qui devront être mis éventuellement à la charge de la Cour de justice. |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

**CHAPITRE 10 2 — RÉORGANISATION DE LA COUR DE JUSTICE**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 10 2 | p.m. | p.m. | |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 2 | p.m. | p.m. | |
| | **Total du titre 10** | **p.m.** | **p.m.** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **46 184 284** | **39 978 800** | **31 022 902,99** |

COUR DE JUSTICE

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

**CHAPITRE 10 2 — RÉORGANISATION DE LA COUR DE JUSTICE**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| | Ce chapitre est destiné à couvrir la création de chambres de première instance au sein de la Cour de justice chargées de traiter les affaires liées au personnel, à la concurrence, aux brevets et aux droits de douane. |

*SECTION V*

## COUR DES COMPTES

# ÉTAT DES RECETTES

## Contribution des Communautés européennes au financement des dépenses de la Cour des comptes pour l'exercice 1987

| Intitulé | Montant |
|---|---|
| Dépenses | 25 784 225 |
| Recettes propres | 3 752 200 |
| **Contribution à percevoir** | **22 032 025** |

COUR DES COMPTES

## Recettes propres

| Titre Chapitre Article | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 4 | **TAXES DIVERSES, PRÉLÈVEMENTS ET REDEVANCES COMMUNAUTAIRES** | | | |
| 40 | RETENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL | | | |
| 400 | **Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des membres de l'institution, des fonctionnaires et des autres agents** | 2 031 000 | 1 758 000 | 1 500 208,— |
| 401 | **Contribution du personnel au financement du régime des pensions** | 901 000 | 799 400 | 678 849,33 |
| 402 | **Produit du prélèvement exceptionnel sur les rémunérations** | 749 000 | 668 300 | 553 623,77 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 40 | 3 681 000 | 3 225 700 | 2 732 681,10 |
| | **Total du titre 4** | **3 681 000** | **3 225 700** | **2 732 681,10** |
| 5 | **RECETTES PROVENANT DU FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF DE L'INSTITUTION** | | | |
| 50 | PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES | | | |
| 500 | **Produit de la vente de biens meubles** | 3 200 | 10 400 | 3 372,01 |
| 502 | **Produit de la vente de publications, imprimés et films** | 18 000 | 16 000 | 8 160,71 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 50 | 21 200 | 26 400 | 11 532,72 |
| 52 | REVENUS DES FONDS PLACÉS OU PRÊTÉS, INTÉRÊTS BANCAIRES ET AUTRES | | | |
| 520 | **Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres perçus sur les comptes de l'institution** | 50 000 | 130 000 | 147 951,22 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 52 | 50 000 | 130 000 | 147 951,22 |
| 55 | TRANSFERTS OU RACHATS DE DROITS À PENSION PAR LE PERSONNEL | | | |
| 550 | **Transferts ou rachats de droits à pension par le personnel** | p.m. | p.m. | 14 994,98 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 55 | p.m. | p.m. | 14 994,98 |
| | **Total du titre 5** | **71 200** | **156 400** | **174 478,92** |

COUR DES COMPTES

**Recettes propres** *(suite)*

| Titre Chapitre Article | Intitulé | Exercice 1987 | Exercice 1986 | Exercice 1985 |
|---|---|---|---|---|
| **9** | **RECETTES DIVERSES** | | | |
| 9 0 | RECETTES DIVERSES | p.m. | p.m. | 5 748,19 |
| | **Total du titre 9** | **p.m.** | **p.m.** | **5 748,19** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **3 752 200** | **3 382 100** | **2 912 908,21** |

COUR DES COMPTES

## ÉTAT DES DÉPENSES

### Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION** | | | |
| 10 | MEMBRES DE L'INSTITUTION | 2 173 650 | 1 990 000 | 1 581 036,67 |
| 11 | PERSONNEL EN ACTIVITÉ | 19 053 800 | 17 142 080 | 13 631 981,61 |
| 12 | PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES | 310 150 | 226 420 | 139 400,— |
| 13 | DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS | 510 000 | 485 500 | 383 919,20 |
| 14 | INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL | 53 600 | 99 510 | 72 675,85 |
| 15 | ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS | p.m. | p.m. | 0,— |
| 16 | DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL | 153 205 | 77 200 | 60 923,24 |
| 17 | FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION | 72 220 | 72 220 | 55 337,04 |
| | **Total du titre 1** | **22 326 625** | **20 092 930** | **15 925 273,61** |
| 2 | **IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT** | | | |
| 20 | INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 1 772 800 | 1 778 900 | 1 258 321,12 |
| 21 | DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE | 34 000 | 29 700 | 0,— |
| 22 | BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES | 473 000 | 649 600 | 307 322,58 |
| 23 | DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT | 435 700 | 237 700 | 172 011,53 |
| 24 | AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS | 175 000 | 171 200 | 138 675,56 |
| 25 | FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS | 15 100 | 19 200 | 20 135,26 |
| 26 | FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATION | 32 000 | 35 000 | 24 678,51 |
| 27 | DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION | 510 000 | 509 900 | 290 753,38 |
| | **Total du titre 2** | **3 447 600** | **3 431 200** | **2 211 897,94** |
| 10 | **AUTRES DÉPENSES** | | | |
| 100 | CRÉDITS PROVISIONNELS | — | 20 000 | 0,— |

**Récapitulation générale des crédits (1987 et 1986) et de l'exécution (1985)** *(suite)*

| Titre Chapitre | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| 10 1 | RÉSERVE POUR IMPRÉVUS | 10 000 | — | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **10 000** | **20 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **25 784 225** | **23 544 130** | **18 137 171,55** |

COUR DES COMPTES

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 1 0 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 0 | | | |
| *1 0 0* | ***Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements*** | | | |
| 1 0 0 0 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 1 347 000 | 1 272 500 | 1 048 458,79 |
| 1 0 0 1 | Indemnités de résidence<br>Crédits non dissociés | 202 000 | 191 000 | 159 747,54 |
| 1 0 0 2 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 97 000 | 76 500 | 56 822,71 |
| 1 0 0 3 | Indemnités de représentation<br>Crédits non dissociés | — | — | 0,— |
| | *Total de l'article 1 0 0* | 1 646 000 | 1 540 000 | 1 265 029,04 |
| *1 0 1* | ***Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales***<br>Crédits non dissociés | 54 000 | 48 500 | 42 519,62 |
| *1 0 2* | ***Indemnités transitoires***<br>Crédits non dissociés | 95 800 | 163 100 | 228 100,— |

COUR DES COMPTES

## TITRE 1

## DÉPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITUTION

### CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *100* | |
| 1000 | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 2.<br>Règlement (CEE, Euratom, CECA), n° 2290/77 du Conseil, du 18 octobre 1977, portant fixation du régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes (JO n° L 268 du 20. 10. 1977, p. 1).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les traitements de base des membres de la Cour des comptes. |
| 1001 | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 4.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités de résidence des membres de la Cour des comptes. |
| 1002 | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 3.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations familiales, à savoir :<br>— l'allocation de foyer,<br>— l'allocation pour enfants à charge,<br>— l'allocation scolaire<br>des membres de la Cour des comptes. |
| *101* | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 12.<br>Ce crédit est destiné à couvrir :<br>— la quote-part patronale (0,67 %) d'assurance contre les risques de maladie professionnelle et d'accident,<br>— la quote-part patronale (2,7 %) d'assurance contre les risques de maladie,<br>— en cas de décès d'un membre de la Cour des comptes :<br>a) la rémunération globale du défunt jusqu'à la fin du troisième mois suivant celui du décès;<br>b) les frais de transport du corps jusqu'au lieu d'origine du défunt. |
| *102* | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 8.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités transitoires, les allocations familiales ainsi que le coefficient correcteur des membres de la Cour des comptes après cessation des fonctions. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *103* | ***Pensions*** | | | |
| 1030 | Pensions d'ancienneté<br>Crédits non dissociés | 105 500 | 29 500 | 0,— |
| 1031 | Pensions d'invalidité<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1032 | Pensions de survie<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 103* | 105 500 | 29 500 | 0,— |
| *104* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1040 | Frais de missions des membres de l'institution<br>Crédits non dissociés | 49 900 | 46 000 | 26 731,— |
| 1041 | Frais de missions des membres de l'institution exposés pour les déplacements aux autres sièges des institutions, en particulier Bruxelles et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | 34 100 | 32 000 | 17 820,— |
| | *Total de l'article 104* | 84 000 | 78 000 | 44 551,— |
| *105* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions et à la cessation de fonctions*** | | | |
| 1050 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | 4 150 | 3 000 | 0,— |
| 1051 | Indemnités d'installation et de réinstallation<br>Crédits non dissociés | 82 500 | 36 600 | 146,56 |
| 1052 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | 74 500 | 22 500 | 674,37 |
| | *Total de l'article 105* | 161 150 | 62 100 | 820,93 |
| *109* | ***Crédit destiné aux adaptations du régime pécuniaire*** | | | |
| 1090 | Coefficient correcteur<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 16,08 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *103* | |
| 1030 | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment ses articles 9, 10 et 12.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les pensions d'ancienneté des anciens membres de la Cour des comptes. |
| *104* | |
| 1040 | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 7.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de missions ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| 1041 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de missions ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| *105* | |
| 1050 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage encourus à l'occasion de la prise ou de la cessation de fonctions des membres de la Cour des comptes. |
| 1051 | Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités d'installation et de réinstallation dues aux membres de la Cour des comptes à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| 1052 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement dus aux membres de la Cour des comptes à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| *109* | |
| 1090 | Régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes, et notamment son article 5.<br>Ce poste est destiné à couvrir le paiement des coefficients correcteurs dont sont affectés :<br>— les traitements de base,<br>— les indemnités de résidence,<br>— les allocations familiales,<br>— les indemnités transitoires,<br>— les pensions d'ancienneté, |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *109* | *(suite)* | | | |
| 1090 | *(suite)* | | | |
| 1091 | Crédit provisionnel destiné aux adaptations éventuelles du régime pécuniaire<br>Crédits non dissociés | 27 200 | 68 800 | 0,— |
| | *Total de l'article 109* | 27 200 | 68 800 | 16,08 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 | 2 173 650 | 1 990 000 | 1 581 036,67 |
| | CHAPITRE 11 | | | |
| *110* | ***Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs*** | | | |
| 1100 | Traitements de base<br>Crédits non dissociés | 13 361 400 | 11 704 000 | 9 805 726,58 |
| 1101 | Allocations familiales<br>Crédits non dissociés | 1 510 800 | 1 210 000 | 1 108 676,17 |
| 1102 | Indemnités de dépaysement et d'expatriation (y compris article 97 du statut CECA)<br>Crédits non dissociés | 2 060 500 | 1 794 400 | 1 512 025,22 |
| 1103 | Indemnité de secrétariat<br>Crédits non dissociés | 84 300 | 76 500 | 69 870,27 |
| | *Total de l'article 110* | 17 017 000 | 14 784 900 | 12 496 298,24 |
| *111* | ***Autres agents*** | | | |
| 1110 | Agents auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 130 600 | 125 100 | 84 731,51 |
| 1111 | Interprètes et traducteurs auxiliaires<br>Crédits non dissociés | 55 100 | 105 600 | 58 822,52 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 10 — MEMBRES DE L'INSTITUTION** *(suite)*

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *109* | *(suite)* |
| 1090 | *(suite)*<br>— les pensions d'invalidité,<br>— les pensions de survie<br>des membres de la Cour des comptes. |
| 1091 | Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil en cours d'exercice. Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |
| *110* | |
| 1100 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62 et 66. |
| 1101 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62, 67 et 68 ainsi que la section 1 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les allocations de foyer, pour enfants à charge et scolaires, des fonctionnaires permanents et temporaires. |
| 1102 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 62 et 69 ainsi que l'article 4 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de dépaysement et d'expatriation des fonctionnaires permanents et temporaires. |
| 1103 | Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de secrétariat des fonctionnaires de catégorie C affectés à un emploi de secrétaire sténodactylographe ou dactylographe. |
| *111* | |
| 1110 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 3 et son titre III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale des agents auxiliaires (personnel de secrétariat et autre personnel auxiliaire pour faire face aux pointes de travail et aux absences de longue durée). |
| 1111 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 3 et son titre III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale des traducteurs auxiliaires. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *111* | *(suite)* | | | |
| 1112 | Agents locaux<br>Crédits non dissociés | 64 700 | 61 800 | 66 253,77 |
| 1113 | Conseillers spéciaux<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 111* | 250 400 | 292 500 | 209 807,80 |
| *112* | ***Perfectionnement professionnel du personnel, cours de langues, recyclage et information du personnel*** | | | |
| 1120 | Formation professionnelle<br>Crédits non dissociés | 39 000 | 37 260 | 20 237,39 |
| 1121 | Cours de langues<br>Crédits non dissociés | 85 000 | 80 750 | 48 531,25 |
| 1122 | Matériel éducatif et technique pour la formation professionnelle<br>Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 640,23 |
| | *Total de l'article 112* | 125 000 | 119 010 | 69 408,87 |
| *113* | ***Couverture des risques de maladie et d'accident et de maladie professionnelle*** | | | |
| 1130 | Couverture des risques de maladie<br>Crédits non dissociés | 360 600 | 319 800 | 269 279,22 |
| 1131 | Couverture des risques d'accident et de maladie professionnelle<br>Crédits non dissociés | 89 700 | 79 400 | 66 710,99 |
| 1132 | Couverture du risque de chômage des agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 21 700 | p.m. | 3 732,54 |
| 1133 | Constitution ou maintien de droits à pension pour les agents temporaires<br>Crédits non dissociés | 17 500 | 16 600 | 0,— |
| | *Total de l'article 113* | 489 500 | 415 800 | 339 722,75 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 1 1 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *1 1 1* | *(suite)* |
| 1 1 1 2 | Régime applicable aux autres agents des Communautés européennes, et notamment son article 4 et son titre IV.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la rémunération (heures supplémentaires comprises) ainsi que la quote-part patronale dans le régime de sécurité sociale de 3 agents locaux ayant un contrat à la Cour des comptes d'une durée indéterminée. |
| *1 1 2* | |
| 1 1 2 0 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'organisation de cours de perfectionnement professionnel et de séminaires dans le domaine du contrôle et de la gestion financière ainsi que les frais de participation à des activités similaires dans les États membres. |
| *1 1 3* | |
| 1 1 3 0 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 72.<br>Réglementation relative à la couverture des risques de maladie des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 23.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part patronale de l'assurance contre les risques de maladie (2,7 % du traitement de base).<br>La contribution des agents s'élève à 1,35 % du traitement de base. |
| 1 1 3 1 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 73.<br>Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part patronale de l'assurance contre les risques d'accident et de maladie professionnelle (0,67 % du traitement de base).<br>La contribution des agents s'élève à 0,1 % du traitement de base. |
| 1 1 3 2 | La contribution des agents s'élève à 0,4 % du traitement de base. |
| 1 1 3 3 | Ce crédit est destiné à couvrir les versements à effectuer par l'institution en faveur des agents temporaires afin de constituer ou de maintenir leurs droits à pension dans leur pays d'origine. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *114* | ***Allocations et indemnités diverses*** | | | |
| 1140 | Allocations à la naissance et en cas de décès<br>Crédits non dissociés | 10 000 | 8 000 | 4 140,53 |
| 1141 | Frais de voyage à l'occasion du congé annuel<br>Crédits non dissociés | 190 700 | 170 470 | 138 703,15 |
| 1143 | Indemnités forfaitaires de fonctions<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1144 | Indemnités forfaitaires de déplacement<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1145 | Indemnité spéciale pour les comptables et régisseurs d'avances<br>Crédits non dissociés | 4 000 | 3 800 | 3 668,24 |
| 1149 | Autres indemnités et remboursements<br>Crédits non dissociés | 9 300 | 9 900 | 4 968,51 |
| | *Total de l'article 114* | 214 000 | 192 170 | 151 480,43 |
| *115* | ***Heures supplémentaires***<br>Crédits non dissociés | 123 000 | 127 780 | 92 820,86 |
| *117* | ***Prestations d'appoint*** | | | |
| 1170 | Interprètes *freelance* du service commun « interprétation-conférences »<br>Crédits non dissociés | p.m. | — | |
| 1171 | Interprètes *freelance*, opérateurs de conférence intérimaires et autres<br>Crédits non dissociés | 5 000 | 1 500 | 4 568,84 |
| 1175 | Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur<br>Crédits non dissociés | 75 200 | 101 200 | 64 589,69 |
| | *Total de l'article 117* | 80 200 | 102 700 | 69 158,53 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *114* | |
| 1140 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 70, 74 et 75.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'allocation de naissance et, en cas de décès d'un fonctionnaire, la rémunération globale du défunt jusqu'à la fin du troisième mois suivant celui du décès ainsi que les frais de transport du corps jusqu'au lieu d'origine du défunt. |
| 1141 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment l'article 8 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage à l'occasion du congé annuel pour le fonctionnaire, pour son conjoint et pour les personnes à sa charge du lieu d'affectation au lieu d'origine. |
| 1145 | Règlement financier, du 21 décembre 1977, applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 356 du 31. 12. 1977, p. 1), et notamment son article 70.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité spéciale accordée aux fonctionnaires ayant la qualité de comptable et de comptable subordonné. |
| 1149 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 34.<br>Régime applicable aux autres agents, et notamment son article 47.<br>Ce crédit est destiné à couvrir l'indemnité de licenciement d'un fonctionnaire stagiaire, l'indemnité de résiliation du contrat d'un agent temporaire par l'institution et l'indemnité compensatrice due aux fonctionnaires en cas de changement de catégorie. |
| *115* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 56 et son annexe VI.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités forfaitaires et les rétributions aux taux horaires concernant les heures supplémentaires prestées par les fonctionnaires et agents auxiliaires des catégories C et D ainsi que par les agents locaux. |
| *117* | |
| 1170 | Tous les frais d'interprétation facturés à la Cour des comptes par le service commun « interprétation-conférences » (SCIC) sont imputés au poste 2391. |
| 1171 | Ce crédit est destiné à couvrir les prestations d'interprètes, en particulier à l'occasion de missions de contrôle dans les États membres. |
| 1175 | Ce crédit est destiné à couvrir toutes prestations exécutées occasionnellement par des personnes non liées à l'institution. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *118* | ***Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation de fonctions et aux mutations*** | | | |
| 1180 | Frais divers de recrutement<br>Crédits non dissociés | 36 100 | 45 900 | 31 350,— |
| 1181 | Frais de voyage (y compris ceux des membres de la famille)<br>Crédits non dissociés | 13 800 | 28 495 | 2 999,99 |
| 1182 | Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation<br>Crédits non dissociés | 167 100 | 159 425 | 94 900,— |
| 1183 | Frais de déménagement<br>Crédits non dissociés | 160 300 | 92 400 | 38 186,10 |
| 1184 | Indemnités journalières temporaires<br>Crédits non dissociés | 124 300 | 201 500 | 35 060,— |
| | *Total de l'article 118* | 501 600 | 527 720 | 202 496,09 |
| *119* | ***Crédit destiné aux adaptations des rémunérations des fonctionnaires et autres agents*** | | | |
| 1190 | Coefficients correcteurs<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 788,04 |
| 1191 | Crédit provisionnel<br>Crédits non dissociés | 253 100 | 579 500 | 0,— |
| | *Total de l'article 119* | 253 100 | 579 500 | 788,04 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 11 | 19 053 800 | 17 142 080 | 13 631 981,61 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 11 — PERSONNEL EN ACTIVITÉ** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *118* | |
| 1180 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 27 à 31 et 33 et son annexe III.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses occasionnées par les procédures de recrutement et notamment l'organisation de divers concours. |
| 1181 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 7 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage dus aux agents (membres de la famille compris) à l'occasion de leur entrée en fonctions ou de leur départ. |
| 1182 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment les articles 5 et 6 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités d'installation dues aux agents tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions. |
| 1183 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 9 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement dus aux agents tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions. |
| 1184 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 20 et 71 et l'article 10 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités journalières dues aux agents qui justifient être tenus de changer de résidence après leur entrée en fonctions. |
| *119* | |
| 1190 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 64 et 65.<br>Ce poste est destiné à couvrir les incidences des coefficients correcteurs applicables à la rémunération des fonctionnaires et des agents auxiliaires ainsi qu'aux heures supplémentaires des fonctionnaires. |
| 1191 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations à décider par le Conseil en cours d'exercice. Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 1 2 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 1 2 | | | |
| *1 2 0* | ***Pensions, allocations de départ et couverture du risque de chômage*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *1 2 1* | ***Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement*** | | | |
| 1 2 1 0 | Indemnités en cas de retrait d'emploi dans l'intérêt du service conformément aux dispositions des articles 41 et 50 du statut | | | |
| | Crédits non dissociés | 64 000 | 102 400 | 139 400,— |
| 1 2 1 1 | Indemnités pour cessation définitive des fonctions | | | |
| | Crédits non dissociés | 235 300 | 120 000 | 0,— |
| | *Total de l'article 1 2 1* | 299 300 | 222 400 | 139 400,— |
| *1 2 3* | ***Couverture des risques de maladie*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 6 350 | p.m. | |
| *1 2 9* | ***Crédit destiné aux adaptations des pensions ainsi que des diverses indemnités*** | | | |
| 1 2 9 1 | Crédits provisionnels | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 500 | 4 020 | 0,— |
| | *Total de l'article 1 2 9* | 4 500 | 4 020 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 1 2 | 310 150 | 226 420 | 139 400,— |

COUR DES COMPTES

## CHAPITRE 12 — PENSIONS, INDEMNITÉS ET CONTRIBUTIONS DIVERSES

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *121* | |
| 1210 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment ses articles 41 et 50 et son annexe IV.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités à verser aux fonctionnaires (2 bénéficiaires) mis en disponibilité à la suite d'une mesure de réduction du nombre d'emplois de l'institution ou aux titulaires d'un emploi du grade A 2 et dont l'emploi est retiré dans l'intérêt du service. |
| 1211 | Règlement (CECA, CEE, Euratom) n° 3518/85 du Conseil, du 12 décembre 1985, instituant, à l'occasion de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, des mesures particulières concernant la cessation définitive de fonctions de fonctionnaires des Communautés européennes (JO n° L 335 du 13. 12. 1985, p. 56).<br>Ce crédit est destiné à couvrir les indemnités à verser aux fonctionnaires ayant fait l'objet des mesures portant cessation définitive des fonctions dans l'intérêt du service et pour tenir compte des nécessités découlant de l'adhésion aux Communautés européennes de nouveaux États membres. |
| *129* | |
| 1291 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 65.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les incidences des adaptations éventuelles des rémunérations et indemnités à décider par le Conseil en cours d'exercice. Il a un caractère provisionnel et ne peut être utilisé qu'après avoir été viré vers les lignes appropriées de ce chapitre. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 13 | | | |
| *130* | ***Frais de missions, de déplacements et autres dépenses accessoires*** | | | |
| 1301 | Frais de missions<br>Crédits non dissociés | 306 000 | 291 500 | 230 351,20 |
| 1302 | Frais de missions exposés pour la participation à des réunions dans les autres sièges des institutions communautaires, en particulier Bruxelles et Strasbourg<br>Crédits non dissociés | 204 000 | 194 000 | 153 568,— |
| | *Total de l'article 130* | 510 000 | 485 500 | 383 919,20 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 13 | 510 000 | 485 500 | 383 919,20 |
| | CHAPITRE 14 | | | |
| *140* | ***Restaurants,* mess *et cantines*** | | | |
| 1400 | Frais de fonctionnement courant des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | 29 100 | 75 900 | 56 200,— |
| 1401 | Frais de transformation et de renouvellement des installations des restaurants, *mess* et cantines<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 140* | 29 100 | 75 900 | 56 200,— |
| *141* | ***Service médical***<br>Crédits non dissociés | 24 500 | 23 610 | 16 475,85 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 14 | 53 600 | 99 510 | 72 675,85 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 13 — DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS**

**CHAPITRE 14 — INFRASTRUCTURE À CARACTÈRE SOCIO-MÉDICAL**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *130* | |
| 1301 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 71 et les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de mission ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| 1302 | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 71 et les articles 11, 12 et 13 de son annexe VII.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses pour les frais de transport, le paiement des indemnités journalières de mission ainsi que les frais accessoires ou exceptionnels exposés pour l'exécution d'une mission. |
| *140* | |
| 1400 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais du personnel intérimaire à concurrence d'un agent à temps plein et d'un agent à mi-temps pour la cantine exploitée en commun avec la Commission à Luxembourg. |
| *141* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 59 et l'article 8 de son annexe II.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs au contrôle médical annuel de tous les fonctionnaires, y compris les analyses et examens médicaux demandés dans le cadre de ce contrôle. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 15 — ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 15 | | | |
| *150* | ***Frais de voyage et de séjour d'experts nationaux détachés auprès des services de l'institution*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *152* | ***Mobilité de personnel entre les Communautés et les secteurs publics et privés*** | | | |
| 1520 | Fonctionnaires nationaux, internationaux et agents du secteur privé affectés temporairement dans les services de l'institution | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 1521 | Fonctionnaires de l'institution affectés temporairement dans les services nationaux et internationaux | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 152* | p.m. | p.m. | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 15 | p.m. | p.m. | 0,— |
| | CHAPITRE 16 | | | |
| *160* | ***Secours extraordinaires*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 0,— |
| *161* | ***Relations sociales entre le personnel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 7 400 | 7 400 | 6 274,51 |
| *162* | ***Autres interventions sociales*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 200 | 11 200 | 11 991,57 |
| *163* | ***Centre de la petite enfance*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 133 605 | 57 600 | 42 657,16 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 16 | 153 205 | 77 200 | 60 923,24 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 15 — ÉCHANGE DE FONCTIONNAIRES ET EXPERTS**

**CHAPITRE 16 — DÉPENSES DE SERVICE SOCIAL**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *160* | Statut des fonctionnaires des Communautés européennes, et notamment son article 76.<br>Ce crédit est destiné à couvrir les interventions en faveur d'agents se trouvant dans une situation particulièrement difficile. |
| *161* | Ce crédit est destiné à encourager et soutenir financièrement toute initiative destinée à promouvoir les relations sociales entre les agents des diverses nationalités, telles que subventions aux clubs, cercles sportifs et culturels du personnel. |
| *162* | Ce crédit est destiné à couvrir les autres interventions et subventions en faveur des agents et de leur famille. |
| *163* | Ce crédit est destiné à couvrir la quote-part de l'institution (5,32 %) dans les frais afférents au centre de la petite enfance :<br>— frais d'infrastructure 34 580<br>— frais de personnel 99 025<br>Les frais de fonctionnement sont exclusivement à la charge des parents. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 17 | | | |
| *170* | ***Frais de réception et de représentation*** | | | |
| 1700 | Frais de réception et de représentation des membres de l'institution<br>Crédits non dissociés | 71 000 | 71 000 | 54 512,46 |
| 1701 | Frais de réception et de représentation du personnel<br>Crédits non dissociés | 1 220 | 1 220 | 824,58 |
| | *Total de l'article 170* | 72 220 | 72 220 | 55 337,04 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 17 | 72 220 | 72 220 | 55 337,04 |
| | **Total du titre 1** | **22 326 625** | **20 092 930** | **15 925 273,61** |

COUR DES COMPTES

## CHAPITRE 17 — FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *170* | |
| 1700 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes aux obligations incombant à la Cour des comptes en matière de réception et de représentation. |

COUR DES COMPTES

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 20 | | | |
| *200* | ***Loyers*** Crédits non dissociés | 1 340 000 | 1 347 100 | 922 745,18 |
| *201* | ***Assurances*** Crédits non dissociés | 8 200 | 6 900 | 5 697,75 |
| *202* | ***Eau, gaz, électricité et chauffage*** Crédits non dissociés | 157 600 | 162 700 | 131 845,20 |
| *203* | ***Nettoyage et entretien*** Crédits non dissociés | 164 000 | 157 400 | 140 135,13 |
| *204* | ***Aménagement des locaux*** Crédits non dissociés | 25 200 | 24 200 | 2 630,91 |
| *205* | ***Sécurité et surveillance des immeubles*** Crédits non dissociés | 55 900 | 58 700 | 31 469,16 |
| *208* | ***Autres dépenses préliminaires à l'acquisition de biens immobiliers ou à la construction d'immeubles*** Crédits non dissociés | 10 000 | 10 000 | 7 965,79 |

COUR DES COMPTES

## TITRE 2

## IMMEUBLES, MATÉRIEL ET DÉPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT

### CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *200* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — Luxembourg : | |
| | — 29, rue Aldringen | 595 000 |
| | — 33, boulevard Prince Henri | 214 300 |
| | — 5, rue du Fort-Bourbon | 82 000 |
| | — 125, route d'Esch | 156 400 |
| | — 67, rue Michel Welter | 62 400 |
| | — *parkings* et divers | 178 600 |
| | — Bruxelles : | |
| | — 83-85, rue de la Loi | 51 300 |
| | Total | 1 340 000 |
| *201* | Ce crédit est destiné à couvrir les primes prévues dans les polices d'assurance afférentes aux immeubles ou parties d'immeubles occupés par l'institution, y compris les biens meubles. | |
| *202* | Ce crédit se décompose comme suit : | |
| | — eau | 6 800 |
| | — électricité | 57 600 |
| | — chauffage | 93 200 |
| | Total | 157 600 |
| *203* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien, calculés d'après les contrats en cours, des locaux, des ascenseurs, du chauffage central, des équipements de conditionnement d'air, etc.; les frais résultent de certains nettoyages périodiques, de l'achat de produits d'entretien, de lavage, de blanchissage, de nettoyage à sec, ainsi que des remises en peinture, des réparations et des fournitures nécessaires aux ateliers d'entretien. | |
| *204* | Ce crédit est destiné à couvrir l'exécution de travaux d'aménagement tels que l'installation de cloisonnements, rideaux, câblages téléphoniques et informatiques, etc. | |
| *205* | Ce crédit est destiné à couvrir diverses dépenses relatives à la sécurité des immeubles, notamment les contrats de surveillance des bâtiments, la location et l'entretien des extincteurs, l'achat et l'entretien du matériel de lutte contre l'incendie et de l'équipement des agents participant à la sécurité, etc. | |
| *208* | Ce crédit est destiné à permettre à la Cour des comptes d'avoir recours à des consultations techniques relatives à la location d'un nouvel immeuble en vue de la concentration des activités administratives de la Cour. | |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *209* | ***Autres dépenses afférentes aux immeubles*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 11 900 | 11 900 | 15 832,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 20 | 1 772 800 | 1 778 900 | 1 258 321,12 |
| | CHAPITRE 21 | | | |
| *211* | ***Réseaux informatiques*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 34 000 | 29 700 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 21 | 34 000 | 29 700 | 0,— |
| | CHAPITRE 22 | | | |
| *220* | ***Installations techniques et matériel bureautique*** | | | |
| 2200 | Premier équipement en matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 20 700 | 16 000 | 5 029,22 |
| 2201 | Renouvellement de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 400 | 7 200 | 542,77 |
| 2202 | Location de matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2203 | Entretien, utilisation et réparation du matériel et installations techniques | | | |
| | Crédits non dissociés | 9 100 | 7 800 | 40 637,62 |
| 2204 | Matériel bureautique | | | |
| | Crédits non dissociés | 178 800 | 349 500 | 91 576,79 |
| | *Total de l'article 220* | 213 000 | 380 500 | 137 786,40 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 20 — INVESTISSEMENT IMMOBILIER, LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

**CHAPITRE 21 — DÉPENSES RELATIVES À L'INFORMATIQUE**

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *209* | Ce crédit est destiné à couvrir les autres dépenses courantes en matière d'immeubles non spécialement prévues aux articles de ce chapitre, notamment canalisations, enlèvement des ordures, taxes de voirie, matériel de signalisation, etc. |
| *211* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'exploitation suivantes :<br>— achat, location et maintenance afférents aux terminaux reliés au centre de calcul de la Commission à Luxembourg,<br>— achat, location et maintenance de matériels informatiques, des logiciels, autres fournitures et documentation. |
| *220* | |
| 2200 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'équipement, notamment de téléphone, d'archivage, d'interprétation, etc. |
| 2201 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement, notamment :<br>— de machine audio-visuel, d'archivage, de bibliothèque et d'interprétation, tels que cabines, écouteur et boîtiers d'écoute pour installations d'interprétation simultanée,<br>— d'outillage divers pour les ateliers d'entretien des bâtiments. |
| 2203 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien et de réparation des matériels repris aux postes 2200, 2201 et 2202. |
| 2204 | Ce crédit est destiné à couvrir l'acquisition, la location et l'entretien de tous les équipements liés à la bureautique, tels que machines à traitement de textes, photocopieurs électroniques, micro-ordinateurs, micro-copieurs, lecteurs reproducteurs, télécopieurs, matériel de télécommunication, grosses unités de reproduction, etc. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *221* | ***Mobilier*** | | | |
| 2210 | Premier équipement en mobilier<br>Crédits non dissociés | 44 000 | 52 600 | 23 501,12 |
| 2211 | Renouvellement de mobilier<br>Crédits non dissociés | 18 400 | p.m. | 0,— |
| 2212 | Location de mobilier<br>Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2213 | Entretien, utilisation et réparation de mobilier<br>Crédits non dissociés | 1 000 | 2 000 | 500,— |
| | *Total de l'article 221* | 63 400 | 54 600 | 24 001,12 |
| *223* | ***Matériel de transport*** | | | |
| 2230 | Premier équipement en matériel de transport<br>Crédits non dissociés | p.m. | 28 300 | 13 304,84 |
| 2231 | Renouvellement de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 43 600 | 28 300 | 15 719,44 |
| 2232 | Location de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 1 000 | 1 000 | 1 918,53 |
| 2233 | Entretien, exploitation et réparation de matériel de transport<br>Crédits non dissociés | 88 000 | 81 000 | 75 966,48 |
| | *Total de l'article 223* | 132 600 | 138 600 | 106 909,29 |
| *225* | ***Dépenses de documentation et de bibliothèque*** | | | |
| 2250 | Fonds de bibliothèque, achats de livres<br>Crédits non dissociés | 19 400 | 31 400 | 12 600,— |
| 2251 | Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction<br>Crédits non dissociés | 5 300 | 7 300 | 703,75 |
| 2252 | Abonnements aux journaux et périodiques<br>Crédits non dissociés | 24 300 | 23 000 | 17 300,— |
| 2253 | Abonnements aux agences de presse<br>Crédits non dissociés | 13 000 | 12 200 | 7 422,02 |
| 2254 | Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque<br>Crédits non dissociés | 2 000 | 2 000 | 600,— |
| | *Total de l'article 225* | 64 000 | 75 900 | 38 625,77 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 22 | 473 000 | 649 600 | 307 322,58 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 22 — BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES *(suite)***

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *221* | |
| 2210 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat de mobilier supplémentaire. |
| 2211 | Ce crédit est destiné à couvrir le remplacement du mobilier endommagé et des bureaux âgés de plus de quinze ans. |
| *223* | |
| 2231 | Ce crédit est destiné à couvrir le renouvellement de véhicules ayant parcouru le plus grand kilométrage au-dessus de 120 000 km.<br>Le produit de la vente des anciens véhicules est imputé en déduction des dépenses. |
| 2233 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'entretien, de réparation, de *parkings,* de péages d'autoroutes et d'assurances pour les voitures de service. |
| *225* | |
| 2250 | Ce crédit est destiné à couvrir les acquisitions d'ouvrages et d'autres publications non périodiques nécessaires aux services, et notamment au service linguistique. |
| 2252 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement aux journaux et périodiques, y compris les périodiques spécialisés surtout en matière financière, permettant une consultation régulière de la presse, essentielle pour les tâches de contrôle. |
| 2253 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnement aux agences de presse. |

COUR DES COMPTES

## CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 23 | | | |
| *230* | ***Papeterie et fournitures de bureau*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 63 000 | 59 600 | 51 559,77 |
| *232* | ***Charges financières*** | | | |
| 2320 | Frais bancaires | | | |
| | Crédits non dissociés | 500 | 500 | 0,— |
| 2321 | Différences de change | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2329 | Autres frais financiers | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 232* | 500 | 500 | 0,— |
| *233* | ***Frais de contentieux*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 30 000 | 30 000 | 20 000,— |
| *234* | ***Dommages et intérêts*** | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| *235* | ***Autres dépenses de fonctionnement*** | | | |
| 2350 | Assurances diverses | | | |
| | Crédits non dissociés | 900 | 900 | 553,71 |
| 2351 | Tenues de service et vêtements de travail | | | |
| | Crédits non dissociés | 16 000 | 16 500 | 8 266,75 |
| 2352 | Frais divers de réunions internes | | | |
| | Crédits non dissociés | 12 000 | 13 700 | 8 987,55 |
| 2353 | Travaux de manutention et déménagement de services | | | |
| | Crédits non dissociés | 198 100 | 8 500 | 1 995,15 |
| 2354 | Menues dépenses | | | |
| | Crédits non dissociés | 1 000 | 2 000 | 243,09 |

COUR DES COMPTES

## CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT

| Article Poste | Commentaires | |
|---|---|---|
| *230* | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses en relation avec la papeterie et les fournitures de bureau.<br>Il se décompose comme suit :<br>— papeterie et fournitures de bureau<br>— imprimés et formulaires<br>Total | <br><br><br>43 000<br>20 000<br>63 000 |
| *233* | Ce crédit est calculé dans l'hypothèse que la Cour des comptes aura à supporter l'intégralité des dépenses et honoraires. | |
| *235* | | |
| 2350 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives aux assurances obligatoires pour le comptable et le comptable subordonné ainsi que pour les régisseurs d'avances. | |
| 2351 | Ce crédit est destiné à couvrir l'achat, l'entretien et le nettoyage des uniformes pour huissiers et chauffeurs ainsi que des autres vêtements de travail. | |
| 2352 | Ce crédit est destiné à couvrir les rafraîchissements et collations servis lors des réunions internes. | |
| 2353 | Ce crédit est destiné à couvrir les frais de déménagement et de manutention du matériel, du mobilier et des fournitures de bureau, y compris les frais occasionnés par les concentrations des activités administratives de la Cour des comptes dans un seul immeuble au Kirchberg. | |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT *(suite)***

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *235* | *(suite)* | | | |
| 2359 | Autres dépenses de fonctionnement<br>Crédits non dissociés | 4 000 | 4 000 | 2 406,09 |
| | *Total de l'article 235* | 232 000 | 45 600 | 22 452,34 |
| *239* | ***Prestations entre institutions*** | | | |
| 2390 | Prestations de l'Office des publications<br>Crédits non dissociés | (213 933) | (241 348) | (154 829,—) |
| 2391 | Service commun d'interprétation<br>Crédits non dissociés | 110 200 | 102 000 | 77 999,42 |
| | *Total de l'article 239* | 110 200 | 102 000 | 77 999,42 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 23 | 435 700 | 237 700 | 172 011,53 |
| | CHAPITRE 24 | | | |
| *240* | ***Affranchissement de correspondance et frais de port***<br>Crédits non dissociés | 5 000 | 9 900 | 2 502,30 |
| *241* | ***Téléphone, télégraphe, télex, télévision***<br>Crédits non dissociés | 170 000 | 161 300 | 136 173,26 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 24 | 175 000 | 171 200 | 138 675,56 |
| | CHAPITRE 25 | | | |
| *250* | ***Réunions et convocations en général***<br>Crédits non dissociés | 10 600 | 17 700 | 16 559,63 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 23 — DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT** *(suite)*

**CHAPITRE 24 — AFFRANCHISSEMENT ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS**

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *235* | *(suite)* |
| 2359 | Ce crédit est destiné à couvrir les autres dépenses de fonctionnement non spécialement prévues aux lignes précédentes. |
| *239* | |
| 2391 | Ce crédit est destiné à couvrir le paiement des prestations fournies par les services d'interprétation du Parlement et de la Commission. |
| *241* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'abonnements (téléphone, télégraphe, télex), les lignes téléphoniques, les frais de communications (téléphone, télégraphe, télex), les redevances d'entretien, la réparation et l'entretien du matériel, les achats d'annuaires, etc. Il couvre également les redevances d'abonnement pour les lignes inter-immeubles. |
| *250* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs aux réunions de la Cour des comptes avec les représentants des institutions nationales de contrôle ou d'autres services nationaux. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS *(suite)***

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATION**

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *255* | ***Frais divers d'organisation et de participation à des conférences, congrès et réunions*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 4 500 | 1 500 | 3 584,63 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 25 | 15 100 | 19 200 | 20 135,26 |
| | CHAPITRE 26 | | | |
| *260* | ***Consultations, études et enquêtes de caractère limité*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 32 000 | 35 000 | 24 678,51 |
| | TOTAL DU CHAPITRE 26 | 32 000 | 35 000 | 24 678,51 |
| | CHAPITRE 27 | | | |
| *270* | ***Journal officiel*** | | | |
| | Crédits non dissociés | 495 000 | 495 000 | 288 000,— |
| *271* | ***Publications*** | | | |
| 2710 | Publications de caractère général | | | |
| | Crédits non dissociés | 6 000 | 6 000 | 1 753,38 |
| 2719 | Dépenses de vulgarisation et de promotion des publications | | | |
| | Crédits non dissociés | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Total de l'article 271* | 6 000 | 6 000 | 1 753,38 |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 25 — FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS *(suite)***

**CHAPITRE 26 — FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATION**

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| *260* | Dans le cadre de ses contrôles, la Cour des comptes doit, plus fréquemment que par le passé, recourir à des études et analyses techniques (chimiques, physiques, statistiques). |
| *270* | Ce crédit est destiné à couvrir le coût des insertions de la Cour des comptes au *Journal officiel des Communautés européennes*, notamment le rapport annuel, les avis formulés en vertu des dispositions de l'article 209 du traité instituant la Communauté économique européenne, les rapports spéciaux, les avis de concours généraux ainsi que la participation de la Cour des comptes aux frais communs tels que les tables mensuelles et annuelles.<br>Le produit de la vente du Journal officiel, estimé à 18 000 Écus, est inscrit au titre des recettes du budget. |
| *271* | |
| 2710 | Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses en relation avec l'impression et la diffusion des publications sur la Cour des comptes. |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 2 7 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION** *(suite)*

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| *2 7 2* | ***Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques***<br>Crédits non dissociés | 9 000 | 8 900 | 1 000,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 2 7 | 510 000 | 509 900 | 290 753,38 |
| | **Total du titre 2** | **3 447 600** | **3 431 200** | **2 211 897,94** |

COUR DES COMPTES

**CHAPITRE 27 — DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION** *(suite)*

| Article Poste | Commentaires |
|---|---|
| *272* | Ce crédit est destiné à couvrir les frais résultant de l'organisation de journées d'études sur les activités de la Cour des comptes à l'intention d'enseignants universitaires et de rédacteurs de revues spécialisées des États membres des Communautés européennes. |

COUR DES COMPTES

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article Poste | Intitulé | Crédits 1987 | Crédits 1986 | Exécution 1985 |
|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 10 0 | — | 20 000 | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 0 | — | 20 000 | 0,— |
| | CHAPITRE 10 1 | 10 000 | — | 0,— |
| | TOTAL DU CHAPITRE 10 1 | 10 000 | — | 0,— |
| | **Total du titre 10** | **10 000** | **20 000** | **0,—** |
| | **TOTAL GÉNÉRAL** | **25 784 225** | **23 544 130** | **18 137 171,55** |

COUR DES COMPTES

## TITRE 10

## AUTRES DÉPENSES

**CHAPITRE 10 0 — CRÉDITS PROVISIONNELS**

**CHAPITRE 10 1 — RÉSERVE POUR IMPRÉVUS**

| Article<br>Poste | Commentaires |
|---|---|
| | |